

Travel, tourism and outdoor recreation

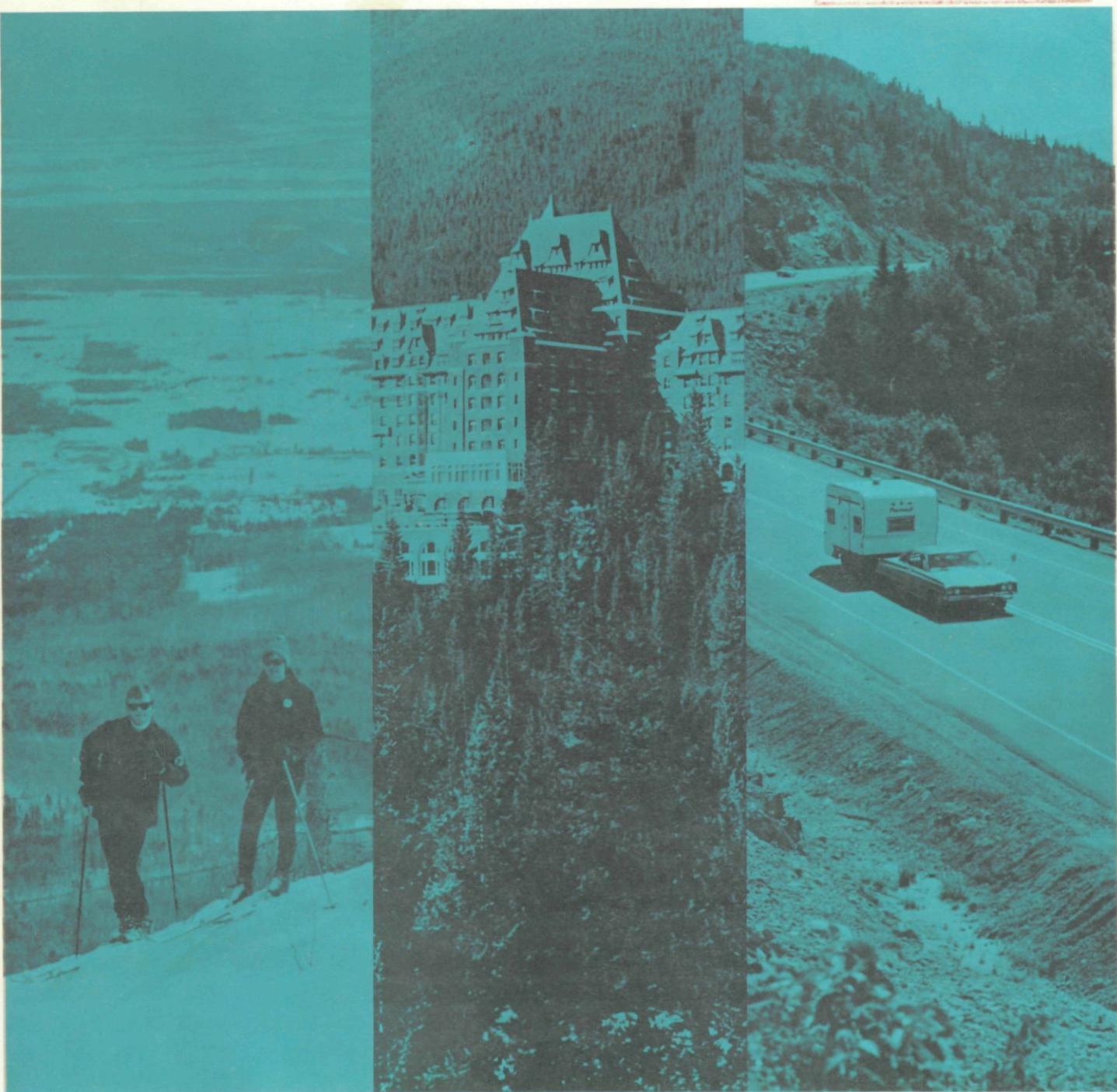
A STATISTICAL DIGEST

1973 and 1974

Voyages, tourisme et loisirs de plein air

RÉSUMÉ STATISTIQUE

1973 et 1974



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Education, Science and Culture Division — Division de l'éducation, des sciences et de la culture

Travel, Tourism and Recreation Section — Section des voyages, du tourisme et des loisirs

TRAVEL, TOURISM AND OUTDOOR RECREATION
A STATISTICAL DIGEST

VOYAGES, TOURISME ET LOISIRS DE PLEIN AIR
RÉSUMÉ STATISTIQUE

1973—1974

The first edition was dated 1972. The second edition 1973 and 1974 contains information up to and in some cases including 1974.

Une première édition fut publiée en 1972. La présente contient des renseignements pour la période allant jusqu'à, et dans certains cas incluant, 1974.

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

February - 1975 - Février
4-2221-501

Price—Prix: \$2.80

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document.

Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada.

Information Canada
Ottawa

PREFACE

We gratefully acknowledge the assistance of officials of the federal and provincial agencies who provided data and the continuing co-operation of several divisions of Statistics Canada and their subject specialists, notably Mr. M. Valiquette, Chief, International Travel Section.

For further information concerning this publication, please contact: R.A. Chadwick, K. Brickley, or J. McConnell, Tel. 613-995-9689.

PRÉFACE

Nous tenons à remercier les fonctionnaires des organismes provinciaux et fédéraux qui nous ont fourni les statistiques ainsi que les spécialistes de plusieurs divisions de Statistique Canada pour leur constante collaboration; nous remercions en particulier Monsieur M. Valiquette, chef de la section des voyages internationaux.

On peut obtenir des renseignements supplémentaires en communiquant avec: R.A. Chadwick, K. Brickley, ou J. McConnell, Tél. 613-995-9689.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	13
 SECTION I	
Socio-economic Influences on Travel and Recreation	17
 Table	
1.1. Population, by Province and Territory, 1961, 1966, 1971 and 1973	21
1.2. Population, Census Metropolitan Areas 1961, 1966, 1971 and 1972	24
1.3. Population, Urban Size Groups and Rural Areas, by Province and Territory 1961, 1966 and 1971	24
1.4. Population, Five-year Age Groups, 1961, 1966 and 1971	25
1.5. Population, Families and Households 1961, 1966 and 1971	27
1.6. Population by Province of Residence and Selected Birthplace, 1971	28
1.7. Immigrants Entering Canada by Country of Last Permanent Residence, 1946-1973	29
1.8. Percentage Distribution of Families and Unattached Individuals by Income Groups, 1965, 1967, 1969 and 1971	29
1.9. Personal Income Per Capita, by Province 1961 and 1966-1972	29
1.10. Personal Disposable Income Per Capita, by Province, 1961 and 1966-1972	30
1.11. Purchasing Power of the 1961 Consumer Dollar, Regional Cities, 1966-1973	31
1.12. Labour Force by Hours of Work, Sex and Province, Census, 1971	31
1.13. Persons Not in the Labour Force, by Age Group and Sex, 1961, 1966, 1971 and 1973	33
1.14. Full-time Students in the Labour Force and Not in the Labour Force by Sex, Ages 14-24, 1971	33
1.15. Hours of Work and Paid Holidays(Office Employees) by Province, 1966 and 1971	34
1.16. Hours of Work and Paid Holidays (Non-office Employees) by Province 1966 and 1971	36
 Chart	
1A. Percentage Increase of the Population of Canada, the Provinces and Territories, 1961-1973	21
1B. Percentage Increase of the Population of Canada and Metropolitan Areas, 1961-1972	23
1C. Percentage Distribution of the Population by Age Groups and Sex, Canada and Provinces, 1971	26
1D. Index Numbers of Weekly Wages in Manufacturing and the Consumer Price Index, 1961-1973	30
1E. Population and Labour Force Categories, 1971	32

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	13
 SECTION I	
Influences socio-économiques sur les voyages et les loisirs	17
 Tableau	
1.1. Population des provinces et territoires, 1961, 1966, 1971 et 1973	21
1.2. Population des régions métropolitaines de recensement, 1961, 1966, 1971 et 1972	24
1.3. Population des régions urbaines par groupe de taille et des régions rurales, selon la province et le territoire, 1961, 1966 et 1971	24
1.4. Population par groupe d'âge quinquennal, 1961, 1966 et 1971	25
1.5. Population, familles et ménages, 1961, 1966 et 1971	27
1.6. Population selon la province de résidence et le lieu de naissance, 1971	28
1.7. Immigrants entrant au Canada selon le pays de dernière résidence permanente, 1946-1973	29
1.8. Répartition en pourcentage des familles et des personnes seules selon la tranche de revenu, 1965, 1967, 1969 et 1971	29
1.9. Revenu personnel par personne selon la province 1961 et 1966-1972	29
1.10. Revenu personnel disponible par personne selon la province, 1961 et 1966-1972	30
1.11. Pouvoir d'achat à la consommation du dollar de 1961, agglomérations urbaines, 1966-1973	31
1.12. Population active selon le nombre d'heures de travail, le sexe et la province, recensement, 1971	31
1.13. Personnes inactives selon l'âge et le sexe, 1961, 1966, 1971 et 1973	33
1.14. Étudiants à plein temps dans la population active et hors de la population active selon le sexe et âgés de 14-24 ans, 1971	33
1.15. Durée du travail et jours fériés payés (employés de bureau) selon la province, 1966 et 1971	34
1.16. Durée du travail et jours fériés payés (employés hors des bureaux) selon la province, 1966 et 1971	36
 Graphique	
1A. Accroissement en pourcentage de la population du Canada, les provinces et les territoires, 1961-1973	21
1B. Accroissement en pourcentage de la population du Canada et des régions métropolitaines, 1961-1972	23
1C. Répartition en pourcentage de la population par groupe d'âge et selon le sexe, Canada et provinces, 1971	26
1D. Indices de la rémunération hebdomadaire dans les industries manufacturières et l'indice des prix à la consommation, 1961-1973	30
1E. Population et catégories de la population active, 1971	32

TABLE OF CONTENTS – Continued

TABLE DES MATIÈRES — suite

Table	Page	Tableau	Page
Canadian Domestic Travel	39	Voyages des Canadiens à l'intérieur du pays	39
2.1. Selected Characteristics of Travellers, Residents of Canada, on Trips of 100 Miles (160 km.) or More with Destinations in Canada, 1971	41	2.1. Certaines caractéristiques des voyageurs, résidents du Canada effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971	41
2.2. Expenditure by Type and Province of Residence, Residents of Canada on Trips of 100 Miles (160 km.) or More, with Destinations in Canada, 1971	41	2.2. Dépenses selon le genre et la province de résidence, résidents du Canada effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971	41
2.3. Expenditure by Type and Province of Expenditure, Travellers Resident of Canada on Trips of 100 Miles (160 km.) or More, with Destinations in Canada, 1971	44	2.3. Dépenses selon le genre et la province de dépenses, résidents du Canada effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971	44
2.4. Travel Expenditures, Receipts and Net Flow (excluding Preparation and Transportation) by Province, Residents of Canada on Trips of 100 Miles (160 km.) or More with Destinations in Canada, 1971	44	2.4. Dépenses de voyage, recettes et débit net (non compris préparation et transport) selon la province de dépenses, résidents du Canada effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971	44
2.5. Person-trips by Province of Residence and Destination, Residents of Canada on Trips of 100 Miles (160 km.) or More with Destinations in Canada, 1971	44	2.5. Voyages-personnes selon la province de résidence et de destination, résidents du Canada effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971	44
2.6. Domestic Air Revenue Passengers on Scheduled Carriers by Selected City Pair, 1968-1972	45	2.6. Passagers payants des vols à horaire fixe à l'intérieur du pays selon certaines paires de villes, 1968-1972	45
2.7. Passengers, Passenger Miles and Passenger Revenue by Mode of Commercial Transportation in Canada, 1966-1972	45	2.7. Passagers, milles-passagers et recettes-passagers, selon le moyen de transport commercial au Canada, 1966-1972	45
Chart		Graphique	
2A. Seasonal Distribution of Total Expenditures and Total Person-trips by Purpose of Trip, 1971	42	2A. Répartition saisonnière des dépenses totales et des voyages-personnes selon l'objet du voyage, 1971	42
2B. Distribution of Expenditures Excluding Preparation and Transportation. Total Person-trips by Purpose	43	2B. Répartition des dépenses à l'exclusion des frais de préparation et de transport et nombre total de voyages-personnes selon l'objet du voyage	43
SECTION 2			
International Travel Trends	47	Tendances dans les voyages internationaux	47
Table		Tableau	
3.1. Non-resident Travellers Entering Canada from the United States and Other Countries, 1946-1973	50	3.1. Voyageurs non-résidents arrivant au Canada en provenance des États-Unis et d'autres pays, 1946-1973	50
3.2. Canadian Residents Returning from the United States and Other Countries, 1946-1973	51	3.2. Résidents canadiens arrivant au Canada en provenance des États-Unis et d'autres pays, 1946-1973	51
3.3. Balance of Payments on Travel Account, 1946-1973	53	3.3. Balance des paiements au compte des voyages, 1946-1973	53
3.4. Balance of Payments on Travel Account by Calendar Year and Quarter, 1966-1973	54	3.4. Balance des paiements au compte des voyages selon l'année civile et le trimestre, 1966-1973	54
3.5. Per Capita International Travel Receipts and Payments as a Percentage of Per Capita National, Personal and Personal Disposable Income, 1966-1973	55	3.5. Recettes et paiements par habitant au compte des voyages internationaux en pourcentage du revenu national, personnel et personnel disponible, par habitant, 1966-1973	55
3.6. Receipts from Non-resident Travellers in Canada Compared with Total Non-merchandise Current Account Receipts and Total Current Account Receipts, 1966-1973	55	3.6. Recettes provenant des non-résidents en voyage au Canada comparées au total des recettes du compte courant au titre des invisibles et au total des recettes du compte courant, 1966-1973	55
3.7. Payments by Travellers, Resident of Canada, Outside Canada Compared with Total Non-merchandise Current Payments and Total Current Payments, 1966-1973	56	3.7. Paiements au compte des voyages des résidents canadiens à l'extérieur du Canada, comparés au total des paiements courants au titre des invisibles et au total des paiements courants, 1966-1973	56
SECTION 3			

TABLE OF CONTENTS – Continued**TABLE DES MATIÈRES – suite**

	Page	Page		
SECTION 3 – Concluded – fin				
International Travel Trends – Concluded:				
Table				
3.8. Receipts from Non-resident Travellers in Canada Compared with Leading Merchandise Exports, 1966-1973	56	Tendances dans les voyages internationaux – fin:		
3.9. Payments by Travellers, Resident of Canada, Outside Canada, Compared with Leading Merchandise Imports, 1966-1973	56	Tableau		
3.10. Number of Nights Spent Abroad and Number Per Thousand Population, Travellers of Selected Countries, 1966-1972	57	3.8. Recettes provenant des non-résidents en voyage au Canada comparées aux principales exportations, 1966-1973	56	
3.11. Receipts from International Tourism, Selected Countries, 1966-1972	58	3.9. Paiements au compte des voyages des résidents canadiens à l'extérieur du Canada, comparés aux principales importations, 1966-1973	56	
3.12. Payments on International Tourism, Selected Countries, 1966-1972	59	3.10. Nombre de nuits que des voyageurs de certains pays ont passé à l'étranger, et nombre par millier d'habitants, 1966-1972	57	
3.13. Per Capita Receipts and Per Capita Payments on International Tourism, and National Income Per Capita, Selected Countries, 1971 and 1972	61	3.11. Recettes provenant du tourisme international, certains pays, 1966-1972	58	
Chart			3.12. Paiements au compte du tourisme international, certains pays, 1966-1972	59
3A. Returning Residents and Non-residents Entering Canada from the United States and Overseas, 1964-1973	52	3.13. Recettes par habitant et paiements par habitant au compte du tourisme international et revenu national par habitant, certains pays, 1971 et 1972	61	
3B. Balance of Payments on Travel Account, 1946-1973	52			
3C. Receipts from International Tourism, Selected Countries, 1966-1972	60			
3D. Payments from International Tourism, Selected Countries, 1966-1972	60			
SECTION 4				
Non-resident Travel in Canada				
Table	63	Voyages des non-résidents au Canada	63	
4.1. Non-resident Travellers Entering Canada, by Area of Residence and Mode of Transportation by Month, 1972 and 1973	65	Tableau		
4.2. Non-resident Travellers Entering Canada by Area of Residence and Province of Entry by Month, 1973	68	4.1. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon la région de résidence et le moyen de transport pour chaque mois, 1972 et 1973	65	
4.3. Motorists, Resident of the United States, Entering Canada, by Province of Entry and Length of Stay, by Month, 1973	70	4.2. Voyageurs non-résidents entrant au Canada selon la région de résidence et la province d'entrée et selon le mois, 1973	68	
4.4. Mode of Transportation and Province of Entry of Travellers, Resident of the United States, 1966-1973	72	4.3. Automobilistes, résidents des États-Unis, entrant au Canada selon la province d'entrée et la durée du séjour et selon le mois, 1973	70	
4.5. Selected Travel Characteristics of United States Residents Entering Canada, 1969-1972	74	4.4. Moyen de transport et province d'entrée des voyageurs, résidents des États-Unis, 1966-1973	72	
4.6. Characteristics of United States Residents on Trips of 100 Miles or More, Travelling in Canada, 1972	75	4.5. Certaines caractéristiques des voyages (séjour d'une nuit ou plus) des résidents des États-Unis entrant au Canada, 1969-1972	74	
4.7. Receipts from Travellers, Resident of the United States Distributed by the Province of Entry into Canada, 1966-1972	76	4.6. Caractéristiques des résidents des États-Unis, sur des voyages de 100 milles ou plus, voyageant au Canada, 1972	75	
4.8. Non-resident Travellers Entering Canada by Overseas Country of Residence, 1972 and 1973	79	4.7. Recettes provenant des voyageurs, résidents des États-Unis, distribuées selon la province d'entrée au Canada, 1966-1972	76	
		4.8. Voyageurs non-résidents entrant au Canada selon le pays de résidence outre-mer 1972 et 1973	79	

TABLE OF CONTENTS -- Continued

Non-resident Travel in Canada -- Concluded:

Table

4.9. Selected Travel Characteristics of Residents of Overseas Countries Entering Canada, 1968-1972	80
4.10. Receipts from Travellers, Resident of Overseas Countries, Distributed by the Province of Destination, 1968-1972	81
4.11. Immigrants Entering Canada by Province of Destination, 1966-1973	81
4.12. Immigrants Entering Canada by Country of Last Permanent Residence, 1966-1973	83

Chart

4A. United States Residents Entering Canada by Mode of Transportation, Months of 1972 and 1973	67
4B. Residents of Overseas Countries Entering Canada by Mode of Transportation, Months of 1972 and 1973	67
4C. Travel Regions of the 1972 National Travel Survey of the United States	77
4D. United States Travel Regions - Statistics Canada	78
4E. Non-resident Travellers Entering Canada by Selected Overseas Country of Residence, 1973	82
4F. Immigrants Entering Canada by Country of Last Permanent Residence, 1946-1973	82

SECTION 4 -- Concluded -- fin

Voyages des non-résidents au Canada -- fin:

Tableau

4.9. Certaines caractéristiques des voyages des résidents des pays d'outre-mer arrivant au Canada, 1968-1972	80
4.10. Recettes provenant des voyageurs, résidents des pays d'outre-mer, distribuées selon la province de destination, 1968-1972	81
4.11. Immigrants admis au Canada selon la province de destination, 1966-1973	81
4.12. Immigrants admis au Canada selon le pays de dernière résidence permanente, 1966-1973	83

Graphique

4A. Résidents des États-Unis entrant au Canada selon le moyen de transport pour chaque mois de 1972 et 1973	67
4B. Résidents des pays d'outre-mer entrant au Canada selon le moyen de transport pour chaque mois de 1972 et 1973	67
4C. Régions de voyage de l'enquête de 1972 des États-Unis sur les voyages nationaux	77
4D. Régions de voyage aux États-Unis - Statistique Canada	78
4E. Voyageurs non-résidents entrant au Canada selon certains pays de résidence outre-mer, 1973	82
4F. Immigrants entrant au Canada selon le dernier pays de résidence, 1946-1973	82

SECTION 5

Canadian Travel Outside Canada

Table

5.1. Canadian Residents Returning to Canada by Area Visited and Mode of Transportation, by Month, 1972-1973	87
5.2. Canadian Residents Returning from the United States by Mode of Transportation and Province of Re-entry 1967-1973	90
5.3. Selected Travel Characteristics of Canadian Residents Returning from the United States, 1968-1972	91
5.4. Selected Travel Characteristics of Canadian Residents Returning from Countries Other than the United States, 1968-1972	92
5.5. Canadian Residents Returning from Countries Other than the United States, by Area of Destination and Province of Residence, 1972	93
5.6. Area of Destination reported by Canadian Residents Returning from Countries Other than the United States, Quarterly, 1972	93
5.7. Length of Stay reported by Canadian Residents Returning from Countries Other than the United States, by Area of Destination, 1968-1972	94
5.8. Purpose of Trip reported by Canadian Residents Returning from Countries Other than the United States, by Area of Destination, 1971-1972	94
5.9. Expenditure of Canadian Residents in the United States, by Province of Residence, 1968-1972	95

Voyages des Canadiens à l'extérieur du pays

Tableau

5.1. Résidents canadiens revenant au Canada, selon la région visitée et le moyen de transport pour chaque mois, 1972 et 1973	87
5.2. Résidents canadiens revenant des États-Unis selon le moyen de transport et la province de rentrée, 1967-1973	90
5.3. Certaines caractéristiques des voyages des résidents canadiens revenant de voyages aux États-Unis, 1968-1972	91
5.4. Certaines caractéristiques des voyages des résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1968-1972	92
5.5. Canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, selon la région de destination et la province de résidence, 1972	93
5.6. Région de destination des résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis selon le trimestre, 1972	93
5.7. Durée du séjour des résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, selon la région de destination, 1968-1972	94
5.8. But du voyage rapporté par les Canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, selon la région de destination, 1971 et 1972	94
5.9. Dépenses des résidents canadiens aux États-Unis, selon la province de résidence, 1968-1972	95

TABLE OF CONTENTS – Continued

	Page
SECTION 5 – Concluded – fin	
Canadian Travel Outside Canada – Concluded:	
Table	
5.10. Visits by Canadian Residents to Selected Overseas Countries, 1966-1972	95
5.11. Nights in Registered Accommodation by Canadian Residents to Selected Overseas Countries, 1966-1972	96
5.12. Canadian Passport Applications by Province and City, 1973	97
Chart	
5A. Canadian Residents Returning from the United States by Mode of Transportation, Months of 1972 and 1973	89
5B. Canadian Residents Returning from Overseas Countries by Mode of Transportation, Months of 1972 and 1973	89
5C. Visits by Canadian Residents to Selected Overseas Countries, 1966-1972	96
SECTION 6	
International Air Travel	99
Table	
6.1. International Air Revenue Passengers by Type of Service and Type of Carrier, 1970-1972	101
6.2. Air Revenue Passengers on Scheduled Flights Between Canadian Cities and the United States, 1968-1972	102
6.3. Air Revenue Passengers on Scheduled Flights, Inbound and Outbound, Between Major Canadian Cities and Selected United States Cities, 1968-1972	103
6.4. Air Revenue Passengers on Scheduled Flights, Inbound and Outbound, Between Canada and Selected Cities of the United States, 1968-1972	104
6.5. Passengers on International Charter Flights Using Canadian Airports, by Area of Service, 1970-1972	104
6.6. Passengers on International Charter Flights Using Canadian Airports by Area of Service, Outbound on Trips Originating in Canada and Inbound on Trips Originating Outside Canada, 1970-1972	105
6.7. Passengers on International Charter Flights by Canadian City and Area of Service, 1972 with 1971 and 1970 Totals	106
Chart	
6A. Number of Passengers Carried on International Services by Canadian Carriers and Foreign Carriers, 1970-1972	102
6B. Passengers on International Charter Flights, 1970-1972	106

TABLE DES MATIÈRES – suite

	Page
Voyages des Canadiens à l'extérieur du pays – fin:	
Tableau	
5.10. Visites par des résidents canadiens dans certains pays d'outre-mer, 1966-1972	95
5.11. Nuits passées par des résidents canadiens dans des genres d'hébergement recommandés, certains pays d'outre-mer, 1966-1972	96
5.12. Applications pour des passeports canadiens selon la province et la ville, 1973	97
Graphique	
5A. Résidents canadiens revenant des États-Unis selon le moyen de transport, pour chaque mois de 1972 et 1973	89
5B. Résidents canadiens revenant d'outre-mer selon le moyen de transport, pour chaque mois de 1972 et 1973	89
5C. Visites des résidents canadiens à certains pays d'outre-mer, 1966-1972	96
SECTION 6	
Voyages aériens internationaux	99
Tableau	
6.1. Passagers payants des vols aériens internationaux selon le genre de service et le genre de transporteurs, 1970-1972	101
6.2. Passagers payants des vols à horaire fixe, entre les villes canadiennes et les États-Unis, 1968-1972	102
6.3. Passagers payants des vols à horaire fixe, arrivées et départs, entre les principales villes canadiennes et certaines villes des États-Unis, 1968-1972	103
6.4. Passagers payants des vols à horaire fixe, arrivées et départs, entre le Canada et certaines villes des États-Unis, 1968-1972	104
6.5. Passagers des vols nolisés internationaux utilisant les aéroports canadiens selon le secteur de service, 1970-1972	104
6.6. Passagers des vols nolisés internationaux utilisant les aéroports canadiens selon le secteur de service, départs sur les vols en partance du Canada et arrivées sur les vols en provenance de l'étranger, 1970-1972	105
6.7. Passagers des vols nolisés internationaux selon la ville canadienne et le secteur de service, 1972, avec les totaux pour 1971 et 1970	106
Graphique	
6A. Nombre de passagers transportés en services internationaux par des transporteurs canadiens et des transporteurs étrangers, 1970-1972	102
6B. Passagers sur les vols nolisés, 1970-1972	106

TABLE OF CONTENTS – Continued

	Page
SECTION 7	
The Plant	109
Table	
7.1. Number and Receipts of Establishments Offering Accommodation to Travellers, by Province and Territory and Type of Establishment, 1966, 1969 and 1970	112
7.2. Number and Receipts of Hotels, by Province and Territory and Type of Establishment, 1966-1970	113
7.3. Number and Receipts of Motels by Province and Territory, 1969-1970	114
7.4. Number of Beds, Number of Guest Rooms and Percentage Occupancy in Hotels and Motels by Province and Territory 1969-1970	115
7.5. Number and Receipts of Traveller Accommodations Other than Hotels and Motels, by Province and Type, 1970	116
7.6. Number of Outlets and Total Sales of Franchises in Canada's Food Serving Industry by Province, 1971	118
7.7. Miles of Roads by Type of Surface, by Province, 1971	118
7.8. Government Expenditure on Highways under Provincial Jurisdiction by Province, 1966-1971	119
7.9. Revenue of Domestic Toll Facilities, by Province, 1966-1972	120
7.10. Selected Air Terminals in Canada – Air Revenue Passenger Traffic, 1966-1972	121
7.11. Value of Construction Work Performed Largely or Wholly Related to Travel, Tourism and Recreation, by Type of Structure and Province, 1970-1973	122
7.12. Number of Cultural Institutions by Type and Province, 1970	126
7.13. Number and Receipts of Motion Picture and Drive-in Theatres by Province, 1970 and 1972	127
7.14. Area of National, Provincial and Territorial Parks by Province and Territory, January 1974	127
Chart	
7A. National Parks of Canada	128

TABLE DES MATIÈRES – suite

	Page
SECTION 7	
Installations	109
Tableau	
7.1. Nombre et recettes des établissements offrant des moyens d'hébergement pour les voyageurs selon la province et le territoire et le genre d'établissement, 1966, 1969 et 1970	112
7.2. Nombre d'hôtels et leurs recettes, selon la province et le territoire et le genre d'établissement, 1966-1970	113
7.3. Nombre de motels et leurs recettes selon la province et le territoire, 1969-1970	114
7.4. Nombre de lits, nombre de chambres et le pourcentage d'occupation dans les hôtels et motels selon la province et le territoire, 1969-1970	115
7.5. Nombre et recettes provenant de l'hébergement des voyageurs, autres que les hôtels et les motels, selon la province et le genre, 1970	116
7.6. Nombre de points de vente et ventes totales des concessions dans le secteur de la restauration au Canada selon la province, 1971	118
7.7. Miles de route, selon le genre de revêtement et selon la province, 1971	118
7.8. Dépenses des administrations publiques affectées aux grandes routes relevant de compétence provinciale selon la province, 1966-1971	119
7.9. Recettes des installations nationales à péage, selon la province, 1966-1972	120
7.10. Certains aéroports canadiens – Passagers payants des lignes aériennes, 1966-1972	121
7.11. Valeur des constructions exécutées et ayant trait en majeure partie ou complètement aux voyages, au tourisme et aux loisirs selon le genre de construction et la province, 1970-1973	122
7.12. Nombre d'établissements culturels selon le genre et la province, 1970	126
7.13. Nombre et recettes des cinémas et des cinémas en plein air selon la province, 1970 et 1972	127
7.14. Aire des parcs fédéraux, provinciaux et territoriaux selon la province et le territoire, janvier 1974	127
Graphique	
7A. Parcs nationaux du Canada	128
SECTION 8	
Employment	129
Table	
8.1. Employment in "Hotels, Restaurants and Taverns" for Canada and the Provinces 1966-1973	133
8.2. Employment in "Accommodation, Food and Recreational Services" by Employee Type, for Canada, Provinces and Territories, 1971-72	134
8.3. Full-time Employment in "Accommodation and Food Services" and "Amusement and Recreational Services" for Canada, Provinces and Territories, August 1971 to July 1972	136
Emploi	129
Tableau	
8.1. Emploi dans "les hôtels, restaurants et tavernes" pour le Canada et les provinces, 1966-1973	133
8.2. Emploi dans "l'hébergement, la restauration et les loisirs" selon le genre de salariés, Canada, provinces et territoires, 1971-72	134
8.3. Emploi à plein temps dans "l'hébergement et la restauration" et "les divertissements et les loisirs", Canada, provinces et territoires, août 1971 à juillet 1972	136

TABLE OF CONTENTS – Continued

	Page
SECTION 8 – Concluded – fin	
Employment – Concluded:	
Table	
8.4. Part-time and Casual Employment in "Accommodation and Food Services" and "Amusement and Recreational Services" for Canada, Provinces and Territories, August 1971 to July 1972	138
8.5. Employment in "Accommodation, Food and Recreational Services" by Employee Type, for Canada, August 1971 to July 1972	140
8.6. Employment in "Accommodation and Food Services" by Occupation by Employment Type and Sex for Canada, Provinces, Territories and Selected Metropolitan Areas, August 1972	142
8.7. Employment and Remuneration in Selected Industries Related to Travel, Tourism and Recreation, by Industry and Occupation, for Canada 1966-1972	144
8.8. Employment, Salaries and Wages in Food Serving Industry Franchises for Canada and the Provinces, 1971	148
8.9. Employment and Remuneration in Selected Functions of Provincial and Territorial Government Services, 1973	149
SECTION 9	
Equipment and Services	151
Table	
9.1. Number and Value of Shipments, Exports, Imports and Retail Sales and Personal Ownership of Selected Recreation Vehicles and Equipment, Canada, 1966-1973	154
9.2. Number and Value of Shipments, Exports, Imports and Retail Sales of Selected Items of Recreation Accessories and Sporting Goods, Canada, 1966-1973	156
9.3. Household Ownership of Selected Items of Recreation Equipment, by Province of Primary Residence, 1971-1973	158
9.4. Household Ownership of Vacation Homes, by Province and Metropolitan Area, June 1971	161
9.5. Automobile Ownership by Province, 1966-1973	162
9.6. Motor Vehicles Licences, by Province, 1966-1972	163
9.7. Net Sales of Gasoline, by Province, (Consumed on public roads and highways), 1966-1972	164
9.8. Average Expenditure Per Family on Items Related to Travel, Tourism and Recreation, All Families and Individuals, Selected Cities, 1969 and 1972	165
9.9. Average Expenditure Per Family on Items Related to Travel, Tourism and Recreation, All Families and Individuals, by Region of Residence, 1969	166
9.10. Personal Expenditures on Consumer Goods and Services, 1966-1972	167
Chart	
9A. Household Ownership of Recreation Equipment, 1966-1973	160

TABLE DES MATIÈRES – suite

	Page
SECTION 8 – Concluded – fin	
Emploi – fin:	
Tableau	
8.4. Emploi à temps partiel et occasionnel dans "l'hébergement et la restauration" et "les divertissements et les loisirs", Canada, provinces et territoires, août 1971 à juillet 1972	138
8.5. Emploi dans "l'hébergement, la restauration et les loisirs" selon le genre de salariés, Canada – août 1971 à juillet 1972	140
8.6. Emploi dans "l'hébergement et la restauration" selon le groupe professionnel, le genre de salariés et le sexe, Canada, provinces, territoires et certaines régions métropolitaines, août 1972	142
8.7. Emploi et rémunération dans certaines industries appartenées aux voyages, au tourisme et aux loisirs selon l'industrie et la profession, Canada, 1966-1972	144
8.8. Emploi et rémunération dans les concessions dans le secteur de la restauration, selon la province, 1971	148
8.9. Emploi et Rémunération pour certaines fonctions dans l'administration publique provinciale et territoriale, 1973	149
SECTION 9	
Matériel et services	151
Tableau	
9.1. Nombre et valeur des expéditions, exportations, importations, ventes au détail et possession personnelle de certains véhicules et articles servant aux loisirs, Canada, 1966-1973	154
9.2. Nombre et valeur des expéditions, exportations, importations et ventes au détail de certains articles servant aux loisirs, accessoires et articles de sport, Canada, 1966-1973	156
9.3. Ménages possédant certains articles destinés aux loisirs selon la province de résidence originelle, 1971-1973	158
9.4. Ménages possédant une résidence secondaire selon la province et la région métropolitaine, juin 1971	161
9.5. Possession d'automobiles selon la province, 1966-1973	162
9.6. Immatriculation de véhicules automobiles, selon la province, 1966-1972	163
9.7. Ventes nettes d'essence, selon la province (consommée sur les voies publiques et les grandes routes), 1966-1972	164
9.8. Moyenne des dépenses par famille au titre d'articles servant aux voyages, au tourisme et aux loisirs, toutes les familles et les particuliers, certaines villes, 1969 et 1972	164
9.9. Moyennes des dépenses par famille au titre d'articles servant aux voyages, au tourisme et aux loisirs, toutes les familles et les particuliers, selon la région de résidence, 1969	166
9.10. Dépenses personnelles de consommation en biens et services, 1966-1972	167
Graphique	
9A. Ménages possédant des articles de loisirs, 1966-1973	160

TABLE OF CONTENTS – Concluded

	Page
SECTION 10	
Recreational Activities	169
Table	
10.1. Participation in Selected Recreation Activities, 1967-1972	171
10.2. Participation in Selected Sports Activities by Province and Sex, Persons 14 years and over, 1971-1972	172
10.3. Attendance at Selected Institutions by Type and Region, 1970 and 1972	173
10.4. Estimated Attendance at Selected Types of Events and Attractions, Winter 1972	173
10.5. Attendance at National Parks by Park and Province 1966-1974	174
10.6. Attendance at National Historic Parks and Major Sites by Park, Site and Province, 1966-1974	175
10.7. National Parks Campground Overnight Use, by Province of Park Location, 1968-1973	176
10.8. Camper Nights and Visitor Days, Provincial Parks by Province, 1966-1973	176
10.9. Revenue from Use of Provincial and Territorial Parks by Province and Territory, 1966-1973	177
10.10. Origin of Campers in Provincial and Territorial Parks of Each Province and Territory 1966-1973	178
10.11. Type of Camping Equipment Used in Provincial Parks by Province 1968-1973	179
10.12. Number of and Revenue from Sports Fishing Licences, by Area of Jurisdiction, Residents and Non-residents, 1966-1972	180
10.13. Sales of and Revenue from Provincial and Territorial Hunting Licences, by Type and Province or Territory of Issue, 1966-1973	182
10.14. Number of and Revenue from Hunting Licences Province or Territory of Issue, Resident and Non-resident, 1972-73	183
10.15. Number of Federal Migratory Game Bird Hunting Permits issued by Province of Sale, Resident and Non-resident, 1966-1973	184
10.16. Number of Federal Migratory Game Bird Hunting Permits issued by Province of Sale and Province or Territory of Residence, 1972-73	185
10.17. Number of Permits issued, Estimated Active Hunters and Recreation Days Spent on Hunting Selected Species of Federal Migratory Game Birds by Province of Purchase 1972-73	185
Appendices	
A. Standard Definitions	187
B. Statistics Canada Publications Containing Data Relevant to Travel, Tourism and Recreation	196

TABLE DES MATIÈRES – fin

	Page
SECTION 10	
Loisirs	169
Tableau	
10.1. Participation à certains loisirs, 1967-1972	171
10.2. Participation à certaines activités sportives selon la province et le sexe, personnes de 14 ans et plus, 1971-1972	172
10.3. Fréquentation de certains établissements selon le genre et la région, 1970 et 1972	173
10.4. Estimation de la fréquentation à certains genres de spectacles et d'attractions, hiver 1972	173
10.5. Fréquentation des parcs nationaux selon le parc et la province, 1966-1974	174
10.6. Fréquentation des parcs et des principaux lieux historiques nationaux selon le parc, le lieu et la province, 1966-1974	175
10.7. Utilisation des terrains de camping des parcs nationaux pendant la nuit, selon la province où se trouve le parc, 1968-1973	176
10.8. Parcs provinciaux, nuitées de campeurs et journées-visiteurs selon la province, 1966-1973	176
10.9. Revenus provenant de l'utilisation des parcs provinciaux et territoriaux selon la province et le territoire, 1966-1973	177
10.10. Provenance des campeurs dans les parcs provinciaux et territoriaux de chaque province et territoire, 1966-1973	178
10.11. Genre de matériel de camping utilisé dans les parcs provinciaux selon la province 1968-1973	179
10.12. Nombre et recettes provenant de la vente de permis de pêche selon la région de juridiction, résidents et non-résidents, 1966-1972	180
10.13. Vente et recettes provenant des permis de chasse provinciaux et territoriaux, selon le genre et la province ou territoire d'émission, 1966-1973	182
10.14. Nombre et recettes provenant de la vente de permis de chasse aux résidents et non-résidents de la province, selon la province ou territoire d'émission, 1972-73	183
10.15. Nombre de permis de chasse fédéraux pour les oiseaux migrateurs émis selon la province de vente, résidents et non-résidents, 1966-1973	184
10.16. Nombre de permis de chasse fédéraux pour les oiseaux migrateurs émis selon la province ou le territoire de vente et la province de résidence, 1972-73	185
10.17. Nombre de permis émis, nombre approximatif de chasseurs actifs et de journées de loisirs passées à chasser certaines espèces d'oiseaux migrateurs selon la province d'achat, 1972-73	185
Appendices	
A. Définitions normalisées	187
B. Publications de Statistique Canada contenant des renseignements sur les voyages, le tourisme et les loisirs	196

INTRODUCTION

This is the second edition of *Travel, Tourism and Outdoor Recreation*. It bears some resemblance to the first edition, which was released late in 1972; although in addition to updating, there have been a number of changes made in order to accommodate new and improved sources and to better reflect data requirements indicated by readers. Additional features include a new socio-economic background section; a section on domestic travel including data from the Canadian Travel Survey, 1971; a new section devoted to employment; monthly data on international travel; a section on international air travel featuring more detail on air charter; and additional statistics on recreation activities, recreation and sports equipment and national and provincial park attendance and camping. In response to user requests more emphasis has been placed in this edition than in the first on monthly data and on data at the provincial level of aggregation, where these were available.

This series of publications was instituted in response to demands for a single publication on travel, tourism and outdoor recreation statistics that came from a wide variety of users and as a result of a specific recommendation in the report *A Short-term Exploratory Study of Canadian Statistics on Outdoor Recreation and Tourism* by R.I. Wolfe and J.B. Ellis, sponsored by Statistics Canada in 1968.

This report brings together in one document related data on travel, tourism and outdoor recreation which are to be found in a wide variety of publications and also some of the unpublished material of several divisions of Statistics Canada. When available, the data are generally presented for each of the years 1966 to 1973. A summary of Statistics Canada publication sources is presented in Appendix B. In addition, the report includes some data from sources outside Statistics Canada. These are included for purposes of information and do not necessarily imply endorsement of the sample designs or survey methodologies employed in their collection.

Travel is the movement of people and a traveller is any person who travels. Those who travel for reasons of business, pleasure or personal affairs are normally regarded as the types of travellers relevant to tourism; a group of activities which in addition to travel, includes sleeping; eating and drinking; attending business meetings, conventions, places of entertainment and amusement; and participation in forms of outdoor recreation and amateur sports. This, in the simplest of terms, outlines the demand side of the relationship. On the supply side, acting in response to the demand, is

Ceci est la seconde publication portant sur *Les voyages, le tourisme et les loisirs de plein air*. Elle ressemble quelque peu à la première qui fut mise en circulation vers la fin de 1972. Cependant, en plus d'une mise à jour, plusieurs modifications y furent apportées dans le but d'y insérer de nouvelles et meilleures sources de données afin de mieux répondre aux demandes des lecteurs. On y trouvera une nouvelle section sur des données socio-économiques de base; une autre sur les voyages à l'intérieur du pays comprenant des statistiques provenant de l'enquête de 1971 sur les voyages des Canadiens; une troisième consacrée à l'emploi; des données mensuelles sur les voyages internationaux; une section sur les voyages aériens internationaux mettant l'accent sur les vols nolisés; des statistiques additionnelles sur les activités de loisirs, sur les articles servant aux loisirs et aux sports et sur la fréquentation et le camping dans les parcs nationaux et provinciaux. Dans le but de répondre aux exigences des utilisateurs, une attention toute spéciale fut accordée, dans cette seconde édition, aux statistiques mensuelles et au regroupement des données au niveau provincial.

Cette publication est née de la demande de nombreux utilisateurs voulant obtenir une seule publication sur les voyages, le tourisme et les loisirs de plein air et de la proposition faite dans le rapport intitulé *A Short-term Exploratory Study of Canadian Statistics on Outdoor Recreation and Tourism* préparé en 1968 par R.I. Wolfe et J.B. Ellis, sous l'égide de Statistique Canada

On regroupe ici des données complémentaires se rapportant aux voyages, au tourisme et aux loisirs de plein air; celles-ci proviennent d'un grand nombre de publications; dans certains cas, il s'agit de renseignements non publiés provenant de plusieurs divisions de Statistique Canada. Lorsque disponibles, les statistiques couvrent chacune des années allant de 1966 à 1973. L'appendice B contient une liste des publications de Statistique Canada utilisées comme source. De plus, la publication comprend certaines données provenant de sources étrangères à Statistique Canada. Celles-ci sont incluses à titre de renseignements; mais ceci n'implique pas nécessairement que Statistique Canada approuve la conception de leur échantillon ou la méthodologie utilisée lors de leur collecte.

Par voyages on entend des déplacements de personnes et par voyageurs des personnes qui se déplacent. Ceux qui voyagent par affaires, par plaisir ou pour des raisons personnelles sont normalement considérés comme le genre de voyageurs qui relèvent du "tourisme", c'est-à-dire ceux qui exercent un ensemble d'activités comprenant, en plus du voyage, le couchage, les repas et les boissons, les réunions d'affaires et les congrès, les lieux de divertissement et de récréation et la participation aux loisirs de plein air et aux sports amateurs. Ceci est, de façon concise, un aperçu de l'aspect "demande" de la

the "travel/tourism industry" or "tourism sector".¹ The supply side also includes government supported cultural facilities such as museums and historic sites and natural resources of land and water areas suited to recreation, many of which are park or other areas formally administered by federal, provincial or municipal authorities.

The presentation of these data in one report is intended to facilitate their use by the growing number of research personnel and others who require data on travel, tourism and outdoor recreation. These users are located in agencies of federal and provincial governments in industry and in universities and colleges. It is hoped that this report will provide many of their more general data requirements, that it will guide them to other sources in Statistics Canada and that it will assist them in identifying their requirements for other related information.

The first edition has been referred to as the best general source publication available for the determination of the availability of statistical indicators to the travel industry.

There are ten sections of which five relate to travel and one to each of the following: tourist and recreation plant, related employment, recreation equipment and services, and recreation and sports activities. The tenth is an introductory section that provides data relating to the potential demand by Canadians for travel and recreation. It includes data on some of the basic socio-economic characteristics of the population, on immigration, on income levels and the consumer price index, and on the time people have available for non-work activities. The emphasis on international travel, which accounts for four sections of the publication, is due in part to the availability of data on international travel and air transportation within Statistics Canada, and partly to the high level of interest indicated by readers in data on travel in Canada by residents of the United States and overseas countries, and on travel outside the country by Canadian residents.

The first section offers the data background to the demand for travel and recreation. The second section is devoted to data on travel by Canadians in

¹ *Guidelines for Tourism Statistics*, UNCTAD Secretariat, United Nations, New York, 1971, page 30 - "The tourist sector can be broadly conceived as representing the sum of those industrial and commercial activities producing goods and services wholly or mainly consumed by foreign tourists or by domestic tourists (in some cases, they also provide services to departing residents)".

relation "offre et demande". Du côté de l'offre, répondant à la demande, se situe "l'industrie des voyages et du tourisme" ou "le secteur touristique"¹. Les établissements culturels, sous régie gouvernementale, tels que les musées et les sites historiques et les richesses naturelles (terre et eau) propices aux loisirs constituent aussi une réponse à la demande; une grande partie des richesses naturelles sont des parcs ou d'autres domaines relevant des autorités fédérales, provinciales ou municipales.

La présentation de ces données en un seul livre vise à faciliter le travail d'un nombre sans cesse grandissant de chercheurs et d'autres personnes qui ont besoin de renseignements sur les voyages, le tourisme et les loisirs de plein air. Ces utilisateurs se rencontrent dans les organismes fédéraux et provinciaux, dans les industries et dans les universités et collèges. Nous souhaitons que cette publication réponde à la majorité des demandes, qu'elle dirige les utilisateurs vers d'autres sources à Statistique Canada et qu'elle les aide à préciser leurs demandes pour d'autres renseignements connexes.

L'édition précédente fut considérée comme le meilleur ouvrage de base accessible pour déterminer la disponibilité d'indicateurs statistiques pour l'industrie des voyages.

La présente publication comprend dix sections. Cinq portent sur les voyages, quatre sur les sujets suivants: les installations pour les touristes et pour les loisirs, l'emploi, les articles et services servant aux loisirs ainsi que les activités récréatives et sportives, et enfin une section préliminaire qui fournit des données concernant la demande éventuelle des Canadiens pour des voyages et des loisirs. Cette dernière présente des statistiques sur certaines caractéristiques socio-économiques de base de la population, sur l'immigration, sur les niveaux de revenu et l'indice des prix à la consommation et sur le temps dont les gens disposent pour leurs loisirs. L'emphase mise sur les voyages internationaux qui occupent quatre sections de la publication, résulte d'une part de la disponibilité, à l'intérieur de Statistique Canada, de données concernant le tourisme international et les voyages aériens et d'autre part de l'intérêt grandissant manifesté par les lecteurs pour des données concernant les voyages effectués au Canada par les résidents des États-Unis et des pays d'outre-mer et par les Canadiens à l'extérieur du pays.

Bref, la première section offre un aperçu statistique de la demande pour les voyages et les loisirs. La seconde est consacrée aux données recueillies sur les voyages des

¹ *Les directives pour les statistiques du tourisme*, secrétariat de la C.N.U.C.E.D., Nations-Unies, New-York, 1971, dit à la page 30 que, en somme, "le secteur touristique représente l'ensemble des activités industrielles et commerciales produisant des biens et services utilisés en entier ou en partie par les touristes étrangers ou par les touristes du pays (dans certains cas, il fournit aussi des services aux résidents qui partent)".

Canada derived from the Canadian Travel Survey 1971 and the surveys of the Transportation and Communications Division of Statistics Canada. Sections 3 to 6 inclusive are concerned with various aspects of international travel, mostly but not entirely derived from the publications of the International Travel Section and the Aviation Statistics Centre of Statistics Canada. Section 3 provides historic aggregate flow and balance of payments data and indicates the significance of travel in the total Canadian balance of payments and of international travel to and from Canada in relation to the world-wide growth of international travel. Visitors to Canada are looked at in Section 4, using some data from the United States as well as those from Statistics Canada. Canadians engaged in international travel are focussed upon in Section 5 mainly using Statistics Canada sources, but also some figures from international agencies and the Canada Passport Office. A section devoted to the transportation to and from Canada of passengers by air, deriving its data from the Aviation Statistics Centre, concludes the large segment of the publication that refers to international travel.

Canadiens au Canada à partir de l'enquête de 1971 sur les voyages des Canadiens et celle de la division des transports et des communications de Statistique Canada. Les sections 3 à 6 inclusivement se rapportent à divers aspects des voyages internationaux; les données furent obtenues principalement des publications de la section des voyages internationaux et du Centre des statistiques de l'aviation de Statistique Canada. La section 3 présente un aperçu historique des données concernant le mouvement aérien et la balance des comptes, en plus de montrer l'importance des voyages dans la balance canadienne des paiements et l'importance des voyages internationaux vers le Canada et en partance du Canada par rapport à la croissance mondiale du tourisme international. La section 4, sur les visiteurs au Canada, utilise des renseignements provenant des États-Unis de même que ceux de Statistique Canada. Les statistiques sur les voyages internationaux des Canadiens, présentées dans la section 5, proviennent surtout de Statistique Canada mais aussi d'organismes internationaux et du Bureau canadien des passeports. Pour terminer cette importante partie de la publication au sujet des voyages internationaux, on retrouve une section consacrée au transport aérien des passagers arrivant et partant du Canada; ces données furent obtenues du Centre des statistiques de l'aviation.

"The plant" in terms of both tourism and recreation is dealt with in Section 7, with data drawn from a variety of sources in Statistics Canada and also the authorities responsible for federal, provincial and territorial parks. Types of data added since the first edition include those relating to parks and cultural institutions. Employment statistics (Section 8) are covered in more detail than in the first edition since it has been possible to incorporate some of the results of a specialized survey of Statistics Canada's Labour Division that was conducted in 1972.

Equipment, commodities and services are covered in Section 9 with data drawn from a wide variety of sources within Statistics Canada. Among the new additions to this section are vacation home data from a question in the one-third sample portion of the 1971 Census of Population and Housing and additional information on recreation equipment from the annual sample survey of Household Facilities and Equipment. Section 10, on recreation activities, also makes use of new sources including the Leisure Time Survey conducted by Statistics Canada in 1972 and the collection by Statistics Canada of more data from federal, provincial and territorial sources on hunting and fishing and park attendance.

The appendices contain some of the standard classifications and definitions related to travel, tourism and recreation developed under the aegis of the Federal

La section 7 se rapporte aux installations touristiques et récréatives; l'information provient de diverses sources à l'intérieur de Statistique Canada et également des autorités régissant les parcs fédéraux, provinciaux et territoriaux. Les données ajoutées à la première édition portent sur les parcs et les établissements culturels. Les statistiques sur l'emploi (section 8) sont présentées de façon plus complète que précédemment car il a été possible d'insérer certains des résultats d'une enquête spéciale effectuée en 1972 par la Division de la main-d'œuvre de Statistique Canada.

Les équipements, produits et services forment le sujet de la section 9. Les données furent obtenues de diverses sources à l'intérieur de Statistique Canada. Parmi les nouveautés, on remarquera des données provenant du recensement de 1971 sur les résidences secondaires ainsi que des renseignements additionnels sur les équipements de loisirs provenant du sondage annuel sur l'équipement ménager. La section 10, portant sur les loisirs, se sert également de nouvelles sources, notamment de l'enquête sur les activités de loisirs effectuée par Statistique Canada en 1972 et de la collecte par Statistique Canada d'un plus grand nombre de données provenant de sources fédérales, provinciales et territoriales sur la chasse, la pêche et la fréquentation des parcs.

Les appendices renferment certaines classifications et définitions normalisées se rapportant aux voyages, au tourisme et aux loisirs de plein air et développées sous

Provincial Conference on Tourism and a brief description of each of the publications produced in Statistics Canada that relate to the subject, including their catalogue number, price and ordering instructions.

Subsequent editions of this publication will incorporate findings from the increasing number of Statistics Canada surveys that produce results pertaining to the subject of travel, tourism and recreation. More data are anticipated on domestic travel and on activities and facilities pertaining to recreation and sports. Every effort will be made to produce a reference publication that each year will more adequately cover the subject matter, digest the data and suit the needs of users. To aid in the achievement of this objective, criticism is once again invited both of the information included and of the manner in which it is presented.

l'égide de la conférence fédérale-provinciale sur le tourisme. En plus, on y retrouve une brève description de chacune des publications produites par Statistique Canada se rapportant au même sujet, en plus de leur numéro de catalogue, leur prix et la façon de se les procurer.

Les prochaines éditions de cette publication incluront les résultats d'un nombre sans cesse croissant d'enquêtes effectuées par Statistique Canada sur les voyages, sur le tourisme et sur les loisirs. On espère obtenir plus d'information sur les voyages à l'intérieur du pays et sur les installations et les activités se rapportant aux loisirs et aux sports. Des efforts seront déployés dans le but de présenter une publication de référence qui, chaque année, couvrira plus adéquatement la matière, résumera les données et satisfera davantage les utilisateurs. Pour atteindre cet objectif, nous vous invitons à nous faire parvenir vos commentaires sur la nature des renseignements que nous présentons et sur notre façon de le faire.

SECTION 1

Socio-economic Influences on Travel and Recreation

The report commences with the identification of some of the more significant aspects of the socio-economic characteristics of the population that affect the demand related to travel, recreation and leisure facilities and services. The statistics presented fall into three main types — demographic data derived from the census of population; income and consumer prices information obtained from other Statistics Canada sources; and statistics related to the labour force in terms of hours of work, paid holidays and vacations derived from the federal Department of Labour, as well as Statistics Canada sources.

Tables 1.1 to 1.6 and Charts 1A, 1B and 1C portray some of the changes which took place in the population between 1961 and 1973. The population of Canada grew by 21% during this period. However, the annual growth rate of the population has been slower in the early 1970's than in the 1960's.

The areas which showed a higher rate of population increase than the overall Canadian rate during the 1961 to 1973 period, were the provinces of Ontario, Alberta and British Columbia and the Territories. The population estimate for Saskatchewan in 1973 was 1.8% lower than the Census figure for 1961 (Table 1.1).

Canada's population is increasingly concentrated in urban areas. Census metropolitan areas in 1972 were estimated to account for 12 million or 55.2% of the total population, up from 9.3 million or 50.5% in 1961. The metropolitan areas which had the fastest rate of growth were Kitchener, Calgary, Edmonton, Toronto, Ottawa-Hull, Saskatoon and Vancouver (Table 1.2). The proportion of population living in urban areas (centres of 10,000 population and over) rose to 64.6% in 1971 from 58.6% in 1961 (Table 1.3). This increased concentration of population in urban areas not only indicates that the main growth in demand for travel and for recreation facilities can be expected from residents of urban areas; but it is also liable to increase the demand for travel to, and outdoor recreation in, rural areas away from the pressures created by areas of higher population densities.

The changes in the age distribution of the population between 1961 and 1971 showed a large decline in the numbers of pre-schoolers and a virtual absence of growth in the 30 to 39 years age group during the same period. On the other hand, the results of the baby boom of the postwar years are being felt in the considerable expansion in the 10 to 29 years age group (Table 1.4). Such demographic trends have both current and long-term implications on changes in the kind and volume of demands for recreation and travel facilities for young adults and families.

Influences socio-économiques sur les voyages et les loisirs

Ce rapport tente en premier lieu d'identifier quelques-unes des caractéristiques socio-économiques de la population susceptibles d'influencer la demande concernant les voyages, la récréation et les installations et services de loisirs. Les statistiques présentées se divisent en trois parties: on a d'abord des données démographiques provenant du recensement de la population, ensuite on trouve des renseignements sur le revenu et sur l'indice des prix à la consommation tirés d'autres sources à Statistique Canada et en troisième lieu on donne des statistiques obtenues du ministère fédéral du Travail ou de Statistique Canada au sujet de la main-d'œuvre active portant en particulier sur les heures de travail, sur les jours fériés et sur les congés payés.

Les tableaux 1.1 à 1.6 et les graphiques 1A, 1B et 1C présentent certains changements ayant affecté la population canadienne entre 1961 et 1973. Celle-ci par exemple a augmenté de 21 % durant cette période. Cependant, depuis 1970, son taux d'accroissement annuel est inférieur à celui de la décennie précédente.

De 1961 à 1973, l'Ontario, l'Alberta, la Colombie-Britannique et les Territoires du Nord-Ouest ont rapporté un taux d'accroissement de la population supérieur au taux national. En 1973, la population estimative de la Saskatchewan a diminué de 1.8 % par rapport au recensement de 1961 (tableau 1.1).

La concentration de la population canadienne dans les régions urbaines a continué d'augmenter. En 1972 la population des régions métropolitaines de recensement représentait environ 55.2 % (12 millions) de toute la population; comparativement à 50.5 % (9.3 millions) en 1961. Les régions métropolitaines de Kitchener, Calgary, Edmonton, Toronto, Ottawa-Hull, Saskatoon et Vancouver ont enregistré les taux de croissance les plus élevés (tableau 1.2). La proportion de la population vivant dans les régions urbaines (centres de 10,000 habitants et plus) atteignait 64.6 % en 1971 comparativement à 58.6 % en 1961 (tableau 1.3). Il est donc clair que c'est de la population urbaine que viendra la masse des demandes relatives aux voyages et aux installations de loisirs. À cause de cela on peut s'attendre à ce qu'elles soient surtout pour des loisirs de plein-air et pour des voyages loin des grands centres et plus vers des régions rurales.

De 1961 à 1971, le nombre d'enfants d'âge préscolaire a diminué considérablement alors qu'il y eut peu de changement pour le groupe âgé de 30 à 39 ans. D'autre part, à cause des nombreuses naissances enregistrées au cours des années d'après-guerre, on peut noter une forte augmentation du groupe âgé de 10 à 29 ans (tableau 1.4). Ces changements démographiques feront varier, à court et long terme, la demande faite par les jeunes ou par les familles pour des installations de voyages et de loisirs.

Changes in the number of households, their composition and their geographic distribution, all have direct bearing on demand for travel and recreation. In the ten-year period ending in 1971 households increased by 32.6% to slightly over 6 million. Family households grew by 24.9% to about 5 million, whereas non-family households increased by 82.9% to over a million in 1971 (Table 1.5). Non-family households consist of one or more unattached persons, such as students or out-of-town workers. The number of families increased at a faster rate in the second half of the 1960's than in the first half as the children born immediately after the Second World War reached marriageable age. Nearly half of the increase since 1966, however, was in the number of families with no children at home. The increasing proportions of non-family households and families with no children at home create special demands for travel and recreation, largely different from those of family households with children living at home.

One of the most quoted purposes of travel is "to visit friends or relatives". This particular motivation for travel has a special significance because of the high levels of immigration and internal migration that have characterized Canada in recent decades. Of the total population, 5.8 million (26.8%) were born outside the province or territory in which they were residing at the time of the 1971 Census. More than half of this number or 3.3 million (15.3% of the total population) were born outside Canada (Table 1.6).

The distribution of the 3.8 million immigrants who have arrived in Canada since 1946 is shown in Table 1.7. The largest numbers came from Britain, Italy, the United States and Germany. In 1973 the main sources of immigrants continued to include Britain and the United States, but numbers from Italy were surpassed by those from the West Indies, Hong Kong, Portugal, India and the Philippines and larger numbers arrived from Greece, France and Yugoslavia than from Germany.

The areas of Canada which at the time of the 1971 Census had the greatest number of residents who were born elsewhere were, not surprisingly, the Territories. In the case of the Yukon, more than half the residents were born in other parts of Canada. Provinces with more than the national average proportion born elsewhere in Canada were British Columbia (28.9%), Alberta (21.0%) and Manitoba (13.7%). Those with large proportions of residents born in other countries were British Columbia (22.2%) and Alberta (17.3%). Ontario accounted for 1.7 million or more than half of all the residents of Canada who were born in other countries. Quebec and British Columbia each accounted for nearly another one-half million. The provinces of Alberta, Manitoba and Saskatchewan accounted for over one-half million between them.

Les changements dans le nombre de ménages, leur composition et leur répartition géographique affectent directement la demande pour les voyages et les loisirs. Au cours des dix années se terminant en 1971, le nombre de ménages a augmenté de 32.6 % pour atteindre un peu plus de 6 millions. En 1971, les ménages familiaux ont augmenté de 24.9 % atteignant 5 millions, tandis que les ménages non-familiaux ont augmenté de 82.9 % atteignant environ un million (tableau 1.5). Ces derniers se composent habituellement d'une ou plusieurs personnes indépendantes telles que des étudiants ou des travailleurs qui ne demeurent pas avec leur famille respective. Le nombre de familles a augmenté à un taux plus rapide durant la deuxième partie de la décennie que durant la première. Ceci est dû au fait que les personnes nées après la deuxième guerre mondiale avaient alors atteint l'âge de se marier. Le nombre de familles sans enfants à la maison représentait près de la moitié de l'augmentation enregistrée depuis 1966. La proportion croissante de ménages non-familiaux et de familles sans enfants à la maison engendre une demande pour des voyages et des loisirs très différente de la demande provenant des ménages familiaux avec des enfants demeurant à la maison.

Un des objets de voyage le plus mentionné est "de rendre visite à des parents et à des amis". Cette motivation aura certes des répercussions au Canada, pays qui a enregistré un taux élevé d'immigration ou de migration interne au cours des dernières décennies. Au Canada, 26.8 % de la population totale, soit 5.8 millions de personnes sont nées à l'extérieur de la province qu'elles habitaient lors du recensement de 1971 et 15.3 %, c'est-à-dire 3.3 millions étaient natives d'autres pays (tableau 1.6).

Le tableau 1.7 présente la répartition des 3.8 millions d'immigrants arrivés au Canada depuis 1946. La plupart d'entre eux venaient du Royaume-Uni, de l'Italie, des États-Unis ou de l'Allemagne. Parmi les principaux pays d'origine des immigrants de 1973, on retrouve le Royaume-Uni et les États-Unis; par contre les Antilles, Hong-Kong, le Portugal et les Philippines ont devancé l'Italie. Au cours de la même année, le Canada a accueilli plus d'immigrants en provenance de la Grèce, de la France et de la Yougoslavie que de l'Allemagne.

Lors du recensement de 1971, les Territoires du Nord-Ouest ont rapporté le plus petit nombre de résidents nés à l'extérieur de cette région. Dans le cas du Yukon, plus de la moitié des personnes étaient natives d'autres régions du Canada. Trois provinces ont un taux de population qui est née en dehors de leur territoire plus élevé que le taux moyen du Canada; ce sont la Colombie-Britannique avec 28.9 %, l'Alberta avec 21.0 % et le Manitoba avec 13.7 %. Les personnes nées en dehors du Canada représentent une forte proportion de la population de la Colombie-Britannique (22.2 %) et de l'Alberta (17.3 %). Plus de la moitié des personnes nées à l'étranger habitaient en Ontario, soit 1.7 millions alors que le Québec et la Colombie-Britannique rapportaient environ un demi-million chacune. Ensemble, l'Alberta, le Manitoba et la Saskatchewan rapportaient plus d'un demi-million de personnes nées à l'extérieur du pays.

According to the 1971 Census, nearly one million or 28.7% of those residents not born in Canada were born in the United Kingdom and they represented the largest immigrant group in all provinces, except in Manitoba where they were a close second to those from Eastern Europe and in Quebec where there were larger groups from both Southern and Western Europe. Immigrants from Southern Europe represented the second largest group (19.3%) in Canada and resided predominantly in Ontario and Quebec. The next largest group of immigrants, from Western Europe, were fairly evenly distributed among the provinces; while the fourth largest group from Eastern Europe showed concentrations in the mid-western provinces.

Canadian residents born in the United States, who accounted for 9.4% of all foreign-born residents, had their highest levels of concentration in Alberta and British Columbia. Those who were born in continents other than Europe and North America accounted for 10.9% of the total of all Canadian residents born outside Canada. Their highest level of concentration was in British Columbia.

Incomes and consumer prices are the subject matter of Tables 1.8 to 1.11 and Chart 1D. Average income of families rose by 58.6% to \$10,368 in 1971 from \$6,536 in 1965. For unattached individuals average incomes rose by 51.3% over the same period to an average of \$4,346 in 1971 from \$2,873 in 1965. Incomes of families are higher than incomes of unattached individuals because they often include incomes of more than one family member and because unattached individuals include larger proportions of the members of the youngest and oldest age groups, which normally have lower than average incomes.

The upward movement of incomes had moved the majority of family annual incomes to the \$6,000-\$14,999 range by 1971, up from the \$3,000-\$9,999 range in 1965. In 1971 more than one family in six had an income of \$15,000 and over and one might assume were sufficiently affluent to indulge themselves in some of the more expensive types of pleasure travel and recreation. The majority of unattached individuals had an income of little more than \$3,000, but more than a quarter of them had incomes of over \$6,000, a level above which some discretionary income should have been available for pleasure travel and recreation.

Both personal and personal disposable (after taxes) income per capita showed substantial gains in Canada between 1961 and 1972, with some narrowing of regional differences. Even after taxes, personal incomes more than doubled, with the largest increases being recorded in the Atlantic Provinces, Saskatchewan and Manitoba (Tables 1.9 and 1.10). While incomes nearly doubled between 1961 and 1972 the dollar lost nearly one third of its purchasing power due to

En 1971, 28.7 % (1 million) de tous les résidents nés à l'extérieur du Canada étaient natifs du Royaume-Uni. Ils représentaient le plus important groupe d'immigrants dans chaque province sauf au Manitoba où ils se classaient après les immigrants d'Europe de l'Est et au Québec où les personnes en provenance du Sud et de l'Ouest de l'Europe dominaient. Les immigrants venant du Sud de l'Europe représentaient le deuxième groupe en importance au Canada (19.3 %) et ils se retrouvaient surtout en Ontario et au Québec. Les personnes en provenance de l'Europe occidentale se répartissaient presque uniformément dans les différentes provinces, tandis que celles qui venaient de l'Europe de l'Est se concentraient en partie dans les provinces du centre-ouest.

Les résidents canadiens natifs des États-Unis représentaient 9.4 % de toutes les personnes nées à l'étranger. En général, ces derniers se retrouvaient surtout en Alberta et en Colombie-Britannique. De plus, 10.9 % des résidents canadiens nés à l'étranger provenaient de continents autres que l'Europe et l'Amérique du Nord. La majorité de ceux-ci se concentraient en Colombie-Britannique.

Les tableaux 1.8 à 1.11 et le graphique 1D traitent des revenus et des prix à la consommation. De 1965 à 1971, le revenu moyen des familles s'est accru de 58.6 %, passant de \$6,536 à \$10,368. Durant la même période, le revenu moyen des personnes seules s'est accru de \$2,873 à \$4,346 soit une augmentation de 51.3 %. Les familles disposent en général d'un revenu supérieur à celui des personnes seules. Ceci est dû au fait que très souvent plus d'un membre apporte sa contribution au revenu familial et également parce qu'une grande partie des personnes seules sont très jeunes ou très âgées et qu'en conséquence leurs revenus sont souvent inférieurs à la moyenne.

En 1971, en raison de l'augmentation des revenus, la majorité des familles se situaient dans le groupe \$6,000 - \$14,999 alors qu'en 1965 la plupart d'entre elles se classaient dans le groupe \$3,000 - \$9,999. En 1971, plus d'une famille sur six disposait d'un revenu de \$15,000 ou plus. Par conséquent, on peut supposer que ces dernières étaient suffisamment à l'aise pour pouvoir se permettre certains voyages d'agrément et des loisirs plus dispendieux. La majorité des personnes seules avaient un revenu légèrement supérieur à \$3,000; cependant, plus du quart d'entre elles disposaient d'un revenu dépassant \$6,000 ce qui représente un niveau suffisamment élevé pour qu'elles puissent en consacrer une partie à des voyages d'agrément et à des loisirs.

De 1961 à 1972, le revenu personnel et le revenu personnel disponible (après impôts) ont augmenté de façon substantielle et en même temps les disparités régionales se sont atténuées. Même une fois les impôts enlevés, le revenu personnel a plus que doublé. Les provinces de l'Atlantique, la Saskatchewan et le Manitoba ont enregistré les plus fortes augmentations (tableaux 1.9 et 1.10). Alors que les revenus ont presque doublé de 1961 à 1972, le dollar a perdu environ un tiers de son pouvoir d'achat

increased prices. However, the net result was that Canadians in this period had generally become considerably more affluent and had acquired the financial ability to indulge themselves in types of trips, holidays and recreation that were not within their grasp a decade earlier. This added affluence is illustrated in Chart 1D where the consumer price index is shown in relation to the index number of weekly wages and salaries in the manufacturing industry.

Pleasure travel and recreation demand the availability of time as well as of discretionary income. The time available for leisure pursuits by residents of Canada depends upon such factors as the proportion of the population that is in the labour force, the characteristics of those outside the labour force and in the case of the employed, their hours of work, numbers of paid holidays and periods of paid vacations. These factors are to some extent illustrated from Statistics Canada and Department of Labour sources in Tables 1.12 to 1.16 and in Chart 1E. The information in Tables 1.12 to 1.14 are derived from household surveys representative of the whole population and show separately for males and females, their working hours, their proportions not in the labour force and full-time attendance at school by age group. The data in Tables 1.15 and 1.16 are derived from a mail survey of 35,000 establishments in firms with 20 or more employees. They cover more than three million employees, distinguishing office and non-office types.

In both surveys the hours worked are those usually worked for remuneration and exclude overtime hours, time spent on meals, commuting time and time spent on other jobs, or on voluntary work. They tend, therefore, to underestimate actual work and work associated time over which the individual may have little control. Part-time work, defined as less than 35 hours per week in the Department of Labour Survey, accounted for 9.2% of male members and 30.6% of female members of the labour force. The most common hours of work in 1971 were 37.5 for office employees and 40 for non-office employees and although longer work weeks existed, some decline in them had been evident since 1966.

The five-day work week predominates while a normal work week of three or four days is reported by the Department of Labour to exist only as an isolated phenomenon. Paid holidays typically numbered from nine to eleven days and showed an increase of about one day between 1966 and 1971. Vacations with pay are typically two weeks for the first few years, three weeks for subsequent years and four weeks for long service employees. Between 1966 and 1971 three and four week entitlements have on average required less years of work to achieve and five week entitlements for long service employees have become quite common.

en raison de l'augmentation des prix. Quoiqu'il en soit, le résultat final est que, durant cette période, les Canadiens ont acquis une certaine aisance financière leur permettant d'entreprendre différents voyages, et de se payer des vacances et des loisirs qui leur étaient inaccessibles il y a à peine dix ans. Le graphique 1D illustre cette aisance en présentant l'indice des prix à la consommation par rapport à l'indice des salaires et traitements hebdomadaires dans l'industrie manufacturière.

Les voyages d'agrément et les loisirs exigent du temps libre et un revenu suffisant. Le temps dont disposent les Canadiens pour leurs loisirs dépend de facteurs tels que la proportion de la population qui fait partie de la main-d'oeuvre, les caractéristiques de ceux qui sont exclus et, dans le cas des employés, leurs heures de travail, le nombre de congés payés et la durée de leurs vacances payées. Les tableaux 1.12 à 1.16 et le graphique 1E traitent de ces facteurs à partir de statistiques obtenues de Statistique Canada et du ministère du Travail. Les renseignements compris dans les tableaux 1.12 à 1.14 sont extraits d'enquêtes sur les ménages représentant toute la population et ils permettent de faire la distinction entre les heures de travail des hommes et celles des femmes. Les statistiques des tableaux 1.15 et 1.16, par contre, sont tirées d'une enquête effectuée par la poste auprès de 35,000 établissements employant 20 personnes ou plus. Plus de trois millions d'employés de bureau et d'employés manuels sont inclus dans cette enquête.

Dans les deux enquêtes, les heures travaillées sont ordinairement celles qui sont rémunérées; ne sont pas considérés: les heures supplémentaires, le temps réservé pour manger et pour se changer, le temps consacré à des travaux bénévoles. Il en résulte qu'on sous-estime le nombre réel d'heures de travail et d'heures supplémentaires associées au travail sur lesquelles le travailleur a un certain contrôle. Un travail à temps partiel est défini par le ministère de la Main-d'oeuvre comme étant un emploi exigeant moins de 35 heures par semaine. Ainsi, 9.2 % des hommes et 30.6 % des femmes faisant partie de la main-d'oeuvre travaillaient à temps partiel. En 1971, les employés de bureau travaillaient en moyenne 37.5 heures par semaine comparativement à 40 heures pour les employés manuels. Depuis 1966, on observe une diminution dans les semaines de travail.

La semaine de travail de cinq jours prédomine en général alors que, selon le ministère du Travail, la semaine de trois ou quatre jours ne se rencontre que dans quelques cas isolés. Les congés payés varient entre neuf et onze jours et ils se sont accrus d'environ une journée entre 1966 et 1971. Les vacances payées sont de deux semaines au début de l'emploi, puis de trois semaines après quelques années et finalement de quatre semaines après plusieurs années de service. Depuis 1966, les employés obtiennent des vacances de trois ou quatre semaines beaucoup plus rapidement; il est même devenu normal qu'ils aient cinq semaines après plusieurs années de service.

TABLE 1.1. Population by Province and Territory, 1961, 1966, 1971 and 1973

TABLEAU 1.1. Population des provinces et territoires, 1961, 1966, 1971 et 1973

Province and territory Province et territoire	Population				Average annual rate of change Taux de variation annuel moyen		
	1961	1966	1971	June-Juin 1973 ¹	1961 - 1966	1966 - 1971	1971 - 1973
'000							
Newfoundland - Terre-Neuve	458	493	522	541	1.5	1.1	1.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	105	109	112	115	0.7	0.5	1.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	737	756	789	805	0.5	0.8	1.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	598	617	635	652	0.6	0.5	1.3
Québec	5,259	5,781	6,028	6,081	1.9	0.8	0.4
Ontario	6,236	6,961	7,703	7,939	2.2	2.0	1.5
Manitoba	922	963	988	998	0.8	0.5	0.4
Saskatchewan	925	955	926	908	0.6	- 0.6	- 0.9
Alberta	1,332	1,463	1,628	1,683	1.8	2.1	1.6
British Columbia - Colombie-Britannique	1,629	1,874	2,185	2,315	2.8	3.1	2.9
Yukon	14	14	18	20	- 0.3	5.1	5.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	23	29	35	38	4.7	3.8	4.1
Canada	18,238	20,015	21,568	22,095	1.8	1.5	1.1

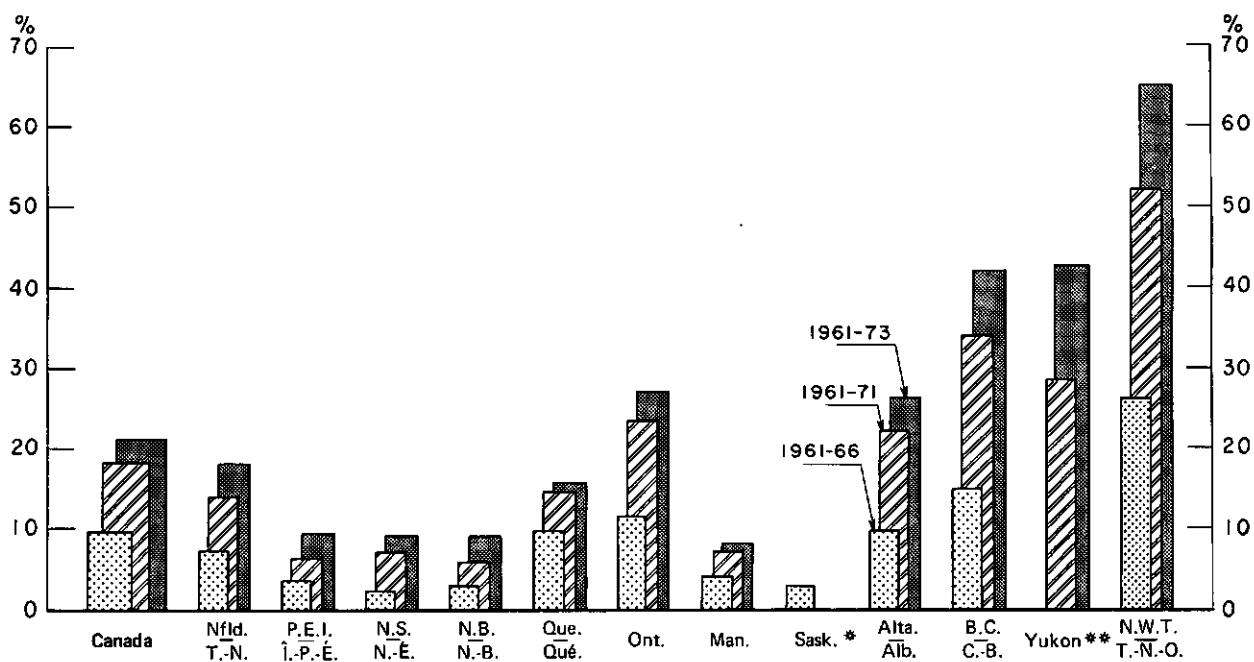
¹ Estimate. — Estimation.

Source: Catalogue 92-702, 1971 Census of Canada, Population - Historical, 1901-1971. — Recensement du Canada 1971, population - tableaux chronologiques, 1901-1971. Catalogue 91-201, 1971 Census of Canada, Estimated Population of Canada by Province. — Recensement du Canada 1971, population estimative du Canada par province.

Chart - 1A

Percentage Increase of the Population of Canada, the Provinces and Territories, 1961-1973
Accroissement en pourcentage de la population du Canada, les provinces et territoires, 1961-1973

Graphique - 1A



Source: Table 1.1. — Tableau 1.1.

* Population decreased between 1961 and 1973. — La population a diminué entre 1961 et 1973.

** No percentage increase between 1961 and 1966. — Aucun accroissement en pourcentage entre 1961 et 1966.

Percentage Increase of the Population of Canada and Metropolitan Areas, 1961-1972
Accroissement en pourcentage de la population du Canada et des régions métropolitaines, 1961-1972

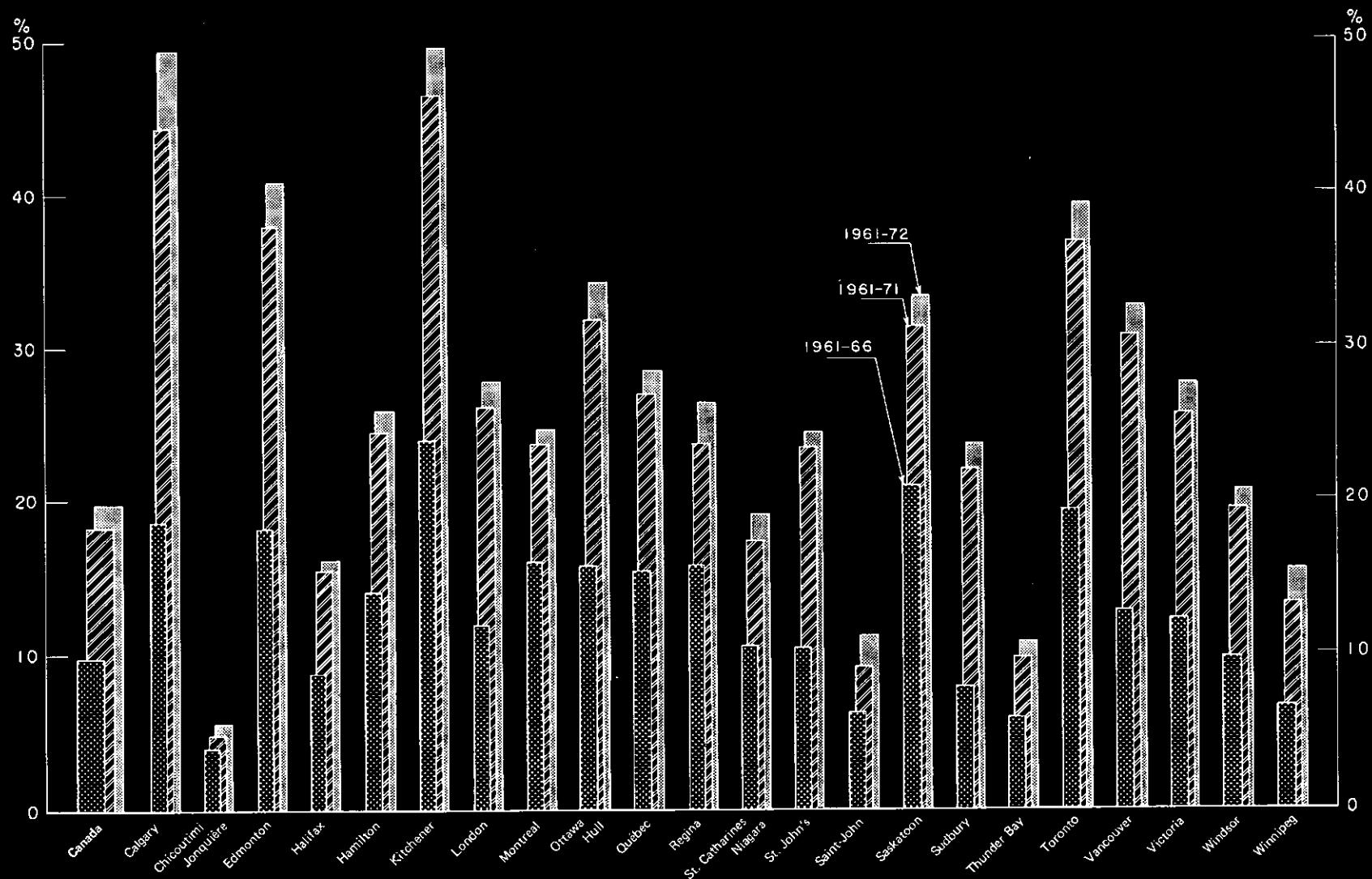


TABLE 1.2. Population, Census Metropolitan Areas, 1961, 1966, 1971 and 1972
 TABLEAU 1.2. Population des régions métropolitaines de recensement, 1961, 1966, 1971 et 1972

Census metropolitan areas Régions métropolitaines de recensement	Population				Average annual rate of growth Taux d'accroissement annuel moyen			Change Variation
	1961	1966	1971	June – Juin 1972	1961-1966	1966-1971	1971-1972	1961-1972
'000								
Canada	18,238	20,015	21,568	21,830	1.8	1.5	1.2	19.7
Metropolitan areas – Régions métropolitaines	9,293	10,684	11,876	12,043	2.8	2.1	1.3	29.6
Percentage of Canadian population – Pourcentage de la population du Canada	50.5	53.4	55.1	55.2	...	...	...	...
Calgary	279	331	403	417	3.4	4.0	3.4	49.5
Chicoutimi-Jonquière	128	133	134	135	0.1	0.1	0.7	5.5
Edmonton	360	425	496	507	3.3	3.1	2.2	40.8
Halifax	193	210	223	224	1.6	1.1	0.4	16.1
Hamilton	401	457	499	505	2.6	1.7	1.2	25.9
Kitchener	155	192	227	232	4.3	3.4	2.2	49.7
London	227	254	286	290	2.2	2.3	1.3	27.8
Montréal	2,216	2,571	2,743	2,761	3.0	1.3	0.6	24.6
Ottawa-Hull	457	529	603	613	2.9	2.6	1.6	34.1
Québec	379	437	481	487	2.8	1.9	1.2	28.5
Regina	114	132	141	144	2.9	1.3	2.0	26.3
St. Catharines-Niagara	258	285	303	307	2.0	1.2	1.3	19.0
St. John's	107	118	132	133	1.9	2.2	0.7	24.3
Saint John	98	104	107	109	1.1	0.5	1.8	11.2
Saskatoon	96	116	126	128	3.8	1.6	1.5	33.3
Sudbury	127	137	155	157	1.5	2.4	1.3	23.6
Thunder Bay	102	108	112	113	1.1	0.7	0.8	10.8
Toronto	1,919	2,290	2,628	2,672	3.6	2.8	1.6	39.2
Vancouver	827	933	1,082	1,098	2.4	3.0	1.4	32.8
Victoria	156	175	196	199	2.3	2.3	1.5	27.6
Windsor	217	238	259	262	1.8	1.7	1.1	20.7
Winnipeg	477	509	540	550	1.3	1.1	1.8	15.3

Source: Catalogue 91-207, 1971 Census of Canada, Estimated Population of the Metropolitan Areas of Canada. — Recensement du Canada, 1971, estimations de la population des régions métropolitaines du Canada.

TABLE 1.3. Population, Urban Size Groups and Rural Areas, by Province and Territory, 1961, 1966 and 1971

TABLEAU 1.3. Population des régions urbaines par groupe de taille et des régions rurales, selon la province et le territoire, 1961, 1966 et 1971

Province and territory Province et territoire	Total	Urban size group Régions urbaines			Rural areas Régions rurales	Total	Urban size group Régions urbaines			Rural areas Régions rurales
		100,000 +	10,000 - 99,999	1,000 - 9,999			100,000 +	10,000 - 99,999	1,000 - 9,999	
		'000			'000		'000			
per cent distribution – répartition en pourcentage										
Newfoundland – Terre-Neuve:										
1961	457.9	—	133.4	99.0	226.0	100.0	—	29.1	21.5	49.4
1966	493.4	—	119.7	147.0	226.7	100.0	—	24.3	29.8	45.9
1971	522.1	—	136.1	162.7	223.3	100.0	—	26.1	31.2	42.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard:										
1961	104.6	—	18.3	15.5	71.0	100.0	—	17.5	14.9	67.6
1966	108.5	—	35.9	3.8	68.8	100.0	—	33.1	3.5	63.4
1971	111.6	—	37.6	5.1	68.9	100.0	—	33.7	4.6	61.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse:										
1961	737.0	276.2 ¹	49.0	75.1	336.4	100.0	37.5	6.6	10.2	45.7
1966	756.0	294.0 ¹	51.0	94.1	317.1	100.0	38.9	6.7	12.4	42.0
1971	789.0	190.3	122.4	134.6	341.5	100.0	24.1	15.5	17.1	43.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick:										
1961	597.9	—	198.0	80.2	320.0	100.0	—	33.1	13.4	53.5
1966	616.8	—	230.1	82.2	304.5	100.0	—	37.3	13.3	49.4
1971	634.6	—	242.6	118.5	273.4	100.0	—	38.2	18.7	43.1
Québec:										
1961	5,259.2	2,638.0	662.1	597.3	1,353.0	100.0	50.2	12.6	11.4	25.8
1966	5,780.9	3,052.5	830.6	642.0	1,255.7	100.0	52.8	14.4	11.1	21.7
1971	6,027.8	3,186.9	969.4	704.7	1,166.5	100.0	52.9	16.1	11.7	19.3
Ontario:										
1961	6,236.1	2,959.0	1,233.0	632.0	1,412.5	100.0	47.5	19.8	10.1	22.6
1966	6,960.9	3,676.1	1,217.8	699.6	1,367.4	100.0	52.8	17.5	10.1	19.6
1971	7,703.1	4,125.8	1,502.5	715.2	1,359.5	100.0	53.5	19.5	9.3	17.7
Manitoba:										
1961	921.7	466.0	51.1	72.0	333.0	100.0	50.5	5.5	7.8	36.2
1966	963.1	500.2	52.7	93.0	317.0	100.0	51.9	5.5	9.7	32.9
1971	988.2	528.5	72.0	86.2	301.8	100.0	53.5	7.3	8.7	30.5

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1.3. Population, Urban Size Groups and Rural Areas, by Province and Territory, 1961, 1966 and 1971 — Concluded

TABLEAU 1.3. Population des régions urbaines par groupe de taille et des régions rurales, selon la province et le territoire, 1961, 1966 et 1971 — fin

Province and territory Province et territoire	Total	Urban size group Régions urbaines			Rural areas Régions rurales	Total	Urban size group Régions urbaines			Rural areas Régions rurales	
		100,000 +	10,000 - 99,999	1,000 - 9,999			100,000 +	10,000 - 99,999	1,000 - 9,999		
		'000						per cent distribution — répartition en pourcentage			
Saskatchewan:											
1961	925.2	112.1	177.0	109.0	527.0	100.0	12.1	19.1	11.8	57.0	
1966	955.3	247.0	103.1	118.2	487.0	100.0	25.8	10.8	12.4	51.0	
1971	926.2	265.9	106.6	118.5	435.6	100.0	28.7	11.5	12.8	47.0	
Alberta:											
1961	1,331.9	605.3	79.5	158.3	489.0	100.0	45.4	6.0	11.9	36.7	
1966	1,463.2	711.3	100.4	195.8	455.8	100.0	48.6	6.9	13.4	31.1	
1971	1,627.9	858.1	122.5	215.6	431.6	100.0	52.7	7.5	13.3	26.5	
British Columbia — Colombie-Britannique:											
1961	1,629.1	868.0	153.0	161.2	447.1	100.0	53.3	9.4	9.9	27.5	
1966	1,873.7	988.2	200.0	222.3	463.2	100.0	52.7	10.7	11.9	24.7	
1971	2,184.6	1,090.9	355.9	207.5	530.2	100.0	49.9	16.3	9.5	24.3	
Yukon:											
1961	14.8	—	—	5.0	9.5	100.0	—	—	34.4	65.6	
1966	14.4	—	—	6.8	7.6	100.0	—	—	47.5	52.5	
1971	18.3	—	11.2	—	7.1	100.0	—	61.0	—	39.0	
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest:											
1961	23.0	—	—	9.0	14.0	100.0	—	—	38.9	61.1	
1966	28.7	—	—	11.5	17.2	100.0	—	—	40.1	59.9	
1971	35.0	—	—	16.8	17.9	100.0	—	—	48.4	51.6	
Canada:											
1961	18,238.3	7,924.0	2,754.0	2,022.4	5,538.0	100.0	43.5	15.1	11.1	30.4	
1966	20,014.9	9,469.3	2,941.2	2,316.3	5,288.1	100.0	47.3	14.7	11.6	26.4	
1971	21,568.3	10,246.2	3,679.1	2,485.5	5,157.5	100.0	47.5	17.1	11.5	23.9	

¹ Separate urban areas of Cape Breton located in close proximity treated before 1971 as one urban area with a population of 100,000. — Avant 1971, les différentes régions urbaines situées à proximité du Cap-Breton étaient considérées comme formant une région urbaine de 100,000 habitants.

Source: Catalogue 92-709, 1971 Census of Canada Population, Urban and Rural Distributions (Vol. 1, Part: 1). — Recensement du Canada, 1971, population des régions urbaines et rurales. Catalogue 92-536, 1961 Census of Canada Population, Urban and Rural Distributions (Vol. 1, Part: 1). — Recensement du Canada, 1961, population des régions urbaines et rurales.

TABLE 1.4. Population, Five-year Age Groups, 1961, 1966 and 1971

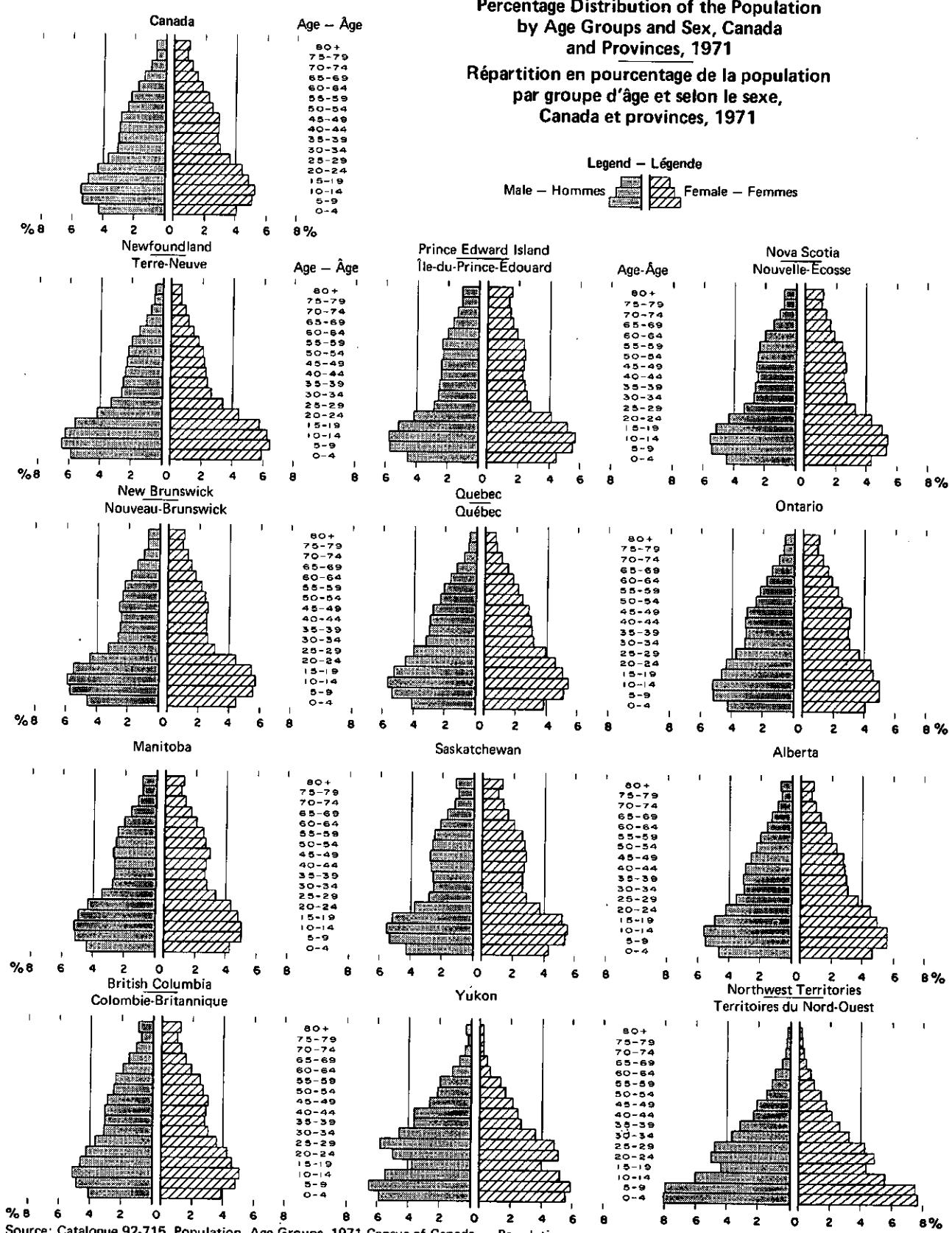
TABLEAU 1.4. Population, groupe d'âge quinquennal, 1961, 1966 and 1971

Age group Groupe d'âge	Numerical distribution Répartition absolue			Percentage distribution Répartition en pourcentage			Percentage change Variation en pourcentage		
	1961	1966	1971	1961	1966	1971	1961-1966	1966-1971	1961-1971
0 - 4 years — ans	2,256,401	2,197,387	1,816,155	12.4	11.0	8.4	- 2.6	+ 17.3	- 19.5
5 - 9 " "	2,079,522	2,300,857	2,254,005	11.4	11.5	10.4	10.6	- 2.0	8.4
10 - 14 " "	1,855,999	2,093,513	2,310,735	10.2	10.5	10.7	12.8	10.4	24.5
15 - 19 " "	1,432,559	1,837,725	2,114,345	7.9	9.2	9.8	28.3	15.1	47.6
20 - 24 " "	1,183,646	1,461,298	1,889,405	6.5	7.3	8.8	23.5	29.3	59.6
25 - 29 " "	1,209,297	1,241,794	1,584,125	6.6	6.2	7.3	2.7	27.6	31.0
30 - 34 " "	1,271,810	1,241,697	1,305,420	7.0	6.2	6.1	- 2.4	5.1	2.6
35 - 39 " "	1,270,924	1,286,144	1,263,870	7.0	6.4	5.9	1.2	- 1.7	- 0.6
40 - 44 " "	1,118,961	1,257,028	1,262,525	6.1	6.3	5.9	12.3	0.4	12.8
45 - 49 " "	1,015,316	1,089,915	1,239,040	5.6	5.4	5.7	7.3	13.7	22.0
50 - 54 " "	863,188	988,264	1,052,535	4.7	4.9	4.9	14.5	6.5	21.9
55 - 59 " "	705,835	816,300	954,725	3.9	4.1	4.4	15.7	17.0	35.3
60 - 64 " "	583,635	663,410	777,015	3.2	3.3	3.6	13.7	17.1	33.1
65 - 69 " "	487,102	531,709	619,960	2.7	2.7	2.9	9.2	16.6	27.3
70 + " "	904,052	1,007,839	1,124,450	5.0	5.0	5.2	11.5	11.6	24.4
Total	18,238,247	20,014,880	21,568,310	100.0	100.0	100.0	9.7	7.8	18.3

Source: Catalogue 92-715, 1971 Census of Canada, Population, Age Groups. — Recensement du Canada, 1971, population, groupes d'âge.

Chart - 1C

Graphique - 1C



Source: Catalogue 92-715, Population, Age Groups, 1971 Census of Canada. — Population, groupes d'âges, Recensement du Canada, 1971.

TABLE 1.5. Population, Families and Households, 1961, 1966 and 1971
TABLEAU 15. Population, familles et ménages, 1961, 1966 et 1971

Province and territory Province et territoire	Population				Families ¹ – Familles ¹			Households ² – Ménages ²		
	Total ³	In families — Dans des familles	Not in families — Hors des familles	In institutions ⁴ — Dans des institutions ⁴	Total	With children at home — Avec des enfants à la maison	With no children at home — Sans enfants à la maison	Total	Family — Familiaux	Non-family — Non-familiaux
Newfoundland – Terre-Neuve:										
1961	453,966	419,300	32,436	2,230	89,267	69,319	19,948	87,940	82,260	5,680
1966	489,285	451,100	35,750	2,435	97,011	75,320	21,691	96,632	90,065	6,567
1971	516,285	474,740	40,820	725	108,135	82,655	25,480	110,475	101,105	9,375
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard:										
1961	103,747	91,890	11,096	761	21,969	15,448	6,521	23,942	20,655	3,287
1966	107,937	95,872	11,147	918	22,728	15,918	6,810	23,360	21,717	3,643
1971	110,790	97,755	12,105	935	24,260	16,880	7,380	27,895	23,290	4,605
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse:										
1961	730,331	644,700	80,569	5,062	161,894	115,944	45,950	175,341	152,523	22,818
1966	747,342	663,949	78,441	4,952	166,237	118,573	47,664	185,245	158,851	26,394
1971	781,960	688,325	89,320	4,320	180,720	126,270	54,450	208,420	173,970	34,450
New Brunswick – Nouveau-Brunswick:										
1961	592,566	534,363	53,370	4,833	124,653	91,360	33,293	132,715	117,846	14,869
1966	610,684	550,596	55,013	5,075	129,307	94,299	35,008	141,761	123,871	17,890
1971	628,380	562,815	62,460	3,100	140,430	100,185	40,245	158,100	134,965	23,130
Québec:										
1961	5,217,967	4,679,837	485,852	52,278	1,103,822	815,699	288,123	1,191,469	1,059,117	132,352
1966	5,744,211	5,135,358	547,969	60,884	1,229,301	910,254	319,047	1,389,115	1,195,370	193,745
1971	5,997,020	5,287,940	672,183	36,895	1,357,185	980,395	376,790	1,603,750	1,326,215	279,530
Ontario:										
1961	6,198,678	5,496,900	648,332	53,446	1,511,478	1,035,947	475,531	1,640,881	1,423,116	217,765
1966	6,922,396	6,156,692	705,950	59,754	1,657,933	1,153,495	504,438	1,876,545	1,590,726	285,819
1971	7,662,915	6,738,065	869,285	55,560	1,881,835	1,286,410	595,425	2,228,160	1,825,230	402,935
Manitoba:										
1961	914,387	806,430	99,132	8,825	215,831	148,568	67,263	239,754	206,210	33,544
1966	956,040	845,304	102,756	7,980	222,735	153,375	69,360	259,280	216,304	42,976
1971	982,485	857,700	117,955	6,830	235,995	157,500	78,495	288,720	230,650	58,070
Saskatchewan:										
1961	916,300	812,807	94,873	8,620	211,776	147,218	64,558	245,424	205,784	39,640
1966	946,754	840,649	98,537	7,568	216,674	149,549	67,125	260,822	212,899	47,923
1971	914,625	806,125	101,550	6,950	215,760	144,750	71,010	267,845	212,360	55,480
Alberta:										
1961	1,319,426	1,174,058	133,911	11,457	305,671	221,846	83,825	349,816	295,451	54,365
1966	1,448,961	1,291,680	142,563	14,718	331,158	240,382	90,776	393,707	324,468	69,239
1971	1,615,800	1,427,090	173,320	15,390	382,110	270,360	111,750	464,940	374,820	90,120
British Columbia – Colombie-Britannique:										
1961	1,613,236	1,405,168	193,164	14,904	394,023	263,568	130,455	459,534	379,350	80,184
1966	1,854,124	1,614,991	221,940	17,193	445,297	299,070	146,227	543,075	434,671	108,404
1971	2,163,910	1,865,570	286,290	12,055	533,625	351,345	182,280	668,305	520,660	147,645
Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Ouest:										
1961	36,675	30,268	6,333	74	7,060	5,734	1,326	7,920	6,623	1,297
1966	41,778	35,537	6,155	86	7,885	6,451	1,434	8,931	7,467	1,464
1971	52,870	45,975	6,750	145	10,620	8,455	2,165	12,690	10,185	2,500
Canada:										
1961	18,097,369	16,095,721	1,839,158	162,490	4,147,444	2,930,651	1,216,793	4,554,736	3,948,935	605,801
1966	19,869,512	17,681,728	2,006,221	181,563	4,526,266	3,216,686	1,309,580	5,180,473	4,376,409	804,064
1971	21,427,050	18,852,100	2,432,050	142,900	5,070,685	3,525,210	1,545,475	6,041,305	4,933,450	1,107,855

¹ A census family consists of a husband and wife (with or without children who have never been married, regardless of age) or a parent with one or more children never married, living in the same dwelling. A family may consist, also, of a man or woman living with a guardianship child or ward under 21 years for whom no pay was received. — Une famille de recensement se compose de l'époux et de l'épouse avec ou sans enfants célibataires (peu importe leur âge) ou l'un ou l'autre des parents avec un ou plusieurs enfants célibataires vivant dans le même logement. Une famille peut être formée également d'un homme et d'une femme vivant avec un enfant en tutelle ou un pupille de moins de 21 ans pour lequel ils ne reçoivent pas de rétribution.

² For census purposes, a household consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of two or more families sharing a dwelling, or of a group of unrelated persons or of one person living alone. — Aux fins du recensement, un ménage est formé d'une personne ou d'un groupe de personnes occupant un logement. Il se compose ordinairement d'un groupe familial, avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer d'un groupe de personnes non apparentées, de deux familles ou plus partageant le même logement ou d'une personne seule.

³ Excluding persons for whom the relationship to head of household at usual residence could not be determined. — À l'exclusion des personnes dont il a été impossible de déterminer le lien avec le chef de ménage de la résidence habituelle (1961 – 140,931; 1966 – 145,388; 1971 – 141,250).

⁴ Includes residents of collective-type households, other than employees, for whom care or custody is being provided, such as persons residing in mental hospitals, homes for the aged, penitentiaries or other institutions. — Inclut les résidents d'un logement collectif, autre qu'un employé qui reçoit des soins où qui est en détention, par exemple, personne résidant dans un hôpital pour malades mentaux, un foyer pour vieillards, un pénitencier ou un autre établissement.

Source: 1971 Census of Canada. — Recensement du Canada de 1971. Catalogue 93-703, *Households by Type. — Ménages selon le genre*; Catalogue 93-712, *Household and Family Status of Individuals. — Situation des particuliers au sein des familles et des ménages*; Catalogue 93-715, *Children in Families. — Enfants dans les familles*. — 1966 Census of Canada. — Recensement du Canada de 1966. Catalogue 93-605, *Households by Type. — Ménages selon le genre*; Catalogue 93-610, *Children in Families. — Enfants dans les familles*; Catalogue 93-614, *Households and Family Status of Individuals. — Status des particuliers au sein des familles et des ménages*; 1961 Census of Canada. — Recensement du Canada de 1961; Catalogue 93-511, *Households by Type. — Ménages selon le genre*; Catalogue 93-521, *Household and Family Status of Individuals. — Status des particuliers au sein des familles et des ménages*.

TABLE 1.6. Population by Province of Residence and Selected Birthplace, 1971
TABLEAU 1.6. Population selon la province de résidence et le lieu de naissance, 1971

Province of residence Province de résidence	Total population Population totale	Birthplace – Lieu de naissance					
		Canada			Outside Canada Hors du Canada		
		Total	Province of residence Province de résidence	Other province Autre province	Total	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni
Newfoundland – Terre-Neuve	522,105	513,160	496,390	16,770	8,945	1,885	3,835
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	111,640	107,935	94,855	13,080	3,705	1,300	1,135
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	788,960	751,775	661,480	90,295	37,185	8,785	13,965
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	634,555	610,825	538,875	71,950	23,730	7,950	8,450
Québec	6,027,765	5,558,835	5,302,575	256,260	468,930	46,475	65,605
Ontario	7,703,105	5,995,705	5,209,870	785,835	1,707,400	101,440	517,495
Manitoba	988,245	837,000	702,035	134,965	151,245	12,090	41,160
Saskatchewan	926,240	815,555	709,845	105,705	110,685	23,785	28,835
Alberta	1,627,875	1,345,615	1,003,095	342,520	282,260	47,515	69,350
British Columbia – Colombie-Britannique	2,184,620	1,687,965	1,056,170	631,795	496,655	57,715	181,735
Yukon	18,390	15,850	5,720	10,130	2,540	430	735
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	34,805	32,560	21,565	10,995	2,245	270	740
Canada	21,568,310	18,272,780	15,802,480	2,470,300	3,295,530	309,640	933,040
Birthplace – Lieu de naissance							
Outside Canada – Hors du Canada							
Other Northern Europe ¹ Autres pays de l'Europe septentrionale ¹	Western Europe ² Europe occidentale ²	Southern Europe ³ Europe méridionale ³	Eastern Europe ⁴ Europe orientale ⁴	Asia Asie	Other Autres		
Newfoundland – Terre-Neuve	395	1,035	315	195	815	465	
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	125	790	30	75	190	60	
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,110	5,730	1,840	1,750	2,355	1,660	
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	800	3,520	640	795	965	610	
Québec	6,965	75,235	139,355	63,255	25,360	46,680	
Ontario	54,720	225,350	416,295	222,920	71,115	98,060	
Manitoba	5,910	23,620	12,205	43,415	5,055	7,790	
Saskatchewan	6,165	15,455	2,860	27,465	3,955	2,175	
Alberta	15,100	54,160	19,075	53,940	13,595	9,525	
British Columbia – Colombie-Britannique	32,000	71,175	41,825	44,040	42,130	26,035	
Yukon	190	575	180	200	70	160	
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	155	400	240	155	140	145	
Canada	123,630	477,045	634,860	458,205	165,745	193,360	

¹ Other Northern Europe includes Denmark, Finland, Iceland, Norway, Sweden and the Republic of Ireland. – Autres pays de l'Europe septentrionale inclut, le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège, la Suède, la république de l'Irlande.

² Western Europe includes Germany, Netherlands, Austria, Belgium, France, Luxembourg, Switzerland. – L'Europe occidentale inclut, l'Allemagne, les Pays-Bas, l'Autriche, la Belgique, la France, le Luxembourg, la Suisse.

³ Southern Europe includes Italy, Greece, Malta, Portugal, Spain, Yugoslavia, Albania and other unspecified countries. – L'Europe méridionale inclut, l'Italie, la Grèce, l'île de Malte, le Portugal, l'Espagne, la Yougoslavie, l'Albanie et autres pays non spécifiés.

⁴ Eastern Europe includes Poland, U.S.S.R., Czechoslovakia, Hungary, Roumania and Bulgaria. – Europe orientale inclut, la Pologne, l'U.R.S.S., la Tchécoslovaquie, la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie.

Source: Catalogue 92-737, 1971 Census of Canada Population, Age Groups by Birthplace. – Recensement du Canada 1971, groupes d'âge selon le lieu de naissance.

TABLE 1.7. Immigrants Entering Canada by Country of Last Permanent Residence, 1946-1973
TABLEAU 1.7. Immigrants entrant au Canada selon le pays de dernière résidence permanente, 1946-1973

Country of last permanent residence Pays de dernière résidence permanente	1946-1973	1973
	'000	
United Kingdom – Royaume-Uni	984.6	27.0
Italy – Italie	464.0	5.5
United States – États-Unis	384.1	25.2
Germany (Federal Republic) – Allemagne (République fédérale)	315.2	2.6
Netherlands, the – Pays-Bas, les	177.6	1.9
Greece – Grèce	115.8	5.8
Portugal	111.6	13.5
France	110.3	3.6
Poland – Pologne	108.7	1.3
West Indies – Antilles	107.3	19.3
Hong Kong – Hong-Kong	71.8	14.7
Austria – Autriche	67.0	0.8
Scandinavia ¹ – Scandinavie ¹	66.9	1.3
Hungary – Hongrie	55.3	0.4
Yugoslavia – Yougoslavie	50.1	2.9
India – Inde	49.0	9.2
Australia – Australie	48.0	2.1
Belgium – Belgique	43.0	0.6
Switzerland – Suisse	37.7	1.0
Ireland (Republic) – Irlande (République)	34.2	1.1
Philippines ²	31.6	6.8
Other countries - Autres pays	409.2	37.7
Total	3,843.0	184.2 ³

¹ Includes Denmark, Norway and Sweden. – Y compris le Danemark, la Norvège et la Suède.

² Prior to 1961 immigrants from the Philippines are included in "other countries". – Avant 1961 les immigrants des Philippines sont inclus dans "autres pays".

³ The 1973 total includes 66,467 persons who had arrived in Canada during the preceding few years and had applied to remain permanently. – Les chiffres pour 1973 comprennent 66,467 personnes qui sont arrivées au Canada au cours des dernières années et qui ont soumis une application pour demeurer en permanence.

Source: *1971 Immigration Statistics, Canada Manpower and Immigration: Immigration 1973, Quarterly Statistics, Fourth Quarter, Canada Manpower and Immigration*, – Statistiques de l'immigration, 1971, ministères de la Main-d'œuvre et de l'immigration du Canada; *Immigration 1973, Statistiques trimestrielles, quatrième trimestre, ministères de la Main-d'œuvre et de l'immigration du Canada*.

TABLE 1.8. Percentage Distribution of Families and Unattached Individuals by Income Groups, 1965, 1967, 1969 and 1971

TABLEAU 1.8. Répartition en pourcentage des familles et des personnes seules selon la tranche de revenu, 1965, 1967, 1969 et 1971

Income group Tranche de revenu	Families – Familles				Unattached individuals – Personnes seules			
	1965	1967	1969	1971	1965	1967	1969	1971
per cent – pourcentage								
Under \$3,000 – Moins de \$3,000	16.8	13.2	10.9	9.0	59.0	54.3	48.5	48.0
\$ 3,000 – \$ 5,999	34.3	27.4	21.7	17.5	32.6	31.5	28.2	24.8
6,000 – 9,999	34.8	36.9	34.0	28.2	6.9	11.9	17.6	19.3
10,000 – 14,999	10.6	16.6	22.8	28.2	1.2	1.6	4.3	5.8
15,000 and over – 15,000 et plus	3.5	6.0	10.6	17.1	0.2	0.6	1.3	1.9
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income – Revenu moyen \$	6,536	7,602	8,927	10,368	2,873	3,257	3,980	4,346
Median income – Revenu médian \$	5,909	6,839	8,008	9,347	2,449	2,601	3,124	3,214

Source: Catalogue 13-207, *Income Distributions by Size in Canada, 1971*. – Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1971.

TABLE 1.9. Personal Income Per Capita, by Province, 1961 and 1966-1972

TABLEAU 1.9. Revenu personnel par personne, selon la province, 1961 et 1966-1972

Province and territory Province et territoire	1961	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	Change Variation	
									1961-1972	1966-1972
dollars										
Newfoundland – Terre-Neuve	961	1,379	1,513	1,654	1,796	1,986	2,188	2,462	156.2	78.5
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	971	1,385	1,541	1,718	1,847	2,100	2,152	2,442	151.5	76.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,284	1,722	1,903	2,060	2,279	2,427	2,655	2,991	132.9	73.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,122	1,587	1,721	1,893	2,062	2,260	2,487	2,793	148.9	76.0
Québec	1,488	2,055	2,247	2,394	2,601	2,775	3,011	3,359	125.7	63.5
Ontario	1,954	2,680	2,884	3,146	3,470	3,711	3,972	4,324	121.3	61.3
Manitoba	1,557	2,117	2,368	2,598	2,762	2,906	3,205	3,580	139.9	69.1
Saskatchewan	1,172	2,143	2,019	2,278	2,368	2,245	2,721	2,968	153.2	38.5
Alberta	1,651	2,306	2,460	2,698	2,944	3,105	3,394	3,756	127.5	62.9
British Columbia – Colombie-Britannique	1,891	2,570	2,750	2,914	3,226	3,404	3,722	4,078	115.6	58.7
Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Ouest	1,595	1,860	2,045	2,311	2,596	2,780	3,113	3,418	114.3	83.8
Canada	1,651	2,303	2,482	2,690	2,943	3,131	3,403	3,750	127.1	62.8

Source: *National Income and Expenditure Accounts, Historical Revision, 1926-1972*, Statistics Canada. – Comptes nationaux de revenu et dépense, révision historique, 1926-1972, Statistique Canada.

TABLE 1.10. Personal Disposable Income Per Capita, by Province, 1961 and 1966-1972
TABLEAU 1.10. Revenu personnel disponible par personne, selon la province, 1961 et 1966-1972

Province and territory Province et territoire	1961	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	Percentage change Variation en pourcentage	
									1961-1972	1966-1972
									dollars	per cent — pourcentage
Newfoundland — Terre-Neuve	884	1,247	1,357	1,462	1,568	1,721	1,900	2,143	142.4	71.9
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard	914	1,248	1,376	1,518	1,613	1,845	1,884	2,142	134.4	71.6
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,169	1,511	1,648	1,765	1,921	2,017	2,209	2,484	112.5	64.4
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,023	1,400	1,506	1,648	1,763	1,901	2,085	2,355	130.2	68.2
Québec	1,347	1,802	1,941	2,037	2,177	2,290	2,452	2,726	102.4	51.3
Ontario	1,719	2,277	2,418	2,596	2,802	2,946	3,144	3,441	100.2	51.1
Manitoba	1,395	1,854	2,047	2,231	2,293	2,384	2,638	2,960	112.2	59.7
Saskatchewan	1,054	1,905	1,741	1,976	2,034	1,881	2,337	2,548	141.7	33.8
Alberta	1,497	2,040	2,128	2,306	2,459	2,534	2,763	3,063	104.6	50.1
British Columbia — Colombie-Britannique	1,699	2,214	2,334	2,430	2,628	2,754	3,000	3,303	94.4	49.2
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	1,405	1,581	1,614	1,889	2,000	2,180	2,491	2,691	91.5	70.2
Canada	1,475	1,994	2,116	2,262	2,424	2,539	2,749	3,036	105.8	52.3

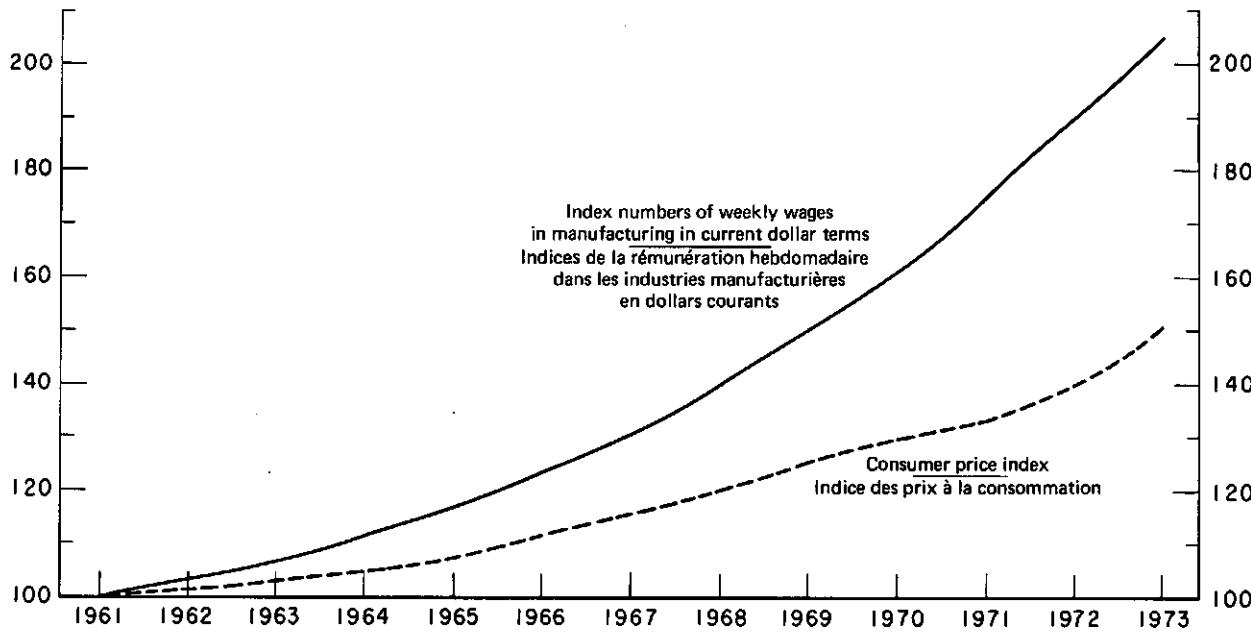
Source: *National Income and Expenditure Accounts, Historical Revision, 1926-1972*, Statistics Canada. — *Comptes nationaux de revenu et dépense, révision historique, 1926-1972*, Statistique Canada.

Chart — 1D

Graphique — 1D

Index Numbers of Weekly Wages in Manufacturing and the Consumer Price Index, 1961-1973

**Indices de la rémunération hebdomadaire dans les industries manufacturières
et l'indice des prix à la consommation, 1961-1973
(1961=100)**



Source: Catalogue 62-002

TABLE 1.11. Purchasing Power of the 1961 Consumer Dollar,¹ Regional Cities, 1966-1973

TABLEAU 1.11. Pouvoir d'achat à la consommation du dollar de 1961¹, agglomérations urbaines, 1966-1973

Canada and regional cities Canada et agglomérations urbaines	1961	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
Canada	1.00	0.90	0.87	0.83	0.80	0.77	0.75	0.72	0.66
St. John's	1.00	0.93	0.90	0.86	0.84	0.82	0.81	0.77	0.71
Halifax	1.00	0.93	0.91	0.88	0.84	0.80	0.79	0.76	0.71
Saint John	1.00	0.93	0.90	0.87	0.83	0.81	0.80	0.76	0.71
Montréal	1.00	0.91	0.88	0.85	0.82	0.80	0.79	0.76	0.71
Ottawa	1.00	0.91	0.88	0.84	0.81	0.78	0.77	0.74	0.68
Toronto	1.00	0.90	0.87	0.84	0.81	0.79	0.77	0.74	0.69
Winnipeg	1.00	0.91	0.88	0.85	0.81	0.79	0.78	0.75	0.70
Saskatoon - Regina	1.00	0.92	0.90	0.86	0.84	0.82	0.81	0.78	0.74
Edmonton - Calgary	1.00	0.93	0.89	0.86	0.82	0.80	0.78	0.75	0.71
Vancouver	1.00	0.93	0.90	0.87	0.84	0.81	0.79	0.76	0.71

¹ The purchasing power of the consumer dollar bears an inverse relationship to the movement of the consumer price index. Thus, in 1973 the consumer price index in Saint John stood at 140.4 (1961 = 100) and the purchasing power of the 1961 consumer dollar declined to approximately 71 cents ($\$1.00 \times 100.0 / 140.4 = \0.71). — Le pouvoir d'achat du dollar de consommation évolue en raison inverse du mouvement de l'indice des prix à la consommation. Ainsi en 1973, indice des prix à la consommation pour la ville de Saint John a atteint 140.4 (1961 = 100) et le pouvoir d'achat du dollar (en dollars de 1961) a diminué à environ 71 cents ($\$1.00 \times 100.0 / 140.4 = \0.71).

Note: 1. Each city index is designed to measure the influence of changes in retail prices taking place in the locality specified, upon the cost of a fixed basket of goods and services representing the level of consumption of a representative group of families in the particular area specified. City indexes do not in any way indicate whether price levels are higher or lower in one city than in another. They measure within each city, the percentage change in consumer prices from the base period to subsequent time periods. — Chaque indice de ville est conçu de manière à mesurer l'effet des changements des prix de détail dans la ville en question sur les prix d'un panier constant de biens et de services représentant le niveau de consommation d'un groupe représentatif de familles dans cette ville. Ces indices n'indiquent en aucune façon si les prix sont plus élevés ou moins élevés dans une ville que dans une autre. Ils mesurent dans chaque ville le taux de variation des prix à la consommation à partir de la période de base et des périodes subséquentes.

2. The city indexes may have underestimated the degree of price movements occurring because the shelter component of the city indexes moved on the basis of changes in rents only, whereas changes in both rents and homeownership costs were, and continue to be, included in the Canada index. As a result of homeownership costs having increased more rapidly than rents, the housing and the all-items indexes for cities tended to underestimate somewhat the rates of price increase particularly over longer periods. — Les indices des agglomérations ont pu sous-estimer le degré de changement des prix, parce que l'élément logement des indices des agglomérations ne varie qu'en fonction de l'évolution des loyers, tandis que l'indice pour le Canada ne comprend pas toujours que les changements des loyers et les coûts de propriété. Comme les coûts de propriété ont augmenté plus vite que les loyers, les indices du logement et l'ensemble pour les villes tendent à sous-estimer quelque peu les taux de croissance des prix, principalement sur des périodes plus longues.

Source: Catalogue 62-002, *Prices and Price Indexes - Prix et indices des prix*.

TABLE 1.12. Labour Force by Hours of Work, Sex and Province, Census, 1971

TABLEAU 1.12. Population active selon le nombre d'heures de travail, le sexe et la province, recensement, 1971

Sex and province Sexe et province	Persons in labour force ¹ Population active ¹	Labour force by hours of work - Population active selon le nombre d'heures de travail							
		Total	1-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 +
Male - Hommes:	'000								
Newfoundland - Terre-Neuve	107	100.0	2.7	2.6	1.5	7.3	45.2	15.3	25.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	29	100.0	5.9	2.8	1.7	7.7	37.8	14.0	30.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	195	100.0	4.6	2.4	2.0	9.2	49.6	12.9	19.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	152	100.0	4.6	2.5	2.1	9.0	48.8	14.1	18.9
Québec	1,447	100.0	3.2	2.2	3.9	14.8	44.0	13.5	16.4
Ontario	2,152	100.0	5.0	2.0	1.5	13.2	51.6	11.5	15.2
Manitoba	268	100.0	5.6	2.3	1.6	10.1	47.0	10.0	23.4
Saskatchewan	250	100.0	6.5	2.8	1.5	6.6	33.3	11.0	38.2
Alberta	450	100.0	5.5	2.6	1.7	9.8	45.3	10.0	25.2
British Columbia - Colombie-Britannique	603	100.0	5.7	2.6	1.8	15.0	52.9	8.0	14.0
Yukon	6	100.0	3.6	1.8	1.8	5.4	51.8	12.5	25.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	8	100.0	4.0	2.7	1.3	10.7	40.0	14.7	24.0
Canada	5,666	100.0	4.7	2.3	2.2	12.7	47.9	11.6	18.6
Female - Femmes:									
Newfoundland - Terre-Neuve	41	100.0	9.6	12.3	4.2	14.7	44.4	7.6	7.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	14	100.0	12.5	11.1	5.6	14.6	36.8	9.0	10.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	91	100.0	13.7	9.3	5.7	17.9	41.8	6.2	5.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	72	100.0	13.8	10.3	5.6	19.5	37.7	7.6	5.7
Québec	722	100.0	9.1	8.4	8.9	31.3	30.2	5.9	6.2
Ontario	1,203	100.0	15.8	8.4	5.0	26.0	36.2	4.1	4.6
Manitoba	146	100.0	17.0	8.7	5.2	21.5	37.4	3.3	7.0
Saskatchewan	121	100.0	18.1	8.8	4.5	15.0	33.8	5.2	14.6
Alberta	238	100.0	17.0	9.7	5.4	20.4	35.8	3.6	8.1
British Columbia - Colombie-Britannique	308	100.0	18.9	10.2	5.5	25.4	32.4	2.9	4.6
Yukon	2	100.0	11.5	7.7	3.8	23.1	38.5	7.7	7.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	3	100.0	11.8	8.8	5.9	20.6	38.2	8.8	5.9
Canada	2,961	100.0	14.5	8.9	6.1	25.5	34.6	4.6	5.9
Both sexes - Deux sexes:									
Newfoundland - Terre-Neuve	148	100.0	4.7	5.3	2.2	9.4	44.9	13.2	29.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	43	100.0	8.1	5.6	3.0	9.8	37.4	12.3	23.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	286	100.0	7.5	4.6	3.2	12.0	47.1	10.8	14.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	224	100.0	7.5	5.0	3.2	12.3	45.2	12.0	14.6
Québec	2,169	100.0	5.2	4.3	5.5	20.3	39.4	11.0	14.4
Ontario	3,354	100.0	8.9	4.3	2.8	17.8	46.1	8.9	11.4
Manitoba	414	100.0	9.6	4.5	2.9	14.1	43.6	7.7	17.7
Saskatchewan	371	100.0	10.3	4.8	2.5	9.4	33.4	9.1	30.5
Alberta	688	100.0	9.4	5.0	3.0	13.4	42.0	7.8	19.3
British Columbia - Colombie-Britannique	910	100.0	10.2	5.2	3.1	18.5	46.0	6.3	10.8
Yukon	8	100.0	6.1	2.4	1.2	11.0	47.6	11.0	19.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	11	100.0	7.3	4.5	2.7	13.6	40.9	11.8	18.2
Canada	8,627	100.0	8.1	4.5	3.5	17.1	43.3	9.2	14.2

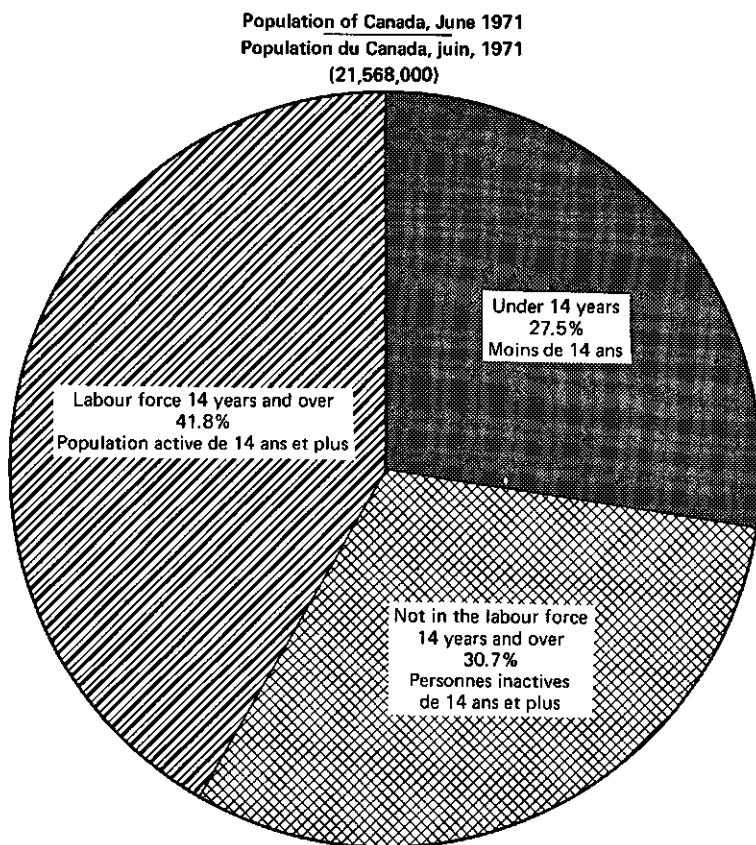
¹ The civilian labour force is composed of that portion of the civilian noninstitutional population 14 years of age and over who, during the week preceding the census were employed or unemployed. — La population active civile est composée de la population civile disponible de 14 ans et plus qui, au cours de la semaine précédant le recensement, était occupée ou en chômage.

Source: Catalogue 11-001, *Statistics Canada, Daily, January 18, 1974. — Le quotidien de Statistique Canada, 18 janvier 1974.*

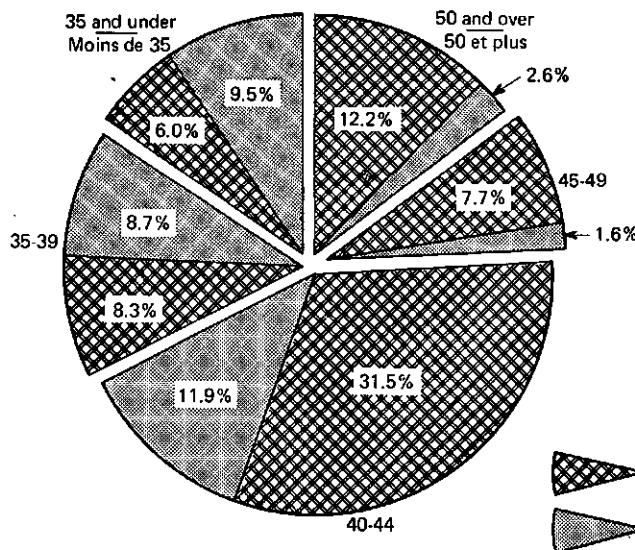
Chart - 1E

Graphique - 1E

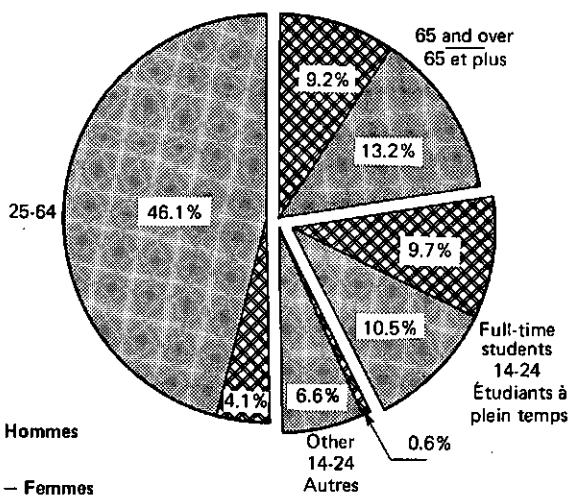
Population and Labour Force Categories, 1971
Population et catégories de la population active, 1971



Hours of Work per Week
Labour Force 15 Years and over, June, 1971
Heures de travail par semaine
la population active de 15 ans et plus, juin, 1971
 (8,627,000)



Not in the Labour Force 14 Years and over, July, 1971
Personnes inactives de 14 ans et plus, juillet, 1971
 (6,340,000)



Source: Table 1.12, 1.13 and 1.14. — Tableaux 1.12, 1.13 et 1.14.

TABLE 1.13. Persons Not in the Labour Force by Age Group and Sex, 1961, 1966, 1971 and 1973¹

TABLEAU 1.13. Personnes inactives selon l'âge et le sexe, 1961, 1966, 1971 et 1973¹

Sex and age group Sexe et groupe d'âge	1961		1966		1971		1973	
	Number Nombre	Population, 14 years old and over Population, 14 ans et plus	Number Nombre	Population, 14 years old and over Population, 14 ans et plus	Number Nombre	Population, 14 years old and over Population, 14 ans et plus	Number Nombre	Population, 14 years old and over Population, 14 ans et plus
		'000	%	'000	%	'000	%	'000
Male – Hommes:								
14 - 19 years – ans	524	59.7	693	61.4	797	61.0	768	56.3
20 - 24 " "	52	9.3	89	12.6	158	16.6	150	14.7
25 - 34 " "	28	2.3	31	2.6	51	3.6	55	3.5
35 - 44 " "	27	2.4	27	2.2	37	2.9	34	2.6
45 - 54 " "	38	4.1	41	4.0	55	4.8	64	5.5
55 - 64 " "	86	13.2	103	14.0	141	16.7	163	18.7
65 years and over – et plus	455	70.7	501	73.6	584	80.0	617	81.7
Total	1,209	20.2	1,486	22.2	1,822	23.9	1,851	23.2
Female – Femmes:								
14 - 19 years – ans	583	67.7	751	68.6	857	68.9	853	65.8
20 - 24 " "	302	51.3	318	44.4	373	40.1	369	37.5
25 - 34 " "	867	71.8	806	67.2	844	59.3	854	54.8
35 - 44 " "	829	69.8	809	64.3	739	58.9	704	56.3
45 - 54 " "	618	67.9	642	62.2	688	59.0	690	57.1
55 - 64 " "	480	76.8	524	71.6	599	69.1	630	69.0
65 years and over – et plus	642	94.1	720	94.1	834	94.9	895	95.6
Total	4,322	71.3	4,570	67.2	4,935	63.5	4,995	61.3
Both sexes – Deux sexes:								
14 - 19 years – ans	1,107	63.8	1,445	65.0	1,654	64.9	1,621	60.9
20 - 24 " "	354	31.1	407	28.5	531	28.2	519	26.0
25 - 34 " "	895	37.3	837	35.2	895	31.7	909	29.4
35 - 44 " "	856	36.7	836	33.6	776	30.9	738	29.4
45 - 54 " "	656	35.5	684	33.3	743	32.4	754	31.7
55 - 64 " "	566	44.6	626	42.6	741	43.3	793	44.4
65 years and over – et plus	1,097	82.7	1,221	84.5	1,418	88.1	1,512	89.4
Total	5,531	45.9	6,055	44.9	6,757	43.9	6,846	42.5

¹ 12 months average. – Moyenne de 12 mois.

Source: Labour Division, Statistics Canada. – Division du travail, Statistique Canada.

TABLE 1.14. Full-time Students in the Labour Force and Not in the Labour Force by Sex, Ages 14 - 24 Years, 1971

TABLEAU 1.14. Étudiants à plein temps dans la population active et hors de la population active selon le sexe, et âgés de 14 - 24 ans, 1971

Age group and sex Groupe d'âge et sexe	Population June 1971 Population juin 1971	Not in the labour force ¹ Hors de la population active ¹		In the labour force ¹ Dans la population active ¹	
		Total	Full-time students Étudiants à plein temps	Total	Full-time students Étudiants à plein temps
14 - 19 years – ans:					
Male – Hommes	1,306	574	556	736	527
Female – Femmes	1,243	721	639	522	356
Total	2,549	1,295	1,195	1,258	883
20 - 24 years – ans:					
Male – Hommes	953	76	57	879	184
Female – Femmes	931	360	27	573	86
Total	1,884	436	84	1,452	270
14 - 24 years – ans:					
Male – Hommes	2,259	650	613	1,615	711
Female – Femmes	2,174	1,081	666	1,095	442
Total	4,433	1,731	1,279	2,710	1,153

¹ Full-time students reported for March 1971 by their Labour Force status July, 1971. – Les étudiants à plein temps au mois de mars 1971 selon leur statut dans la population active en juillet, 1971.

Source: Catalogue 71-001, *The Labour Force, July 1971 and October 1972*. – La population active, juillet 1971 et octobre 1972. – Catalogue 92-715, *Population, Age Groups, 1971 Census of Canada*. – Population, groupes d'âge, recensement du Canada, 1971.

TABLE 1.15. Hours of Work and Paid Holidays (Office Employees)¹ by Province, 1966 and 1971²

No.	Item	Canada		Provinces -- September 1971			
		April 1966 Avril 1966	September 1971 Septembre 1971	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick
		number -- nombre					
Survey coverage							
1	Total number of reporting units	19,396	22,715	363	106	715	566
2	Total number of employees	980,710	1,132,915	11,069	2,575	28,783	23,556
Hours of work							
Hours per week:							
3	Under 35 hours	5	5	1	—	3	3
4	35 hours	17	18	21	2	35	4
5	Over 35 hours, under 37 1/2 hours	12	14	2	3	3	32
6	37 1/2 hours	38	43	48	69	39	33
7	Over 37 1/2 hours, under 40 hours	3	2	—	1	1	1
8	40 hours	23	16	22	21	15	23
9	Over 40 hours	2	2	4	6	2	3
Days per week:							
10	Less than 5 days	—	—	—	—	—	—
11	5 days	98	98	96	92	97	92
12	5 1/2 days and over	2	1	4	8	3	8
Hours per day:							
13	6 1/2 hours or less	—	3	1	—	3	3
14	7 hours	34	21	21	3	37	5
15	7 1/2 hours	39	56	51	73	42	66
16	7 3/4 hours and 8 hours	26	18	25	22	17	24
17	Over 8 hours	1	1	1	1	1	2
18	No standard work week	—	—	—	—	—	—
Paid holidays							
19	Provide such paid holidays	100	100	99	99	99	100
Number of paid holidays in 1971:							
20	Less than 8 days	5	3	11	2	2	3
21	8 days and less than 9	32	9	13	7	8	9
22	9 days and less than 10	23	33	19	34	25	37
23	10 days and less than 11	28	25	12	6	20	33
24	11 days and less than 12	12	23	22	50	44	17
25	12 days or more	—	7	21	—	—	1
Vacations with pay							
26	Provides vacation with pay	100	100	100	100	100	100
Number of weeks:							
27	One week	—	62	66	49	58	45
28	Two weeks	80	92	87	65	78	73
After:							
29	Less than 1 year	13	22	26	19	21	17
30	1 year or more	67	69	62	46	57	55
31	Three weeks	92	95	89	88	94	93
After:							
32	Less than 6 years	77	68	56	70	63	62
33	6 to 10 years	—	26	28	15	26	27
34	11 years or more	15	3	4	5	4	4
35	Four weeks	75	86	80	82	84	84
After:							
36	9 to 14 years	—	9	9	1	4	3
37	15 years	12	33	11	15	15	15
38	16 to 19 years	—	23	33	26	27	28
39	20 to 24 years	39	18	24	8	36	35
40	25 years or more	24	3	3	32	3	2
41	Five weeks	7	27	20	8	12	16
After:							
42	24 years or less	1	5	4	—	—	1
43	25 years	5	16	9	3	5	5
44	30 years or more	1	7	7	4	7	10
45	Six weeks	—	3	3	—	—	—
After:							
46	24 years or less	—	1	2	—	—	—
47	25 years	—	1	1	—	—	—
48	30 years or more	—	1	—	—	—	—

¹ Office employees — Respondents are asked to include as "office" employees, supervisory, professional and technical staff, and personnel engaged in clerical, accounting, secretarial, sales, executive and administrative activities.

² Information based on conditions prevailing in the last normal pay period preceding October 1, 1966 or 1971. If abnormal conditions prevailed, such as temporary shutdowns or strikes, respondents are asked to report for the last preceding normal pay day.

TABLEAU 1.15. Durée du travail et jours fériés payés (employés de bureau¹) selon la province, 1966 et 1971²

Provinces – Septembre 1971						Item	Nº
Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia – Colombie-Britannique		
number – nombre						Cadre de l'enquête	
5,727	9,186	1,166	732	1,732	2,368	Nombre total d'établissements ayant fait rapport	1-
285,305	519,892	46,903	25,134	76,092	111,608	Nombre total d'employés	2
per cent – pourcentage						Durée du travail	
16	1	—	1	5	—	Heures par semaine:	
23	19	11	6	10	12	Moins de 35 heures	3
7	16	15	27	19	17	35 heures	4
37	45	52	35	43	51	Plus de 35 heures – moins de 37 1/2 heures	5
2	2	1	2	1	1	37 1/2 heures	6
12	15	19	27	18	18	Plus de 37 1/2 heures – moins de 40 heures	7
2	1	2	3	3	—	40 heures	8
—	—	—	—	—	—	Plus de 40 heures	9
—	—	—	—	—	—	Jours par semaine:	
98	99	98	97	97	99	Moins de 5 jours	10
1	1	1	3	2	—	5 jours	11
—	—	—	—	—	—	Plus de 5 1/2 jours	12
12	—	—	—	—	—	Heures par jour:	
28	20	12	7	15	13	6 1/2 heures ou moins	13
43	60	57	61	63	68	7 heures	14
14	18	30	30	21	19	7 1/2 heures	15
1	1	1	1	1	—	7 3/4 heures et 8 heures	16
—	1	—	—	—	—	Plus de 8 heures	17
—	—	—	—	—	—	Pas de semaine normale de travail	18
						Jours fériés payés	
99	100	99	96	100	100	Accordent de tels jours fériés payés	19
5	1	1	1	1	1	Nombre de jours fériés payés 1971:	
12	11	3	4	2	5	Moins de 8 jours	20
33	35	28	31	21	41	8 jours et moins de 9	21
17	19	52	41	46	41	9 jours et moins de 10	22
15	29	14	19	27	11	10 jours et moins de 11	23
17	4	—	1	—	—	11 jours et moins de 12	24
—	—	—	—	—	—	12 jours ou plus	25
						Congés annuels payés	
100	100	100	97	100	100	Accordent des congés annuels payés	26
68	67	57	51	43	52	Nombre de semaines:	
97	97	88	78	78	79	Une semaine	27
—	—	—	—	—	—	Deux semaines	28
24	26	16	21	10	10	Après:	
73	70	72	56	67	69	Moins de 1 an	29
94	96	95	97	96	97	1 an ou plus	30
61	64	73	90	81	86	Trois semaines	31
29	29	19	6	15	10	Après:	
2	3	1	—	—	—	Moins de 6 ans	32
85	87	85	85	87	89	6 à 10 ans	33
9	6	5	8	9	20	11 ans ou plus	34
29	38	22	28	51	29	Quatre semaines	35
19	25	37	23	21	16	Après:	
23	13	17	26	5	22	9 à 14 ans	36
3	4	3	1	1	1	15 ans	37
26	30	21	17	25	34	16 ans à 19 ans	38
3	5	2	1	5	13	20 ans à 24 ans	39
17	18	8	4	16	15	25 ans ou plus	40
6	7	12	12	4	6	Cinq semaines	41
1	3	6	—	2	—	Après:	
—	—	—	—	1	—	24 ans ou moins	42
—	—	5	—	1	—	25 ans	43
1	3	—	—	1	—	30 ans ou plus	44
						Six semaines	45
						Après:	
						24 ans ou moins	46
						25 ans	47
						30 ans ou plus	48

¹ Employés de bureau – On demande aux répondants d'inclure parmi les employés de bureau le personnel technique, professionnel et de supervision, ainsi que les employés affectés à des travaux d'écriture, de comptabilité, de secrétariat, de vente ou à des fonctions dans les domaines de l'exécution et de l'administration.

² Renseignements sur les conditions de travail existant au cours de la dernière période normale de paie antérieure au premier octobre 1966 ou 1971. S'il existait des conditions anormales, par exemple, fermeture temporaire ou grève, les répondants devaient faire rapport pour la dernière période normale de paie précédente.

TABLE 1.16. Hours of Work and Paid Holidays (Non-office Employees)¹ by Province 1966 and 1971²

No.	Item	Canada		Provinces – September 1971				
		April 1966 – Avril 1966	September 1971 – Septembre 1971	Newfoundland – Terre-Neuve	Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	New Brunswick – Nouveau-Brunswick	
number – nombre								
per cent – pourcentage								
Survey coverage								
1	Total number of reporting units	19,253	21,297	339	108	665	551	
2	Total number of employees	1,989,593	1,929,928	33,014	5,809	54,478	45,814	
Hours of work								
3	Hours per week:							
4	35 hours or less	6	{ 1	—	1	1	1	
5	Over 35 hours and under 40 hours		7	3	5	—	10	
6	40 hours	73	74	71	77	76	64	
7	Over 40 hours and under 45 hours	8	10	7	4	7	15	
	Over 45 hours	11	6	15	17	9	9	
Days per week:								
8	Less than 5 days	—	—	—	—	—	—	
9	5 days	87	90	81	78	85	82	
10	5 1/2 days and over	11	8	16	21	13	16	
Hours per day:								
11	Under 7 1/2 hours	3	3	1	1	1	6	
12	7 1/2 hours	4	4	3	1	5	5	
13	7 3/4 hours	—	1	—	—	—	—	
14	8 hours	80	80	82	92	86	76	
15	Over 8 hours	11	10	10	5	5	11	
16	No standard work week	2	2	3	—	2	2	
Paid holidays								
17	Provide such paid holidays	95	96	89	89	94	92	
Number of paid holidays in 1971:								
18	Less than 8 days	12	7	19	10	6	17	
19	8 days and less than 9	39	13	11	8	23	14	
20	9 days and less than 10	23	33	27	30	28	32	
21	10 days and less than 11	17	24	4	9	16	21	
22	11 days and less than 12	—	—	9	31	21	8	
23	12 days or more	4	{ 5	18	—	—	—	
Vacations with pay								
24	Provides vacation with pay	99	99	99	94	99	98	
Number of weeks:								
25	One week	—	51	41	39	45	42	
26	Two weeks	84	94	90	60	85	80	
27	After:							
28	Less than 1 year	3	9	17	11	15	10	
29	1 year or more	81	84	73	48	70	70	
30	Three weeks	80	85	78	68	81	76	
31	After:							
32	Less than 6 years	56	{ 45	39	42	37	34	
33	6 to 10 years		35	31	25	32	37	
34	11 years or more	24	5	8	2	13	4	
35	Four weeks	58	71	62	63	59	60	
36	After:							
37	9 to 14 years	—	11	12	2	4	6	
38	15 years	39	{ 24	3	1	4	9	
39	16 to 19 years		20	25	26	22	24	
40	20 to 24 years	2	13	18	12	25	18	
41	25 years or more	17	3	5	22	4	3	
42	Five weeks	6	31	23	14	14	21	
43	After:							
44	24 years or less	—	8	3	—	—	1	
45	25 years	4	16	8	3	3	11	
46	30 years or more	2	7	12	11	10	11	
47	Six weeks	—	3	—	—	—	—	
48	After:							
49	24 years or less	—	1	—	—	—	—	
50	25 years	—	1	—	—	—	—	
51	30 years or more	—	1	—	—	—	—	

¹ Non-office employees – Respondents to the survey are asked to include as "non-office" employees those non-supervisory workers directly engaged in the production of goods or services and the provision of maintenance and auxiliary services closely associated with production operations.

² Information based on conditions prevailing in the last normal pay period preceding October 1, 1966 or 1971. If abnormal conditions prevailed, such as temporary shutdowns or strikes, respondents are asked to report for the last preceding normal pay period.

TABLEAU 1.16. Durée du travail et jours fériés payés (employés hors bureau¹) selon la province, 1966 et 1971²

Provinces – Septembre 1971						Item	No
Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia – Colombie-Britannique		
number – nombre							
5,353	8,647	1,083	690	1,589	2,219	Nombre total d'établissements ayant fait rapport	1
502,591	832,808	85,791	53,111	110,286	201,986	Nombre total d'employés	2
per cent – pourcentage							
2 9 62 17 9	1 3 80 8 5	2 5 80 10 2	— 4 86 6 1	1 10 70 15 1	1 12 83 1 2	Cadre de l'enquête	
— 91 7	— 91 7	— 90 9	— 91 7	— 85 12	— 95 2	Durée du travail	
5 3 3 67 19	2 3 3 84 8	3 3 1 88 4	2 2 — 91 2	10 3 — 79 6	2 10 1 84 1	Heures par semaine:	3
2	2	2	3	3	2	35 heures ou moins	4
94	96	98	98	98	99	Plus de 35 heures et moins de 40 heures	5
11 17 26 19 10	5 12 35 21 17	5 8 37 40 8	2 9 26 51 11	10 5 21 45 17	2 7 52 31 6	40 heures	6
— 10	— 6	— 1	—	—	—	Plus de 40 heures et moins de 45 heures	7
— 98 49 95	— 63 97	— 39 92	— 27 89	— 29 86	— 36 91	Plus de 45 heures	8
10 85	8 88	7 84	11 77	7 78	8 82	Jours par semaine:	9
81	87	85	96	85	91	Moins de 5 jours	8
33 42 5	38 40 8	43 40 1	88 8 —	62 22 2	— 13 —	5 jours	9
66	73	66	76	71	82	Plus de 5 1/2 jours	10
10 16 23 15 2	4 33 19 12 5	7 15 30 11 2	10 32 21 12 2	11 33 20 5 1	2 20 15 11 1	Heures par jour:	11
21	34	26	17	28	46	Moins de 7 1/2 heures	12
3 17 4	9 19 7	2 10 14	1 4 12	3 19 7	— 14 6	7 1/2 heures	13
1	5	4	—	2	6	7 3/4 heures	14
— 1	— 4	— —	— —	— 1	— 1	8 heures	15
Jours fériés payés							
94	96	98	98	98	99	Plus de 8 heures	16
11 17 26 19 10	5 12 35 21 17	5 8 37 40 8	2 9 26 51 11	10 5 21 45 17	2 7 52 31 6	Pas de semaine normale de travail	17
— 98 49 95	— 63 97	— 39 92	— 27 89	— 29 86	— 36 91	Jours fériés payés	18
10 85	8 88	7 84	11 77	7 78	8 82	Accordent de tels jours fériés payés	19
81	87	85	96	85	91	Nombre de jours fériés payés 1971:	20
33 42 5	38 40 8	43 40 1	88 8 —	62 22 2	2 — —	Moins de 8 jours	21
66	73	66	76	71	82	8 jours et moins de 9	22
10 16 23 15 2	4 33 19 12 5	7 15 30 11 2	10 32 21 12 2	11 33 20 5 1	2 20 15 11 1	9 jours et moins de 10	23
21	34	26	17	28	46	10 jours et moins de 11	24
3 17 4	9 19 7	2 10 14	1 4 12	3 19 7	— 14 6	11 jours et moins de 12	25
1	5	4	—	2	6	12 jours ou plus	26
— 1	— 4	— —	— —	— 1	— 1	Congés annuels payés	27
98	99	99	99	99	99	Accordent des congés annuels payés	28
49 95	63 97	39 92	27 89	29 86	36 91	Nombre de semaines:	29
10 85	8 88	7 84	11 77	7 78	2 — —	Une semaine	30
81	87	85	96	85	91	Deux semaines	31
33 42 5	38 40 8	43 40 1	88 8 —	62 22 2	— — —	Après:	32
66	73	66	76	71	82	Moins d'un an	33
10 16 23 15 2	4 33 19 12 5	7 15 30 11 2	10 32 21 12 2	11 33 20 5 1	2 20 15 11 1	1 an ou plus	34
21	34	26	17	28	46	Trois semaines	35
3 17 4	9 19 7	2 10 14	1 4 12	3 19 7	— 14 6	Après:	36
1	5	4	—	2	6	Moins de 6 ans	37
— 1	— 4	— —	— —	— 1	— 1	6 à 10 ans	38
Congés annuels payés							
98	99	99	99	99	99	11 ans ou plus	39
49 95	63 97	39 92	27 89	29 86	36 91	Quatre semaines	40
10 85	8 88	7 84	11 77	7 78	82	Après:	41
81	87	85	96	85	91	9 à 14 ans	42
33 42 5	38 40 8	43 40 1	88 8 —	62 22 2	— — —	15 ans	43
66	73	66	76	71	82	16 à 19 ans	44
10 16 23 15 2	4 33 19 12 5	7 15 30 11 2	10 32 21 12 2	11 33 20 5 1	2 20 15 11 1	20 à 24 ans	45
21	34	26	17	28	46	25 ans ou plus	46
3 17 4	9 19 7	2 10 14	1 4 12	3 19 7	— 14 6	Cinq semaines	47
1	5	4	—	2	6	Après:	48
— 1	— 4	— —	— —	— 1	— 1	24 ans ou moins	49
Congés annuels payés							
98	99	99	99	99	99	25 ans	50
49 95	63 97	39 92	27 89	29 86	36 91	30 ans ou plus	51

¹ Hors des bureaux – On demande aux répondants d'inclure parmi les employés hors bureau ceux qui n'exercent pas de fonctions de surveillance et qui sont directement affectés à la production de biens et de services et à la fourniture de services d'entretien et de services auxiliaires étroitement associés aux opérations de production.

² Renseignements basés sur les conditions de travail existant au cours de la dernière période normale de paie antérieure au premier octobre 1966 ou 1971. S'il existait des conditions异常, par exemple, fermeture temporaire ou grève, les répondants devaient faire rapport pour la dernière période normale de paie précédente.

SECTION 2

Canadian Domestic Travel

Information presented in this section is derived from two sources: the Canadian Travel Survey of 1971 and surveys of transportation companies.

The data prepared from the results of the Canadian Travel Survey presented in Tables 2.1 to 2.5 and illustrated in two charts are subject to revision. It is also likely that more information will be available by the time this publication is released. The survey, which was designed and conducted by Statistics Canada on behalf of the Canadian Government Office of Tourism, involved a sample of 13,000 households. Each of the households were visited on four occasions during the year in order to obtain detailed information on the travel undertaken by one selected respondent during the preceding three months. All trips of 100 miles (160 kilometres) or more were eligible for inclusion in all provinces of Canada and shorter trips of 25 - 99 miles (40-159 kilomètres) distance from home were included in seven provinces.

Total expenditures incurred by Canadians on trips of 100 miles or more with destinations in their own country were estimated in 1971 to amount to \$1,843 million. Of this amount transportation expenses accounted for 29.9% and costs involved in preparing for trips amounted to 10.6% of the total. Two other major identifiable expenses for travellers were overnight accommodation (12.7%) and purchases in restaurants (14.0%).

It is estimated that there were 43.5 million occasions in 1971 in which a resident of Canada took a trip of 100 miles or more with a destination in Canada. On these trips Canadian residents were estimated to spend nearly 170 million nights away from home. The summer months of July, August and September accounted for 53.8% of the nights away from home but only 40.6% of the person trips and only 43.0% of the expenditure. This concentration of travel in the third quarter of the year was due largely to the high proportion of recreational and vacation travel occurring in the summer months. Business trips were found to be most numerous in the second quarter, but those in the third quarter were of longer duration.

The provinces attracting the largest numbers of out-of-province Canadian visitors in 1971 were Ontario, Quebec, Alberta and British Columbia. British Columbia was the province with the highest favourable inter-provincial balance of travel expenditures. Alberta, the province with the second highest favourable dollar

Voyages des Canadiens à l'intérieur du pays

Les données présentées dans cette section proviennent de deux sources: l'enquête sur les voyages des Canadiens et les enquêtes sur les compagnies de transport.

Les renseignements obtenus de l'enquête sur les voyages des Canadiens sont présentés dans les tableaux 2.1 à 2.5 et illustrés par deux graphiques. Ils ne sont présentés qu'à titre provisoire cependant puisqu'on devra les réviser prochainement. L'enquête, préparée et conduite par Statistique Canada sous l'égide de l'Office canadien du tourisme, comprenait un échantillon de 13,000 ménages. Une personne dans chaque ménage fut interviewée à quatre reprises durant l'année; on obtint ainsi des données sur les voyages qu'elle a effectués au cours des trois mois précédents. Dans toutes les provinces on a tenu compte des voyages de 100 milles (160 kilomètres) et plus; dans sept provinces on a aussi retenu les voyages plus courts 25-99 milles (40-159 kilomètres).

En 1971, les dépenses totales effectuées par les Canadiens lors de voyages de 100 milles ou plus à l'intérieur du pays s'élevaient à environ 1,843 millions de dollars. Celles pour le transport et la préparation générale des voyages représentaient respectivement 29.9 % et 10.6 % de dépenses totales. Deux autres postes de dépenses importants pour les voyageurs furent l'hébergement pour la nuit (12.7 %) et les frais de restaurants (14.0 %).

On estime à environ 43.5 millions le nombre de voyages de 100 milles et plus effectués par des Canadiens à l'intérieur du pays en 1971. Lors de ces voyages, ces derniers ont passé environ 170 millions de nuits hors de leur foyer. C'est au cours des mois d'été (juillet, août et septembre) que les Canadiens ont passé le plus de nuits en voyage (53.8 % du total), même si seulement 40.6 % des voyages-personnes et 43.0 % des dépenses furent enregistrés durant cette période. Cette concentration des voyages dans le troisième trimestre de l'année est dû en grande partie au très grand nombre de voyages effectués au cours des mois d'été pour des vacances ou autres loisirs. Les voyages d'affaires se regroupèrent surtout dans le second trimestre; par contre ceux qui furent effectués au cours du troisième trimestre furent d'une durée plus longue.

En 1971, l'Ontario, le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique furent les provinces à avoir attiré le plus grand nombre de visiteurs en provenance d'autres provinces canadiennes. En outre, la Colombie-Britannique a enregistré la balance la plus favorable par rapport aux dépenses de voyage. De ce point de vue, l'Alberta vient en

balance, achieved this position despite the fact that the number of Alberta residents who travelled out-of-province were approximately the same as the number of Canadians who had destinations in Alberta. As a whole, numbers of visitors and travel receipts in the Atlantic Provinces greatly surpassed the number and expenditures of their residents travelling to other provinces. Despite its evident attraction to its own residents and to visitors from other provinces, Ontario showed the largest net deficit in terms of person-trips and the interprovincial balance of travel expenditures.

The last two tables in the section, which are based on data derived from public transportation carriers, indicate the most heavily used air routes in Canada and the changes that have occurred in their traffic volumes since 1966 (Table 2.6) and the relative volumes of passenger traffic using the main modes of public transportation in Canada (Table 2.7).

second même si le nombre de ses résidents en voyage à l'extérieur a été presque égal au nombre de Canadiens venant visiter l'Alberta. En général, dans les provinces de l'Atlantique, le nombre de visiteurs et les recettes touristiques ont dépassé de beaucoup le nombre et les dépenses faites par leurs résidents lors de voyages dans d'autres provinces. De toutes les provinces, l'Ontario, malgré l'attrait qu'elle a pu exercer sur ses propres résidents et sur les personnes des autres provinces, a enregistré le plus fort déficit net pour les voyages-personnes et pour la balance des dépenses de voyage.

Les deux derniers tableaux de cette section, basés sur des statistiques provenant des transporteurs publics, indiquent les voies aériennes les plus utilisées au Canada et les changements qui se sont produits dans le nombre de passagers depuis 1966 (tableau 2.6). On y trouve aussi le nombre relatif de passagers qui utilisent les principaux moyens de transport public au Canada (tableau 2.7).

TABLE 2.1. Selected Characteristics of Travellers, Residents of Canada, on Trips of 100 Miles (160 km.) or More with Destinations in Canada, 1971
TABLEAU 2.1. Certaines caractéristiques des voyageurs, résidents du Canada effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971

Characteristics – Caractéristiques	Total expenditure Dépenses totales	Trips Voyages	Person-trips ¹ Voyages-personnes ¹	Person-nights ² Nuitées ²
	\$'000,000	'000		
Canada	1,842.6	23,337	43,547	169,813
Province of residence – Province de résidence:				
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	154.3 ³	2,088	3,631	16,954 ³
Québec	374.5	5,800	10,217	33,810 ³
Ontario	641.1	7,688	14,888	59,867
Manitoba	100.4	1,376	2,613	9,307 ³
Saskatchewan	107.6	1,605	3,255	10,580 ³
Alberta	200.9	2,780	5,208	18,197
British Columbia – Colombie-Britannique	263.7	2,000	3,736	21,098
Purpose of trip – Raison pour le voyage:				
Business and convention – Affaires et congrès	507.2	5,487	7,180	21,415
Visiting friends and relatives – Visite à des amis et parents	527.4	8,034	17,164	68,453
Outdoor recreation – Loisirs en plein air	173.5	2,721	5,653	21,481
Sightseeing – Visite touristique	158.1	1,414	2,979	12,133
Entertainment and indoor sports – Divertissement et sports intérieurs	45.5	785	1,220	2,462
Shopping – Emplettes	57.3	435	855	789 ³
Personal – Raisons personnelles	166.4	1,960	3,982	14,795
Other – Autres	207.2	2,501	4,513	28,283
Season – Saison				
Business and convention – Affaires et congrès:				
1st quarter – 1er trimestre	119.9 ³	1,175	1,480	4,174 ³
2nd quarter – 2e trimestre	138.8 ³	1,557	2,083	5,463 ³
3rd quarter – 3e trimestre	132.4 ³	1,495	2,042	7,223 ³
4th quarter – 4e trimestre	116.2 ³	1,261	1,576	4,556 ³
Non-business – Non par affaires:				
1st quarter – 1er trimestre	190.6 ³	2,942	5,463	16,805 ³
2nd quarter – 2e trimestre	272.0	2,716	9,252	27,713 ³
3rd quarter – 3e trimestre	659.2	7,077	15,641	84,100
4th quarter – 4e trimestre	213.5	3,115	6,011	19,779 ³
Total:				
1st quarter – 1er trimestre	310.8	4,117	6,942	20,979
2nd quarter – 2e trimestre	410.8	6,273	11,335	33,176
3rd quarter – 3e trimestre	791.5	8,571	17,683	91,323
4th quarter – 4e trimestre	329.5	4,376	7,587	24,335
Mode – Moyen de transport:				
Auto – Automobile	1,252.9	18,312	37,106	127,385
Plane – Avion	315.0	1,443	1,723 ³	13,046
Train	117.0	975	1,322	11,351
Bus – Autocar	98.1	1,775	2,166	10,180
Other – Autres	59.6 ³	831	1,229	7,851 ³

¹ The term person-trip is the unit of measure used to account for each person in a travelling party on a trip. That is, person-trips equals number of persons x number of trips. – Le voyage-personne est l'unité de mesure utilisée pour prendre en compte chaque personne d'un groupe voyageant ensemble. Ainsi, le nombre de voyages-personnes est égal au nombre de personnes multiplié par le nombre de voyages.

² Similarly, the term person-nights is the unit of measure used to account for each person in a travelling party spending a night on a trip, e.g., 4 persons spending 3 nights each = 12 persons-nights. – De même, l'expression nuitée est l'unité de mesure utilisée pour prendre en compte chaque personne d'un groupe qui passe la nuit en voyage; ainsi 4 personnes passant 3 nuits chacune en voyage représentent 12 nuitées.

³ Figures should be viewed with caution. – Chiffres à considérer avec circonspection.

Source: Canadian Travel Survey, 1971. – L'enquête sur les voyages des Canadiens, 1971.

TABLE 2.2. Expenditure by Type and Province of Residence, Residents of Canada on Trips of 100 Miles (160 km.) or More, with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 2.2. Dépenses selon le genre et la province de résidence, résidents du Canada effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971

Province of residence Province de résidence	Expenditures – Dépenses							
	Total	Preparation Préparation	Transport Transport	Accommodation Hébergement	Restaurant purchases Achats dans les restaurants	Other food and beverages Autre nourriture et breuvages	Other Autres	Outside Canada Hors du Canada
\$'000,000								
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	154.3 ¹	13.5 ¹	49.7 ¹	21.4 ¹	19.9 ¹	10.0 ¹	38.7 ¹	2
Québec	374.5	40.3	99.6	51.0	69.6	24.8 ¹	87.4	1.9
Ontario	641.1	76.2 ¹	194.7	91.2	87.7	56.4	125.1	9.1
Manitoba	100.4	10.4 ¹	33.2	10.8 ¹	12.3 ¹	6.3 ¹	26.2	1.1
Saskatchewan	107.6	9.0 ¹	26.8	7.7 ¹	9.0 ¹	6.8 ¹	47.7	0.6
Alberta	200.9	15.9	61.9 ¹	23.8 ¹	29.7 ¹	17.5	51.4	0.8
British Columbia – Colombie-Britannique	263.7	29.8	85.7	28.6 ¹	31.2 ¹	19.4	66.2	2.8
Canada	1,842.6	195.1	551.6	234.5	259.4	141.2	442.7	18.2

¹ Figures should be viewed with caution. – Chiffres à considérer avec circonspection.

² Data not statistically reliable. – Données non valables au point de vue statistique.

Source: See Table 2.1. – Voir tableau 2.1.

Chart - 2A

Graphique - 2A

**Seasonal Distribution of Total Expenditures and Total Person-trips
by Purpose of Trip, 1971**

**Répartition saisonnière des dépenses totales et des voyages-personnes
selon l'objet du voyage, 1971**

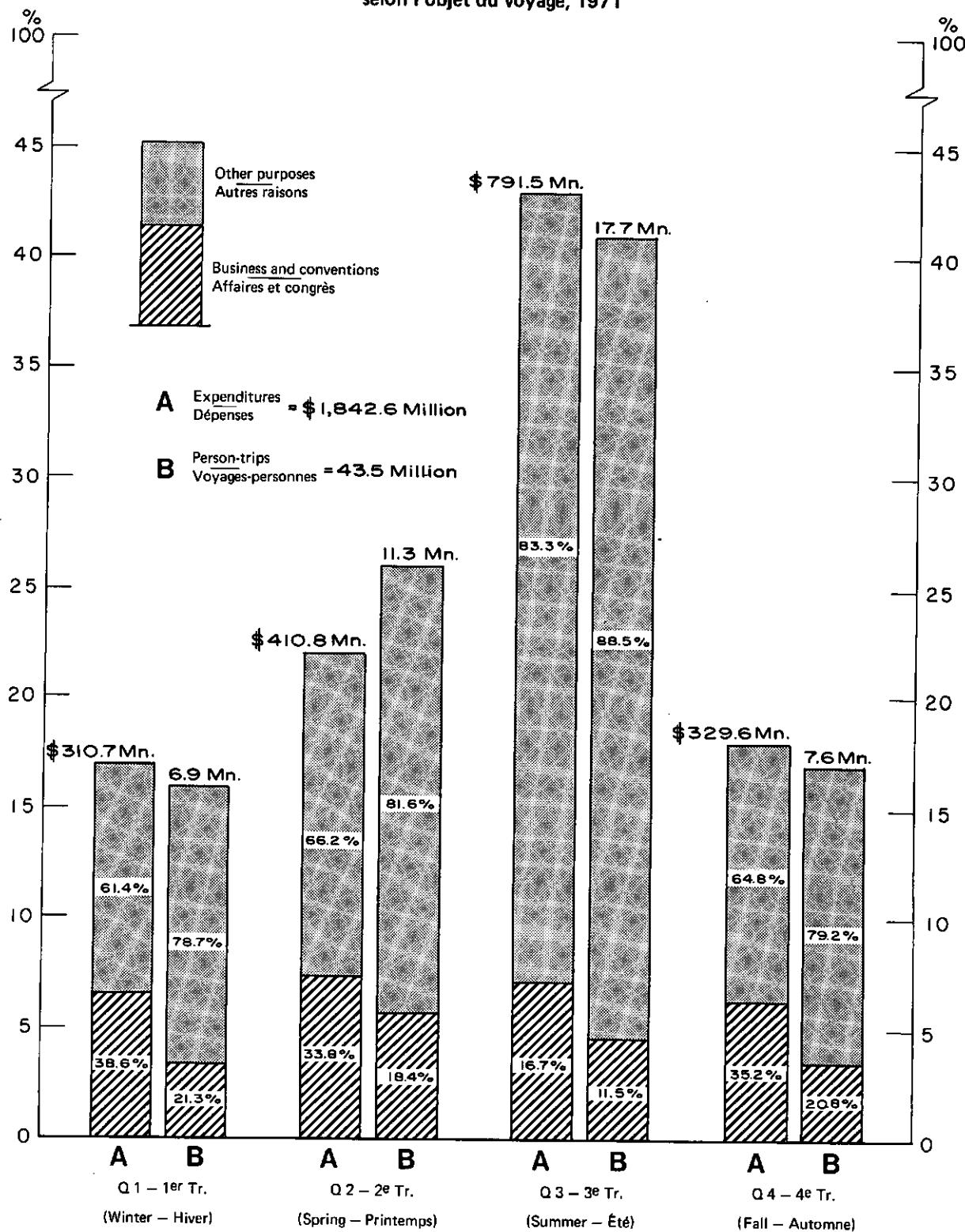
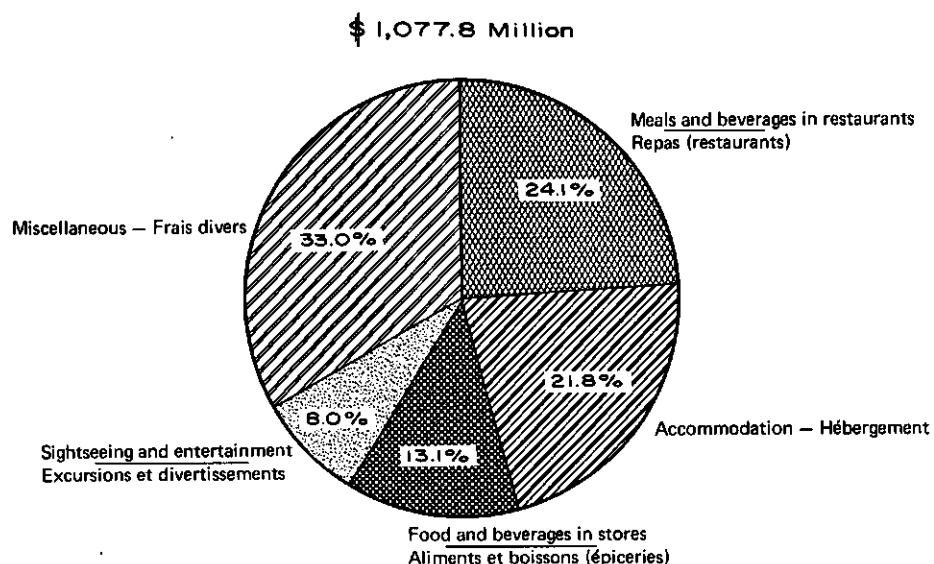


Chart - 2B

Graphique - 2B

Distribution of Expenditures Excluding Preparation and Transportation
Répartition des dépenses à l'exclusion des frais de préparation et de transport



Total Person-trips by Purpose
Nombre total de voyages-personnes selon l'objet du voyage

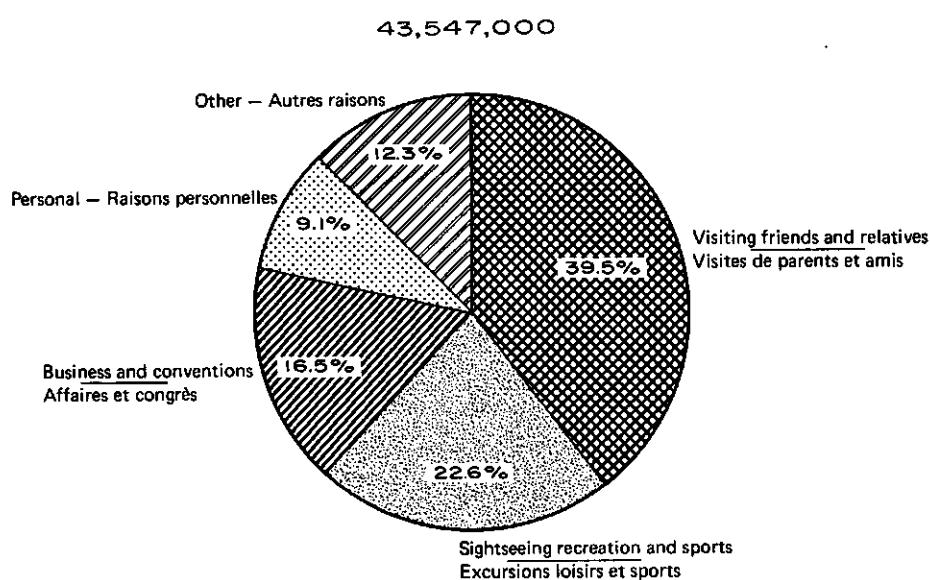


TABLE 2.3. Expenditure by Type and Province of Expenditure, Travellers, Residents of Canada on Trips of 100 Miles (160 km.) or More, with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 2.3. Dépenses selon le genre et la province de dépenses, résidents du Canada effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971

Province of expenditure Province de dépenses	Expenditure (excluding preparation and transportation)				
	Dépenses à l'exclusion des frais de préparation et de transport				
	Total	Accommodation Hébergement	Restaurant purchases Achats dans les restaurants	Other food and beverages Autre nourriture et breuvages	Other Autres
\$'000,000					
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	112.2	27.7 ¹	28.1 ¹	16.0 ¹	40.4 ¹
Québec	236.4	53.4	69.6	23.0	90.4
Ontario	296.1	72.7	70.3	48.7	104.4
Manitoba	60.5	7.4	10.2	5.7 ¹	37.2
Saskatchewan	62.4	10.0	11.7	6.9	33.8
Alberta	138.6	26.5	32.1	14.9	65.1
British Columbia — Colombie-Britannique	171.6	36.8	37.4	26.0	71.4
Canada ²	1,077.8	234.5	259.4	141.2	442.7

¹ Figures should be viewed with caution. — Chiffres à considérer avec circonspection.

² The sum of the expenditure in the provinces does not equal the Canada total because of expenditures incurred in the Yukon and Northwest Territories. — La somme des dépenses dans les provinces ne correspond pas au total du Canada à cause des dépenses effectuées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Source: See Table 2.1. — Voir tableau 2.1.

TABLE 2.4. Travel Expenditures, Receipts and Net Flow (excluding Preparation and Transportation) by Province, Residents of Canada on Trips of 100 Miles (160 km.) or More with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 2.4. Dépenses de voyage, recettes et débit net (non compris préparation et transport) selon la province de dépenses, résidents du Canada, effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971

Province	Expenditures of residents Dépenses des résidents		Receipts from visiting residents of other provinces Recettes des voyageurs résidents d'autres provinces	Net flow ¹ Débit net ¹ Col. 3 - Col. 2 =
	Own province Propre province	Other parts of Canada Autres parties du Canada		
	\$'000,000			
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	67.1 ²	22.1 ²	41.1	+ 19.0 ²
Québec	178.4	54.4	57.9	+ 3.5
Ontario	236.0	125.1	60.2	- 64.9
Manitoba	30.3	25.4	30.1 ²	+ 4.7 ²
Saskatchewan	36.7 ²	34.5	25.0 ²	- 9.5 ²
Alberta	77.8	44.6 ²	60.9	+ 16.3 ²
British Columbia — Colombie-Britannique	105.2	40.2 ²	66.4	+ 26.2 ²

¹ The total of the net flow column is a small deficit because expenditures made in the Yukon and Northwest Territories, for which there are insufficient observations in the sample to produce meaningful data. — Le total de la colonne "débit net" enregistre un léger déficit en raison des dépenses effectuées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest pour lesquelles les observations dans l'échantillon furent insuffisantes pour permettre d'obtenir des données significatives.

² Figures should be viewed with caution. — Chiffres à considérer avec circonspection.

Source: See Table 2.1. — Voir tableau 2.1.

TABLE 2.5. Person-trips by Province of Residence and Destination, Residents of Canada, on Trips of 100 Miles (160 km.) or More, with Destinations in Canada, 1971

TABLEAU 2.5. Voyages-personnes selon la province de résidence et de destination, résidents du Canada effectuant des voyages internes de 100 milles (160 km.) ou plus, 1971

Province	Destinations of residents Destination des résidents		Destinations of interprovincial travellers Destination des voyageurs interprovinciaux	Net flow ¹ Débit net ¹ Col. 3 - Col. 2 =
	Own province Propre province	Other parts of Canada Autres parties du Canada		
	'000			
Newfoundland — Terre-Neuve	670	91	100	+ 9
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	24	125	263	+ 138
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,346	326	578	+ 252
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	611	437	421	- 16
Québec	8,660	1,557	1,289	- 268
Ontario	12,721	2,167	1,745	- 422
Manitoba	1,964	649	680	+ 31
Saskatchewan	2,438	817	722	- 95
Alberta	4,065	1,143	1,149	+ 6
British Columbia — Colombie-Britannique	2,941	795	1,124	+ 329

¹ See footnote 1, Table 2.4. — Voir renvoi 1, tableau 2.4.

Source: See Table 2.1. — Voir tableau 2.1.

TABLE 2.6. Domestic Air Revenue Passengers on Scheduled Carriers by Selected City Pair, 1968-1972

TABLEAU 2.6. Passagers payants des vols à horaire fixe à l'intérieur du pays selon certaines paires de villes, 1968-1972

Selected city pair – Certaines paires de villes	Total passengers in both directions Total des passagers aller et retour					Percentage change Changement en pourcentage de 1968-1972
	1968	1969	1970	1971	1972	
	'000					
Montreal-Toronto	547.3	586.1	674.8	685.8	758.6	38.6
Ottawa-Toronto	227.7	251.5	305.6	326.6	347.6	52.7
Calgary-Edmonton	173.2	212.9	234.8	254.8	275.3	58.9
Toronto-Vancouver	117.1	143.0	163.0	182.8	206.0	75.9
Calgary-Vancouver	111.2	141.9	166.0	179.4	201.9	81.6
Toronto-Winnipeg	125.8	146.3	170.9	163.1	179.2	42.4
Edmonton-Vancouver	102.0	122.0	139.3	144.0	170.1	66.8
Halifax-Toronto	70.8	84.2	98.7	103.1	113.5	60.3
Calgary-Toronto	64.7	75.7	83.0	86.7	104.3	61.2
Thunder Bay-Toronto	63.0	70.0	84.5	96.5	96.9	53.8
Vancouver-Winnipeg	62.8	81.8	90.3	85.1	93.4	51.9
Halifax-Montreal . . . . .	.69.0	80.0	89.9	86.1	90.1	30.6
Edmonton-Toronto	52.2	63.4	70.1	72.8	88.7	69.9
Toronto-Windsor	74.3	71.9	93.0	86.2	86.3	16.2
Montreal-Quebec	69.5	78.3	92.7	90.1	85.4	22.9
Montreal-Vancouver	55.7	71.5	78.0	76.9	84.9	52.4
Prince George-Vancouver	43.2	53.3	57.8	67.2	77.8	80.1
Montreal-Ottawa	38.3	46.6	60.5	67.7	74.4	94.3
Kelowna-Vancouver	1	39.0	48.1	55.0	68.6	75.92
Sudbury-Toronto	35.1	43.4	59.3	66.6	66.3	88.9
Calgary-Winnipeg	42.7	50.2	61.0	57.1	65.6	53.6
Sault Ste. Marie-Toronto	48.6	49.1	61.1	66.0	65.2	34.2
Montreal-Winnipeg	49.3	55.5	61.2	56.7	63.2	91.52
Kamloops-Vancouver	1	30.6	33.9	38.5	58.6	271.12
Hamilton-Montreal	1	14.4	46.1	64.4	54.3	- 28.9
Vancouver-Victoria	76.1	57.7	67.3	57.7	54.1	51.72
Edmonton-Winnipeg	1	32.3	45.7	43.3	49.0	..
Other pairs – Autres paires	2,351.0	2,476.5	2,883.3	3,129.7	3,554.4	43.52
Total	4,670.6	5,229.1	6,119.9	6,489.9	7,235.7	54.9

¹ Total of passengers in both directions was less than 10,000. – Total des passagers aller et retour était inférieur à 10,000.² Percentage change from 1969-1972. – Changement en pourcentage de 1969-1972.Source: Catalogue 51-204, *Air Passenger Origin and Destination – Domestic Report*. – *Origine et destination des passagers aériens – Rapport sur le trafic intérieur*.

TABLE 2.7. Passengers, Passenger Miles and Passenger Revenue, by Mode of Commercial Transportation in Canada, 1966-1972

TABLEAU 2.7. Passagers, milles-passagers et recettes-passagers, selon le moyen de transport commercial au Canada, 1966-1972

Measures of travel by mode Mesures de voyage selon le moyen de transport	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
Revenue passengers – Passagers payants:							
Road ¹ – Route ¹	'000	58,894	63,110	59,989	54,491	56,893	22,992
Rail ² – Chemin de fer ²	"	23,195	24,638	24,604	23,708	23,849	14,421
Air ³ – Avion ³	"	197	205	9,341	10,458	12,240	..
Canal ⁴	"			171	210	237	..
Passenger miles – Milles-passagers:							
Rail ² – Chemin de fer ²	'000,000	2,589	3,135	2,626	2,417	2,269	2,042
Passenger revenue – Recettes-passagers:							
Road ¹ – Route ¹	\$'000	70,871	85,543	80,656	85,061	89,245	79,623
Rail ^{2,5} – Chemin de fer ^{2,5}	"	74,294	91,994	77,582	76,635	73,741	74,444
Water ⁶ – Eau ⁶	"	22,035	25,448	25,865	25,955	26,721	28,990

¹ Consists of passengers (passenger revenue) on both scheduled and chartered buses operated by firms earning a gross annual operating revenue of \$6,000 or more primarily from intercity and rural passenger bus operations. – Il s'agit des passagers (recettes-passagers) voyageant par autocar à horaire fixe et nolisés, mis en service par des entreprises dont les recettes annuelles brutes provenant de l'exploitation de services de transport interurbain et rural sont d'au moins \$6,000.² Consists of passengers, passenger miles or passenger revenue of the two major Class 1 roads plus 22 other common carrier railways (Class 2) operating in Canada whose revenues exceed \$500,000 annually. – Il s'agit des passagers, milles-passagers ou recettes-passagers des deux principaux transporteurs de classe 1, plus ceux de 22 autres entreprises de transport publiques (classe 2) exploitées au Canada, dont les recettes annuelles dépassent \$500,000.³ Number of passengers with tickets indicating both origin and destination in Canada. – Nombre de passagers détaining des billets avec origine et destination au Canada.⁴ Total of passengers travelling through Canadian canals. – Total des passagers franchissant les canaux canadiens.⁵ Includes sleeping and parlour car revenue. – Y compris les recettes des wagons-lits et des wagons-salons.⁶ Total passenger revenue of establishments in the Canadian water transportation industry, including ferries and coastal shipping. – Recettes totales des passagers utilisant les moyens de transport en service sur les eaux canadiennes, y compris les traversiers et le cabotage.Source: Catalogue 51-204, *Air Passenger Origin and Destination Statistics – Domestic Report*. – *Origine et destination des passagers aériens – Rapport sur le trafic intérieur*; Catalogue 52-206, *Railway Operating Statistics*. – *Statistique de l'exploitation ferroviaire*; Catalogue 52-210, *Railway Transport, Part IV*. – *Transport ferroviaire, partie IV*; Catalogue 53-215, *Passenger Bus*. – *Statistique du transport des voyageurs par autobus*; Catalogue 54-201, *Canal Statistics*; Catalogue 54-205, *Water Transportation*.

SECTION 3

International Travel Trends

This section includes statistical series of aggregate flows of travellers to and from Canada over the period 1946-1973, together with the corresponding receipts and payments on travel account on an annual basis and from 1966 on a quarterly basis (Tables 3.1 to 3.5). It also relates Canadian receipts and payments on international travel to various measures of income to the total balance of payments, to the balance of payments with selected countries and to leading imports and exports. By these means some indication is provided of the relative importance of international travel to the Canadian economy and trends developing in the period 1966-1973 (Tables 3.5 to 3.9). The last four tables consist of data derived largely from the publications of international organizations. They are included in order to give some indication of Canada's relative position in international tourism during the period 1966-1972.

The proportion of visitors to Canada arriving from overseas countries has steadily increased since 1946, although the overwhelming majority of entries continues to consist of residents of the United States. Centennial year remains the record year for total numbers of visitors entering Canada and the number of arrivals of residents of the United States, but in 1972 and 1973 the numbers of visitors from overseas countries were greater than in 1967 (Table 3.1).

The number of Canadian residents taking trips to the United States showed a slight decrease in 1972, after having shown increases in most of the preceding 25 years. The annual flow of Canadians on trips across the border in the years 1970-1973 was nearly two and one-half times the rate recorded in 1946. For those who stay overnight the increase has been five-fold. The increase in overseas trips taken by Canadians has continued largely unabated in the early seventies, with numbers of Canadians recorded as returning from overseas trips continuing to double about every five years. Thus 1973 figures are more than double those for 1968, four times those for 1963, and 32 times those for 1948 (Table 3.2).

In terms of receipts and payments, 1973 saw substantial increases on both sides of the ledger, but the net result was a record deficit of \$290 million, up from \$234 million in 1972. Residents of the United States continued to spend a little more in Canada than residents of Canada spent in the United States, but the surplus in the travel account with the United States was the lowest for the past decade, with the exception of the year 1969.

Tendances dans les voyages internationaux

Cette section présente des séries statistiques sur l'ensemble du mouvement des voyageurs qui sont arrivés au Canada ou qui en sont partis au cours de la période 1946-1973, de même que les données correspondantes pour les recettes et les paiements au compte des voyages présentées sur une base annuelle et sur une base trimestrielle à partir de 1966 (tableaux 3.1-3.5). On y établit le rapport qui existe entre les recettes et les dépenses canadiennes au compte des voyages internationaux et divers indicateurs de revenu, la balance totale des paiements, la balance des paiements avec certains pays et les principales importations et exportations. Grâce à ceci on connaît quelque peu l'importance relative des voyages internationaux pour l'économie canadienne et les tendances qui se sont développées au cours de la période 1966-1973 (tableaux 3.5-3.9). Les quatre derniers tableaux contiennent des données tirées surtout de publications d'organismes internationaux. Ces derniers sont inclus dans le but de fournir certains renseignements pour la période 1966-1972 sur la position relative du Canada quant au tourisme international.

De toutes les personnes qui visitent le Canada, la proportion de celles en provenance de pays d'outre-mer s'est accrue de façon régulière depuis 1946 bien que les résidents des États-Unis constituent toujours la grande majorité des entrées. L'année du centenaire demeure l'année record en ce qui concerne le nombre total de visiteurs et le nombre de résidents des États-Unis qui sont venus au Canada; par contre, au cours des années 1972 et 1973 le nombre de visiteurs en provenance de pays d'outre-mer fut supérieur à ce qu'il avait été en 1967 (tableau 3.1).

Le nombre de résidents canadiens se rendant aux États-Unis a légèrement diminué en 1972, après avoir augmenté au cours de la plupart des 25 années précédentes. Au cours des années 1970-73, le mouvement annuel des Canadiens se dirigeant vers les États-Unis était presque 2.5 fois plus important que le taux enregistré en 1946. L'augmentation a été de 5 fois supérieure en ce qui concerne ceux qui y ont passé au moins une nuit. L'accroissement des voyages outre-mer entrepris par des Canadiens s'est poursuivi au début des années 70. En effet, le nombre de Canadiens revenant de voyages outre-mer ne cesse de doubler environ tous les cinq ans. Les chiffres de 1973 représentent environ le double de ceux de 1968, quatre fois ceux de 1963 et 32 fois ceux de 1948 (tableau 3.2).

En 1973, les recettes et les paiements ont augmenté considérablement, mais le résultat net fut un déficit record de \$290 millions comparativement à 234 millions de dollars en 1972. Les résidents des États-Unis ont continué à dépenser un peu plus au Canada que ne le font les résidents canadiens aux États-Unis. Par contre le surplus au compte des voyages avec les États-Unis fut le plus bas enregistré au cours des dix dernières années, à l'exception de 1969.

Over the last four years increases in receipts from overseas countries have been approximately equalled by payments made by Canadian travellers, so that the net annual deficit on overseas travel of approximately one quarter of a billion dollars has not changed significantly in the first four years of the seventies. However the total deficit of one million dollars in the travel account with overseas countries built up over the four years 1970-1973 is approximately the same as the total deficit that was built up in all ten years of the sixties (Table 3.3).

In 1973 the deficit on travel account for the first quarter was greater than for the full year. In the winter months of 1973 payments made by Canadians travelling in other countries were about 3.4 times those made by visitors to Canada, whereas in the same months of 1966 they were only 2.5 times as great. This reflects a growing trend for Canadians to take vacations outside Canada in the winter months (Table 3.4). This trend has been facilitated by longer paid vacations and higher incomes which have been utilized to provide a break from the less attractive aspects of the Canadian winter.

Similar in size to the annual winter deficit on travel account is the summer surplus on travel account with the United States, whose residents together with those of other countries give Canada more than half its international travel receipts in the summer months (Table 3.4).

In the years immediately preceding 1970, per capita international travel receipts and travel payments increased more rapidly than per capita income, national, personal or personal disposable. But whereas per capita income levels continued to increase in 1971 and 1972, per capita receipts declined slightly and payments showed little change. Thus in 1972 travel receipts and payments represented lower percentages of national income, personal income and personal disposable income than they did in 1966 (Table 3.5).

In relation to other items in international trade, travel has for Canada shown a slight decline in relative importance in recent years. In 1973 it accounted for 4.5% of Canada's total current account receipts, down from 5.6% in 1970 and 5.3% of the current account payments down from a high of 6.8% in 1970. In terms of trade with the United Kingdom, travel receipts have risen to 3.5% of current account receipts from figures of about 2% in 1969 to 1971 and travel payments to the United Kingdom have continued to run at about 12% of the total current account payments for the past four years, up from less than 9% in the years 1966 to 1968 (Tables 3.6 and 3.7).

Au cours des quatre dernières années les augmentations dans les recettes provenant de visiteurs d'outre-mer furent presque contrebalancées par les dépenses faites par les voyageurs canadiens dans ces pays, de sorte que le déficit annuel net au compte des voyages outre-mer qui était d'environ un quart de milliard de dollars, n'a presque pas varié depuis le début des années 70. Cependant, au cours des quatre années allant de 1970 à 1973, le déficit total au compte des voyages avec les pays d'outre-mer s'est élevé à un million de dollars soit approximativement le même montant que le déficit total accumulé au cours de toute la décennie de 1960 (tableau 3.3).

Le déficit au compte des voyages pour le premier trimestre de 1973 fut supérieur à celui de l'année entière. Au cours de l'hiver de 1973, les dépenses faites par les Canadiens voyageant dans d'autres pays furent environ 3.4 fois plus élevées que celles effectuées par les visiteurs au Canada tandis que pour la même période en 1966 elles n'étaient que 2.5 fois plus élevées. Ces données reflètent une tendance croissante chez les Canadiens à prendre des vacances à l'extérieur du pays durant les mois d'hiver (tableau 3.4). De plus longs congés payés et des revenus plus élevés ont permis d'accentuer cette tendance qui permet à certains de fuir les aspects les moins attrayants de l'hiver canadien.

Le surplus estival au compte des voyages avec les États-Unis est comparable au déficit hivernal annuel au compte des voyages. Au cours des mois d'été, les résidents des États-Unis plus ceux d'autres pays procurent au Canada plus de la moitié de ses recettes au compte des voyages internationaux (tableau 3.4).

Au cours des dernières années de 1960, les recettes des voyages internationaux et les paiements au compte des voyages, par habitant, se sont accrus de façon plus rapide que le revenu national, personnel et personnel disponible, par habitant. Mais, même si les niveaux de revenu, par habitant, ont continué à augmenter en 1971 et 1972, les recettes, par habitant, ont légèrement diminué et les paiements ont peu changé. Ainsi, par rapport au revenu national, au revenu personnel et au revenu personnel disponible, les pourcentages des recettes et des paiements au compte des voyages étaient inférieurs en 1972 à ceux de 1966 (tableau 3.5).

Au cours des dernières années, on a enregistré, pour le Canada, une légère baisse de l'importance relative des voyages par rapport à d'autres postes dans le commerce international. En 1973, ils représentaient 4.5 % des recettes totales du compte courant du Canada comparativement à 5.6 % en 1970, et 5.3 % des dépenses du compte courant comparativement à 6.8 % en 1970. En ce qui concerne le commerce avec le Royaume-Uni, les recettes au compte des voyages ont atteint 3.5 % des recettes du compte courant alors que de 1969 à 1971 elles ne représentaient que 2 %. Par contre, au cours des quatre dernières années, les paiements au compte des voyages avec le Royaume-Uni se sont maintenus à environ 12 % du total des paiements au compte courant comparativement à moins de 9 % pour les années 1966 à 1968 (tableaux 3.6 et 3.7).

In comparison with leading export items in Canada's balance of trade, travel has slipped to fourth place in 1973 from the second place that it held in 1971. Receipts from exports of both timber and wheat as well as the item motor vehicles and parts exceeded the receipts from international travel in 1973 (Table 3.8). On the payments side, travel in 1973 remained the largest item of Canadian international expenditure after motor vehicles and parts, despite a surge in expenditures by Canada on crude petroleum and chemicals in 1973 (Table 3.9)..

For a selected group of countries for which data are available, the number of nights spent by their residents travelling in other countries are indicated in Table 3.10. For Canadian residents separate figures are shown for nights spent in the United States and nights spent in other countries. Following a rapid increase in nights spent out of the country by Canadians up to 1970 some subsequent levelling off is apparent. In terms of total numbers of nights spent per thousand population outside its boundaries by its own residents, Canada continues to be a world leader. Furthermore more than ten times as many nights continues to be spent in the United States by Canadians per 1,000 residents of Canada as in Canada by Americans per 1,000 residents of the United States. On the other hand, in terms of nights spent overseas per thousand population, Australians surpassed Canadians in 1971 and 1972, although Canadian residents were three times as likely to travel overseas as residents of the United States.

The relative national measure of receipts indicated that by 1972 Canada had dropped to eighth place in earnings from international tourism. Canada's earnings from international travel were overtaken by those of Austria and Germany in 1971 and by those of the United Kingdom in 1972 (Table 3.11). In terms of total payments Canada was in third place to the United States and the German Federal Republic, but in 1972 was continuing to spend more than France, Italy and the United Kingdom, all countries with populations about two and one half times the size of Canada (Table 3.12).

On a per capita basis, Canadian receipts and payments both declined in 1972. Receipts per capita in 1971 and 1972 fell below those of Spain and Jamaica but continued to exceed those of such countries as Belgium, Norway and Italy. Payments per capita on international travel of several European countries¹ surpassed those of Canada in 1972. These developments could be related to a number of factors, such as the growth in the relative prosperity of these countries, fluctuations in exchange rates and the location of the Olympic Games in Munich in 1972.

¹ Austria, Belgium, Denmark, the Federal Republic of Germany, Sweden and Switzerland.

Par rapport aux principaux articles d'exportation dans la balance commerciale canadienne, les voyages ont glissé au quatrième rang en 1973 alors qu'ils étaient en seconde place en 1971. En 1973, les recettes provenant de l'exportation du bois et du blé de même que des véhicules automobiles et des pièces de rechange furent supérieures à celles provenant des voyages internationaux (tableau 3.8). Pour ce qui est des dépenses internationales canadiennes en 1973, les voyages se retrouvent encore en deuxième place, derrière les véhicules automobiles et les pièces de rechange, et ce malgré une montée rapide au cours de l'année des dépenses canadiennes pour le pétrole brut et les produits chimiques (tableau 3.9).

Le tableau 3.10 indique pour certains pays, pour lesquels des données sont disponibles, le nombre de nuits que leurs résidents ont passées dans d'autres pays lors de voyages. Des données distinctes sont présentées pour le nombre de nuits passées par les résidents canadiens aux États-Unis et dans d'autres pays. À la suite d'une augmentation rapide jusqu'en 1970, on prévoit une certaine stabilisation dans le nombre de nuits passées à l'extérieur du pays par les Canadiens. Par rapport au nombre total de nuits passées à l'extérieur de ses frontières par millier de personnes, le Canada demeure toujours en tête. Environ dix fois plus de nuits ont été passées par des Canadiens aux États-Unis par 1,000 résidents du Canada que ne l'ont fait les Américains au Canada par 1,000 résidents des États-Unis. Par contre, par rapport aux nuits passées outre-mer par 1,000 personnes, en 1971 et 1972 les Australiens ont devancé les Canadiens. Ces derniers étaient cependant trois fois plus susceptibles de voyager outre-mer que ne l'étaient les Américains.

La mesure nationale relative des recettes indique qu'en 1972 le Canada avait glissé en huitième place pour les gains provenant du tourisme international. Les gains du Canada étaient inférieurs à ceux de l'Autriche et de l'Allemagne en 1971 et à ceux du Royaume-Uni en 1972 (tableau 3.11). Par rapport aux paiements totaux, le Canada se trouvait en troisième place derrière les États-Unis et la République Fédérale d'Allemagne, mais en 1972 il dépensait toujours plus que la France, l'Italie et le Royaume-Uni, tous des pays qui ont une population environ 2.5 fois supérieure à celle du Canada (tableau 3.12).

Sur une base par habitant, les recettes et les dépenses canadiennes ont diminué en 1972. En 1971 et 1972, les recettes par habitant furent inférieures à celles de l'Espagne et de la Jamaïque mais toujours supérieures à celles de pays tels que la Belgique, la Norvège et l'Italie. En 1972, plusieurs pays européens¹ ont dépassé le Canada au chapitre des dépenses par habitant au compte des voyages internationaux. On pourrait attribuer ces développements à divers facteurs tels que la prospérité relative de ces pays, les fluctuations dans les taux de change et la présentation des Jeux Olympiques à Munich en 1972.

¹ Autriche, Belgique, Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, la Suède et la Suisse.

TABLE 3.1. Non-resident Travellers¹ Entering Canada from the United States and Other Countries, 1946-1973
 TABLEAU 3.1. Voyageurs non-résidents¹ arrivant au Canada en provenance des États-Unis et d'autres pays, 1946-1973

Year Année	Total non-resident travellers Total voyageurs non-résidents	From the United States including Hawaii En provenance des États-Unis y compris Hawaï			From other countries En provenance d'autres pays		
		Total	One or more nights Une nuit ou plus	Same day Même jour	Total	Direct — Directement	Via the United States — Via les États-Unis
'000							
1946	21,299	21,287	4,146	17,141	12	6	6
1947	22,702	22,680	4,493	18,187	22	8	14
1948	25,103	25,076	4,729	20,347	27	12	15
1949	24,304	24,269	4,978	19,291	35	18	17
1950	23,547	23,517	4,872	18,645	30	16	14
1951	24,913	24,879	5,263	19,616	34	18	16
1952	26,315	26,277	5,456	20,821	38	22	16
1953	28,063	28,025	5,835	22,190	38	22	16
1954	26,455	26,413	5,711	20,702	42	24	18
1955	28,331	28,283	5,900	22,383	48	28	20
1956	27,720	27,667	5,873	21,794	53	31	22
1957	28,681	28,619	5,937	22,682	62	37	25
1958	28,597	28,531	5,952	22,579	66	40	26
1959	29,948	29,881	6,577	23,304	67	42	25
1960	29,727	29,655	8,745	20,910	72	48	24
1961 . . . . .	..	30,474	9,372	21,102	..	..	..
1962 . . . . .	..	31,656	10,080	21,576	..	..	..
1963 . . . . .	..	31,865	10,366	21,499	..	..	..
1964	32,812	32,463	11,188	21,275	349	113	236
1965	34,288	33,887	11,888	21,999	401	133	268
1966	35,736	35,325	12,818	22,507	411	150	261
1967	40,566	39,976	15,465	24,511	590	..	..
1968	34,401	34,039	11,211	22,828	362	..	..
1969	35,421	34,958	11,769	23,189	463	..	..
1970	36,711	36,175	12,994	23,181	536	..	..
1971	37,956	37,413	13,645	23,768	543	..	..
1972	38,228	37,232	13,067	24,165	996	523	473
1972 ¹	37,148	36,246	13,067	23,179	902	450	452
1973 ¹	38,289	37,184	13,416P	23,768P	1,105	573	532

¹ Crews are included except in 1972 and 1973. Excludes entries of residents of overseas countries who enter and leave Canada the same day via the United States, except in 1972 and 1973, when they are included and number 157 thousand in 1972 and 157 thousand in 1973. — Les équipages sont inclus sauf en 1972 et 1973 alors qu'ils furent exclus. Exclut les entrées des résidents des pays d'outre-mer qui sont arrivés via les États-Unis, sauf en 1972 et 1973 et qui se chiffraient respectivement à 157 mille et 174 mille.

Note: (a) Data on overseas visitors: Newfoundland excluded prior to 1949 for this analysis. From 1946 to 1960 excludes entries via the U.S. by land; frontier count. From 1964 to 1966 includes all entries; frontier count. From 1967 to 1973 includes all entries remaining one or more nights and some same day traffic; immigration documentation. (b) Data on United States visitors: From 1946 to 1965 automobile figures based on customs documentation and non-automobile data on immigration counts. From 1967 to 1973 all figures are based on frontier count. — Nota: (a) Données sur les visiteurs d'outre-mer: Avant 1949, Terre-Neuve n'était pas compris dans la présente analyse. De 1946 à 1960, non compris les entrées via les États-Unis par moyens terrestres; dénombrement à la frontière. De 1964 à 1966, y compris toutes les entrées; dénombrement à la frontière. De 1967 à 1973, y compris toutes les entrées avec séjour d'une nuit ou plus et quelques séjours du même jour; renseignements de l'immigration. (b) Données sur les visiteurs des États-Unis: De 1946 à 1966, les chiffres pour les automobiles proviennent de Douanes et les autres de l'Immigration. De 1967 à 1973, tous les chiffres proviennent du dénombrement à la frontière.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. — Voyages entre le Canada et les autres pays: Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*. — Voyages entre le Canada et les autres pays.

TABLE 3.2. Canadian Residents¹ Returning from the United States and Other Countries, 1946-1973TABLEAU 3.2. Résidents canadiens¹ arrivant au Canada en provenance des États-Unis et d'autres pays, 1946-1973

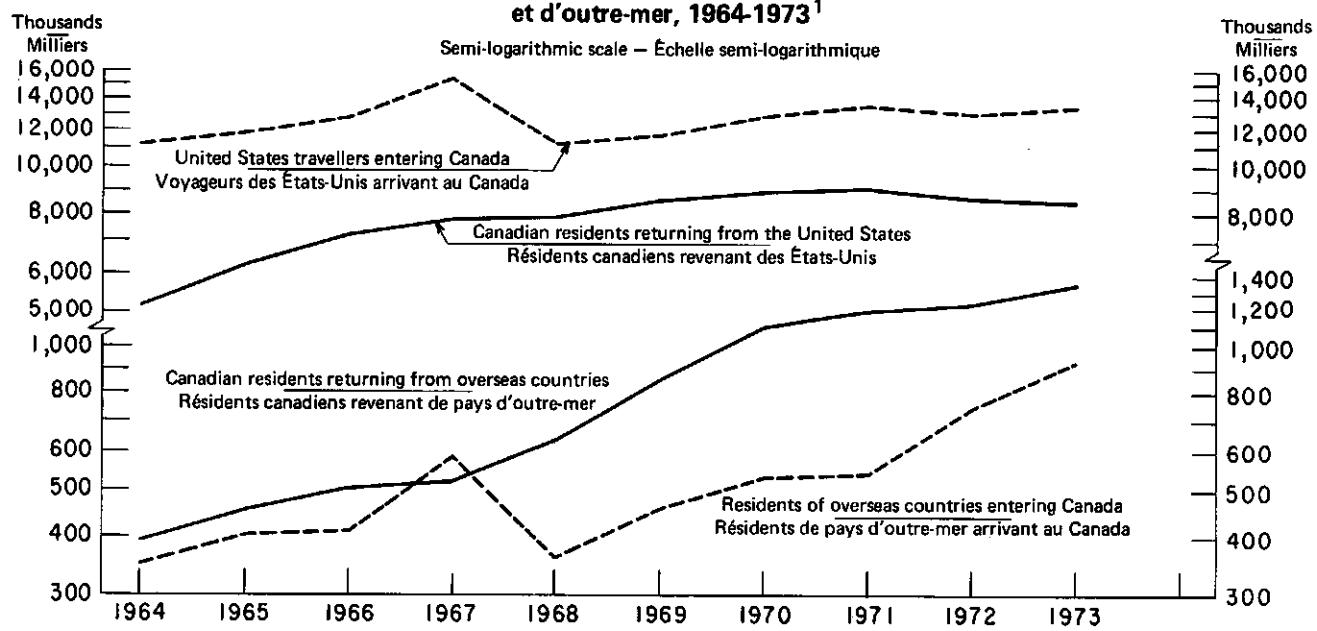
Year Année	Total Canadian residents Total résidents canadiens	From the United States excluding Hawaii En provenance des États-Unis non compris Hawaï			From other countries Including Hawaii En provenance d'autres pays Y compris Hawaï		
		Total	One or more nights Une nuit ou plus	Same day Même jour	Total	Direct Directement	Via the United States Via les États-Unis
'000							
1946 .....	..	13,533	1,714	11,819	..	..	..
1947	14,439	14,402	1,880	12,522	37	29	8
1948	13,610	13,566	1,687	11,879	44	36	8
1949	15,134	15,085	2,303	12,782	49	41	8
1950	16,057	16,001	2,456	13,545	56	44	12
1951	18,642	18,587	2,948	15,639	55	44	11
1952	21,577	21,512	3,494	18,018	65	55	10
1953	23,393	23,312	3,687	19,625	81	62	19
1954	23,439	23,343	3,679	19,664	96	74	22
1955	24,870	24,753	4,986	19,767	117	88	29
1956	27,216	27,077	5,147	21,930	139	106	33
1957	27,368	27,209	5,450	21,759	159	120	39
1958	27,596	27,422	5,453	21,969	174	132	42
1959	28,193	27,990	5,695	22,295	203	157	46
1960	29,287	29,046	5,725	23,321	241	189	52
1961	29,565	29,288	5,470	23,818	277	223	54
1962	28,256	27,945	4,938	23,007	311	253	58
1963	29,732	29,390	4,977	24,413	342	282	60
1964	32,556	32,164	5,148	27,016	392	323	69
1965	33,889	33,433	6,242	27,191	456	386	70
1966	35,183	34,680	7,257	27,423	503	423	80
1967	33,022	32,500	7,791	24,709	522	437	85
1968	33,334	32,696	7,898	24,798	638	538	100
1969	34,797	33,945	8,611	25,334	852	732	120
1970	35,157	34,058	8,986	25,072	1,099	957	142
1971	33,783	32,586	9,072	23,514	1,197	1,039	158
1972	33,027	31,799	8,724	23,075	1,228	1,106	122
1972 ¹	31,591	30,448	8,646	21,801	1,144	1,029	115
1973 ¹	32,116	30,756	8,595 ^P	22,161 ^P	1,360	1,225	136

¹ Includes crews except in 1972 and 1973. — Y compris les équipages sauf en 1972 et 1973.Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. — Voyages entre le Canada et les autres pays; Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*. — Voyages entre le Canada et les autres pays.

Chart - 3A

Returning Residents and Non-residents entering Canada from the United States and Overseas, 1964-1973¹

Résidents et non-résidents arrivant au Canada en provenance des États-Unis et d'outre-mer, 1964-1973¹



Source: Tables 3.1 and 3.2. — Tableaux 3.1 et 3.2.

1. Figures for 1973 exclude crews included all previous years. — Les chiffres pour 1973 ne comprennent pas les équipages qui étaient inclus toutes les autres années.

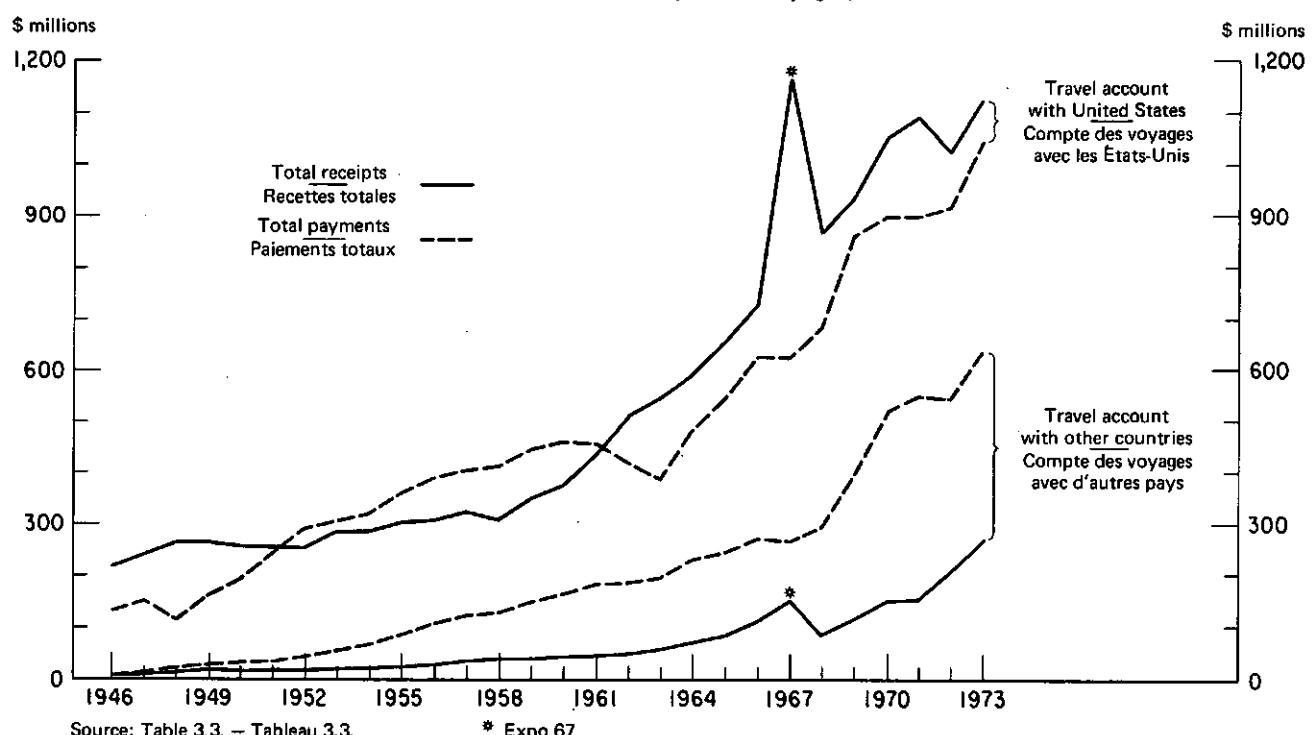
Graphique - 3A

Chart - 3B

Balance of Payments on Travel Account, 1946-1973

Balance des paiements au compte des voyages, 1946-1973

Graphique - 3B



Source: Table 3.3. — Tableau 3.3.

* Expo 67

TABLE 3.3. Balance of Payments on Travel Account, 1946-1973
 TABLEAU 3.3. Balance des paiements au compte des voyages, 1946-1973

Year ¹ Année ¹	Receipts — Recettes				Payments — Paiements				Balance of payments — Balance des paiements			
	All countries — Tous les pays	United States — États-Unis	United Kingdom — Royaume-Uni	Other countries — Autres pays	All countries — Tous les pays	United States — États-Unis	United Kingdom — Royaume-Uni	Other countries — Autres pays	All countries — Tous les pays	United States — États-Unis	United Kingdom — Royaume-Uni	Other countries — Autres pays
\$'000,000												
1946	222	216	3	3	136	130	4	2	+ 86	+ 86	- 1	+ 1
1947	251	241	7	3	167	152	9	6	+ 84	+ 89	- 2	- 3
1948	280	267	9	4	135	113	12	10	+ 145	+ 154	- 3	- 6
1949	285	267	11	7	193	165	17	11	+ 92	+ 102	- 6	- 4
1950	275	260	7	8	226	193	19	14	+ 49	+ 67	- 12	- 6
1951	274	258	8	8	280	246	20	14	- 6	+ 12	- 12	- 6
1952	275	257	10	8	341	294	27	20	- 66	- 37	- 17	- 12
1953	302	282	12	8	365	307	31	27	- 63	- 25	- 19	- 19
1954	305	283	13	9	389	320	35	34	- 84	- 37	- 22	- 25
1955	328	303	13	12	449	363	40	46	- 121	- 60	- 27	- 34
1956	337	309	14	14	498	391	46	61	- 161	- 82	- 32	- 47
1957	363	325	18	20	525	403	47	75	- 162	- 78	- 29	- 55
1958	349	309	18	22	542	413	52	77	- 193	- 104	- 34	- 55
1959	391	351	18	22	598	448	58	92	- 207	- 97	- 40	- 70
1960	420	375	20	25	627	462	70	95	- 207	- 87	- 50	- 70
1961	482	435	21	26	642	459	71	112	- 160	- 24	- 50	- 86
1962	562	512	22	28	605	419	71	115	- 43	+ 93	- 49	- 87
1963	609	549	28	32	585	388	70	127	+ 24	+ 161	- 42	- 95
1964	662	590	33	39	712	481	80	151	- 50	+ 109	- 47	- 112
1965	747	660	34	53	796	548	89	159	- 49	+ 112	- 55	- 106
1966	840	730	39	71	900	628	94	178	- 60	+ 102	- 55	- 107
1967	1,318	1,164	40	114	895	627	88	180	+ 423	+ 537	- 48	- 66
1968	953	866	23	64	982	684	103	195	- 29	+ 182	- 80	- 131
1969	1,047	934	29	84	1,261	862	145	254	- 214	+ 72	- 116	- 170
1970	1,206	1,054	44	108	1,422	898	156	368	- 216	+ 156	- 112	- 260
1971	1,246	1,092	42	112	1,448	898	180	370	- 202	+ 194	- 138	- 258
1972	1,230	1,023	57	150	1,464	919	174	371	- 234	+ 104	- 117	- 221
1973P	1,394	1,124	79	191	1,684	1,047	198	439	- 290	+ 77	- 119	- 248

¹ Data for Hawaii included in "other countries" before 1960 and in "United States" from 1960. — Les données pour Hawaï sont incluses dans "autres pays" avant 1960 et dans "États-Unis" depuis 1960.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. — Voyages entre le Canada et les autres pays; Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*. — Voyages entre le Canada et les autres pays.

TABLE 3.4. Balance of Payments on Travel Account by Calendar Year and Quarter, 1966-1973
TABLEAU 3.4. Balance des paiements au compte des voyages selon l'année civile et le trimestre, 1966-1973

Year and quarter Année et trimestre	Receipts — Recettes				Payments — Paiements				Balance of payments Balance des paiements			
	All countries — Tous les pays	United States — États-Unis	United Kingdom — Royaume-Uni	Other countries — Autres pays	All countries — Tous les pays	United States — États-Unis	United Kingdom — Royaume-Uni	Other countries — Autres pays	All countries — Tous les pays	United States — États-Unis	United Kingdom — Royaume-Uni	Other countries — Autres pays
	\$'000,000											
All year — Toute l'année:												
1966	840	730	39	71	900	628	94	178	- 60	+ 102	- 55	- 107
1967	1,318	1,164	40	114	895	627	88	180	+ 423	+ 537	- 48	- 66
1968	953	866	23	64	982	684	103	195	- 29	+ 182	- 80	- 131
1969	1,047	934	29	84	1,261	862	145	254	- 214	+ 72	- 116	- 170
1970	1,206	1,054	44	108	1,442	898	156	368	- 216	+ 156	- 112	- 260
1971	1,246	1,092	42	112	1,448	898	180	370	- 202	+ 194	- 138	- 258
1972	1,230	1,023	57	150	1,464	919	174	371	- 234	+ 104	- 117	- 221
1973P	1,394	1,124	79	191	1,684	1,047	198	439	- 290	+ 77	- 119	- 248
First quarter — Premier trimestre:												
1966	74	64	3	7	191	141	10	40	- 117	- 77	- 7	- 33
1967	82	71	2	9	196	141	8	47	- 114	- 70	- 6	- 38
1968	78	69	2	7	211	159	12	40	- 133	- 90	- 10	- 33
1969	84	72	2	10	266	205	13	48	- 182	- 133	- 11	- 38
1970	108	91	3	14	310	214	21	75	- 202	- 123	- 18	- 61
1971	118	103	3	12	311	216	21	74	- 193	- 113	- 18	- 62
1972	105	87	4	14	333	229	21	83	- 228	- 142	- 17	- 69
1973P	122	96	7	19	419	277	27	115	- 297	- 181	- 20	- 96
Second quarter — Deuxième trimestre:												
1966	183	155	10	18	239	172	24	43	- 56	- 17	- 14	- 25
1967	347	301	13	33	246	181	22	43	+ 101	+ 120	- 9	- 10
1968	227	203	6	18	242	177	23	42	- 15	+ 26	- 17	- 24
1969	247	217	8	22	337	243	40	54	- 90	- 26	- 32	- 32
1970	294	249	12	33	379	247	42	90	- 85	+ 2	- 30	- 57
1971	297	253	11	33	361	234	46	81	- 64	+ 19	- 35	- 48
1972	298	241	17	40	366	235	48	83	- 68	+ 6	- 31	- 43
1973P	345	269	24	52	417	278	44	95	- 72	- 9	- 20	- 43
Third quarter — Troisième trimestre:												
1966	455	403	20	32	315	212	42	61	+ 140	+ 191	- 22	- 29
1967	723	647	20	56	298	200	44	54	+ 425	+ 447	- 24	+ 2
1968	523	485	11	27	360	233	52	75	+ 163	+ 252	- 41	- 48
1969	561	510	15	36	453	290	67	96	+ 108	+ 220	- 52	- 60
1970	617	552	23	42	515	295	73	147	+ 102	+ 257	- 50	- 105
1971	644	576	22	46	519	291	84	144	+ 125	+ 285	- 62	- 98
1972	631	543	26	62	509	300	75	134	+ 122	+ 243	- 49	- 72
1973P	709	591	36	82	541	313	88	140	+ 168	+ 278	- 52	- 58
Fourth quarter — Quatrième trimestre:												
1966	128	108	6	14	155	103	18	34	- 27	+ 5	- 12	- 20
1967	166	145	5	16	155	105	14	36	+ 11	+ 40	- 9	- 20
1968	125	109	4	12	169	115	16	38	- 44	- 6	- 12	- 26
1969	155	135	4	16	205	124	25	56	- 50	+ 11	- 21	- 40
1970	187	162	6	19	218	142	20	56	- 31	+ 20	- 14	- 37
1971	187	160	6	21	257	157	29	71	- 70	+ 3	- 23	- 50
1972	196	152	10	34	256	155	30	71	- 60	- 3	- 20	- 37
1973P	218	168	12	38	307	179	39	89	- 89	- 11	- 27	- 51

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. — *Voyages entre le Canada et les autres pays*; Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*. — *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

TABLE 3.5. Per Capita International Travel Receipts and Payments as a Percentage of Per Capita National, Personal and Personal Disposable Income, 1966-1973

TABLEAU 3.5. Recettes et paiements par habitant au compte des voyages internationaux en pourcentage du revenu national, personnel et personnel disponible, par habitant, 1966-1973

Year Année	Per capita Par habitant		National income Revenu national		Personal income Revenu personnel		Personal disposable income Revenu personnel disponible	
	Travel receipts Recettes au compte des voyages	Travel payments Paiements au compte des voyages						
	dollars per cent — pourcentage							
1966	42.0	45.0	1.83	1.96	1.84	1.97	2.13	2.28
1967	64.7	43.9	2.67	1.81	2.62	1.78	3.08	2.09
1968	46.0	47.4	1.81	1.87	1.77	1.83	2.10	2.17
1969	49.9	60.0	1.79	2.16	1.75	2.10	2.13	2.55
1970	56.6	66.8	1.90	2.25	1.87	2.21	2.30	2.72
1971	57.8	67.1	1.77	2.05	1.69	1.97	2.10	2.44
1972	56.3	67.1	1.56	1.86	1.50	1.79	1.85	2.21
1973	63.1	76.2

Source: Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*; Statistics Canada, System of National Accounts. — *Voyages entre le Canada et les autres pays*; Statistique Canada, Systèmes des comptes nationaux.

TABLE 3.6. Receipts from Non-resident Travellers in Canada, Compared with Total Non-merchandise Current Account Receipts and Total Current Account Receipts, 1966-1973

TABLEAU 3.6. Recettes provenant des non-résidents en voyage au Canada comparées au total des recettes du compte courant au titre des invisibles et au total des recettes du compte courant, 1966-1973

Country of residence Pays de résidence	Receipts — Recettes							
	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
\$'000,000								
All countries ¹ — Tous les pays ¹ :								
Travel receipts — Recettes des voyages	840	1,318	953	1,047	1,206	1,246	1,230	1,394P
Non-merchandise receipts — Total — Recettes au titre des invisibles	3,070	3,747	3,647	4,221	4,760	5,185	5,293	5,916
Current account receipts ² — Total — Recettes du compte courant ²	13,341	14,945	17,208	19,095	21,511	23,146	25,472	31,325
United States — États-Unis:								
Travel receipts — Recettes des voyages	730	1,164	866	934	1,054	1,092	1,023	1,124P
Non-merchandise receipts — Total — Recettes au titre des invisibles	2,052	2,530	2,473	2,665	3,005	3,085	3,058	3,278
Current account receipts ¹ — Total — Recettes du compte courant ¹	8,301	9,739	11,599	13,272	13,864	15,167	17,080	20,524
United Kingdom — Royaume-Uni:								
Travel receipts — Recettes des voyages	39	40	23	29	44	42	57	79P
Non-merchandise receipts — Total — Recettes au titre des invisibles	386	409	380	533	560	548	490	642
Current account receipts ¹ — Total — Recettes du compte courant ¹	1,519	1,588	1,633	1,653	2,051	1,961	1,863	2,240
Other countries — Tous les autres pays:								
Travel receipts — Recettes des voyages	71	114	64	84	108	112	150	191P
Non-merchandise receipts — Total — Recettes au titre des invisibles	632	808	794	1,023	1,195	1,552	1,745	1,996
Current account receipts ¹ — Total — Recettes du compte courant ¹	3,576	3,618	3,976	4,170	5,396	6,018	6,529	8,561
Travel receipts as a percentage of total non-merchandise current account receipts								
Recettes des voyages en pourcentage du total des recettes du compte courant au titre des invisibles								
All countries — Tous les pays	27.4	35.2	26.1	24.8	25.3	24.0	23.2	23.6
United States — États-Unis	35.6	46.0	35.0	35.0	35.1	35.4	33.5	34.3
United Kingdom — Royaume-Uni	10.1	9.8	6.1	5.4	7.9	7.7	11.6	12.3
Other countries — Autres pays	11.2	14.1	8.1	8.2	9.0	7.2	8.6	9.6
Travel receipts as a percentage of total current account receipts								
Recettes des voyages en pourcentage du total des recettes du compte courant								
All countries — Tous les pays	6.3	8.8	5.5	5.5	5.6	5.4	4.8	4.5
United States — États-Unis	8.8	12.0	7.5	7.0	7.6	7.2	6.0	5.5
United Kingdom — Royaume-Uni	2.6	2.5	1.4	1.8	2.1	2.1	3.1	3.5
Other countries — Autres pays	2.0	3.2	1.6	2.0	1.9	1.9	2.3	2.2

¹ Includes receipts of Canadian carriers from non-residents. Receipts of Canadian carriers from residents of countries other than Canada and the United States were: \$32 million in 1968, \$33 million in 1969, \$46 million in 1970, \$53 million in 1971 and \$56 million in 1972. They were not available for other years. — Y compris les recettes que les transporteurs canadiens ont obtenues des non-résidents. Les recettes que les transporteurs canadiens ont obtenues des résidents de pays autres que le Canada et les États-Unis étaient de 32 millions de dollars en 1968, 33 millions de dollars en 1969, 46 millions de dollars en 1970, 53 millions de dollars en 1971 et 56 millions de dollars en 1972. Ces données n'étaient pas disponibles pour d'autres années.

² Includes gold available for export. — Y compris l'or d'exportation.

TABLE 3.7. Payments by Travellers, Resident of Canada, Outside Canada Compared with Total Non-merchandise Current Payments and Total Current Payments, 1966-1973

TABLEAU 3.7. Paiements au compte des voyages des résidents canadiens à l'extérieur du Canada, comparés au total des paiements courants au titre des invisibles et au total des paiements courants, 1966-1973

Country and item Pays et postes	Payments – Paiements							
	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
\$'000,000								
All countries ¹ – Tous les pays:								
Travel payments – Paiements au compte des voyages	900	895	982	1,261	1,422	1,448	1,464	1,684P
Non-merchandise payments – Total – Paiements au titre des invisibles	4,456	4,812	5,129	6,068	6,995	7,306	7,524	8,382
Current account payments – Total – Paiements au compte courant	14,558	15,584	17,291	20,075	20,840	22,840	26,095	31,660
United States – États-Unis:								
Travel payments – Paiements au compte des voyages	628	627	684	862	898	898	919	1,047P
Non-merchandise payments – Total – Paiements au titre des invisibles	3,089	3,303	3,523	4,017	4,311	4,576	4,712	5,269
Current account payments – Total – Paiements au compte courant	10,331	11,149	12,390	14,144	14,129	15,449	17,499	21,715
United Kingdom – Royaume-Uni:								
Travel payments – Paiements au compte des voyages	94	88	103	145	156	180	174	198P
Non-merchandise payments – Total – Paiements au titre des invisibles	430	445	472	565	601	613	605	660
Current account payments – Total – Paiements au compte courant	1,094	1,096	1,154	1,352	1,335	1,448	1,552	1,663
Other countries – Autres pays:								
Travel payments – Paiements au compte des voyages	178	180	195	254	368	370	371	439P
Non-merchandise payments – Total – Paiements au titre des invisibles	937	1,064	1,134	1,486	2,083	2,117	2,207	2,453
Current account payments – Total – Paiements au compte courant	3,133	3,339	3,747	4,579	5,376	5,943	7,044	8,282
Travel payments as a percentage of total non-merchandise account payments								
Paiements des voyages en pourcentage du total des paiements courants au titre des invisibles								
%								
All countries – Tous les pays	20.2	18.6	19.1	20.8	20.3	19.8	19.5	20.1
United States – États-Unis	20.3	19.0	19.4	21.5	20.8	19.6	19.5	19.9
United Kingdom – Royaume-Uni	21.9	19.8	21.8	25.7	26.0	29.4	28.8	30.0
All other countries – Autres pays	19.0	16.9	17.2	17.1	17.7	17.5	16.8	17.9
Travel payments as a percentage of total current account payments								
Paiements des voyages en pourcentage du total des paiements du compte courant								
%								
All countries – Tous les pays	6.2	5.7	5.7	6.3	6.8	6.3	5.6	5.3
United States – États-Unis	6.1	5.6	5.5	6.1	6.4	5.8	5.3	4.8
United Kingdom – Royaume-Uni	8.6	8.0	8.9	10.7	11.7	12.4	11.2	11.9
All other countries – Autres pays	5.7	5.4	5.2	5.5	7.2	6.2	5.3	5.3

¹ Includes payments by Canadian residents to non-Canadian carriers. Payments by residents of Canada to carriers of countries other than Canada and the United States were: unavailable in 1966, 1971, 1972 and 1973, \$69 million in 1967, \$75 million in 1968, \$112 million in 1969 and \$137 million in 1970. – Y compris les paiements effectués par des résidents canadiens à des transporteurs non canadiens. Les paiements effectués par des résidents canadiens aux transporteurs de pays autres que le Canada et les États-Unis n'étaient pas disponibles pour 1966, 1971, 1972 et 1973 mais ils étaient de 69 millions de dollars en 1967, de 75 millions de dollars en 1968, de 112 millions de dollars en 1969 et de 137 millions de dollars en 1970.

Source: Catalogue 67-001, *Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments*. – Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux; Catalogue 67-201, *Canadian Balance of International Payments*. – La balance canadienne des paiements internationaux; Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*. – Voyages entre le Canada et les autres pays.

TABLE 3.8. Receipts from Non-resident Travellers in Canada Compared with Leading Merchandise Exports, 1966-1973

TABLEAU 3.8. Recettes provenant des non-résidents en voyage au Canada comparées aux principales exportations, 1966-1973

Item – Postes	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
\$'000,000								
Road motor vehicles and parts – Véhicules automobiles et pièces	993	1,739	2,671	3,504	3,569	4,151	4,683	5,361
Lumber – Sciege	478	510	656	701	661	829	1,174	1,599
Crude petroleum – Pétrole brut	322	398	450	540	660	801	1,033	1,491
Travel (of non-residents) in Canada – Voyages (de non-résidents) au Canada	840	1,318	953	1,047	1,206	1,246	1,230	1,394P
Newsprint paper – Papier-journal	968	955	990	1,126	1,110	1,084	1,158	1,286
Wheat – Blé	1,061	734	684	473	688	830	917	1,218
Copper ores and alloys – Minéraux de cuivre et alliages	..	..	612	535	737	604	664	1,073
Wood pulp – Pâte de bois	520	544	628	754	785	796	817	1,054

Source: Catalogue 67-001, *Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments*. – Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux; Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*. – Voyages entre le Canada et les autres pays.

TABLE 3.9. Payments by Travellers, Resident of Canada, Outside Canada Compared with Leading Merchandise Imports, 1966-1973

TABLEAU 3.9. Paiements au compte des voyages des résidents canadiens à l'extérieur du Canada, comparés aux principales importations, 1966-1973

Item – Postes	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
\$'000,000								
Road motor vehicles and parts – Véhicules automobiles et pièces	1,581	2,174	3,001	3,645	3,240	4,110	4,940	6,059
Travel (outside Canada) of residents of Canada – Voyages (à l'étranger) de résidents canadiens	900	895	982	1,261	1,422	1,448	1,464	1,684P
Crude petroleum – Pétrole brut	299	356	373	393	415	541	681	1,155
Chemicals and chemical products – Produits chimiques	..	..	576	662	712	711	829	1,023
Communications and related equipment – Matériel de communication et matériel apparenté	258	288	313	394	378	452	641	812
Fabricated iron and steel – Fer et acier manufacturés	..	..	325	460	441	496	528	652
Tractors and agricultural machinery – Tracteurs et matériel agricole	..	..	353	351	309	385	491	635
Aircraft and parts – Aéronefs et pièces	251	388	490	469	384	286	294	540

Source: Catalogue 67-001, *Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments*. – Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux; Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*. – Voyages entre le Canada et les autres pays.

TABLE 3.10. Number of Nights Spent Abroad and Number Per Thousand Population,
Travellers of Selected Countries, 1966-1972

TABLEAU 3.10. Nombre de nuits que des voyageurs de certains pays ont passé à l'étranger,
et nombre par millier d'habitants, 1966-1972

Country of residence Pays de résidence	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
Thousands of nights spent abroad Milliers de nuits passées à l'étranger							
Canada:							
In the United States -- Aux États-Unis	49,452	51,505	49,757	60,277	63,801	62,597	66,944
In other countries -- Dans les autres pays	12,296	12,893	16,295	21,814	29,201	30,016	30,409
United States -- États-Unis:							
In Canada -- Au Canada	48,237	72,526	54,934	56,491	63,671	66,860	71,117
In Europe -- En Europe	58,090	59,400	56,400	66,265	75,141	78,780	98,982
Australia -- Australie . . . . .	..	..	..	..	16,000	18,729	26,621
Ireland -- Irlande	11,089	10,250	8,922 ¹	9,999	..	..	9,538
Switzerland -- Suisse	12,200	12,700	13,000	14,000	..	..	..
United Kingdom ² -- Royaume-Uni ²	107,500	105,300	107,700	120,200	126,500	125,600	143,400
Belgium ³ -- Belgique ³ . . . . .	..	23,005	..	25,252	19,460	20,356	21,294
France ⁴	76,000	80,000	81,500	..	93,879	98,000	..
Italy ⁵ -- Italie ⁵	12,100	13,300	10,500 ¹	11,100	..	..	..
Nights spent abroad per thousand population Nuits passées à l'étranger par millier d'habitants							
Canada:							
In the United States -- Aux États-Unis	2,470	2,527	2,400	2,866	2,992	2,898	3,064
In other countries -- Dans les autres pays	614	633	787	1,039	1,371	1,390	1,392
United States -- États-Unis:							
In Canada -- Au Canada	245	364	274	279	311	323	278 ⁶
In Europe -- En Europe	295	298	280	326	365	380	474
Australia -- Australie . . . . .	..	..	..	..	1,281	1,468	2,054
Ireland -- Irlande	3,850	3,534	3,066 ¹	3,424	..	..	..
Switzerland -- Suisse	2,033	2,092	2,113	2,250	..	..	..
United Kingdom ² -- Royaume-Uni ²	1,967	1,915	1,953	2,161	2,261	2,260 ⁷	..
Belgium ³ -- Belgique ³ . . . . .	..	2,616	..	2,401	2,010	2,105	2,193
France ⁴	1,546	1,614	1,632	..	1,849	1,912	..
Italy ⁵ -- Italie ⁵	232	254	199 ¹	208	..	..	..

¹ Coverage changed. -- Changement dans l'univers enquêté.

² Includes visits to Ireland and cruise trips. -- Comprend les visites en Irlande et les croisières.

³ From an estimated number of adult travellers spending four or more consecutive nights away from home. -- Données provenant d'estimations des voyageurs adultes qui ont passé quatre nuits consécutives ou plus loin de chez eux.

⁴ French travellers spending four or more consecutive nights away from home, June 1 to September 30, on holidays. -- Les voyageurs de France passant quatre nuits consécutives ou plus loin de chez eux pour des vacances prises entre le 1^{er} juin et le 30 septembre.

⁵ Travellers spending four or more consecutive nights away from home on holidays. -- Voyageurs passant quatre nuits consécutives ou plus loin de chez eux au cours de vacances.

⁶ Excludes nights spent by crews. -- Exclut les nuits que les équipages ont passé.

⁷ Not comparable to earlier years because basis for population count changed. -- Non comparable aux années précédentes parce que la base pour le calcul de la population a changé.

Source: Organisation for Economic Co-operation and Development, *International Tourism and Tourism Policy in OECD Member Countries, 1973*. -- Organisation de coopération et de développement économiques, *Tourisme international et politique du tourisme dans les pays de l'O.C.D.E., 1973*; Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and other countries*; United Nations, *Monthly Bulletin of Statistics*, February, 1974. -- Voyages entre le Canada et les autres pays; Nations Unies, *Bulletin mensuel de la statistique*, février, 1974.

TABLE 3.11. Receipts¹ from International Tourism, Selected Countries, 1966-1972
 TABLEAU 3.11. Recettes¹ provenant du tourisme international, certains pays, 1966-1972

Countries – Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
millions of Canadian dollars – millions de dollars canadiens							
Canada	840	1,318	953	1,047	1,206	1,246	1,230
United States – États-Unis	1,713	1,776	1,907	2,216	2,421	2,481	2,682
Australia – Australie	91	109	122	92	110	198	196
Austria – Autriche	641	663	740	845	1,043	1,284	1,663
Belgium ² – Belgique ²	248	261	295	338	363	374	429
Czechoslovakia – Tchécoslovaquie	52	76	66	39	48	62	..
Denmark – Danemark	217	240	269	280	328	391	486
Finland – Finlande	50	59	69	90	125	96	113
France	1,098	1,122	1,028	1,154	1,244	1,466	1,606
Germany (Federal Republic) – Allemagne (République fédérale)	859	906	982	985	1,066	1,544	1,836
Greece – Grèce	155	137	130	161	202	308	389
Hong Kong – Hong-kong	133	144	173	233	306	264	373
Hungary – Hongrie	43	43	52	65	76	98	136
Ireland – Irlande	196	212	241	202	201	195	177
Israel – Israël	64	56	105	92	108	180	136
Italy – Italie	1,576	1,536	1,590	1,758	1,711	1,901	2,153
Jamaica – Jamaïque	85	86	95	101	100	112	134
Japan – Japon	85	96	136	159	242	174	199
Lebanon – Liban	95	74	104	129	137	177	202
Mexico – Mexique	354	394	465	498	600	..	..
Netherlands – Pays-Bas	296	341	394	360	440	653	733
Norway – Norvège	103	110	111	137	163	176	199
Portugal	280	278	217	180	232	308	387
Spain – Espagne	1,392	1,305	1,307	1,411	1,755	2,075	2,583
Sweden – Suède	107	118	117	137	149	164	177
Switzerland – Suisse	597	620	638	681	765	884	1,052
Turkey – Turquie	19	20	31	50	67	64	103
United Kingdom – Royaume-Uni	660	703	730	929	1,084	1,204	1,356
Yugoslavia – Yougoslavie	126	162	202	260	287	385	456

¹ Receipts have been converted to Canadian dollars using each year's average exchange rate from the Bank of Canada. – Les recettes sont converties en dollars canadiens; on a utilisé le taux de change annuel moyen de la Banque du Canada.

² Economic Union of Belgium-Luxembourg. – Union économique de la Belgique et du Luxembourg.

Source: International Union of Official Travel Organizations, *International Travel Statistics*. – Union internationale des organismes officiels de tourisme, *Statistique des voyages internationaux*. – Organisation for Economic Co-operation and Development, *International Tourism and Tourism Policy in OECD Member Countries, 1973*. – Organisation de coopération et de développement économiques, *Tourisme international et politique de tourisme dans les pays de l'O.C.D.E., 1973*; Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. – *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

TABLE 3.12. Payments¹ on International Tourism, Selected Countries, 1966-1972
 TABLEAU 3.12. Paiements¹ au compte du tourisme international, certains pays, 1966-1972

Country – Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
millions of Canadian dollars – millions de dollars canadiens							
Canada ²	900	895	982	1,261	1,422	1,448	1,464
United States – États-Unis	2,862	3,446	3,256	3,650	4,088	4,336	4,695
Australia – Australie	151	165	171	154	168	306	415
Austria – Autriche	184	236	277	319	337	393	548
Belgium ³ – Belgique ³	345	399	429	489	514	580	702
Czechoslovakia – Tchécoslovaquie	32	43	49	79	71	53	..
Denmark – Danemark	204	246	250	286	285	312	370
Finland – Finlande	72	80	71	89	90	103	146
France	1,071	1,184	1,184	1,119	1,103	1,203	1,332
Germany (Federal Republic) – Allemagne (République fédérale)	1,695	1,641	1,703	2,113	2,632	3,555	4,470
Greece – Grèce	44	44	46	52	58	53	65
Hong Kong – Hong-kong . . . . .	..	..	..	..	..	..	92
Hungary – Hongrie	18	23	24	27	..	32	43
Ireland – Irlande	95	91	94	98	..	104	116
Israel – Israël	53	48	56	71	57	61	..
Italy – Italie	281	321	391	531	759	845	1,039
Jamaica – Jamaïque	3	3	14	16	17	17	21
Japan – Japon	127	159	180	259	329	514	767
Lebanon – Liban	33	42	40	50	..	..	..
Mexico – Mexique	147	175	208	253	278	..	..
Netherlands – Pays-Bas	401	426	494	582	624	812	859
Norway – Norvège	84	97	104	119	146	171	204
Portugal	88	77	71	80	102	118	152
Spain – Espagne	98	107	109	93	118	138	189
Sweden – Suède	261	310	337	393	502	537	671
Switzerland – Suisse	241	254	268	285	323	372	434
Turkey – Turquie	32	29	36	46	50	43	59
United Kingdom – Royaume-Uni	896	821	700	838	972	1,075	1,305
Yugoslavia – Yougoslavie	37	55	55	79	118	220	..

¹ Payments have been converted to Canadian dollars using each year's average exchange rate from the Bank of Canada. – Les paiements sont convertis en dollars canadiens; on a utilisé le taux de change annuel moyen de la Banque du Canada.

² Includes payments by Canadian residents to non-Canadian carriers. – Y compris les paiements faits par des canadiens à des transporteurs non canadiens.

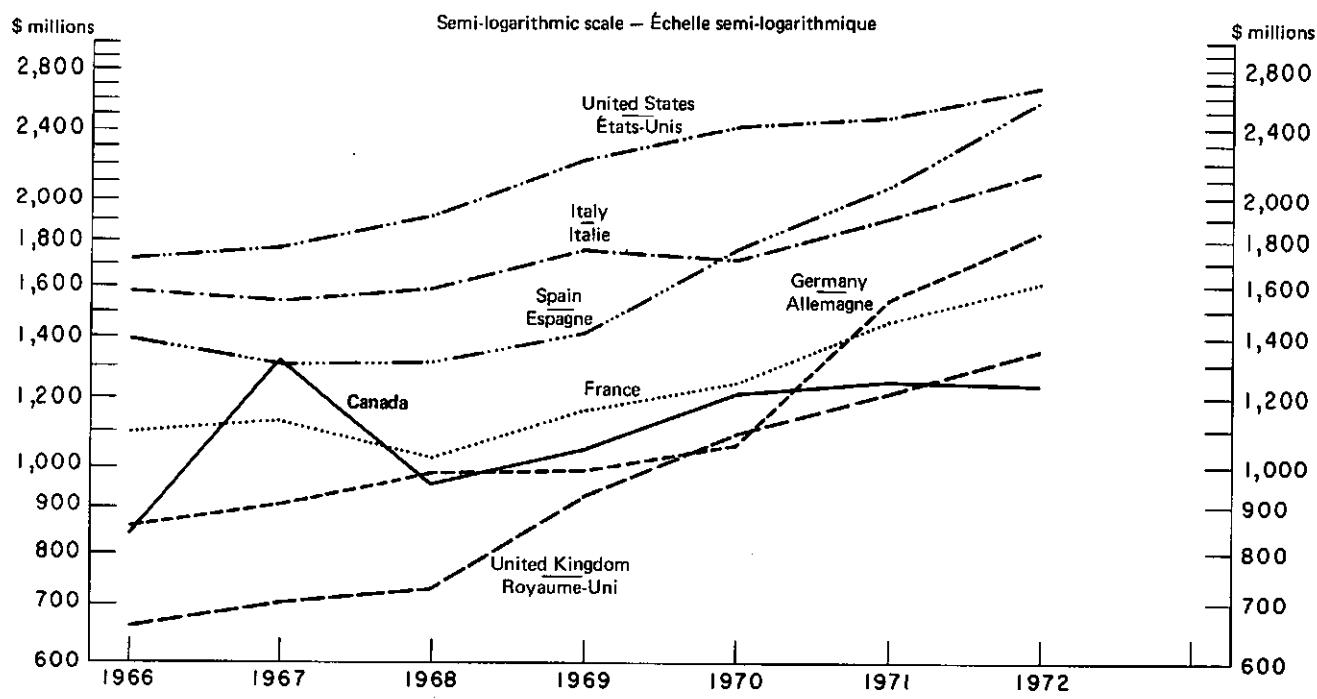
³ Economic Union of Belgium-Luxembourg. – Union économique de la Belgique et du Luxembourg.

Source: International Union of Official Travel Organizations, *International Travel Statistics*. – Union internationale des organismes officiels de tourisme, *Statistique des voyages internationaux*. – Organisation for Economic Co-operation and Development, *International Tourism and Tourism Policy in OECD Member Countries, 1973*. – Organisation de coopération et de développement économiques, *Tourisme international et politique de tourisme dans les pays de l'O.C.D.E., 1973*; Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. – Voyages entre le Canada et les autres pays.

Chart - 3C

Graphique - 3C

Receipts from International Tourism, Selected Countries, 1966-1972
Recettes provenant du tourisme international, certains pays, 1966-1972

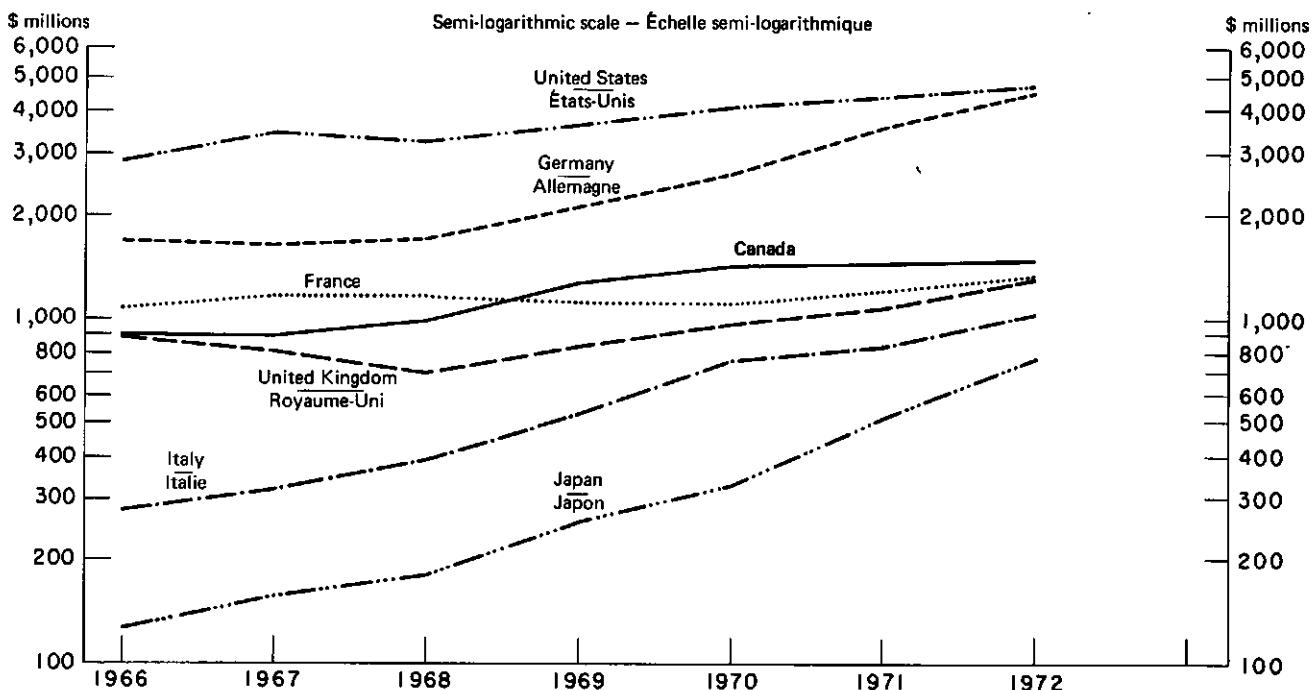


Source: Table 3.11. — Tableau 3.11.

Chart - 3D

Graphique - 3D

Payments from International Tourism, Selected Countries, 1966-1972
Paiements au compte du tourisme international, certains pays, 1966-1972



Source: Table 3.12. — Tableau 3.12.

TABLE 3.13. Per Capita Receipts and Per Capita Payments on International Tourism, and National Income Per Capita,
Selected Countries, 1971 and 1972¹

TABLEAU 3.13. Recettes par habitant et paiements par habitant au compte du tourisme international et revenu national
par habitant, certains pays, 1971 et 1972¹

Country -- Pays	International tourism -- Tourisme international				National income per capita — Revenu national par habitant	
	Per capita receipts Recettes par habitant		Per capita payments Paiements par habitant			
	1971	1972	1971	1972		
dollars						
Canada	57.7	56.2	67.0	66.8	3,806 ²	
United States – États-Unis	12.0	12.8	20.9	22.5	4,618 ²	
Australia – Australie	15.5	15.1	23.9	31.9	..	
Austria – Autriche	171.2	221.8	52.4	73.0	2,013	
Belgium ³ – Belgique ³	38.5	44.2	59.8	72.4	2,753	
Czechoslovakia – Tchécoslovaquie	4.3	..	3.7	..	..
Denmark – Danemark	78.1	97.2	62.5	74.1	3,223 ²	
Finland – Finlande	20.8	24.5	22.4	..	2,199	
France	28.6	31.1	23.5	25.8	..	
Germany (Fed. Rep.) – Allemagne (République fédérale)	25.2	29.8	58.0	72.4	3,199	
Greece – Grèce	34.6	..	5.9	..	..
Hong Kong – Hong-kong	64.3	91.1	..	22.5	..	
Hungary – Hongrie	9.4	13.1	3.1	4.1	..	
Ireland – Irlande	67.1	58.8	35.8	38.5	1,456	
Israel – Israël	60.0	44.0	20.2	..	..
Italy – Italie	35.3	39.6	15.7	19.1	1,740	
Jamaica – Jamaïque	59.1	70.7	8.8	10.8	637	
Japan – Japon	1.6	1.9	4.9	7.2	1,919	
Lebanon – Liban	61.0	67.2	..	..	..
Mexico – Mexique	31.1	..	..	..	..
Netherlands – Pays-Bas	49.5	..	61.5	..	2,578 ²	
Norway – Norvège	45.0	51.1	43.8	52.4	2,905 ²	
Portugal	35.8	45.0	13.7	17.6	680	
Spain – Espagne	60.8	74.9	4.0	5.5	1,008	
Sweden – Suède	20.2	21.9	66.3	82.8	4,072 ²	
Switzerland – Suisse	140.3	164.4	59.0	67.8	..	
Turkey – Turquie	1.8	2.8	1.2	1.6	..	
United Kingdom – Royaume-Uni	21.6	24.3	19.3	23.4	2,271 ²	
Yugoslavia – Yougoslavie	18.7	21.9	10.7	..	..

¹ Per capita receipts and per capita payments have been converted to Canadian dollars using each year's average exchange rate from the Bank of Canada. — Les recettes par habitant et les paiements par habitant sont convertis en dollars canadiens; on a utilisé le taux de change annuel moyen de la Banque du Canada.

² Based on New Systems of National Accounts of the United Nations. — Basés sur les nouveaux systèmes des comptes nationaux des Nations Unies.

³ Economic Union of Belgium-Luxembourg. — Union économique de la Belgique et du Luxembourg.

Source: International Union of Official Travel Organizations, *International Travel Statistics*. — Union internationale des organismes officiels de tourisme, *Statistique des voyages internationaux*. — Organisation for Economic Co-operation and Development, *International Tourism and Tourism Policy in OECD Member Countries, 1973*. — Organisation de coopération et de développement économiques, *Tourisme international et politique du tourisme dans les pays de l'O.C.D.E., 1973*; Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. — Voyages entre le Canada et les autres pays; United Nations, *Monthly Bulletin of Statistics*, February, 1974. — Nations Unies, *Bulletin mensuel de statistiques*, février 1974; *United Nations Statistical Yearbook*, 1972. — Annuaire statistique des Nations Unies, 1972.

SECTION 4

Non-resident Travel in Canada

Visitors to Canada or, more precisely, non-resident travellers in Canada are statistically documented in this section. Most of the data are drawn from the publications of the International Travel Section of Statistics Canada, although they are supplemented by some findings from the United States Travel Survey of 1972 and some statistics on immigration to Canada from the Department of Manpower and Immigration.

Monthly figures, supplementing the annual data presented in Section 3 are featured in the first three tables. They are followed by two groups of four tables with detailed annual data for recent years. Tables 4.4 to 4.7 refer to visitors from the United States and Table 4.8 to 4.10 deal with visitors from overseas countries. The last two tables deal solely with immigrants.

Tables 4.1, 4.2 and 4.3 highlight the summer peaks and winter troughs together with finer variations such as the secondary peak occurring in December for direct entries from overseas by air. They also help in identifying where changes took place between 1972 and 1973 in terms of the residence of travellers, their province of entry and their mode of transportation. Some monthly fluctuations between years reflect the vagaries of weather, others reflect such factors as the month of the Easter Holiday or the period in which strikes occurred among employees of certain modes of transportation.

The Province of Entry data in Tables 4.2 and 4.3 must be used carefully because they do not pretend to even approximately indicate the ultimate destinations of travellers. Entry data is determined primarily by transportation and the availability of services. For air and rail modes the ports of entry are largely restricted to only three provinces and for entry by road vehicle, entries are obviously largely limited to the territory and provinces which share a border with the United States. Hence there are no entries for motorists from the United States for the Provinces of Newfoundland and Prince Edward Island and the Northwest Territories. Nova Scotia has a significant number of road vehicle passenger entries because of its ferry connections with the United States.

A series of annual statistics on province of entry by mode of transportation is presented in respect of visitors from the United States in Table 4.4. These reflect the influences of Expo 67, the rapid and roughly parallel growths in travel by airplane and bus, the decline in the availability and use of trains up to 1972, and a continuing dependence placed upon the automobile by the vast majority of visitors from the United States. In 1973, of all United States residents who entered Canada, 87.9% came by automobile.

Voyages des non-résidents au Canada

Cette section nous présente des statistiques sur les visiteurs au Canada ou, plus exactement, sur les non-résidents en voyage au Canada. La plupart des données furent extraits de publications provenant de la section des voyages internationaux de Statistique Canada; elles furent cependant complétées à l'aide de données obtenues des États-Unis grâce à leur enquête de 1972 sur les voyages et par certaines statistiques sur l'immigration provenant du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Les trois premiers tableaux de cette section présentent des données mensuelles qui viennent compléter les données annuelles se trouvant à la section 3 (tableau 3.1). Ils sont suivis de deux groupes de quatre tableaux présentant des données annuelles plus détaillées pour les dernières années. Les tableaux 4.4 à 4.7 se rapportent aux visiteurs en provenance des États-Unis et les tableaux 4.8 à 4.10 aux visiteurs en provenance des pays d'outre-mer. Le sujet des deux derniers tableaux est limité aux immigrants.

Les tableaux 4.1, 4.2 et 4.3 mettent en évidence les maxima estivaux et les minima hivernaux de même que des variations plus subtiles comme le second maxima, au cours du mois de décembre, concernant les entrées par air en provenance d'outre-mer. Ils permettent également de discerner où les changements se sont produits entre 1972 et 1973 en ce qui concerne la résidence des voyageurs, leur province d'entrée, et leur moyen de transport. D'année en année les données mensuelles fluctuent; ceci peut être dû à différents facteurs tels que les conditions de la température, le mois du congé de Pâques ou les périodes de grève dans certains moyens de transport.

Les données sur la province d'entrée (tableaux 4.2 et 4.3) doivent être utilisées avec prudence parce qu'elles n'indiquent pas, même de façon approximative, les destinations ultimes des voyageurs. Les données sur les entrées sont déterminées principalement par les transports et l'accès des services. En ce qui a trait aux transports aériens et ferroviaires, les points d'entrée se situent presque exclusivement dans trois provinces; les entrées par les routes sont en grande partie limitées aux territoires et aux provinces qui partagent une frontière avec les États-Unis. Ainsi, Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard et les Territoires du Nord-Ouest ne rapportent aucune entrée concernant les automobilistes en provenance des États-Unis. La Nouvelle-Écosse rapporte plusieurs entrées par véhicules privés en raison de son système de traversiers avec les États-Unis.

Le tableau 4.4 présente une série de statistiques annuelles sur la province d'entrée selon le moyen de transport pour les visiteurs en provenance des États-Unis. Ces dernières font ressortir les effets de l'Expo 67, la croissance rapide et soudaine des voyages par avion et autobus, le déclin jusqu'en 1972 de l'accès et de l'utilisation des trains, et l'importance toujours croissante de l'automobile pour la grande majorité des visiteurs en provenance des États-Unis. C'est ainsi qu'en 1973, 87.9 % des résidents des États-Unis venus au Canada ont utilisé l'automobile.

Other characteristics of those who travel into Canada from the United States are shown in Tables 4.5 and 4.6. Statistics Canada data for 1969 to 1972 were derived from a hand-out/mail-back questionnaire sample survey. Questionnaires are distributed at entry ports while United States Bureau of the Census figures are those derived from a household mail-out/mail-back questionnaire sample survey. The Canadian source refers largely to travellers staying one or more nights, while the United States source applies to travellers who had destinations in Canada, 100 miles or more away from their homes in the United States.

Data on expenditures by United States visitors in Canada are based upon figures developed from Statistics Canada's hand-out/mail-back questionnaire with expenditure allocation to regions of Canada based on the travellers' ports of entry (Table 4.7).

Country of residence data show that the leading sources of visitors to Canada from overseas including same-day entries in 1973 and 1972 were the United Kingdom with 30.9% (29.7% in 1972), the Federal Republic of Germany 10.9% (9.8%), France 6.7% (7.6%) and Japan 6.4% (5.8%). The provinces of Ontario, Quebec and British Columbia were those most frequently indicated as the destinations of travellers from overseas countries. The highest per capita traveller expenditures were recorded by visitors indicating British Columbia as their destination (Tables 4.9 and 4.10).

In 1973 immigrants accounted for about one in seven of all entries of residents of overseas countries. Immigrants from overseas countries, 96.5% of whom came to Canada by air in 1973, continue to be major users of international travel facilities. Not only do they begin their life in Canada as travellers, but they are also major promoters of subsequent international travel. They return with their families on visits to friends and relatives in their homelands and their presence in Canada creates a primary purpose for visiting Canada by many overseas residents who might otherwise never have considered coming here.

In proportion to the size of the existing populations, Ontario, British Columbia and Alberta have in recent years received the largest proportion of immigrants. The country from which the largest number of migrants came in 1973 was the United Kingdom (14.7%) followed closely by the United States (13.7%) which was in first place in 1971 and 1972. Other leading sources of immigrants in 1973 were Hong Kong, Portugal, Jamaica and the Phillipines. These current migrants may well be expected to have a new influence on international travel flow to and from Canada in future years, just as the large numbers of immigrants from the United Kingdom, Germany and other countries in earlier decades have a major influence on patterns of travel to and from Canada to-day.

Les tableaux 4.5 et 4.6 présentent d'autres caractéristiques concernant les Américains en voyage au Canada. Les données de Statistique Canada pour 1969 à 1972 proviennent des résultats d'un sondage fait au moyen d'un questionnaire remis à certains voyageurs à leur arrivée au pays, le questionnaire étant retourné par la poste. Alors que les données reçues du Bureau du recensement des États-Unis furent recueillies lors d'un sondage effectué par la poste auprès des ménages. Les données canadiennes se rapportent aux voyageurs séjournant une nuit ou plus alors que les données américaines s'appliquent aux voyageurs rapportant une destination canadienne située à 100 milles ou plus de leur résidence aux États-Unis.

Les données sur les dépenses des visiteurs américains au Canada sont basées sur les chiffres obtenus du questionnaire de Statistique Canada remis aux visiteurs à leur entrée au pays, les points d'entrée ayant servi de base pour la répartition des dépenses aux différentes régions du Canada (tableau 4.7).

Les données sur le pays de résidence des visiteurs d'outre-mer au Canada, incluant ceux qui sont arrivés et repartis le même jour, indiquent que les principaux pays de résidence étaient le Royaume-Uni avec 30.9 % en 1973 (29.7 % en 1972), la République Fédérale d'Allemagne 10.9 % (9.8 %), la France 6.7 % (7.6 %) et le Japon 6.4 % (5.8 %). Les provinces de destination les plus souvent mentionnées par les voyageurs d'outre-mer furent l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique. Les dépenses par habitant les plus élevées au compte des voyageurs furent enregistrées par les visiteurs ayant rapporté la Colombie-Britannique comme province de destination (tableaux 4.9 et 4.10).

De tous les résidents d'outre-mer entrés au Canada en 1973, une personne sur sept était un immigrant. Les immigrants en provenance de pays d'outre-mer, 96.5 % ayant utilisé l'avion pour entrer au Canada en 1973, demeurent les principaux utilisateurs des installations servant aux voyages internationaux. Non seulement ont-ils commencé leur vie au Canada comme voyageurs mais ils sont également les principaux instigateurs de voyages internationaux ultérieurs. Ils retournent avec leur famille visiter des amis ou des parents dans leur pays natal et leur présence au Canada constitue une des raisons principales incitant les résidents d'outre-mer qui autrement n'auraient sans doute pas envisagé cette possibilité, à venir visiter le Canada.

Par rapport au volume de la population actuelle, l'Ontario, la Colombie-Britannique et l'Alberta ont, au cours des récentes années, accueilli les plus fortes proportions d'immigrants. En 1973 la plupart des immigrants avaient comme pays d'origine le Royaume-Uni (14.7%) suivi de près par les États-Unis (13.7%) qui étaient les premiers en 1971 et 1972. Plusieurs immigrants venaient de Hong-Kong, du Portugal, de la Jamaïque et des Philippines. On peut imaginer qu'au cours des années futures ces immigrants auront une nouvelle influence sur le mouvement des voyages internationaux vers le Canada et à partir du Canada, tout comme les nombreux immigrants arrivés au pays au cours des décades antérieures en provenance du Royaume-Uni, de l'Allemagne et d'autres pays exercent présentement une influence considérable sur le mouvement des voyages vers le Canada et à partir du Canada.

TABLE 4.1. Non-resident Travellers Entering Canada by Area of Residence and Mode of Transportation, by Month, 1972 and 1973
 TABLEAU 4.1. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon la région de résidence et le moyen de transport pour chaque mois, 1972 et 1973

Type of transportation Moyen de transport	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
Residents of the United States — Résidents des États-Unis							
Land — Par terre:							
Automobile	1,241,828	1,270,348	1,542,909	1,852,937	2,567,777	3,571,509	6,031,185
1972							
1973	1,341,516	1,321,041	1,639,374	2,043,408	2,554,099	3,713,476	5,819,568
Same day — Même jour	1,033,048	1,013,138	1,185,938	1,455,662	1,776,858	2,175,104	3,407,299
1972							
1973	1,119,582	1,057,977	1,279,350	1,554,502	1,733,021	2,268,429	3,376,888
One or more nights — Une nuit ou plus	208,780	257,210	356,971	397,275	790,919	1,396,405	2,623,886
1972							
1973	221,934	263,064	360,024	488,906	821,078	1,445,047	2,442,680
Bus — Autocar	62,249	65,617	66,989	90,058	156,990	184,569	217,925
1972							
1973	49,678	59,004	73,452	100,728	182,635	190,399	225,586
Same day — Même jour	30,903	32,442	31,541	47,052	84,536	110,305	110,249
1972							
1973	26,757	31,125	36,322	51,587	93,848	96,716	86,409
One or more nights — Une nuit ou plus	31,346	33,175	35,448	43,006	72,454	74,264	107,676
1972							
1973	22,921	27,879	37,130	49,141	89,787	93,683	139,177
Rail — Chemin de fer	393	388	365	372	1,017	4,310	8,627
1972							
1973	2,127	2,058	1,929	1,969	3,343	8,418	12,733
Other methods — Autres moyens	12,353	11,449	18,818	27,231	60,034	74,382	136,174
1972							
1973	14,103	14,128	23,032	32,969	55,016	86,331	135,495
Land — Total — Par terre	1,316,823	1,347,802	1,629,081	1,970,598	2,785,818	3,834,770	6,393,911
1972							
1973	1,407,424	1,396,231	1,737,787	2,179,074	2,796,093	3,998,624	6,193,382
Air — Par air:							
Commercial	40,232	57,381	73,743	78,125	86,355	115,638	122,335
1972							
1973	68,272	67,044	77,440	91,551	103,813	133,838	172,667
Private — Privé	3,479	4,430	5,439	6,505	12,517	20,355	21,876
1972							
1973	5,776	5,596	6,611	7,940	13,893	22,525	23,220
Air — Total — Par air	43,711	61,811	79,182	84,630	98,872	135,993	144,211
1972							
1973	74,048	72,640	84,051	99,491	117,706	156,363	195,887
Marine — Par mer:							
Commercial	53	244	—	4	5,979	137,376	206,417
1972							
1973	48	232	503	335	19,172	116,254	227,821
Private — Privé	25	24	296	278	15,990	30,076	72,943
1972							
1973	77	11	269	1,016	13,532	36,978	67,609
Marine — Total — Par mer	78	268	296	282	21,969	167,452	279,360
1972							
1973	125	243	772	1,351	32,704	153,232	295,430
Total	1,360,612	1,409,881	1,708,559	2,055,510	2,906,659	4,138,215	6,817,482
1973	1,481,597	1,469,114	1,822,610	2,279,916	2,946,503	4,308,219	6,684,699
Residents of countries other than the United States — Résidents des pays autres que les États-Unis							
Land (via the U.S.A.) — Par terre (via les É.-U.):							
Same day — Même jour	2,287	1,649	4,699	9,369	19,914	19,052	24,609
1972							
1973	3,231	2,751	5,593	14,049	15,418	17,530	28,530
One or more nights — Une nuit ou plus	4,828	1,815	3,154	4,267	9,616	15,349	35,031
1972							
1973	3,367	2,970	4,108	10,307	14,960	18,039	38,569
Land — Total — Par terre	7,115	3,464	7,853	13,636	29,530	34,401	59,640
1972							
1973	6,598	5,721	9,701	24,356	30,378	35,569	67,099
Air — Par air:							
Entering direct — Entrée directe	7,745	11,440	15,856	20,256	38,091	65,236	93,929
1972							
1973	13,185	14,757	19,312	28,601	47,183	86,646	123,633
Entering via the U.S.A. — Entrée via les É.-U. . .	4,039	5,670	7,408	8,743	11,937	15,063	15,334
1972							
1973	6,591	5,796	7,819	10,551	13,487	17,144	20,408
Air — Total — Par air	11,784	17,110	23,264	28,999	50,028	80,299	109,263
1972							
1973	19,776	20,553	27,131	39,152	60,670	103,790	144,041
Marine — Par mer:							
Entering direct — Entrée directe	8	4	—	6	1,165	1,616	705
1972							
1973	124	1,130	100	771	564	889	877
Entering via the U.S.A. — Entrée via les É.-U. . .	—	604	—	5	12	14	79
1972							
1973	775	414	28	321	86	34	72
Marine — Total — Par mer	8	608	—	11	1,177	1,630	784
1972							
1973	899	1,544	128	1,092	650	923	949
Total	18,907	21,182	31,117	42,646	80,735	116,330	169,687
1972							
1973	27,273	27,818	36,960	64,600	91,698	140,282	212,089
Grand — Total — Global	1,379,519	1,431,063	1,739,676	2,098,156	2,987,394	4,254,545	6,987,169
1972							
1973	1,508,870	1,496,932	1,859,570	2,344,516	3,038,201	4,448,501	6,896,788

Source: Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries. — Voyages entre le Canada et les autres pays.*

TABLE 4.1. Non-resident Travellers Entering Canada by Area of Residence and Mode of Transportation, by Month, 1972 and 1973 — Concluded
 TABLEAU 4.1. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon la région de résidence et le moyen de transport pour chaque mois, 1972 et 1973 — fin

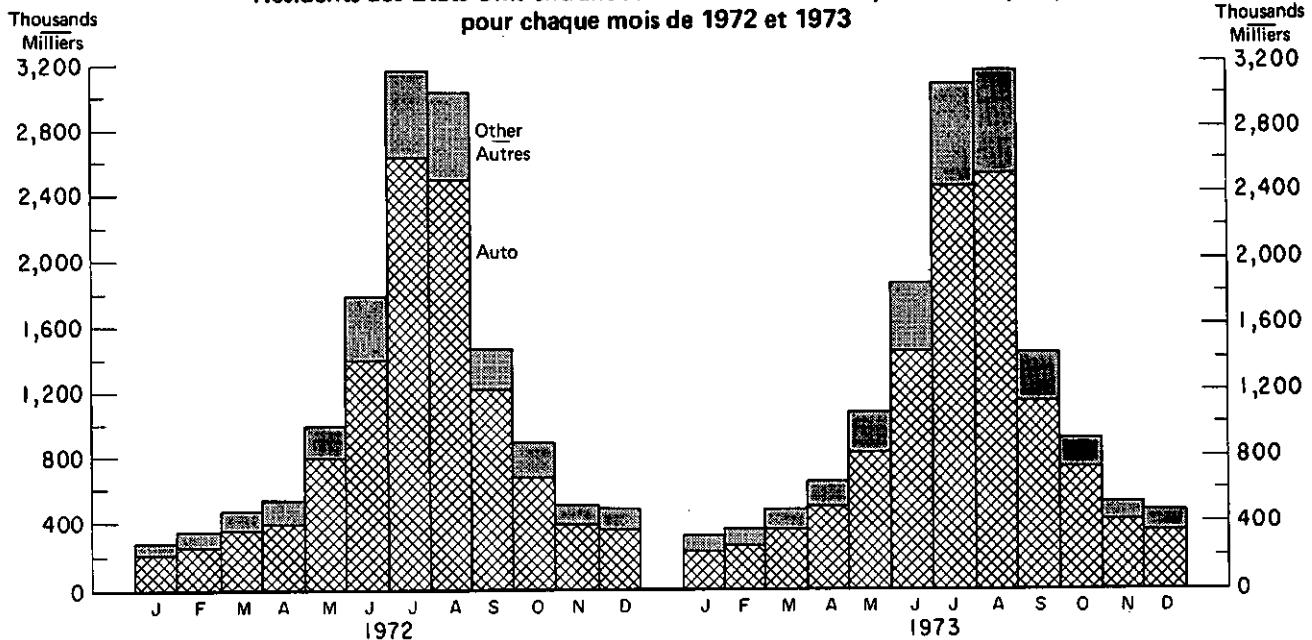
Type of transportation Moyen de transport	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année
Residents of the United States — Résidents des États-Unis						
Land — Par terre:						
Automobile	1972	5,653,903	3,152,684	2,152,539	1,640,843	1,515,683
	1973	5,765,699	3,134,861	2,218,572	1,631,117	1,515,627
Same day — Même jour	1972	3,164,551	1,938,983	1,479,700	1,256,274	1,156,127
	1973	3,258,455	2,000,340	1,490,634	1,227,746	1,165,963
One or more nights — Une nuit ou plus	1972	2,489,352	1,213,701	672,839	384,569	359,556
	1973	2,507,244	1,134,521	727,938	403,371	349,664
Bus — Autocar	1972	205,136	130,084	100,271	67,262	63,248
	1973	236,472	144,796	120,192	70,085	50,962
Same day — Même jour	1972	101,842	56,776	51,856	37,090	32,272
	1973	97,687	63,262	68,202	44,619	27,184
One or more nights — Une nuit ou plus	1972	103,294	73,308	48,415	30,172	30,976
	1973	138,785	81,534	51,990	25,466	23,778
Rail — Chemin de fer	1972	9,719	3,002	2,967	2,670	2,979
	1973	11,022	7,651	2,951	2,540	3,109
Other methods — Autres moyens	1972	135,918	66,150	34,321	19,811	15,581
	1973	142,531	65,260	32,848	18,896	14,750
Land — Total — Par terre	1972	6,004,676	3,351,920	2,290,098	1,730,586	1,597,491
	1973	6,155,724	3,352,568	2,374,563	1,722,638	1,584,448
Air — Par air:						
Commercial	1972	134,407	97,998	90,635	75,991	81,362
	1973	166,599	120,819	105,955	82,793	87,685
Private — Privé	1972	22,712	16,290	9,121	6,508	4,565
	1973	24,582	16,450	12,678	6,751	5,123
Air — Total — Par air	1972	157,119	114,288	99,756	82,499	85,927
	1973	191,181	137,269	118,633	89,544	92,808
Marine — Par mer:						
Commercial	1972	205,172	32,756	3,969	222	329
	1973	231,167	43,217	1,129	520	148
Private — Privé	1972	64,952	23,070	3,553	452	237
	1973	67,350	24,279	3,952	380	126
Marine — Total — Par mer	1972	270,124	55,826	7,522	674	566
	1973	298,517	67,496	5,081	900	274
Total	1972	6,431,919	3,522,034	2,397,376	1,813,759	1,683,984
	1973	6,645,422	3,557,333	2,498,277	1,813,082	1,677,530
Residents of countries other than the United States — Résidents des pays autres que les États-Unis						
Land (via the U.S.A.) — Par terre (via les É.-U.):						
Same day — Même jour	1972	29,906	18,003	16,901	7,093	3,733
	1973	28,263	20,903	21,880	11,941	4,341
One or more nights — Une nuit ou plus	1972	39,080	23,221	14,436	6,330	4,486
	1973	41,745	26,324	17,538	7,654	5,589
Land — Total — Par terre	1972	68,986	41,224	31,337	13,423	8,219
	1973	70,008	47,227	39,418	19,595	9,930
Air — Par air:						
Entering direct — Entrée directe	1972	63,095	45,959	31,005	18,616	30,191
	1973	83,220	56,280	35,017	20,564	37,198
Entering via the U.S.A. — Entrée via les É.-U. . .	1972	17,627	16,554	12,585	8,866	7,307
	1973	25,039	19,083	16,233	11,769	10,688
Air — Total — Par air	1972	80,722	62,513	43,590	27,482	37,498
	1973	108,259	75,363	51,250	32,333	47,886
Marine — Par mer:						
Entering direct — Entrée directe	1972	1,329	2,230	901	638	447
	1973	662	1,123	189	677	30
Entering via the U.S.A. — Entrée via les É.-U. . .	1972	47	549	45	402	2
	1973	122	35	8	3	6
Marine — Total — Par mer	1972	1,376	2,779	946	1,040	449
	1973	784	1,158	197	680	36
Total	1972	151,084	106,516	75,873	41,945	46,166
	1973	179,051	123,748	90,865	52,608	57,852
Grand — Total — Global	1972	6,583,003	3,628,550	2,473,249	1,855,704	1,730,150
	1973	6,824,473	3,681,081	2,589,142	1,865,690	1,735,382

Chart - 4A

Graphique - 4A

**United States Residents Entering Canada by Mode¹ of Transportation,
Months of 1972 and 1973**

Résidents des États-Unis entrant au Canada selon le moyen de transport,
pour chaque mois de 1972 et 1973



Source: Table 4.1. — Tableau 4.1.

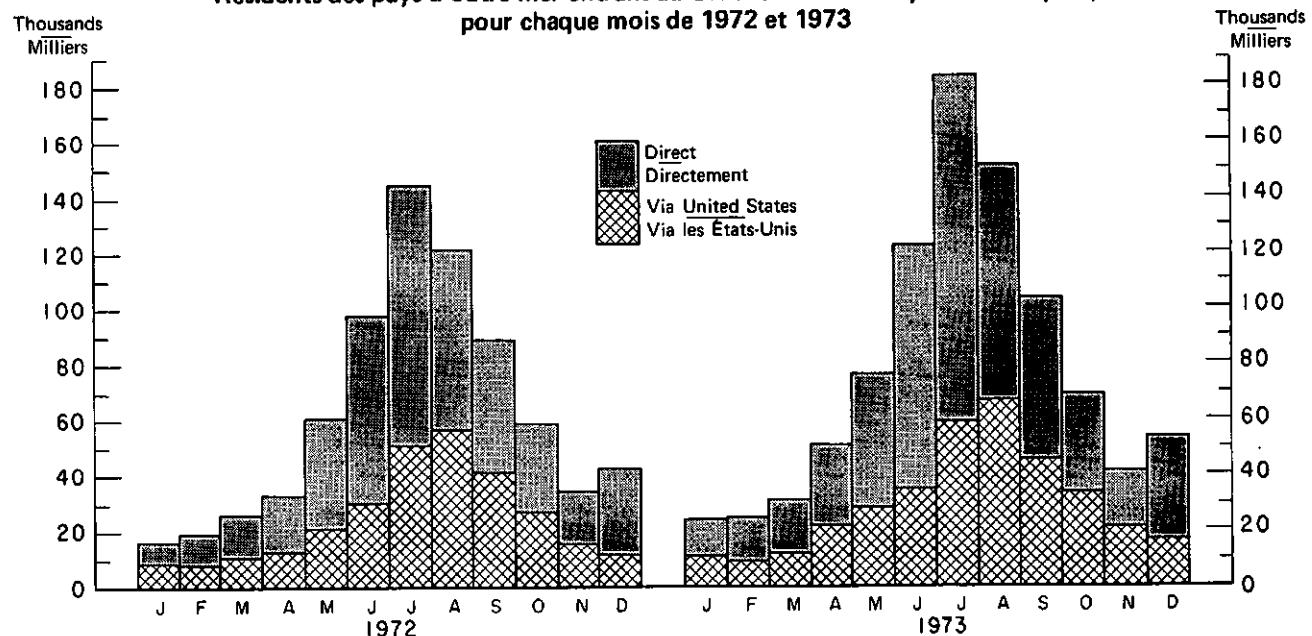
1. Excludes same day automobile, bus and other travellers. — Sans les
automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart - 4B

Graphique - 4B

**Residents of Overseas Countries Entering Canada by Mode¹ of Transportation,
Months of 1972 and 1973**

Résidents des pays d'outre-mer entrant au Canada selon le moyen de transport,
pour chaque mois de 1972 et 1973



Source: Table 4.1. — Tableau 4.1.

1. Excludes same day land, via the United States. — Sans les voyages du même jour
par moyens terrestres, via les États-Unis.

TABLE 4.2. Non-resident Travellers Entering Canada by Area of Residence and Province of Entry by Month, 1973

No.	Area of residence and province of entry	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
	United States:							
1	Newfoundland	1973	1,038	140	1,406	718	734	923
2	Prince Edward Island	1973	11	—	5	13	4	23
3	Nova Scotia	1973	1,553	1,832	2,106	4,280	6,422	128
4	New Brunswick	1973	197,259	183,530	237,190	280,036	316,855	16,240
5	Quebec	1973	182,933	201,955	238,017	265,036	313,293	398,747
6	Ontario	1973	897,943	851,368	1,046,871	1,418,112	1,868,447	2,829,146
7	Manitoba	1973	47,658	44,725	58,239	58,154	90,840	147,884
8	Saskatchewan	1973	9,999	10,362	13,785	14,803	22,693	35,070
9	Alberta	1973	16,332	17,483	21,734	23,966	28,645	68,490
10	British Columbia	1973	124,994	155,617	200,083	211,297	289,883	394,491
11	Yukon	1973	1,877	2,102	3,174	3,501	8,687	24,844
12	Canada	1973	1,481,597	1,469,114	1,822,610	2,279,916	2,946,503	4,308,219
13		1972	1,360,612	1,409,881	1,708,559	2,055,510	2,906,659	4,138,215
	European countries:							
14	Newfoundland	1973	308	682	950	489	761	1,510
15	Prince Edward Island	1973	—	—	—	—	—	—
16	Nova Scotia	1973	339	352	321	387	550	1,016
17	New Brunswick	1973	15	21	27	45	123	335
18	Quebec	1973	6,146	7,280	8,727	12,478	16,017	24,538
19	Ontario	1973	8,080	7,201	12,325	27,818	40,249	60,968
20	Manitoba	1973	189	197	407	458	1,005	1,479
21	Saskatchewan	1973	6	—	11	19	22	79
22	Alberta	1973	451	409	619	1,348	3,074	7,497
23	British Columbia	1973	1,107	2,292	1,228	2,193	4,262	9,392
24	Yukon	1973	—	—	—	3	10	120
25	Canada	1973	16,641	18,434	24,615	45,238	66,073	106,796
26		1972	11,902	13,929	20,011	28,518	57,660	87,691
	Other countries:							
27	Newfoundland	1973	62	30	66	96	59	50
28	Prince Edward Island	1973	—	—	—	—	—	—
29	Nova Scotia	1973	191	120	122	255	242	261
30	New Brunswick	1973	16	16	17	19	42	82
31	Quebec	1973	2,306	1,973	2,730	3,628	4,880	7,259
32	Ontario	1973	4,942	4,725	6,514	10,836	14,861	17,970
33	Manitoba	1973	44	77	153	117	209	217
34	Saskatchewan	1973	2	4	2	7	25	21
35	Alberta	1973	68	38	151	167	242	443
36	British Columbia	1973	3,001	2,401	2,590	4,187	5,061	7,148
37	Yukon	1973	—	—	—	—	4	35
38	Canada	1973	10,632	9,384	12,345	19,362	25,625	33,486
39		1972	7,005	7,253	11,106	14,128	23,075	28,639
	Total:							
40	Newfoundland	1973	1,408	852	2,422	1,303	1,554	2,483
41	Prince Edward Island	1973	11	—	5	13	4	23
42	Nova Scotia	1973	2,083	2,304	2,549	4,922	7,214	17,517
43	New Brunswick	1973	197,290	183,567	237,234	280,100	317,020	399,026
44	Quebec	1973	191,385	211,208	249,474	281,192	334,190	424,158
45	Ontario	1973	910,965	863,294	1,065,710	1,456,766	1,923,557	2,908,084
46	Manitoba	1973	47,891	44,999	58,799	58,729	92,054	149,580
47	Saskatchewan	1973	10,007	10,366	13,798	14,829	22,740	35,170
48	Alberta	1973	16,851	17,930	22,504	25,481	31,961	76,430
49	British Columbia	1973	129,102	160,310	203,901	217,677	299,206	411,031
50	Yukon	1973	1,877	2,102	3,174	3,504	8,701	24,999
51	Canada	1973	1,508,870	1,496,932	1,859,570	2,344,516	3,038,201	4,448,501
52		1972	1,379,519	1,431,063	1,739,676	2,098,156	2,987,394	4,254,545

Source: Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*.

TABLEAU 4.2. Voyageurs non-résidents entrant au Canada selon la région de résidence et la province d'entrée et selon le mois, 1973

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Total	Région de résidence et province d'entrée	No
États-Unis:							
1,725	1,021	1,269	651	780	12,043	Terre-Neuve 1973	1
600	1,042	—	6	2	1,834	Île-du-Prince-Édouard 1973	2
41,685	19,742	8,081	2,609	2,473	150,354	Nouvelle-Écosse 1973	3
577,078	370,205	318,660	257,862	254,261	4,014,658	Nouveau-Brunswick 1973	4
673,808	384,854	332,424	225,527	216,638	4,063,581	Québec 1973	5
4,349,745	2,231,438	1,484,317	1,065,195	963,725	23,298,147	Ontario 1973	6
186,713	110,500	73,472	52,742	48,688	1,150,052	Manitoba 1973	7
38,322	23,545	19,870	11,477	9,245	254,530	Saskatchewan 1973	8
120,538	52,177	36,366	21,429	19,793	577,409	Alberta 1973	9
617,547	345,099	218,261	171,812	158,524	3,509,825	Colombie-Britannique 1973	10
37,661	17,710	5,557	3,772	3,401	151,869	Yukon 1973	11
6,645,422	3,557,333	2,498,277	1,813,082	1,677,530	37,184,302	Canada 1973	12
6,431,919	3,522,034	2,397,376	1,813,759	1,683,984	36,245,990	1972	13
Pays d'Europe:							
1,563	1,127	695	338	520	10,415	Terre-Neuve 1973	14
—	—	—	—	—	—	Île-du-Prince-Édouard 1973	15
1,215	898	522	304	576	7,782	Nouvelle-Écosse 1973	16
371	179	156	77	54	1,600	Nouveau-Brunswick 1973	17
25,952	16,801	16,327	10,856	13,076	185,416	Québec 1973	18
78,379	56,089	40,187	20,014	20,722	476,779	Ontario 1973	19
1,576	747	1,123	445	734	10,127	Manitoba 1973	20
103	61	10	5	3	483	Saskatchewan 1973	21
4,456	2,468	1,803	864	1,220	32,730	Alberta 1973	22
11,874	6,742	2,526	1,701	2,317	63,660	Colombie-Britannique 1973	23
280	87	16	—	—	702	Yukon 1973	24
125,769	85,199	63,365	34,604	39,222	789,694	Canada 1973	25
105,956	69,176	51,101	27,183	31,631	635,354	1972	26
Autres pays:							
73	105	128	57	28	822	Terre-Neuve 1973	27
—	—	—	—	—	—	Île-du-Prince-Édouard 1973	28
607	478	187	157	304	3,546	Nouvelle-Écosse 1973	29
82	77	58	55	50	581	Nouveau-Brunswick 1973	30
9,854	7,208	5,076	3,231	3,990	60,803	Québec 1973	31
31,013	22,908	17,085	10,958	9,508	179,545	Ontario 1973	32
499	347	316	146	131	2,709	Manitoba 1973	33
31	31	4	5	4	175	Saskatchewan 1973	34
873	591	335	173	156	4,177	Alberta 1973	35
10,212	6,790	4,304	3,220	4,459	62,625	Colombie-Britannique 1973	36
38	14	7	2	—	167	Yukon 1973	37
53,282	38,549	27,500	18,004	18,630	315,150	Canada 1973	38
45,128	37,340	24,772	14,762	14,535	266,834	1972	39
Total:							
3,361	2,253	2,092	1,046	1,328	23,280	Terre-Neuve 1973	40
600	1,042	—	6	2	1,834	Île-du-Prince-Édouard 1973	41
43,507	21,118	8,790	3,070	3,353	161,682	Nouvelle-Écosse 1973	42
577,531	370,461	318,874	257,994	254,365	4,016,839	Nouveau-Brunswick 1973	43
709,614	408,863	353,827	239,614	233,704	4,309,800	Québec 1973	44
4,459,137	2,310,435	1,541,589	1,096,167	993,955	23,954,471	Ontario 1973	45
188,788	111,594	74,911	53,333	49,553	1,162,888	Manitoba 1973	46
38,456	23,637	19,884	11,487	9,252	255,188	Saskatchewan 1973	47
125,867	55,236	38,504	22,466	21,169	614,316	Alberta 1973	48
639,633	358,631	225,091	176,733	165,300	3,636,110	Colombie-Britannique 1973	49
37,979	17,811	5,580	3,774	3,401	152,738	Yukon 1973	50
6,824,473	3,681,081	2,589,142	1,865,690	1,735,382	38,289,146	Canada 1973	51
6,583,003	3,628,550	2,473,249	1,855,704	1,730,150	37,148,178	1972	52

Source: Catalogue 66-001, *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

TABLE 4.3. Motorists, Resident of the United States, Entering Canada, by Province of Entry and Length of Stay, by Month, 1973

No.	Province of entry	January — Janvier	February — Février	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet
Motorists								
Same day:								
1	Nova Scotia	1973	—	—	—	—	16	4
2	New Brunswick	1973	174,543	159,232	204,172	233,331	253,817	284,718
3	Quebec	1973	111,410	107,699	136,068	137,359	157,234	175,181
4	Ontario	1973	706,547	652,411	768,852	1,013,591	1,133,088	1,585,626
5	Manitoba	1973	31,242	29,446	37,354	34,632	45,740	58,503
6	Saskatchewan	1973	6,855	7,193	8,760	8,993	11,661	12,460
7	Alberta	1973	7,502	7,843	8,876	10,024	11,560	17,151
8	British Columbia	1973	80,994	93,683	114,561	115,528	118,513	132,344
9	Yukon	1973	489	470	707	1,044	1,408	2,430
10	Total	1973	1,119,582	1,057,977	1,279,350	1,554,502	1,733,021	2,268,429
11		1972	1,033,048	1,013,138	1,185,938	1,455,662	1,776,858	2,175,104
One or more nights:								
12	Nova Scotia	1973	256	230	381	978	2,510	9,988
13	New Brunswick	1973	17,133	18,369	24,782	36,297	50,771	96,850
14	Quebec	1973	40,935	58,109	61,838	79,623	96,206	145,088
15	Ontario	1973	113,147	119,082	178,254	268,195	499,932	855,901
16	Manitoba	1973	13,300	12,168	16,697	18,493	34,846	75,423
17	Saskatchewan	1973	2,352	2,388	3,912	4,367	8,139	20,015
18	Alberta	1973	6,034	6,693	8,365	10,177	12,542	41,287
19	British Columbia	1973	27,532	44,488	63,923	68,812	110,944	186,659
20	Yukon	1973	1,245	1,537	1,872	1,964	5,188	13,836
21	Total	1973	221,934	263,064	360,024	488,906	821,078	1,445,047
22		1972	208,780	257,210	356,971	397,275	790,919	1,396,405
All motorists:								
23	Nova Scotia	1973	256	230	381	978	2,510	10,004
24	New Brunswick	1973	191,676	177,601	228,954	269,628	304,588	381,568
25	Quebec	1973	152,345	165,808	197,906	216,982	253,440	320,269
26	Ontario	1973	819,694	771,493	947,106	1,281,786	1,633,020	2,441,527
27	Manitoba	1973	44,542	41,614	54,051	53,125	80,586	133,926
28	Saskatchewan	1973	9,207	9,581	12,672	13,360	19,800	32,475
29	Alberta	1973	13,536	14,536	17,241	20,201	24,102	58,438
30	British Columbia	1973	108,526	138,171	178,484	184,340	229,457	319,003
31	Yukon	1973	1,734	2,007	2,579	3,008	6,596	16,266
32	Total	1973	1,341,516	1,321,041	1,639,374	2,043,408	2,554,099	3,713,476
33		1972	1,241,828	1,270,348	1,542,909	1,852,937	2,567,777	3,571,509

Source: Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*.

TABLEAU 4.3. Automobilistes, résidents des États-Unis, entrant au Canada selon la province d'entrée et la durée du séjour, et selon le mois, 1973

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Total	Province d'entrée	No
Automobilistes							
Même jour:							
6	26	67	-	-	119	Nouvelle-Écosse 1973	1
361,148	272,579	244,359	208,926	213,082	2,993,917	Nouveau-Brunswick 1973	2
245,133	172,302	152,919	123,862	112,690	1,875,178	Québec 1973	3
2,341,038	1,343,952	929,502	764,174	712,014	14,366,210	Ontario 1973	4
76,381	49,171	36,572	29,081	27,166	545,585	Manitoba 1973	5
14,090	11,347	9,728	6,846	6,092	119,646	Saskatchewan 1973	6
29,681	14,743	13,743	8,859	7,654	173,667	Alberta 1973	7
187,869	134,380	102,878	85,132	86,526	1,441,127	Colombie-Britannique 1973	8
3,109	1,840	866	866	739	17,438	Yukon 1973	9
3,258,455	2,000,340	1,490,634	1,227,746	1,165,963	21,532,887	Total 1973	10
3,164,551	1,938,983	1,479,700	1,256,274	1,156,127	21,042,682		1972 11
Une nuit ou plus:							
24,162	10,442	3,799	690	464	77,813	Nouvelle-Écosse 1973	12
196,926	84,663	65,208	42,630	35,387	884,996	Nouveau-Brunswick 1973	13
327,887	146,653	125,039	64,684	64,487	1,510,983	Québec 1973	14
1,438,180	640,562	386,679	195,119	170,069	6,182,436	Ontario 1973	15
98,723	55,258	31,831	20,183	17,446	520,980	Manitoba 1973	16
21,711	10,625	8,508	3,891	2,630	114,990	Saskatchewan 1973	17
76,048	30,095	17,481	8,736	7,958	320,375	Alberta 1973	18
303,106	147,831	85,606	64,792	48,773	1,467,462	Colombie-Britannique 1973	19
20,501	8,392	3,787	2,646	2,450	85,436	Yukon 1973	20
2,507,244	1,134,521	727,938	403,371	349,664	11,165,471	Total 1973	21
2,489,352	1,213,701	672,839	384,569	359,556	11,151,463		1972 22
Tous les automobilistes:							
24,168	10,468	3,866	690	464	77,932	Nouvelle-Écosse 1973	23
558,074	357,242	309,567	251,556	248,469	3,878,913	Nouveau-Brunswick 1973	24
573,020	318,955	277,958	188,546	177,177	3,386,161	Québec 1973	25
3,779,218	1,984,514	1,316,181	959,293	882,083	20,548,646	Ontario 1973	26
175,104	104,429	68,403	49,264	44,612	1,066,565	Manitoba 1973	27
35,801	21,972	18,236	10,737	8,722	234,636	Saskatchewan 1973	28
105,729	44,838	31,224	17,595	15,612	494,042	Alberta 1973	29
490,975	282,211	188,484	149,924	135,299	2,908,589	Colombie-Britannique 1973	30
23,610	10,232	4,653	3,512	3,189	102,874	Yukon 1973	31
5,765,699	3,134,861	2,218,572	1,631,117	1,515,627	32,698,358	Total 1973	32
5,653,903	3,152,684	2,152,539	1,640,843	1,515,683	32,194,145		1972 33

Source: Catalogue 66-001, *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

TABLE 4.4. Mode of Transportation and Province of Entry of Travellers,¹ Resident of the United States, 1966-1973

TABLEAU 4.4. Moyen de transport et province d'entrée des voyageurs¹, résidents des États-Unis, 1966-1973

Province and mode Province et moyen de transport	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972 ²	1973 ²
'000								
Automobile:								
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse . . . . .	..	29	35	37	60	62	67	78
New Brunswick – Nouveau-Brunswick . . . . .	..	3,587	4,329	3,859	3,936	4,042	3,888	3,879
Québec . . . . .	..	5,512	3,443	3,514	3,789	3,717	3,481	3,386
Ontario . . . . .	..	19,986	17,980	18,644	18,733	19,668	19,929	20,549
Manitoba . . . . .	..	698	720	766	869	917	1,095	1,067
Saskatchewan . . . . .	..	244	265	264	271	268	255	235
Alberta . . . . .	..	306	321	347	379	403	431	494
British Columbia – Colombie-Britannique . . . . .	..	2,083	{ 2,410	2,655	2,918	3,046	2,951	2,909
Yukon . . . . .	..		90	85	85	82	95	103
Canada	26,868	32,445	29,593	30,171	31,040	32,205	32,194	32,698
Plane – Avion:								
Newfoundland – Terre-Neuve . . . . .	..	2	2	2	2	1	6	12
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard . . . . .	..	--	--	--	--	--	--	--
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	31	{ 20	26	24	29	30	33	37
New Brunswick – Nouveau-Brunswick		13	9	12	10	15	14	14
Québec	208	530	250	303	397	421	316	366
Ontario	322	409	473	521	568	527	551	692
Manitoba	27	38	46	60	44	53	29	49
Saskatchewan	4	4	4	4	5	4	4	5
Alberta	22	25	28	37	44	56	53	60
British Columbia – Colombie-Britannique	92	130	147	161	179	164	174	190
Yukon	4	6	7	8	9	7	6	6
Canada	710	1,177	993	1,133	1,286	1,279	1,188	1,430
Bus³ – Autocar³:								
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse . . . . .	..	--	3	4	6	6	5	8
New Brunswick – Nouveau-Brunswick . . . . .	..	14	{ 15	16	18	16	21	22
Québec	116	644	148	161	184	202	203	222
Ontario	475	689	568	552	717	822	993	1,036
Manitoba	9	16	13	14	17	20	31	32
Saskatchewan	--	--	--	--	2	2	4	4
Alberta	7	7	7	10	8	9	15	18
British Columbia – Colombie-Britannique	71	82	82	101	112	125	131	148
Yukon	5	5	6	7	4	6	7	12
Canada	698	1,458	844	867	1,065	1,212	1,410	1,505
Rail – Chemin de fer:								
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	--	--	1	5	5	5	--	--
Québec	57	81	47	41	37	13	7	20
Ontario	77	160	107	90	59	14	2	3
Manitoba	18	20	14	13	6	1	--	--
Saskatchewan	--	--	--	--	--	--	--	--
Alberta	--	--	--	--	--	--	--	--
British Columbia – Colombie-Britannique	31	28	23	17	12	5	4	6
Yukon	22	20	29	33	21	24	24	31
Canada	344⁴	309	221	199	140	64	37	60

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4.4. Mode of Transportation and Province of Entry of Travellers,¹ Resident of the United States, 1966-1973 – Concluded

TABLEAU 4.4. Moyen de transport et province d'entrée des voyageurs¹, résidents des États-Unis, 1966-1973 – fin

Province and mode — Province et moyen de transport	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972 ²	1973 ²
'000								
Boat – Bateau:								
Newfoundland – Terre-Neuve .....			..		..	..	..	..
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2	..	—	1	2	1	1	1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse		1	—	—	1	2	2	2
New Brunswick – Nouveau-Brunswick		1	1	1	1	1	1	1
Québec	19	37	19	22	16	12	11	9
Ontario	369	400	374	313	345	366	729	766
Manitoba	—	—	—	—	—	—	—	—
Saskatchewan	—	—	—	—	—	—	—	—
Alberta	—	—	—	—	—	—	—	—
British Columbia – Colombie-Britannique	161	168	176	191	233	189	61	75
Yukon	—	—	—	—	—	—	—	—
Canada	552	607	570	528	598	572	804	856
Other⁵ – Autres⁵:								
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse .....	..	477	{ 4	4	16	22	18	25
New Brunswick – Nouveau-Brunswick .....	..		312	326	298	274	95	95
Québec .....	..	729	123	168	186	206	52	60
Ontario .....	..	2,301	1,190	1,357	1,343	1,299	228	253
Manitoba .....	..	78	21	22	30	32	4	3
Saskatchewan .....	..	37	42	31	32	32	14	11
Alberta .....	..	19	29	41	28	29	4	6
British Columbia – Colombie-Britannique .....	..	339	{ 93	105	108	180	197	182
Yukon .....	..		2	6	6	6	--	--
Canada	6,154	3,980	1,817	2,061	2,046	2,080	612	635
Total:								
Newfoundland – Terre-Neuve			{ 2	2	2	1	7	12
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....	..	4,100	{ ..	1	2	2	2	2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse .....	..		68	69	112	122	126	150
New Brunswick – Nouveau-Brunswick			4,669	4,221	4,266	4,358	4,021	4,015
Québec .....	..	7,533	4,031	4,208	4,609	4,571	4,070	4,064
Ontario .....	..	23,944	20,693	21,478	21,764	22,697	22,433	23,298
Manitoba .....	..	850	815	875	965	1,024	1,159	1,150
Saskatchewan .....	..	284	311	300	310	306	277	255
Alberta .....	..	357	385	435	459	497	503	577
British Columbia – Colombie-Britannique .....	..	2,750	2,931	3,230	3,561	3,709	3,518	3,510
Yukon .....	..	111	134	139	125	126	132	152
Canada	35,325	39,976	34,039	34,958	36,175	37,413	36,246	37,184

¹ Excludes immigrants. – Non compris les immigrants.

² Includes crews except in 1972 and 1973. – Y compris les équipages sauf en 1972 et 1973.

³ Includes bus traffic in transit across Canada between two points in the United States and excludes local traffic between border communities prior to 1972. – Y compris les autocars en transit au Canada entre deux endroits des États-Unis, et avant 1972, la circulation locale à la frontière était exclue.

⁴ Provincial breakdown excludes travellers by rail in transit between two points in the United States for 1966. – La ventilation provinciale ne comprend pas les voyageurs en chemin de fer en transit qui se rendent d'un endroit à un autre des États-Unis pour 1966.

⁵ Includes pedestrians and cyclists. Before 1972 also includes persons in trucks, local buses and taxis. – Y compris les piétons et les cyclistes. Avant 1972, les personnes dans les camions, les autobus locaux et les taxis étaient incluses aussi.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. – Voyages entre le Canada et les autres pays. Catalogue 66-001, *Travel Between Canada and Other Countries*. – Voyages entre le Canada et les autres pays.

TABLE 4.5. Selected Travel Characteristics of United States Residents¹ Entering Canada, 1969-1972

TABLEAU 4.5. Certaines caractéristiques des voyages (séjour d'une nuit ou plus) des résidents¹ des États-Unis entrant au Canada, 1969-1972

Travel characteristics – Caractéristiques des voyages	1969	1970	1971	1972
Region of origin – Région d'origine:		per cent – pourcentage		
New England – Nouvelle-Angleterre	12.3	16.1	12.7	12.8
Middle Atlantic – Centre de la région atlantique	27.8	24.5	30.5	25.3
South Atlantic – Atlantique-sud	4.0	4.4	4.0	4.4
East North Central – Centre, nord-est	29.9	26.2	26.9	30.3
West North Central – Centre, nord-ouest	6.8	8.4	6.1	8.5
East South Central – Centre, sud-est	0.9	0.8	0.9	0.7
West South Central – Centre, sud-ouest	1.1	1.3	1.2	1.4
Mountain – Montagnes	2.4	2.6	2.8	2.4
Pacific – Pacifique	13.9	15.2	14.2	13.6
Other remaining states – Autres États	0.9	0.5	0.7	0.6
Total	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of entry – Province d'entrée:				
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	6.4	6.9	7.4	7.4
Québec	16.1	16.8	16.2	14.7
Ontario	55.0	53.9	54.9	56.4
Manitoba	3.5	3.6	3.5	4.0
Saskatchewan	1.0	1.0	1.0	1.0
Alberta	2.3	2.4	2.3	2.6
British Columbia and Yukon – Colombie-Britannique et Yukon	15.7	15.4	14.7	13.9
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of main destination – Province de destination principale:				
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	4.9	6.1	6.8	6.6
Québec	20.6	20.0	19.6	17.4
Ontario	49.6	46.5	46.0	52.0
Manitoba	2.9	5.0	2.7	3.5
Saskatchewan	1.1	1.1	1.0	1.0
Alberta	3.6	4.2	5.6	4.1
British Columbia, Yukon and Northwest Territories – Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	13.7	13.4	13.9	12.2
Touring ² – Destination multiple ²	3.6	3.7	4.4	3.2
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0
Purpose of trip – But du voyage:				
Employed in Canada and other business – Travail au Canada et autres affaires . . . . .	..	7.6	5.7	6.0
Visiting friends or relatives – Visites à des amis ou à des parents . . . . .	..	20.7	20.8	18.7
Other recreation – Autres loisirs . . . . .	..	64.2	66.9	69.2
Other purposes – Autres buts . . . . .	..	4.8	6.3	5.6
Three or more purposes – Trois buts ou plus . . . . .	..	2.7	0.3	0.5
Total . . . . .	..	100.0	100.0	100.0
Principal type of lodging – Principal type d'hébergement:				
Camping or house trailer – Camping ou caravane	16.6	17.3	17.7	20.5
Cottage – Chalet	10.1	8.7	10.4	9.7
Resort, hotel or motel – Hôtel ou motel	51.6	50.9	52.3	49.3
Home of friends or relatives – Maison d'amis ou de parents	17.3	18.5	18.7	19.4
Other types of lodging – Autres genres de logement	2.7	2.6	0.8	1.0
Two or more types of lodging – Deux genres de logement ou plus	1.7	2.0	0.1	0.1
Total	100.0	100.0	100.0	100.0
Season – Saison:				
First quarter – Premier trimestre	7.7	8.5	7.7	8.0
Second quarter – Deuxième trimestre	23.9	22.7	22.6	23.7
Third quarter – Troisième trimestre	55.1	55.9	56.0	55.2
Fourth quarter – Quatrième trimestre	13.3	12.9	13.7	13.1
Year – Année	100.0	100.0	100.0	100.0
Length of stay – Durée du séjour:				
1 night – nuit	21.9	21.1	19.8	20.4
2- 6 nights – nuits	55.0	58.0	56.6	60.2
7-13 " "	18.1	16.7	18.3	15.0
14-20 " "	3.3	2.6	3.6	3.0
21 nights and over – nuits et plus	1.7	1.7	1.8	1.4
Total	100.0	100.0	100.0	100.0
Average number of nights – Nombre moyen de nuits				
Average length of stay by mode – Durée moyenne du séjour selon le moyen:				
Automobile	4.6	4.8	4.6	4.4
Plane – Avion	4.8	4.6	5.7	4.8
Bus – Autocar	5.4	4.8	5.6	4.0
Rail – Chemin de fer	8.0	6.0	7.8	4.0
All modes – Tous les moyens	4.8	4.9	4.9	4.4

¹ Excludes United States residents entering and leaving by automobile and bus on the same day and "other methods". – À l'exclusion des résidents des États-Unis entrant par automobile et autocar et repartant le même jour et les "autres moyens".

² Persons with multiple destinations and persons travelling to and from Alaska and other states. – Personnes avec destinations multiples et personnes voyageant à destination et en provenance de l'Alaska et d'autres états.

TABLE 4.6. Characteristics of United States Residents, on Trips of 100 miles or More, Travelling in Canada, 1972
TABLEAU 4.6. Caractéristiques des résidents des États-Unis, sur des voyages de 100 milles ou plus, voyageant au Canada, 1972

Characteristics Caractéristiques	Total travel Total des voyages	Travel in Canada – Voyages au Canada		
		Total	Destination in Canada ¹ — Destination au Canada ¹	Destination in other areas ² — Destination dans d'autres régions ²
Households taking trips — Ménages voyageant	41,288	2,931	..	..
Persons taking trips — Personnes voyageant	114,097	6,455	..	..
Person-trips — Voyages-personnes	458,500	8,355	7,870	481
Person-nights — Nuits-personnes	1,782,000	37,015	35,481	1,534
	'000			
Quarters — Trimestres:				
First quarter — Premier trimestre	534		6.8	
Second quarter — Deuxième trimestre	1,553		19.7	
Third quarter — Troisième trimestre	4,886		62.1	
Fourth quarter — Quatrième trimestre	897		11.4	
Travel region of origin ³ — Région d'origine des voyages ³ :				
New England — Nouvelle-Angleterre	1,208		15.4	
New York — New Jersey	1,680		21.3	
Mid-Atlantic — Atlantique-Moyen	757		9.6	
South — Sud	297		3.8	
North Central — Centre Nord	2,084		26.5	
Northwest — Nord-ouest	369		4.7	
Southwest — Sud-ouest	239		3.0	
Pacific — Pacifique	1,235		15.7	
Area of permanent residence ⁴ — Secteur de résidence permanente ⁴ :				
In an SMSA ⁵ — Central City — Villes centrales (S.M.S.A. ⁵)	1,494		19.0	
In an SMSA ⁵ — Outside Central City — Hors des villes centrales (S.M.S.A. ⁵)	4,438		56.4	
Not in an SMSA ⁵ — Autres ³	1,938		24.6	
Means of transport — Moyens de transport:				
Auto/Truck (without camping equip.) — Véhicules/Camions (sans équipement de camping)	4,926		62.6	
Auto/Truck (with camping equip.) — Véhicules/Camions (avec équipement de camping)	1,298		16.5	
Bus — Autocar	323		4.1	
Train	88		1.1	
Air — Avion	912		11.6	
Other — Autres	323		4.1	
Purpose of trip — But de voyage:				
Visit friends and relatives — Visite à des amis ou parents	1,648		21.0	
Business and conventions — Affaires et congrès	938		11.9	
Outdoor recreation — Activités récréatives	1,386		17.6	
Sightseeing and entertainment — Visite touristique et divertissement	3,158		40.1	
Other — Autres	740		9.4	
Weekend or other trip — Voyages de fin de semaine ou d'autres voyages:				
Was weekend — Fin de semaine	2,707		34.4	
Not weekend — Autres	4,571		58.1	
Don't know — Inconnu	591		7.5	
Vacation or other trip — Voyage de vacances ou d'autres voyages:				
Was vacation — Vacances	5,834		74.1	
Not vacation — Autres	1,909		24.3	
Don't know — Inconnu	127		1.6	
Duration of trip — Séjour:				
No nights out of town — Aucune nuit hors de la ville	456		5.8	
1 - 2 nights — nuits	1,958		24.9	
3 - 5 " "	2,274		28.9	
6 - 15 " "	2,394		32.9	
16 nights or more — nuits et plus	588		7.5	
Number on trip — Nombre de voyageurs:				
1 person — personne	1,813		23.0	
2 persons — personnes	2,409		30.6	
3 - 5 persons — personnes	3,066		39.0	
6 persons or more — personnes et plus	582		7.4	
Age of traveller — Âge des voyageurs:				
Under 18 years — Moins de 18 ans	1,970		25.1	
18 - 24 years — ans	679		8.6	
25 - 34 " "	1,040		13.2	
35 - 44 " "	1,291		16.4	
45 - 54 " "	1,213		15.4	
55 - 64 " "	976		12.4	
65 years and over — 65 ans et plus	512		6.5	
No answer — Pas de réponse	188		2.4	
Education of traveller — Scolarité des voyageurs:				
Elementary school or less — Ecole primaire ou moins	711		9.0	
High school — Ecole secondaire	3,035		38.6	
College — Collège	2,591		32.9	
No answer — Pas de réponse	1,533		19.5	
Sex of traveller — Sexe des voyageurs:				
Male — Hommes	4,063		51.6	
Female — Femmes	3,578		45.5	
No answer — Pas de réponse	229		2.9	

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4.6. Characteristics of United States Residents, on Trips of 100 miles or More, Travelling in Canada, 1972 – Concluded

TABLEAU 4.6. Caractéristiques des résidents des États-Unis, sur des voyages de 100 milles ou plus, voyageant au Canada, 1972 – fin

	Person-trips with destinations in Canada ¹ – Concluded Voyages-personnes avec destination au Canada ¹ – fin	'000	% of total % du total
Family income – Revenu total de la famille:			
Under \$5,000 – Moins de \$5,000	550	7.0	
\$ 5,000 - \$ 7,499	947	12.0	
7,500 - 9,999	1,224	15.6	
10,000 - 14,999	2,152	27.3	
15,000 and over – et plus	2,613	33.2	
No answer – Pas de réponse	385	4.9	
Occupation of household head – Profession du chef de ménage:			
Professional, technical manager – Professions libérales et techniciens	2,889	36.7	
Farm-owners, managers, laborers – Agriculteurs, manoeuvres, administrateurs	232	3.0	
Clerical, sales – Vendeurs, employés de bureau	1,331	16.9	
Craftsmen, operatives, laborers – Artisans, opérateurs, manoeuvres	2,007	25.5	
Household and service employees – Employés de maisons, travailleurs de services	336	4.3	
Retired persons – Personnes retraitées	697	8.8	
Other – Autres	378	4.8	
Size of household – Taille du ménage:			
1 person – personne	365	4.7	
2 persons – personnes	1,750	22.2	
3 - 5 persons – personnes	4,526	57.5	
6 persons or more – personnes et plus	1,229	15.6	
Residential dwelling ownership ⁴ – Logement résidentiel ⁴ :			
Owned – Possédé	6,302	80.1	
Rented – Loué	1,344	17.1	
No answer – Pas de réponse	223	2.8	
Type of dwelling unit ⁴ – Genre de maison ⁴ :			
Single dwelling – Logement individuel	6,451	82.0	
Apartment or other multiple unit – Appartement et autres	1,382	17.5	
No answer – Pas de réponse	37	0.5	
Total	7,870	100.0	

¹ Trips with destinations in Canada consist of all those reported as 100 miles or more one way. – Voyages avec destinations au Canada comprennent tous ceux de 100 milles ou plus.

² Trips with destinations in other areas consist of all those reported as 100 miles or more one way and at least one night spent in Canada. – Voyages avec destinations dans d'autres régions comprennent tous ceux de 100 milles ou plus avec au moins une nuit passée au Canada.

³ For states included in Travel Regions see map, Chart 4 D. – Pour les états compris dans les secteurs de voyages, voir graphique 4 D.

⁴ Origin of travel for household. – Origine des voyages pour les ménages.

⁵ Standard Metropolitan Statistical Area. – Région métropolitaine uniforme de recensement.

Note: The United States National Travel Survey for 1972 was a self-enumeration mail-back questionnaire reinforced by telephone follow-up. The survey was based on a probability sample of approximately 24,000 households that previously had been in the Current Population Survey (CPS) of the Bureau of the Census. The CPS sample design is a multistage probability plan. Estimates based on a small proportion of the total households in the survey (e.g. those for Canada) are likely to have a larger per cent sampling variability than estimates for a larger proportion. Qualifying trips were those involving any member of the household going from the home town to a place at least 100 miles away and returning home, excluding crews, persons commuting to work and student trips to school or those taken while in school. The main objective of the National Travel Survey was to provide data, principally on a national basis, for use by Federal and State agencies and other agencies and persons concerned with policy formation and promotional activities in the general field of travel. – Note: L'enquête nationale sur les voyages (1972) effectuée par les États-Unis comprend une énumération personnelle recueillie à l'aide d'un questionnaire reçu par la poste. Cette première étape fut complétée par une enquête téléphonique. L'enquête était basée sur un échantillon probable d'environ 2,400 ménages déjà inclus dans celle du Bureau du recensement sur la population. Cette enquête est basée sur un échantillon de probabilités multiples. Les estimations basées sur une petite proportion du total des ménages inclus dans l'enquête (ex. celles pour le Canada), varieront plus que celles basées sur une proportion plus grande. Les voyages retenus comprennent ceux impliquant tout membre d'un ménage quittant sa ville en direction d'un endroit situé à; au moins 100 milles (aller-retour) de sa maison. Les équipages, les personnes changeant d'emploi et les élèves voyageant à l'école ou ceux voyageant alors qu'ils étaient à l'école ne sont pas inclus. Le but principal de l'enquête nationale sur les voyages fut de fournir des statistiques surtout sur une base nationale, pouvant servir aux agences fédérales et des Etats et d'autres agences et personnes impliquées dans l'élaboration des politiques et la promotion dans le domaine des voyages en général.

Source: *National Travel Survey, Travel During 1972*, TC 72 - N3, U.S. Bureau of the Census, Census of Transportation, 1972, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 1973. – *Enquête nationale sur les voyages, voyages durant 1972*, TC 72 - N3, Bureau de recensement des États-Unis, recensement du transport, 1972, Imprimerie du gouvernement des États-Unis, Washington, D.C. 1973.

TABLE 4.7. Receipts from Travellers, Resident of the United States, Distributed by the Province of Entry into Canada, 1966-1972

TABLEAU 4.7. Recettes provenant des voyageurs, résidents des États-Unis, distribuées selon la province d'entrée au Canada, 1966-1972

Province of entry – Province d'entrée	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
per cent – pourcentage							
Atlantic Provinces ¹ – Provinces de l'Atlantique ¹	8.1	5.9	8.3	8.0	7.7	9.0	7.6
Québec	15.5	33.3	17.0	17.8	19.9	17.9	17.5
Ontario	56.0	45.4	53.2	50.9	50.6	52.5	54.0
Manitoba	2.9	2.2	3.3	3.7	2.9	3.2	3.2
Saskatchewan	0.9	0.7	0.8	0.8	0.8	0.9	1.0
Alberta	2.2	1.8	2.4	2.7	2.6	2.5	2.7
British Columbia and Yukon – Colombie-Britannique et Yukon	14.4	10.8	15.0	16.1	15.5	14.0	14.0
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
\$'000,000							
Receipts – Total – Recettes	730	1,164	866	934	1,054	1,092	1,023

¹ Entering mainly through ports in New Brunswick. – Les principaux lieux d'entrée se trouvent au Nouveau-Brunswick.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. – Voyages entre le Canada et les autres pays.

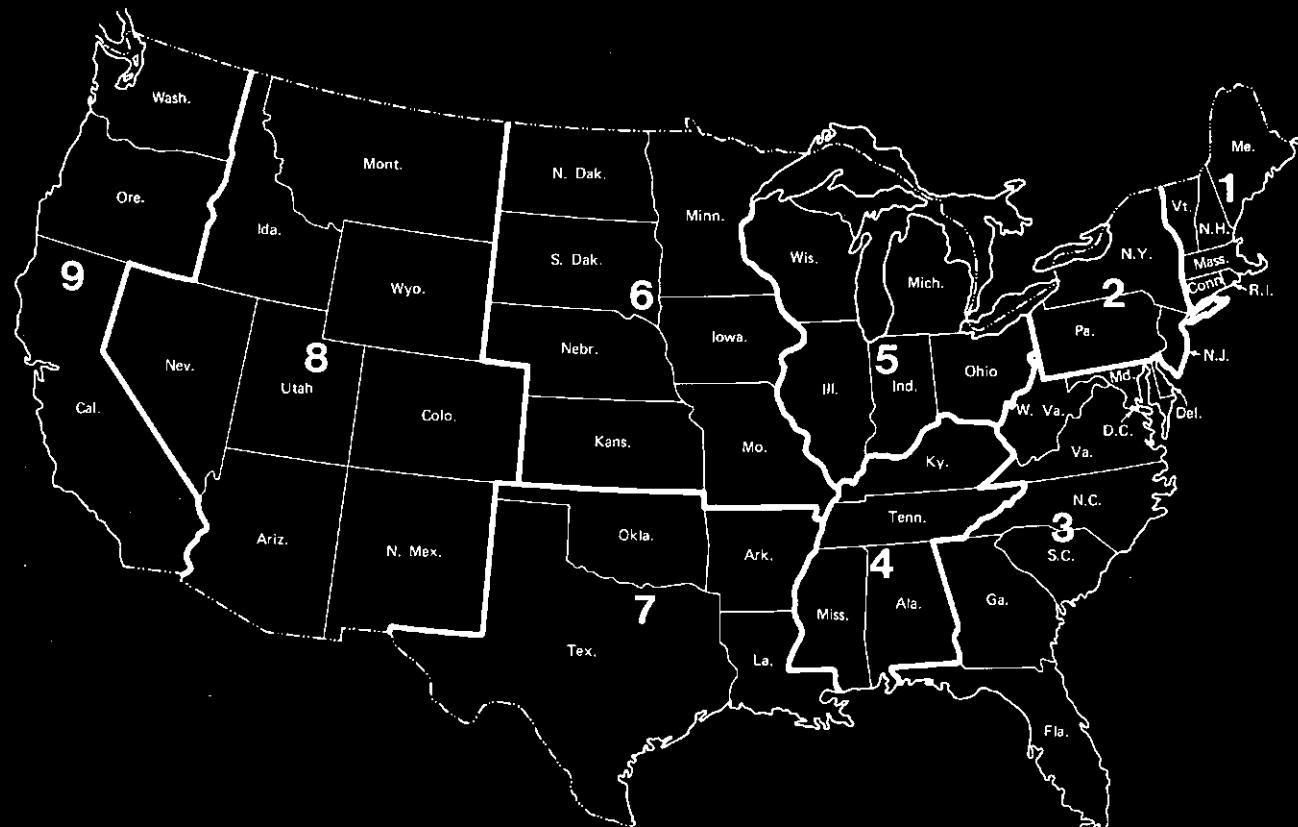
Travel Regions of the 1972 National Travel Survey of the United States
Régions de voyage de l'enquête de 1972 des États-Unis sur les voyages nationaux



Legend - Légende

- New England region - 1 - Région de la Nouvelle-Angleterre
- New York-New Jersey region - 2 - Région de New York-New Jersey
- Mid-Atlantic region - 3 - Région de l'Atlantique Moyen
- South region - 4 - Région du Sud
- North Central region - 5 - Région du Centre Nord
- Northwest region - 6 - Région du Nord-Ouest
- Southwest region - 7 - Région du Sud-Ouest
- Pacific region - 8 - Région du Pacifique

United States* Travel Regions — Statistics Canada
Régions de voyage aux États-Unis*— Statistique Canada



Legend — Légende

- New England region - 1 - Région de la Nouvelle-Angleterre
- Mid-Atlantic region - 2 - Région de l'Atlantique moyen
- South Atlantic region - 3 - Région de l'Atlantique Sud
- East South Central region - 4 - Région du Centre Sud-Est
- East North Central region - 5 - Région du Centre Nord-Est
- West North Central region - 6 - Région du Centre Nord-Ouest
- West South Central region - 7 - Région du Centre Sud-Ouest
- Mountain region - 8 - Région Montagneuse
- Pacific region - 9 - Région du Pacifique

* Excludes Alaska and Hawaii. — Non compris Alaska et Hawaï.

TABLE 4.8. Non-resident Travellers¹ Entering Canada by Overseas Country of Residence, 1972 and 1973
TABLEAU 4.8. Voyageurs¹ non-résidents entrant au Canada selon le pays de résidence outre-mer, 1972 et 1973

Continent and country — Continent et pays	1972	1973
	'000	
Europe:		
Austria — Autriche	5.3	7.8
Belgium — Belgique	12.4	15.9
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	1.8	1.7
Denmark — Danemark	9.2	11.3
Finland — Finlande	5.2	6.4
France	68.4	74.0
Germany (Federal Republic) — Allemagne (République fédérale)	88.5	120.7
Greece — Grèce	8.9	10.8
Hungary — Hongrie	3.5	3.8
Ireland, Republic of — Irlande, République d'	5.9	7.8
Italy — Italie	39.2	46.3
Netherlands — Pays-Bas	44.0	56.7
Norway — Norvège	6.3	6.6
Poland — Pologne	7.3	6.5
Portugal	10.8	7.8
Spain — Espagne	9.5	14.1
Sweden — Suède	13.6	15.1
Switzerland — Suisse	15.8	20.6
Turkey — Turquie	1.5	1.7
United Kingdom — Royaume-Uni	268.1	342.1
U.S.S.R. — U.R.S.S.	2.2	2.4
Yugoslavia — Yougoslavie	5.3	6.7
Other — Autres	2.7	2.9
Total	635.4	789.7
America — Amérique:		
Argentina — Argentine	4.5	4.6
Bahamas	3.6	4.4
Barbados — Barbade	2.8	4.0
Bermuda — Bermudes	5.9	7.2
Brazil — Brésil	6.1	8.4
Colombia — Colombie	3.7	3.8
Guyana — Guyane	4.2	4.9
Haiti — Haïti	4.1	3.4
Jamaica — Jamaïque	13.9	17.0
Mexico — Mexique	18.0	22.5
St. Pierre and Miquelon	3.0	1.4
Trinidad and Tobago — Trinidad et Tobago	10.6	13.0
Venezuela	3.7	3.9
Other — Autres	17.3	19.5
Total	101.4	118.1
Asia — Asie:		
Hong Kong	12.0	13.8
India — Inde	19.9	13.8
Israel — Israël	10.8	12.0
Japan — Japon	52.4	71.1
Korea, South — Corée du sud	2.5	2.2
Lebanon — Liban	1.6	1.8
Pakistan	2.2	2.7
Philippines	5.8	3.3
Taiwan — Tai-wan	3.6	3.4
Other — Autres	10.8	11.9
Total	121.6	136.0
Oceania — Océanie:		
Australia — Australie	22.4	31.0
New Zealand — Nouvelle-Zélande	5.8	8.9
Other — Autres	1.2	1.3
Total	29.4	41.2
Africa — Afrique:		
Egypt — Égypte	1.6	1.7
South Africa — Afrique du Sud	4.7	6.9
Other — Autres	7.9	11.4
Total	14.2	20.0
All countries — Total — Tous les pays	902.0¹	1,105.0¹

¹ Excludes crews. — Les équipages sont exclus.

Source: Catalogue 66-001, Travel Between Canada and Other Countries. — Voyages entre le Canada et les autres pays.

TABLE 4.9. Selected Travel Characteristics of Residents of Overseas Countries Entering Canada, 1968-1972¹TABLEAU 4.9. Certaines caractéristiques des voyages des résidents de pays d'outre-mer arrivant au Canada, 1968-1972¹

Travel characteristics – Caractéristiques des voyages	1968	1969	1970	1971	1972
per cent – pourcentage					
Main countries of residence – Principaux pays de résidence:					
United Kingdom – Royaume-Uni	31.8	31.1	29.5	27.6	31.7
Germany (Federal Republic) – Allemagne (République fédérale)	7.7	7.6	7.6	8.5	8.8
France	6.4	7.1	6.9	6.8	7.5
Netherlands, The – Pays-Bas	5.0	5.0	5.2	5.3	5.3
Japan – Japon	3.6	4.1	4.1	4.8	4.8
Italy – Italie	3.3	3.5	3.5	3.5	3.4
Australia – Australie	3.6	3.2	3.2	3.1	2.6
Jamaica – Jamaïque	1.9	1.9	2.1	2.2	1.8
Mexico – Mexique	1.9	2.2	2.1	1.9	1.9
Other – Autres	34.8	34.3	35.8	36.3	32.2
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of main destination – Principale province de destination:					
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	2.5	2.4	2.4	2.9	3.0
Québec	32.9	28.9	28.4	28.5	28.1
Ontario	43.4	41.9	42.5	45.9	47.0
Manitoba	1.7	1.5	1.7	1.7	1.5
Saskatchewan	0.5	0.6	0.8	0.7	0.7
Alberta	3.9	3.9	3.7	4.4	4.3
British Columbia, Yukon and Northwest Territories – Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	12.1	13.2	12.1	14.6	13.9
Touring ² – Destination multiple ²	3.0	7.6	8.4	1.3	1.5
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Purpose of trip – But du voyage:					
Pleasure or recreation – Loisirs	37.6	36.7	36.4	38.5	34.5
Visiting friends or relatives – Visite à des amis ou à des parents	43.6	43.2	43.8	42.4	45.0
Business – Affaires	15.2	15.6	15.5	14.7	17.5
Other – Autres	3.6	4.5	4.3	4.4	3.0
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Season – Saison:					
First quarter – Premier trimestre	8.6	8.6	9.9	9.2	8.4
Second quarter – Deuxième trimestre	26.8	27.2	28.4	27.3	25.7
Third quarter – Troisième trimestre	47.2	47.3	45.3	46.0	47.6
Fourth quarter – Quatrième trimestre	17.4	16.9	16.4	17.5	18.3
Year – Année	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average number of nights – Nombre moyen des nuits					
Other countries – Autres pays:					
Duration of stay in Canada – Durée du séjour au Canada					
OECD in Europe – Pays de l'O.C.D.E. (Europe)	20.4	18.8	21.1	18.7	18.2
United Kingdom – Royaume-Uni	24.0	22.6	25.1	24.8	19.1
France	14.2	14.8	15.8	15.6	15.8
Germany – Allemagne	21.3	21.9	22.2	23.9	19.4
Netherlands – Pays-Bas	29.4	28.3	22.8	25.2	25.1
Scandinavian countries ³ – Scandinavie ³	16.6	15.3	19.5	15.3	15.5
Other OECD in Europe ⁴ – Autres pays de l'O.C.D.E. (Europe) ⁴	20.6	16.0	23.1	14.9	16.4
All countries – Tous les pays	19.9	19.4	19.7	18.0	16.8

¹ Includes entries both direct and via the United States but excludes "same day" land entries via the United States and foreign plane crews. – Y compris les entrées directement et via les États-Unis mais sans les entrées de la même journée par terre via les États-Unis ni les équipages d'avions étrangers.² Persons stating three or more provinces of destination. – Personnes inscrivant trois provinces de destination ou plus.³ Denmark, Norway and Sweden. – Danemark, Norvège et Suède.⁴ Other OECD countries consist of Austria, Belgium, Finland, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Portugal, Spain, Switzerland and Turkey. – Les autres pays de l'O.C.D.E. (Europe) sont l'Autriche, la Belgique, la Finlande, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, le Portugal, l'Espagne, la Suisse et la Turquie.Source: Catalogue 66-201 *Travel Between Canada and Other Countries*. – Voyages entre le Canada et les autres pays.

TABLE 4.10. Receipts from Travellers, Resident of Overseas Countries, Distributed by the Province of Destination, 1968-1972
 TABLEAU 4.10. Recettes provenant des voyageurs, résidents des pays d'outre-mer, distribuées selon la province de destination, 1968-1972

Province of destination Province de destination	1968	1969	1970	1971	1972
per cent — pourcentage					
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	2.5	2.7	2.6	2.9	2.8
Québec	35.2	30.7	28.1	28.5	26.3
Ontario	40.9	38.5	41.1	42.8	44.2
Manitoba.	1.4	1.5	1.9	1.6	1.7
Saskatchewan	0.5	0.6	0.9	0.7	0.7
Alberta	4.3	3.9	4.1	4.9	4.7
British Columbia, Yukon, and Northwest Territories — Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest.	11.7	13.5	12.7	16.4	16.1
Touring ¹ — Destination multiple ¹	3.4	8.5	8.6	2.2	3.5
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
\$'000,000					
Receipts — Total — Recettes	87	113	152	154	207

¹ Persons stating two or more provinces of destination. — Personnes inscrivant deux provinces de destination ou plus.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and other Countries*. — Voyages entre le Canada et les autres pays.

TABLE 4.11. Immigrants Entering Canada by Province of Destination, 1966-1973
 TABLEAU 4.11. Immigrants admis au Canada selon la province de destination, 1966-1973

Province of destination Province de destination	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973 ¹
'000								
Newfoundland — Terre-Neuve	0.8	1.0	1.0	0.8	0.6	0.8	0.7	1.0
Prince Edward Island — Ile-du-Prince-Édouard	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2.1	2.4	2.0	2.2	2.0	1.8	1.9	2.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1.3	1.3	1.0	1.2	1.1	1.0	1.3	1.7
Québec	39.2	45.7	35.5	28.2	23.3	19.2	18.6	26.9
Ontario	107.6	116.9	96.2	86.6	80.7	64.3	63.8	103.2
Manitoba.	5.1	9.3	8.7	6.4	5.8	5.3	5.3	6.6
Saskatchewan	3.4	3.8	3.6	2.5	1.7	1.4	1.5	1.9
Alberta	10.1	15.0	13.2	11.3	10.4	8.7	8.4	11.9
British Columbia — Colombie-Britannique	24.7	27.2	22.5	22.0	21.7	18.9	20.1	27.9
Yukon	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest								
Canada	194.7	222.9	184.0	161.5	147.7	121.9	122.0	184.3

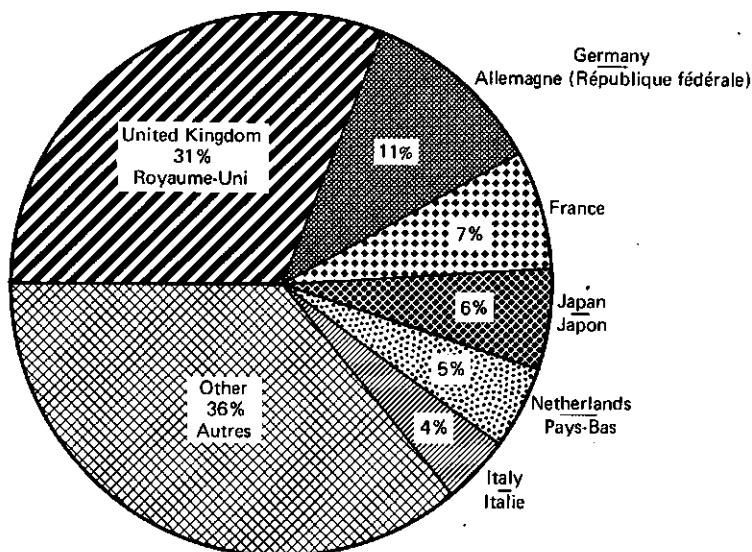
¹ Figures for 1973 include 66,467 persons who had arrived in Canada during the preceding few years and had applied to remain permanently. — Le total pour 1973 comprend 66,467 personnes qui sont arrivées au Canada au cours des dernières années et qui ont soumis une application pour demeurer en permanence.

Source: Department of Manpower and Immigration, *Immigration Statistics*. — Ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration, *Statistiques de l'immigration*.

Chart - 4E

Graphique - 4E

Non-resident Travellers Entering Canada by Selected Overseas Country of Residence, 1973
Voyageurs non-résidents entrant au Canada selon certains pays de résidence outre-mer, 1973

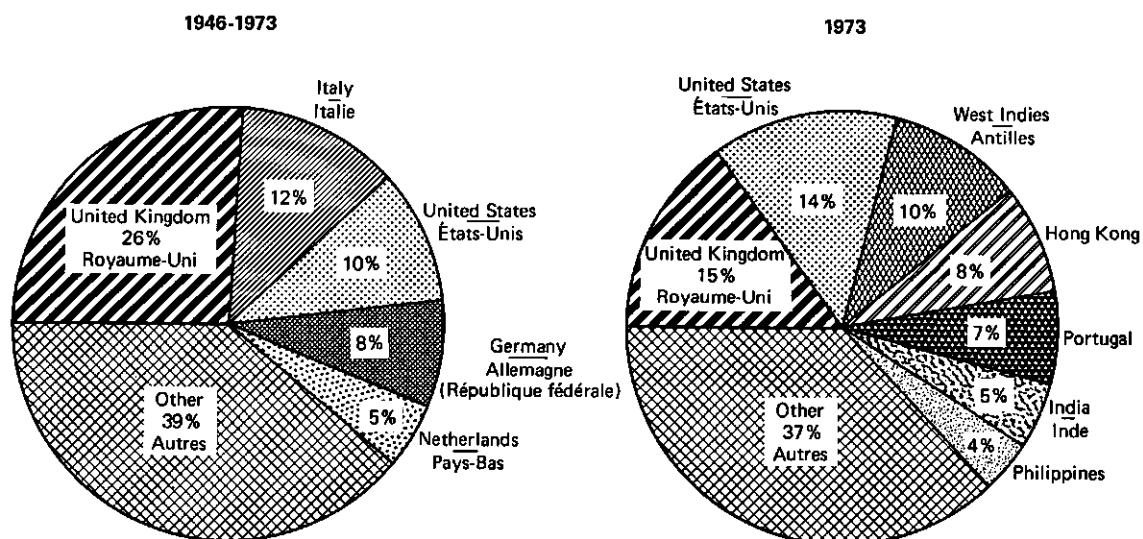


Source: Table 4.8. — Tableau 4.8.

Chart - 4F

Graphique - 4F

Immigrants Entering Canada by Country of Last Permanent Residence, 1946 – 1973
Immigrants entrant au Canada selon le dernier pays de résidence, 1946 – 1973



Source: Tables 1.7 and 4.12. — Tableaux 1.7 et 4.12.

TABLE 4.12. Immigrants Entering Canada by Country of Last Permanent Residence, 1966-1973
 TABLEAU 4.12. Immigrants admis au Canada selon le pays de dernière résidence permanente, 1966-1973

Country or region of last permanent residence Pays ou région de dernière résidence permanente	1966	1967	1968	1969
Australia – Australie	3.3	5.0	3.7	3.5
France	7.9	10.1	8.2	5.5
Germany (Federal Republic) – Allemagne (République fédérale)	9.3	11.8	9.0	5.9
Greece – Grèce	7.2	10.7	7.7	6.9
Hong Kong – Hong-Kong	4.1	6.4	8.4	8.3
India – Inde	2.2	4.0	3.2	5.4
Ireland, Republic of – Irlande, République d’	1.8	2.2	1.5	1.2
Italy – Italie	31.6	30.1	19.8	10.4
Netherlands, The – Pays-Bas, Les	3.7	4.4	3.3	2.5
Pakistan	0.6	0.6	0.6	1.0
Philippines	2.6	3.0	2.7	3.0
Poland – Pologne	1.7	1.5	1.1	0.9
Portugal	7.9	9.5	7.7	7.2
Scandinavia ¹ – Scandinavie ¹	2.3	2.8	2.3	1.6
Switzerland – Suisse	3.0	3.7	3.5	2.3
United Kingdom – Royaume-Uni	63.2	62.4	37.9	32.0
United States – États-Unis	17.5	19.0	20.4	22.8
West Indies – Antilles	3.9	8.4	7.6	13.1
Yugoslavia – Yougoslavie	1.5	2.1	4.7	4.1
Other countries – Autres pays	19.4	25.2	30.7	23.9
Total	194.7	222.9	184.0	161.5
	1970	1971	1972	1973 ²
Australia – Australie	3.5	2.3	1.7	2.1
France	4.4	3.0	2.7	3.6
Germany (Federal Republic) – Allemagne (République fédérale)	4.2	2.3	2.0	2.6
Greece – Grèce	6.3	4.8	4.0	5.8
Hong Kong – Hong-Kong	5.4	5.0	6.3	14.7
India – Inde	5.7	5.3	5.0	9.2
Ireland, Republic of – Irlande, République d’	1.1	0.8	0.9	1.1
Italy – Italie	8.5	5.8	4.6	5.5
Netherlands, The – Pays-Bas, Les	1.9	1.3	1.5	1.9
Pakistan	1.0	1.0	1.2	2.3
Philippines	3.2	4.2	3.9	6.8
Poland – Pologne	0.7	1.1	1.3	1.3
Portugal	7.9	9.2	8.7	13.5
Scandinavia ¹ – Scandinavie ¹	1.2	0.9	0.9	1.3
Switzerland – Suisse	2.1	1.0	0.8	1.0
United Kingdom – Royaume-Uni	26.5	15.5	18.2	27.0
United States – États-Unis	24.4	24.4	22.6	25.2
West Indies – Antilles	12.5	10.8	8.2	19.3
Yugoslavia – Yougoslavie	5.7	3.0	2.0	2.9
Other countries – Autres pays	21.5	20.2	25.5	37.1
Total	147.7	121.9	122.0	184.2

¹ Includes Denmark, Norway and Sweden. – Comprend le Danemark, la Norvège et la Suède.

² The 1973 total includes 66,467 persons who had arrived in Canada during the preceding few years and had applied to remain permanently. – Le total pour 1973 comprend 66 467 personnes qui sont arrivées au Canada au cours des dernières années et qui ont soumis une application pour demeurer en permanence.

Source: Department of Manpower and Immigration, *Immigration Statistics*. – Ministère de la Main-d'œuvre et de l'immigration, *Statistiques de l'immigration*.

SECTION 5

Canadian Travel Outside Canada

The data in this section refer to international travel by residents of Canada. Most tables are derived from the publications of the International Travel Section of Statistics Canada, but two tables on countries visited by Canadians are derived from figures published by international organizations and one table on passport statistics includes data from the Canada Passport Office.

A summary of international travel undertaken by residents of Canada derived from a border count is presented for each of the 24 months up to and including December 1973 (Table 5.1). There was an overall increase of 1.0% in travel to the United States. The number of automobile travellers increased slightly, but the number of automobile travellers who stayed one or more nights in the United States declined by 4.1%. Travel by bus and other methods declined in 1973, while travel by plane and train increased substantially. The numbers of Canadian residents flying back to Canada by air from other countries was very similar to the number returning by air from the United States in both 1972 (1.1 million) and 1973 (1.3 million) but the seasonal distribution shows some variation. Both seasonal distributions show peaks in January, March and August, but the busiest month in terms of re-entries from the United States is March and from other countries is August, reflecting winter in the South and summer in Europe travel patterns (Table 5.1).

The slight decline since 1970 in the numbers of Canadian residents re-entering Canada by automobile has been more pronounced at Quebec, Saskatchewan and British Columbia entry points. Numbers returning at Alberta points have continued to increase every year since 1967 so that the figure in 1973 at 411,000 was 51.1% up from the 1967 count. The proportion of increases in re-entries by plane since 1967 have been more pronounced in Alberta, British Columbia and Québec than in other parts of Canada which either have relatively few air connections with the United States or, as in the case of Ontario (Toronto), have for many years had a large number of flights arriving each day from the United States (Table 5.2).

Percentage distribution data on the characteristics of international travel of Canadians derived from

Voyages des Canadiens à l'extérieur du pays

Les données de la présente section concernent les voyages internationaux effectués par les résidents canadiens. La plupart des tableaux proviennent de publications de la section des voyages internationaux de Statistique Canada. Par contre, deux tableaux, traitant des pays visités par les Canadiens, furent établis grâce à des données obtenues d'organisations internationales, et un autre, concernant les passeports, comprend des données obtenues du Bureau canadien des passeports.

Le tableau 5.1 présente un résumé des voyages internationaux effectués par les résidents canadiens au cours de chacun des 24 derniers mois, jusqu'en décembre 1973 inclusivement. Ce tableau fut élaboré à partir d'un dénombrement à la frontière. On a enregistré une augmentation globale de 1.0 % dans les voyages vers les États-Unis. Le nombre de personnes voyageant en automobile a légèrement augmenté; par contre une baisse de 4.1 % fut enregistrée en ce qui regarde le nombre de personnes qui ont passé une nuit ou plus aux États-Unis. Les voyages par autobus ou par "d'autres moyens" ont diminué en 1973 alors que les voyages par avion et par train ont sensiblement augmenté. Pour 1972 et 1973, on remarque une certaine similitude entre le nombre de résidents canadiens utilisant l'avion pour rentrer au pays en provenance des États-Unis et ceux qui utilisent le même moyen pour revenir d'autres pays (soit 1.1 million de personnes pour 1972 et 1.3 million de personnes pour 1973). Par contre, on note quelques variations saisonnières. Les variations saisonnières pour ces deux années atteignent des sommets en janvier, mars, et août, mais le mois le plus occupé par rapport aux retours des États-Unis est mars; par contre c'est août pour les retours d'autres pays. On peut voir ainsi la tendance des Canadiens à aller au Sud durant l'hiver et en Europe durant l'été (tableau 5.1).

Le léger déclin enregistré depuis 1970 dans le nombre de Canadiens utilisant l'automobile pour revenir au pays fut plus accentué aux postes d'entrée du Québec, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique. Par contre, depuis 1967, ce nombre n'a pas cessé de s'accroître aux postes de l'Alberta si bien que le nombre de 1973 (411,000) était de 51.1 % supérieur à celui de 1967. Pour ce qui est des retours par avion depuis 1967, l'Alberta, la Colombie-Britannique et le Québec ont enregistré un pourcentage d'accroissement supérieur à toute autre partie du Canada; que celle-ci ait relativement peu de contacts aériens avec les États-Unis ou qu'elle accueille, comme c'est le cas pour l'Ontario (Toronto), depuis nombre d'années plusieurs envolées quotidiennes en provenance des États-Unis (tableau 5.2).

À leur retour au pays, un échantillon de voyageurs ont reçu un questionnaire qu'ils ont retourné par la poste

a hand-out/mail-back questionnaire type sample survey of returning Canadians are presented both in respect of United States travel (Tables 5.3 and 5.9) and overseas travel (Tables 5.4 to 5.8).

Statistics Canada data are supplemented by figures derived from other sources in order to produce some indication of visits to overseas countries by Canadian residents. These figures are derived from publications of international organizations which show numbers of Canadian visitors officially recorded by the countries they visit. Based on these records the overseas countries most visited by Canadians are the United Kingdom, Italy, France and Spain. For those countries for which these statistics are available, Greece and Morocco are two places where the increase in numbers of Canadian visitors has been greatest.

In terms of the length of stay, as reflected in the number of nights in commercial accommodation, France appears to be more popular than Italy as a place for Canadians to stay. This probably also reflects the fact that a large number of the Canadian residents visiting Italy are returning emigrants who stay with friends and relatives.

Some indication of the intention of Canadians to travel to countries where they would require passports, according to their place of residence in Canada is shown in Table 5.12. There were 524,000 passport applications received by the Canadian Passport office in 1973. In proportion to the population, residents of the provinces of Ontario and British Columbia indicated greater needs for new passports than residents in other provinces in 1973, while residents of the Atlantic Provinces and of Saskatchewan showed the least interest in acquiring them. For those cities for which statistics were available from the Passport Office, Toronto and Vancouver indicated the highest numbers of applications per thousand population (16 years of age and over).

après l'avoir complété; grâce aux renseignements ainsi obtenus, il a été possible de présenter une distribution en pourcentage des données se rapportant aux caractéristiques des voyages internationaux effectués par les Canadiens aux États-Unis (tableaux 5.3 et 5.9) et outre-mer (tableaux 5.4 à 5.8).

Des données provenant d'autres sources furent utilisées pour compléter celles de Statistique Canada et pour présenter certains renseignements concernant les visites effectuées par les Canadiens dans des pays d'outre-mer. Ces données proviennent de publications d'organismes internationaux qui présentent le nombre de Canadiens officiellement enregistrés selon les pays visités. En se basant sur ces données, le Royaume-Uni, l'Italie, la France et l'Espagne sont les pays les plus visités par les Canadiens. Parmi les pays pour lesquels nous avons des données, la Grèce et le Maroc sont deux endroits où le nombre de visiteurs canadiens a le plus augmenté.

Par rapport à la durée du séjour, on se base sur le nombre de nuits passées dans des installations commerciales, les Canadiens semblent préférer la France à l'Italie comme lieu de séjour. Ceci est peut-être dû au fait que plusieurs résidents canadiens se rendant en Italie sont d'anciens émigrés qui demeurent plutôt chez des parents ou des amis.

Le tableau 5.12 présente certains renseignements sur le nombre d'applications faites par les Canadiens, selon le lieu de résidence au Canada, pour l'obtention d'un passeport leur permettant de voyager dans certains pays où il est requis. Le Bureau canadien des passeports a reçu 524,000 applications en 1973. Par rapport à la population, les résidents de l'Ontario et de la Colombie-Britannique ont manifesté un intérêt plus marqué pour l'obtention de nouveaux passeports que ceux des autres provinces. Les résidents des provinces de l'Atlantique et de la Saskatchewan ont semblé les moins intéressés. Toronto et Vancouver sont, parmi les villes pour lesquelles des données furent obtenues du Bureau des passeports, celles qui ont rapporté le plus grand nombre d'applications par mille habitants (16 ans et plus).

**TABLE 5.1. Canadian Residents Returning to Canada by Area Visited and Mode of Transportation,
by Month, 1972 and 1973**

No.	Type of transportation	January — Janvier	February — Février	March — Mars	April — Avril	May — Mai	June — Juin	July — Juillet
Returning from the United States ¹								
1	Land:							
2	Automobile	1,531,851 1972	1,407,134 1,517,348 1973	1,812,887 2,019,205 2,280,529 2,308,274	2,162,096 1,633,423 1,411,624 1,633,862 1,809,288 1,827,011	2,313,488 1,900,184 1,942,311 1,942,311	2,434,537 2,459,787 2,459,787	3,915,223 3,702,371 3,702,371
3	Same day	1,228,279 1972	1,153,423 1,316,322 1,265,655 1,547,221	1,411,624 1,744,964	1,633,862 1,827,011	1,809,288 1,827,011	1,900,184 1,942,311	2,518,933 2,461,203 2,461,203
4	One or more nights	303,572 1972	253,711 307,600 251,693	401,263 471,984	528,234 535,565	504,200 481,263	534,353 517,476	1,396,290 1,241,168 1,241,168
5	Bus	128,997 1972	97,162 98,651 98,988	120,525 109,473 122,802	120,573 126,691	132,018 169,397	159,227 162,541 162,541	
6	Same day	72,963 1972	65,753 62,994 64,237	74,046 66,184	74,974 72,720	88,529 84,598	111,914 122,689 122,689	100,890 79,594 79,594
7	One or more nights	56,034 1972	31,409 35,657 34,751	46,479 43,289	45,599 50,082	43,489 42,093	47,313 46,708	61,651 54,976 54,976
8	Rail	16 1972	20 1,087 1,597	20 2,488	130 1,125	376 981	578 981	1,165 2,423 2,423
9	Other methods	22,421 1972	20,695 26,272	30,926 21,982 38,665	40,610 42,574	61,457 50,298	70,936 62,862	94,548 77,635 77,635
10	Total land	1,683,285 1972	1,525,011 1,639,405	1,964,358 2,168,940	2,323,409 2,448,393	2,507,339 2,486,388	2,665,278 2,693,027	4,123,477 3,916,999 3,916,999
11	Air:							
12	Commercial	89,527 1972	89,926 111,816 111,816	130,151 157,532	124,630 130,105	85,742 97,790	73,810 82,500	69,223 87,557 87,557
13	Private	3,157 1972	2,652 3,701 3,701	3,313 4,284	4,247 5,040	4,276 5,148	3,935 5,425	4,210 5,484 5,484
14	Total air	92,684 1972	92,578 115,517	133,464 161,816	128,877 135,145	90,018 102,938	77,745 87,925	73,433 93,041 93,041
15	Marine:							
16	Commercial	59 1972	8 68 68	— 60	— 364	1,999 2,308	12,586 22,385	49,390 61,724 61,724
17	Private	91 1972	12 18 18	19 46	112 320	1,542 1,200	2,819 2,986	8,452 9,061 9,061
18	Total marine	150 1972	20 86 106	19 112	3,541 684	15,405 3,508	57,842 25,371 25,371	70,785 70,785 70,785
19	Total	1,776,119 1972	1,617,609 1,755,008	2,097,841 2,330,862	2,452,398 2,584,222	2,600,898 2,592,834	2,758,428 2,806,323	4,304,752 4,080,825 4,080,825
Returning from countries other than the United States ²								
20	Land (via the U.S.A.)	9,594 1972	1,430 1,360	3,697 3,342	1,339 2,086	1,201 1,472	922 2,339	1,551 1,927 1,927
21	Air:							
22	Returning direct	73,705 1972	56,273 80,715 80,715	96,269 135,769	76,372 95,067	71,866 85,762	82,767 86,703	91,537 111,851 111,851
23	Returning via the U.S.A.	10,885 1972	10,004 9,815 9,815	10,646 14,606	8,430 8,709	4,854 6,380	3,940 4,906	4,469 6,353 6,353
24	Total air	84,590 1972	66,277 90,530	106,915 150,375	84,802 103,776	76,720 92,142	86,707 91,609	96,006 118,204 118,204
25	Marine:							
26	Returning direct	39 1972	257 259 259	— 293	4 737	1,951 1,496	1,266 1,058	3,235 3,912 3,912
27	Returning via the U.S.A.	— 1972	138 225 225	— 502	— 16	6 200	— 64	12 3 3
28	Total marine	39 1972	395 484 484	795 753	4 753	1,957 1,696	1,266 1,122	3,247 3,915 3,915
29	Total	94,223 1972	68,102 92,374 92,374	110,612 154,512	86,145 106,615	79,878 95,310	88,895 95,070	100,804 124,046 124,046
30	Grand total	1,870,342 1972	1,685,711 1,847,382 1,847,382	2,208,453 2,485,374 2,485,374	2,538,543 2,690,837 2,690,837	2,680,776 2,688,144 2,688,144	2,847,323 2,901,393 2,901,393	4,405,556 4,204,871 4,204,871

¹ Continental United States and Alaska.

² Includes Hawaii, Puerto Rico, Philippines and other U.S. protectorates.

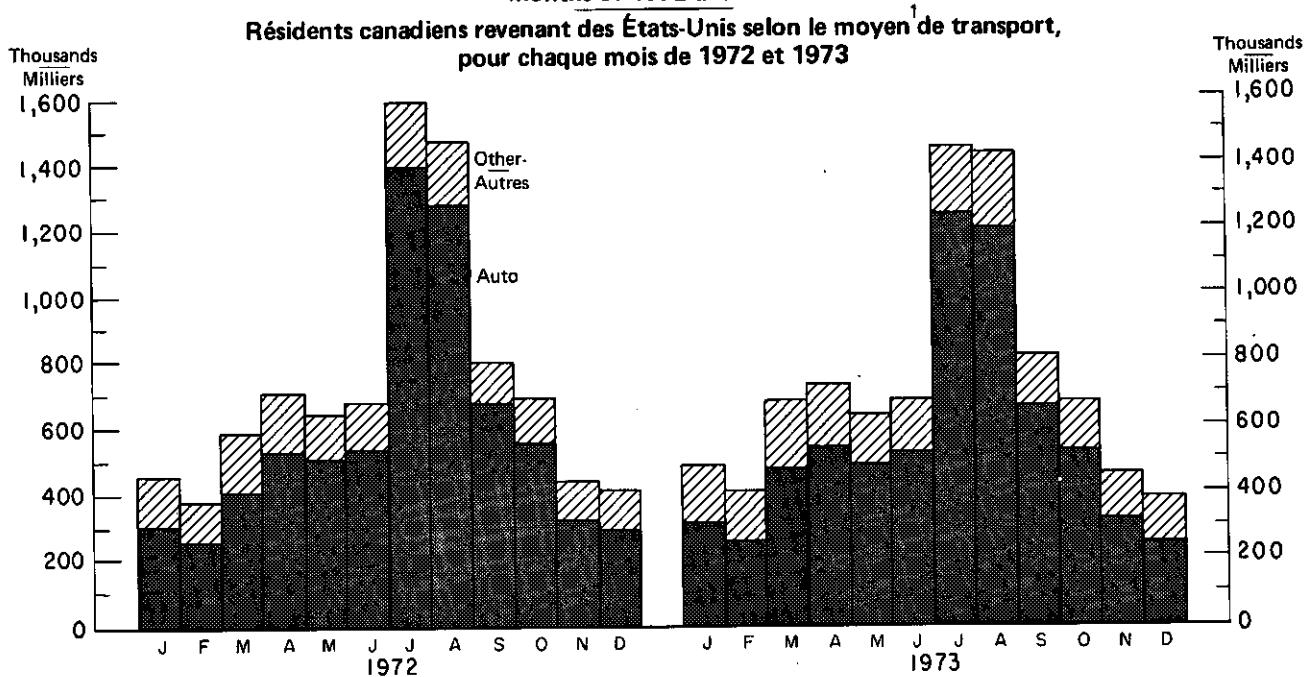
TABLEAU 5.1. Résidents canadiens revenant au Canada, selon la région visitée et le moyen de transport pour chaque mois, 1972 et 1973

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis¹							
3,562,827 3,461,175	2,423,241 2,439,516	2,222,815 2,173,991	1,731,737 1,685,808	1,587,307 1,583,726	27,105,143 27,255,652	Par terre: Automobile	1972 1 1973 2
2,290,704 2,265,249	1,748,508 1,782,708	1,669,824 1,651,881	1,410,822 1,369,226	1,302,981 1,340,894	20,078,432 20,514,645	Même jour	1972 3 1973 4
1,272,123 1,195,926	674,733 656,808	552,991 522,110	320,915 316,582	284,326 242,832	7,026,711 6,741,007	Une nuit ou plus	1972 5 1973 6
142,425 139,675	102,021 107,297	116,566 119,132	93,868 98,317	90,285 85,096	1,466,208 1,410,089	Autocar	1972 7 1973 8
87,827 81,061	71,088 67,871	73,983 74,629	66,211 67,081	63,634 57,700	951,812 901,358	Même jour	1972 9 1973 10
54,598 58,614	30,933 39,426	42,583 44,503	27,657 31,236	26,651 27,396	514,396 508,731	Une nuit ou plus	1972 11 1973 12
2,929 1,265	1,035 1,056	1,250 1,725	1,320 1,708	1,532 2,367	10,371 19,395	Chemin de fer	1972 13 1973 14
85,968 72,413	58,691 51,711	48,424 36,836	35,592 26,061	28,796 23,775	599,064 531,084	Autres moyens	1972 15 1973 16
3,794,149 3,674,528	2,584,988 2,599,580	2,389,055 2,331,684	1,862,517 1,811,894	1,707,920 1,694,964	29,180,786 29,216,220	Total, par terre	1972 17 1973 18
78,891 95,819	71,586 87,412	85,160 99,676	84,462 102,678	88,820 106,210	1,071,928 1,294,247	Par air: Commercial	1972 19 1973 20
4,817 5,924	3,866 4,883	3,744 4,607	3,370 3,668	2,398 3,100	43,985 54,973	Privé	1972 21 1973 22
83,708 101,743	75,452 92,295	88,904 104,283	87,832 106,346	91,218 109,310	1,115,913 1,349,220	Total, par air	1972 23 1973 24
48,658 61,208	12,539 14,690	775 283	243 —	100 —	126,357 163,109	Par mer: Commercial	1972 25 1973 26
7,410 8,703	3,219 3,728	685 815	137 169	72 205	24,570 27,262	Privé	1972 27 1973 28
56,068 69,911	15,758 18,418	1,460 1,098	380 169	172 205	150,927 190,371	Total, par mer	1972 29 1973 30
3,933,925 3,846,182	2,676,198 2,710,293	2,479,419 2,437,065	1,950,729 1,918,409	1,799,310 1,804,479	30,447,626 30,755,811	Total	1972 31 1973 32
Rentrée des pays autres que les États-Unis²							
2,191 2,068	1,571 4,445	1,405 1,336	1,687 1,489	1,192 505	27,780 24,097	Par terre (via les É.-U.)	1972 33 1973 34
163,869 176,761	121,994 125,817	80,300 87,607	45,103 55,988	50,773 59,172	1,010,828 1,210,688	Par air: Rentrée directe	1972 35 1973 36
8,447 12,844	7,888 10,085	5,951 7,603	5,243 8,526	5,594 8,304	86,351 110,364	Rentrée via les É.-U.	1972 37 1973 38
172,316 189,605	129,882 135,902	86,251 95,210	50,346 64,514	56,367 67,476	1,097,179 1,321,052	Total, par air	1972 39 1973 40
6,844 3,591	2,831 1,345	823 424	514 447	405 41	18,169 13,946	Par mer: Rentrée directe	1972 41 1973 42
55 3	49 7	131 —	4 —	7 —	402 1,152	Rentrée via les É.-U.	1972 43 1973 44
6,899 3,594	2,880 1,352	954 424	518 447	412 41	18,571 15,098	Total, par mer	1972 45 1973 46
181,406 195,267	134,333 141,699	88,610 96,970	52,551 66,450	57,971 68,022	1,143,530 1,360,247	Total	1972 47 1973 48
4,115,331 4,041,449	2,810,531 2,851,992	2,568,029 2,534,035	2,003,280 1,984,859	1,857,281 1,872,501	31,591,156 32,116,058	Total global	1972 49 1973 50

¹ États-Unis continentaux et Alaska.² Comprend Hawaii, Porto Rico, Philippines et les autres protections des États-Unis.Source: Catalogue 66-001, *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

Chart - 5A

Canadian Residents Returning from the United States by Mode of Transportation,¹ Months of 1972 and 1973

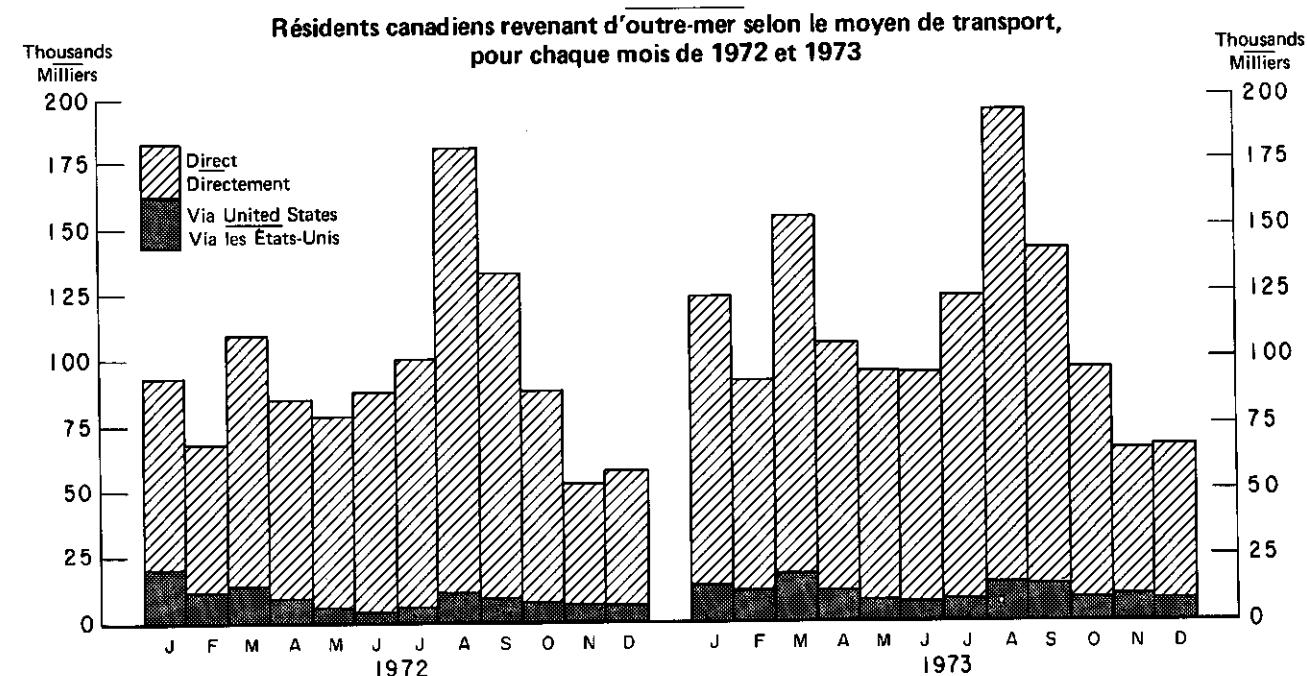


Source: Table 5.1 — Tableau 5.1.

1. Excludes same day automobile, bus and other travellers. — Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart - 5B

Canadian Residents Returning from Overseas Countries by Mode of Transportation, Months of 1972 and 1973



Source: Table 5.1 — Tableau 5.1.

Graphique - 5A

Graphique - 5B

TABLE 5.2. Canadian Residents¹ Returning from the United States by Mode of Transportation and Province of Re-entry, 1967-1973
TABLEAU 5.2. Résidents canadiens¹ revenant des États-Unis selon le moyen de transport et la province de rentrée, 1967-1973

Mode of transportation and province Moyen de transport et province	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
'000							
Automobile:							
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	9	9	8	9	8	9	10
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	5,146	5,425	5,058	5,077	5,134	5,344	5,588
Québec	5,963	5,705	5,798	5,965	5,558	4,949	4,611
Ontario	11,220	10,827	11,508	11,157	10,836	10,581	10,589
Manitoba	942	926	928	971	926	1,006	960
Saskatchewan	392	415	406	377	350	348	302
Alberta	272	302	323	325	345	379	411
British Columbia – Colombie-Britannique	4,134	4,584	4,748	5,207	4,483	4,478	4,771
Yukon	7	9	10	9	10	11	13
Total	28,085	28,202	28,787	29,097	27,650	27,105	27,256
Plane – Avion:							
Newfoundland – Terre-Neuve	--	--	--	--	--	--	--
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	--	--	--	--	--	--	--
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	14	17	17	20	19	21	22
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	9	8	8	9	11	12	12
Québec	180	175	330	319	329	291	345
Ontario	449	555	630	628	674	551	683
Manitoba	26	31	44	37	33	28	42
Saskatchewan	1	1	4	2	2	2	2
Alberta	20	24	36	37	42	46	65
British Columbia – Colombie-Britannique	91	115	130	142	151	163	177
Yukon	1	1	2	2	1	1	1
Total	792	928	1,201	1,195	1,262	1,116	1,349
Bus ² , 3 – Autocar ² , 3:							
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	--	--	--	--	--	1	--
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	12	10	10	8	8	10	12
Québec	140	150	177	170	171	190	189
Ontario	291	304	358	346	384	1,038	956
Manitoba	12	12	13	13	14	38	34
Saskatchewan	--	--	--	1	1	3	3
Alberta	4	5	4	4	4	8	9
British Columbia – Colombie-Britannique	118	126	127	135	145	177	205
Yukon	--	1	1	--	1	1	1
Total	577	609	690	678	729	1,467	1,410
Rail ³ – Chemin de fer ³ :							
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	--	1	1	1	1	--	--
Québec	42	39	35	28	11	3	9
Ontario	68	66	55	41	11	2	3
Manitoba	14	12	10	6	2	--	--
British Columbia – Colombie-Britannique	21	18	13	8	1	3	4
Yukon	2	1	1	1	1	2	3
Total	148	136	115	86	27	10	19
Boat – Bateau:							
Newfoundland – Terre-Neuve	--	--	--	--	--	--	--
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	--	--	--	1	--	--	--
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	--	--	--	--	--	--	--
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	5	5	4	3	3	--	--
Québec	17	18	21	16	11	7	8
Ontario	88	93	87	81	105	136	172
British Columbia – Colombie-Britannique	17	19	20	23	17	8	10
Yukon	--	--	--	--	--	--	--
Total	127	135	132	125	135	151	190
Other ⁴ – Autres ⁴ :							
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	--	1	2	3	4	2	3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,066	{ 571	589	561	528	167	175
Québec	244	242	307	352	370	66	73
Ontario	1,305	1,646	1,866	1,681	1,601	245	180
Manitoba	33	33	44	47	42	5	3
Saskatchewan	31	49	59	55	58	19	15
Alberta	11	11	14	20	16	5	8
British Columbia – Colombie-Britannique	81	{ 132	137	157	162	90	74
Yukon	--	1	2	1	1	--	--
Total	2,771	2,687	3,021	2,877	2,782	599	531
All modes – Tous les moyens de transport:							
Newfoundland – Terre-Neuve	--	--	--	--	--	--	--
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	--	--	--	1	--	--	--
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	--	24	27	27	34	32	37
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	6,238	6,020	5,670	5,659	5,685	5,533	5,788
Québec	6,587	6,329	6,667	6,851	6,449	5,506	5,235
Ontario	13,421	13,492	14,505	13,933	13,610	12,553	12,582
Manitoba	1,028	1,015	1,038	1,075	1,017	1,078	1,040
Saskatchewan	424	465	469	435	412	373	322
Alberta	307	341	379	385	407	438	492
British Columbia – Colombie-Britannique	4,462	4,994	5,175	5,672	4,959	4,919	5,242
Yukon	9	13	15	13	15	15	18
Total	32,500	32,696	33,945	34,058	32,586	30,448	30,756

¹ Includes crews prior to 1972. – Avant 1972, les équipages étaient inclus.

² Excludes local bus traffic between border communities prior to 1972. – Avant 1972, la circulation par autobus locaux entre deux communautés frontalières était exclue.

³ Includes bus and rail travellers in transit across Canada between two points in the United States prior to 1972. – Avant 1972, les voyageurs par autobus et chemin de fer en transit au Canada entre deux endroits des États-Unis étaient inclus.

⁴ Includes pedestrians and cyclists. Before 1972 also includes persons in trucks, local buses and taxis. – Avant 1972, les piétons et cyclistes étaient inclus. Avant 1972, les personnes dans les camions, les autobus locaux et les taxis étaient incluses.

TABLE 5.3. Selected Travel Characteristics of Canadian Residents¹ Returning from the United States, 1968-1972
TABLEAU 5.3. Certaines caractéristiques des voyages des résidents¹ canadiens revenant de voyages aux États-Unis, 1968-1972

Travel characteristics Caractéristiques des voyages	1968	1969	1970	1971	1972
per cent – pourcentage					
Purpose of trip – But du voyage:					
Business – Affaires	7.3	8.7	9.2	9.3	10.4
Holiday and recreation – Vacances et loisirs	54.3	58.7	55.9	58.2	55.2
Visiting friends or relatives – Visites à des amis ou à des parents	26.8	25.5	26.9	24.5	26.9
In transit – En transit	2.7	1.7	2.5	2.7	1.7
Other ² – Autres ²	8.9	5.4	5.5	5.3	5.8
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Length of stay – Durée du séjour:					
1 day – jour	73.7	72.1	71.2	69.6	71.0
2 days – jours	5.9	5.5	5.6	5.4	4.7
3- 7 days – jours	13.5	14.2	14.3	15.9	14.9
8-14 " "	4.1	4.7	4.8	5.0	4.9
15-21 " "	1.6	2.1	2.5	2.5	2.4
22 days and over – jours et plus	1.2	1.4	1.6	1.6	2.1
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Season – Saison:					
First Quarter – Premier trimestre	13.7	13.9	15.8	13.8	16.0
Second quarter – Deuxième trimestre	22.1	23.4	21.8	23.3	22.9
Third quarter – Troisième trimestre	46.6	45.6	45.5	45.9	43.8
Fourth quarter – Quatrième trimestre	17.6	17.1	16.9	17.0	17.3
Year – Année	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of residence – Province de résidence:					
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	5.9	5.6	6.3	6.7	7.1
Québec	29.3	30.2	30.0	29.2	26.8
Ontario	40.4	39.8	38.1	40.4	39.5
Manitoba	5.1	4.9	5.5	4.7	5.7
Saskatchewan	2.3	2.4	2.1	2.1	2.1
Alberta	5.2	5.7	4.8	5.0	5.7
British Columbia, Yukon and Northwest Territories – Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	11.8	11.4	13.2	11.9	13.1
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of re-entry – Province de rentrée:					
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	6.5	5.9	6.5	6.9	7.6
Québec	29.7	31.3	31.4	30.6	27.2
Ontario	39.7	38.8	37.4	39.2	39.4
Manitoba	5.1	5.0	5.3	4.9	5.7
Saskatchewan	1.6	1.6	1.5	1.5	1.6
Alberta	2.0	2.1	2.1	2.2	2.7
British Columbia, Yukon and Northwest Territories – Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	15.4	15.3	15.8	14.7	15.8
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Region of destination – Région de destination:					
New England – Nouvelle-Angleterre	29.2	29.9	26.2	26.0	22.9
Middle Atlantic – Atlantique moyen	21.7	20.6	25.6	25.5	21.5
South Atlantic – Atlantique sud	9.4	12.1	10.6	11.3	12.8
East North Central – Centre, nord-est	10.8	10.3	10.4	11.3	11.9
West North Central – Centre, nord-ouest	8.5	6.7	6.3	6.3	7.6
East South Central – Centre, sud-est	0.7	0.6	0.6	0.6	1.0
West South Central – Centre, sud-ouest	0.6	0.8	0.7	0.9	1.0
Mountain – Montagnes	4.9	5.4	4.7	4.3	5.2
Pacific – Pacifique	13.9	13.4	13.9	12.9	15.1
Other – Autres	0.3	0.2	1.0	0.9	1.0
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

¹ Excludes Canadians leaving and returning by automobile and bus on the same day and "other methods". – Sans les Canadiens sortant et rentrant le même jour par automobile et autocar ni les "autres moyens".

² Includes persons stating three or more purposes of trip. – Y compris les personnes inscrivant trois buts ou plus de voyage.

TABLE 5.4. Selected Travel Characteristics of Canadian Residents Returning¹ from Countries Other than the United States, 1968-1972

TABLEAU 5.4. Certaines caractéristiques des voyages des résidents canadiens revenant¹ de pays autres que les États-Unis, 1968-1972

Travel characteristics Caractéristiques des voyages	1968	1969	1970	1971	1972
per cent — pourcentage					
Province of residence — Province de résidence:					
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	3.9	3.2	2.9	3.5	4.8
Québec	18.6	18.3	21.4	21.4	20.6
Ontario	54.2	54.0	52.9	50.0	53.9
Manitoba, Saskatchewan and — et Alberta	11.1	12.1	12.6	13.7	10.7
British Columbia, Yukon and Northwest Territories — Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest	12.2	12.4	10.2	11.4	10.0
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Area of destination — Région de destination:					
United Kingdom only — Royaume-Uni seulement	24.3	24.7	22.5	20.1	21.9
United Kingdom and other OECD in Europe — Royaume-Uni et les autres pays de l'O.C.D.E. (Europe)	18.9	15.9	12.2	12.6	15.0
Other OECD in Europe only — Autres pays de l'O.C.D.E. (Europe seulement)	17.8	18.5	20.9	21.0	21.5
Bermuda and Caribbean — Bermudes et Antilles	17.6	16.4	14.6	18.0	15.4
Hawaii — Hawaï	4.6	3.5	3.2	4.4	4.1
Mexico — Mexique	7.6	6.4	7.6	8.4	6.3
All other destinations ² — Toutes autres destinations ²	9.2	14.6	19.0	15.5	15.8
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Purpose of trip — But du voyage:					
Business — Affaires	10.1	10.0	11.3	10.6	8.7
Holiday and recreation — Vacances et loisirs	55.4	56.5	57.4	61.4	61.0
Visiting friends or relatives — Visites à des amis ou des parents	31.9	31.5	29.7	26.1	28.9
Other — Autres	2.6	2.0	1.6	1.9	1.4
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Season — Saison:					
First quarter — Premier trimestre	19.8	18.8	20.8	22.0	23.9
Second quarter — Deuxième trimestre	21.9	20.8	22.9	21.0	22.3
Third quarter — Troisième trimestre	40.6	41.4	41.1	40.0	36.4
Fourth quarter — Quatrième trimestre	17.7	19.0	15.2	17.0	17.4
Year — Année	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

¹ Canadians returning both direct and via the United States, excluding plane crews. — Canadiens revenant directement et via les États-Unis, sans les équipages d'avions.

² Includes Canadians on cruises and residents visiting more than one area of destination. — Y compris les Canadiens en croisière et les résidents ayant visité plus d'une région.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. — *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

TABLE 5.5. Canadian Residents Returning¹ from Countries Other than the United States, by Area of Destination and Province of Residence, 1972

TABLEAU 5.5. Canadiens revenant¹ de pays autres que les États-Unis, selon la région de destination et la province de résidence, 1972

Area of destination Région de destination	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba, Saskatchewan and Alberta — Manitoba, Saskatchewan et Alberta	British Columbia ² — Colombie- Britannique ²	Canada
Number of persons — Nombre de personnes						
United Kingdom only — Royaume-Uni seulement	9,900	29,400	163,700	27,000	20,100	250,100
United Kingdom and other OECD in Europe — Royaume-Uni et autres pays de l'O.C.D.E. (Europe)	13,600	27,200	93,900	20,300	16,200	171,200
Other OECD in Europe only — Autres pays de l'O.C.D.E. (Europe seulement)	5,600	78,500	108,100	23,400	30,100	245,700
Central, South America and Caribbean — Amérique centrale et du Sud et Antilles	16,100	41,600	116,300	12,500	9,000	195,500
Hawaii — Hawaï	1,200	4,800	11,300	13,700	16,200	47,200
Mexico — Mexique	—	12,200	42,100	10,100	8,100	72,500
Other countries — Autres pays	5,800	7,100	17,000	2,800	4,200	36,900
Cruises — Croisières	700	7,400	11,300	2,100	—	21,500
Combined destinations ³ — Destinations multiples ³	2,000	26,600	52,900	10,600	10,800	102,900
Total	54,900	234,800	616,600	122,500	114,700	1,143,500
Per cent — Pourcentage						
United Kingdom only — Royaume-Uni seulement	4.0	11.8	65.4	10.8	8.0	100.0
United Kingdom and other OECD in Europe — Royaume-Uni et autres pays de l'O.C.D.E. (Europe)	7.9	15.9	54.8	11.9	9.5	100.0
Other OECD in Europe only — Autres pays de l'O.C.D.E. (Europe seulement)	2.3	31.9	44.0	9.5	12.3	100.0
Central, South America and Caribbean — Amérique centrale et du Sud et Antilles	8.2	21.3	59.5	6.4	4.6	100.0
Hawaii — Hawaï	2.6	10.2	23.9	29.0	34.3	100.0
Mexico — Mexique	—	16.8	58.1	13.9	11.2	100.0
Other countries — Autres pays	15.7	19.2	46.1	7.6	11.4	100.0
Cruises — Croisières	3.3	34.4	52.6	9.7	—	100.0
Combined destinations ³ — Destinations multiples ³	1.9	25.9	51.4	10.3	10.5	100.0
Total	4.8	20.6	53.9	10.7	10.0	100.0

¹ Canadians returning both direct and via the United States. — Canadiens revenant directement ou via les États-Unis.

² Includes residents of the Yukon and Northwest Territories. — Y compris les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

³ Residents visiting more than one area of destination. — Les résidents ayant visité plus d'une région.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. — *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

TABLE 5.6. Area of Destination reported by Canadian Residents Returning¹ from Countries Other than the United States, Quarterly, 1972

TABLEAU 5.6. Région de destination des résidents canadiens revenant¹ de pays autres que les États-Unis, selon le trimestre, 1972

Area of destination Région de destination	Period of re-entry Période de rentrée				
	I	II	III	IV	Total
per cent — pourcentage					
United Kingdom only — Royaume-Uni seulement	13.0	25.7	26.0	20.4	21.9
United Kingdom and other OECD in Europe — Royaume-Uni et autres pays de l'O.C.D.E. (Europe)	7.0	19.7	17.1	15.4	15.0
Other OECD in Europe only — Autres pays de l'O.C.D.E. (Europe seulement)	20.2	18.4	26.9	15.7	21.5
Central, South America and Caribbean — Amérique centrale et du Sud et Antilles	29.6	17.4	6.6	21.6	17.1
Hawaii — Hawaï	10.2	2.5	1.5	3.4	4.1
Mexico — Mexique	8.9	4.1	5.1	8.4	6.3
Other countries — Autres pays	0.7	1.9	6.0	2.6	3.2
Cruises — Croisières	2.9	1.7	1.8	0.9	1.9
Combined destinations ² — Destinations multiples ²	7.5	8.6	9.0	11.6	9.0
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

¹ Canadians returning both direct and via the United States. — Canadiens revenant directement ou via les États-Unis.

² Residents visiting more than one area of destination. — Résidents ayant visité plus d'une région de destination.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. — *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

**TABLE 5.7. Length of Stay¹ reported by Canadian Residents Returning² from Countries Other than the United States
by Area of Destination, 1968-1972**

**TABLEAU 5.7. Durée du séjour¹ des résidents canadiens revenant² de pays autres que les États-Unis, selon la région
de destination, 1968-1972**

Area of destination Région de destination	Average nights stay Moyenne des nuits de séjour				
	1968	1969	1970	1971	1972
United Kingdom only – Royaume-Uni seulement	26.6	25.2	26.2	26.8	26.1
United Kingdom and other OECD in Europe – Royaume-Uni et les autres pays de l'O.C.D.E. (Europe)	33.9	32.7	32.7	34.9	35.5
Other OECD in Europe only – Autres pays de l'O.C.D.E. (Europe seulement)	29.6	29.7	29.1	25.5	31.2
Bermuda and Caribbean – Bermudes et Antilles	13.1	11.6	12.4	10.9	10.4
Hawaii – Hawaï	20.3	18.4	15.8	17.3	14.2
Mexico – Mexique	19.6	19.2	18.3	19.1	15.4
All other destinations ³ – Toutes autres destinations ³	41.4	33.7	36.3	36.1	36.2
Total	26.7	25.6	26.6	25.1	26.6

¹ Excluding time spent en route in the United States. – Sauf le temps passé aux États-Unis pendant le voyage.

² Canadians returning both direct and via the United States, excluding plane crews which were included prior to 1972. – Canadiens revenant directement et via les États-Unis, sauf les équipages d'avions qui étaient compris avant 1972.

³ Includes Canadians on cruises and residents visiting more than one area of destination. – Y compris les canadiens en croisière et les résidents ayant visité plus d'une région.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. – *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

**TABLE 5.8. Purpose of Trip reported by Canadian Residents Returning¹ from Countries Other than
the United States, by Area of Destination, 1971-1972**

**TABLEAU 5.8. But du voyage rapporté par les Canadiens revenant¹ de pays autres que les États-Unis, selon la région
de destination, 1971 et 1972**

Area of destination Région de destination	Business Affaires	Holiday and recreation — Vacances et loisirs	Visiting friends or relatives — Visites à des amis ou des parents	Other — Autres	Total
					per cent – pourcentage
1971					
United Kingdom only – Royaume-Uni seulement	6.5	40.6	52.0	0.9	100.0
United Kingdom and other OECD in Europe – Royaume-Uni et autres pays de l'O.C.D.E. (Europe)	19.1	62.0	17.2	1.7	100.0
Other OECD in Europe only – Autres pays de l'O.C.D.E. (Europe seulement)	13.8	47.9	35.4	2.9	100.0
Bermuda and Caribbean – Bermudes et Antilles	6.0	84.4	9.3	0.3	100.0
Hawaii – Hawaï	2.3	93.9	3.2	0.6	100.0
Mexico – Mexique	6.4	78.8	10.2	4.6	100.0
All other destinations ² – Toutes autres destinations ²	15.2	60.5	21.8	2.5	100.0
Total	10.6	61.4	26.1	1.9	100.0
1972					
United Kingdom only – Royaume-Uni seulement	5.3	42.3	50.5	1.9	100.0
United Kingdom and other OECD in Europe – Royaume-Uni et autres pays de l'O.C.D.E. (Europe)	11.6	68.7	17.4	2.3	100.0
Other OECD in Europe only – Autres pays de l'O.C.D.E. (Europe seulement)	9.9	43.5	45.1	1.5	100.0
Bermuda and Caribbean – Bermudes et Antilles	6.9	83.0	9.7	0.4	100.0
Hawaii – Hawaï	4.0	92.5	3.5	–	100.0
Mexico – Mexique	6.7	84.9	7.8	0.6	100.0
All other destinations ² – Toutes autres destinations ²	12.8	64.1	21.8	1.3	100.0
Total	8.7	61.0	28.9	1.4	100.0

¹ Canadians returning both direct and via the United States. – Canadiens revenant directement ou via les États-Unis.

² Includes Canadians on cruises and residents visiting more than one area of destination. – Y compris les Canadiens en croisière et les résidents ayant visité plus d'une région.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. – *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

TABLE 5.9. Expenditure of Canadian Residents¹ in the United States, by Province of Residence, 1968-1972
 TABLEAU 5.9. Dépenses des résidents¹ canadiens aux États-Unis, selon la province de résidence, 1968-1972

Province of residence Province de résidence	1968	1969	1970	1971	1972
per cent – pourcentage					
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	4.4	4.6	5.0	5.7	4.6
Québec	25.3	25.5	25.2	25.6	24.6
Ontario	46.6	46.6	45.7	45.7	46.0
Manitoba	4.7	4.4	4.8	4.4	5.4
Saskatchewan	2.6	2.5	2.2	2.0	2.0
Alberta	6.2	6.8	6.0	6.5	6.1
British Columbia ² – Colombie-Britannique ²	10.2	9.6	11.1	10.1	11.3
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
\$'000,000					
Total payments – Paiements totaux	684	862	898	898	919

¹ Excludes Canadians leaving and returning by automobile and bus on the "same day" and "other travellers". – Sans les Canadiens sortant et rentrant par automobile et autocar le "même jour" ni les "autres voyageurs".

² Includes the Yukon and Northwest Territories. – Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Source: Catalogue 66-201, *Travel Between Canada and Other Countries*. – *Voyages entre le Canada et les autres pays*.

TABLE 5.10. Visits by Canadian Residents to Selected Overseas Countries, 1966-1972
 TABLEAU 5.10. Visites par des résidents canadiens dans certains pays d'outre-mer, 1966-1972

Country – Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
'000							
Australia – Australie	4	5	6	8	10	13	15
Austria ¹ – Autriche ¹	34	34	44	49	59	58	70
Bermuda – Bermudes	23	24	29	30	30	30	..
Denmark – Danemark	31	31	33	34	41	42	51
France	118	120	120	140	180	221	260
Germany (Federal Republic) ¹ – Allemagne (République fédérale) ¹	72	85	92	96	115	106	108
Greece – Grèce	16	15	16	15	31	41	55
Hong Kong – Hong-Kong	10	8	10	10	22	13	17
Hungary – Hongrie . . . . .	..	..	11	12	13	14	18
Israel – Israël	8	8	15	15	18	25	24
Italy – Italie	223	206	250	334	323	330	376
Jamaica – Jamaïque	23	21	25	27	25	28	38
Japan – Japon	11	10	13	17	42	17	19
Morocco – Maroc	5	5	9	15	17	21	29
Netherlands ¹ – Pays-Bas ¹	35	34	46	56	64	63	70
Poland – Pologne	5	5	6	6	7	8	10
Portugal	21	22	31	36	43	52	56
Scandinavia ² – Scandinavie ²	34	32	43	47	54	54	70
Spain – Espagne	53	54	76	105	124	138	194
Switzerland ¹ – Suisse ¹	52	52	72	84	96	105	115
Thailand – Thaïlande . . . . .	..	..	5	6	11	6	8
Trinidad and Tobago – Trinidad et Tobago	7	8	10	9	7	11	13
United Kingdom – Royaume-Uni	215	200	276	361	408	437	468
Yugoslavia – Yougoslavie	15	15	19	24	28	34	41

¹ Recorded from arrivals at registered accommodations. – Énumération lors des arrivées à des moyens d'hébergement recommandés.

² Includes Denmark. – Y compris le Danemark.

Source: International Union of Official Travel Organizations, *International Travel Statistics*. – Union internationale des organismes officiels de tourisme, *Statistiques des voyages internationaux*. – Organization for Economic Co-operation and Development, *International Tourism and Tourism Policy in OECD Member Countries, 1973*. – Organisation de coopération et de développement économiques, *Tourisme international et politique de tourisme dans les pays de l'O.C.D.E., 1973*.

TABLE 5.11. Nights in Registered Accommodation by Canadian Residents to Selected Overseas Countries, 1966-1972

TABLEAU 5.11. Nuits passées par des résidents canadiens dans des genres d'hébergement recommandés, certains pays d'outre-mer, 1966-1972

Country – Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
'000							
Australia ¹ – Australie ¹ . . . . .	..	..	314	371	504	568	645
Austria – Autriche	98	101	130	145	189	186	203
Belgium – Belgique	46	44	50	57	57	67	67
France	590	600	600	650	1,000	1,006	1,165
Germany (Federal Republic) – Allemagne (République fédérale)	140	164	176	184	222	194	210
Greece – Grèce	40	50	..	130	..	..	..
Hungary – Hongrie . . . . .	..	..	19	24	24	32	38
Italy – Italie	480	431	481	520	573	575	673
Japan – Japon	72	61	73	..	..	..	..
Netherlands – Pays-Bas	72	72	97	118	143	140	156
Poland – Pologne	41	57	149	162	..	..	..
Portugal	55	62	90	115	136	134	142
Spain – Espagne . . . . .	..	160	230	..	..	..	..
Switzerland – Suisse	133	138	180	222	242	255	267
Thailand – Thaïlande . . . . .	..	..	17	25	43	32	36
United Kingdom – Royaume-Uni	4,900	4,300	5,700	6,700	7,800	8,000	8,800
Yugoslavia – Yougoslavie	45	40	50	59	74	96	112

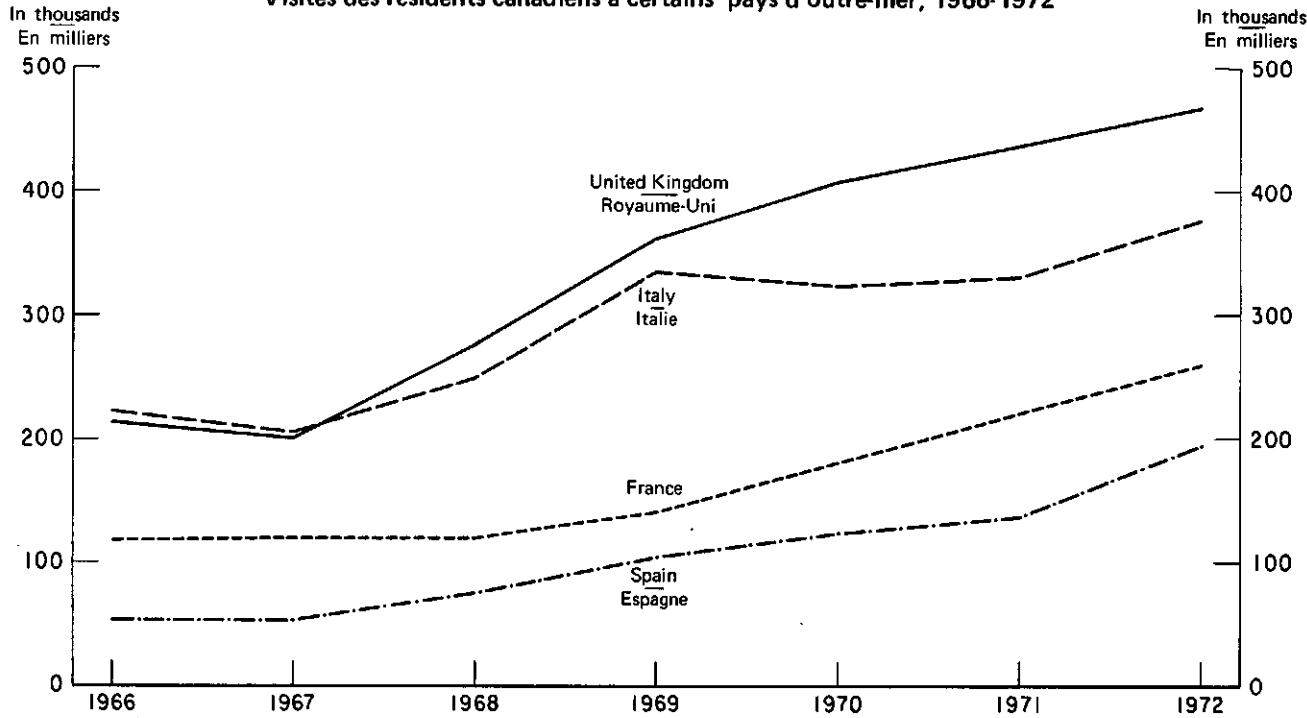
¹ All nights regardless of place of stay. – Toutes les nuits peu importe le lieu de séjour.

Source: International Union of Official Travel Organizations, *International Travel Statistics*. – Union internationale des organismes officiels ed tourisme, *Statistique des voyages internationaux*. – Organization for Economic Co-operation and Development, *International Tourism and Tourism Policy in OECD Member Countries, 1973*. – Organisation de coopération et de développement économiques, *Tourisme international et politique de tourisme dans les pays de l'O.E.C.D.*, 1973.

Chart – 5C

Visits by Canadian Residents to Selected Overseas Countries, 1966-1972
Visites des résidents canadiens à certains pays d'outre-mer, 1966-1972

Graphique – 5C



Source: Table 5.10 – Tableau 5.10

TABLE 5.12. Canadian Passport Applications by Province and City, 1973
TABLEAU 5.12. Application pour des passeports canadiens selon la province et la ville, 1973

Area Région	Passport applications 1973	Population of Canada 16 years and over ¹	Applications per thousand population 16 years and over ¹
	Applications pour les passeports 1973	Population du Canada 16 ans et plus ¹	Applications par millier de population 16 ans et plus ¹
'000			
Total Canada	524	14,742	36
Provinces and Territories ² — Provinces et Territoires ² :			
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	23	1,336	17
Québec	126	4,113	31
Ontario	239	5,345	45
Manitoba	19	682	28
Saskatchewan	11	625	18
Alberta	37	1,079	34
British Columbia — Colombie-Britannique	68	1,532	44
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	1	31	32
Regional Office and Other Selected Cities:			
Halifax ³	8	153	52
Quebec City ⁴	10	337	30
Montreal ³	89	1,940	46
Ottawa-Hull ⁴	21	414	51
Toronto ³	109	1,876	58
Hamilton ⁴	12	347	35
London ⁴	7	201	35
Winnipeg ³	15	387	39
Edmonton ³	17	333	51
Calgary ⁴	12	272	44
Vancouver ³	44	788	56

¹ Population figures are from the 1971 Census. Persons under 16 years of age are normally included in the passport of a parent. — Les chiffres pour la population proviennent du recensement de 1971. Les personnes de moins de 16 ans sont normalement incluses dans le passeport des parents.

² Applications received in Ottawa by address of applicant plus regional office applications, by province of regional office. — Les applications reçues à Ottawa selon l'adresse de la personne. Les applications reçues dans les bureaux régionaux, selon la province du bureau régional.

³ Estimates are derived from a total of the applications made in person at the regional offices located in these cities, plus estimates derived from a sample survey of applications received in Ottawa from areas where regional offices are located. — Les estimations sont obtenues de l'ensemble des applications remplies en personne aux bureaux régionaux situés dans ces villes. Aussi les estimations sont obtenues d'une enquête avec échantillon des applications reçues à Ottawa en provenance de régions où les bureaux régionaux sont situés.

⁴ Estimates for these cities are derived entirely from a sample survey of issue documents based on address of applicant. — Les estimations pour ces villes sont obtenues d'une enquête avec échantillon des documents basés sur l'adresse des postulants.

Note: Passports are normally valid for 5 years after which period re-application is necessary. Data of this type are available by quarter but only as far back as April 1, 1972. They apply only to Ordinary Passports and exclude Diplomatic, Special and Businessman's Passports. — Nota: Les passeports sont valides pour cinq ans après ce temps on doit faire une autre application. Ces données sont disponibles selon le trimestre seulement pour la période partant du 1er avril, 1972. Ces statistiques comprennent seulement les passeports ordinaires et non les passeports diplomatiques d'affaires et spéciaux.

Source: Management Information, Passport Office, Department of External Affairs. — Gestion d'information, Bureau des Passeports, ministère des Affaires extérieures.

SECTION 6

International Air Travel

A separate section is provided on international air travel in view of its relative importance and the ready availability of statistics from the Aviation Statistics Centre of Statistics Canada. The relative importance of the air mode of international travel may be determined from port of entry data. These indicate that in 1972 air was the mode of entry to Canada of 98.2% of returning Canadians and visitors from countries other than the United States arriving directly from overseas. In the case of those Canadians returning from visits to the continental United States and those residents of the United States entering Canada in 1972, who used public transportation, 30.5% entered Canada by air. The percentage is 40.1 if same day bus travel is omitted from the total.

The data in this section all relate to revenue passengers. No information is presented on country of residence or other characteristics of the passenger because the data are derived from administrative documents such as used airline tickets. Some of the statistical series in the section commence in 1968 although data on charter flights are available only from 1970.

The first table summarizes international air travel to and from Canada by area serviced and by type of carrier. In each case the data indicate the number of passengers carried by scheduled flights and charter flights. The relative proportions are illustrated in Chart 6A.

In 1972 the number of revenue passengers travelling by air to and from Canada increased by 12.2% from the preceding year and 18.5%, from two years earlier. United States traffic increased by 8.3% over the two year period. In 1972 it represented 58.6% of the traffic down from 62.7% in 1971 and from 63.7% in 1970.

Air revenue passenger traffic between Europe and Canada increased by 28.0% between 1970 and 1972, with the share of traffic being carried by charter flights dropping back to 31.1% from 40.6% in 1971 and 36.1% in 1970. International traffic to and from areas other than the United States and Europe, increased by 54.3% over the two-year period. Charter flights to these areas (neither United States nor Europe) in 1972 accounted for twice as many passengers as in 1971 and three times as many as in 1970.

Canadian carriers in 1972 transported 47.9% of the total number of international air passengers flying to and from Canada and 55.2% of those on charter flights.

Tables 6.2, 6.3 and 6.4 offer data on the airports of origin and destination for revenue passengers using scheduled flights between points in Canada and the United States for each of the five years 1968 to 1972.

Voyages aériens internationaux

Une section distincte sur les voyages aériens internationaux est présentée en raison de son importance relative et de la disponibilité des données provenant du Centre des statistiques de l'aviation de Statistique Canada. L'importance relative des voyages aériens internationaux peut être déterminée d'après les données concernant les ports d'entrée. Celles-ci démontrent qu'en 1972, la voie aérienne fut utilisée par 98.2 % des canadiens revenant au pays et des visiteurs étrangers arrivant directement d'outre-mer, ce qui exclut les visiteurs américains. En ce qui concerne les Canadiens revenant des États-Unis et les résidents des États-Unis entrant au Canada en 1972 en se servant des transports publics, 30.5 % entrèrent au Canada par voie aérienne. Le pourcentage est de 40.1 si on omet de ce total les voyages d'un seul jour par autobus.

Les données de cette section se rattachent toutes aux passagers payants. Aucune information n'est présentée concernant le pays de résidence ou d'autres caractéristiques des passagers parce que les données sont obtenues de documents administratifs tels que des billets d'avion usagés. Dans cette section, quelques données remontent à 1968. Cependant les données sur les vols nolisés ne sont disponibles que depuis 1970.

Le premier tableau est un résumé des voyages aériens internationaux à destination et en partance du Canada selon les endroits desservis et le genre de transport. Dans chaque cas les données indiquent le nombre de passagers transportés par des vols à horaire fixe et des vols nolisés. Les proportions relatives sont illustrées par le graphique 6A.

En 1972, le nombre de passagers payants qui sont arrivés et partis du Canada par voie aérienne a augmenté de 12.2 % par rapport à l'année précédente et de 18.5 % comparativement à deux années plus tôt. Le trafic aérien entre le Canada et les États-Unis a augmenté de 8.3 % durant cette période de deux ans. Cependant, en 1972 il ne représentait que 58.6 % du trafic aérien total comparativement à 62.7 % en 1971 et à 63.7 % en 1970.

Le nombre de passagers payants entre l'Europe et le Canada a augmenté de 28.0 % entre 1970 et 1972. Pendant ce temps, la part du trafic par vols nolisés a diminué à 31.1 % comparativement à 40.6 % en 1971 et 36.1 % en 1970. Les voyages internationaux vers ou en provenance de pays autres que les États-Unis et les pays européens ont augmenté de 54.3 % pour les deux ans. En 1972, les vols nolisés vers ces régions (excluant les États-Unis et l'Europe) ont transporté deux fois plus de passagers qu'en 1971 et trois fois plus qu'en 1970.

En 1972, les transporteurs canadiens ont transporté 47.9 % de tous les passagers des vols internationaux arrivant et partant du Canada et 55.2 % de tous les passagers voyageant sur des vols nolisés.

Les tableaux 6.2, 6.3 et 6.4 présentent des données sur les aéroports d'origine et de destination des passagers payants utilisant des vols à horaire fixe entre le Canada et les États-Unis pour chacune des cinq années de 1968 à

Detailed charter flight statistics by international area served (Tables 6.5 and 6.6) and by Canadian city (Table 6.7) are presented for the years 1970 to 1972.

The number of passengers using international charter flights to and from Canada increased by 42.6% over the two year period. Charter flight passengers originating in Canada increased by 51.7% while those originating outside increased by 19.7%.

The leading route taken by international charter flight passengers in 1972 continued to be to and from the United Kingdom, although the numbers on this route remained fairly constant over the three years. Of international charter flight passengers originating in Canada in 1972, 29.2% flew to the United Kingdom, as against 44.5% who flew there in 1970. The United Kingdom was the country of origination of the flights taken by 47.1% of the international air charter passengers who visited Canada in 1972, down from 55.4% in 1970.

Charter flight passengers on flights destined for parts of Europe other than the United Kingdom, fluctuated between 20% and 30% of the total over the two year period. In continental Europe, Amsterdam, Holland, was the leading city for both flight originations and destinations. Europe, other than the United Kingdom, was the area of origination which accounted for most of the increase in air charter traffic destined for Canada. This segment of air charter traffic rose by 37.8% between 1970 and 1972. Much of the increase was accounted for by Germany and Italy.

The most dramatic change in charter flights flows during the period was in the traffic originating in Canada headed for destinations in the South. This flow approximately doubled both in 1971 and again in 1972. This upward trend continues with increases of about 50% showing up in figures from the first quarter of 1973 over those for the same period in 1972. International air charter traffic from Canada to the United States nearly doubled between 1970 and 1972. Leading destinations were Florida, Hawaii and Las Vegas, with Florida showing a rate of increase closely comparable to that of non-U.S. destinations in the South. Data for the first quarter of 1973 show an increase over the same period of 1972 of 109.3% for Florida and 57.6% for Hawaii. Most of the two-year increase in charter traffic was confined to flights bound to and from Canadian cities in the eastern half of the country and the city of Winnipeg.

In each of the three years 1970 to 1972 Toronto was the departing airport for more than half of those passengers whose charter flights originated in Canada and it was the flight destination for more than two thirds of the charter passengers who visited Canada. Montreal had the second largest number of international charter flight passengers arriving and departing in 1971 and 1972, although its traffic flow was in 1970 exceeded by Vancouver, which was in third place in 1971 and 1972.

1972. Des statistiques détaillées pour 1970 à 1972 concernant les vols nolisés selon les villes canadiennes (tableau 6.7) et les secteurs internationaux desservis sont présentées dans les tableaux 6.5 et 6.6.

Le nombre de passagers qui utilisent les vols nolisés internationaux arrivant et partant du Canada a augmenté de 42.6 % au cours de ces deux années. Les passagers des vols nolisés en partance du Canada ont augmenté de 51.7 % alors que ceux en provenance de l'étranger ont augmenté de 19.7 %.

En 1972, la principale voie aérienne utilisée par les passagers des vols nolisés internationaux était encore celle qui relie le Canada au Royaume-Uni, même si le nombre de passagers sur cette ligne est demeuré assez stable au cours des trois années. En 1972, 29.2 % des passagers des vols nolisés internationaux en partance du Canada se sont dirigés vers le Royaume-Uni comparativement à 44.5 % en 1970. De tous les passagers qui ont utilisé des vols nolisés pour venir visiter le Canada en 1972, 47.1 % ont voyagé sur les vols en provenance du Royaume-Uni. Ce pourcentage était de 55.4 % en 1970.

Le nombre de passagers des vols nolisés à destination de l'Europe (sans Royaume-Uni) a varié entre 20 % et 30 % du total pendant ces deux années. En Europe continentale, la ville d'Amsterdam en Hollande était la principale ville d'origine et de destination des vols. L'Europe, excluant le Royaume-Uni, a été la région qui a le plus contribué à l'augmentation des vols nolisés à destination du Canada, ce secteur ayant augmenté de 37.8 % entre 1970 et 1972. L'Allemagne et l'Italie ont le plus contribué à cette augmentation.

Durant cette période, le plus grand changement dans le domaine des vols nolisés fut observé dans les vols en partance du Canada et se dirigeant vers le sud. Ces vols ont presque doublé en 1971 de même qu'en 1972. Cette tendance ascendante se continue alors qu'on rapporte une augmentation d'environ 50 % pour les données du premier trimestre de 1973 comparativement à celles pour la même période en 1972. Les vols nolisés internationaux à partir du Canada vers les États-Unis ont presque doublé entre 1970 et 1972. Les principales destinations furent la Floride, Hawaï et Las Vegas; la Floride présentant un taux d'accroissement presque comparable à celui pour les destinations vers le sud, autres que les États-Unis. Les données pour le premier trimestre de 1973 montrent une augmentation de 109.3 % pour la Floride et de 57.6 % pour Hawaï comparativement à la période correspondante en 1972. La plus grande partie de l'augmentation des vols nolisés pour ces 2 années s'est limitée à des vols dont l'origine et la destination étaient des villes à l'Est du Canada et Winnipeg.

De 1970 à 1972, Toronto était le point de départ de plus de la moitié des passagers des vols nolisés partant du Canada, et elle était la destination de plus des deux-tiers des passagers des vols nolisés arrivant au Canada. Montréal se classait au deuxième rang pour les passagers des vols nolisés arrivant et partant du Canada en 1971 et 1972 alors qu'en 1970 elle était surpassée par Vancouver qui est tombée au troisième rang en 1971 et 1972.

TABLE 6.1. International Air Revenue Passengers by Type of Service and Type of Carrier, 1970-1972

TABLEAU 6.1. Passagers payants des vols aériens internationaux selon le genre de service et le genre de transporteur, 1970-1972

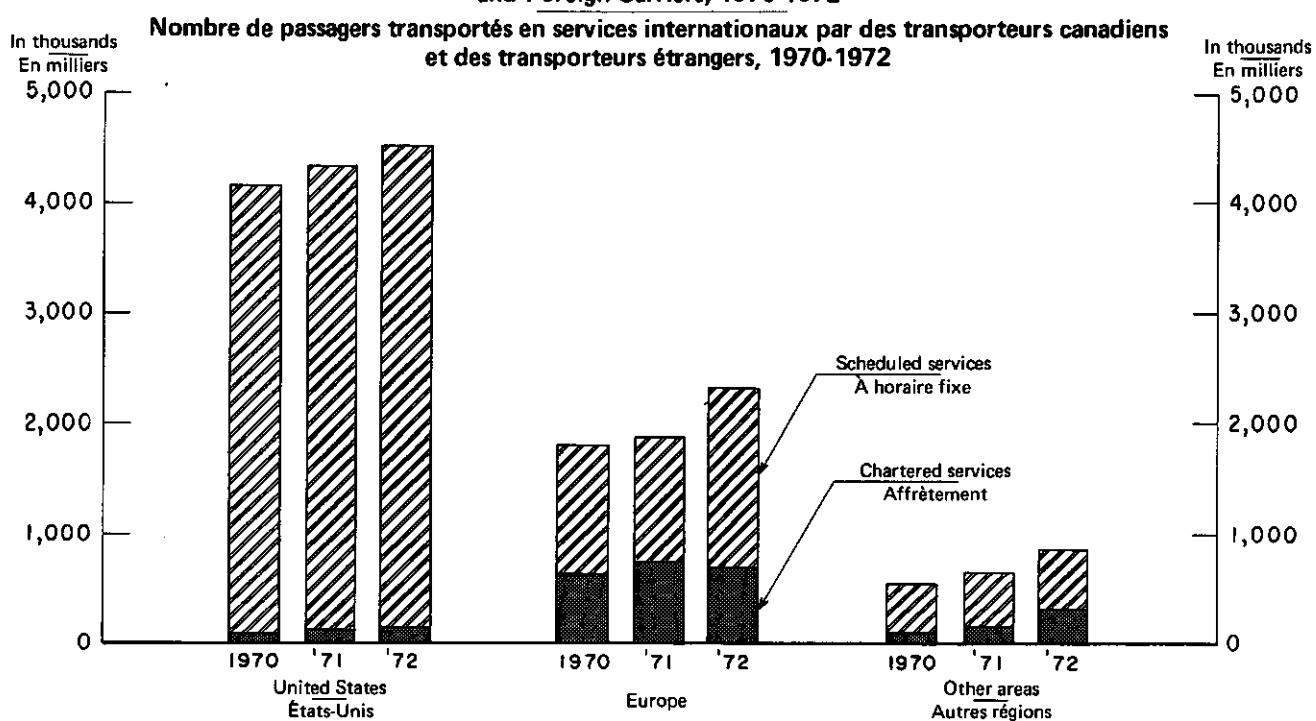
Type of service Genre de service	1970			1971			1972		
	Total	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	Total	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	Total	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada
'000									
All areas – Tous les secteurs:									
Scheduled – Services à horaire fixe	5,701	2,798	2,903	5,822	2,880	2,942	6,501	3,211	3,290
Charter – Services nolisés	850 ^r	430 ^r	420 ^r	1,055	546	509	1,213	611	602
Total	6,551	3,228	3,323	6,877	3,426	3,451	7,714	3,822	3,892
United States – États-Unis:									
Scheduled – Services à horaire fixe	4,076	2,024	2,052	4,188	2,096	2,092	4,352	2,171	2,181
Charter – Services nolisés	95 ^r	48 ^r	47 ^r	123	63	60	165	84	81
Total	4,171	2,072	2,099	4,311	2,159	2,152	4,517	2,255	2,262
Europe:									
Scheduled – Services à horaire fixe	1,157	552	605	1,123	542	581	1,596	781	815
Charter – Services nolisés	653 ^r	329 ^r	324 ^r	769	398	371	720	363	357
Total	1,810	881	929	1,892	940	952	2,316	1,144	1,172
Other areas – Les autres secteurs:									
Scheduled – Services à horaire fixe	469	223	246	512	243	269	553	259	294
Charter – Services nolisés	102	53	49	163	85	78	328	164	164
Total	571	276	295	674	327	347	881	423	458
Type of carrier – Genre de transporteur									
Canadian carrier – Transporteur canadien:									
Scheduled – Services à horaire fixe	2,782	1,349	1,433	2,723	1,344	1,379	3,028	1,486	1,542
Charter – Services nolisés	490	253	237	585	303	283	669	338	331
Total	3,272	1,602	1,670	3,308	1,646	1,662	3,697	1,824	1,873
Foreign carrier – Transporteur étranger:									
Scheduled – Services à horaire fixe	2,918	1,449	1,469	3,100	1,537	1,563	3,473	1,725	1,748
Charter – Services nolisés	360 ^r	177 ^r	183 ^r	469	243	226	543	272	271
Total	3,278	1,626	1,652	3,569	1,780	1,789	4,015	1,997	2,018

Source: Catalogue 51-002, *Air Carrier Operations in Canada*. – *Opérations des Transporteurs Aériens au Canada*. Catalogue 51-003, *International Air Charters*. – *Statistique des affrètements aériens internationaux*.

Chart - 6A

Number of Passengers Carried on International Services by Canadian Carriers and Foreign Carriers, 1970-1972

Graphique - 6A



Source: Table 6.1 – Tableau 6.1

TABLE 6.2. Air Revenue Passengers on Scheduled Flights Between Canadian Cities and the United States, 1968-1972

TABLEAU 6.2. Passagers payants des vols à horaire fixe, entre les villes canadiennes et les États-Unis, 1968-1972

Canadian city Villes canadiennes	Inbound and outbound by city ¹ Arrivées et départs selon la ville ¹					Deplaned and enplaned by airport ² Débarqués et embarqués selon l'aéroport ²				
	1968	1969	1970	1971	1972	1968	1969	1970	1971	1972
	'000									
Toronto	1,119.7	1,364.7	1,420.1	1,456.4	1,561.4	1,644.1	1,804.8	1,900.5	1,898.4	2,053.9
Montréal	771.1	902.9	923.6	977.6	1,035.2	1,077.8	1,138.8	1,153.4	1,213.6	1,220.6
Vancouver	308.1	365.2	368.4	370.9	403.0	479.1	550.5	588.1	587.6	643.0
Calgary	106.4	142.5	139.4	148.6	172.2	74.0	111.5	122.7	136.5	157.2
Ottawa	97.4	99.0	111.7	119.5	129.7	18.4	22.8	20.9	21.5	25.4
Winnipeg	95.2	108.6	108.5	106.0	104.5	113.7	131.8	100.0	124.2	91.8
Halifax	56.7	64.0	74.0	79.6	84.6	43.8	54.8	61.3	63.1	73.9
Edmonton	52.9	55.6	54.2	54.0	66.2	—	—	0.3	1.6	0.2
Victoria	51.3	50.4	61.2	55.4	51.8	48.5	44.4	44.0	47.7	47.4
Québec	34.3	34.7	35.0	39.1	43.4	—	—	—	—	—
London	34.6	36.8	39.2	41.5	40.4	19.0	17.5	18.8	20.1	17.9
St. John's	18.2	18.3	21.0	24.7	24.4	—	—	—	—	—
Saint John	15.4	16.3	16.7	17.5	18.7	10.5	8.3	9.1	11.3	13.7
Sydney	12.7	13.3	15.7	16.2	16.6	—	—	—	—	—
Yarmouth	16.4	16.8	17.1	16.1	16.1	17.0	15.9	17.2	16.3	17.4
Saskatoon	13.1	14.0	12.6	12.9	14.2	—	—	—	—	—
Regina	12.8	14.6	13.7	14.1	14.0	—	—	—	—	—
Thunder Bay	11.2	11.7	11.2	11.5	12.2	7.2	8.1	7.7	7.3	8.6
Other canadian cities – Autres villes canadiennes	90.2	81.2	94.3	95.1	112.1	—	—	—	—	—
Total	2,917.7	3,410.6	3,537.6	3,656.7	3,920.7	3,553.1	3,909.2	4,044.0	4,149.2	4,371.0

¹ Revenue passengers with airport of origin or destination in Canada. — Passagers payants selon l'aéroport d'origine ou la destination au Canada.

² Deplaned passengers are passengers off-loaded to aircraft directly for the United States at the reporting airport. Enplaned passengers are passengers on-loaded to aircraft directly for the United States at the reporting airport. — Par passagers débarqués, on entend ceux qui quittent les avions en provenance directe des États-Unis. Par passagers embarqués, on entend ceux qui montent dans les avions allant directement de l'aéroport enquêté aux États-Unis.

Source: Catalogue 51-205, *Airline Passenger Origin and Destination, Canada – United States Report*. — Origine et destination des passagers aériens – rapport sur le trafic Canada – États-Unis. Catalogue 51-203, *Airport Activity Statistics*. — Statistique d'activité aéroportuaire.

TABLE 6.3. Air Revenue Passengers on Scheduled Flights Inbound and Outbound Between Major Canadian Cities and Selected United States Cities, 1968-1972

TABLEAU 6.3. Passagers payants des vols à horaire fixe, arrivées et départs, entre les principales villes canadiennes et certaines villes des États-Unis, 1968-1972

Origin and destination — Origine et destination	1968	1969	1970	1971	1972
'000					
Inbound and outbound passengers — Passagers à l'arrivée et au départ					
Toronto:					
New York	366.7	435.7	450.1	450.1	449.5
Chicago	109.6	133.0	139.6	147.7	149.5
Miami	76.1	85.2	80.0	87.1	105.7
Los Angeles	54.9	70.5	69.9	66.8	70.8
Boston	42.7	55.9	62.7	62.1	69.1
Tampa and – et St. Petersburg	47.7	49.2	47.1	51.6	63.8
Cleveland	50.6	56.3	60.6	59.0	60.2
Detroit and – et Ann Arbor	34.6	43.8	47.0	45.8	49.7
Washington and – et Baltimore	26.3	36.5	36.0	40.1	42.9
Philadelphia and – et Camden	28.8	36.4	40.2	37.9	37.8 ¹
San Francisco and – et Oakland	23.7	30.4	31.9	34.1	37.5 ²
Other – Autres	258.0	331.8	355.0	374.1	424.9
Total	1,119.7	1,364.7	1,420.1	1,456.4	1,561.4
Montreal:					
New York	331.7	373.9	381.5	371.2	350.2
Miami	69.3	75.5	79.6	102.2	143.5
Boston	80.1	88.3	89.1	96.8	96.6
Chicago	39.3	48.6	55.1	57.2	65.8
Washington and – et Baltimore	27.3	34.1	32.7	36.1	38.2
Los Angeles	30.2	35.8	35.1	32.5	35.0
Philadelphia and – et Camden	27.3	32.4	28.7	31.7	33.3 ¹
Other – Autres	171.9	214.3	221.8	249.8	272.6
Total	777.1	902.9	923.6	977.5	1,035.2
Vancouver:					
San Francisco and – et Oakland	66.0	85.4	80.7	79.1	88.9
Los Angeles	58.7	59.9	61.4	60.4	67.2
Honolulu, Hawaii – Hawaï	27.2	31.5	38.6	47.2	50.3
Seattle	32.1	34.5	35.0	32.6	32.0
Other – Autres	124.2	153.9	152.7	151.7	164.6
Total	308.1	365.2	368.4	370.9	403.0
Ottawa:					
New York	27.0	27.5	31.9	31.7	31.1
Other – Autres	70.4	71.5	79.8	87.8	98.6
Total	97.4	99.0	111.7	119.5	129.7
Halifax:					
Boston	26.1	25.6	30.3	32.5	33.4
Other – Autres	30.6	38.4	43.7	47.1	51.2
Total	56.7	64.0	74.0	79.6	84.6
Other – Autres	558.7	614.8	639.8	652.8	706.8
Total	2,917.7	3,410.6	3,537.6	3,656.7	3,920.7

¹ Excludes Camden. — Camden n'est pas compris.

² Excludes Oakland. — Oakland n'est pas compris.

TABLE 6.4. Air Revenue Passengers on Scheduled Flights Inbound and Outbound, Between Canada and Selected Cities of the United States, 1968-1972
 TABLEAU 6.4. Passagers payants des vols à horaire fixe, arrivées et départs, entre le Canada et certaines villes des États-Unis, 1968-1972

United States city ¹ (inbound and outbound from Canada)	1968	1969	1970	1971	1972
Ville des États-Unis ¹ (arrivées et départs du Canada)					
'000					
New York	826.0	954.0	988.2	981.9	956.7
Miami	174.0	189.5	189.3	223.2	291.6
Chicago	198.1	237.2	248.9	265.8	276.4
Boston	209.3	228.8	250.7	259.0	270.9
Los Angeles	190.8	222.5	225.5	222.1	241.5
San Francisco and – et Oakland	134.8	166.4	168.3	172.4	190.2 ²
Washington and – et Baltimore	78.6	100.7	99.4	108.5	115.7
Cleveland	93.9	103.2	108.0	107.6	110.8
Tampa and – et St. Petersburg	75.2	78.8	78.4	85.9	109.5
Honolulu	56.2	63.6	71.8	86.9	101.8
Philadelphia	71.2	84.1	86.0	86.1	89.2
Seattle	80.6	81.2	84.7	77.7	75.4
Detroit	47.0	60.1	63.0	63.2	69.9
Minneapolis	44.4	54.4	58.5	63.4	58.9
Other – Autres	637.6	786.1	816.9	853.0	962.2
Total	2,917.7	3,410.6	3,537.6	3,656.7	3,920.7

¹ Includes, for each selected United States city, only the number of which exceed 4,000 in both directions between it and any one Canadian city. — Y compris, certaines villes des États-Unis, dont le nombre total des passagers voyageant dans les deux directions entre l'une d'elles et toute ville canadienne dépasse 4,000 personnes.

² Excludes Oakland. — Oakland n'est pas compris.

Source: Catalogue 51-205, *Air Passenger Origin and Destination Canada – United States Report. – Origine et destination des passagers aériens – Rapport sur le trafic Canada – États-Unis.*

TABLE 6.5. Passengers on International Charter Flights Using Canadian Airports by Area of Service, 1970-1972

TABLEAU 6.5. Passagers des vols notés internationaux utilisant les aéroports canadiens selon le secteur de service, 1970-1972

Area of service Secteur de service	Total		Originating in Canada En provenance du Canada		Originating outside Canada En provenance de l'étranger	
	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada
Europe:						
United Kingdom – Royaume-Uni:						
1970	210,844	206,882	143,029	133,064	67,815	73,818
1971	230,303	219,496	157,670	138,361	72,633	81,135
1972	211,665	204,025	139,601	129,537	72,064	74,488
Other Europe ¹ – Autres secteurs européens ¹ :						
1970	117,913	117,144	84,365	73,211	33,548	43,933
1971	168,372	152,640	123,507	99,335	44,865	53,305
1972	151,357	152,485	102,197	91,943	49,160	60,542
United States – États-Unis:						
Hawaii – Hawaï:						
1970	11,178	11,690	11,178	11,690	–	–
1971	13,905	13,014	13,905	12,727	–	287
1972	19,697	19,177	19,697	19,177	–	–
Continental ² – Continent ² :						
1970	37,194	35,386	29,747	22,463	7,447	12,921
1971	48,877	46,198	41,002	32,855	7,875	13,343
1972	64,299	61,759	54,998	46,295	9,301	15,464
South ³ – Sud ³ :						
1970	38,468	35,112	37,923	33,105	545	2,007
1971	82,227	76,763	80,142	72,750	2,085	4,013
1972	159,597	156,546	158,039	153,075	1,558	3,471
Other ⁴ – Autres ⁴ :						
1970	15,248	13,306	15,096	12,799	152	507
1971	2,076	991	2,076	991	–	–
1972	4,111	7,566	3,947	3,258	164	4,308
Total:						
1970	430,845	419,520	321,338	286,334	109,507	133,186
1971	545,760	509,102	418,302	357,019	127,458	152,083
1972	610,726	601,558	478,479	443,285	132,247	158,273

¹ Includes Turkey and the Canary Islands. — Y compris la Turquie et les îles Canaries.

² Includes Florida and Alaska. — Y compris la Floride et l'Alaska.

³ Consists of Mexico, the Caribbean, the Bahamas, Bermuda, Central and South Africa. — Y compris le Mexique, les Caraïbes, les Bahamas, les Bermudes, l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud.

⁴ Consists of Africa, Asia and the Pacific. — Y compris l'Afrique, l'Asie et le secteur du Pacifique.

Source: Catalogue 51-004, *Aviation Statistics Centre, Service Bulletin, Vol. 5, No. 21, International Air Charter Statistics, Annual summary 1972* and unpublished data for previous years. — *Bulletin de service, vol. 5, no 21, du Centre des statistiques de l'aviation, Statistique des affrètements internationaux, Résumé annuel, 1972* et des données non publiées pour les années précédentes.

**TABLE 6.6. Passengers on International Charter Flights using Canadian Airports by Area of Service, Outbound
on Trips Originating in Canada and Inbound on Trips Originating Outside Canada, 1970-1972**

**TABLEAU 6.6. Passagers des vols nolisés internationaux utilisant les aéroports canadiens et selon le secteur de service,
départs sur les vols en partance du Canada et arrivées sur les vols en provenance de l'étranger, 1970-1972**

Area of service Secteur de service	Passengers on trips originating in Canada Passagers sur les voyages en partance du Canada			Passengers on trips originating outside Canada Passagers sur les voyages en provenance de l'étranger		
	From Canada Départs du Canada			To Canada Arrivées au Canada		
	1970	1971	1972	1970	1971	1972
Europe:						
United Kingdom – Royaume-Uni	143,029	157,670	139,601	73,818	81,135	74,488
London – Londres	120,467	130,730	120,902	40,559	43,246	34,269
Other England – Autres secteurs d'Angleterre	2,643	6,545	3,615	12,180	15,310	16,251
Scotland – Écosse	17,670	18,087	14,726	18,874	20,311	21,508
Northern Ireland – Irlande du Nord	2,249	2,308	358	2,205	2,268	2,460
France	7,954	19,656	12,980	5,864	7,423	5,626
Germany (Federal Republic) – Allemagne (République fédérale)	11,126	14,067	11,331	4,515	9,404	10,188
Holland – Hollande	27,690	29,264	22,469	21,332	24,079	22,537
Italy – Italie	9,213	17,243	15,891	818	926	3,332
Other European ¹ – Autres secteurs européens ¹	28,382	43,277	39,526	11,404	11,473	18,859
Total	227,394	281,177	241,798	117,751	134,440	135,030
United States – États-Unis:						
Hawaii – Hawaï	11,178	13,905	19,697	—	287	—
Florida – Floride	5,978	16,392	24,504	—	—	427
Las Vegas	8,341	10,360	11,743	—	103	206
Other – Autres	15,428	14,250	18,751	12,921	13,240	14,831
Total	40,925	54,907	74,695	12,921	13,630	15,464
South – Sud:						
Bahamas	10,908	22,945	67,576	78	231	162
Barbados – Barbades	7,728	13,816	22,628	84	228	466
Jamaica – Jamaïque	5,972	14,917	19,257	585	2,363	89
Mexico – Mexique	6,603	16,960	24,979	226	132	113
Other ² – Autres ²	6,712	11,504	23,599	1,034	1,059	2,641
Total	37,923	80,142	158,039	2,007	4,013	3,471
Other³ – Autres³:						
Total	15,096	2,076	3,947	507	—	4,308

¹ Includes Turkey and the Canary Islands. – Y compris la Turquie et les îles Canaries.

² Consists of the Caribbean, Bermuda, Central and South America. – Y compris les Caraïbes, Bermudes, Amérique centrale et Amérique du Sud.

³ Consists of Africa, Asia and the Pacific. – Y compris l'Afrique, l'Asie et le secteur du Pacifique.

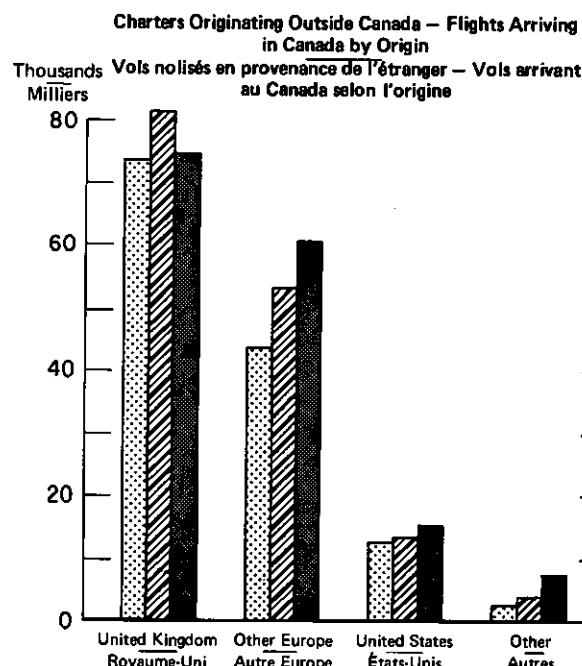
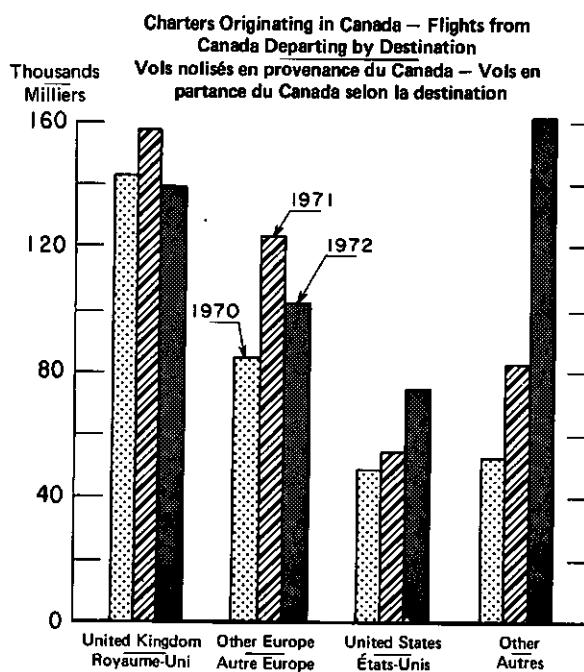
Source: Catalogue 51-004, *Aviation Statistics Centre, Service Bulletin, Vol. 5, No. 21, International Air Charter Statistics*, Annual summary 1972 and unpublished data for previous years. – *Bulletin de service, vol. 5, no 21, du Centre des statistiques de l'aviation, Statistique des affrètements aériens internationaux*, Résumé annuel, 1972 et des données non publiées pour les années précédentes.

Chart - 6B

Graphique - 6B

Passengers on International Charter Flights, 1970 - 1972

Passagers sur les vols nolisés, 1970 - 1972



Source: Table 6.5. — Tableau 6.5.

TABLE 6.7. Passengers on International Charter Flights, by Canadian City and Area of Service, 1972, with 1971 and 1970 Totals
TABLEAU 6.7. Passagers des vols nolisés internationaux, selon la ville canadienne et le secteur de service, 1972, avec les totaux pour 1971 et 1970

Area of service Secteur de service	Total		Originating in Canada En provenance du Canada		Originating outside Canada En provenance de l'étranger	
	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada
Toronto:						
United States, continental ¹ — États-Unis, continental ¹	27,566	26,662	26,591	24,184	975	2,478
Hawaii — Hawaï	3,754	4,153	3,754	4,153	—	—
Europe:						
United Kingdom — Royaume-Uni	138,036	132,719	78,359	72,298	59,677	60,421
Other ² — Autres ²	89,489	91,881	60,886	57,178	28,603	34,703
South ³ — Sud ³	76,622	74,981	75,064	71,891	1,558	3,090
Other ⁴ — Autres ⁴	1,138	814	1,138	814	—	—
Total	1972	336,605	331,210	245,792	230,518	90,813
	1971	287,641	275,156	202,980	178,487	84,661
	1970	226,287	223,578	152,004	137,016	74,283
Montréal:						
United States, continental ¹ — États-Unis, continental ¹	17,409	16,015	14,305	10,874	3,104	5,141
Hawaii — Hawaï	326	172	326	172	—	—
Europe:						
United Kingdom — Royaume-Uni	9,708	8,633	8,381	6,912	1,327	1,721
Other ² — Autres ²	26,666	25,254	19,074	14,181	7,592	11,073
South ³ — Sud ³	37,719	35,971	37,719	35,921	—	50
Other ⁴ — Autres ⁴	1,389	5,630	1,225	1,495	164	4,135
Total	1972	93,217	91,675	81,030	69,555	12,187
	1971	81,575	72,621	67,926	50,269	13,649
	1970	45,714	44,599	37,825	29,276	7,889

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 6.7. Passengers on International Charter Flights, by Canadian City and Area of Service,
1972, with 1971 and 1970 Totals – Continued**

**TABLEAU 6.7. Passagers des avions nolisés internationaux, selon la ville canadienne et le secteur de service,
1972, avec les totaux pour 1971 et 1970 – suite**

Area of service Secteur de service	Total		Originating in Canada En provenance du Canada		Originating outside Canada En provenance de l'étranger	
	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada
Vancouver:						
United States, continental ¹ – États-Unis, continental ¹	2,711	3,011	2,663	1,911	48	1,100
Hawaii – Hawaï	3,694	3,800	3,694	3,800	–	–
Europe:						
United Kingdom – Royaume-Uni	32,893	33,081	24,665	23,521	8,228	9,560
Other ² – Autres ²	13,906	13,881	6,938	6,517	6,968	7,364
South ³ – Sud ³	3,446	3,057	3,446	3,021	–	36
Other ⁴ – Autres ⁴	1,315	1,122	1,315	949	–	173
Total	1972	57,965	57,952	42,721	39,719	15,244
	1971	67,638	59,115	51,995	41,816	15,643
	1970	64,767	61,117	51,817	47,053	12,950
						18,233
						17,299
						14,124
Windsor:						
United States, continental ¹ – États-Unis, continental ¹	185	70	185	–	–	70
Hawaii – Hawaï	1,353	1,348	1,353	1,348	–	–
Europe:						
United Kingdom – Royaume-Uni	3,314	3,250	3,314	2,878	–	372
Other ² – Autres ²	3,038	2,961	3,038	2,664	–	297
South ³ – Sud ³	25,789	26,781	25,789	26,596	–	185
Other ⁴ – Autres ⁴	–	–	–	–	–	–
Total	1972	33,679	34,410	33,679	33,486	–
	1971	30,149	29,405	29,583	27,719	566
	1970	19,007	16,973	19,007	16,328	–
						924
						1,686
						645
Edmonton:						
United States, continental ¹ – États-Unis, continental ¹	1,642	1,638	1,436	1,349	206	289
Hawaii – Hawaï	5,105	4,648	5,105	4,648	–	–
Europe:						
United Kingdom – Royaume-Uni	8,129	7,498	6,462	6,080	1,667	1,418
Other ² – Autres ²	8,313	8,091	5,288	4,770	3,025	3,321
South ³ – Sud ³	373	381	373	381	–	–
Other ⁴ – Autres ⁴	–	–	–	–	–	–
Total	1972	23,562	22,256	18,664	17,228	4,898
	1971	21,416	20,123	16,320	15,112	5,096
	1970	24,714	23,199	18,894	17,558	5,820
						5,028
						5,011
						5,641
Calgary:						
United States, continental ¹ – États-Unis, continental ¹	3,620	3,820	1,536	1,595	2,084	2,225
Hawaii – Hawaï	1,734	1,641	1,734	1,641	–	–
Europe:						
United Kingdom – Royaume-Uni	7,583	7,262	6,447	6,376	1,136	886
Other ² – Autres ²	5,699	6,103	3,362	3,546	2,337	2,557
South ³ – Sud ³	1,899	1,817	1,899	1,801	–	16
Other ⁴ – Autres ⁴	–	–	–	–	–	–
Total	1972	20,535	20,643	14,978	14,959	5,557
	1971	20,924	18,809	17,373	15,131	3,551
	1970	20,971	18,775	16,703	14,901	4,268
						5,684
						3,678
						3,874
Winnipeg:						
United States, continental ¹ – États-Unis, continental ¹	3,100	2,289	2,927	2,006	173	283
Hawaii – Hawaï	3,038	3,102	3,038	3,102	–	–
Europe:						
United Kingdom – Royaume-Uni	3,809	3,693	3,809	3,614	–	79
Other ² – Autres ²	1,678	1,469	1,547	1,337	131	132
South ³ – Sud ³	2,382	2,640	2,382	2,640	–	–
Other ⁴ – Autres ⁴	–	–	–	–	–	–
Total	1972	14,007	13,193	13,703	12,699	304
	1971	12,432	11,876	11,747	11,002	685
	1970	10,886	11,217	10,425	10,314	461
						494
						874
						903

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 6.7. Passengers on International Charter Flights, by Canadian City and Area of Service,
1972, with 1971 and 1970 Totals — Concluded

TABLEAU 6.7. Passagers des avions nolisés internationaux, selon la ville canadienne et le secteur de service,
1972, avec les totaux pour 1971 et 1970 — fin

Area of service Secteur de service	Total		Originating in Canada En provenance du Canada		Originating outside Canada En provenance de l'étranger	
	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada	From Canada Départs du Canada	To Canada Arrivées au Canada
Ottawa:						
United States, continental ¹ — États-Unis, continental ¹	633	623	486	237	147	386
Hawaii — Hawaï	—	—	—	—	—	—
Europe:						
United Kingdom — Royaume-Uni	3,325	2,961	3,325	2,961	—	—
Other ² — Autres ²	797	1,212	797	620	—	592
South ³ — Sud ³	2,279	1,950	2,279	1,856	—	94
Other ⁴ — Autres ⁴	269	—	269	—	—	—
Total	1972	7,303	6,746	7,156	5,674	147
	1971	6,265	6,146	6,186	5,489	79
	1970	4,957	4,608	4,779	4,259	178
						1,072
						657
						349
Halifax:						
United States, continental ¹ — États-Unis, continental ¹	172	157	164	94	8	63
Hawaii — Hawaï	—	—	—	—	—	—
Europe:						
United Kingdom — Royaume-Uni	981	694	952	663	29	31
Other ² — Autres ²	213	307	143	223	70	84
South ³ — Sud ³	1,970	1,849	1,970	1,849	—	—
Other ⁴ — Autres ⁴	—	—	—	—	—	—
Total	1972	3,336	3,007	3,229	2,829	107
	1971	1,769	1,964	1,515	1,406	254
	1970	2,257	1,719	2,257	1,647	—
						178
						558
						72
Saskatoon:						
United States, continental ¹ — États-Unis, continental ¹	624	570	526	522	98	48
Hawaii — Hawaï	182	160	182	160	—	—
Europe:						
United Kingdom — Royaume-Uni	1,290	1,196	1,290	1,196	—	—
Other ² — Autres ²	266	270	266	270	—	—
South ³ — Sud ³	—	—	—	—	—	—
Other ⁴ — Autres ⁴	—	—	—	—	—	—
Total	1972	2,362	2,196	2,264	2,148	98
	1971	2,781	2,429	2,461	2,331	320
	1970	3,356	3,556	3,239	3,433	117
						123
Regina:						
United States, continental ¹ — États-Unis, continental ¹	1,018	1,209	1,018	1,028	—	181
Hawaii — Hawaï	360	—	360	—	—	—
Europe:						
United Kingdom — Royaume-Uni	633	632	633	632	—	—
Other ² — Autres ²	—	191	—	191	—	—
South ³ — Sud ³	250	250	250	250	—	—
Other ⁴ — Autres ⁴	—	—	—	—	—	—
Total	1972	2,261	2,282	2,261	2,101	—
	1971	1,401	828	1,401	828	—
	1970	1,794	2,007	1,077	1,256	717
						181
						751
Other airports: — Autres aéroports:						
United States, continental ¹ — États-Unis, continental ¹	5,619	5,695	3,161	2,495	2,458	3,200
Hawaii — Hawaï	151	153	151	153	—	—
Europe:						
United Kingdom — Royaume-Uni	1,964	2,406	1,964	2,406	—	—
Other ² — Autres ²	1,292	865	858	446	434	419
South ³ — Sud ³	6,868	6,869	6,868	6,869	—	—
Other ⁴ — Autres ⁴	—	—	—	—	—	—
Total	1972	15,894	15,988	13,002	12,369	2,892
	1971	11,769	10,438	8,815	7,429	2,954
	1970	6,135	8,092	3,311	3,293	2,824
						3,619
						3,009
						4,799

¹ Includes Alaska. — Y compris l'Alaska.

² Includes Turkey and the Canary Islands. — Y compris la Turquie et les îles Canaries.

³ Consists of Mexico, the Caribbean, the Bahamas, Barbados, Central and South America. — Y compris le Mexique, les Caraïbes, les Bahamas, les Bermudes, l'Amérique Centrale et l'Amérique du sud.

⁴ Consists of Africa, Asia and the Pacific. — Y compris l'Afrique, l'Asie et le secteur du Pacifique.

Source: Catalogue 51-004, *Aviation Statistics Centre, Service Bulletin, Vol. 5, No. 21, International Air Charter Statistics, Annual summary 1972* and unpublished data for previous years. — *Bulletin de service, vol. 5, no 21, du Centre des statistiques de l'aviation, Statistique des affrètements aériens internationaux, Résumé annuel, 1972* et des données non publiées pour les années précédentes.

SECTION 7

The Plant

A variety of data on the facilities pertaining to travel, tourism and outdoor recreation are presented here. There are five tables on accommodation for travellers; three tables on highways, roads and toll facilities; and one each on airport terminals, construction work, food franchises, cultural institutions, motion picture theatres and federal, provincial and territorial parks. All, with one exception, were derived from data published in other Statistics Canada reports. The table describing the area of national and provincial parks was developed from information prepared by Parks Canada and by the parks authorities in each of the Provinces and Territories.

The number and receipts of establishments, which in 1970 provided accommodation for travellers, are indicated by province and type. Comparisons are provided with 1966 and 1969. The Traveller Accommodation Survey, from which the 1969 and 1970 data were drawn, was not conducted in 1971, but results from the 1972 Survey should be available by the time this report is published. Some comparable data for 1971 should also be available from the Census of Merchandising and Service Businesses conducted in that year.

Growth trends are shown for numbers of establishments and their receipts for each province and territory in respect of hotels for the years 1966-1970 and for motels between 1969 and 1970. The supply of rooms and beds in hotels and motels available in 1969 and 1970 is also shown, together with occupancy rates for each province and territory. A summary of the other types of commercial accommodation and their total receipts by type are presented for each province and the territories in 1970 (Table 7.5).

The restaurant statistics presented, by province where possible, relate only to that portion of the industry described as franchise outlets. They accounted for about one-sixth of total estimated restaurant sales in 1971. The data were drawn from the results of a pioneering survey undertaken by the Merchandising and Services Division of Statistics Canada.

Highways and rural roads mileage under federal, provincial and territorial jurisdiction are indicated in Table 7.7 for the year 1971 by province and type of surface. Miles per thousand population and per thousand passenger automobile registrations are provided to assist users make comparisons. Such comparisons should be made with caution, however, in view of variations in reporting and the absence of an accepted standard set of definitions for road surfaces or even what constitutes a road. Expenditures on roads for the years 1966 to 1971 are presented in Table 7.8. Major increases were recorded by Quebec and Ontario and some other provinces in 1971. Total expenditures were 20.6% above those of the preceding year.

Installations

Cette section présente diverses données sur les installations propres aux voyages, au tourisme et aux loisirs de plein air. On y trouve cinq tableaux sur l'hébergement des voyageurs, trois tableaux sur les autoroutes, les routes et les installations à péage et un tableau pour chacun des sujets suivants: les aéroports, la construction, les concessions dans la restauration, les établissements culturels, les cinémas et les parcs fédéraux, provinciaux et territoriaux. Tous, à l'exception d'un seul, proviennent de données publiées dans d'autres rapports de Statistique Canada. Le tableau décrivant l'aire des parcs fédéraux et provinciaux fut établi à partir de renseignements préparés par Parcs Canada et par les responsables des parcs dans chaque province et territoire.

Le nombre et les recettes des établissements servant à l'hébergement des voyageurs en 1970 sont présentés selon la province et le genre d'établissement. On y compare aussi les données courantes avec celles de 1966 et de 1969. L'enquête sur l'hébergement des voyageurs qui a servi de base aux données de 1969 et de 1970 n'a pas été faite en 1971, elle le fut cependant en 1972; les résultats devraient être disponibles au moment de la publication de ce rapport. Quant à 1971, on trouvera des statistiques dans les rapports sur le recensement du commerce et des services pour cette année.

Pour chaque province et territoire, nous présentons les accroissements du nombre d'établissements et aussi de leurs recettes; la période couverte est de 1966 à 1970 pour les hôtels et de 1969-1970 pour les motels. Le nombre de chambres et de lits disponibles dans les hôtels et les motels en 1969 et en 1970 est aussi inclus ainsi que le taux d'occupation pour chaque province et territoire. Un résumé des autres genres d'installations commerciales et de leurs recettes totales selon le genre portant sur l'année 1970 est présenté pour chaque province et territoire (tableau 7.5).

Les statistiques sur les restaurants, présentées selon la province lorsque c'est possible, se rapportent seulement à cette section de l'industrie connue sous l'appellation de concessions. Elles représentent environ un sixième des ventes estimatives totales des restaurants en 1971. Les données furent obtenues grâce aux résultats d'une première enquête dans ce domaine préparée par la division du commerce et des services de Statistique Canada.

On trouve dans le tableau 7.7 le nombre de milles d'autoroutes et de routes relevant des autorités fédérales, provinciales et territoriales pour l'année 1971, selon la province et le genre de revêtement. Pour permettre de meilleures comparaisons, le tableau comprend également le nombre de milles par millier de personnes ainsi que par millier d'automobiles immatriculées. De telles comparaisons devraient être faites avec prudence surtout à cause des variations dans la façon de rapporter et de l'absence de définitions standardisées pour le revêtement des routes et pour les routes mêmes. Le tableau 7.8 contient les dépenses faites pour les routes de 1966 à 1971. En 1971, le Québec et l'Ontario enregistrèrent des augmentations substantielles dans leurs dépenses à ce chapitre. Les dépenses totales furent supérieures de 20.6 % à celles de l'année précédente.

Revenues of Domestic Toll Facilities by Province point to the major importance of the ferry system in British Columbia and the autoroute system in Quebec (Table 7.9).

Passenger traffic figures for Canada's 25 major airports are presented in Table 7.10 for the years 1966-1972. Most of them showed substantial and steady increases in traffic during the period. Toronto and Montreal continued to handle about half the passenger traffic. Other leading airports in order of traffic volume in 1972 were Vancouver, Calgary, Winnipeg, Ottawa, Halifax and Edmonton. The airports with the greatest growth rates in passenger traffic over the period were Sept-Îles, Edmonton (Industrial), Vancouver, Calgary, Ottawa, and Saskatoon. All of these more than doubled their volume over the six-year period. Toronto traffic is also shown to have more than doubled but this is in part due to the large numbers of passengers on charter flights, who were not included in these figures prior to 1971 (see Section 6). The largest increases recorded in 1972 were in Quebec, Gander and Sept-Îles.

Values of new and repair work on structures in categories related to travel, tourism and outdoor recreation are presented by province for the years 1970-1973. The categories of structure for which growth is indicated as most rapid during the period are hotels and park systems.

The last three tables of the section are statistical summaries for recent years of the number of cultural institutions by type, the number and receipts of motion picture and drive-in theatres, and the area in square kilometres and square miles of national, provincial and territorial parks. The provinces with the largest park area, both in absolute terms and per capita, are Alberta for national parks and Quebec for provincial parks.

Definitions

Hotels, full-year, licensed — Commercial establishments with six or more hotel and/or hotel-motel-type rooms providing lodging or lodgings and meals for transient guests and licensed to sell beer, wine, or liquor. To be considered a full-year hotel, an establishment must be operated for at least ten months of the year. **Note:** All accommodation establishments with six or more hotel and/or hotel-motel-type rooms have been classified as hotels, irrespective of any other types of accommodation units which they may possess. Also included in this category are resort hotels if they provide eating and entertainment facilities in a central lodge, even where these do not contain the specified number of hotel and/or hotel-motel-type rooms. Excluded from the accommodation universe are: resident hotels (i.e. apartment hotels), staff houses, private clubs, rooming and boarding houses, and all hotels showing receipts from room rentals to be less than 1% of revenue from the sale of alcoholic beverages.

Le tableau sur les revenus des installations à péage, selon la province, montre l'importance majeure du système des traversiers en Colombie-Britannique et des autoroutes au Québec (tableau 7.9).

Le tableau 7.10 contient des chiffres sur l'utilisation des 25 principaux aéroports canadiens de 1966-1972. Durant cette période, la plupart d'entre eux ont enregistré des augmentations substantielles et continues du nombre de passagers. Toronto et Montréal ont de nouveau reçu près de la moitié des passagers des lignes aériennes. En 1972, les autres principaux aéroports classés selon le nombre de passagers furent Vancouver, Calgary, Winnipeg, Ottawa, Halifax et Edmonton. Les aéroports ayant connu les plus hauts taux de croissance durant cette période furent Sept-Îles, Edmonton (Industrial), Vancouver, Calgary, Ottawa et Saskatoon. Tous ont plus que doublé leur volume. Le nombre de voyageurs a plus que doublé à Toronto, mais ceci est dû en partie au grand nombre de passagers sur les vols nolisés qui n'étaient pas inclus dans les statistiques avant 1971 (voir section 6). Québec, Gander et Sept-Îles ont enregistré les plus grandes augmentations en 1972.

Les coûts pour de nouvelles constructions et pour la réparation d'installations reliées aux voyages, au tourisme et aux loisirs de plein air sont présentés, selon la province, pour les années 1970-1973. Les hôtels et les systèmes de parcs sont les catégories qui se sont le plus accrues durant cette période.

Les trois derniers tableaux de cette section présentent des résumés statistiques portant, pour les dernières années, sur le nombre d'établissements culturels selon le genre, sur le nombre et les recettes des cinémas et des ciné-parcs et sur l'aire en kilomètres et milles carrés des parcs nationaux, provinciaux et territoriaux. Les provinces rapportant la plus grande superficie aménagée en parcs, en valeur absolue et per capita, sont l'Alberta pour les parcs nationaux et le Québec pour les parcs provinciaux.

Définitions

Hôtels avec licence, ouverts toute l'année — Établissements commerciaux ayant au moins six chambres du genre chambre d'hôtel ou d'hôtel-motel, fournissant le gîte ou le gîte et les repas aux voyageurs, et titulaires d'une licence pour la vente de bière, de vin ou de boissons alcooliques. Pour être classé comme hôtel ouvert toute l'année, l'établissement doit être exploité au moins dix mois par année. **Nota:** Tous les établissements d'hébergement qui ont au moins six chambres du genre hôtel ou hôtel-motel ont été classés comme hôtels, sans qu'il soit tenu compte des autres genres d'unités d'hébergement qu'ils pouvaient posséder. Les hôtels de villégiature entrent aussi dans cette catégorie lorsqu'ils possèdent un pavillon central utilisé pour offrir des repas et des divertissements aux clients, et ce, même s'ils ne contiennent pas le nombre prévu de chambres du genre chambre d'hôtel ou d'hôtel-motel. Sont exclus de l'univers de l'hébergement: les hôtels résidentiels (c'est-à-dire les hôtels-appartements), les pavillons pour le personnel, les clubs privés, les maisons de chambres, les pensions et tous les hôtels dont les recettes provenant de la location de chambres sont inférieures à 1 % des recettes qui proviennent de la vente de boissons alcooliques.

Hotels, full-year, non-licensed – Commercial establishments having above-mentioned qualifications but which are not licensed to sell alcoholic beverages.

Hotels, seasonal, licensed – Commercial establishments meeting the above definition of a licensed hotel but which are in operation for less than ten months of the year.

Hotels, seasonal, non-licensed – Commercial establishments having the qualifications outlined above for seasonal hotels but which are not licensed to sell alcoholic beverages.

Motels, full-year – Commercial establishments having three or more motel-type rooms and less than six hotel and/or hotel-motel-type rooms, irrespective of any other types of accommodation units which they may possess, and operating for at least ten months of the year.

Motels, seasonal – Commercial establishments meeting the above definition of a motel but which operate for less than ten months of the year.

Tourist homes – Usually a converted private dwelling having at least three hotel type rooms available for rental to transient guests on a daily or weekly basis. Those establishments which meet the above qualifications but operate less than 10 months of the year and have more cottages and cabins than hotel type rooms are classified as Tourist Courts and Cabins; those reporting tent and trailer spaces which outnumber hotel-type rooms by more than 3 to 1 are classified to Tent and Trailer Campgrounds.

Tourist courts and cabins – Commercial establishments with 3 or more accommodation units, the majority of which are cabins or cottages but which have less than 6 hotel or hotel-motel-type rooms or 3 motel-type rooms operated on a full-year basis, and where the total number of units is equal to or greater than 1/3 of the number of tent and trailer spaces available. Recreational vacation camps and hunting and fishing camps failing to meet the outfitter definition are included in this classification.

Tent and trailer campgrounds – Commercial establishments offering accommodation services in the form of tent and trailer spaces and having at least 10 spaces available, where there are less than 6 hotel and/or hotel-motel-type rooms or 3 motel-type rooms, and where the tent and trailer spaces outnumber other types of accommodation units by more than 3 to 1. Private and government (Municipal, Provincial and Federal) operated campgrounds are included.

Outfitters – Commercial establishments generally located in remote areas where fish and game are available. Such establishments offer accommodation in lodges, cabins and/or campsites and provide essential facilities and services of boat rental, equipment rental, supplies and provisions and guides.

Hôtels sans licence, ouverts toute l'année – Établissements commerciaux remplissant les conditions ci-dessus, mais non autorisés à vendre des boissons alcooliques.

Hôtels saisonniers avec licence – Établissements commerciaux qui correspondent à la définition d'un hôtel avec licence, mais qui sont exploités moins de dix mois par année.

Hôtels saisonniers sans licence – Établissements commerciaux remplissant les conditions ci-dessus pour les hôtels saisonniers, mais non autorisés à vendre des boissons alcooliques.

Motels ouverts toute l'année – Établissements commerciaux ayant au moins trois chambres du genre chambre de motel et moins de six chambres du genre chambre d'hôtel ou d'hôtel-motel, sans qu'il soit tenu compte des autres genres d'unités d'hébergement qu'ils peuvent posséder, et exploités au moins dix mois par année.

Motels saisonniers – Établissements commerciaux qui correspondent à la définition d'un motel donnée ci-dessus mais exploités moins de dix mois par année.

Maisons pour touristes – Habituellement une résidence transformée en maison de chambres et qui possède au moins trois chambres, du genre chambre d'hôtel, disponibles pour des clients de passage pour un bref séjour, soit à la journée ou à la semaine. Les établissements qui remplissent ces conditions, mais qui sont exploités moins de dix mois par année et qui ont plus de chalets et de cabines que de chambres du genre chambre d'hôtel, sont classés dans la catégorie "Camps de touristes et cabines"; ceux qui déclarent fournir des emplacements pour tentes et roulettes dont le nombre par rapport au nombre de chambres du genre hôtel dépasse 3 contre 1 sont classés comme "Terrains de camping pour tentes et roulettes".

Camps de touristes et cabines – Établissements commerciaux ayant au moins trois unités d'hébergement dont la majorité sont des cabines ou des chalets, mais qui ont moins de six chambres du genre chambre d'hôtel ou d'hôtel-motel ou trois chambres du genre chambre de motel, exploités toute l'année et dont le nombre total d'unités est égal ou supérieur au tiers du nombre d'emplacements disponibles pour tentes ou roulettes. Les camps de vacances et les camps de chasse et pêche qui ne répondent pas à la définition de pourvoyeurs en chasse et pêche font partie de ce groupe.

Terrains de camping pour tentes et roulettes – Établissements commerciaux offrant des services d'hébergement pour tentes et roulettes sous forme d'au moins 10 emplacements disponibles, là où il y a moins de six chambres du genre chambre d'hôtel ou d'hôtel-motel ou 3 chambres du genre chambre de motel, et là où les emplacements pour tentes et roulettes dépassent en nombre les autres genres d'unités d'hébergement par plus de 3 contre 1. On tient compte ici des terrains de camping privés et gouvernementaux (municipal, provincial et fédéral).

Pourvoyeurs en chasse et pêche – Établissements commerciaux généralement situés dans des régions isolées où il y a du poisson et du gibier. Ces établissements offrent les modes d'hébergement suivants: résidences, cabines et (ou) terrains de camping et fournissent les installations et services essentiels: location de bateaux et de matériel, fournitures et provisions et service de guides.

TABLE 7.1. Number and Receipts of Establishments Offering Accommodation to Travellers, by Province and Territory
and Type of Establishment, 1966, 1969 and 1970

TABLEAU 7.1. Nombre et recettes des établissements offrant des moyens d'hébergement pour les voyageurs
selon la province et le territoire et le genre d'établissement, 1966, 1969 et 1970

Province and territory Province et territoire	Total establish- ments 1966 Total, établis- sements, 1966	Total establish- ments 1969 ² Total, établis- sements, 1969 ²	Total establish- ments 1970 Total, établis- sements 1970	Type of establishment ¹ 1970 – Genre d'établissement ¹ 1970							
				Hotels Hôtels	Motels	Tourist homes — Maisons pour touristes	Tourist courts, cabins ³ — Camp de touristes, cabines ³	Tent and trailer camp- grounds — Terrains de camping pour tentes et remorques	Out- fitters — Pour- voyeurs en chasse et pêche		
									Number – Nombre		
Newfoundland – Terre-Neuve	89	153	186	71	19	27	21	29	19		
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	68	218	264	17	45	85	66	50	1		
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	254	288	458	95	134	50	64	112	3		
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	260	327	401	65	140	23	57	70	46		
Québec	2,447	3,470	3,886	1,784	722	276	175	530	399		
Ontario	4,400	5,735	6,205	1,304	1,457	50	1,903	621	870		
Manitoba	460	485	545	267	109	—	56	63	50		
Saskatchewan	649	650	743	406	136	1	48	103	49		
Alberta	873	877	942	456	307	—	65	104	10		
British Columbia – Colombie-Britannique	2,041	1,976	2,229	512	802	3	348	378	186		
Yukon	67	{ 58	69	39	19	—	4	1	6		
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest		{ 20	46	12	5	—	2	12	15		
Canada	11,608	14,257	15,974	5,028	3,895	515	2,809	2,073	1,654		
Receipts – Recettes											
							\$'000				
Newfoundland – Terre-Neuve	8,421	15,076	16,375	13,137	x	x	685	107	392		
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,862	3,244	4,179	1,858	1,392	x	413	458	x		
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	15,930	19,328	25,199	16,380	7,441	x	502	754	x		
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	6,324	15,735	17,699	10,411	6,193	33	319	435	308		
Québec	226,922	288,310	313,224	265,018	31,994	3,118	1,329	5,951	5,815		
Ontario	317,584	411,747	448,533	350,213	59,657	291	12,141	8,929	17,302		
Manitoba	63,502	82,163	92,172	84,559	4,925	—	571	880	1,237		
Saskatchewan	61,685	69,331	72,227	63,879	5,604	x	582	x	1,471		
Alberta	100,310	134,388	153,149	135,923	14,208	—	1,831	794	393		
British Columbia – Colombie-Britannique	156,032	199,862	216,884	174,792	30,818	x	5,209	3,408	x		
Yukon	7,033	{ 6,419	9,292	6,874	1,389	—	x	x	764		
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest		{ 4,869	6,177	5,365	x	—	x	..	604		
Canada	972,330	1,250,474	1,380,025	1,128,409	165,756	3,755	23,860	27,325 ⁴	30,920		

¹ For definitions of types of accommodation see page 110. — Pour les définitions de tous les genres d'hébergement, voir les renvois page 110.

² Figures for 1969 subject to understatement due to incomplete response. They also exclude federal and provincial campgrounds. — Les chiffres pour 1969 sont sous-estimés à cause du petit nombre de rapports fournis. Ils excluent également les terrains de camping fédéraux et provinciaux.

³ Includes those recreation vacation camps which do not fall within the definition of outfitters. — Comprend des camps qui ne cadrent pas dans la définition des pourvoyeurs en chasse et pêche.

⁴ Total exceeds sum of provincial receipts because no provincial distribution is available for federal campgrounds. — Le total dépasse le montant des recettes provinciales parce qu'il n'existe pas de distribution provinciale en ce qui concerne les terrains de camping fédéraux.

Source: Catalogue 63-204, Traveller Accommodation Statistics. — Statistique de l'hébergement de voyageurs. Catalogue 97-642, 1966 Census of Canada, Service Trades. — Recensement du Canada de 1966, commerce et services.

TABLE 7.2. Number and Receipts of Hotels by Province and Territory and Type of Establishment, 1966-1970
 TABLEAU 7.2. Nombre d'hôtels et leurs recettes, selon la province et le territoire et le genre d'établissement, 1966-1970

Province, territory and type of hotel Province, territoire et genre d'hôtel	1966	1967	1968	1969	1970
Number – Nombre					
Newfoundland – Terre-Neuve	61	62	61	65	71
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	12	11	11	16	17
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	86	86	86	87	95
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	59	58	54	65	65
Québec	1,604	1,577	1,727	1,737	1,784
Ontario	1,214	1,188	1,183	1,263	1,304
Manitoba	265	267	266	261	267
Saskatchewan	417	418	411	423	406
Alberta	449	440	449	462	456
British Columbia – Colombie-Britannique	485	478	482	499	512
Yukon	28	30	33	36	39
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	5	6	6	8	12
Full-year – Toute l'année:					
Licensed – Avec licence	3,865	3,872	4,007	4,049	4,118
Non-licensed – Sans licence	327	307	337	424	456
Seasonal – Saisonniers:					
Licensed – Avec licence	166	168	168	168	160
Non-licensed – Sans licence	327	274	257	281	294
Canada	4,685	4,621	4,769	4,922	5,028
Receipts – Recettes					
			\$'000		
Newfoundland – Terre-Neuve	6,970	8,733	9,748	11,150	13,137
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	821	870	991	1,668	1,858
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	10,705	11,090	12,742	13,973	16,380
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	6,670	7,181	7,691	9,342	10,411
Québec	199,426	238,546	243,320	253,965	265,018
Ontario	244,217	267,042	291,468	324,428	350,213
Manitoba	58,458	66,366	73,146	76,668	84,559
Saskatchewan	54,476	58,346	61,361	62,200	63,879
Alberta	86,297	94,065	106,938	119,201	135,923
British Columbia – Colombie-Britannique	116,808	129,749	141,193	162,512	174,792
Yukon	3,585	3,810	4,874	5,092	6,874
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	2,110	2,428	2,746	4,116	5,365
Full-year – Toute l'année:					
Licensed – Avec licence	750,920	849,736	911,880	989,781	1,075,001
Non-licensed – Sans licence	13,518	13,965	17,749	25,372	27,517
Seasonal – Saisonniers:					
Licensed – Avec licence	17,590	16,986	18,998	20,082	16,278
Non-licensed – Sans licence	8,515	7,539	7,592	9,078	9,614
Canada	790,543	888,226	956,219	1,044,314	1,128,409

Source: Catalogue 63-204, *Traveller Accommodation Statistics*. – Statistique de l'hébergement de voyageurs.

TABLE 7.3. Number and Receipts of Motels by Province and Territory, 1969-1970
 TABLEAU 7.3. Nombre de motels et leurs recettes selon la province et le territoire, 1969-1970

Province and territory Province et territoire	1969			1970		
	Total	Full-year Toute l'année	Seasonal Saisonniers	Total	Full-year Toute l'année	Seasonal Saisonniers
Number — Nombre						
Newfoundland — Terre-Neuve	19	36	21	19	17	2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	38			45	21	24
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	88	52	36	134	80	54
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	133	81	52	140	86	54
Québec	655	477	178	722	523	199
Ontario	1,360	1,067	293	1,457	1,149	308
Manitoba	99	87	12	109	96	13
Saskatchewan	129	120	9	136	129	7
Alberta	254	243	11	307	292	15
British Columbia — Colombie-Britannique	715	647	68	802	728	74
Yukon	20	13	7	19	12	7
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	4	4	—	5	5	—
Canada	3,514	2,827	687	3,895	3,138	757
Receipts — Recettes						
			\$'000			
Newfoundland — Terre-Neuve	2,522	3,175	266	x	x	x
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	919			1,392	1,048	344
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4,489	3,608	881	7,441	5,908	1,534
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	5,596	4,541	1,055	6,193	5,149	1,044
Québec	25,409	23,393	2,017	31,994	29,290	2,704
Ontario	53,798	47,740	6,058	59,657	53,220	6,437
Manitoba	3,947	3,777	170	4,925	4,794	131
Saskatchewan	5,399	5,309	90	5,604	5,527	77
Alberta	11,556	11,388	168	14,208	13,899	310
British Columbia — Colombie-Britannique	26,989	25,773	1,216	30,818	29,724	1,094
Yukon	1,162	1,015	147	1,389	x	x
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	91	91	—	x	x	—
Canada	141,878	129,810	12,068	165,756	151,844	13,912

Source: Catalogue 63-204, *Traveller Accommodation Statistics*. — Statistique de l'hébergement de voyageurs.

TABLE 7.4. Number of Beds, Number of Guest Rooms and Percentage Occupancy in Hotels and Motels
by Province and Territory, 1969 and 1970

TABLEAU 7.4. Nombre de lits, nombre de chambres et le pourcentage d'occupation dans les hôtels et motels selon
la province et le territoire, 1969 et 1970

Province and territory Province et territoire	Beds — Lits						Guest rooms Chambres			Occupancy rate Taux d'occupation				
	Hotels — Hôtels			Motels			Total	Hotels — Hôtels	Motels	Hotels — Hôtels	Motels			
	Total	Single — Simples	Double — Doubles	Total	Single — Simples	Double — Doubles								
number — nombre														
%														
1969														
Newfoundland — Terre-Neuve	2,975	1,561	1,414	570	294	276	2,280	1,919	361	54	58			
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	1,012	561	451	1,150	203	947	1,169	565	604	68				
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	5,624	3,523	2,101	3,187	844	2,343	5,329	3,468	1,861	61	58			
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	3,696	1,702	1,994	4,125	880	3,245	5,132	2,631	2,501	60	51			
Québec	67,344	29,780	37,564	16,601	3,136	13,465	59,789	47,906	11,883	49	46			
Ontario	71,575	32,310	39,265	35,435	6,926	28,509	71,262	48,400	22,862	56	52			
Manitoba	9,237	3,147	6,090	2,534	535	1,999	9,019	7,371	1,648	60	58			
Saskatchewan	13,550	5,341	8,209	3,871	683	3,188	13,494	10,836	2,658	42	61			
Alberta	23,956	10,593	13,363	8,460	2,048	6,412	22,608	17,447	5,161	57	62			
British Columbia — Colombie-Britannique	30,528	13,515	17,013	20,208	5,203	15,005	34,323	22,184	12,139	61	60			
Yukon	1,217	630	587	410	147	263	1,088	830	258	59	59			
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	592	298	294	71	26	45	402	356	46	69				
Canada	231,306	102,961	128,345	96,622	20,925	75,697	225,895	163,913	61,982	55	54			
1970														
Newfoundland — Terre-Neuve	3,172	1,658	1,514	466	186	280	2,373	2,072	301	67	58			
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	1,015	541	474	1,483	265	1,218	1,416	574	842	65	54			
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	5,756	3,328	2,428	4,361	1,190	3,171	6,687	4,001	2,686	64	63			
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	3,691	1,400	2,291	3,894	811	3,083	5,298	2,646	2,652	62	53			
Québec	66,032	25,977	40,055	18,903	3,223	15,680	61,945	48,849	13,096	46	44			
Ontario	73,147	31,893	41,254	34,820	7,738	27,082	74,472	50,008	24,464	62	56			
Manitoba	9,271	3,235	6,036	2,599	694	1,905	9,428	7,640	1,788	62	64			
Saskatchewan	12,702	4,857	7,845	3,692	948	2,744	13,558	10,786	2,772	46	57			
Alberta	24,034	10,920	13,114	9,508	2,507	7,001	23,999	17,735	6,264	59	59			
British Columbia — Colombie-Britannique	30,435	12,821	17,614	21,718	5,341	16,377	36,525	23,006	13,519	62	60			
Yukon	1,513	795	718	444	178	266	1,232	943	289	50	52			
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	783	550	233	123	53	70	516	447	69	58	51			
Canada	231,551	97,975	133,576	102,011	23,134	78,877	237,449	168,707	68,742	57	56			

Source: Catalogue 63-204, Traveller Accommodation Statistics. — Statistique de l'hébergement de voyageurs.

TABLE 7.5. Number and Receipts of Traveller Accommodations, Other than Hotels and Motels, by Province and Type, 1970

No.	Type of accommodation ¹	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec
	Tourist courts and cabins:						
1	Locations	2,809	21	66	64	57	175
2	Rooms	1,132	17	53	1	43	230
3	Cabins and cottages	22,528	159	498	480	456	1,655
4	Tent and trailer spaces	4,854	46	39	36	107	656
5	Total receipts	\$'000	23,860	685	413	502	319
	Outfitters:						
6	Locations	1,654	19	1	3	46	399
7	Rooms	963	6	-	-	44	428
8	Cabins and cottages	11,451	59	3	9	104	2,726
9	Tent and trailer spaces	15	-	-	-	-	5
10	Total receipts	\$'000	30,920	392	x	x	308
	Tent and trailer campgrounds:						
11	Locations	2,073	29	50	112	70	530
12	Tent and trailer spaces	173,865	1,648	3,693	10,564	5,494	45,312
13	With electrical hook-ups	115,934	1,648	2,360	6,349	3,891	28,530
14	Without electrical hook-ups	57,931	-	1,333	4,215	1,603	16,782
15	Cabins and cottages	5,154	24	64	122	92	630
16	Rooms	1,042	-	10	239	-	193
17	Total receipts ²	\$'000	27,325	107	458	754	435
	Total:						
18	Locations	6,536	69	117	179	173	1,104
19	Tent and trailer spaces	178,734	1,694	3,722	10,600	5,601	45,973
20	Cabins and cottages	39,133	242	565	611	652	5,011
21	Rooms	3,137	23	63	280	87	851
22	Total receipts	\$'000	82,105	1,184	871	1,256	1,062
							13,095

¹ For definitions of types of accommodations see page 110.² No distribution of provincial receipts is available for federal campgrounds.Source: Catalogue 63-204, *Traveller Accommodation Statistics*.

TABLEAU 7.5. Nombre et recettes provenant de l'hébergement des voyageurs, autres que les hôtels et les motels, selon la province et le genre, 1970

Ontario	Manitoba	Saskat-chewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Genre d'hébergement ¹	No
Camps de touristes et cabines:							
1,903	56	48	65	348	6	Lieux	1
468	45	6	64	160	5	Chambres	2
14,121	580	531	932	3,066	50	Cabines et chalets	3
2,514	67	194	175	1,020	10	Emplacements pour tentes et roulettes	4
12,141	571	582	1,831	5,209	x	Recettes totales \$'000	5
Pourvoyeurs en chasse et pêche:							
870	50	49	10	186	21	Lieux	6
371	36	11	8	43	16	Chambres	7
6,282	318	424	70	1,337	119	Cabines et chalets	8
-	-	-	-	10	-	Emplacements pour tentes et roulettes	9
17,302	1,237	1,471	393	x	1,368	Recettes totales \$'000	10
Terrains de camping pour tentes et roulettes:							
621	63	103	104	378	13	Lieux	11
60,586	6,750	4,851	15,177	21,557	171	Emplacements pour tentes et roulettes	12
39,061	6,100	4,158	12,094	13,265	146	Avec électricité	13
21,525	650	423	3,083	8,292	25	Sans électricité	14
1,413	544	345	1,332	787	-	Cabines et chalets	15
255	3	40	-	302	-	Chambres	16
8,929	879	497	794	3,408	x	Recettes totales ² \$'000	17
Total:							
3,394	169	200	179	912	40	Lieux	18
63,100	6,817	4,775	15,352	22,587	181	Emplacements pour tentes et roulettes	19
21,816	1,442	1,300	2,334	5,190	169	Cabines et chalets	20
1,094	84	57	72	505	21	Chambres	21
38,372	2,687	2,550	3,018	8,617	1,368	Recettes totales. \$'000	22

¹ Pour les définitions des genres d'hébergement voir les renvois page 110.² Aucune distribution des recettes provinciales n'est disponible pour les terrains de camping fédéraux.Source: Catalogue 63-204, *Statistique de l'hébergement de voyageurs*.

TABLE 7.6. Number of Outlets and Total Sales of Franchises¹ in Canada's Food Serving Industry by Province, 1971

TABLEAU 7.6. Nombre de points de vente et ventes totales des concessions¹ dans le secteur de la restauration au Canada selon la province, 1971

Area Région	Franchise outlets Points de vente des concessionnaires	Total net sales Total, ventes nettes
	number — nombre	\$'000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	51	7,024
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	40	5,346
Québec	202	22,342
Ontario	644	92,326
Manitoba	73	11,973
Saskatchewan	72	10,121
Alberta	123	18,864
British Columbia — Colombie-Britannique	224	31,853
Other provinces and Territories — Autres provinces et les Territoires	19	3,634
Canada	1,448	203,4832

¹ Franchising is a system of distribution in which one enterprise grants to another a right or privilege to merchandise a product or service. — La concession est un système de distribution qui veut qu'une entreprise accorde à une autre entreprise le droit ou le privilège d'un produit ou d'un service.

² About 16% of Canada's total estimated restaurant sales. — Environ 16% des recettes estimatives totales du secteur de la restauration au Canada.

Source: Catalogue 63-522, *Franchising in Canada's Food Serving Industry, 1971*. — *Les concessions dans le secteur canadien de la restauration, 1971*.

TABLE 7.7. Miles of Roads,¹ by Type of Surface by Province, 1971

TABLEAU 7.7. Milles de route¹, selon le genre de revêtement et selon la province, 1971

Province	Total mileage Total, milles	Surface — Revêtement		
		Paved Asphalte	Gravel Gravier	Earth Terre
miles — milles				
Newfoundland — Terre-Neuve	5,808	1,757	3,831	220
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	3,251	1,655	985	611
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	15,647	5,165	10,406	76
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	12,950	5,405	7,530	15
Québec	54,216	16,732	24,098	13,386
Ontario	77,736	21,155	53,426	3,155
Manitoba	12,148	4,658	7,490	—
Saskatchewan	13,809	8,053	4,210	1,546
Alberta	88,237	6,507	64,681	17,049
British Columbia — Colombie-Britannique	28,719	7,646	14,696	6,377
Yukon	2,376	27	2,349	—
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	924	3	921	—
Canada	315,821	78,763	194,623	42,435
Miles per thousand population Milles par millier de personnes				
Miles per thousand passenger automobile registrations ² Milles par millier d'automobiles particulières immatriculées ²				
Province	All surfaces Tous les revêtements	Paved Asphalte	All surfaces Tous les revêtements	Paved Asphalte
Newfoundland — Terre-Neuve	11.1	3.4	55.3	16.7
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	29.0	14.8	101.6	51.7
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	19.8	6.5	66.9	22.1
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	20.4	8.5	75.3	31.4
Québec	9.0	2.8	32.1	9.9
Ontario	10.1	2.7	28.7	7.8
Manitoba	12.3	4.7	38.1	14.6
Saskatchewan	14.9	8.7	49.7	29.0
Alberta	54.2	4.0	158.1	11.7
British Columbia — Colombie-Britannique	13.1	3.5	33.6	8.9
Yukon	132.0	1.5	300.0	2.7
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	26.4	0.1		
Canada	14.6	3.7	45.3	11.3

¹ Federal, provincial and territorial highways and rural roads only. Excludes municipal roads. — Seulement les grandes routes et les routes de campagne relevant des autorités fédérales, provinciales et territoriales. Non compris les routes relevant des municipalités.

² Passenger automobile registrations include drive-yourself passenger cars and taxi cabs. — Les voitures particulières immatriculées, y compris les voitures personnelles de location et les taxis.

Source: Catalogue 53-201, *Road and Street Mileage and Expenditure, 1971*. — *Voies publiques: longueur et dépenses, 1971*. — Catalogue 91-001, *Quarterly Estimate of Population for Canada and Provinces, October 1, 1973*. — *Estimation trimestrielle de la population au Canada et des provinces, 1er octobre, 1973*. Catalogue 53-219, *The Motor Vehicle, Part III, Registrations, 1971*. — *Véhicule à moteur partie III, immatriculations, 1971*.

TABLE 7.8. Government Expenditure on Highways¹ under Provincial Jurisdiction by Province, 1966-1971

TABLEAU 7.8. Dépenses des administrations publiques affectées aux grandes routes¹ relevant de compétence provinciale selon la province, 1966-1971

Jurisdiction and province Compétence et province	1966	1967	1968	1969	1970	1971
\$'000						
Federal – Fédérale:						
Newfoundland – Terre-Neuve	10,633	13,927	16,070	14,842	10,340	21,968
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	4,294	5,656	5,168	2,736	1,793	1,191
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	26,151	19,242	17,940	12,521	4,097	12,662
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	19,937	26,643	10,715	7,178	25,335	14,001
Québec	54,211	27,107	21,630	19,673	32,180	44,300
Ontario	17,802	16,547	17,292	21,615	17,127	15,744
Manitoba	1,935	3,369	5,799	3,990	3,068	1,844
Saskatchewan	2,685	2,444	2,574	2,581	2,721	1,948
Alberta	13,366	3,404	4,860	6,507	6,373	3,594
British Columbia – Colombie-Britannique	9,051	10,550	6,396	7,177	8,763	6,078
Yukon	8,207	11,592	12,714	15,646	15,448	10,389
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	10,959	11,746	12,799	13,866	14,864	15,779
Canada ²	179,402	152,404	133,957	128,581	142,311	149,497
Provincial and territorial – Provinciale et territoriale:						
Newfoundland – Terre-Neuve	27,965	33,336	35,626	34,706	37,577	33,454
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	10,169	9,017	7,935	10,052	9,463	9,680
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	37,822	43,236	52,189	49,027	61,512	66,865
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	33,419	38,242	40,529	38,579	50,723	51,793
Québec	333,913	257,246	267,852	274,065	295,670	438,487
Ontario	326,766	360,061	353,717	291,885	312,159	369,784
Manitoba	46,042	37,298	38,029	41,487	40,585	46,794
Saskatchewan	82,342	65,506	65,897	54,509	67,052	68,746
Alberta	80,605	85,582	71,006	69,892	68,684	80,894
British Columbia – Colombie-Britannique	121,024	117,969	124,261	162,495	125,830	137,430
Yukon	986	1,019	688	649	571	4,814
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	–	–	–	–	–	–
Canada	1,101,055	1,048,515	1,057,729	1,027,346	1,069,851	1,311,742
Other (non-municipal) – Autres (non municipales):						
Newfoundland – Terre-Neuve	2	36	85	93	11	57
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	–	–	–	4	–	–
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	294	564	–	–	–	11
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	–	2,496	1,348	1,511	141	641
Québec	297	4,046	1,630	2,274	1,957	2,975
Ontario	4,739	3,378	1,310	1,425	2,022	1,909
Manitoba	39	495	758	497	509	505
Saskatchewan	–	115	10	25	41	122
Alberta	61	49	256	186	101	105
British Columbia – Colombie-Britannique	–	–	2	3	–	282
Yukon	–	–	–	–	–	–
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	–	–	–	–	–	–
Canada	5,433	11,180	5,401	6,017	4,781	6,607
All jurisdictions – Toutes les compétences:						
Newfoundland – Terre-Neuve	38,600	47,299	51,781	49,641	47,928	55,479
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	14,463	14,674	13,103	12,791	11,256	10,871
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	64,267	63,043	70,129	61,548	65,614	79,538
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	53,356	67,381	52,592	47,268	76,199	66,435
Québec	388,421	288,399	291,112	296,012	329,827	485,762
Ontario	349,307	379,989	372,319	314,925	331,308	387,437
Manitoba	48,016	41,163	44,586	45,974	44,162	49,143
Saskatchewan	85,027	68,063	68,481	57,115	69,814	70,816
Alberta	94,032	89,035	76,122	76,585	75,160	84,593
British Columbia – Colombie-Britannique	130,075	108,419	130,657	169,672	134,593	143,790
Yukon	9,193	12,612	13,404	16,298	16,019	15,203
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	10,959	11,746	12,799	13,866	14,864	15,779
Canada ²	1,285,890	1,212,099	1,197,087	1,161,945	1,216,943	1,467,848

¹ Includes expenditures of rural toll facilities. – Y compris les dépenses d'installations rurales pour péage.

² Includes federal administrative costs in connection with the Trans-Canada Highway not allocated by province. – Y compris les frais d'administration du gouvernement fédéral en rapport avec la route transcanadienne, non répartis selon la province.

TABLE 7.9. Revenue of Domestic Toll Facilities by Province, 1966-1972
TABLEAU 7.9. Recettes des installations nationales à péage, selon la province, 1966-1972

Type of facility Genre d'installation	1966-67	1967-68	1968-69
\$'000			
Domestic toll bridges and tunnels — Ponts et tunnels nationaux à péage:			
Newfoundland — Terre-Neuve	16	20	21
Nova Scotia ¹ — Nouvelle-Écosse ¹	2,102	2,230	2,481
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	—	—	213
Québec	1,320	2,053	1,962
Ontario	1,807	1,757	1,866
Manitoba ²	9	9	9
British Columbia ² — Colombie-Britannique ²	20,115	18,915	22,352
Canada	25,370	24,983	28,904
Limited access toll highways — Autoroutes à péage:			
Québec and Canada — Québec et Canada	9,257	11,539	13,131
Licences for travel in national parks — Permis de voyager dans les parcs nationaux:			
Ontario	22	—	47
Manitoba	46	47	50
Saskatchewan	13	17	17
Alberta	746	825	902
British Columbia — Colombie-Britannique	371	393	384
Canada	1,198	1,282	1,400
1969-70			
\$'000			
Domestic toll bridges and tunnels — Ponts et tunnels nationaux à péage:			
Newfoundland — Terre-Neuve	5	4	3
Nova Scotia ¹ — Nouvelle-Écosse ¹	2,704	2,850	3,080
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	488	464	543
Québec	2,337	2,573	2,759
Ontario	1,938	1,983	2,143
Manitoba ²	6	6	13
British Columbia ² — Colombie-Britannique ²	23,882	26,442	29,979
Canada	31,360	34,322	38,508
Limited access toll highways — Autoroutes à péage:			
Quebec and Canada — Québec et Canada	13,994	14,901	16,094
Licences for travel in national parks — Permis de voyager dans les parcs nationaux:			
Ontario	44	36	63
Manitoba	52	53	53
Saskatchewan	20	17	19
Alberta	1,048	1,113	1,195
British Columbia — Colombie-Britannique	378	397	331
Canada	1,542	1,616	1,661

¹ Includes Canso causeway. — Y compris Canso causeway.² All are government ferries. — Ce sont tous des traversiers gouvernementaux.³ Hecia Island ferry discontinued. — Le traversier pour Hecia Island n'est plus en service.Source: Catalogue 53-201, *Road and Street Mileage and Expenditure*. — *Voies publiques: longueur et dépenses*.

TABLE 7.10. Selected Air Terminals in Canada — Air Revenue Passenger Traffic, 1966-1972
 TABLEAU 7.10. Certains aéroports canadiens — Passagers payants des lignes aériennes, 1966-1972

Terminal Terminus	Enplaned and deplaned passengers ¹ Passagers ¹ embarqués ou débarqués						
	1966 ²	1967 ²	1968 ²	1969 ²	1970 ²	1971	1972
'000							
Newfoundland — Terre-Neuve:							
Gander	78	74	75	69	84	93	112
St. John's	158	185	192	190	225	257	287
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:							
Halifax	430	507	545	578	682	740	856
Sydney	73	89	101	96	121	133	143
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:							
Fredericton	81	85	91	94	114	123	134
Moncton	160	177	186	134	138	150	169
Saint John	98	129	133	123	142	136	145
Québec:							
Montréal	3,024	4,398	3,752	4,073	4,516	4,908	5,550
Québec	209	237	230	239	276	259	312
Sept-Îles	71	84	86	87	107	146	173
Ontario:							
London	108	125	132	151	168	172	188
Ottawa	492	626	667	720	878	958	1,054
Thunder Bay	112	141	150	163	188	198	220
Toronto	3,771	4,642	4,880	5,260	5,965	6,723	7,672
Windsor	166	182	162	165	198	256	275
Manitoba:							
Winnipeg	763	965	1,049	1,126	1,233	1,268	1,372
Saskatchewan:							
Regina	184	217	232	250	269	283	318
Saskatoon	122	165	180	195	220	247	259
Alberta:							
Calgary	672	828	918	1,060	1,203	1,301	1,457
Edmonton (Industrial)	189	225	247	298	367	389	456
Edmonton	393	472	522	538	585	646	755
British Columbia — Colombie-Britannique:							
Fort St. John . . . . .	..	..	..	91	107	122	112
Prince George	73	86	88	106	108	122	143
Vancouver	1,442	1,762	1,945	2,248	2,520	2,780	3,151
Victoria	158	209	228	211	266	264	287
25 major Canadian airports — Total — 25 principaux aéroports canadiens	13,027	16,601	16,791	18,265	20,680	22,674	25,600

¹ Enplaned passengers are passengers on-loaded to aircraft at the reporting airport. Deplaned passengers are passengers off-loaded from aircraft at the reporting airport. — Les passagers embarqués sont les passagers qui montent dans un avion à l'aéroport enquêté. Les passagers débarqués sont les passagers qui quittent l'avion à l'aéroport répondant.

² Data exclude passengers on charter flights prior to 1971. — Les données ne comprennent pas les passagers des vols affrétés avant 1971.

Source: Catalogue 51-203, *Airport Activity Statistics*. — Statistique d'activité aéroportuaire.

TABLE 7.11. Value of Construction Work Performed Largely or Wholly Related to Travel, Tourism and Recreation, by Type of Structure and Province, 1970-1973

No.	Type of structure and province	Actual expenditures Dépenses réelles					
		1970			1971		
		Total	New — Neuve	Repair — Réparations	Total	New — Neuve	Repair — Réparations
\$'000							
	Hotels, clubs, restaurants, cafeterias, tourist cabins:						
1	Nova Scotia	4,346	3,358	988	5,213	4,398	815
2	New Brunswick	1,004	804	200	2,259	2,042	217
3	Quebec	12,579	8,761	3,818	17,806	14,289	3,517
4	Ontario	36,744	31,031	5,713	103,695	96,591	7,104
5	Manitoba	11,301	10,471	830	7,172	5,766	1,406
6	Saskatchewan	1,951	1,326	625	2,311	1,579	732
7	Alberta	6,022	4,148	1,874	8,551	6,668	1,883
8	British Columbia	17,019	14,370	2,649	19,603	17,408	2,195
9	Other Canada, n.e.s.	1,876	1,647	229	1,169	741	428
10	Canada, total	92,842	75,916	16,926	167,779	149,482	18,297
	Aeroplane hangars:						
11	Nova Scotia	200	158	42	447	46	401
12	New Brunswick	107	91	16	229	83	146
13	Quebec	7,740	7,140	600	13,408	12,464	944
14	Ontario	11,791	10,609	1,182	8,561	7,288	1,273
15	Manitoba	805	183	622	395	92	303
16	Saskatchewan	280	60	220	215	118	97
17	Alberta	1,918	1,701	217	895	457	438
18	British Columbia	4,674	4,493	181	9,845	9,248	597
19	Other Canada, n.e.s.	153	60	93	128	14	114
20	Canada, total	27,668	24,495	3,173	34,123	29,810	4,313
	Highway road and street construction:						
21	Nova Scotia	53,101	41,550	11,551	60,619	45,214	15,405
22	New Brunswick	49,601	37,213	12,388	35,946	23,112	12,834
23	Quebec	282,800	203,321	79,479	421,363	367,147	54,216
24	Ontario	371,099	314,579	56,520	426,012	361,479	64,533
25	Manitoba	53,956	45,101	8,855	58,928	50,087	8,841
26	Saskatchewan	80,840	66,479	14,361	86,679	69,193	17,486
27	Alberta	113,697	81,892	31,805	136,815	100,299	36,516
28	British Columbia	167,560	133,540	34,020	215,231	172,312	42,919
29	Other Canada, n.e.s.	59,321	52,190	7,131	68,659	61,257	7,402
30	Canada, total	1,231,975	975,865	256,110	1,510,252	1,250,100	260,152
31	Canada (excluding municipal)	907,031	718,669	188,362	1,125,081	943,900	181,181
	Passenger terminals, bus, boat or air:						
32	Nova Scotia	123	105	18	63	—	63
33	New Brunswick	—	—	—	—	—	—
34	Quebec	7,378	7,280	98	6,151	3,510	2,641
35	Ontario	16,617	16,320	297	20,167	19,914	253
36	Manitoba	207	192	15	98	21	77
37	Saskatchewan	3	1	2	63	—	63
38	Alberta	67	19	48	1,484	1,403	81
39	British Columbia	2,669	2,646	23	857	749	108
40	Other Canada, n.e.s.	100	92	8	804	677	127
41	Canada, total	27,164	26,655	509	29,687	26,274	3,413

TABLEAU 7.11. Valeur des constructions exécutées et ayant trait en majeure partie ou complètement aux voyages, au tourisme et aux loisirs
selon le genre de construction et la province, 1970-1973

Preliminary actual Dépenses réelles préliminaires			Intentions Dépenses projetées			Genre de construction et province	No		
1972		1973							
Total	New — Neuve	Repair — Réparations	Total	New — Neuve	Repair — Réparations				
\$'000									
						Hôtels, clubs, restaurants, cafétérias, cabines pour touristes:			
6,082	5,399	683	7,015	6,266	749	Nouvelle-Écosse	1		
3,421	3,213	208	284	86	198	Nouveau-Brunswick	2		
24,844	20,839	4,005	55,017	50,987	4,030	Québec	3		
58,344	52,569	5,775	69,388	62,821	6,567	Ontario	4		
7,765	6,778	987	8,433	7,402	1,031	Manitoba	5		
3,628	2,760	868	1,330	494	836	Saskatchewan	6		
13,667	11,704	1,963	26,325	24,103	2,222	Alberta	7		
36,272	34,509	1,763	34,041	31,939	2,102	Colombie-Britannique	8		
454	233	221	719	326	393	Autres Canada, n.d.a.	9		
154,477	138,004	16,473	202,552	184,424	18,128	Total, Canada	10		
						Hangars d'avion:			
699	301	398	490	81	409	Nouvelle-Écosse	11		
188	79	109	195	87	108	Nouveau-Brunswick	12		
8,177	6,543	1,634	2,648	1,019	1,629	Québec	13		
1,548	1,101	442	1,317	778	539	Ontario	14		
243	69	174	213	53	160	Manitoba	15		
242	119	123	332	142	190	Saskatchewan	16		
1,040	672	375	998	621	377	Alberta	17		
1,517	1,401	116	1,655	1,551	104	Colombie-Britannique	18		
212	59	153	143	18	125	Autres Canada, n.d.a.	19		
13,868	10,344	3,524	7,991	4,350	3,641	Total, Canada	20		
						Grandes routes, chemins et rues:			
54,818	42,035	12,783	54,720	40,101	14,619	Nouvelle-Écosse	21		
62,158	48,181	13,977	56,209	42,528	13,681	Nouveau-Brunswick	22		
398,617	345,616	53,001	375,297	319,150	56,147	Québec	23		
448,235	381,531	66,704	486,523	415,909	70,614	Ontario	24		
59,577	44,275	15,302	65,228	49,785	15,443	Manitoba	25		
82,687	64,854	17,833	93,233	71,050	22,183	Saskatchewan	26		
118,617	87,723	30,894	135,422	108,016	27,406	Alberta	27		
237,367	189,664	47,703	258,180	200,934	57,246	Colombie-Britannique	28		
76,168	67,131	9,037	76,277	66,566	9,711	Autres Canada, n.d.a.	29		
1,538,244	1,271,010	267,234	1,601,089	1,314,039	287,050	Total, Canada	30		
1,170,793	980,228	190,565	1,187,943	982,526	205,417	Canada (non compris municipales)	31		
						Terminus pour passagers, autobus, bateaux ou avions:			
63	—	63	510	460	50	Nouvelle-Écosse	32		
—	—	—	—	—	—	Nouveau-Brunswick	33		
13,982	8,752	5,230	12,299	6,756	5,543	Québec	34		
29,474	29,351	123	24,969	24,837	132	Ontario	35		
92	21	71	363	288	75	Manitoba	36		
90	22	68	620	574	46	Saskatchewan	37		
666	627	39	709	678	31	Alberta	38		
2,360	2,256	104	1,583	1,493	90	Colombie-Britannique	39		
788	644	144	1,114	989	125	Autres Canada, n.d.a.	40		
47,515	41,673	5,842	42,167	36,075	6,092	Total, Canada	41		

TABLE 7.11. Value of Construction Work Performed Largely or Wholly Related to Travel, Tourism and Recreation, by Type of Structure and Province, 1970-1973 – Concluded

No.	Type of structure and province	Actual expenditures Dépenses réelles					
		1970			1971		
		Total	New — Neuve	Repair — Réparations	Total	New — Neuve	Repair — Réparations
\$'000							
	Bridges, trestles, culverts, overpasses, viaducts:						
1	Nova Scotia	14,519	13,054	1,465	13,874	13,135	739
2	New Brunswick	17,418	15,123	2,295	17,810	16,040	1,770
3	Quebec	32,250	26,194	6,056	40,273	24,029	16,244
4	Ontario	47,254	40,281	6,973	52,975	45,499	7,476
5	Manitoba	10,500	8,125	2,375	7,647	5,454	2,193
6	Saskatchewan	4,719	3,645	1,074	4,233	3,450	783
7	Alberta	23,728	19,051	4,677	21,818	15,079	6,739
8	British Columbia	27,613	22,885	4,728	36,923	32,501	4,422
9	Other Canada n.e.s.	3,008	2,835	173	4,648	4,463	185
10	Canada, total	181,009	151,193	29,816	200,201	159,650	40,551
	Park systems, landscaping, seeding, etc.:						
11	Nova Scotia	185	89	96	930	706	224
12	New Brunswick	518	183	335	963	648	315
13	Quebec	1,543	1,123	420	4,580	4,232	348
14	Ontario	8,289	6,502	1,787	19,305	15,153	4,152
15	Manitoba	2,271	1,511	760	5,133	4,454	679
16	Saskatchewan	565	436	129	1,328	695	633
17	Alberta	4,021	2,229	1,792	8,586	5,163	3,423
18	British Columbia	1,355	1,080	275	6,532	4,711	1,821
19	Other Canada, n.e.s.	268	129	139	502	420	82
20	Canada, total	19,015	13,282	5,733	47,859	36,182	11,677
	Swimming pools, tennis courts, outdoor recreation facilities:						
21	Nova Scotia	492	410	82	168	124	44
22	New Brunswick	505	486	19	145	130	15
23	Quebec	114	43	71	425	402	23
24	Ontario	8,026	7,600	426	4,723	4,185	538
25	Manitoba	2,091	975	1,116	182	93	89
26	Saskatchewan	956	560	396	658	560	98
27	Alberta	4,119	4,031	88	1,883	842	1,041
28	British Columbia	4,193	3,507	686	1,868	1,543	325
29	Other Canada, n.e.s.	88	2	86	157	69	88
30	Canada, total	20,584	17,614	2,970	10,209	7,948	2,261
	Wharves, docks, piers, break-waters:						
31	Nova Scotia	20,950	19,621	1,329	6,552	4,622	1,930
32	New Brunswick	11,030	10,292	738	6,149	5,447	702
33	Quebec	14,253	12,353	1,900	15,019	12,033	2,986
34	Ontario	2,453	1,546	907	4,001	2,170	1,831
35	Manitoba	322	107	215	451	204	247
36	Saskatchewan	303	169	134	1,034	834	200
37	Alberta	130	61	69	213	101	112
38	British Columbia	9,260	5,206	4,054	15,964	11,767	4,197
39	Other Canada, n.e.s.	5,113	4,191	922	4,601	3,433	1,168
40	Canada, total	63,814	53,546	10,268	53,984	40,611	13,373

Source: Catalogue 64-201, *Construction in Canada*.

TABLEAU 7.11. Valeur des constructions exécutées et ayant trait en majeure partie ou complètement aux voyages, au tourisme et aux loisirs selon le genre de construction et la province, 1970-1973 – fin

Preliminary actual Dépenses réelles préliminaires			Intentions Dépenses projectées			Genre de construction et province	Nº		
1972			1973						
Total	New Neuve	Repair Réparations	Total	New Neuve	Repair Réparations				
\$'000									
						Ponts, chevalets, ponceaux, passages supérieurs, viaducs:			
11,815	11,446	369	10,041	9,834	207	Nouvelle-Écosse	1		
10,372	8,663	1,709	9,940	8,117	1,823	Nouveau-Brunswick	2		
38,417	21,758	16,659	38,973	21,000	17,973	Québec	3		
49,365	42,311	7,054	46,787	40,837	5,950	Ontario	4		
10,755	9,380	1,375	4,758	3,184	1,574	Manitoba	5		
7,280	6,522	758	6,173	5,416	757	Saskatchewan	6		
20,816	16,523	4,293	22,966	19,534	3,432	Alberta	7		
28,528	23,607	4,921	32,773	27,434	5,339	Colombie-Britannique	8		
2,523	2,435	88	6,854	6,768	86	Autres Canada, n.d.a.	9		
179,871	142,645	37,226	179,265	142,124	37,141	Total, Canada	10		
						Parcs, aménagement du paysage, ensemencement etc.			
1,226	940	286	1,318	1,021	297	Nouvelle-Écosse	11		
1,164	921	243	1,016	793	223	Nouveau-Brunswick	12		
4,912	4,541	371	5,315	4,890	425	Québec	13		
19,744	15,865	3,879	24,383	20,209	4,174	Ontario	14		
6,925	6,493	432	3,898	3,559	339	Manitoba	15		
2,356	1,478	878	2,914	2,101	813	Saskatchewan	16		
5,373	4,688	685	10,264	6,563	3,701	Alberta	17		
9,206	7,082	2,124	8,618	6,381	2,237	Colombie-Britannique	18		
1,355	1,153	202	1,815	1,568	247	Autres Canada, n.d.a.	19		
52,261	43,161	9,100	59,541	47,085	12,456	Total, Canada	20		
						Piscines, courts de tennis, installations pour loisirs de plein air:			
154	107	47	381	332	49	Nouvelle-Écosse	21		
290	277	13	130	116	14	Nouveau-Brunswick	22		
583	559	24	1,291	1,268	23	Québec	23		
4,503	4,205	298	5,863	5,556	307	Ontario	24		
967	949	18	2,135	2,116	19	Manitoba	25		
1,610	1,303	307	1,487	1,387	100	Saskatchewan	26		
1,506	1,262	244	3,777	3,493	284	Alberta	27		
4,426	3,577	849	4,525	4,132	393	Colombie-Britannique	28		
289	237	52	156	85	71	Autres Canada, n.d.a.	29		
14,328	12,476	1,852	19,745	18,485	1,260	Total, Canada	30		
						Bassins, quais, jetées, brise-lames:			
5,029	3,299	1,730	6,032	4,298	1,734	Nouvelle-Écosse	31		
3,884	3,446	438	14,232	13,693	539	Nouveau-Brunswick	32		
25,247	22,780	2,467	23,884	21,423	2,461	Québec	33		
4,486	3,551	935	5,533	4,404	1,129	Ontario	34		
624	180	444	2,438	2,203	235	Manitoba	35		
349	210	139	351	235	116	Saskatchewan	36		
225	134	91	251	153	98	Alberta	37		
13,902	10,545	3,357	30,959	27,700	3,259	Colombie-Britannique	38		
14,327	13,386	941	9,815	8,584	1,231	Autres Canada, n.d.a.	39		
68,073	57,531	10,542	93,495	82,693	10,802	Total, Canada	40		

Source: Catalogue 64-201, *La construction au Canada*.

TABLE 7.12. Number of Cultural Institutions by Type and Province, 1970
 TABLEAU 7.12. Nombre d'établissements culturels selon le genre et la province, 1970

Type of institution Genre d'établissement	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec
number — nombre						
General museum ¹ — Musée général ¹	150	—	2	9	6	11
Art museum or gallery — Musée ou galerie d'art	67	1	—	3	4	13
History museum — Musée d'histoire	136	2	2	16	5	12
Natural science museum — Musée des sciences naturelles	24	—	—	—	—	3
Science and technology museum — Musée des sciences et de la technologie	6	—	—	—	—	1
Archives	49	1	1	6	3	8
Zoo, wildlife refuge — Jardin zoologique, refuge de la faune	19	—	—	—	—	4
Aquarium	3	—	—	—	—	2
Botanical garden, arboretum or conservatory — Jardin botanique, arboretum ou conservatoire	11	—	—	—	—	3
Planetarium — Planétarium	5	—	—	—	—	—
Observatory — Observatoire	7	—	—	—	—	1
Historic building and restoration — Édifice historique et restauration	87	3	4	11	6	6
Other ² — Autres ²	144	6	4	6	2	23
Total	708	13	13	51	26	87
number — nombre						
	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Northwest Territories and Yukon Territoires du Nord-Ouest et Yukon
General museum ¹ — Musée général ¹	53	7	11	20	29	2
Art museum or gallery — Musée ou galerie d'art	22	3	6	8	7	—
History museum — Musée d'histoire	52	7	9	14	17	—
Natural science museum — Musée des sciences naturelles	6	4	5	3	3	—
Science and technology museum — Musée des sciences et de la technologie	3	—	1	—	1	—
Archives	19	1	2	3	5	—
Zoo, wildlife refuge — Jardin zoologique, refuge de la faune	8	1	3	1	2	—
Aquarium	—	—	—	—	1	—
Botanical garden, arboretum or conservatory — Jardin botanique, arboretum ou conservatoire	4	—	—	1	3	—
Planetarium — Planétarium	1	1	—	2	1	—
Observatory — Observatoire	3	—	1	—	2	—
Historic building and restoration — Édifice historique et restauration	36	4	7	3	5	2
Other ² — Autres ²	50	8	12	11	22	—
Total	257	36	57	66	98	4

¹ A museum is classified as "general" if the survey response indicated more than one category of collection, e.g., archaeology, ethnology, entomology. — Un musée est classé comme "général" s'il a plus d'une catégorie de collections dans l'échantillon, par ex., archéologie, ethnologie, entomologie.

² "Other" includes institutions which do not completely fit into the specified types. — "Autres" inclut les établissements qui ne répondent pas tout à fait aux genres précisés.

TABLE 7.13. Number and Receipts of Motion Picture and Drive-in Theatres by Province, 1970 and 1972¹
TABLEAU 7.13. Nombre et recettes des cinémas et des cinémas en plein air selon la province, 1970 et 1972¹

Type of theatre and province Type de cinéma et province	1970		1972	
	Establishments Établissements	Receipts from admissions Recettes provenant des entrées	Establishments Établissements	Receipts from admissions Recettes provenant des entrées
	No. — nomb.	\$'000	No. — nomb.	\$'000
Motion picture theatres — Cinémas:				
Newfoundland — Terre-Neuve	23	1,205	19	1,425
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	6	301	5	308
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	42	3,402	39	3,708
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	32	1,747	30	2,229
Québec	326	31,061	314	32,644
Ontario	287	43,082	283	46,047
Manitoba	73	4,507	70	5,065
Saskatchewan	109	3,677	95	3,820
Alberta	137	9,768	141	12,415
British Columbia — Colombie-Britannique	111	12,464	124	14,276
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	10	476	8	556
Canada	1,156	111,692	1,128	122,493
Drive-in theatres — Cinémas en plein air:				
Newfoundland — Terre-Neuve	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	6	176	8	312
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	11	444	13	514
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	14	462	15	524
Québec	8	447	10	1,050
Ontario	102	8,463	103	8,170
Manitoba	17	979	17	1,037
Saskatchewan	34	951	34	1,084
Alberta	39	2,391	36	2,395
British Columbia — Colombie-Britannique	48	2,734	48	2,795
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	..	..	..	..
Canada	279	17,047	284	17,881

¹ No survey carried out in 1971. Data will be available through the 1971 Census of Merchandising and Service Businesses. — Aucune enquête ne fut effectuée en 1971. Les données seront disponibles grâce au recensement de 1971 des établissements commerciaux et de services.

Source: Catalogue 63-207, *Motion Picture Theatres and Film Distributors. — Cinémas et distributeurs de films*.

TABLE 7.14. Area of National, Provincial and Territorial Parks by Province and Territory, January 1974
TABLEAU 7.14. Aire des parcs fédéraux, provinciaux et territoriaux selon la province et le territoire, janvier 1974

Provinces and territories Province et territoire	Total area of province or territory Aire totale de la province ou du territoire	Park area — Aire des parcs			Total area of province or territory Aire totale de la province ou du territoire	Park area — Aire des parcs		
		Total	National Fédéraux	Provincial/ territorial Provinciaux territoriaux		Total	National Fédéraux	Provincial/ territorial Provinciaux territoriaux
		square kilometers — kilomètres carrés				square miles — milles carrés		
square kilometers — kilomètres carrés								
Newfoundland — Terre-Neuve	404,517	3,178	2,339	839	156,185	1,227	903	324
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	5,657	31	18	13	2,184	12	7	5
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	55,646	1,968	1,915	54	21,485	760	739	21
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	73,437	644	433	212	28,354	249	167	82
Québec	1,340,680	149,184	785	148,399	594,860	57,600	303	57,297
Ontario	1,068,582	48,558	1,922	46,637	412,582	18,748	742	18,006
Manitoba	650,087	11,744	2,974	8,764	251,000	4,534	1,149	3,385
Saskatchewan	651,900	8,540	3,875	4,663	251,700	3,297	1,496	1,801
Alberta	661,185	60,629	53,592	7,034	255,285	23,409	20,692	2,717
British Columbia — Colombie-Britannique	948,596	39,269	4,690	34,563	366,255	15,161	1,811	13,350
Yukon	536,324	25,900	22,015	3,885	207,076	10,000	8,500	1,500
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	3,379,683	35,115	35,690	19,424	1,304,903	21,280	13,780	7,500
Canada	9,976,295	404,756	130,248	274,508	3,851,869	156,277	50,289	105,988
Persons per square kilometer Personnes par kilomètre carré								
Square kilometers per 1,000 persons Kilomètres carrés par 1,000 personnes								
Persons per square mile Personnes par mille carré								
Square miles per 1,000 persons Milles carrés par 1,000 personnes								
Newfoundland — Terre-Neuve	1.3	5.9	4.3	1.6	3.5	2.3	1.7	0.6
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	20.3	0.3	0.2	0.1	52.7	0.1	0.1	—
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	14.5	2.4	2.4	—	37.6	0.9	0.9	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	8.9	1.0	1.0	—	23.1	0.4	0.4	—
Québec	4.0	24.5	0.1	24.4	10.3	9.4	—	9.4
Ontario	7.5	6.0	—	6.0	19.4	2.3	0.1	2.3
Manitoba	1.5	12.0	3.0	9.0	4.0	4.5	1.2	3.4
Saskatchewan	1.4	9.0	4.0	5.0	3.6	3.6	1.7	2.0
Alberta	2.6	36.0	32.0	4.0	6.6	13.8	12.2	1.6
British Columbia — Colombie-Britannique	2.5	16.8	2.0	14.8	6.4	6.5	0.8	5.7
Yukon	—	1,295.0	1,101.0	194.3	0.1	500.0	425.0	75.0
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	—	1,450.4	939.0	511.2	—	560.0	362.6	197.4
Canada	2.2	18.2	5.9	12.4	5.8	7.0	2.3	4.7

Note: Based on population estimates for October 1, 1973. — Nota: Basé sur des estimations de la population au 1^{er} octobre 1973.

Sources: *Canada Year Book*, 1972, Department of Indian and Northern Affairs, Parks Canada, Parks use Research-Planning Division. — *Annuaire du Canada*, 1972, Ministère des Affaires indiennes et du nord, parcs Canada, recherche sur l'utilisation des parcs-division de la planification. Catalogue 91-001, *Quarterly Estimates of Population for Canada and Provinces*. — Estimation trimestrielle de la population du Canada et des provinces.

National Parks of Canada — Parcs nationaux du Canada



SECTION 8

Employment

This section represents the results of attempting to cull together those data available from the Labour Division and other divisions of Statistics Canada that relate to the number of persons engaged in activities pertaining closest to tourism and recreation and their annual remuneration. The attempt brings into focus the problem of defining the tourist and recreation sectors.

The best available continuing time series of employment data pertaining to tourism are derived from the Labour Division's Survey of Employment Earnings and Hours and are presented in Table 8.1. However there are several limitations: the data are drawn from a survey of establishments in a group described as "Hotels, restaurants and taverns" which relates only approximately to the area commonly described as tourism. To qualify for inclusion in the Survey, establishments are required to have 20 or more employees. Establishments which derive more revenue from other kinds of businesses are not included in the group even if their operations involve major hotel, restaurant or other tourist facilities.

A second Labour Division source used in Tables 8.2 to 8.6 is the Special Survey of Employment, Earnings and Hours, Accommodation, Food and Recreational Services of 1972. This covered two major groups in the Standard Industrial Classification (1970 version) which relate in large part to tourism and recreation. The accommodation and food services group is not too far removed from the hotels, restaurants and taverns group to which the data in Table 8.1 apply.

Tables 8.2 to 8.6 incorporate data of approximately 20% of small firms as well as census-type coverage of establishments with 20 or more employees. Employment figures in tables 8.2 to 8.5 relate to paid workers in the pay week of each month August 1971 to July 1972. Data in Table 8.6 relate only to the week-ending August 19, 1972, for establishments operating year-round or summer only and the week-ending February 12, 1974, for those establishments operating only in the winter.

Average total employment figures in 1972, from the two sources are 157,000 and 307,000. They bear little resemblance because of the smaller establishments included in the special survey. Data on the amusement and recreational services group could be obtained only from the special survey (Tables 8.2 to 8.5).

Employment data from a third source are illustrated in Table 8.7. These are data collected among a variety of items included in the surveys of industrial

Emploi

Cette section veut regrouper des statistiques se rapportant aux personnes engagées dans des activités propres au tourisme et aux loisirs ainsi que celles qui portent sur leur rémunération annuelle. Ces renseignements furent obtenus de la division du Travail et d'autres divisions de Statistique Canada. Comme on pourra le constater, le tourisme et les loisirs constituent deux secteurs difficiles à définir.

Les meilleures séries chronologiques disponibles sur l'emploi dans le domaine du tourisme proviennent de l'enquête de la division du Travail sur l'emploi, les gains et les heures de travail. Ces séries sont présentées au tableau 8.1. Toutefois, elles appellent plusieurs restrictions: les données sont extraites d'une enquête sur les établissements compris dans le groupe "hôtels, restaurants et tavernes". Ce dernier n'est relié qu'indirectement au domaine du tourisme. Pour être inclus dans l'enquête, les établissements doivent employer 20 personnes ou plus. Sont exclus ceux dont la plus grande partie de leurs recettes provient d'autres activités commerciales même si leurs opérations incluent un important hôtel, un restaurant ou d'autres installations pour touristes.

L'enquête spéciale (1972) de la division du Travail sur l'emploi, les gains et les heures de travail, l'hébergement, la restauration et les loisirs fut également utilisée pour les tableaux 8.2 à 8.6. Cette dernière couvre deux groupes importants (compris dans la classification des activités économiques de 1970) étroitement reliés au tourisme et aux loisirs. Le groupe "hébergement et restauration" ressemble quelque peu au groupe "hôtels, restaurants et tavernes" compris dans la classification de 1961.

Les tableaux 8.2 et 8.6 comprennent des statistiques obtenues d'un échantillon comprenant environ 20 % des petites entreprises ainsi que d'un recensement exhaustif des établissements ayant 20 employés ou plus. Les données sur l'emploi dans les tableaux 8.2 à 8.5 tiennent compte des salariés au cours de la semaine de paie pour chaque mois allant de août 1971 à juillet 1972, alors que les statistiques du tableau 8.6 réfèrent seulement à la semaine finissant le 19 août 1972 pour les établissements ouverts durant toute l'année ou seulement l'été et la semaine finissant le 12 février 1974 pour les établissements ouverts seulement durant l'hiver.

En 1972 le nombre total moyen d'employés obtenu par ces deux enquêtes était respectivement de 157 et 307 mille. Ces moyennes sont passablement différentes parce que l'enquête spéciale englobait des établissements plus petits. L'enquête spéciale permet de recueillir des statistiques détaillées sur diverses activités relevant du groupe "divertissements et loisirs" (tableaux 8.2 à 8.5).

Le tableau 8.7 présente des statistiques sur l'emploi provenant d'une troisième source. Ces dernières furent recueillies parmi plusieurs autres lors d'enquêtes auprès de

and service establishments in a wide range of industrial and service groups which have a close relationship to travel, tourism and recreation. Other sources, used for Tables 8.8 and 8.9, are the surveys of Franchises in the Food Serving Industry and employment and remuneration in provincial governments.

The classification of employment for provincial governments leaves much to be desired from the point of view of tourism and recreation. It is based largely on departmental titles so that the Provinces of Ontario and Saskatchewan, which had no department primarily designated for Tourism or Travel, are shown to have no employees in function "Tourism". These employees are included in the "Trade and industry" classification (Table 8.9).

In the case of federal government employment, changes in the names of departments and their responsibilities pertaining to tourism and recreation make it difficult to identify the meaningful identification of relevant employment statistics. However, an attempt was made to identify them in Table 7.11 of the first edition of this publication.

Definitions

Accommodation and Food Services

Hotels and motels — Establishments primarily engaged in providing full-year and/or seasonal lodging facilities on a daily basis, whether licensed or non-licensed. Restaurants and food service may be carried on as a secondary activity. Included in this industry are motels, tourist courts and cabins, guest homes and tourist homes.

Lodging houses and residential clubs — Establishments primarily engaged in providing room or room and meals mainly on the basis of a period of time longer than a day. This industry includes rooming and boarding houses; lodging houses; and hotels operated by membership organizations and not open to the public such as fraternity and sorority houses, and residential clubs.

Camping grounds and trailer parks — Establishments primarily engaged in the operation of trailer campsites, tourist camping grounds and parks. Included in this industry are hunting, fishing, and recreation vacation camps which may provide accommodation, supplies and equipment. Dude ranches are included in this classification. Establishments primarily engaged in operating trailer sites of a "permanent" nature such as those near mines or construction projects are not included.

certains établissements industriels et commerciaux qui sont étroitement reliés aux voyages, au tourisme et aux loisirs. L'enquête sur les concessions dans le secteur de la restauration et celle sur l'emploi et les traitements dans les gouvernements provinciaux sont d'autres sources utilisées pour les tableaux 8.8 et 8.9.

La classification des emplois se rapportant au tourisme et aux loisirs laisse beaucoup à désirer dans les gouvernements provinciaux. La classification est basée en grande partie sur les noms des ministères de sorte que l'Ontario et la Saskatchewan qui n'ont pas de ministère propre au tourisme ou aux voyages, semblent ne présenter aucun employé pour la fonction "Tourisme". Ces derniers sont cependant inclus avec ceux du ministère de l'industrie et du commerce (tableau 8.9).

Dans le cas du gouvernement fédéral, en raison des changements apportés dans les noms et les responsabilités des ministères s'occupant du tourisme et des loisirs, il est très difficile de recueillir des statistiques s'appliquant directement à l'emploi dans ce secteur. Cependant, le tableau 7.11 de la publication antérieure présente un essai réalisé dans le but d'identifier ces emplois.

Définitions

Hébergement et restauration

Hôtels et motels — Établissements dont l'activité principale est de fournir des chambres à la journée, toute l'année ou en saison, qu'ils soient ou non titulaires d'une licence autorisant la vente de boissons alcooliques. Ces établissements peuvent, à titre d'activité secondaire, assurer la restauration et le service de repas. Cette rubrique comprend les motels, les cabines et les chambres pour touristes.

Pensions de famille et hôtels privés — Établissements dont l'activité principale est de fournir des chambres, ou des chambres et des repas, sauf à la journée. Cette rubrique comprend les maisons de chambres et les pensions, et les hôtels exploités par une association et dont l'accès est réservé aux membres, comme c'est le cas pour les résidences d'associations d'étudiants et les hôtels privés.

Terrains de camping et parcs à roulettes — Établissements dont l'activité principale est l'exploitation de parcs à roulettes, de terrains et de parcs de camping pour touristes. Cette rubrique comprend les camps de chasse et de pêche et les colonies de vacances dont certains fournissent hébergement, ravitaillement et matériel. Les ranchs de tourisme sont compris dans cette rubrique. Les établissements dont l'activité principale est l'exploitation de terrains "permanents" pour le stationnement de remorques comme par exemple à proximité de mines ou de chantiers de construction ne sont pas compris.

Restaurants, caterers and taverns – Establishments primarily engaged in preparing and serving meals and/or beverages. Included are establishments primarily engaged in preparing food for consumption in or around the premises, establishments primarily engaged in catering and establishments primarily engaged in selling meals to take out (Chinese food, box lunches and the like). Establishments primarily engaged in preparing and selling food specialties (fried chicken, doughnuts, pizzas, soft ice cream, and the like) for off-premises consumption are included.

Restaurants, traiteurs et tavernes – Établissements dont l'activité principale est la préparation et le service de repas et (ou) de boissons. Cette rubrique comprend les établissements dont l'activité principale est la préparation de repas à consommer sur place et dans le voisinage immédiat, les établissements dont l'activité principale est d'assurer un service de traiteur, ainsi que les établissements dont l'activité principale est la vente de repas à emporter (mets chinois, casse-croûte à emporter etc.). Les établissements dont l'activité principale est la préparation et la vente des spécialités alimentaires (poulets frits, beignes, pizzas, crèmes glacées, etc.) à emporter sont compris dans cette rubrique.

Amusement and Recreational Services

Motion picture theatres – Establishments primarily engaged in operating regular motion picture theatres and outdoor motion picture theatres. Also included are other motion picture exhibitors not elsewhere classified.

Motion picture production and distribution – Establishments primarily engaged in the production and the distribution of motion pictures. Included are film exchanges, motion picture libraries and booking agencies as well as establishments engaged in processing and reproducing standard motion picture films.

Bowling alleys and billiard parlours – Establishments primarily engaged in operating bowling alleys or billiard and pool parlours. Such establishments may also sell meals, refreshments, drinks, cigars and cigarettes.

Golf clubs and country clubs – Establishments primarily engaged in operating golf facilities open to the public on a fee or membership basis. Secondary activities may include curling rinks, skeet-shooting facilities, dance and drink facilities, etc. Driving ranges and miniature golf courses are included in Miscellaneous Amusement and Recreation Services.

Theatrical and other staged entertainment services – Establishments primarily engaged in the production and/or presentation of theatrical and other staged entertainment. Theatre companies, opera companies, road companies, orchestras, bands and pop groups as well as own account entertainers are included in this industry.

Miscellaneous amusement and recreation services – Establishments primarily engaged in operating amusement parks, carnivals, circuses, fairs, and exhibitions except trade fairs. Also included are amusement concessions, dance halls, and studios, race track operations, and subsidiary services, recreational clubs,

Divertisements et loisirs

Cinemas – Établissements dont l'activité principale est l'exploitation de salles et de parcs ordinaires de projection cinématographique. Cette rubrique comprend également les autres établissements de projection de films non classés ailleurs.

Production et distribution de films – Établissements dont l'activité principale est la production et la diffusion de films cinématographiques. Cette rubrique comprend les bourses de films, les cinémathèques et les agences de location de films, de même que les établissements spécialisés dans le développement et le tirage de copies de films cinématographiques.

Salles de quilles et de billard – Établissements dont l'activité principale est l'exploitation de jeux de quilles ou de salles de billard et de quilles. Ce genre d'établissement vend parfois des repas, des rafraîchissements, des boissons, des cigares et des cigarettes.

Clubs de golf et "country clubs" – Établissements dont l'activité principale est l'exploitation lucrative de terrains de golf ouverts au public ou réservés à leurs membres. Parmi les activités secondaires de ces établissements, on peut trouver des pistes de curling, des stands de tir de pigeons d'argile, des pistes de danse, des bars, etc. Les terrains d'exercice pour golfeurs et les pistes de golf miniature sont compris dans les services divers de divertissemens et de loisirs.

Services de théâtre et autres spectacles – Établissements dont l'activité principale est la production et (ou) la représentation de pièces de théâtre ou d'autres spectacles de scène. Les compagnies théâtrales, les compagnies d'opéra, les orchestres, les formations et groupes vocaux de même que les artistes de spectacle indépendants sont compris dans cette rubrique.

Services divers de divertisements et de loisirs – Établissements dont l'activité principale est l'exploitation de parcs d'attractions, fêtes foraines, cirques, foires et expositions, sauf les foires commerciales. Cette rubrique comprend également les attractions exploitées par concession, les salles et studios de danse, l'exploitation de champs de

gymnasiums, athletic clubs, arenas, stadiums, and the operation of other spectator sports; professional and amateur athletic services, playgrounds, community centers, curling rinks, skating rinks, riding academies, swimming pools, boat and canoe rentals, ski facility operators, rifle ranges, driving ranges and miniature golf courses, juke box and pinball machine operators; and other amusement and recreation services not elsewhere classified. Establishments primarily engaged in renting theatres, auditoriums or halls such as dance halls and other amusement facilities are not included.

course et les services annexes, les clubs de loisirs, les gymnases, les clubs sportifs, les salles de sports, les stades, et l'exploitation d'autres sports de spectacle; les services sportifs professionnels et amateurs, les terrains de jeux, les centres communautaires, les pistes de curling et de patinage, les écoles d'équitation, les piscines, la location d'embarcations, les installations de ski, les stands de tir, terrains d'exercice pour golfeurs et pistes de golf miniature, l'exploitation de juke-box et de billards électriques, ainsi que les autres services de divertissements et de loisirs non classés ailleurs. Les établissements dont l'activité principale est la location de théâtres, de salles de spectacle et d'autres locaux dans le genre de salles de danse ou autres lieux de divertissements ne sont pas compris.

Managerial and administrative – This group includes occupations concerned with such activities as: planning, directing, controlling, staffing and formulating policy, etc. Examples: director, senior executive, general manager, president, vice-president, hotel manager (50 or more rooms), etc.

Office supervision and clerical – This group is comprised of mainly office occupations but may involve performance of work supervised. Examples: office manager, reservation clerk, cashier, motel managers and hotel managers (less than 50 rooms), information clerk, receptionist, telephone operator, record clerk, etc.

Beverage and food preparation and service – All occupations related to preparation and service of food and beverage, are included in this group, regardless of the level of skills. Examples: restaurant manager, chief cook, dining-room supervisor, cafeteria director, chef, cook, cooks' helper, bartenders, tapman, waiter, hostess, bar maid, curb girl, diet kitchen worker, etc.

Other, maintenance and housekeeping, etc. – Occupations not classifiable under the preceding three groups. Examples: housekeeper, foreman (hotels and restaurants), baggageman, bell-boy, porter, inspector, tourist camp supervisor, tourist cabinkeeper, attendant, life-guard, janitor, maintenance engineer, cleaning man/woman, elevator operator, chamber maid, etc.

Direction et administration – Ce groupe comporte des professions s'occupant de planification, direction, vérification, dotation en personnel et formulation de politiques, etc. Exemples: directeur, membre du bureau de direction, gérant général, président, vice-président, directeur d'hôtel (50 chambres et plus), etc.

Surveillance et travail de bureau – Ce groupe comprend principalement les travaux de bureau, mais peut comporter l'exécution d'une partie du travail. Exemples: chef de bureau, préposé à la réservation, caissier, directeur de motel et d'hôtel (moins de 50 chambres), commis aux renseignements, réceptionniste, téléphoniste, commis aux dossiers, etc.

Préparation et service d'aliments et de boissons – Ce groupe inclut tous les emplois reliés à la préparation et au service des aliments et des boissons, sans tenir compte des niveaux d'aptitudes. Exemples: gérant de restaurant, chef-cuisinier, chef de salle, directeur de cafétéria, chef de cuisine, cuisinier, aide-cuisinier, garçon de comptoir, limonadier, garçon, hôtesse, serveuse au bar, serveuse, aide-cuisinier chargé des régimes alimentaires, etc.

Autres (entretien et service domestique, etc.) – Les emplois qui ne font pas partie des trois groupes précédents. Exemples: concierge, contremaître (hôtels et restaurants), bagagiste, chasseur, garçon, inspecteur, surveillant d'un camp de touristes, gardien de cabines de touristes, domestique, maître-nageur, ingénieur en entretien, nettoyeur/nettoyeuse, préposé aux ascenseurs, femme de chambre, etc.

TABLE 8.1. Employment in "Hotels, Restaurants and Taverns"¹ for Canada and the Provinces, 1966-1973
 TABLEAU 8.1. Emploi dans "les hôtels, restaurants et tavernes"¹ pour le Canada et les provinces, 1966-1973

Year and month Année et mois	Canada	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britannique
'000								
1966	107.9	5.7	25.9	42.3	6.8	3.1	10.5	13.6
1967	118.9	6.3	28.9	45.8	7.4	3.4	12.0	15.1
1968	123.8	7.6	29.3	47.8	7.7	3.7	12.5	15.2
1969	136.9	7.6	30.8	53.1	8.2	3.8	14.1	19.3
1970	143.7	8.3	31.4	56.0	8.4	3.9	14.9	20.8
1971	151.4	9.2	33.3	58.8	8.6	4.0	15.3	22.2
1972	157.6	9.7	34.6	61.0	8.8	3.9	15.8	23.2
1973	168.2	10.4	36.1	65.6	10.0	4.3	17.2	24.0
1971:								
January — Janvier	139.3	7.6	30.8	55.1	7.9	3.8	14.0	19.5
February — Février	135.5	7.7	29.6	53.2	7.8	3.8	13.5	19.1
March — Mars	143.6	8.3	31.5	56.2	8.0	3.8	14.4	20.7
April — Avril	147.3	8.7	31.2	57.6	8.3	3.9	15.2	21.7
May — Mai	152.7	8.4	33.0	60.2	8.6	4.0	15.3	22.6
June — Juin	159.6	9.9	35.6	60.5	9.1	3.9	16.8	23.2
July — Juillet	162.7	10.2	36.5	60.8	9.2	4.1	17.1	24.1
August — Août	163.1	10.2	36.2	61.5	9.1	4.1	17.4	24.0
September — Septembre	163.5	10.0	36.0	61.5	9.1	4.2	17.0	24.2
October — Octobre	156.7	8.9	34.4	61.2	8.6	4.0	15.4	23.6
November — Novembre	151.9	8.6	33.6	60.1	8.1	3.8	14.0	22.4
December — Décembre	147.0	8.1	32.6	57.0	8.5	3.8	14.3	21.8
1972:								
January — Janvier	147.0	8.2	32.8	57.3	8.2	3.7	14.5	21.7
February — Février	150.2	8.1	33.6	56.9	8.7	3.8	15.0	23.4
March — Mars	153.3	8.5	33.8	58.4	8.7	3.9	15.4	24.0
April — Avril	157.3	9.1	34.4	60.1	9.0	3.9	15.4	24.8
May — Mai	161.7	9.5	35.2	64.1	8.9	4.1	16.0	23.4
June — Juin	166.7	11.6	36.3	65.0	9.2	4.1	16.7	23.1
July — Juillet	163.6	12.4	35.0	62.5	8.9	4.1	17.5	23.6
August — Août	164.3	10.4	35.9	63.4	8.8	4.1	17.2	24.9
September — Septembre	163.7	10.3	35.3	62.6	8.8	3.9	16.6	25.7
October — Octobre	158.5	9.4	34.5	61.5	8.8	3.8	15.4	24.5
November — Novembre	156.7	9.8	33.9	60.4	9.2	3.9	15.9	23.2
December — Décembre	152.6	9.1	34.0	58.4	8.5	3.8	15.6	22.7
1973:								
January — Janvier	150.3	8.8	23.1	58.6	8.8	3.9	15.4	20.8
February — Février	153.1	9.1	34.1	59.2	8.8	4.0	16.0	21.4
March — Mars	157.9	9.7	34.9	60.5	9.4	4.1	16.4	22.2
April — Avril	162.1	9.5	34.8	62.9	9.8	4.3	17.1	23.1
May — Mai	170.0	9.8	36.0	67.4	10.0	4.3	17.7	24.2
June — Juin	175.4	11.2	37.1	68.8	10.2	4.5	18.2	24.8
July — Juillet	176.1	11.9	37.5	67.4	10.5	4.5	18.5	25.2
August — Août	176.9	11.6	37.6	68.4	10.2	4.7	18.1	25.7
September — Septembre	178.9	11.9	37.5	70.5	10.4	4.4	17.8	25.8
October — Octobre	176.9	11.4	37.3	69.4	10.8	4.5	17.4	25.5
November — Novembre	172.2	10.3	36.1	68.6	10.5	4.5	16.8	24.8
December — Décembre	169.0	10.1	37.0	65.1	10.4	4.4	17.1	24.3

¹ Includes only those firms with 20 or more employees in any month of the year. Figures refer to the last seven days in the specified months. — Comprend seulement les entreprises avec 20 employés ou plus à n'importe quel mois de l'année. Les chiffres se rapportent aux 7 derniers jours des mois spécifiés.

Note: Hotels, restaurants and taverns — Establishments primarily engaged in furnishing lodging on a daily basis; and/or meals, drinks, lodging and meals and camping space facilities on an individual meal basis or on a daily basis. Includes year-round and seasonal restaurants, cafés, taverns, hotels, motels, tourist homes, hostels, tourist camps, cabin camps and establishments of caterers. — Note: Hôtels, restaurants et tavernes — Établissements dont l'activité principale est de fournir des chambres à la journée; et/ou des repas, de la boisson, des chambres et des repas, des installations de camping à la journée ou sur la base d'un repas par personne. Y compris les restaurants, les cafés, les tavernes, les hôtels, les maisons pour touristes, les auberges, les camps pour touristes, les cabines et les établissements de traiteurs qui sont exploités toute l'année ou en saison.

TABLE 8.2. Employment in "Accommodation, Food and Recreational Services" by Employee Type,¹ for Canada, Provinces and Territories, 1971-72

No.	Industry and employee type	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
	Accommodation and food services:²							
1	Full-time employees	211,196	3,508	613	5,382	4,383	64,636	73,236
2	Part-time and casual employees	77,560	568	455	2,044	1,844	11,141	35,432
3	Total	288,756	4,076	1,067	7,426	6,228	75,776	108,668
	Hotels and motels:							
4	Full-time employees	82,188	1,215	226	1,722	1,484	21,414	27,758
5	Part-time and casual employees	27,002	178	53	501	677	3,408	11,810
6	Total	109,190	1,393	278	2,223	2,162	24,822	39,568
	Restaurants, caterers and taverns:							
7	Full-time employees	125,434	2,261	387	3,636	2,855	42,404	43,434
8	Part-time and casual employees	49,158	368	402	1,528	1,135	7,491	22,824
9	Total	174,593	2,629	789	5,164	3,990	49,895	66,257
	Camping grounds and trailer parks:							
10	Full-time employees	2,598	x	x	x	x	525	1,597
11	Part-time and casual employees	913	x	x	x	x	133	540
12	Total	3,510	x	x	x	x	658	2,137
	Lodging houses and residential clubs:							
13	Full-time employees	976	x	x	x	x	292	446
14	Part-time and casual employees	487	x	x	x	x	109	259
15	Total	1,463	x	x	x	x	401	705
	Amusement and recreational services:²							
16	Full-time employees	36,144	600	216	980	793	9,544	15,189
17	Part-time and casual employees	28,286	211	136	590	321	4,769	15,094
18	Total	64,430	811	352	1,570	1,114	14,313	30,283
	Motion picture Theatres:							
19	Full-time employees	7,074	x	x	257	227	1,609	2,709
20	Part-time and casual employees	4,126	x	x	72	51	708	1,974
21	Total	11,200	80	x	328	278	2,317	4,683
	Motion picture production and distribution:							
22	Full-time employees	3,377	x	x	x	x	1,589	1,374
23	Part-time and casual employees	323	x	x	x	x	119	133
24	Total	3,700	x	x	x	x	1,707	1,507
	Bowling alleys and billiard parlours:							
25	Full-time employees	2,026	x	x	122	74	490	746
26	Part-time and casual employees	1,653	x	x	68	53	493	434
27	Total	3,679	x	x	189	127	983	1,180
	Golf clubs and country clubs:							
28	Full-time employees	3,749	x	x	59	99	857	1,666
29	Part-time and casual employees	2,247	x	x	26	34	582	851
30	Total	5,996	x	x	85	132	1,440	2,516
	Theatrical and other staged entertainment services:							
31	Full-time employees	961	x	x	x	x	409	365
32	Part-time and casual employees	601	x	x	x	x	329	121
33	Total	1,562	x	x	x	x	738	486
	Miscellaneous amusement and recreational services:							
34	Full-time employees	18,956	472	169	525	360	4,590	8,330
35	Part-time and casual employees	19,336	184	105	423	164	2,538	11,581
36	Total	38,292	656	273	948	524	7,128	19,912

¹ Full-time employees: employees who regularly work the standard work week observed by the establishment. Part-time employees: year round or part year employees who work on a regular basis but for fewer hours than the standard work week observed by the reporting establishment. Casual employees: those hired on an irregular basis whenever their services are needed.

² For definitions see page 130.

TABLEAU 8.2. Emploi dans "l'hébergement, la restauration et les loisirs" selon le genre de salariés¹, Canada, provinces et territoires, 1971-72

Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia — Colombie- Britan- nique	Yukon	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	Activité économique et genre de salariés	No
Hébergement et restauration²:							
7,713	5,329	18,261	27,231	424	426	Salariés à plein temps	1
5,160	2,913	7,883	9,934	100	86	Salariés à temps partiel et occasionnels	2
12,872	8,242	26,144	37,165	524	512	Total	3
Hôtels et motels:							
4,028	2,725	8,814	12,274	205	323	Salariés à plein temps	4
1,906	1,550	3,235	3,587	45	52	Salariés à temps partiel et occasionnels	5
5,934	4,275	12,049	15,860	250	375	Total	6
Restaurants, traiteurs et taverne:							
3,586	2,490	9,346	14,678	205	98	Salariés à plein temps	7
3,147	1,339	4,582	6,261	49	34	Salariés à temps partiel et occasionnels	8
6,733	3,830	13,928	20,939	253	132	Total	9
Terrains de camping et parcs à roulettes:							
72	x	87	210	x	x	Salariés à plein temps	10
79	x	59	45	x	x	Salariés à temps partiel et occasionnels	11
151	62	146	256	x	x	Total	12
x	x	x	69	x	x	Pensions de famille et hôtels privés:	
x	x	x	42	x	x	Salariés à plein temps	13
54	75	x	111	x	x	Salariés à temps partiel et occasionnels	14
						Total	15
Divestissements et loisirs²:							
1,459	1,477	2,254	3,562	x	x	Salariés à plein temps	16
1,204	572	2,613	2,732	x	x	Salariés à temps partiel et occasionnels	17
2,663	2,048	4,867	6,294	x	x	Total	18
Cinémas:							
435	355	602	750	x	x	Salariés à plein temps	19
286	179	538	263	x	x	Salariés à temps partiel et occasionnels	20
721	534	1,140	1,013	x	x	Total	21
x	x	x	141	-	-	Production et distribution de films:	
x	x	x	33	-	-	Salariés à plein temps	22
70	x	117	174	-	-	Salariés à temps partiel et occasionnels	23
						Total	24
Salles de quilles et de billard:							
137	68	76	299	-	-	Salariés à plein temps	25
144	74	115	255	-	-	Salariés à temps partiel et occasionnels	26
282	142	190	554	-	-	Total	27
Clubs de golf et "country clubs":							
199	156	228	470	-	-	Salariés à plein temps	28
157	28	201	367	-	-	Salariés à temps partiel et occasionnels	29
356	184	429	837	-	-	Total	30
x	x	25	78	-	-	Services de théâtre et autres spectacles:	
x	x	102	31	-	-	Salariés à plein temps	31
35	47	127	108	-	-	Salariés à temps partiel et occasionnels	32
						Total	33
Services divers de divertissements et de loisirs:							
599	838	1,210	1,823	x	x	Salariés à plein temps	34
600	287	1,652	1,783	x	x	Salariés à temps partiel et occasionnels	35
1,199	1,125	2,862	3,607	x	x	Total	36

¹ Salariés à plein temps: sont compris dans cette catégorie les salariés qui travaillent habituellement la semaine normale de travail en vigueur dans les établissements. Salariés à temps partiel: sont compris dans cette catégorie les salariés sur une base annuelle ou saisonnière qui travaillent régulièrement mais dont les heures de travail sont moindres que celles de la semaine normale de travail en vigueur dans l'établissement déclarant. Salariés occasionnels: sont compris dans cette catégorie les salariés embauchés irrégulièrement.

² Pour les définitions voir page 130.

TABLE 8.3. Full-time Employment in "Accommodation and Food Services" and "Amusement and Recreational Services" for Canada, Provinces and Territories, August 1971 to July 1972

No.	Industry group and month Groupe d'activité économique et mois	Number of employees – Nombre de salariés						
		Canada	New foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île- du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
Accommodation and food services:¹								
1	August 1971	225,763	3,729	1,109	6,218	4,638	66,918	79,623
2	September	214,497	3,717	775	5,776	4,594	64,609	74,786
3	October	206,839	3,603	484	5,403	4,301	63,532	71,672
4	November	202,339	3,384	445	4,996	4,118	62,435	70,127
5	December	199,374	2,988	423	4,749	4,027	62,912	68,106
6	January 1972	198,110	3,105	388	4,694	4,057	62,351	68,186
7	February	199,566	3,677	388	4,884	4,029	62,531	68,130
8	March	202,030	3,260	407	4,926	4,119	62,988	68,886
9	April	206,445	3,341	441	5,140	4,320	63,610	70,876
10	May	216,368	3,541	563	5,423	4,468	65,495	75,761
11	June	227,579	3,875	846	6,022	4,855	68,565	79,713
12	July	235,441	3,875	1,084	6,360	5,078	69,681	82,962
13	Annual average	211,196	3,508	613	5,382	4,383	64,636	73,236
Amusement and recreational services:¹								
14	August 1971	40,081	593	283	1,147	959	10,458	17,164
15	September	38,082	593	243	1,093	890	10,104	16,337
16	October	35,705	547	206	941	756	9,341	15,221
17	November	32,527	533	186	875	655	8,384	13,886
18	December	31,658	480	181	872	646	8,347	12,916
19	January 1972	31,776	489	184	854	667	8,507	12,872
20	February	32,781	540	179	913	687	8,815	13,172
21	March	33,400	638	179	929	680	8,835	13,486
22	April	35,632	634	183	919	711	9,146	15,317
23	May	39,384	806	205	974	815	10,582	16,725
24	June	40,642	708	269	1,062	971	10,923	17,273
25	July	42,065	639	296	1,178	1,092	11,083	17,901
26	Annual average	36,144	600	216	980	793	9,544	15,189

¹ For definitions see page 130.

Source: Selected employment statistics from the survey of Employment, Earnings and Hours in Accommodation, Food and Recreational Services, August 1972.

**TABLEAU 8.3. Emploi à plein temps dans "l'hébergement et la restauration" et "les divertissements et les loisirs",
Canada, provinces et territoires, août 1971 à juillet 1972**

Manitoba	Saskat-chewan	Alberta	Number of employees – Nombre de salariés		North-west Territories – Territoires du Nord-Ouest	Industry group and month Groupe d'activité économique et mois	Nº
			British Columbia – Colombie-Britannique	Yukon			
Hébergement et restauration ¹ :							
8,093	5,713	19,084	29,616	495	471	Août 1971	1
7,741	5,421	18,227	27,908	464	426	Septembre	2
7,545	5,152	17,322	26,954	400	418	Octobre	3
7,369	5,111	17,330	26,168	382	421	Novembre	4
7,248	5,076	17,271	25,746	398	378	Décembre	5
7,211	4,965	17,028	25,326	366	377	Janvier 1972	6
7,308	5,052	17,414	25,353	358	385	Février	7
7,536	5,102	17,885	26,111	346	408	Mars	8
7,669	5,201	18,180	26,802	389	421	Avril	9
8,102	5,498	18,765	27,800	456	442	Mai	10
8,281	5,753	19,834	28,819	510	456	Juin	11
8,451	5,906	20,790	30,165	529	507	Juillet	12
7,713	5,329	18,261	27,231	424	426	Moyenne annuelle	13
Divertissements et loisirs ¹ :							
1,617	1,669	2,491	3,604	x	x	Août 1971	14
1,520	1,297	2,434	3,480	x	x	Septembre	15
1,458	1,534	2,342	3,298	x	x	Octobre	16
1,306	1,396	2,028	3,218	x	x	Novembre	17
1,305	1,385	2,023	3,446	x	x	Décembre	18
1,315	1,411	2,014	3,398	x	x	Janvier 1972	19
1,381	1,433	2,066	3,537	x	x	Février	20
1,381	1,453	2,102	3,653	x	x	Mars	21
1,451	1,327	2,157	3,735	x	x	Avril	22
1,576	1,404	2,430	3,809	x	x	Mai	23
1,553	1,577	2,475	3,733	x	x	Juin	24
1,639	1,843	2,481	3,828	x	x	Juillet	25
1,459	1,477	2,254	3,562	x	x	Moyenne annuelle	26

¹ Pour les définitions voir page 130.

Source: Certaines statistiques sur l'emploi, les gains et les heures de travail dans le secteur de l'hébergement, de la restauration et des loisirs, août, 1972.

TABLE 8.4. Part-time and Casual Employment in "Accommodation and Food Services" and "Amusement and Recreational Services" for Canada, Provinces and Territories, August 1971 to July 1972

No.	Industry group and month Groupe d'industrie et mois	Number of employees — Nombre de salariés						
		Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
	Accommodation and food services: ¹							
1	August 1971	81,955	447	484	2,358	2,323	11,054	38,632
2	September	78,855	568	495	2,449	2,217	10,893	35,645
3	October	75,272	568	458	1,996	1,626	10,415	35,040
4	November	72,122	542	433	1,783	1,519	10,532	32,640
5	December	70,847	551	416	1,647	1,427	10,469	31,969
6	January 1972	69,277	520	411	1,587	1,408	11,055	31,005
7	February	69,084	562	397	1,654	1,428	10,311	31,041
8	March	72,294	590	398	1,781	1,436	10,500	32,207
9	April	76,019	606	427	1,913	1,583	11,126	34,046
10	May	83,479	577	475	2,173	2,091	12,030	38,120
11	June	87,944	671	528	2,512	2,501	12,588	39,831
12	July	93,568	616	534	2,669	2,573	12,715	45,008
13	Annual average	77,560	568	455	2,044	1,844	11,141	35,432
	Amusement and recreational services: ¹							
14	August 1971	31,130	307	149	725	338	4,692	17,564
15	September	28,960	298	153	740	321	5,385	14,756
16	October	28,716	304	157	653	294	5,177	15,188
17	November	26,845	147	124	530	263	4,858	14,435
18	December	23,872	103	119	405	274	3,865	12,742
19	January 1972	24,847	121	121	410	268	4,469	12,844
20	February	26,085	119	121	439	296	4,477	13,862
21	March	26,704	119	115	431	303	4,938	13,524
22	April	28,123	104	115	492	306	4,569	14,922
23	May	30,271	150	148	672	408	5,090	16,196
24	June	30,905	361	158	776	367	4,879	16,556
25	July	32,977	398	152	801	414	4,827	18,533
26	Annual average	28,286	211	136	590	321	4,769	15,094

¹ For definitions see page 130.

Source: Selected employment statistics from the survey of Employment, Earnings and Hours in Accommodation, Food and Recreational Services, August 1972.

**TABLEAU 8.4. Emploi à temps partiel et occasionnel dans "l'hébergement et la restauration" et "les divertissements et les loisirs",
Canada, provinces et territoires, août 1971 à juillet 1972**

Number of employees – Nombre de salariés						Industry group and month Groupe d'industrie et mois	Nº
Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia – Colombie- Britan- nique	Yukon	North- west Terri- toires – Terri- toires du Nord- Ouest		
						Hébergement et restauration ¹ :	
5,305	3,057	7,995	10,101	110	88	Août 1971	1
5,301	2,912	7,889	10,291	103	90	Septembre	2
5,248	2,855	7,660	9,192	114	101	Octobre	3
5,036	2,775	7,667	9,022	94	80	Novembre	4
4,742	2,691	7,554	9,208	94	81	Décembre	5
4,585	2,670	6,881	8,988	86	79	Janvier 1972	6
4,720	2,652	7,049	9,105	87	78	Février	7
5,050	2,762	7,901	9,512	85	71	Mars	8
5,208	2,858	7,993	10,091	88	79	Avril	9
5,420	3,101	8,353	10,965	93	81	Mai	10
5,705	3,268	8,762	11,372	110	96	Juin	11
5,595	3,359	8,896	11,362	134	106	Juillet	12
5,160	2,913	7,883	9,934	100	86	Moyenne annuelle	13
						Divertissements et loisirs ¹ :	
1,192	594	2,597	2,923	x	x	Août 1971	14
1,252	632	2,348	3,028	x	x	Septembre	15
1,260	564	2,663	2,411	x	x	Octobre	16
1,066	459	2,485	2,431	x	x	Novembre	17
1,083	469	2,435	2,331	x	x	Décembre	18
1,094	492	2,503	2,482	x	x	Janvier 1972	19
1,149	489	2,627	2,462	x	x	Février	20
1,318	469	2,690	2,750	x	x	Mars	21
1,351	636	2,723	2,861	x	x	Avril	22
1,235	698	2,662	2,967	x	x	Mai	23
1,238	665	2,847	3,010	x	x	Juin	24
1,207	695	2,783	3,125	x	x	Juillet	25
1,204	572	2,613	2,732	x	x	Moyenne annuelle	26

¹ Pour les définitions voir page 130.

Source: Certaines statistiques sur l'emploi, les gains et les heures de travail dans le secteur de l'hébergement, de la restauration et des loisirs, août 1972.

TABLE 8.5. Employment in "Accommodation, Food and Recreational Services" by Employee Type, for Canada, August 1971 to July 1972

No.	Industry and employee type	Number of employees — Nombre de salariés				
		1971				
		August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre
	Accommodation and food services: ¹					
1	Full-time employees	225,763	214,497	206,839	202,339	199,374
2	Part-time and casual employees	81,955	78,855	75,272	72,122	70,847
3	Total	307,718	293,352	282,112	274,461	270,221
	Hotels and motels:					
4	Full-time employees	88,721	84,129	80,405	78,397	77,397
5	Part-time and casual employees	28,865	28,069	26,191	25,023	24,925
6	Total	117,586	112,198	106,596	103,419	102,322
	Restaurants, caterers and taverns:					
7	Full-time employees	129,969	126,518	123,686	121,813	119,972
8	Part-time and casual employees	49,384	49,400	48,208	46,477	45,318
9	Total	179,354	175,919	171,894	168,290	165,290
	Camping grounds and trailer parks:					
10	Full-time employees	5,261	2,534	2,011	1,503	1,408
11	Part-time and casual employees	3,085	826	467	234	207
12	Total	8,346	3,359	2,478	1,737	1,615
	Lodging houses and residential clubs:					
13	Full-time employees	1,811	1,316	738	627	597
14	Part-time and casual employees	620	560	406	388	397
15	Total	2,431	1,876	1,144	1,015	994
	Amusement and recreational services: ¹					
16	Full-time employees	40,081	38,082	35,705	32,527	31,658
17	Part-time and casual employees	31,130	28,960	28,716	26,845	23,872
18	Total	71,211	67,042	64,420	59,373	55,530
	Motion picture theatres:					
19	Full-time employees	7,548	7,540	7,327	6,704	6,458
20	Part-time and casual employees	4,342	4,451	4,321	3,787	3,605
21	Total	11,890	11,991	11,648	10,491	10,063
	Motion picture production and distribution:					
22	Full-time employees	3,288	3,295	3,353	3,393	3,277
23	Part-time and casual employees	328	391	337	319	296
24	Total	3,617	3,686	3,690	3,712	3,572
	Bowling alleys and billiard parlours:					
25	Full-time employees	1,669	2,095	2,157	2,204	2,172
26	Part-time and casual employees	833	1,788	1,943	1,950	1,913
27	Total	2,502	3,884	4,101	4,154	4,085
	Golf clubs and country clubs:					
28	Full-time employees	5,813	5,077	3,954	2,257	1,779
29	Part-time and casual employees	2,983	2,996	2,389	1,836	1,379
30	Total	8,796	8,073	6,343	4,093	3,158
	Theatrical and other staged entertainment services:					
31	Full-time employees	826	866	884	908	898
32	Part-time and casual employees	470	557	666	950	483
33	Total	1,297	1,424	1,550	1,857	1,380
	Miscellaneous amusement and recreational services:					
34	Full-time employees	20,936	19,209	18,029	17,062	17,075
35	Part-time and casual employees	22,174	18,776	19,059	18,004	16,197
36	Total	43,110	37,985	37,089	36,066	33,272

¹ For definitions see page 130.

Source: Selected employment statistics from the survey of Employment, Earnings and Hours in Accommodation, Food and Recreational Services, August 1972.

TABLEAU 8.5. Emploi dans "l'hébergement, la restauration et les loisirs" selon le genre de salariés, Canada, août 1971 à juillet 1972

Number of employees – Nombre de salariés							Annual average Moyenne annuelle	Activité économique et genre de salariés	Nº
January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet			
								Hébergement et restauration ¹ :	
198,110	199,566	202,030	206,445	216,368	227,579	235,441	211,196	Salariés à plein temps	1
69,277	69,084	72,294	76,019	83,479	87,944	93,568	77,560	Salariés à temps partiel et occasionnels	2
267,387	268,650	274,323	282,464	299,846	315,523	329,010	288,756	Total	3
								Hôtels et motels:	
76,681	76,997	78,390	79,734	84,014	89,321	92,068	82,188	Salariés à plein temps	4
24,250	24,318	25,128	26,337	28,922	30,636	31,357	27,002	Salariés à temps partiel et occasionnels	5
100,931	101,315	103,519	106,071	112,936	119,958	123,424	109,190	Total	6
								Restaurants, traiteurs et tavernes:	
119,436	120,547	121,592	124,525	128,853	132,845	135,458	125,434	Salariés à plein temps	7
44,440	44,147	46,561	48,990	53,290	55,364	58,314	49,158	Salariés à temps partiel et occasionnels	8
163,876	164,694	168,154	173,515	182,143	188,209	193,772	174,593	Total	9
								Terrains de camping et parcs à roulettes:	
1,391	1,427	1,438	1,557	2,667	4,001	5,974	2,598	Salariés à plein temps	10
189	202	191	298	761	1,291	3,204	913	Salariés à temps partiel et occasionnels	11
1,580	1,628	1,629	1,855	3,428	5,291	9,178	3,510	Total	12
								Pensions de famille et hôtels privés:	
602	596	608	629	833	1,412	1,942	976	Salariés à plein temps	13
398	418	414	394	506	653	693	487	Salariés à temps partiel et occasionnels	14
1,000	1,013	1,022	1,023	1,339	2,065	2,635	1,463	Total	15
								Divertissements et loisirs ¹ :	
31,766	32,781	33,400	35,632	39,384	40,642	42,065	36,144	Salariés à plein temps	16
24,847	26,085	26,704	28,123	30,271	30,905	32,977	28,286	Salariés à temps partiel et occasionnels	17
56,613	58,866	60,104	63,755	69,655	71,548	75,042	64,430	Total	18
								Cinémas:	
6,325	6,415	6,609	7,064	7,573	7,659	7,668	7,074	Salariés à plein temps	19
3,681	3,780	3,825	4,390	4,586	4,429	4,310	4,126	Salariés à temps partiel et occasionnels	20
10,006	10,195	10,434	11,455	12,159	12,088	11,978	11,200	Total	21
								Production et distribution de films:	
3,351	3,388	3,376	3,443	3,479	3,420	3,462	3,377	Salariés à plein temps	22
296	291	315	352	343	280	339	323	Salariés à temps partiel et occasionnels	23
3,647	3,679	3,690	3,795	3,822	3,700	3,801	3,700	Total	24
								Salles de quilles et de billard:	
2,165	2,172	2,165	2,160	1,944	1,735	1,668	2,026	Salariés à plein temps	25
1,999	2,032	2,022	1,982	1,530	987	855	1,653	Salariés à temps partiel et occasionnels	26
4,164	4,205	4,187	4,142	3,474	2,722	2,523	3,679	Total	27
								Clubs de golf et "country clubs":	
1,749	1,749	1,874	3,383	5,347	5,921	6,087	3,749	Salariés à plein temps	28
1,221	1,199	1,333	1,903	3,174	3,337	3,215	2,247	Salariés à temps partiel et occasionnels	29
2,970	2,948	3,207	5,285	8,522	9,258	9,302	5,996	Total	30
								Services de théâtre et autres spectacles:	
956	958	1,011	1,006	1,016	962	1,245	961	Salariés à plein temps	31
580	587	852	871	376	403	419	601	Salariés à temps partiel et occasionnels	32
1,536	1,544	1,863	1,877	1,392	1,365	1,664	1,562	Total	33
								Services divers de divertissements et de loisirs:	
17,220	18,099	18,364	18,576	20,025	20,944	21,934	18,956	Salariés à plein temps	34
17,070	18,196	18,358	18,625	20,262	21,470	23,840	19,336	Salariés à temps partiel et occasionnels	35
34,290	36,295	36,722	37,201	40,287	42,414	45,774	38,292	Total	36

¹ Pour les définitions voir page 130.

Source: Certaines statistiques sur l'emploi, les gains et les heures de travail dans le secteur de l'hébergement, de la restauration et des loisirs, août 1972.

TABLE 8.6. Employment¹ in "Accommodation and Food Services" by Occupation by Employment Type and Sex for Canada, Provinces, Territories and Selected Metropolitan Areas, August 1972

No.	Area Région	All employees Ensemble des salariés			Occupational group ² -- Groupes professionnels ²		
					Managerial and administrative Direction et administration		
		Total	Full-time Plein temps	Part-time Temps partiel et occasionnels	Total	Full-time Plein temps	Part-time Temps partiel et occasionnels
1	Canada:						
2	Male - Hommes	140,003	107,659	32,344	13,056	12,364	692
2	Female - Femmes	181,916	126,945	54,971	4,935	4,353	582
3	Total	321,918	234,604	87,315	17,990	16,716	1,274
4	Newfoundland - Terre-Neuve:						
5	Male - Hommes	1,634	1,466	168	153	x	x
5	Female - Femmes	2,856	2,460	396	118	x	x
6	Total	4,489	3,925	564	271	x	x
7	Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard:						
8	Male - Hommes	268	186	82	50	x	x
8	Female - Femmes	1,383	910	473	66	x	x
9	Total	1,651	1,096	556	115	x	x
10	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:						
11	Male - Hommes	2,782	2,043	739	278	x	x
11	Female - Femmes	5,973	4,269	1,704	114	x	x
12	Total	8,755	6,312	2,444	392	x	x
13	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:						
14	Male - Hommes	1,979	1,454	526	266	x	x
14	Female - Femmes	5,522	3,529	1,993	64	x	x
15	Total	7,501	4,982	2,519	330	x	x
16	Québec:						
17	Male - Hommes	42,455	36,216	6,239	2,955	2,792	163
17	Female - Femmes	40,098	33,820	6,278	1,188	1,106	82
18	Total	82,553	70,035	12,517	4,144	3,898	245
19	Ontario:						
20	Male - Hommes	54,603	39,008	15,595	5,012	4,670	342
20	Female - Femmes	67,623	42,860	24,763	1,651	1,398	253
21	Total	122,226	81,868	40,358	6,663	6,067	595
22	Manitoba:						
23	Male - Hommes	5,757	3,790	1,967	516	x	x
23	Female - Femmes	8,044	4,694	3,350	127	x	x
24	Total	13,800	8,484	5,317	644	x	x
25	Saskatchewan:						
26	Male - Hommes	3,077	2,066	1,010	440	x	x
26	Female - Femmes	6,127	3,908	2,219	201	x	x
27	Total	9,204	5,974	3,229	642	x	x
28	Alberta:						
29	Male - Hommes	11,383	8,616	2,767	1,161	1,122	39
29	Female - Femmes	17,673	12,089	5,583	488	421	67
30	Total	29,056	20,705	8,350	1,649	1,543	105
31	British Columbia - Colombie-Britannique:						
32	Male - Hommes	15,633	12,448	3,185	2,146	2,080	67
32	Female - Femmes	25,805	17,784	8,021	860	757	104
33	Total	41,438	30,232	11,206	3,007	2,836	170
34	Yukon:						
35	Male - Hommes	221	172	50	41	x	x
35	Female - Femmes	394	320	75	38	x	x
36	Total	615	491	124	79	x	x
37	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:						
38	Male - Hommes	202	x	x	x	x	x
38	Female - Femmes	374	x	x	x	x	x
39	Total	576	490	86	54	x	x
40	Montréal:						
41	Male - Hommes	21,381	19,035	2,346	1,317	x	x
41	Female - Femmes	16,349	14,494	1,856	354	x	x
42	Total	37,731	33,529	4,202	1,671	1,621	49
43	Toronto:						
44	Male - Hommes	21,652	17,786	3,866	1,770	1,680	90
44	Female - Femmes	17,582	12,557	5,025	533	498	35
45	Total	39,234	30,342	8,892	2,303	2,178	125
46	Winnipeg:						
47	Male - Hommes	4,129	2,657	1,472	336	x	x
47	Female - Femmes	5,037	2,933	2,104	63	x	x
48	Total	9,166	5,590	3,576	399	x	x
49	Vancouver:						
50	Male - Hommes	8,087	6,495	1,592	970	x	x
50	Female - Femmes	9,866	6,805	3,061	312	x	x
51	Total	17,953	13,300	4,653	1,282	1,232	50

¹ Number of persons employed during the week ending August 19, 1972, except in the case of winter only operations, in which case the week ending February 12, 1972 applies.

² For definitions see page 132.

TABLEAU 8.6. Emploi¹ dans "l'hébergement et la restauration" selon le groupe professionnel, le genre de salariés et le sexe,
Canada, provinces, territoires et certaines régions métropolitaines, août 1972

Occupational group ² – Groupes professionnels ²									
Office supervision and clerical			Beverage and food preparation services			Others – Autres			
Surveillance et travail de bureau		Préparation de boissons et d'aliments							
Total	Full-time – Plein temps	Part-time and casual – Temps partiel et occasionnels	Total	Full-time – Plein temps	Part-time and casual – Temps partiel et occasionnels	Total	Full-time – Plein temps	Part-time and casual – Temps partiel et occasionnels	No
8,577	6,947	1,630	92,947	69,676	23,271	25,423	18,672	6,751	1
9,787	8,069	1,719	131,111	89,628	41,482	36,083	24,895	11,188	2
18,364	15,016	3,348	224,058	159,304	64,754	61,506	43,568	17,938	3
116	x	x	1,095	969	126	269	235	35	4
146	x	x	2,220	1,898	322	371	335	37	5
262	x	x	3,316	2,867	448	641	569	71	6
31	x	x	130	68	62	57	x	x	7
62	x	x	819	488	332	435	x	x	8
93	x	x	950	556	394	493	x	x	9
190	147	43	1,910	1,327	583	405	297	108	10
233	193	40	3,868	2,680	1,188	1,758	1,287	471	11
423	340	83	5,778	4,007	1,771	2,163	1,583	579	12
182	x	x	1,085	783	302	446	290	156	13
252	x	x	3,727	2,581	1,146	1,479	656	823	14
434	x	x	4,812	3,363	1,448	1,925	946	980	15
2,648	2,449	198	28,023	23,850	4,173	8,829	7,124	1,705	16
2,369	2,139	229	28,010	23,780	4,230	8,531	6,795	1,736	17
5,016	4,588	428	56,033	47,630	8,403	17,360	13,919	3,441	18
3,106	2,087	1,019	36,580	25,550	11,031	9,905	6,702	3,203	19
3,681	2,794	887	49,817	30,590	19,227	12,474	8,078	4,395	20
6,787	4,881	1,905	86,397	56,139	30,258	22,379	14,780	7,599	21
316	276	40	3,972	2,383	1,589	952	630	323	22
367	296	71	6,489	3,635	2,854	1,061	652	409	23
683	572	111	10,461	6,018	4,443	2,013	1,282	732	24
276	199	77	1,786	1,050	735	575	393	183	25
283	218	66	4,377	2,688	1,689	1,265	801	464	26
559	416	143	6,163	3,739	2,424	1,840	1,194	646	27
742	677	64	7,895	5,632	2,262	1,586	1,185	401	28
1,076	903	173	12,873	8,535	4,338	3,235	2,230	1,006	29
1,818	1,581	238	20,767	14,167	6,600	4,821	3,414	1,407	30
956	817	139	10,236	7,852	2,384	2,294	1,699	595	31
1,269	1,072	197	18,403	12,385	6,018	5,273	3,570	1,703	32
2,224	1,889	335	28,639	20,237	8,402	7,568	5,269	2,298	33
x	x	x	124	x	x	x	x	x	34
x	x	x	241	x	x	x	x	x	35
x	x	x	364	x	x	141	x	x	36
x	x	x	108	x	x	47	x	x	37
x	x	x	223	x	x	111	x	x	38
33	x	x	331	273	58	158	x	x	39
1,189	1,139	50	14,969	13,281	1,688	3,906	3,344	562	40
1,160	1,067	93	11,564	10,266	1,298	3,272	2,810	462	41
2,349	2,206	143	26,533	23,547	2,986	7,178	6,154	1,024	42
954	809	145	15,009	12,077	2,933	3,918	3,220	698	43
1,222	1,081	141	12,432	8,567	3,864	3,395	2,410	985	44
2,176	1,890	286	27,441	20,644	6,797	7,314	5,631	1,683	45
217	187	30	2,889	1,676	1,214	686	465	220	46
233	172	60	4,040	2,239	1,800	702	466	236	47
450	360	90	6,929	3,915	3,014	1,388	931	457	48
527	474	53	5,613	4,361	1,251	977	705	272	49
526	440	86	7,351	4,716	2,635	1,678	1,372	305	50
1,053	914	139	12,963	9,077	3,886	2,655	2,078	577	51

¹ Nombre de personnes employées durant la semaine se terminant le 19 août 1972, sauf dans le cas des activités hivernales où on se sert de la semaine se terminant le 12 février 1972.

² Pour les définitions voir page 132.

TABLE 8.7. Employment and Remuneration in Selected Industries Related to Travel, Tourism and Recreation, by Industry and Occupation for Canada, 1966-1972

No.	Industry and occupation	Average number of employees — Nombre moyen d'employés														
		1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972								
		thousands of dollars — milliers de dollars														
Manufacturing																
Aircraft and parts:																
1	Working owners and partners	21,867	23,526	22,247	21,028	18,765	14,143	..								
2	Production and related workers — manufacturing															
3	Administrative and office	11,276	12,871	12,285	12,667	11,808	9,088	..								
4	Sales and distribution	675	769	123	418	486	498	..								
5	Not specified	65	69	44	61	44	27	..								
6	Total	33,883	37,235	35,143	34,174	31,103	23,756	..								
Boatbuilding:																
7	Working owners and partners	172	167	148	109	133	114	..								
8	Production and related workers — manufacturing	1,597	1,813	2,018	2,238	2,296	2,225	..								
9	Administrative and office	267	294		386	363	352	..								
10	Sales and distribution	38	49	379	66	43	54	..								
11	Not specified	5	3		6	3	7	..								
12	Total	2,079	2,326	2,545	2,805	2,838	2,752	..								
Canvas products:																
13	Working owners and partners	77	74	67	60	57	55	..								
14	Production and related workers — manufacturing	1,519	1,540	1,475	1,591	1,640	1,624	..								
15	Administrative and office	334	346	359	369	331	355	..								
16	Sales and distribution	147	96	101	90	93	94	..								
17	Not specified	2	3	6	8	—	—	..								
18	Total	2,079	2,059	2,008	2,118	2,121	2,128	..								
Miscellaneous vehicles (principally snowmobiles):																
19	Working owners and partners	—	—	—	—	—	—	..								
20	Production and related workers — manufacturing	1,753	2,362	3,275	4,672	4,848	4,186	..								
21	Administrative and office	257	493	589	1,000	1,053	1,279	..								
22	Sales and distribution	46	50	76	316	429	482	..								
23	Not specified	—	—	—	—	2	4	..								
24	Total	2,056	2,905	3,940	5,988	6,332	5,951	..								
Motor vehicles:																
25	Working owners and partners	—	—	—	—	—	—	..								
26	Production and related workers — manufacturing	29,746	28,333	26,965	29,278	25,303	29,480	..								
27	Administrative and office	8,633	8,237	7,791	8,115	8,131	7,840	..								
28	Sales and distribution	3,993	4,164	4,217	2,900	4,711	5,014	..								
29	Not specified	135	127	140	1,623	..	..	..					
30	Total	42,507	40,861	39,113	41,916	38,145	42,334	..								
Sporting goods:																
31	Working owners and partners	32	28	25	25	21	28	..								
32	Production and related workers — manufacturing	3,484	3,467	3,447	3,866	4,301	4,876	..								
33	Administrative and office	656	767	784	743	696	704	..								
34	Sales and distribution	363	418	322	308	360	308	..								
35	Not specified	31	35	64	49	85	103	..								
36	Total	4,566	4,615	4,642	4,991	5,463	6,019	..								
Truck bodies and trailers:																
37	Working owners and partners	61	66	59	60	59	63	..								
38	Production and related workers — manufacturing	4,509	5,376	6,549	7,995	7,958	9,740	..								
39	Administrative and office	1,034	1,211	1,536	1,620	1,168	1,305	..								
40	Sales and distribution	416	455		511	224	269	..								
41	Not specified	6	11	540	3	..	4	..								
42	Total	6,026	7,119	8,684	10,189	9,409	11,381	..								
Transportation																
Canadian Air Carriers:																
43	Pilots and co-pilots	2,191	2,648	2,934	3,113	3,058	3,071	3,481								
44	Other flight personnel	1,563	2,016	2,315	2,625	2,368	3,149	3,535								
45	General management	599	692	765	857	958	967	1,096								
46	Maintenance labour	4,895	5,298	5,877	6,027	6,561	6,121	6,363								
47	Aircraft and traffic services	6,448	7,682	8,152	8,904	9,406	8,218	8,868								
48	Other personnel	5,744	6,350	6,507	7,099	7,843	8,096	8,137								
49	Total	21,440	24,686	26,550	28,625	30,694	29,622	31,480								

TABLEAU 8.7. Emploi et rémunération dans certaines industries apparentées aux voyages, au tourisme et aux loisirs selon l'industrie et la profession, Canada, 1966-1972

Wages and salaries Rémunération							Industrie et profession	No		
1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972				
thousands of dollars — milliers de dollars										
Avions et pièces:										
126,297	144,811	146,881	151,573	139,726	113,839	..	Propriétaires et associés au travail	1		
80,210	97,191	106,175	117,864	118,331	94,027	..	Production et travailleurs associés — industrie manufacturière	2		
4,788	5,191	4,410	3,842	5,071	5,323	..	Administration et travail de bureau	3		
248	234	269	226	180	121	..	Vente et distribution	4		
211,543	247,428	257,734	273,505	263,309	213,309	..	Non précisée	5		
						..	Total	6		
Construction d'embarcations:										
670	670	621	486	664	585	..	Propriétaires et associés au travail	7		
6,641	7,730	9,135	11,024	11,808	12,085	..	Production et travailleurs associés — industrie manufacturière	8		
1,351	1,623	1,877	2,377	2,472	2,600	..	Administration et travail de bureau	9		
265	383	546	356	469	..	..	Vente et distribution	10
13	10	440	15	16	46	..	Non précisée	11		
8,940	10,416	12,073	14,448	15,316	15,785	..	Total	12		
Production de grosse toile:										
367	380	363	336	338	294	..	Propriétaires et associés au travail	13		
4,723	5,099	5,175	5,887	6,616	6,971	..	Production et travailleurs associés — industrie manufacturière	14		
1,843	2,048	2,271	2,433	2,482	2,730	..	Administration et travail de bureau	15		
767	573	643	626	696	741	..	Vente et distribution	16		
11	14	26	42	—	..	..	Non précisée	17
7,711	8,114	8,478	9,324	10,132	10,736	..	Total	18		
Véhicules divers (surtout motoneiges):										
21	21	23	..	..	..	..	Propriétaires et associés au travail	19
6,988	9,159	15,211	22,898	25,655	24,665	..	Production et travailleurs associés — industrie manufacturière	20		
1,468	3,116	3,742	6,548	8,042	10,542	..	Administration et travail de bureau	21		
301	397	593	1,966	..	3,788	..	Vente et distribution	22		
—	—	—	—	..	20	..	Non précisée	23		
8,778	12,693	19,569	31,412	37,140	39,015	..	Total	24		
Véhicules automobiles:										
203,552	203,308	231,001	253,808	229,311	279,937	..	Propriétaires et associés au travail	25		
73,766	70,796	78,973	86,762	95,588	105,878	..	Production et travailleurs associés — industrie manufacturière	26		
30,897	33,165	38,605	25,386	46,906	55,109	..	Administration et travail de bureau	27		
737	786	930	17,987	..	..	..	Vente et distribution	28
308,952	308,055	349,509	383,943	371,804	440,924	..	Non précisée	29		
						..	Total	30		
Articles de sport:										
150	127	98	119	124	164	..	Propriétaires et associés au travail	31		
12,964	13,852	15,221	17,970	21,011	24,499	..	Production et travailleurs associés — industrie manufacturière	32		
3,211	4,031	4,442	5,005	5,702	5,828	..	Administration et travail de bureau	33		
1,888	1,939	2,065	2,284	2,203	2,414	..	Vente et distribution	34		
39	36	69	56	139	206	..	Non précisée	35		
18,102	19,858	21,796	25,316	29,179	33,111	..	Total	36		
Carrosseries de camions et remorques:										
231	255	234	287	335	370	..	Propriétaires et associés au travail	37		
20,588	24,956	31,973	41,065	43,169	57,349	..	Production et travailleurs associés — industrie manufacturière	38		
6,591	7,920	10,325	12,040	8,915	10,835	..	Administration et travail de bureau	39		
2,778	3,242	3,662	3,658	2,147	2,685	..	Vente et distribution	40		
32	58	10	..	..	..	..	Non précisée	41
30,220	36,431	46,194	57,060	54,566	71,239	..	Total	42		
Transport										
Transporteurs aériens canadiens:										
27,176	33,556	39,928	45,937	51,766	56,660	66,118	Pilotes et copilotes	43		
8,799	12,055	15,201	17,778	22,321	26,683	30,422	Autre personnel navigant	44		
6,279	7,751	9,306	10,917	13,002	12,931	15,571	Direction générale	45		
32,182	38,969	45,306	49,062	66,165	59,696	66,925	Entretien	46		
39,316	49,807	56,019	65,217	82,330	74,093	86,905	Service des avions et de la circulation aérienne	47		
37,385	44,763	48,882	56,522	65,145	74,144	79,295	Autre personnel	48		
151,138	186,902	214,643	245,434	300,729	304,208	345,237	Total	49		

TABLE 8.7. Employment and Remuneration in Selected Industries Related to Travel, Tourism and Recreation, by Industry and Occupation for Canada, 1966-1972 – Concluded

No.	Industry and occupation	Average number of employees Nombre moyen d'employés							
		1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	
thousands of dollars – milliers de dollars									
Transportation – Concluded									
Intercity and rural buses: ¹									
1 Executive officers	149	169	146	147	127	..	..	..
2 Office clerks	476	506	448	500	453	..	..	..
3 Drivers and helpers	3,099	3,316	3,417	3,468	3,460	..	..	..
4 Terminal supervisors and other terminal employees	407	464	487	537	484	..	..	..
5 Mechanics and maintenance	676	849	802	786	756	..	..	..
6 Other employees	385	347	395	379	330	..	..	..
7 Total	5,192	5,651	5,695	5,817	5,610	..	..	..
International toll bridges, tunnels and ferries:									
8 General officers	17	15	16	18	23	..	..	..
9 Office staff	52	52	59	60	59	..	..	..
10 Operating staff	482	481	488	498	497	..	..	..
11 Maintenance staff	261	308	263	318	270	..	..	..
12 Other	—	—	—	—	11	..	..	..
13 Total	812	856	826	894	860	..	..	..
Service									
Accommodation:									
Hotels:									
14 Full-year hotels, licensed	67,139	73,213	74,581	76,789	83,829	..	..	..
15 Full-year hotels, non-licensed	1,524	1,372	1,609	2,092	2,263	..	..	..
16 Seasonal hotels, licensed	2,114	2,056	2,055	2,025	1,434	..	..	..
17 Seasonal hotels, non-licensed	1,177	1,281	895	919	918	..	..	..
18 Total	71,954	77,922	79,140	81,825	88,444	..	..	..
19 Motels	9,213 ²	..	..	9,975	11,414	..	..	109,190 ³
20 Tourist camping grounds	331 ²	..	..	922	1,318	..	..	3,510 ⁴
21 Other accommodations	2,757 ²	..	..	4,250	6,622	..	..	..
Restaurants:									
22 Eating places	61,833 ²	..	..	..	..	..	..	..
23 Eating places with alcoholic beverages	26,112 ²	..	..	..	..	..	..	..
24 Eating places with other merchandise	6,214 ²	..	..	..	..	..	..	..
25 Refreshment booths and stands	1,887 ²	..	..	..	..	..	..	..
26 Food serving franchises . . . . .	..	..	..	..	..	..	18,705	..
Cultural institutions:									
27 General museum . . . . .	..	..	..	..	..	740	..	..
28 Art museum or gallery . . . . .	..	..	..	..	..	711	..	..
29 History museum . . . . .	..	..	..	..	..	349	..	..
30 Natural science museum . . . . .	..	..	..	..	..	102	..	..
31 Archives . . . . .	..	..	..	..	..	604	..	..
32 Zoo, wildlife refuge . . . . .	..	..	..	..	..	550	..	..
33 Botanical garden, arboretum or conservatory . . . . .	..	..	..	..	..	523	..	..
34 Planetarium . . . . .	..	..	..	..	..	40	..	..
35 Historic building and restoration . . . . .	..	..	..	..	..	1,090	..	..
36 Other . . . . .	..	..	..	..	..	2,241	..	..
37 Total . . . . .	..	..	..	..	..	6,950	..	..
38 Motion picture theatres	9,753	10,560	10,964	10,989	10,625	..	..	10,854
39 Drive-in theatres	2,383	2,712	2,876	2,910	2,766	..	..	2,849

¹ Firms earning a gross annual operating revenue of \$6,000 or more primarily from intercity and rural passenger bus operations.

² These 1966 employment figures derived from the 1966 Census of Canada Service Trades apply to the last week in November only.

³ Average employment for period August 1, 1971 to July 31, 1972.

⁴ Includes trailer campsites.

Source: Catalogue 34-202, *Canvas Products Industry*; Catalogue 42-203, *Aircraft and Parts Manufacturers*; Catalogue 42-205, *Boatbuilding and Repair*; Catalogue 42-209, *Motor Vehicle Manufacturers*; Catalogue 42-212, *Miscellaneous Vehicle Manufacturers*; Catalogue 42-217, *Truck Body and Trailer Manufacturers*; Catalogue 47-204, *Sporting Goods and Toy Industry*; Catalogue 51-202, *Civil Aviation*; Catalogue 51-002, *Air Carrier Operations in Canada*; Catalogue 53-202, *International Toll Bridges, Tunnels and Ferries*; Catalogue 53-215, *Passenger Bus Statistics*; Catalogue 63-204, *Traveller Accommodation Statistics*; Catalogue 97-642, 1966 Census of Canada, Service Trades; Catalogue 63-522, *Franchising in Canada's Food Serving Industry*; Catalogue 81-553, *Museums, Art Galleries and Related Institutions*; Catalogue 63-207, *Motion Picture Theatres and Film Distributors*; Selected employment statistics from the survey of Employment, Earnings and Hours in Accommodation, Food and Recreational Services, August, 1972.

TABLEAU 8.7. Emploi et rémunération dans certaines industries apparentées aux voyages, au tourisme et aux loisirs selon l'industrie et la profession, Canada, 1966-1972 – fin

Wages and salaries Rémunération							Industrie et profession	Nº		
1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972				
thousands of dollars -- milliers de dollars										
Transport – fin										
1,128	1,293	1,346	1,419	1,248	..	..	Autobus ¹ interurbains et ruraux:	1
2,147	2,391	2,358	2,590	2,745	..	..	Cadres	2
19,523	23,326	22,608	24,930	26,360	..	..	Commis	3
1,880	2,351	2,831	3,301	3,597	..	..	Conducteurs et aides	4
3,401	4,708	5,025	5,286	5,206	..	..	Surveillants de terminus et autres employés du terminus	5
2,433	2,081	2,420	2,687	2,890	..	..	Mécaniciens et entretien	6
30,513	36,150	36,588	40,213	42,046	..	..	Autres employés	7
Ponts, tunnels et traversiers internationaux à péage:										
244	238	281	311	329	..	..	Cadres	8
294	304	344	365	401	..	..	Personnel de bureau	9
1,955	2,102	2,257	2,456	2,502	..	..	Personnel d'exploitation	10
1,060	1,244	1,309	1,315	1,443	..	..	Personnel d'entretien	11
-	-	-	-	5	..	..	Autre personnel	12
3,555	3,887	4,190	4,447	4,678	..	..	Total	13
Services										
Logement:										
187,683	214,858	234,687	254,959	283,147	..	..	Hôtels:	14
3,454	3,437	4,354	6,095	6,942	..	..	Hôtels autorisés ouverts à longueur d'année	14
4,771	5,178	5,511	6,239	6,025	..	..	Hôtels non autorisés ouverts à longueur d'année	15
2,126	2,055	1,999	2,416	2,435	..	..	Hôtels saisonniers, autorisés	16
198,035	225,528	246,552	269,709	297,549	..	..	Hôtels saisonniers, non autorisés	17
23,712	..	..	26,257	31,250	..	..	Total	18
852	..	..	1,878	2,418	..	..	Motels	19
7,369	..	..	8,169	9,571	..	..	Terrains de camping	20
..	..	..	..	..	..	..	Autres moyens d'hébergement	21
Restaurants:										
136,442	..	..	..	..	..	..	Endroits pour manger	22
68,987	..	..	..	..	..	..	Endroits pour manger où l'on sert des boissons alcooliques	23
13,432	..	..	..	..	..	..	Endroits pour manger où l'on vend d'autres marchandises	24
3,102	..	..	..	..	..	..	Kiosques de rafraîchissements	25
..	..	..	..	..	..	..	Concessions dans la restauration	26
Établissements culturels:										
..	..	..	..	3,898	..	..	Musée général	27
..	..	..	..	4,909	..	..	Musée ou galerie d'art	28
..	..	..	..	1,067	..	..	Musée d'histoire	29
..	..	..	..	190	..	..	Musée de sciences naturelles	30
..	..	..	..	3,317	..	..	Archives	31
..	..	..	..	1,368	..	..	Jardin zoologique, refuge de la faune	32
..	..	..	..	872	..	..	Jardin botanique, arboretum ou conservatoire	33
..	..	..	..	248	..	..	Planétarium	34
..	..	..	..	1,398	..	..	Édifice historique et restauration	35
..	..	..	..	9,807	..	..	Autres	36
..	..	..	..	27,072	..	..	Total	37
18,245	20,215	21,356	22,918	25,545	..	29,605	Cinémas	38		
2,818	3,200	3,691	3,866	4,511	..	5,152	Cinémas en plein air	39		

¹ Entreprises dont les recettes brutes provenant de l'exploitation de services de transport interurbain et rural par autobus sont d'au moins \$6,000 par année.

² Les chiffres sur l'emploi en 1966 proviennent du Recensement du Canada de 1966, (commerce et services), et ils se rapportent à la dernière semaine de novembre seulement.

³ Emploi moyen, pour la période du 1^{er} août 1971 au 31 juillet 1972.

⁴ Y compris des terrains de camping pour roulotte.

Source: Catalogue 34-202, *Industrie des articles en grosse toile*; catalogue 42-203, *Fabricants d'aéronefs et de pièces*; catalogue 42-205, *Construction et réparation d'embarcations*; catalogue 42-209, *Fabricants de véhicules automobiles*; catalogue 42-212, *Fabricants de véhicules divers*; catalogue 42-217, *Fabricants de carrosseries de camions et de remorques*; catalogue 47-204, *Fabrication d'articles de sport et jouets*; catalogue 51-202, *Civil Aviation*; catalogue 51-002, *Opérations des transporteurs aériens au Canada*; catalogue 53-202, *Ponts, tunnels et bacs internationaux*; catalogue 53-215, *Statistique du transport de voyageurs par autobus*; catalogue 63-204, *Hôtellerie et hébergement touristique*; catalogue 97-642, *Recensement du Canada de 1966, Commerce et services*; catalogue 63-522, *Concessions dans le secteur canadien de la restauration*; catalogue 63-207, *Cinémas et distributeurs de films*; *Certaines statistiques sur l'emploi tirées de l'enquête sur l'emploi, les gains et les heures de travail dans le secteur de l'hébergement, de la restauration et des loisirs, août 1972*.

TABLE 8.8. Employment, Salaries and Wages in Food Serving Industry Franchises for Canada and the Provinces, 1971

TABLEAU 8.8. Emploi et rémunération dans les concessions comprises dans le secteur de la restauration, selon la province, 1971

Province	Paid employees ¹ — Salariés ¹			Salaries and wages for all of 1971 — Rémunération pour toute l'année 1971
	Total	Full-time — Plein temps	Part-time — Temps partiel	
	number — nombre			\$'000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	639	317	322	1,844
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	528	230	298	1,388
Québec	1,788	956	832	4,845
Ontario	7,652	3,011	4,641	21,732
Manitoba	1,324	312	1,012	3,018
Saskatchewan	1,022	433	589	2,840
Alberta	1,890	880	1,010	4,847
British Columbia — Colombie-Britannique	3,611	1,950	1,661	7,989
Other provinces and Territories ² — Autres provinces et les territoires ²	252	142	110	615
Canada	18,706	8,231	10,475	49,118

¹ The number of paid employees is the average of the number of persons employed in the franchising industry during the last pay week of July and the last pay week of September, 1971. — Le nombre d'employés rémunérés est la moyenne des personnes employées dans l'industrie de la concession pendant la dernière semaine de paie de juillet et la dernière semaine de paie de septembre 1971.

² Newfoundland, Prince Edward Island and the Yukon and Northwest Territories have been combined to comply with confidentiality regulations. — Terre-Neuve, l'Île du Prince-Édouard, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont été réunis pour se conformer aux règles sur la confidentialité des données.

TABLE 8.9. Employment¹ and Remuneration² in Selected Functions of Provincial and Territorial Government Services, 1973

TABLEAU 8.9. Emploi¹ et Rémunération² pour certaines fonctions dans l'administration publique provinciale et territoriale, 1973

Function – Fonction	Canada	Newfoundland – Terre-Neuve	Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	New Brunswick – Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Number of employees (June) – Nombre d'employés (juin)							
Road – Route	52,847	2,360	760	4,056	3,097	20,602	13,494
Water – Eau	6	–	–	–	–	–	–
Fish and game – Chasse et pêche	2,817	113	50	360	93	899	974
Trade and industry – Commerce et industrie	3,220	32	177	386	80	812	1,068
Tourism – Tourisme	2,688	288	143	468	326	870	–
Facilities – Installations:							
Recreational – Récréatives	7,791	17	96	26	498	52	5,069
Cultural – Culturelles	1,403	157	45	170	125	91	352
Other – Autres	934	17	–	16	–	662	–
Wages and salaries – April 1-June 30 – Salaires et traitements							
\$'000							
Road – Route	64,683	3,120	706	4,402	4,282	14,847	22,555
Water – Eau	14	–	–	–	–	–	–
Fish and game – Chasse et pêche	3,806	221	77	177	173	1,315	1,091
Trade and industry – Commerce et industrie	6,963	70	366	151	188	2,013	2,846
Tourism – Tourisme	3,447	256	95	501	242	1,736	–
Facilities – Installations:							
Recreational – Récréatives	6,897	29	71	46	298	116	4,229
Cultural – Culturelles	2,464	234	39	179	205	167	712
Other – Autres	1,868	30	–	35	–	1,533	–
Manitoba							
Number of employees (June) – Nombre d'employés (juin)							
Road – Route	2,226	2,417	3,108	..	568	159	
Water – Eau	–	6	–	..	–	–	
Fish and game – Chasse et pêche	–	68	195	..	12	53	
Trade and industry – Commerce et industrie	161	124	81	..	–	299	
Tourism – Tourisme	401	–	116	..	54	22	
Facilities – Installations:							
Recreational – Récréatives	729	406	898	..	–	–	
Cultural – Culturelles	31	59	335	..	22	16	
Other – Autres	–	23	212	..	–	4	
Wages and salaries – April 1-June 30 – Salaires et traitements							
\$'000							
Road – Route	3,649	4,283	5,338	..	1,116	385	
Water – Eau	–	14	–	..	–	–	
Fish and game – Chasse et pêche	–	132	437	..	29	155	
Trade and industry – Commerce et industrie	333	230	210	..	–	556	
Tourism – Tourisme	372	–	105	..	72	67	
Facilities – Installations:							
Recreational – Récréatives	819	223	1,065	..	–	–	
Cultural – Culturelles	66	90	702	..	39	32	
Other – Autres	–	44	210	..	–	15	
British Columbia – Colombie-Britannique							
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest							

¹ The number of employees reported for the last pay period in June, 1973. – Le nombre d'employés déclarés à la fin de juin 1973.

² The total wages and salaries paid during the three-month period April 1 to June 30, 1973. – Le total des salaires et traitements payés au cours de la période de trois mois, soit du 1^{er} avril au 30 juin 1973.

SECTION 9

Equipment and Services

Data are produced in Statistics Canada on a number of aspects of a wide variety of equipment, commodities, services and items of property that reflect an effective consumer demand for travel and recreation of different types. These data are consolidated in this Section.

The first two tables show, where available, the number of units and value of items of equipment shipped, exported, imported, sold, licensed and the extent of their presence in households during the years 1966 to 1973. Provincial data on the extent of household ownership of certain types of recreational property are presented in Table 9.3. Selected items are illustrated in Chart 9A, the data are derived from the Survey of Household Facilities and Equipment, which in one month each spring is conducted as a household interview supplement to the monthly Labour Force Survey. The sample exceeds 30,000 households. Outdoor recreation equipment, with the exception of outboard motors, were not covered before the 1971 Survey.

Snowmobile owning households in 1973 numbered 574,000, nearly three quarters of which were in Ontario and Quebec. Provinces with the highest proportions of snowmobile owning households were New Brunswick, Quebec and Saskatchewan, while the province with the lowest proportion of snowmobile owning households was British Columbia. This tends to support the view that the activity of snowmobiling is most prevalent in areas where snow normally stays on the ground longer each year and where there are relatively large proportions of the population residing in rural areas and smaller towns.

Overnight camping equipment, surveyed in 1971, was reported by a much higher proportion of households in Alberta and British Columbia than in any other province. Households in these same two provinces also accounted for more than half of the household ownership of pick-up campers in Canada. These facts reflect the ready availability of attractive camping facilities in the two provinces and they could possibly also point to a lack of adequate alternative accommodation. The use of more protective types of camping equipment is probably also encouraged by the less stable climatic conditions in the mountains and on the west coast. Furthermore it could be that the relatively high incomes to be found in these two provinces enable the residents to buy more expensive types of camping vehicles.

Boat ownership was found in the 1971 Survey to occur most commonly in the provinces of Newfoundland, British Columbia, Ontario and Manitoba. More than half of the sailboat and canoe-owning households were located in Ontario, while the province with the

Matériel et services

Statistique Canada possède beaucoup de renseignements sur une multitude de biens, de produits et de services reliés aux voyages et aux loisirs. Cette information reflète bien ce que désire le consommateur. La section 9 veut regrouper ces statistiques.

Les deux premiers tableaux présentent, lorsque les données sont disponibles, le nombre et la valeur des articles expédiés, exportés, importés, vendus, autorisés et possédés pour la période de 1966 à 1973. Le tableau 9.3 fournit des statistiques provinciales sur les ménages qui disposent d'articles destinés aux loisirs. Des données sur certains d'entre eux font l'objet du graphique 9A. L'information à ce sujet a été tirée de l'enquête sur les commodités et les appareils ménagers. Celle-ci est conduite chaque printemps sous forme de supplément à l'enquête mensuelle faite auprès de la population active. L'échantillon comprend plus de 30,000 ménages. Aucune enquête ne fut faite avant 1971 sur le matériel servant aux loisirs de plein air, à l'exception de celle qui a porté sur les moteurs hors-bord.

En 1973, 574,000 ménages possédaient une motoneige; de ce nombre, environ les trois quarts demeuraient en Ontario ou au Québec. C'est au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Saskatchewan que se trouvaient les plus fortes proportions de ménages possédant une motoneige, alors qu'en Colombie-Britannique on enregistrait la plus faible. On comprendra que le sport de la motoneige se pratique surtout dans les régions où la neige demeure plus longtemps et où une grande partie de la population demeure dans des régions rurales et dans de petites villes.

D'après l'enquête de 1971, les plus fortes proportions de ménages qui possèdent du matériel de camping, sont en Alberta et en Colombie-Britannique. On y trouve en outre plus de la moitié des camionnettes-roulettes appartenant à des ménages canadiens. On peut sans doute conclure que ces deux provinces offrent des installations de camping fort attrayantes, et qu'il peut y exister une certaine pénurie d'autres moyens d'hébergement. L'utilisation de matériel de camping plus résistant, diront d'autres, est nécessaire à cause des conditions climatiques instables qui prévalent dans les montagnes et sur la côte ouest. Enfin, une dernière explication pourrait être que les résidents de ces deux provinces ont un revenu relativement plus élevé qu'ailleurs et ils peuvent en conséquence acheter des véhicules de camping plus dispendieux.

Selon la même enquête, Terre-Neuve, la Colombie-Britannique, l'Ontario et le Manitoba ont le plus grand nombre de ménages qui possèdent une embarcation. Plus de la moitié des ménages disposant d'une embarcation à voile ou d'un canoë demeurent en Ontario; en Colom-

highest proportion of households owning other types of boats was British Columbia.

Vacation homes are the base for the main outdoor recreational activities of many Canadian families. In order to determine the extent of vacation home ownership in Canada, a question was included in the one-third sample portion of the 1971 Census of Population and Housing. The proportion of households in each province and metropolitan area in which members own vacation homes is indicated in Table 9.4. These figures, it must be emphasized, apply to the location of the owning household and not to the province in which the vacation home is located. The figures include vacation homes owned by residents of Canada in other parts of the world such as Florida, but on the other hand exclude vacation homes owned in Canada by residents of the United States and other countries.

The highest proportion of vacation home owning households are to be found in the province of Quebec and in the metropolitan areas of Chicoutimi, Sudbury, Thunder Bay, Saint John and Ottawa-Hull. The rate of ownership of vacation homes appears to diminish the further households are located from the province of Quebec, with lowest rates of ownership occurring in the provinces of British Columbia and Newfoundland. Climate and geography are clearly primary determinants of vacation home ownership. Persons living in areas of continental type climates are more likely to seek to own a vacation home in order to avoid summer heat and humidity than those who benefit from cooler summer temperatures found in areas of high altitude or in close proximity to an ocean. Availability of suitable sites is an important secondary factor which probably is a major reason for the higher ownership rate in Quebec than in Ontario, Manitoba or Saskatchewan.

Automobile ownership, motor vehicle licence and gasoline sales figures indicate that, at least up to 1973, automobile ownership and use were continuing to increase in popularity. By the spring of 1973 more than one household in five had two or more automobiles, approximately the same as the proportion of those without any automobile.

A selection of items of expenditure entirely or in significant proportions related to travel, tourism and recreation and identifiable from the 1969 and 1972 Surveys of Family Expenditure are presented in Tables 9.8 and 9.9. The 1972 Survey was confined to a selection of cities, whereas the 1969 Survey included families in both rural and urban areas across Canada. Expenditures are shown in terms of average dollar amounts for "families" or "spending units". The family or spending unit is defined as a group of persons

bie-Britannique par contre on retrouve la plus forte proportion de ménages possédant d'autres genres d'embarcations.

Pour leurs loisirs de plein air, plusieurs familles canadiennes possèdent une résidence secondaire. Le questionnaire du recensement de 1971, ayant une question à ce propos, permet de déterminer le nombre de ces familles. Le tableau 9.4 présente ces statistiques, selon la province et selon la région métropolitaine. Les chiffres se rapportent au lieu de résidence du ménage qui possède une résidence secondaire et non à la province où cette dernière est localisée. Les statistiques incluent toutes les résidences appartenant à des canadiens même si elles sont situées à l'extérieur du pays, comme en Floride par exemple. Par contre elles ne tiennent pas compte des propriétés situées au Canada qui appartiennent à des résidents étrangers.

Les plus fortes proportions de ménages possédant une résidence secondaire se retrouvaient au Québec. Par contre, du point de vue des régions métropolitaines, c'est à Chicoutimi, à Sudbury, à Thunder Bay, à Saint John et à Ottawa-Hull que ces proportions étaient plus élevées. Il est intéressant de noter que le taux de familles qui jouissent de résidences secondaires diminue à mesure qu'on s'éloigne du Québec; ainsi, les taux les plus faibles étaient enregistrés en Colombie-Britannique et à Terre-Neuve. La possession d'une résidence secondaire est déterminée en grande partie par le climat et la géographie des régions. Les personnes qui demeurent dans des régions sous l'influence d'un climat continental (caractérisé par un été chaud et humide) vont chercher davantage à se procurer une résidence secondaire que celles qui vivent dans des régions situées à haute altitude ou à proximité de la mer et qui jouissent ainsi de températures fraîches durant l'été. La disponibilité de terrains appropriés est sans doute aussi un autre facteur important qui explique pourquoi le taux de familles possédant une résidence secondaire est plus élevé au Québec qu'ailleurs.

Les données sur les propriétaires d'automobile, sur les permis d'immatriculation, et sur la vente d'essence indiquent que, jusqu'en 1973, le nombre de propriétaires et l'utilisation des automobiles n'ont pas cessé de s'accroître. Au printemps de 1973, plus d'un ménage sur cinq possédait deux automobiles ou davantage; proportion quasi identique à celle des ménages qui n'en ont pas.

Les tableaux 9.8 et 9.9 énumèrent une liste des postes de dépenses entièrement ou en grande partie reliés aux voyages, au tourisme et aux loisirs. Ces statistiques proviennent des enquêtes de 1969 et de 1972 sur les dépenses des familles. L'enquête de 1972 se limitait à certaines villes, alors que celle de 1969 comprenait des familles des régions rurales et urbaines du Canada. Les dépenses sont exprimées en fonction des montants d'argent moyens utilisés par "famille" ou par "unité de dépenses". La famille ou l'unité de dépenses représente un

dependent on a common or pooled income for the major items of expense and living in the same dwelling, or one financially dependent individual living alone.

An alternative approach to the assessment of the proportion of personnel expenditures made by residents of Canada, in Canada, is possible for certain broad categories related to travel, tourism and recreation from the National Income and Expenditure Accounts. These are a well established time series of estimates which go back to 1926 and are derived from receipts reported by suppliers of goods and services.

In 1972 the two components of (a) recreation, sporting and camping equipment and (b) recreational services were together estimated to account for \$3.0 billion or 5.0% of total personal expenditure on consumer goods and services. In the same year restaurants and hotels were estimated to account for \$3.2 billion, automobile purchase, maintenance, fuel and related services were the object of \$5.7 billion of personal expenditure and other items of transportation accounted for a further \$0.9 billion.

The two recreation components recorded expenditure increases of exactly 92% from 1966 to 1972, as against 63.4% for total personal expenditures on consumer goods and services. The only major category of expenditures which grew at a faster rate during this period was Education and Cultural Services.

groupe de personnes qui vivent dans un même logement et qui dépendent d'un revenu commun ou mis en commun pour les principaux postes de dépenses; à la limite ce peut-être une personne financièrement indépendante vivant seule.

Une autre méthode d'évaluer la proportion des dépenses personnelles faites par les Canadiens consiste à utiliser le revenu national et les comptes de dépenses pour certaines grandes catégories se rapportant aux voyages, au tourisme et aux loisirs. On y retrouve de très bonnes séries chronologiques comprenant des estimations remontant jusqu'en 1926 et obtenues des recettes rapportées par les fournisseurs de biens et de services.

En 1972, on estimait qu'ensemble les deux groupes, le matériel de loisirs et les services pertinents, représentaient environ 3.0 milliards de dollars ou 5.0 % des dépenses personnelles totales en biens de consommation et en services. Au cours de la même année, les dépenses personnelles estimatives pour les restaurants et pour les hôtels étaient de 3.2 milliards de dollars; elles étaient de 5.7 milliards de dollars pour l'achat et l'entretien d'automobiles, pour l'essence et pour les services connexes. En plus, 0.9 milliard de dollars fut dépensé pour d'autres postes se rapportant au transport.

Les dépenses pour le matériel et pour les services de loisirs se sont accrues de 92 % de 1966 à 1972 comparativement à une augmentation de 63.4 % pour les dépenses personnelles en biens et en services. Pour la même période, seules les dépenses pour l'éducation et pour les services culturels ont enregistré un taux d'augmentation supérieur.

TABLE 9.1. Number and Value of Shipments,¹ Exports, Imports and Retail Sales and Personal Ownership
of Selected Recreation Vehicles and Equipment, Canada, 1966-1973

No.	Item	Number - Nombre							
		1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
'000									
1	Passenger automobiles:								
1	Shipped ¹	683	712	885	1,033	923	1,083	1,136	1,228
2	Exported	190	342	522	715	733	822	875	892
3	Imported	189	314	407	457	405	580	629	630
4	Retail sales	695	679	742	761	640	781	859	971
5	Licensed ²	5,481	5,866	6,160	6,433	6,602	6,967	7,407	..
6	Owned: ³								
6	One	3,127	3,200	3,294	3,364	3,438	3,437	3,590	3,592
7	Two or more	723	784	834	882	950	1,044	1,130	1,292
8	Motorcycles:								
8	Imported	53 ⁴	22	20	26	55	91	109	108
9	Retail sales	..	..	..	..	..	..	..	..
10	Licensed	108	126	140	138	157	19	249	..
11	Bicycles:								
11	Imported	120	209	239	371	380	488	1,051	1,119
12	Owned ³	..	..	..	..	..	..	1,703	1,825
13	Overnight camping equipment:								
13	Tents for recreational camping:								
13	Shipped ^{1,5}	107	130	137 ⁶	..	..	..	..	..
14	Imported	15	26	34	40	66	96	217	228
15	Owned ³	..	..	..	..	..	669	..	..
16	Travel trailers:								
16	Shipped ¹	7	13	11	15	14	19	..	..
17	Imported ⁸	..	..	..	..	..	3	..	..
18	Owned ³	..	..	..	..	..	121	..	..
19	Tent trailers:								
19	Shipped ¹	13	12	22	31	23	22	..	..
20	Owned ³	..	..	..	..	..	220	..	..
21	Pick-up campers:								
21	Shipped: ¹	..	..	..	..	..	..	..	..
22	Slip in	..	..	..	..	..	..	..	..
22	Chassis mounted	..	..	..	..	..	..	..	..
23	Owned ³	..	..	..	..	..	72	..	..
24	Vacation homes:								
24	Owned ³ :								
25	One or more	..	..	..	..	..	..	395	..
26	Two or more	..	..	..	..	..	..	13	..
27	Prefabricated cottages shipped ¹	..	..	3	2	3	2	3	..
28	Boats (used primarily for sporting and recreational purposes):								
28	Shipped, ¹ total	47	50	54	66	59	68	..	..
29	Canoes	9	10	11	12	17	26	..	..
30	Rowboats, skiffs and dories	8	9	9	9	9	5	..	..
31	Sailing craft	2	3	3	3	3	3	..	..
32	Outboard motor boats (including hulls)	27	29	30	41	30	33	..	..
33	Cruisers and yachts	..	1	1	1	1	1	..	..
34	Exported ⁹	3	5	7	8	5	8	11	13
35	Imported	14	23	23	27	28	65	100	98
36	Retail sales	..	..	..	..	..	..	..	..
37	Owned, ³ total	..	..	..	..	..	716	..	..
38	Outboard motors:								
38	Shipped ¹	71	77	87	69	65	74	..	..
39	Imported	2	1	2	7	7	12	14	17
40	Owned ³	467	..	519	..	593	..	671	..
41	Snowmobiles:								
41	Shipped ¹	79	117	187	325	363	320	..	..
42	Exported	..	..	..	..	235	193	145	84
43	Imported	..	..	..	..	29	44	57	42
44	Retail sales ¹⁰	..	..	..	..	..	..	..	..
45	Owned: ³	..	..	..	..	..	..	..	..
46	One	..	..	..	..	..	..	361	459
46	Two or more	..	..	..	..	..	62	95	115
47	Private aircraft:								
47	Owned ¹¹	6	6	6	7	7	8	9	..
48	Televisions, all types:								
48	Shipped ¹	520	522	542	615	546	585	..	..
49	Exported	95	52	8	19	22	18	6	2
50	Imported ¹²	123	200	267	290	345	425	679	648
51	Owned ³	..	5,006	5,196	5,391	5,552	5,703	5,850	6,017
52	Record players:								
52	Shipped ¹	292	290	251	216	236	204	..	..
53	Imported	48	41	54	57	40	50	100	88
54	Owned ^{3, 13}	..	3,407	3,599	3,839	4,026	4,155	4,332	4,532

¹ These are shipments from Canadian manufacturers and do not normally equate with the production of the year because the size of inventories held by manufacturers vary from year-to-year.

² Includes drive yourself passenger cars and taxi cabs.

³ Refers to ownership within households only.

⁴ Includes side cars and parts.

⁵ Does not include shipments from industries where tent manufacturing is a secondary activity.

⁶ Does not include standard wall and trailer tents.

⁷ Does not include standard wall tents.

⁸ Cabin or house-type trailers.

⁹ Includes sailing craft in 1973.

¹⁰ Powered snow sleds.

¹¹ Registrations designated "Private (restricted)" and "Private" aircraft.

¹² Includes combination units 1966-1970.

¹³ Includes phonographs 1966-1968.

Source: Catalogue 31-211, *Products Shipped by Canadian Manufacturers*; Catalogue 34-202, *Canvas Products Industry*; Catalogue 35-205, *Sash, Door and Other Millwork Plants*; Catalogue 42-002, *Motor Vehicle Shipments*; Catalogue 42-205, *Boatbuilding and Repair*; Catalogue 42-212, *Miscellaneous Vehicle Manufacturers*; Catalogue 42-217, *Truck Body and Trailer Manufacturers*; Catalogue 51-202, *Civil Aviation*; Catalogue 53-219, *The Motor Vehicle, Part III, Registrations*; Catalogue 63-208, *New Motor Vehicle Sales*; Catalogue 63-518, *Retail Commodity Survey*; Catalogue 64-202, *Household Facilities and Equipment*; Catalogue 65-004, *Exports by Commodities, December issues*; Catalogue 65-007, *Imports by Commodities, December issues*; Catalogue 43-205, *Manufacturers of Household Radio and Television Receivers, 1971*; Catalogue 93-737, Vol. II - Part 4, *1971 Census of Canada, Housing, Household Facilities*.

TABLEAU 9.1. Nombre et valeur des expéditions¹, exportations, importations, ventes au détail et possession personnelle de certains véhicules et articles servant aux loisirs, Canada, 1966-1973

Value – Valeur									Article	No
1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973			
thousands of dollars – milliers de dollars										
1,481,731	1,644,635	2,102,881	2,474,040	2,125,493	2,810,759	2,976,988	2,358,471	Voitures particulières:		
429,624	883,900	1,397,500	1,794,742	1,719,496	2,120,677	2,169,463	2,358,471	Expédiées ¹	1	
388,100	687,300	979,300	1,020,200	889,400	1,304,405	1,516,121	1,782,393	Exportées	2	
2,274,083	2,210,309	2,481,141	2,603,835	2,158,543	2,737,516	3,172,676	..	Importées	3	
..	..	..	..	..	..	..	..	Ventes de détail	4	
..	..	..	..	..	..	..	..	Immatriculées	5	
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ³ :		
..	..	..	..	..	..	..	..	Une	6	
..	..	..	..	..	..	..	..	Deux ou plus	7	
13,439 ²	8,425	9,245	10,311	14,904	25,575	42,027	50,868	Motocyclettes:		
..	..	18,072	..	..	..	..	..	Importées	8	
..	..	..	..	..	..	..	..	Ventes de détail	9	
..	..	..	..	..	..	..	..	Immatriculées	10	
2,256	3,846	4,477	7,511	8,321	12,575	33,185	36,643	Bicyclettes:		
..	..	..	..	..	..	..	..	Importées	11	
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ³	12	
Matériel de camping pour la nuit:										
4,097	4,718	6,1767	6,4947	6,000	5,802	..	..	Tentes pour camping de loisir:		
449	768	637	785	1,029	1,407	3,319	3,892	Expédiées ^{1,5}	13	
..	..	..	..	..	..	..	..	Importées	14	
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ³	15	
14,675	22,954	21,908	34,434	33,467	46,406	..	..	Roulottes:		
..	..	..	..	..	6,393	10,977	18,004	Expédiées ¹	16	
..	..	..	..	..	..	..	..	Importées ⁸	17	
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ³	18	
3,236	4,939	8,751	13,375	11,985	14,435	..	..	Tentes-roulottes:		
..	..	..	..	..	..	..	..	Expédiées ¹	19	
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ³	20	
..	..	..	..	..	..	..	..	Camionnettes-roulottes:		
..	..	..	..	..	..	..	..	Expédiées ¹ :		
..	..	..	..	..	..	..	..	Adaptées	21	
..	..	..	..	..	..	..	..	Bâties sur châssis	22	
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ³	23	
..	..	..	..	..	..	..	..	Maisons de vacances:		
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ³ :	24	
..	..	..	..	..	..	..	..	Une ou plus	25	
..	..	..	..	..	..	..	..	Deux ou plus	26	
..	..	..	..	..	..	..	..	Chalets préfabriqués expédiés ¹	27	
..	..	..	..	..	..	..	..	Embarcations (utilisées surtout pour le sport et les loisirs):		
..	..	..	..	..	..	..	..	Expédiées ¹ , total	28	
21,573	24,246	28,472	34,317	34,356	39,610	..	..	Canoës	29	
1,188	1,252	1,428	1,565	2,375	3,708	..	..	Chaloupes, skis et doris	30	
1,134	1,305	1,587	1,514	1,724	900	..	..	Embarcations à voile	31	
5,457	5,251	6,683	8,642	9,342	13,372	..	..	Hors-bord (y compris les coques)	32	
10,108	11,890	13,065	16,870	13,715	15,610	..	..	Bateaux de croisière à moteur et yachts	33	
3,686	4,548	5,709	5,746	7,200	6,011	..	..	Exportées ²	34	
3,402	4,365	7,260	10,753	10,723	11,961	16,687	22,969	Importées	35	
3,919	4,944	5,923	7,182	6,519	10,294	15,275	24,121	Ventes au détail	36	
..	..	61,173	..	..	..	..	..	Possédées ³ , total	37	
19,194	19,232	23,346	23,957	24,443	26,992	..	..	Moteurs hors-bord:		
322	168	169	551	612	1,036	1,475	1,588	Expédiées ¹	38	
..	..	..	..	..	..	..	..	Importées	39	
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ³	40	
44,871	63,682	107,690	196,363	217,252	191,884	..	..	Motoneiges:		
..	..	..	..	160,332	139,544	117,619	81,924	Expédiées ¹	41	
..	..	..	..	35,144	43,018	64,184	51,069	Exportées	42	
..	..	14,991	..	..	..	..	..	Importées	43	
..	..	..	..	..	..	..	..	Ventes au détail ¹⁰	44	
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ³ :		
..	..	..	..	..	..	..	..	Une	45	
..	..	..	..	..	..	..	..	Deux ou plus	46	
..	..	..	..	..	..	..	..	Avions particuliers:		
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ¹¹	47	
..	..	..	..	..	..	..	..	Téléviseurs:		
..	..	..	..	..	..	..	..	Expédiées ¹	48	
10,459	5,986	1,564	3,091	126,141	161,549	..	..	Importées	49	
..	..	..	..	4,064	2,498	836	434	Possédées ¹²	50	
..	..	..	..	..	59,112	104,179	122,061	Possédées ³	51	
1,014	1,297	1,728	2,138	11,466	10,804	3,608	3,259	Tourne-disques:		
..	..	..	..	1,336	2,076	..	..	Expédiées ¹	52	
..	..	..	..	..	..	..	..	Importées	53	
..	..	..	..	..	..	..	..	Possédées ^{3,13}	54	

¹ Il s'agit des expéditions des fabricants canadiens, qui normalement ne représentent pas la production de l'année, parce que le volume de leurs inventaires varie d'une année à l'autre.

² Y compris les voitures particulières et les taxis.

³ Il s'agit des possessions du ménage seulement.

⁴ Y compris les voitures et les pièces.

⁵ Non compris les expéditions des industries fabriquant des tentes comme activité secondaire.

⁶ Non compris les tentes avec murs ordinaires ni les tentes-remorques.

⁷ Non compris les tentes avec murs ordinaires.

⁸ Y compris les remorques genre cabine ou maison.

⁹ Y compris les bateaux à voiles, 1973.

¹⁰ Traineaux motorisés.

¹¹ Selon l'immatriculation, il s'agit des avions "particuliers (à usage restreint)" et "particulier".

¹² Y compris les consoles 1966-1970.

¹³ Y compris les phonographes 1966-1968.

Source: Catalogue 31-211, *Products Shipped by Canadian Manufacturers*; catalogue 34-202, *Industrie de la grosse toile*; catalogue 35-205, *Atelier de portes, châssis et autres bois ouverts*; catalogue 42-002, *Expéditions des véhicules automobiles*; catalogue 42-205, *Construction et réparation d'embarcations*; catalogue 42-212, *Manufactureurs de véhicules divers*; catalogue 42-217, *Manufactureurs de carrosseries de camions et de remorques*; catalogue 51-202, *Civil Aviation*; catalogue 53-219, *The Motor Vehicle, Part III, Registrations*; catalogue 63-208, *Ventes de véhicules automobiles neufs*; catalogue 63-518, *Enquêtes sur les marchandises vendues au détail*; catalogue 64-202, *Household Facilities and Equipment*; catalogue 65-004, *Exportations par marchandises, numéros de dénombrement*; catalogue 65-007, *Importations par marchandises, numéros de décembre*; catalogue 43-205, *Fabricants de radiorecepteurs et de téléviseurs ménagers*, 1971; catalogue 93-737, Vol. II – Partie 4, *Recensement du Canada 1971, logement, équipement ménager*.

TABLE 9.2. Number and Value of Shipments,¹ Exports, Imports and Retail Sales of Selected Items of Recreation Accessories and Sporting Goods, Canada 1966-1973

TABLEAU 9.2. Nombre et valeur des expéditions¹, exportations, importations et ventes au détail de certains articles servant aux loisirs, accessoires et articles de sport, Canada, 1966-1973

Item – Article	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
Hunting and fishing equipment and supplies – Équipement et articles de chasse et de pêche:								
Shipments ¹ – Expéditions ¹ :								
Fishing nets, tackle and accessories – Agrès, filets et accessoires de pêche \$'000	5,060	5,410	6,109	5,273	5,070	3,702P	..	..
Exports – Exportations:								
Fishing rod, tackle and parts, n.e.s., sportsmen – Cannes à pêche, agrès et pièces, n.d.a., sport	“ 291	298	279	252	270	203	281	291
Imports – Importations:								
Hunting equipment parts excluding firearms ammunition – Équipement de chasse, sauf les munitions	“ 248	274	367	596	495	433	505	691
Fishing rods and parts – Cannes à pêche et pièces	“ 556	596	756	788	788	818	1,142	2,221
Fishing rods and parts – Cannes à pêche et pièces	'000 121	..	217	229	376	364	304	620
Fishing tackle and parts, n.e.s., sportsmen – Agrès de pêche et pièces, n.d.a., sport	\$'000 4,410	5,256	5,598	6,727	6,550	6,195	7,125	10,651
Fish nets – Filets de pêche	“ 3,058	4,031	3,313	3,038	3,104	3,404	3,438	S,546
Retail sales – Ventes au détail .....	..	..	33,359	..	..	..	..	..
Camping equipment and supplies – Équipement et articles de camping:								
Shipments ¹ (sleeping bags only) – Expéditions ¹ (sacs de couchage seulement)	“ 3,431	3,843	4,061	5,958	7,830	8,216	..	..
“ 423	374	495	634	804	874	..	..	..
Retail sales – Ventes au détail	\$'000 ..	..	36,648	..	..	..	..	..
Ski equipment and supplies – Équipement et articles de ski:								
Shipments ¹ (skis only) – Expéditions ¹ (skis seulement)	“ 244	663	..	705	600	..	..	..
“ 000 pairs – paires	14	..	..	41	30	..	..	..
Imports (skis only) – Importations (skis seulement)	\$'000 2,249	3,526	4,185	5,159	5,414	6,817	8,458	11,896
“ 000 pairs – paires	205	238	271	340	316	352	454	648
Retail sales – Ventes au détail	\$'000 ..	..	22,691	..	..	..	..	..
Golf equipment and supplies – Équipement et articles de golf:								
Shipments ¹ – Expéditions ¹ :								
Golf clubs – Bâtons de golf	\$'000 4,973	5,073	6,285	6,740	6,687	6,092P	..	..
“ 771	731	910	1,076	1,034	883	..	..	..
Golf supplies (including golf bags, carts, etc.) – Articles de golf (y compris sacs, chariots, etc.)	\$'000 2,443	1,743	1,972	1,359	1,144	1,958P	..	..
Imports – Importations:								
Golf balls – Balles de golf	“ 1,085	1,142	1,239	1,483	1,486	1,537	1,859	2,705
“ 000 doz. – douz.	251	288	332	402	417	429	491	676
Golf clubs and finished parts – Bâtons de golf et pièces finies	\$'000 908	896	1,174	994	1,203	1,654	3,233	4,810
Other golf equipment and parts – Autre matériel et pièces de golf	“ 1,343	1,594	2,025	2,521	2,762	2,688	3,507	4,002
Retail sales – Ventes au détail .....	..	..	11,119	..	..	..	..	..
Boats – Embarcations:								
Shipments ¹ – Expéditions ¹ :								
Parts and accessories – Pièces et accessoires	“ 987	825	948	2,013	1,794	..	..	..
Sails – Voiles	\$'000 345	366	390	817	754	798	..	..
“ 000 sq.yd. – ver. car.	83	88	88	185	186	..	..	..
Oars and paddles – Rames et avirons	\$'000 401	429	452	403	326	361	..	..
Boat trailers – Remorques pour bateaux	“ 1,885	2,031	2,215	2,385	1,381	..	..	..
Exports – Exportations:								
Parts and accessories for ships and boats, n.e.s. – Pièces et accessoires pour bateaux et embarcations, n.d.a.	“ 10,466	7,617	16,658	8,559	17,313	8,643	5,698	12,146
Imports – Importations:								
Parts and accessories for ships and boats, n.e.s. – Pièces et accessoires pour bateaux et embarcations, n.d.a.	“ 13,434	13,366	17,070	15,843	13,566	12,212	23,855	26,254
Sails – Voiles	“ 199	260	299	334	263	227	339	448
Sporting equipment and supplies – Équipement et articles de sports:								
Shipments ¹ – Expéditions ¹ :								
Balls – Balles:								
Baseballs	'000 doz. – douz. .....	..	..	..	72	128	166	..
“ \$'000 ..	..	..	..	1,086	1,912	2,505	..	..
Footballs, rugby and soccer	'000 121	96	110	111	207	x	..	..
“ \$'000 403	396	454	451	784	x	..	..	..
Billiard and bowling equipment and supplies – Équipement et articles de billard et de quilles	“ 4,027	4,189	4,655	4,353	4,186	7,131	..	..
“ '000 doz. – douz.	62	96	144	620	829	..	..	..
Hockey pucks – Rondelles de hockey	\$'000 58	81	136	419	588	..	..	..
“ '000 doz. – douz.	387	564	..	577	674	634	..	..
Hockey sticks – Bâtons de hockey	\$'000 3,693	4,838	6,851	7,567	9,220	9,185	..	..
“ '000 doz. – douz. .....	..	..	..	152,030	x	..	..	..
Lacrosse sticks – Bâtons de crosse	\$'000 ..	..	..	874	x	..	..	..
Playground equipment (swings, slides, etc.) – Équipement de terrain de jeu (balançoires, glissières, etc.):								
Commercial – Commercial	\$'000 449	588	683	815	..	..	..	..
Home – Particulier	\$'000 1,582	1,627	1,611	1,745	2,230	2,027	..	..
Sleights, children's – Traîneaux d'enfants	\$'000 168	..	..	196	188	..	..	..
Snowshoes and fittings – Raquettes et fixations	“ 516	..	369	851	829	..	..	..
Sport gloves and mitts – Gants et mitaines	“ 272	318	655	639	503	..	..	..
Swimming pools – Piscines	\$'000 1,704	2,628	2,492	2,514	3,715	..	..	..
“ \$'000 ..	..	..	..	12	10	..	..	..
“ \$'000 660	660	876	1,936	2,104	..	..	..	..

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 9.2. Number and Value of Shipments,¹ Exports, Imports and Retail Sales of Selected Items of Recreation Accessories and Sporting Goods, Canada 1966-1973 – Concluded

TABLEAU 9.2. Nombre et valeur des expéditions¹, exportations, importations et ventes au détail de certains articles servant aux loisirs, accessoires et articles de sport, Canada, 1966-1973 – fin

Item – Article	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
Sporting equipment and supplies – Concluded: –								
Équipement et articles de sports – fin:								
Exports – Exportations:								
Hockey equipment – Équipement de hockey sur la glace	"	73	72	116	169	215	238	253
Hockey sticks – Bâtons de hockey	\$'000	845	901	1,526	2,686	3,599	4,090	4,293
Skates, ice – Patins à glace	\$'000	1,265	1,132	1,381	2,034	2,184	1,560	967
Toboggans	\$'000	2,400	2,391	3,956	6,711	8,822	8,470	9,729
		86	94	106	157	131	103	60
	\$'000	514	666	742	976	899	775	439
Imports – Importations:								
Balls for sports and games, n.e.s. – Balles pour sports et joutes, n.d.a.	\$'000	723	853	1,185	1,459	2,028	2,284	2,653
Billiard equipment and parts – Accessoires de billard et pièces	\$'000	534	661	939	1,022	998	1,039	2,246
Ice hockey equipment and parts – Équipement de hockey et pièces	\$'000	..	..	..	..	..	946	1,854
Playground and park equipment and parts, n.e.s. – Articles de terrain de jeu et pièces, n.d.a.	\$'000	880	1,154	852	884	922	1,065	1,791
Gloves protective headgear athletic, n.e.s. – Gants et casques protecteurs, n.d.a.	\$'000	701	1,018	765	1,062	3,003	3,216	3,161
Swimming, wading pools above ground – Piscines et pataugeoises sur le sol	\$'000	..	..	..	..	..	4,327	5,291
								5,275
Luggage – Bagages à main:								
Shipments ¹ – Expéditions ¹ :								
Club bags, suitcases – Sacs pour bâtons, valises	\$'000	14,681	14,719	13,411	..	..	..	..
	\$'000	1,303	1,363	1,262	..	..	..	..
Exports – Exportations	\$'000	594	632	584	605	682	746	1,428
Imports – Importations . . . . .	"	..	..	..	..	..	..	..
Suitcases and travelling bags – Valises et sacs de voyages	"	1,065	1,181	776	948	1,126	878	1,578
Luggage, n.e.s. – Bagages, n.d.a.	"	852	1,116	1,484	1,989	2,113	2,496	3,985
	'000	..	..	..	..	..	1,819	2,555
Retail sales – Ventes au détail	\$'000	..	..	25,099	..	..	..	..
Firearms and ammunition – Armes à feu et munitions:								
Shipments ¹ – Expéditions ¹ :								
Firearms, parts and accessories ² – Armes à feu, pièces et accessoires ²	"	5,164	6,373	3,399	5,755	5,259	..	..
Exports – Exportations:								
Firearms, non-military, use and parts – Armes à feu, non destinées à des fins militaires, et pièces	"	551	1,076	1,444	1,775	1,712	1,866	2,503
	'000	..	33	88	118	100	77	98
Ammunition, non-military, use and parts – Munitions, non destinées à des fins militaires, et pièces	\$'000	3,852	4,489	5,193	4,108	3,892	3,890	4,047
	'000	..	..	..	..	..	..	..
Imports – Importations:								
Firearms, non-military ³ – Armes à feu, non militaires ³	\$'000	7,610	9,250	8,557	10,057	9,464	8,598	12,772
	'000	85	234	154	250	213	249	346
Ammunition, non-military use and parts – Munitions, non destinées à des fins militaires, et pièces	\$'000	1,270	1,653	2,160	3,404	3,002	3,782	4,967
Retail sales – Ventes au détail . . . . .	"	..	..	26,029	..	..	..	..
Binoculars – Jumelles:								
Imports – Importations:								
Binoculars and parts, except lenses – Jumelles et pièces, sauf les lentilles	\$'000	1,374	1,415	1,458	1,704	1,463	1,628	2,357
	'000	200	193	178	173	131	159	215
Retail sales – Ventes au détail	\$'000	..	..	5,537	..	..	..	..
Cameras and photographic equipment – Appareils et matériel de photographie:								
Exports – Exportations:								
Photo cameras, parts and accessories – Appareils photographiques, pièces et accessoires	\$'000	159	181	465	598	297	146	312
	'000	..	..	5	5	2	1	2
Unexposed photo and motion picture film, plates, lenses, equipment and supplies, n.e.s. – Films pour photos et films pour caméras, plaques, lentilles, matériel et accessoires, n.d.a.	\$'000	7,209	6,074	10,122	15,228	20,998	23,162	28,104
Imports – Importations:								
Cameras, still and motion picture, parts (except lenses) and accessories – Caméras, à films fixes ciné-caméras, pièces (non compris les lentilles), accessoires, matériel et fournitures	"	18,050	20,676	18,560	24,332	22,387	23,608	32,177
	'000	666	633	412	500	541	599	801
Unexposed photo and motion picture film and plates – Plaques et films pour photos (non utilisées)	\$'000	13,628	16,129	16,026	18,585	21,859	27,428	27,523
Retail sales – Ventes au détail . . . . .	"	..	..	122,047	..	..	..	..

¹ These are actual shipments from Canadian manufacturers and do not normally equate with production of the year because the size of inventories held by manufacturers vary from year to year. – Il s'agit des expéditions réelles des fabricants canadiens, qui ne représentent pas normalement la production de l'année, parce que le volume de leurs stocks varie d'une année à l'autre.

² Includes gun cases, lead pellets, holsters, air operated pistols and rifles as well as sporting arms. – Y compris les étuis à fusil, les grains de plomb, les étuis à revolver, les pistolets et les fusils à air comprimé, de même que les armes à feu destinées au sport.

³ Rifles, non-military, centrefire and rimfire only. Excludes pistols and revolvers, non-military in 1967 and 1968. – Fusils, non militaires, à percussion centrale ou annulaire seulement. Non compris les pistolets et revolvers, non militaire en 1967 et 1968.

Source: Catalogue 31-211, *Products Shipped by Canadian Manufacturers*. – Catalogue 63-518, *Retail Commodity Survey*. – Enquêtes sur les marchandises vendues au détail; Catalogue 65-004, *Exports by Commodities*. – *Exportations par marchandises*; Catalogue 65-007, *Imports by Commodities*. – *Importations par marchandises*.

TABLE 9.3. Household Ownership of Selected Items of Recreation Equipment, by Province of Primary Residence, 1971-1973¹

No.	Date and type of outdoor recreation equipment	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec
April 1973 ¹							
1	Total households	6,266	113	28	214	161	1,652
2	Snowmobiles:						
3	One	459	10	1	12	18	152
3	Two or more	115	1	1	1	4	47
4	Adult-size bicycles:						
4	One	1,060	18	5	31	27	262
5	Two or more	765	7	1	19	18	186
6	Vacation homes, one or more ²	449	6	1	19	15	164
7	Televisions, all types:						
7	One	4,329	88	23	158	117	1,085
8	Two or more	1,688	18	4	46	37	520
9	Record playing equipment	4,532	73	17	142	112	1,178
10	Tape recorders: ³						
10	One	1,699	30	8	55	42	349
11	Two or more	282	4	1	9	4	45
12	Radios: ⁴						
12	One	2,031	60	13	86	68	603
13	Two or more	4,235	54	11	127	93	1,049
May 1972 ¹							
14	Total households	6,108	114	28	207	157	1,641
15	Snowmobiles:						
15	One	409	6	1	10	17	140
16	Two or more	95	1	1	1	1	38
17	Adult-size bicycles:						
17	One	1,018	14	4	28	25	269
18	Two or more	686	7	1	15	13	177
19	Outboard motors:						
19	One	571	13	1	18	11	112
20	Two or more	100	1	1	1	1	13
21	Televisions, all types:						
21	One	4,404	89	21	165	121	1,117
22	Two or more	1,446	15	4	34	29	472
23	Record playing equipment	4,332	69	17	131	102	1,138
24	Radios: ⁴						
24	One	2,134	63	13	91	71	645
25	Two or more	3,973	51	8	116	86	996
May 1971 ¹							
26	Total households	5,779	105	26	189	148	1,536
27	Snowmobiles:						
27	One	361	5	1	7	14	126
28	Two or more	62	1	1	1	1	24
29	Overnight camping equipment:						
29	Tents ⁵	669	9	1	18	13	140
30	Tent trailers ⁶	220	4	1	6	6	44
31	Cabin (travel trailers) ⁷	121	1	1	4	1	23
32	Pick-up campers ⁸	72	1	1	1	1	1
33	Other ⁹	22	1	1	1	1	1
34	Boats:						
34	Canoes ¹⁰	123	1	1	1	1	26
35	Rowboats, skiffs and dories ¹¹	179	3	1	11	5	45
36	Sailboats ¹²	53	1	1	1	1	9
37	Outboard motor boats ¹³	463	11	3	12	8	71
38	Other ¹⁴	34	1	1	1	1	1
39	Televisions, all types:						
39	One	4,222	82	22	146	120	1,077
40	Two or more	1,122	12	1	28	20	351
41	Record playing equipment	4,049	59	15	122	94	1,045
42	Tape recorders: ³						
42	One	1,256	20	5	37	27	227
43	Two or more	166	1	1	4	4	26
44	Radios: ⁴						
44	One	2,139	59	13	87	69	649
45	Two or more	3,640	46	7	102	79	887

¹ The estimates in the Household Facilities and Equipment Report from which this table was taken are based on a sample of households and may differ from the figures that would have been obtained if a complete census had been taken using the same schedules, instructions and enumerators. In general, the smaller the size of the estimate the greater is the relative sampling variability. The sampling variability associated with estimates of less than 4,000 is appreciably larger than 50%. In this table estimates which are less than 4,000 are replaced by footnote 1.

² Vacation homes are homes used only for vacation and recreational purposes on a seasonal basis. Hunting cabins, ski chalets and summer cottages are examples, as is any other dwelling used mainly for recreational purposes. This does not include trailers, cabin cruisers, houseboats, etc.

³ Includes all tape-recorders except those permanently installed in automobiles. Tape-recorders were excluded in 1972.

⁴ Includes all types except automobile radios.

⁵ Tents includes only those designed as a sleeping unit for a campsite, made of canvas or similar material. Not included are tents which are part of the travel unit such as a trailer or truck or children's tents not suitable for overnight camping away from home.

⁶ Tent trailers are trailers drawn by motor vehicles where the trailer unit is expandable into a tent covered frame.

⁷ Cabin trailers (or travel trailers) are hard-sided trailer units with wheels which may be drawn on a highway by a motor vehicle. These units normally include housekeeping facilities additional to those required for sleeping. Mobile homes, which provide semi-permanent or permanent year-round accommodation, are not included.

⁸ Pick-up campers are shelters attached or mounted on the box or chassis of a light truck forming a single unit for travel and overnight sleeping accommodation.

⁹ Other types of overnight camping equipment include self-propelled highway vehicles with overnight accommodation such as motor homes and van campers.

¹⁰ Canoes include all types of canoes used for recreational purposes, including those with "assist" motors but excluding kayaks, which are completely enclosed in canvas.

¹¹ Rowboats, skiffs and dories are boats, other than canoes, kayaks or sailboats designed to operate primarily without an engine or motor and used for recreational purposes.

¹² Sailboats include all boats designed to be driven by sails. The sails may be supplemented by a motor.

¹³ Outboard motor boats are those designed primarily to be driven with an outboard motor and used for recreational purposes.

¹⁴ All other boats used for recreational purposes, including inboard motor boats and kayaks.

Source: Catalogue 64-202, *Household Facilities and Equipment, April 1973, May 1972 and May 1971*.

TABLEAU 9.3. Ménages possédant certains articles destinés aux loisirs selon la province de résidence originelle, 1971-1973¹

Ontario	Manitoba	Saskat-chewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Date et genre de matériel servant aux loisirs de plein air	N°
milliers de ménages possédant						
					Avril 1973 ¹	
2,372	292	263	481	690	Nombre total de ménages	1
164	1 22	1 30	34	13	Motoneiges:	
46			6		Une	2
					Deux ou plus	3
422	49	49	87	110	Bicyclettes pour adultes:	
314	37	34	63	85	Une	4
164	18	15	21	26	Deux ou plus	5
1,620	206	192	328	511	Maisons de vacances, une ou plus ²	6
672	68	58	124	140	Téléviseurs, tous genres:	
1,763	202	183	352	508	Un	7
					Deux ou plus	8
677	81	74	151	231	Radios ⁴ :	
120	13	13	27	46	Une	9
660	99	89	146	207	Deux ou plus	10
1,711	193	175	334	483	Autres	11
						12
						13
Mai 1972 ¹						
2,280	287	261	467	665	Nombre total de ménages	14
141	20	24	32	16	Motoneiges:	
40	1	1	4		Une	15
					Deux ou plus	16
389	52	45	83	108	Bicyclettes pour adultes:	
261	39	29	66	77	Une	17
					Deux ou plus	18
239	22	28	42	83	Moteurs hors-bord:	
54	6	1	1	17	Un	19
					Deux ou plus	20
1,637	216	197	334	507	Téléviseurs, tous genres:	
566	56	47	107	117	Un	21
1,666	200	177	345	487	Deux ou plus	22
					Tourne-disques	23
702	103	99	147	200	Radios ⁴ :	
1,579	184	162	320	465	Une	24
					Deux ou plus	25
Mai 1971 ¹						
2,163	270	254	446	640	Nombre total de ménages	26
136	14	22	25	9	Motoneiges:	
27	1	1	1		Une	27
					Deux ou plus	28
227	33	25	80	124	Matériel de camping pour la nuit:	
87	13	10	29	18	Tentes ⁵	29
34	8	8	22	17	Tentes-roulottes ⁶	30
17	4	5	14	28	Cabines (remorques de voyage) ⁷	31
8	1	1	1	6	Camionnettes-roulottes ⁸	32
					Autres ⁹	33
					Embarcations:	
66	8	1	7	8	Canoës ¹⁰	34
62	4	1	10	30	Chaloupes, skifs et doris ¹¹	35
27	1	1	1	8	Voiliers ¹²	36
211	25	21	35	69	Hors-bord ¹³	37
13	1	1	1	11	Autres ¹⁴	38
					Téléviseurs, tous genres:	
1,571	205	205	313	482	Un	39
437	46	30	90	105	Deux ou plus	40
1,563	180	173	333	467	Tourne-disques	41
					Magnétophones ³ :	
534	62	56	118	171	Un	42
75	10	4	19	23	Deux ou plus	43
					Radios ⁴ :	
722	97	94	146	203	Une	44
1,441	173	157	300	438	Deux ou plus	45

¹ Les estimations du bulletin sur l'équipement ménager d'où est tiré ce tableau sont basées sur un échantillon de ménages, et peuvent différer des chiffres qu'aurait donné un recensement exhaustif fait avec les mêmes questionnaires, les mêmes explications et les mêmes enquêteurs. En règle générale, plus l'estimation est petite, plus la variabilité relative d'échantillonnage est grande. La variabilité d'échantillonnage est nettement au-dessus de 50 % pour une estimation de moins de 4,000. Dans le présent tableau, les estimations inférieures à 4,000 sont remplacées par renvoi 1.

² Les maisons de vacances sont des habitations employées sur une base saisonnière pour des vacances ou à des fins récréatives. Des camps de chasse, des chalets de ski et des villas d'été en sont des exemples, de même que tout autre logement servant principalement à des fins récréatives. Ceci ne comprend pas les remorques, les bateaux de croisière et les bateaux-maisons.

³ Y compris tous les magnétophones sauf ceux installés dans des automobiles. Ils n'étaient pas compris en 1972.

⁴ Y compris tous genres de radio sauf les radios dans les automobiles.

⁵ Les tentes comprennent seulement celles qui sont destinées à coucher sur un terrain de camping, qui sont faites de grosse toile ou de matériel semblable. Elles ne comprennent pas les tentes qui font partie de l'unité de voyage, telles les roulottes ou camionnettes ou les tentes pour enfants qui ne conviennent pas au camping avec coucheur loin de la maison.

⁶ Les tentes-roulottes tirées par un véhicule automobile et dont la remorque peut être convertie en une tente avec armature.

⁷ Les remorques avec cabine (ou remorques de voyage) sont des remorques avec côtés rigides et roues et pouvant être tirées sur une route par un véhicule automobile. Habituellement, ces unités comprennent des installations ménagères en plus de celles qui sont nécessaires au coucheur. Il n'est pas question des maisons mobiles qui fournissent un logement semi-permanent ou permanent à longueur d'année.

⁸ Les camionnettes-roulottes sont des logements attachés ou montés sur la carrosserie ou le chassis d'une camionnette formant une seule unité destinée aux voyages et à un logement pour la nuit.

⁹ Les autres genres de matériel de camping comprennent les véhicules motorisés pour la route offrant des logements pour la nuit, tels les maisons motorisées, les campeneuses-roulottes.

¹⁰ Les canoës comprennent tous les genres de canoës utilisés pour le sport, y compris ceux qui sont assistés d'un moteur, mais non compris les kayaks qui sont faits de grosse toile.

¹¹ Les chaloupes, les skifs et les doris sont les embarcations autres que les canoës, les kayaks ou les voiliers destinées à servir principalement sans moteur et pour les loisirs.

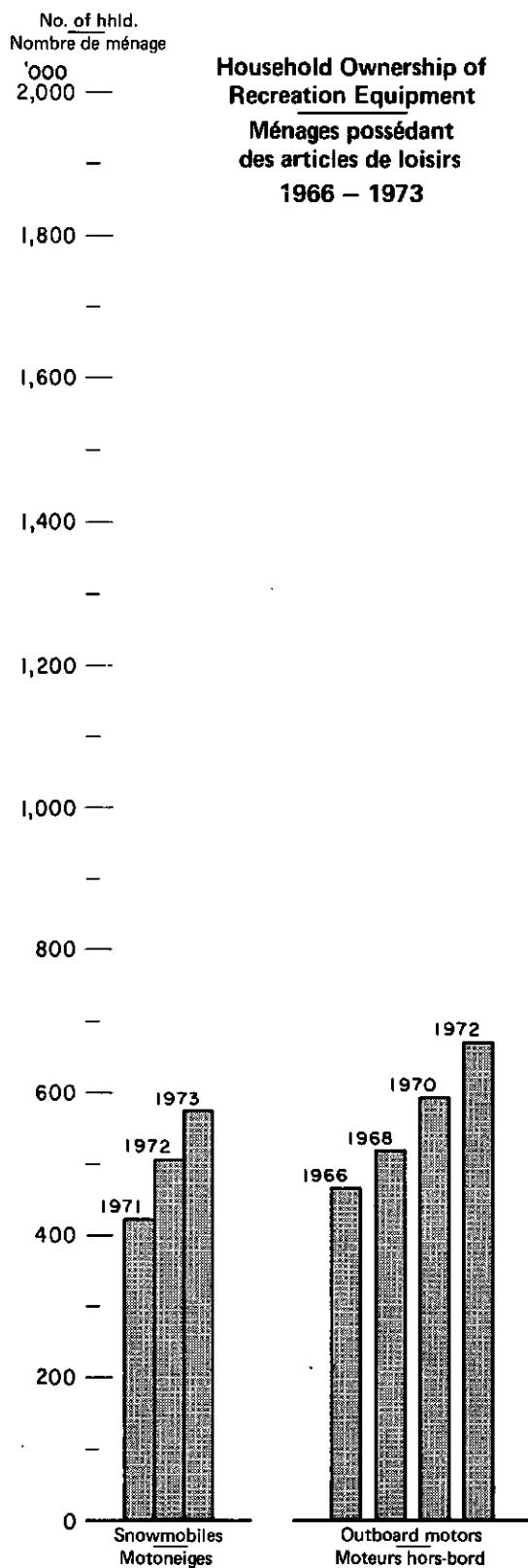
¹² Les voiliers comprennent les bateaux destinés à être conduits au moyen de voiles. On peut suppléer aux voiles au moyen d'un moteur.

¹³ Les bateaux avec moteur hors-bord sont des embarcations tout d'abord destinées à être menées au moyen d'un moteur hors-bord et à servir pour les loisirs.

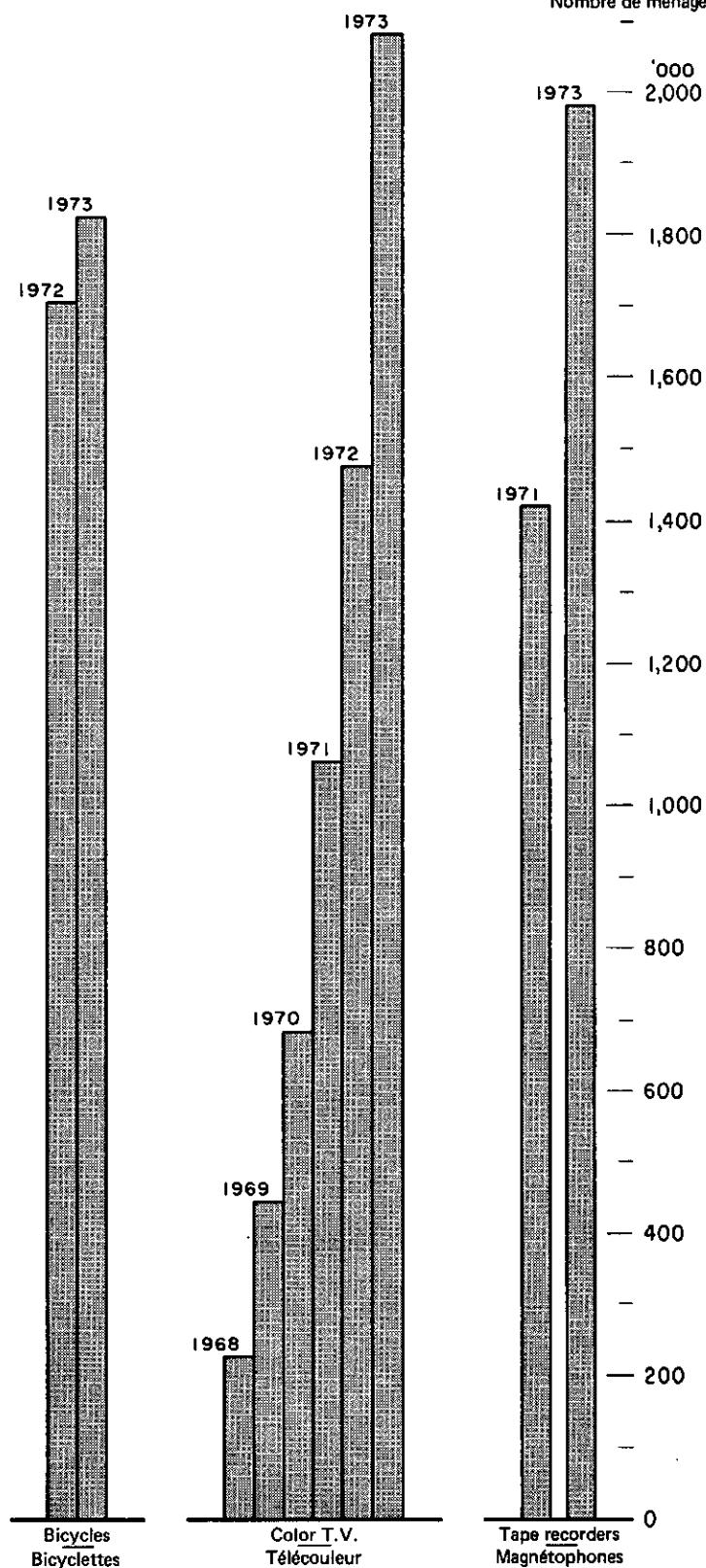
¹⁴ Tous les autres bateaux utilisés pour les loisirs. Y compris les embarcations et les kayaks.

Source: Catalogue 64-202, L'équipement ménager, mai 1971, mai 1972 et avril 1973.

Chart - 9A



Graphique - 9A



Source: Cat. 64-202, Household facilities and Equipment. — L'équipement ménager

TABLE 9.4. Household Ownership of Vacation Homes, by Province and
Metropolitan Area, June 1971

TABLEAU 9.4. Ménages possédant une résidence secondaire selon la province
et la région métropolitaine, juin 1971

Area Région	Number of households owning Nombre de ménages possédant des maisons de vacances		Percentage of households owning one or more Pourcentage des ménages en possédant une ou plus
	one – une	two or more deux ou plus	
Provinces:			
Newfoundland – Terre-Neuve	5,115	105	4.7
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	1,350	50	5.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	13,440	350	6.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	11,810	370	7.7
Québec	132,715	5,330	8.6
Ontario	153,930	5,715	7.2
Manitoba	16,155	380	5.7
Saskatchewan	13,020	205	4.9
Alberta	12,980	365	2.9
British Columbia – Colombie-Britannique	20,635	600	3.2
Yukon and Northwest Territories – Yukon et les territoires du Nord-Ouest	545	25	4.5
Canada	381,700	13,495	6.6
Metropolitan areas – Régions métropolitaines:			
Calgary	3,020	100	2.6
Chicoutimi	3,800	125	13.2
Edmonton	6,235	160	4.4
Halifax	4,535	120	7.8
Hamilton	6,715	230	4.8
Kitchener	3,680	130	5.7
London	4,300	160	5.1
Montréal	65,675	2,645	8.5
Ottawa - Hull	16,435	555	10.0
Québec	9,905	400	8.1
Regina	2,915	65	7.0
St. Catharines	2,915	65	3.4
St. John's	2,535	55	8.7
Saint John	2,690	70	9.7
Saskatoon	1,945	45	5.2
Sudbury	4,780	160	12.5
Thunder Bay	3,075	95	9.8
Toronto	67,410	2,820	9.1
Vancouver	11,070	350	3.3
Victoria	1,800	25	2.8
Windsor	2,005	60	2.8
Winnipeg	12,305	290	7.6

Source: Catalogue 93-737, Vol. II – Part 4, 1971 Census of Canada, Housing, Household Facilities. – Recensement du Canada 1971, Logement, Équipement Ménager.

TABLE 9.5. Automobile Ownership by Province, 1966-1973¹
 TABLEAU 9.5. Possession d'automobiles selon la province, 1966-1973¹

Type of household Genre de ménage	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique
Thousands — Milliers											
Households — Total — Ménages:											
1966	5,126	97	25	183	140	1,384	1,869	254	255	386	533
1967	5,262	98	25	184	142	1,419	1,932	255	256	393	558
1968	5,394	100	26	185	145	1,450	1,987	258	258	410	575
1969	5,514	102	26	187	145	1,475	2,040	263	258	420	598
1970	5,646	103	26	189	146	1,500	2,106	266	257	434	619
1971	5,779	105	26	189	148	1,536	2,163	270	254	446	640
1972	6,108	114	28	207	157	1,641	2,280	287	261	467	665
1973	6,266	113	28	214	161	1,652	2,372	292	263	481	690
Households with automobiles — Ménages avec automobiles:											
1966	3,850	49	17	129	104	904	1,507	197	205	303	430
1967	3,984	52	18	130	105	973	1,539	194	206	314	453
1968	4,128	55	19	132	108	994	1,617	197	208	331	467
1969	4,246	58	19	137	107	1,039	1,649	203	209	338	485
1970	4,388	60	20	141	108	1,082	1,706	205	208	346	511
1971	4,481	64	17	138	108	1,108	1,742	209	203	361	523
1972	4,720	72	21	155	117	1,176	1,829	218	206	378	543
1973	4,885	78	23	159	129	1,208	1,911	218	213	388	558
Per cent of total households — Pourcentage du total des ménages											
Households with one automobile — Ménages avec une automobile:											
1966	61.0	44.3	..	60.0	66.4	58.7	63.2	62.6	66.9	61.2	56.9
1967	60.8	44.9	..	59.4	64.5	61.5	61.9	59.8	66.0	60.3	56.2
1968	61.1	47.0	..	59.5	64.8	61.0	62.9	62.4	64.3	59.5	56.0
1969	61.0	48.0	..	60.4	62.1	62.5	62.1	62.0	63.6	59.8	54.7
1970	60.9	49.5	..	60.3	64.4	63.7	61.1	60.9	66.9	57.1	54.8
1971	59.5	51.4	..	58.7	62.8	61.9	60.0	58.9	65.7	56.1	52.8
1972	58.8	54.4	57.1	59.4	61.8	61.1	59.2	58.2	60.1	57.8	51.6
1973	57.3	53.1	60.7	57.5	62.1	60.4	57.4	56.2	59.3	56.1	49.3
Households with two or more automobiles — Ménages avec au moins deux automobiles:											
1966	14.1	6.2	..	10.6	8.0	6.6	17.4	15.0	13.3	17.4	23.8
1967	15.0	8.2	..	11.1	9.4	7.1	17.8	16.3	14.5	19.6	25.0
1968	15.5	8.0	..	11.9	9.7	7.5	19.7	14.0	16.3	21.2	25.2
1969	16.0	8.8	..	12.8	11.7	7.9	18.8	15.2	17.4	20.7	26.4
1970	16.8	8.7	..	14.3	9.1	8.5	19.9	16.2	14.0	22.6	27.8
1971	18.1	9.5	..	14.3	10.8	10.2	20.6	18.6	14.2	23.4	28.9
1972	18.5	10.5	21.5	15.0	14.6	10.6	21.0	17.8	18.4	29.1	30.1
1973	20.6	15.9	21.4	16.8	18.0	12.7	23.1	18.5	21.7	24.3	31.6
Household with no automobiles — Ménages sans automobile:											
1966	24.9	49.5	..	29.4	26.6	34.7	19.4	22.4	19.8	21.4	19.3
1967	24.2	46.9	..	29.4	26.1	31.5	20.3	24.0	19.5	20.1	18.8
1968	23.5	45.0	..	28.7	25.5	31.5	19.9	23.6	19.4	19.3	18.8
1969	23.0	43.1	..	26.7	26.2	29.6	19.2	22.8	19.0	19.5	18.9
1970	22.3	41.8	..	25.0	26.7	27.8	19.0	22.9	19.1	20.3	17.5
1971	22.4	37.1	..	27.0	26.4	27.8	19.5	22.6	20.1	19.1	18.3
1972	22.7	35.1	21.4	25.6	23.6	28.3	19.8	24.0	21.5	19.1	18.3
1973	22.1	31.0	17.9	25.7	19.9	26.9	19.5	25.3	19.0	19.5	19.1

¹ Does not include: households in the Yukon and Northwest Territories; households on Indian reserves; institutional households; military camps; other collective-type households such as those living in hotels, large lodging houses, clubs, logging and construction camps; certain private households living in trailers, in summer cottages, on boats, etc. The estimates in the Household Facilities and Equipment Report, from which this table was taken are based on a sample of households and may differ from the figures that would have been obtained if a complete census had been taken using the same schedules, instructions and enumerators. In general, the smaller the size of the estimate the greater is the relative sampling variability. — Non compris les ménages du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, les ménages des réserves indiennes, les ménages des établissements, les camps militaires et les ménages collectifs, tels ceux vivant dans des hôtels, les grandes maisons de pensions, les clubs, les camps forestiers et de construction, ainsi que certains ménages privés demeurant dans des roulotte, dans des maisons d'été, des bateaux, etc. Les estimations du bulletin sur l'équipement ménager dont proviennent ce tableau sont basées sur un échantillon de ménages et elles peuvent être différentes des chiffres qu'on aurait obtenus, si l'on avait fait un recensement complet en utilisant les mêmes questionnaires, les mêmes directives et les enquêteurs. En règle générale, plus l'estimation est petite, plus la variabilité relative d'échantillonnage est grande.

TABLE 9.6. Motor Vehicle Licences, by Province, 1966-1972
TABLEAU 9.6. Immatriculation de véhicules automobiles, selon la province, 1966-1972

Item and province — Postes et province	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
Passenger automobiles¹ — Voitures particulières¹:							
Canada	5,480,724	5,865,738	6,159,573	6,433,283	6,602,176	6,987,247	7,407,275
Newfoundland — Terre-Neuve	71,839	75,138	81,459	85,667	89,568	104,500	113,300
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	26,689	27,634	27,752	29,229	30,376	32,251	34,231
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	174,380	187,765	207,477	232,940	201,954	234,011	229,034
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	144,900	149,723	157,444	156,102	159,307	171,567	185,183
Québec	1,168,073	1,370,514	1,448,120	1,534,682	1,602,129	1,690,802	1,871,802
Ontario	2,235,489	2,312,344	2,424,912	2,501,718	2,576,041	2,713,054	2,848,907
Manitoba	270,175	280,480	288,750	299,695	306,559	318,821	326,848
Saskatchewan	272,749	282,374	287,611	284,356	284,251	277,690	292,487
Alberta	445,195	470,143	486,401	508,835	530,420	577,913	588,399
British Columbia — Colombie-Britannique	664,791	702,003	740,979	790,493	811,590	856,086	906,268
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	6,444	7,620	8,664	9,566	9,981	10,552	10,816
Motorcycles — Motocyclettes:							
Canada	107,934	125,650	140,287	138,362	157,402	198,867	248,501
Newfoundland — Terre-Neuve	745	967	985	1,156	1,400	1,200	1,750
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	460	631	679	652	693	703	806
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3,668	4,261	4,333	4,595	4,256	4,641	4,928
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	3,475	3,881	3,554	3,430	3,431	3,818	4,668
Québec	24,985	33,271	40,623	41,520	49,758	75,512	111,869
Ontario	37,959	42,941	47,826	39,875	45,251	52,826	57,727
Manitoba	4,822	5,136	4,953	5,152	5,740	5,969	6,013
Saskatchewan	4,350	3,834	3,865	3,860	4,257	4,324	5,874
Alberta	11,615	12,899	14,208	16,370	19,393	23,593	24,528
British Columbia — Colombie-Britannique	15,387	17,229	18,464	20,905	22,500	25,339	29,372
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	468	600	797	847	723	942	966
Average number of persons per passenger car — Moyenne de personnes par voiture particulière:							
Canada	3.6	3.5	3.4	3.3	3.2	3.1	2.9
Newfoundland — Terre-Neuve	6.9	6.6	6.2	6.0	5.8	5.0	4.7
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	4.1	3.9	4.0	3.8	3.6	3.4	3.3
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4.3	4.0	3.7	3.3	3.8	3.2	3.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	4.3	4.1	4.0	4.0	3.9	3.6	3.5
Québec	4.9	4.3	4.1	3.9	3.8	3.5	3.2
Ontario	3.1	3.1	3.0	3.0	3.0	2.8	2.7
Manitoba	3.6	3.4	3.4	3.3	3.2	3.0	3.0
Saskatchewan	3.5	3.4	3.3	3.4	3.3	3.3	3.1
Alberta	3.3	3.2	3.1	3.1	3.0	2.9	2.8
British Columbia — Colombie-Britannique	2.8	2.8	2.7	2.6	2.6	2.5	2.5
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	6.7	5.8	5.3	5.0	4.9	5.5	5.3
Average number of passenger cars per family — Moyenne de voitures particulières par famille:							
Canada	1.21	1.27	1.31	1.37	1.37	1.37	1.46
Newfoundland — Terre-Neuve	0.72	0.77	0.81	0.86	0.88	0.96	1.05
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	1.16	1.20	1.21	1.27	1.32	1.33	1.41
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1.05	1.13	1.24	1.39	1.19	1.29	1.27
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1.11	1.15	1.20	1.19	1.20	1.22	1.32
Québec	0.98	1.10	1.15	1.21	1.25	1.24	1.38
Ontario	1.34	1.36	1.39	1.43	1.44	1.44	1.51
Manitoba	1.23	1.26	1.28	1.33	1.34	1.35	1.38
Saskatchewan	1.26	1.30	1.32	1.30	1.30	1.28	1.36
Alberta	1.34	1.39	1.41	1.47	1.48	1.46	1.54
British Columbia — Colombie-Britannique	1.46	1.52	1.55	1.65	1.63	1.60	1.70
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	0.81	0.95	1.08	1.19	1.11	1.14	1.47

¹ Includes drive-yourself passenger cars and taxi cabs. — Y compris les voitures particulières de location et les taxis.

Source: Catalogue 53-219, *The Motor Vehicle Part III Registrations 1972*. — *Véhicules à moteur Partie III Immatriculations 1972*.

TABLE 9.7. Net Sales of Gasoline,¹ by Province (Consumed on public roads and highways), 1966-1972TABLEAU 9.7. Ventes nettes d'essence¹, selon la province (consommée sur les voies publiques et les grandes routes), 1966-1972

Year and month Année et mois	Canada	Newfoundland — Terre-Neuve	Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec
millions of gallons — millions de gallons						
1966	4,262.5	47.3	23.4	134.1	99.1	1,107.4
1967	4,471.2	44.7	23.3	140.1	109.9	1,163.2
1968	4,758.1	55.0	22.4	152.9	128.3	1,129.3
1969	5,028.3	51.9	24.0	165.7	132.8	1,282.5
1970	5,287.9	61.3	25.8	176.4	145.1	1,357.8
1971	5,519.0	73.3	27.4	185.1	154.7	1,417.2
1972	5,934.6	88.0	30.0	198.2	172.3	1,511.6
1971:						
January — Janvier	379.5	3.3	1.7	11.8	10.6	105.4
February — Février	377.3	4.8	1.6	12.2	10.0	100.2
March — Mars	412.8	5.6	1.6	13.6	10.5	105.0
April — Avril	427.5	6.1	1.8	13.6	10.6	109.1
May — Mai	444.7	6.5	2.3	14.6	11.5	111.8
June — Juin	501.8	6.2	2.4	16.5	13.6	124.6
July — Juillet	540.6	6.8	3.4	18.8	16.8	131.8
August — Août	542.5	8.1	3.3	19.2	17.1	131.5
September — Septembre	502.0	6.8	2.5	17.1	14.4	127.2
October — Octobre	479.7	5.7	2.3	15.7	13.2	124.3
November — Novembre	463.6	7.3	2.2	15.9	13.0	121.7
December — Décembre	447.0	5.9	2.2	16.3	13.3	124.5
1972:						
January — Janvier	422.5	5.7	1.7	12.1	11.0	111.5
February — Février	423.0	5.1	1.9	14.2	11.2	106.5
March — Mars	439.7	5.4	1.8	14.4	11.3	112.5
April — Avril	434.5	6.7	1.9	13.7	11.1	111.3
May — Mai	508.1	6.5	2.5	16.5	13.4	128.7
June — Juin	526.8	8.6	2.8	17.3	14.8	132.4
July — Juillet	559.0	9.3	3.6	20.8	17.5	137.6
August — Août	590.0	9.4	3.7	21.5	18.4	144.2
September — Septembre	523.4	7.6	2.6	17.5	15.0	133.5
October — Octobre	529.9	7.8	2.6	16.8	14.5	134.6
November — Novembre	488.2	7.7	2.4	17.1	14.0	128.2
December — Décembre	489.4	8.1	2.4	16.3	20.2	130.7
millions of gallons — millions de gallons						
	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et territoires du Nord-Ouest
1966	1,647.8	203.7	213.0	359.3	419.5	7.8
1967	1,730.3	201.2	223.5	380.2	445.9	8.8
1968	1,837.7	207.1	231.9	404.1	477.5	11.8
1969	1,962.7	219.1	230.0	433.6	511.4	14.5
1970	2,052.7	227.4	226.3	456.9	542.1	16.1
1971	2,126.4	231.8	234.5	474.9	577.6	15.9
1972	2,293.4	257.3	243.1	510.4	611.6	18.6
1971:						
January — Janvier	146.7	16.5	15.4	32.4	34.7	1.0
February — Février	147.3	15.9	15.0	31.5	37.5	1.2
March — Mars	162.3	17.8	17.5	36.9	40.3	1.4
April — Avril	171.0	17.5	17.3	36.1	43.3	1.2
May — Mai	177.4	18.1	18.4	36.9	46.2	0.9
June — Juin	200.5	21.3	21.6	41.5	52.0	1.5
July — Juillet	208.2	22.4	24.2	45.7	60.6	1.8
August — Août	204.1	23.1	24.1	46.5	63.5	1.8
September — Septembre	189.9	20.8	21.3	42.7	57.8	1.6
October — Octobre	182.6	19.3	19.6	40.5	54.9	1.4
November — Novembre	177.8	19.2	19.5	40.1	46.2	1.1
December — Décembre	158.6	19.7	20.7	44.1	40.4	1.1
1972:						
January — Janvier	172.8	18.6	16.0	35.1	36.9	1.2
February — Février	169.6	19.6	16.2	37.0	40.0	1.7
March — Mars	172.5	20.0	17.5	39.8	43.0	1.4
April — Avril	169.9	18.1	18.0	36.6	46.1	1.1
May — Mai	204.7	21.2	21.0	42.9	49.2	1.5
June — Juin	203.7	22.9	22.6	44.7	55.3	1.7
July — Juillet	211.7	23.5	23.9	47.7	61.5	2.0
August — Août	221.5	24.9	24.9	51.6	67.6	2.2
September — Septembre	197.1	21.8	21.2	43.9	61.5	1.6
October — Octobre	205.1	22.2	22.0	44.4	58.4	1.7
November — Novembre	184.4	22.0	19.5	42.4	49.2	1.2
December — Décembre	180.4	22.5	20.3	44.2	43.0	1.2

¹ Gross sales, less gasoline exempt from tax or on which tax was refunded. — Ventes brutes moins l'essence non taxable ou pour laquelle la taxe a été remboursée.Source: Catalogue 53-218, *The Motor Vehicle, Part II, Motive Fuel Sales*. — *Véhicules à moteurs, partie II — Vente des carburants*.

TABLE 9.8. Average Expenditure Per Family on Items Related to Travel, Tourism and Recreation, All Families and Individuals, Selected Cities, 1969 and 1972

TABLEAU 9.8. Moyenne des dépenses par famille au titre d'articles servant aux voyages, au tourisme et aux loisirs, toutes les familles et les particuliers, certaines villes, 1969 et 1972

Characteristics of families — Caractéristiques des familles	Total 8 cities ¹ Total 8 cités ¹	Total 8 cities ¹ Total 8 cités ¹
	1969	1972
Number of families in sample — Nombre de familles dans l'échantillon	4,548	3,562
Average family size — Taille moyenne des familles	3.03	2.99
Net income before taxes — Revenu net avant les impôts \$	9,174.6	11,117.8
Items of expenditure — Articles de dépenses	average — moyenne	
Total expenditure — Total des dépenses	9,198.4	10,803.3
Total current consumption — Total, dépenses de consommation courante	7,133.6	8,190.7
Expenditure on items below — Total — Dépenses pour les articles ci-dessous	1,400.0	1,627.2
Travel and transportation — Voyages et transport:		
Automobile and trucks for private use — Automobiles et camions pour utilisation privée:		
Purchase — Achat	401.4	457.4
Operation — Utilisation	467.0	537.1
Motorcycles, purchase — Motocyclettes, achats	2.6	10.8
Rented or leased vehicles — Véhicules loués	12.9	13.1
Services beyond the city — Services utilisés hors de la ville:		
Train	8.0	7.0
Highway bus — Autobus interurbain	5.6	6.2
Air travel — Avion	63.5	78.4
Other (including boat, steamship, ferry, etc.) — Autres (y compris bateau, paquebot, traversier, etc.)	3.2	3.4
Vacation — Vacances:		
Shelter — Logement:		
Owned vacation home — Chalet possédé	21.9	15.6
Rented vacation home — Chalet loué	8.8	8.0
Lodging on holiday, excluding package tours — Logement lors de vacances sauf les voyages organisés	36.4	35.0
Food, vacation — Alimentation en vacances:		
In Canada — Au Canada	22.9	
In United States — Aux États-Unis	15.6	{ 55.0
In Other countries — Dans les autres pays	11.1	
Package holiday trip — Voyages organisés, tout compris	25.2	37.5
Other holiday expenses — Autres dépenses de vacances	9.9	7.2
Outdoor recreation — Loisirs de plein air:		
Purchase of — Achat:		
Snowmobiles — Motoneiges	5.0	7.3
Utility or camping trailers — Remorques d'utilité ou de camping	13.5	18.0
Boats — Embarcations	8.0	6.2
Outboard motors — Moteurs hors-bord	2.7	0.8
Bicycles — Bicyclettes	5.2	11.6
Boating and other water sports — Navigation de plaisance et autres sports nautiques	5.3	7.4
Camping equipment — Matériel de camping	5.5	5.1
Equipment for other sports, games, n.e.s. — Matériel pour autres sports, jeu, n.d.a.	15.1	17.0
Fees for sports and games — Droits, cotisations et autres frais pour récréation et sports	24.4	20.7
Other recreation — Autres loisirs:		
Admission to events — Le coût d'entrée:		
Movies — Cinémas	23.4	27.8
Plays, concerts, museums, etc. — Pièces, concerts, musées, etc.	10.3	11.7
Sports events, circuses, bingo, etc. — Événements sportifs, bingos, cirques	15.6	18.6
Televisions — Téléviseurs	62.2	102.7
Radios, record players, stereos and tape recorders — Radios, tourne-disques, stéréos et magnétophones	47.6	56.1
Musical instruments — Instruments de musique	12.7	11.1
Cameras, projectors and other photographic expenses — Caméras, projecteurs et autres dépenses de photographie	27.5	33.4

¹The 8 cities are.— Les 8 cités sont: St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver.

Source: Catalogue 62-537, *Family Expenditure in Canada, Vol. III, Major Urban Centres, 1969; Urban Family Expenditure, 1972, Selected tables*. — Catalogue 62-537F, *Dépenses des familles au Canada, vol. III, Principaux centres urbains, 1969; Dépenses de famille urbaines, 1972, Certains tableaux*.

TABLE 9.9. Average Expenditure Per Family on Items Related to Travel, Tourism and Recreation, All Families and Individuals, by Region of Residence, 1969

TABLEAU 9.9. Moyenne des dépenses par famille au titre d'articles servant aux voyages, au tourisme et aux loisirs toutes les familles et les particuliers, selon la région de résidence, 1969

Characteristics of families Caractéristiques des familles	Canada	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba, Saskatchewan and — et Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique
Estimated number of families in population — Estimation du nombre total de familles '000	5,882	494	1,546	2,198	1,009	635
Number of families in sample — Nombre de familles dans l'échantillon	15,140	3,686	2,959	3,469	3,557	1,469
Average family size — Taille moyenne des familles	3.28	3.71	3.54	3.18	3.09	2.93
Net income before taxes — Revenu net avant les impôts \$	8,026.5	6,155.4	7,789.6	8,987.5	7,190.6	8,059.4
Average expenditure in dollars — Moyenne des dépenses en dollars						
Items of expenditure — Articles de dépenses						
Total expenditure — Total des dépenses	8,161.1	6,356.6	7,937.7	9,112.2	7,378.6	8,058.8
Total current consumption — Total, dépenses de consommation courante	6,485.4	5,268.6	6,434.2	7,129.1	5,831.7	6,366.6
Total expenditure on items below — Total, dépenses pour les articles ci-dessous	1,332.5	1,015.5	1,127.3	1,503.9	1,295.2	1,434.1
Travel and transportation — Voyages et transport:						
Automobiles and trucks for private use — Automobiles et camions pour utilisation privée:						
Purchase — Achat	410.2	336.9	355.0	459.3	412.5	408.0
Operation — Utilisation	471.6	409.4	425.9	516.0	460.2	495.8
Motorcycles, purchase — Motocyclettes, achat	3.0	2.9	3.2	2.3	4.0	3.0
Rented or leased vehicles — Véhicules loués	9.7	4.5	5.7	12.8	12.0	9.6
Services beyond the city — Services utilisés hors de la ville:						
Train — Train	6.9	6.2	4.2	8.9	6.8	6.9
Highway bus — Autobus interurbain	6.2	2.5	7.4	5.6	6.9	7.5
Air travel — Avion	40.2	25.1	21.2	52.8	40.1	54.6
Other (including boat, steamship, ferry, etc.) — Autres (y compris bateau, paquebot, traversiers, etc.)	2.8	2.4	1.2	2.2	1.7	11.0
Vacation — Vacances:						
Shelter — Logement:						
Owned vacation home — Chalet possédé	14.2	5.1	16.5	18.5	9.0	9.3
Rented vacation home — Chalet loué	5.7	1.8	7.6	7.9	2.4	2.0
Lodging on holiday, excluding package tours — Logement lors des vacances sauf les voyages organisés	26.0	12.4	16.0	35.1	24.7	31.7
Food, vacation — Alimentation en vacances:						
In Canada — Au Canada	19.4	13.7	12.1	23.3	21.9	24.3
In United States — Aux États-Unis	11.2	3.6	11.1	13.6	8.3	14.3
In other countries — Dans les autres pays	6.7	1.3	3.5	11.3	5.4	4.8
Package holiday trip — Voyages organisés, tout compris	22.8	5.7	17.5	33.0	15.7	24.8
Other holiday expenses — Autres dépenses de vacances	8.3	3.1	4.8	12.2	7.2	9.5
Outdoor recreation — Loisirs de plein air:						
Purchase of — Achat:						
Snowmobiles — Motoneiges	13.9	9.9	22.9	12.5	8.6	8.5
Utility or camping trailers — Remorques d'utilité ou de camping	13.1	10.9	8.1	12.7	12.9	28.6
Boats — Embarcations	8.3	1.5	3.5	12.1	7.4	13.9
Outboard motors — Moteurs hors-bord	2.6	1.6	1.1	2.9	2.6	5.8
Bicycles — Bicyclettes	4.9	4.6	4.8	5.3	4.6	4.8
Boating and other water sports including fishing — Navigation de plaisance et autres sports nautiques y compris la pêche	5.6	3.4	4.7	5.7	5.1	10.3
Camping equipment — Matériel de camping	4.7	3.1	5.5	4.8	3.5	5.8
Equipment for other sports, games, n.e.s. — Matériel pour autres sports, jeu, n.d.a.	11.9	7.2	9.8	13.7	11.9	14.1
Fees for sports and games — Droits, pour récréation et sports	20.2	11.9	11.0	25.9	22.1	26.3
Other recreation — Autres loisirs:						
Admission to events — Coût d'entrée:						
Movies — Cinémas	18.4	11.3	18.0	21.1	16.9	17.6
Plays, concerts, museums, etc. — Pièces, concerts, musées, etc.	6.7	3.5	6.7	7.9	5.9	5.8
Sports events, circuses, bingo, etc. — Événements, sportifs, cirques, bingos, etc.	15.0	23.6	11.5	13.8	17.0	18.0
Televisions — Téléviseurs	61.0	42.4	57.9	67.6	55.6	68.0
Radios, record players, stereos and tape recorders — Radios, tourne-disques, stéréos et magnétophones	48.7	26.1	27.1	44.2	45.3	47.7
Musical instruments — Instruments de musique	10.2	4.8	6.3	11.6	13.5	13.9
Cameras, projectors and other photographic expenses — Caméras, projecteurs et autres dépenses de photographie	22.4	13.1	15.5	27.3	23.5	27.9

Source: Catalogue 62-535, *Family Expenditure in Canada, Vol. I, All Canada: Urban and Rural, 1969. — Dépenses des familles au Canada, vol. I, Ensemble du Canada: régions urbaines et rurales, 1969.* Catalogue 62-536, *Family Expenditure in Canada, Vol. II, Regions, 1969. — Dépenses des familles au Canada, vol. II, régions, 1969.*

TABLE 9.10. Personal Expenditures on Consumer Goods and Services, 1966-1972
 TABLEAU 9.10. Dépenses personnelles de consommation en biens et services, 1966-1972

Component – Constituants	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
millions of dollars — millions de dollars							
Recreation, entertainment, education and cultural services — Services récréatifs, scolaires, culturels et services de divertissement:							
Recreation, sporting and camping equipment — Matériel de divertissement sport et camping	1,073	1,218	1,345	1,493	1,567	1,777	2,080
Recreational services ¹ — Services récréatifs ¹	510	681	684	721	791	864	954
Books, newspapers and magazines — Livres, journaux et revues	525	587	625	674	707	771	877
Education and cultural services ² — Services éducatifs et culturels ²	679	848	1,028	1,216	1,402	1,611	1,864
Total	2,787	3,334	3,682	4,104	4,467	5,023	5,775
Personal goods and services — Biens et services personnels:							
Restaurants and hotels — Restaurants et hôtels	2,004	2,255	2,385	2,582	2,746	2,940	3,219
Other — Autres	2,894	3,242	3,649	4,101	4,360	4,642	5,191
Total	4,898	5,497	6,034	6,683	7,106	7,582	8,410
Transportation and communication — Transport et communication:							
New and used automobiles — Voitures automobiles neuves et usagées	2,297	2,388	2,621	2,727	2,336	2,853	3,305
Repairs and parts — Accessoires, pièces et réparations	676	750	845	920	1,038	1,084	1,242
Gasoline, oil and grease — Essence, huile et graisse	1,009	1,083	1,182	1,262	1,383	1,483	1,601
Other auto related services — Autres services pour automobiles	350	401	409	432	525	554	580
Purchased transportation — Frais d'utilisation des services de transport	635	747	776	830	899	945	1,035
Communications ³ — Autres moyens de communication ³	512	571	625	692	764	814	908
Total	5,479	5,940	6,458	6,863	6,945	7,733	8,671
Medical care and health services — Soins médicaux et services d'hygiène	1,652	1,789	1,902	1,912	1,758	1,571	1,715
Furniture, furnishings, household equipment and operation — Meubles, articles d'ameublement, équipement et frais d'entretien du ménage	3,743	4,024	4,322	4,658	4,785	5,227	5,974
Rent, fuel and power — Loyers bruts, combustible et énergie	6,573	7,247	7,960	8,742	9,623	10,351	11,273
Clothing and footwear — Vêtements et chaussures	3,067	3,364	3,617	3,908	4,034	4,381	4,871
Food, beverages and tobacco — Alimentation, boissons et tabacs	8,671	9,240	9,739	10,471	11,235	12,021	13,462
Net expenditure abroad — Dépenses nettes à l'étranger	20	- 463	- 10	151	133	100	126
Total	36,890	39,972	43,704	47,492	50,086	53,989	60,277

¹ Recreational services include such items as admission to movies, concerts, theatres, sporting events, bowling alleys, membership fees in clubs and associations, cable vision charges and photographic services. — Service de divertissement comprend des postes comme le coût d'entrée aux cinémas, concerts, théâtres, événements sportifs, salles de quilles, frais inscriptions à des clubs et associations, frais pour le câble-vision et services de photographie.

² Education and cultural services include tuition fees paid to universities, private schools and business schools for adult evening courses and lessons in music, art, language, handicraft and hobbies. — Services éducatifs et culturels y compris les frais de scolarité payés aux universités, aux écoles privées et aux écoles commerciales pour les cours du soir et des cours de musique, art, langue, artisanat et loisirs.

³ Communications consist of postage and telephone and telegraph rates. — Communication se compose de tarifs postaux, téléphoniques et télégraphiques.

Source: *National Income and Expenditure Accounts, Historical Revision, 1926-1972*. — *Comptes nationaux de revenu et dépense, révision historique, 1926-1972*.

SECTION 10

Recreational Activities

The activities reported upon in this section are mainly related to travel, tourism and outdoor recreation in accord with the title of this publication. Some indication is also given, however of the degree of participation by Canadians in their other recreational activities and their visits to cultural attractions and events, all of which compete for their non-work time. The more general participation statistics are contained in the first five tables, the following six tables record visitation to national and provincial parks and the last six deal with statistics related to the issue of hunting and fishing permits and licences.

One major information source for this section (Tables 10.1, 10.2 and 10.4) is the survey of selected leisure time activities which was conducted by Statistics Canada as a supplement to the Labour Force Survey in March 1972. The extent of participation in year-round sports activities indicated by this survey is presented in Table 10.1 together with statistics derived from similar questions sponsored by Parks Canada in surveys with smaller sample size conducted in 1967, 1969 and 1972. More details on the extent of participation in sports activities across Canada from the findings of Statistics Canada's survey are presented by sex for each province in Table 10.2.

Attendance figures for 1970 are presented for museums, galleries and related institutions. For Canada as a whole, figures for these institutions are lower than the number of paid admissions at motion pictures and drive-in theatres. However, in the Atlantic Provinces and the provinces of western Canada the total attendance at museums, galleries and related institutions in 1970 slightly exceeded the paid attendance at both types of movie houses.

A comparison between 1972 and 1970 attendance figures shows little net changes between the two years for motion picture theatres across Canada. Drive-in theatres showed a net decline in attendance, except in Quebec and the Atlantic Provinces where there were major increases in total attendance figures (Table 10.3). The estimated rates of participation at various types of cultural events, free and paid, during the first two and one-half months of 1972 are presented in Table 10.4.

The growth in the use of each of the national parks, national historic parks and major sites is presented in Tables 10.5 to 10.7. Attendance figures on parks and campgrounds administered by provincial and territorial authorities are offered in four subsequent tables.

Loisirs

Les activités présentées dans cette section se rapportent principalement aux voyages, au tourisme et aux loisirs de plein air tel que mentionné dans le titre de cette publication. On y trouve également certains renseignements sur le degré de participation des Canadiens à d'autres activités de loisirs et sur leurs visites à des attractions et à des manifestations culturelles; toutes ces activités servent à occuper leur temps libre. Des données plus générales sur la participation sont incluses dans les cinq premiers tableaux, alors que les six suivants se rapportent aux visites dans les parcs nationaux et provinciaux. Six autres tableaux traitent des permis de chasse et de pêche.

Une des principales sources de données pour cette section est l'enquête sur les activités de loisirs effectuée par Statistique Canada sous forme de supplément à l'enquête de la main-d'oeuvre du mois de mars 1972. Le degré de participation à des activités sportives annuelles, tel que rapporté par cette enquête, est présenté au tableau 10.1. On y a inclus des données provenant d'enquêtes semblables effectuées par Parcs Canada en 1967, 1969 et 1972. On notera que pour ces dernières enquêtes, l'échantillon était plus petit que pour la première. Au tableau 10.2, on présente plus de détails sur le degré de participation à des activités sportives à travers le Canada. En effet, on y trouve une répartition par sexe et par province. Pour ce deuxième tableau nous avons utilisé les résultats de l'enquête sur les activités de loisirs effectuée par Statistique Canada.

Des données sur la fréquentation en 1970 des musées, des galeries d'art et des établissements connexes sont présentées pour le Canada. Ces données sur la fréquentation sont inférieures au nombre d'admissions payantes des cinémas et des ciné-parcs. En 1970 cependant, dans les provinces de l'Atlantique et dans les provinces de l'ouest, les admissions totales des musées, des galeries d'art et des établissements connexes furent légèrement supérieures à celles des deux genres de cinémas.

Une comparaison entre les données sur les admissions dans les cinémas à travers le Canada pour les années 1972 et 1970 montre peu de changements nets au cours de cette période. Quant aux ciné-parcs, leurs admissions ont diminué sauf au Québec et dans les provinces de l'Atlantique où il y a eu des accroissements importants de la fréquentation totale (tableau 10.3). Des taux estimatifs sur la participation à différents genres d'événements culturels, gratuits et payants, du premier janvier 1972 au 15 mars de la même année, sont présentés au tableau 10.4.

Les tableaux 10.5 à 10.7 donnent l'accroissement des visites dans les parcs nationaux, les parcs historiques et les autres sites importants. La fréquentation des parcs et des terrains de camping administrés par les autorités provinciales et territoriales est présentée dans les quatre tableaux qui suivent.

Data on sports fishing licences derived from statistics collected by the Recreational Fisheries Branch of Environment Canada from the provincial authorities are presented in Table 10.12. Similar statistics on hunting licenses obtained directly by Statistics Canada from the provincial authorities follow in Tables 10.13 to 10.15. Migratory game permits are issued by the Canadian Wildlife Service of Environment Canada and they are the source for the data presented in the last three tables in the section.

The fishing and hunting data presented in Tables 10.12 to 10.16 give some indication of the degree of participation by residents of each province and territory and of visitors to Canada in these recreation activities. A more sophisticated summary of recreation participation by province in the hunting of migratory birds, prepared by the Canadian Wildlife Service from a survey of 1972-73 permit holders in respect of migratory game birds, is presented in Table 10.17.

Les données sur les permis de pêche, obtenues de statistiques recueillies auprès des autorités provinciales par la division de la pêche sportive du Ministère de l'Environnement, se trouvent au tableau 10.12. Des données similaires sur les permis de chasse, obtenues directement des autorités provinciales par Statistique Canada, suivent aux tableaux 10.13 à 10.15. Des permis de chasse pour les oiseaux migrateurs sont émis par le Service Canadien de la Faune du Ministère de l'Environnement; ils constituent la source des données présentées dans les trois derniers tableaux de cette section.

Les données sur la chasse et la pêche, présentées dans les tableaux 10.12 à 10.16, donnent un aperçu du degré de participation des résidents de chaque province et territoire et des visiteurs au Canada à ces activités de loisirs. Le tableau 10.17 donne plus de détails sur la participation à la chasse aux oiseaux migrateurs, selon la province. Celui-ci fut préparé par le Service Canadien de la Faune à partir d'une enquête faite en 1972-73 à propos des détenteurs de permis de chasse pour les oiseaux migrateurs.

TABLE 10.1. Participation in Selected Recreation Activities, 1967-1972

TABLEAU 10.1. Participation à certains loisirs, 1967-1972

Activity Activité	Age 18 years and over ¹ Âge 18 ans et plus ¹			Age 10 years and over ¹ Âge 10 ans et plus ¹	Age 14 years and over ² Âge 14 ans et plus ²
	1967	1969	1972		
	1972	1971-72			
Number of persons in sample - Nombre de personnes dans l'échantillon	5,992	2,967	..	3,956	67,000
			percentage - pourcentage		
Tent camping - Camping, tentes	14	12	19	24	..
Trailer camping - Camping, caravanes	7	6	10	12	..
Picnics/cookouts - Pique-nique ou repas en plein air	42	54	54	58	..
Power boating - Canotage automobile	15	19	23	26	..
Canoeing - Canotage	5	8	10	13	..
Snowmobiling - Motoneige	7	14	18	24	12.2
Snow skiing - Ski	6	7	7	10	6.8
Hunting - Chasse	14	13	11	13	19.6
Fishing - Pêche	27	..	31	36	
Swimming - Natation	39	44	..	..	28.5
Skating - Patinage . . . . .	..	19	20	34	14.6
Walking/hiking - Marche/randonnée à pied	143	37	39	46	41.9
Bicycling - Bicyclette . . . . .	..	13	19	36	11.8
Water skiing - Ski nautique	7	7	..	..	5.2
Golfing - Golf . . . . .	..	11	..	..	7.5
Tennis . . . . .	..	6	..	..	5.0
Bowling - Quilles . . . . .	..	..	..	..	11.8
Curling . . . . .	..	..	..	..	4.4
Hockey . . . . .	..	..	..	..	8.1
Jogging - Course-à-pied . . . . .	..	..	..	..	7.1

¹ Persons interviewed represented a random sample of the Canadian non-institutional population in areas of higher population density, excluding the Yukon and Northwest Territories as well as low density areas of other parts of Canada. The sampling unit for the surveys was individuals. The 1967 question read as follows: "Here is a list of things that some people tell us they like to do out-of-doors. Which of these things have you done during the past year with your leisure time out-of-doors?" In 1969 and 1972 identical questions were asked: "As I read a list of outdoor activities would you tell me approximately how many times, if at all, you have done each within the past year?" — Les personnes interviewées représentaient un échantillon pris au hasard de la population canadienne de 18 ans et plus vivant dans les régions de grande densité de population, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest de même que les régions de faible densité de population ailleurs au Canada ne sont pas compris. L'unité d'échantillonnage pour les enquêtes fut les individus. En 1967 la question se lisait comme suit: "Voici une liste d'activités que des personnes nous ont dit aimer faire en plein air. Laquelle (lesquelles) avez-vous pratiquées au cours de la dernière année durant vos loisirs en plein air? En 1969 et 1972, des questions identiques furent demandées: "Tandis que je lis une liste d'activités de plein air, pourriez-vous me dire combien de fois approximativement, sinon toutes, avez-vous pratiqué chacune d'elles au cours de la dernière année?".

² Persons included in the March 1972 drop-off/pick-up supplement to the Labour Force Survey represented a random sample of the Canadian non-institutional population 14 years and over excluding the Yukon and Northwest Territories. The sampling unit for the survey was individuals. The data were developed from the responses to the question "Do you participate on a regular basis (on the average at least once a week in season) in any of the activities listed below? Check (✓) Yes or No for each activity." — Les personnes comprises dans le supplément livraison/reprise de mars 1972 de l'enquête sur la main-d'œuvre représentaient un échantillon pris au hasard de la population canadienne de 14 ans et plus à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les données furent établies à partir des réponses à la question "Participez-vous de façon régulière (au moins une fois par semaine en moyenne) aux activités de loisirs ci-après? Cochez (✓) la case appropriée pour chaque activité."

³ Figure is for hiking only. — Les données représentent seulement les randonnées à pied.

Source: CORD Technical Note No. 22, Trends in Participation in Outdoor Recreation Activities, Parks Canada, 1972. — Rapport technique, no 22 du comité CORD tendance dans la participation aux loisirs de plein air. Parcs Canada 1972. Catalogue 81-001, Vol. 2, No. 1, 1972-Survey of Selected Leisure Time Activities. — Vol. 2, no 1, Enquête de 1972 sur certaines activités de loisirs.

TABLE 10.2. Participation in Selected Sports Activities by Province and Sex, Persons 14 Years and Over, 1971-1972
 TABLEAU 10.2. Participation à certaines activités sportives selon la province et le sexe, personnes de 14 ans et plus, 1971-1972

Activity Activité	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Ecosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique
Population in thousands – Population en milliers											
Population 14 years and over – ans et plus:											
Male – Hommes	7,212	171	34	252	201	2,060	2,571	328	320	543	734
Female – Femmes	7,502	166	36	266	209	2,160	2,692	351	319	532	750
Total	14,715	337	70	517	411	4,220	5,263	679	639	1,095	1,483
Percentage of population participating – Pourcentage de la population participante											
Golf:											
Male – Hommes	11.4	2.0	8.7	7.8	6.6	8.0	14.2	12.7	10.2	15.2	12.9
Female – Femmes	3.7	1.1	2.8	2.4	2.1	2.9	4.2	3.7	3.3	5.7	4.7
Total	7.5	1.6	5.7	5.0	4.3	5.4	9.1	8.1	6.7	10.5	8.8
Tennis:											
Male – Hommes	5.5	2.6	3.4	3.0	2.4	5.1	6.3	4.5	2.2	6.8	7.3
Female – Femmes	4.5	2.5	1.5	2.8	2.8	3.9	4.9	3.1	2.5	5.3	7.1
Total	5.0	2.6	2.4	2.9	2.6	4.4	5.6	3.8	2.4	6.0	7.2
Bowling – Quilles:											
Male – Hommes	12.4	5.1	9.3	13.1	10.7	12.3	14.5	10.8	7.8	10.9	11.4
Female – Femmes	11.2	5.8	9.6	11.0	10.6	10.1	12.6	9.9	8.6	12.6	12.2
Total	11.8	5.4	9.5	12.0	10.6	11.2	13.5	10.3	8.2	11.8	11.8
Curling:											
Male – Hommes	5.4	2.5	3.9	3.6	2.7	1.5	4.3	15.8	18.9	15.1	5.0
Female – Femmes	3.3	1.7	3.0	2.3	2.3	1.0	2.8	8.1	10.2	9.7	3.1
Total	4.4	2.1	3.4	3.0	2.5	1.3	3.5	11.8	14.5	12.4	4.1
Skating – Patinage:											
Male – Hommes	16.9	22.0	17.1	22.0	17.1	14.6	19.2	16.2	13.6	17.7	13.4
Female – Femmes	12.5	16.6	18.7	16.1	13.5	10.6	13.9	9.9	9.0	15.3	10.6
Total	14.6	19.4	17.9	19.0	15.3	12.6	16.5	13.0	11.3	16.5	12.0
Skiing – Ski:											
Male – Hommes	7.6	2.4	3.0	3.7	4.7	10.1	7.0	2.8	2.7	10.8	8.8
Female – Femmes	6.0	1.2	1.8	2.6	3.4	8.5	5.5	2.1	1.1	8.1	6.3
Total	6.8	1.8	2.4	3.1	4.0	9.3	6.2	2.5	1.9	9.4	7.5
Snowmobiling – Motoneige:											
Male – Hommes	14.7	9.7	16.1	11.5	19.4	17.6	15.0	15.3	18.3	12.9	5.4
Female – Femmes	9.8	5.7	12.7	7.0	13.2	12.3	10.0	9.2	8.8	9.2	3.0
Total	12.2	7.7	14.4	9.2	16.2	14.9	12.5	12.1	13.6	11.0	4.2
Swimming – Natation:											
Male – Hommes	30.2	25.2	26.4	32.9	24.7	21.4	38.2	25.7	20.3	27.6	36.6
Female – Femmes	26.9	20.5	29.0	30.1	23.1	18.9	33.4	22.9	18.1	25.5	34.4
Total	28.5	22.9	27.7	31.5	23.9	20.1	35.7	24.3	19.2	26.5	35.5
Waterskiing – Ski nautique:											
Male – Hommes	6.6	1.7	3.4	3.0	2.8	3.7	8.8	6.6	6.1	9.3	9.1
Female – Femmes	3.9	1.0	1.3	2.0	1.7	2.4	4.7	2.8	3.5	5.9	6.4
Total	5.2	1.4	2.4	2.5	2.2	3.0	6.7	4.7	4.8	7.6	7.7
Jogging – Course à pied:											
Male – Hommes	8.8	5.8	4.2	5.8	6.3	10.1	8.2	8.6	6.5	10.2	9.8
Female – Femmes	5.4	4.6	3.1	4.3	5.8	5.0	5.2	6.3	5.8	5.6	6.8
Total	7.1	5.2	3.6	5.0	6.0	7.5	6.7	7.4	6.2	7.9	8.3
Walking – Marche:											
Male – Hommes	37.9	30.2	27.4	31.3	33.0	44.3	35.7	39.0	29.7	35.4	38.6
Female – Femmes	45.8	34.8	31.7	40.3	41.4	48.3	44.6	45.9	37.7	47.8	50.9
Total	41.9	32.5	29.6	35.9	37.3	46.3	40.2	42.6	33.7	41.6	44.8
Bicycling – Bicyclette:											
Male – Hommes	11.9	7.8	7.6	8.9	8.3	11.1	12.6	14.2	9.2	14.9	13.0
Female – Femmes	11.8	6.2	6.6	7.9	9.0	8.7	13.5	13.6	12.9	16.0	13.8
Total	11.8	7.0	7.1	8.4	8.7	9.8	13.1	13.9	11.1	15.5	13.4
Hunting and fishing – Chasse et pêche:											
Male – Hommes	30.8	43.1	32.2	39.6	35.5	22.7	32.4	33.0	36.1	34.7	34.2
Female – Femmes	8.8	9.7	8.5	9.5	10.0	6.3	9.1	8.0	8.6	12.1	12.5
Total	19.6	26.7	20.2	24.2	22.4	14.3	20.5	20.1	22.4	23.3	23.2
Hockey:											
Male – Hommes	13.9	15.8	13.1	14.6	14.8	16.7	14.6	10.9	9.2	10.7	8.1
Female – Femmes	2.5	3.3	2.7	1.9	3.4	3.8	2.2	1.7	1.6	1.7	1.3
Total	8.1	9.7	7.8	8.1	9.0	10.1	8.3	6.2	5.4	6.2	4.6

Source: Statistics Canada, Education, Science and Culture Division 1972 Survey of Leisure Time Activities – special tabulations. – Statistique Canada, Division de l'éducation, des sciences et de la culture. Enquête de 1972 sur certaines activités de loisirs.

TABLE 10.3. Attendance at Selected Institutions by Type and Region, 1970 and 1972
TABLEAU 10.3. Fréquentation de certains établissements selon le genre et la région, 1970 et 1972

Types of institution ¹ Genre d'établissement ¹	Canada	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Western Provinces — Provinces de l'Ouest	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
'000						
Museums, galleries and related institutions — Musées, galeries et établissements connexes, 1970:						
General museum ² — Musée général ²	3,778	245	36	1,892	1,582	22
Art museum or gallery — Musée ou galerie d'art	7,262	322	650	1,405	4,885	...
History museum — Musée d'histoire	1,769	671	220	447	431	...
Natural science museum — Musée des sciences naturelles	711	...	16	273	421	...
Science and technology museum — Musée des sciences et de la technologie	2,069	...	17	2,041	11	...
Archives	144	11	2	121	11	...
Zoo, wildlife refuge — Jardin zoologique, refuge de la faune	10,680	...	1,228	4,839	4,612	...
Aquarium	1,061	...	533	...	528	...
Botanical garden, arboretum or conservatory — Jardin botanique, arboretum ou conservatoire	12,459	...	398	1,145	10,916	...
Planetarium — Planétarium	373	...	...	6	367	...
Observatory — Observatoire	54	...	2	7	44	...
Historic building and restoration — Édifice historique et restauration	2,457	770	176	940	543	27
Other museums, galleries and related institutions — Autres musées, galeries et établissements connexes	12,182	6,707	637	1,755	3,084	...
Motion picture theatres — Cinémas:						
1970	80,826	6,360	21,489	29,042	23,442	493
1972	81,241	6,509	21,063	28,830	24,321	519
Drive-in theatres — Cinémas en plein air:						
1970	11,489	932	305	5,377	4,876	...
1972	10,559	1,024	575	4,772	4,187	...

¹ Those privately and publicly owned institutions which are open to the public and administered in the public interest, for the purpose of conserving and preserving, studying, interpreting, assembling and exhibiting to the public. — Ces établissements privés ou publics sont ouverts au public et administrés dans l'intérêt du public et leur fonction est de conserver, de préserver, d'étudier, d'interpréter, de grouper et d'exposer pour le public.

² A museum is classified as "general" if the response indicated more than one category of collection, e.g., archaeology, entomology, ethnology. — Un musée est classé comme "général" s'il a plus d'une catégorie de collections, par ex., archéologie, entomologie, ethnologie.

Sources: Catalogue 81-553, *Museums, Art Galleries and Related Institutions, 1970. — Musées, galeries d'art et établissements connexes, 1970*. Catalogue 63-207, *Motion Picture Theatres and Film Distributors, 1970-1972. — Cinémas et distributeurs de films, 1970-1972*.

TABLE 10.4. Estimated Attendance¹ at Selected Types of Events and Attractions, Winter, 1972²
TABLEAU 10.4. Estimation de la fréquentation¹ à certains genres de spectacles et d'attractions, hiver 1972²

Type of event or attraction Genre de spectacle ou d'attractions	Number Nombre		Per cent of population 14 years of age and over Pourcentage de la population de 14 ans et plus	
	Free events Spectacles gratuits	Paid events Spectacles payants	Free events Spectacles gratuits	Paid events Spectacles payants
			'000	
Live theatre — Représentation théâtrale	299	1,666	2.0	11.3
Opera or operetta — Opéra ou opérette	48	248	0.3	1.7
Ballet	36	165	0.2	1.1
Classical music performance — Concert de musique classique	386	963	2.6	6.5
Other musical performance — Autre spectacle musical	601	1,963	4.1	13.3
Other live performance — Autres manifestations	601	1,756	4.1	11.9
Visit to museum — Visite de musée	414	702	2.8	4.8
Visit to public art gallery — Visite d'une galerie d'art publique	540	504	3.7	3.4
Visit to historic site or building — Visite d'un lieu historique	760	848	5.2	5.8
Exhibition, fair or carnival — Foire, exposition ou carnaval	809	1,836	5.5	12.5
Movie — Film	677	5,612	4.6	38.1
Sports event — Manifestation sportive	1,879	3,437	12.8	23.4

¹ Estimates the number of people who attended events or attractions of each selected type one or more times. — Évalue le nombre de personnes qui ont assisté une fois ou plus à certains genres de spectacles ou d'attractions.

² Applies only to the first 2 1/2 months of the year and to residents of Canada, 14 years of age and over. — S'applique seulement aux premiers mois (2 1/2) de l'année et aux résidents canadiens de 14 ans et plus.

Source: Catalogue 81-001, Vol. 2, No. 1, 1972 Survey of Selected Leisure Time Activities. — Vol. 2, no 1, Enquête de 1972 sur certaines activités de loisirs.

TABLE 10.5. Attendance at National Parks by Park and Province, 1966-1974
TABLEAU 10.5. Fréquentation des parcs nationaux selon le parc et la province, 1966-1974

Province and park visited ¹ Province et parc visité ¹	Fiscal year April 1 to March 31 – Année fiscale 1 ^{er} avril au 31 mars							
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74 ²
'000								
Newfoundland – Terre-Neuve:								
Gros Morne	—	—	—	—	—	—	—	63
Terra Nova	176	293	247	308	353	302	275	317
Total	176	293	247	308	353	302	275	380
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard:								
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,131	770	1,346	1,288	2,094	1,896	1,211	1,118
Total	1,131	770	1,346	1,288	2,094	1,896	1,211	1,118
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse:								
Cape Breton Highlands – Hautes-terres du Cap Breton	852	811	690	730	788	760	783	848
Kejimkujik	—	—	59	104	125	140	137	209
Total	852	811	749	834	913	901	921	1,057
New Brunswick – Nouveau-Brunswick:								
Kouchibouguac	—	—	—	—	—	—	—	49
Fundy	753	518	632	632	659	738	743	937
Total	753	518	632	632	659	738	743	986
Québec:								
Forillon	—	—	—	—	—	—	133	258
La Mauricie	—	—	—	—	—	—	28	51
Total	—	—	—	—	—	—	161	309
Ontario:								
Georgian Bay Islands – Îles-de-la-Baie-Georgienne	10	15	25	39	41	64	83	145
Point Pelee ³ – Pointe-Pelée ³	726	715	744	676	640	484	335	448
St. Lawrence Islands – Îles-du-St-Laurent	122	150	103	151	108	231	203	226
Total	859	880	872	865	789	778	621	819
Manitoba:								
Riding Mountain – Mont Riding	739	731	760	793	755	752	784	913
Total	739	731	760	793	755	752	784	913
Saskatchewan:								
Prince Albert	147	157	138	138	142	146	166	169
Total	147	157	138	138	142	146	166	169
Alberta:								
Banff	2,045	2,051	2,147	2,346	2,301	2,528	2,519	2,728
Elk Island	204	232	278	309	302	312	321	326
Jasper	595	652	835	1,136	1,318	1,430	1,517	1,622
Waterton Lakes – Lacs Waterton	488	504	516	473	525	555	485	540
Wood Buffalo ⁴ .....	..	..	..	..	..	..	..	43
Total	3,332	3,439	3,776	4,263	4,445	4,825	4,842	5,259
British Columbia – Colombie-Britannique:								
Glacier	917	886	872	899	858	926	960	1,063
Kootenay	723	685	638	853	859	941	1,037	2,122 ⁵
Mount Revelstoke	872	894	914	888	885	964	1,018	1,555 ⁵
Pacific Rim .....	..	..	..	..	..	329	282	461
Yoho	864	855	913	868	855	995	994	1,188
Total	3,377	3,320	3,336	3,507	3,456	4,155	4,291	6,389
Canada	11,364	10,918	11,856	12,629	13,607	14,492	14,016	17,399

¹ For location of parks see Chart 7A, page 128. — Pour l'emplacement des parcs, voir graphique 7A, page 128.

² Estimated attendance. — Fréquentation estimée pour l'année fiscale.

³ Entrance to private automobiles restricted since 1972. — Accès interdit aux automobiles privées depuis 1972.

⁴ Wood Buffalo Park located in both Alberta and Northwest Territories. Attendance figures available only for 1973-74. For tabulation purposes are allotted to Alberta. — Le Parc Wood Buffalo est situé en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest. La fréquentation est disponible seulement pour 1973-74. Elle est incluse avec les données pour l'Alberta.

⁵ New methods of recording attendance introduced in 1973 for Kootenay and Mount Revelstoke Parks. — De nouvelles méthodes pour enregistrer la fréquentation furent introduites dans les Parcs Kootenay et Mount Revelstoke.

TABLE 10.6. Attendance at National Historic Parks and Major Sites by Park, Site and Province, 1966-1974

TABLEAU 10.6. Fréquentation des parcs et des principaux lieux historiques nationaux selon le parc, le lieu et la province, 1966-1974

Province and park or site visited Province et parc ou lieu visité	Fiscal year April 1 to March 31 — Année fiscale 1er avril au 31 mars							
	1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74 ¹
'000								
Newfoundland — Terre-Neuve:								
Castle Hill	—	—	8	18	12	25	60	392
Signal Hill	397	602	340	459	563	690	666	890
Cape Spear — Cap Spear	—	—	—	—	—	4	7	112
Total	397	602	348	476	575	719	733	940
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
Fort Amherst	26	34	51	52	50	59	79	71
Total	26	34	51	52	50	59	79	71
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
Fort Anne	74	69	78	65	78	82	82	87
Port Royal	46	40	54	55	60	72	67	72
Fortress of Louisbourg — Forteresse de Louisbourg	193	195	194	226	307	314	327	346 ⁴
Prince of Wales Martello Tower — Tour du Prince-de-Galles	—	18	20	22	25	24	32	28 ⁵
Halifax Citadel — Citadelle d'Halifax	328	533	664	755	708	730	724	745
Alexander Graham Bell Museum	122	108	138	124	126	210	207	279
Grand Pré	73	55	76	67	76	90	83	84
York Redoubt — Redoute York	—	—	—	—	23	32	30	29 ⁶
Total	837	1,017	1,225	1,313	1,403	1,553	1,551	1,669
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
Carlton Martello Towers — Tour Martello Carleton	44	44	51	51	55	54	63	63 ²
Fort Beausejour	53	59	70	77	105	123	152	144 ³
St. Andrews Blockhouse — Bockhaus St. Andrews	—	—	—	—	—	27	35	25 ⁵
Total	97	104	121	128	160	204	250	232
Québec:								
Forges du St. Maurice	—	—	—	—	—	—	—	17 ³
Fort Chambly	133	123	124	121	121	133	145	127 ²
Fort Lennox	30	40	46	49	44	50	45	52 ²
Sir Wilfrid Laurier's House — Maison Laurier	8	9	11	10	12	13	10	25 ⁶
Cartier Brébeuf	—	—	—	—	—	—	—	101 ³
Parc de l'Artillerie	—	—	—	—	—	—	—	52 ²
Coteau-du-Lac	—	—	15	26	20	24	22	38 ²
Fort Temiscamingue	—	—	—	—	—	—	18	27 ²
Total	171	172	196	206	196	220	255	392
Ontario:								
Fort George	—	—	—	—	114	126	139	146 ²
Fort Wellington	60	77	59	70	92	73	70	64 ²
Fort St. Joseph	—	—	—	—	—	—	6	10 ²
Fort Malden	64	68	73	66	66	69	70	76
Woodside	14	16	16	19	20	22	23	23
Bellevue House — Maison Bellevue	—	29	19	23	29	29	37	46
Brock Monument — Monument Brock	—	—	—	—	31	48	83	92 ⁵
H.M.S. Radcliffe	—	—	—	—	—	8	15	17 ²
Total	139	190	167	178	352	375	443	473
Manitoba:								
Fort Prince of Wales (Churchill Sites) — Sites de Churchill	1	--	1	--	2	2	3	3 ⁵
Lower Fort Garry — Petit Fort Garry	107	133	137	176	247	248	302	225
York Factory	—	—	—	—	—	--	--	15
Total	108	133	138	176	249	251	306	228
Saskatchewan:								
Fort Walsh	—	—	—	—	16	23	20	36
Battleford	43	43	43	46	48	52	45	40
Batoche	10	13	13	13	16	24	28	33
Total	53	56	57	60	79	98	93	110
Alberta:								
Rocky Mountain House	—	—	—	—	—	20	15	15 ²
Total	—	—	—	—	—	20	15	.15
British Columbia — Colombie-Britannique:								
Fort Langley	133	123	122	130	103	119	135	134
Fort Rodd Hill	59	79	106	110	95	96	91	82
Total	192	202	229	240	198	216	227	216
Yukon:								
Robert Service Cabin	—	—	—	—	—	—	—	140
Palace Grand Theatre — Théâtre Palace Grand	10	—	—	—	15	16	22	26
S.S. Keno — Vapeur Keno	3	9	10	10	12	10	12	13 ⁵
S.S. Klondike — Vapeur Klondike	—	—	—	—	—	16	33	29 ⁵
Total	13	9	10	10	27	41	67	208
Canada	2,032	2,519	2,541	2,840	3,290	3,757	4,019	4,554

¹ Data to February 28, 1974 — Données au 28 février 1974.² " " October 31, 1973 — " " 31 octobre 1973.³ " " November 30, 1973 — " " 30 novembre 1973.⁴ " " January 31, 1974 — " " 31 janvier 1974.⁵ " " September 30, 1973 — " " 30 septembre 1973.⁶ " " December 31, 1973 — " " 31 décembre 1973.

TABLE 10.7. National Parks Campground Overnight Use, by Province of Park Location, 1968-1973

TABLEAU 10.7. Utilisation des terrains de camping des parcs nationaux pendant la nuit, selon la province où se trouve le parc, 1968-1973

Province of park location — Province où se trouve le parc	1968	1969	1970	1971	1972 ¹	1973 ¹
party nights ² — nuits-personnes ²						
Newfoundland — Terre-Neuve	41,650	23,239	23,298	23,997	23,717	27,959
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	42,651	42,253	44,883	46,426	47,764	45,610
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	46,776	47,927	51,907	66,280	65,200	64,462
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	30,644	49,775	52,624	54,946	51,944	45,082
Québec	—	—	—	4,705	..	7,731
Ontario	23,674	20,695	22,686	24,367	..	..
Manitoba	23,087	21,417	26,762	27,714	29,623	32,349
Saskatchewan	13,380	13,349	20,180	23,414	21,115	20,611
Alberta	257,458	290,940	314,764	351,399	341,272	346,119
British Columbia — Colombie-Britannique	52,627	54,693	63,061	67,868	108,782	117,926
Canada	531,947	564,478	620,155	707,464	..	..

¹ Figures represent attendance at all campgrounds in National Parks reporting use from April 1 to October 31. — Les statistiques représentent la fréquentation de tous les terrains de camping dans les parcs nationaux qui en ont rapporté l'utilisation du 1er avril au 31 octobre.

² A party night is one person or a group of persons occupying one campground site for one overnight stay. Party size is not determined, therefore the exact number of overnight users is not known. The Department uses a figure of 3.7 as the overall average occupancy rate for campground sites. — Une nuit-personne est une personne ou un groupe de personnes occupant une place de camping pour une nuit. La taille du groupe n'étant pas précisée, le nombre exact d'utilisateurs au cours de la nuit n'est donc pas connu. Le ministère utilise le chiffre de 3.7 comme moyenne générale du taux d'occupation des espaces de camping.

Source: Canada Department of Indian Affairs and Northern Development, National and Historic Parks Branch, Planning Division, *Use of National Park Campgrounds 1968; National Park Campgrounds 1970 — A Statistical Reference on Use, March 1st-October 31st, 1970; Reference on Visitation, the User and Use, 1971*. — Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Direction des parcs nationaux et des lieux historiques, Division de la planification, *Use of National Park Campgrounds 1968; National Parks Campgrounds 1970 — A Statistical Reference on Use; Reference on Visitation, the User and Use, 1971*.

TABLE 10.8. Camper Nights and Visitor Days, Provincial Parks by Province, 1966-1973

TABLEAU 10.8. Parcs provinciaux, nuitées de campeurs et journées-visiteurs selon la province, 1966-1973

Type of visit and province — Genre de visite et province	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
'000								
Camper nights ¹ — Nuitées de campeurs ¹ :								
Newfoundland — Terre-Neuve	61	85	103	121	148	177	207	248
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	75	75	107	94	121	132	139	122
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	76	70	110	121	131	143	162	173
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	184	217	272	236	255	305	337	329
Québec	492	388	540	804	981	766	..	..
Ontario ²	2,653	2,805	2,458	2,956	3,524	3,789	3,292	..
Manitoba	372	472	485	626	751	951	1,033	1,197
Saskatchewan	110	146	180	254	314	441	..	..
Alberta	290	400	360	482	527	524	..	..
British Columbia — Colombie-Britannique	1,170	1,350	1,280	1,390	1,580	1,380	1,492	1,815
Total Canada ³	4,991	6,112	5,743	6,820	8,155	8,823	..	..
Visitor days ⁴ — Journées-visiteurs ⁴ :								
Newfoundland — Terre-Neuve	816	1,141	1,022	1,192	1,184	1,602	1,753	1,879
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	693	779	911	885	837	860	743	803
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	952	924	470	606	2,422	..	..	..
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,393	1,616	2,480	3,073	3,428	3,758	4,143	4,032
Québec	1,703	2,665	3,227	3,777	4,123	3,118	3,499	..
Ontario ²	9,792	10,193	9,440	10,460	12,172	13,659	12,321	..
Manitoba	1,540	1,870	1,780	2,420	2,650	3,058	3,230	3,783
Saskatchewan	1,595	1,867	1,903	2,017	2,404	2,399	2,763	3,140
Alberta	3,575	4,081	3,804	4,557	5,207	4,832	4,474	4,561
British Columbia — Colombie-Britannique	5,155	6,140	6,450	7,020	7,560	7,750	8,355	9,603
Total Canada ³	27,214	31,276	31,487	36,007	41,987	41,036	41,281	..

¹ Camper nights — total number of persons camping multiplied by the number of nights they stayed. — Nuitées de campeurs — nombre total de personnes en camping multiplié par le nombre de nuits qu'elles y demeurent.

² Excludes parks of St. Lawrence Parks Commission — 399,000 camper nights and 2,398,000 visitor days in 1972. — Exclut les parcs de la Commission des parcs du St. Laurent — 399,000 nuitées de campeurs et 2,398,000 journées-visiteurs en 1972.

³ Data not available for the Yukon Territory or Northwest Territories. — Les données ne sont pas disponibles pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

⁴ Visitor days — total number of persons visiting each day, including campers. (Campers count as one visitor day per night of stay). — Journées-visiteurs — nombre total de personnes en visite chaque jour, y compris les campeurs. (Les campeurs, pour chaque nuit passée, comptent pour une journée-visiteur).

Source: Department of Tourism, Newfoundland; Department of Environment and Tourism, Prince Edward Island; Department of Lands and Forests, Nova Scotia; Research and Planning Branch, Tourism, New Brunswick; Ministère du Tourisme et de la Pêche, Québec; Ministry of Natural Resources and Statistical Report, Ontario Provincial Parks, Ontario; Department of Tourism, Recreation and Cultural Affairs, Manitoba; Department of Natural Resources, Saskatchewan; Parks Branch, Department of Lands and Forests, Alberta; Department of Recreation and Conservation, British Columbia. — Ministère du Tourisme, Terre-Neuve; Ministère du Tourisme et de l'Environnement, Île-du-Prince-Édouard; Ministère des Terres et Forêts, Nouvelle-Écosse; Division de la Recherche et de la Planification, Tourisme, Nouveau-Brunswick; Ministère du Tourisme et de la Chasse et de la Pêche, Québec; Ministère des Ressources naturelles et le rapport statistique, parcs provinciaux de l'Ontario, Ontario; Ministère du Tourisme, des loisirs et des Affaires Culturelles, Manitoba; Ministère des Ressources naturelles, Saskatchewan; Direction des parcs, ministère des Terres et Forêts, Alberta; Ministère des Loisirs et de la Conservation, Colombie-Britannique.

TABLE 10.9. Revenue from Use of Provincial and Territorial Parks by Province and Territory, 1966-1973

TABLEAU 10.9. Revenus provenant de l'utilisation des parcs provinciaux et territoriaux selon la province et le territoire, 1966-1973

Type of revenue, province and territory Genre de revenu, province et territoire	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
\$'000								
Total revenue – Revenus totaux:								
Newfoundland – Terre-Neuve	38	47	53	94	107	124	137	159
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	13	22	51	64	98	105	99	103
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	32	32	51	59	67	77	95	121
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	50	52	88	120	121	476	540	663
Québec . . . . .	..	..	..	..	2,236	393	648	..
Ontario . . . . .	..	..	..	..	2,860	2,925	3,991	..
Manitoba	473	440	612	700	977	978	1,069	1,145
Saskatchewan . . . . .	..	..	..	..	497	310	373	465
Alberta . . . . .	..	..	..	..	188	220	273	..
British Columbia – Colombie-Britannique	13	20	201	210	237	480	588	675
Yukon . . . . .	..	..	..	..	..	..	12	..
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	3
Camping revenue – Revenus provenant du camping:								
Newfoundland – Terre-Neuve	15	21	26	45	..	66	..	93
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	13	22	51	64	77	100	96	103
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	46	49	84	117	..	165	193	307
Québec . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Ontario . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Manitoba	74	156	165	195	299	329	373	415
Saskatchewan . . . . .	..	..	..	..	..	..	156	218
Alberta . . . . .	..	..	..	..	..	129	..	..
British Columbia – Colombie-Britannique	13	20	201	210	237	480	588	675
Yukon . . . . .	..	..	..	..	..	..	12	..
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	3
Park entrance revenue – Revenus provenant des admissions aux parcs:								
Newfoundland – Terre-Neuve	23	26	27	48	..	56	..	65
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick . . . . .	..	..	..	..	..	47	48	56
Québec . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Ontario . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Manitoba	122	133	156	185	345	336	374	382
Saskatchewan . . . . .	..	..	..	..	..	..	218	248
Alberta . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Other revenue – Autres revenus:								
Newfoundland ¹ – Terre-Neuve ¹ . . . . .	..	1	1	1	1	1	1	1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	3	3	3	4	..	264	299	300
Québec . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Ontario . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Manitoba ²	277	291	291	320	333	313	323	348
Saskatchewan . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..
Alberta . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..

¹ Revenue from boat hire. – Revenus provenant de la location d'embarcations.

² Includes revenue from summer homes and commercial properties. – Comprend les revenus provenant des maisons secondaires et des propriétés commerciales.

Source: Statistics Canada Survey of Tourist Camping Grounds, 1970 and 1972, and see Table 10.8. – Enquête de Statistique Canada sur les terrains de camping pour touristes, 1970 et 1972 et voir le tableau 10.8.

TABLE 10.10. Origin of Campers in Provincial and Territorial Parks of Each Province and Territory, 1966-1973
TABLEAU 10.10. Provenance des campeurs dans les parcs provinciaux et territoriaux de chaque province et territoire, 1966-1973

Area of origin and province or territory of park Région d'origine et province ou territoire du parc	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
per cent ¹ — pourcentage ¹								
Within province or territory — À l'intérieur de la province ou du territoire:								
Newfoundland — Terre-Neuve	91.3	93.8	91.0	92.2	90.6	89.8	88.6	73.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	..	..	..	..	..	..	..	11.9
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	..	..	38.0	41.0	37.0	41.0	36.8	38.2
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	..	24.1	23.6	25.4	26.0	24.1	27.5	26.7
Québec .....	..	..	..	..	..	..	..	..
Ontario ²	66.0	61.0	69.0	69.0	68.0	68.0	68.0	..
Manitoba .....	..	56.0	58.0	63.0	61.0	60.0	63.0	64.0
Saskatchewan ³ .....	..	..	..	..	..	..	76.6	66.4
Alberta .....	..	..	..	..	..	..	..	..
British Columbia — Colombie-Britannique	59.8	60.5	58.3	58.8	59.3	58.0	58.6	58.0
Yukon .....	..	..	..	..	..	..	..	..
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	..	..	..	..	..	..	22.0	..
Other parts of Canada — Autres parties du Canada:								
Newfoundland — Terre-Neuve	5.4	3.8	5.8	4.8	5.8	6.1	7.0	18.7
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	..	..	..	..	..	..	..	68.6
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	..	..	38.0	33.0	34.0	31.0	35.4	35.2
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	..	47.1	55.7	50.4	47.9	50.1	47.5	51.1
Québec .....	..	..	..	..	..	..	..	..
Ontario ²	6.0	10.0	7.0	7.0	6.0	6.0	6.0	..
Manitoba .....	..	25.0	25.0	20.0	19.0	20.0	19.0	20.0
Saskatchewan ³ .....	..	..	..	..	..	..	23.4	21.9
Alberta .....	..	..	..	..	..	..	..	..
British Columbia — Colombie-Britannique	20.1	16.2	17.6	19.5	17.9	18.5	19.1	21.0
Yukon .....	..	..	..	..	..	..	..	..
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	..	..	..	..	..	..	61.0	..
Outside Canada — À l'extérieur du Canada:								
Newfoundland — Terre-Neuve	3.3	2.4	3.2	3.0	3.8	4.3	4.4	8.1
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	..	..	..	..	..	..	..	19.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	..	..	24.0	26.0	29.0	28.0	27.8	26.0
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	..	28.4	20.2	23.6	24.8	25.4	25.0	22.2
Québec .....	..	..	..	..	..	..	..	..
Ontario	28.0	29.0	24.0	24.0	26.0	26.0	26.0	..
Manitoba .....	..	19.0	17.0	17.0	20.0	20.0	18.0	16.0
Saskatchewan ³ .....	..	..	..	..	..	..	5.1	11.7
Alberta .....	..	..	..	..	..	..	..	..
British Columbia — Colombie-Britannique	20.1	23.3	24.1	21.7	22.8	23.5	22.3	21.0
Yukon .....	..	..	..	..	..	..	..	..
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest .....	..	..	..	..	..	..	17.0	..

¹ Percentages are based on total number of nights of registration by parties in each province except where otherwise stated. — Dans chaque province les pourcentages sont basés sur le nombre total de nuits au cours desquelles des groupes étaient inscrits, sauf où c'est indiqué autrement.

² Percentages for Ontario are based on the number of camping parties registered, not camping nights. — Les pourcentages pour l'Ontario sont basés sur le nombre de groupes de campeurs enregistrés et non sur les nuitées.

³ Percentages for Saskatchewan are based on total numbers of campers registered in each provincial park regardless of length of their stay. — Les pourcentages pour la Saskatchewan sont basés sur le nombre total de campeurs enregistrés dans chaque parc provincial sans tenir compte de la durée de leur séjour.

TABLE 10.11. Type of Camping Equipment Used in Provincial Parks by Province, 1968-1973
 TABLEAU 10.11. Genre de matériel de camping utilisé dans les parcs provinciaux selon la province, 1968-1973

Type of equipment and province Genre de matériel et province	1968	1969	1970	1971	1972	1973
per cent of party nights ¹ pourcentage de nuits-personnes ¹						
Self-propelled vehicles ^{2,3} – Véhicules motorisés ^{2,3} :						
Newfoundland – Terre-Neuve	8.0	9.5	9.4	12.3	12.3	9.5
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....	..	..	..	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	9.7	10.5	11.6	13.1	12.1	13.6
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	8.5	10.3	11.0	12.8	13.5	14.3
Québec .....	..	..	..	..	..	..
Ontario ⁴	8.0	..	11.0	..	..	..
Manitoba .....	..	..	..	9.0	9.0	10.0
Saskatchewan .....	..	..	..	..	41.7	..
Alberta ⁵ .....	..	..	..	..	..	19.8
British Columbia – Colombie-Britannique .....	..	23.8	25.6	28.3	29.3	31.0
Travel trailers ^{6,3} – Roulettes ^{7,3} :						
Newfoundland – Terre-Neuve	22.1	17.7	20.2	21.4	19.7	17.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....	..	..	..	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	13.7	13.6	14.5	14.7	14.0	11.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	18.0	18.5	17.3	17.2	18.2	16.9
Québec	22.0	19.9	24.2	16.8	18.9	..
Ontario ⁴	14.0	..	13.0	..	..	..
Manitoba .....	..	..	..	20.0	19.0	20.0
Saskatchewan .....	..	..	..	..	2.7	..
Alberta ⁵	58.8	65.6	72.2	70.7	74.2	58.5
British Columbia – Colombie-Britannique .....	..	18.1	17.4	16.3	16.3	18.0
Tent Trailers ^{7,3} – Tentes-roulettes ^{7,3} :						
Newfoundland – Terre-Neuve	30.5	38.8	38.1	36.0	34.8	38.8
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....	..	..	..	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	37.3	39.8	36.9	33.6	30.7	25.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	37.5	38.5	37.3	34.0	32.5	30.0
Québec .....	..	..	17.3	23.6	24.2	..
Ontario	35.0	..	38.0	..	..	..
Manitoba .....	..	..	..	35.0	33.0	32.0
Saskatchewan .....	..	..	..	..	33.6	..
Alberta ⁵ .....	..	..	..	..	..	..
British Columbia – Colombie-Britannique .....	..	16.9	16.7	16.9	16.9	16.0
Tents and other equipment ³ – Tentes et autre matériel ³ :						
Newfoundland – Terre-Neuve	39.4	34.0	32.3	30.4	33.3	34.0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....	..	..	..	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	39.3	36.1	37.0	39.0	43.2	29.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	35.5	32.3	33.7	35.2	36.0	38.2
Québec	78.0	80.1	58.5	59.7	57.0	..
Ontario	43.0	..	36.0	..	..	..
Manitoba .....	..	..	..	37.0	39.0	38.0
Saskatchewan .....	..	..	..	..	22.0	..
Alberta	41.2	34.4	27.8	29.3	25.8	21.7
British Columbia – Colombie-Britannique .....	..	41.3	40.3	38.5	37.5	35.0

¹ Percentages are based on total number of nights of registration by parties in each province. — Dans chaque province les pourcentages sont basés sur le nombre total de nuits au cours desquelles des groupes étaient inscrits.

² Self-propelled vehicles include motor driven homes, truck campers, vans, etc. — Les véhicules motorisés comprennent les maisons motorisées, les camions-roulettes, etc.

³ Data not available for the Yukon Territory or Northwest Territories. — Les données ne sont pas disponibles pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

⁴ Ontario percentages are based on the number of parties registered, not number of nights of registration. — Les pourcentages pour l'Ontario sont basés sur le nombre de groupes enregistrés et non sur le nombre d'enregistrements pour la nuit.

⁵ Alberta data on travel trailers include self-propelled vehicles and tent trailers up to 1972. In 1973 they include tent trailers. — Les données de l'Alberta sur les roulettes comprennent les véhicules motorisés et les tentes-roulettes jusqu'en 1972. En 1973 elles incluent les tentes-roulettes.

⁶ Travel trailers are hard-sided trailer units with wheels which may be drawn on a highway by a motor vehicle. They normally include housekeeping facilities additional to those required for sleeping. — Les roulettes sont des remorques avec côtés rigides et roues et pouvant être tirées sur une route par un véhicule automobile. Habituellement, elles comprennent des installations ménagères en plus de celles qui sont nécessaires au couchage.

⁷ Tent trailers include all trailers drawn by a motor vehicle where the trailer unit is expandable into a tent covered frame. — Les tentes-roulettes incluent toutes les remorques tirées par un véhicule automobile et dont la remorque peut être convertie en une tente avec armature.

Source: See Table 10.8. — Voir tableau 10.8.

TABLE 10.12. Number of and Revenue from Sports Fishing Licences by Area of Jurisdiction,
Residents and Non-residents, 1966-1972

No.	Area of jurisdiction	Number — Nombre						
		1966-67	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71	1971-72	
'000								
All licences:								
1	Newfoundland	16.6	16.1	17.0	18.7	17.8	17.3	
2	Prince Edward Island	10.4	9.1	11.2	11.9	12.0	12.3	
3	Nova Scotia	69.3	65.5	73.7	79.9	76.4	76.7	
4	New Brunswick	64.1	61.5	69.7	69.6	71.0	17.5	
5	Quebec	421.2	446.3	502.8	538.2	532.1	530.9	
6	Ontario	584.7	592.4	698.9	1,234.0	1,167.9	644.8	
7	Manitoba	104.6	110.4	119.9	130.9	117.4	138.3	
8	Saskatchewan	110.0	112.5	130.4	143.6	132.8	139.4	
9	Alberta	133.2 ²	136.8 ²	141.4	153.3	149.0	160.3	
10	British Columbia	289.4	315.8	328.8	365.7	376.2	357.5	
11	Yukon	9.6	10.3	10.5	8.5	10.1	..	
12	Northwest Territories	4.5	5.1	5.6	5.2	6.0	6.6	
13	National Parks	31.0	52.4	55.9	57.9	60.6	66.1	
14	Total	1,848.8	1,934.3	2,165.6	2,817.4	2,729.3	2,167.7	
Residents of province or territory:								
15	Newfoundland	13.2	13.0	13.4	14.4	14.0	13.6 ⁴	
16	Prince Edward Island	8.4	7.0	8.6	9.2	9.1	9.4	
17	Nova Scotia	66.9	62.9	70.9	76.6	73.1	74.2	
18	New Brunswick	53.8	51.0	58.7	59.5	61.3	9.4 ⁵	
19	Quebec	342.0	359.9	414.1	439.7	434.6	455.0	
20	Ontario ⁶	—	—	69.6	603.7	562.6	—	
21	Manitoba ⁷	87.2	91.3	96.9	104.7	91.0	108.3	
22	Saskatchewan ⁷	98.9	101.7	118.2	131.8	120.1	123.5	
23	Alberta ⁷	2	2	139.3	150.2	145.5	156.6	
24	British Columbia ⁷	216.1	237.9	246.5	269.5	279.1	264.6	
25	Yukon	2.7	2.8	3.0	4.5 ⁸	5.6 ⁸	..	
26	Northwest Territories	1.2	1.5	1.6	1.4	1.4	3.3 ⁸	
27	Total	890.4	929.0	1,240.8	1,865.2	1,797.4	1,217.9	
Non-residents of province or territory:								
28	Newfoundland	3.4	3.2	3.6	4.3	3.8	3.8	
29	Prince Edward Island	2.1	2.1	2.6	2.7	2.9	2.9	
30	Nova Scotia	2.3	2.6	2.8	3.3	3.3	2.5	
31	New Brunswick	10.3	10.8	11.0	10.2	9.7	8.1	
32	Quebec	79.2	86.4	88.7	98.5	97.5	75.9	
33	Ontario	571.5 ⁹	578.8 ⁹	615.6 ⁹	630.4	605.3	644.8	
34	Manitoba	17.4	19.2	23.0	26.2	26.4	30.0	
35	Saskatchewan	10.1	10.9	12.3	11.8	12.7	15.9	
36	Alberta	2	2	2.1	3.1	3.5	3.7	
37	British Columbia	73.4	77.9	82.2	96.2	97.2	92.8	
38	Yukon	7.0	7.5	7.5	4.0	4.6	..	
39	Northwest Territories	3.3	3.6	4.0	3.9	4.6	3.2	
40	Total	780.0	803.0	855.4	894.6	871.5	883.6	

¹ Two types of licences were created in Newfoundland in 1971-72 — family and individual. The family licence covers more than one person and costs 1 1/2 times the fee for the individual licence. Revenue shown is based on the individual licence fee and therefore is understated by one-third in respect of the number of family licences issued.

² General licences for both residents and non-residents were discontinued in 1968-69.

³ Estimated revenue because of changes in fee structure during the year.

⁴ Residents require licence only to fish salmon.

⁵ Resident trout licence for New Brunswick was abolished in 1971-72.

⁶ Resident and non-resident licences introduced January 1, 1969 and discontinued in 1971-72. Residents of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia are classed as residents of Ontario.

⁷ Includes all resident and non-resident Canadians.

⁸ Changed to include all Canadian residents.

⁹ Excludes licence sales for provincial parks which were discontinued in 1969-70.

Source: Statistics on Sales of Sport Fishing Licences in Canada 1966-1971, Environment Canada, Fisheries and Marine Services, Recreational Fisheries Branch, Ottawa, on the basis of information supplied by federal and provincial sports fishing agencies.

**TABLEAU 10.12. Nombre et recettes provenant de la vente de permis de pêche selon la région de juridiction,
les résidents et non-résidents, 1966-1972**

Revenue – Recettes						Région de juridiction	No
1966 - 67	1967 - 68	1968 - 69	1969 - 70	1970 - 71	1971 - 72		
\$'000							
100.8	99.0	104.7	116.6	109.9	107.4 ¹	Tous les permis de pêche:	
22.9	20.3	25.0	26.6	26.9	27.5	Terre-Neuve	1
78.6	76.1	84.9	93.0	106.0	98.9	Île-du-Prince-Édouard	2
269.3	265.9	286.8	326.1	322.0	155.6	Nouvelle-Écosse	3
697.5	748.3	816.3	883.4	875.6	860.5	Nouveau-Brunswick	4
3,217.1	3,249.3	3,694.4	6,325.6	5,942.3	4,473.1	Québec	5
309.5	329.9	367.2	437.0	509.9	593.4	Ontario	6
295.3	297.0	344.3	367.8	482.5	523.2	Manitoba	7
399.7 ²	410.5 ²	435.9	465.0	453.0	487.0	Saskatchewan	8
750.0	762.4	966.5 ³	1,144.6	1,183.4 ³	1,211.3	Alberta	9
16.6	17.8	18.0	36.5	37.4	..	Colombie-Britannique	10
7.8	8.8	9.5	9.1	40.4 ³	29.5 ³	Yukon	11
62.1	104.8	111.8	115.7	121.2	132.3	Territoires du Nord-Ouest	12
6,227.2	6,390.1	7,265.3	10,347.0	10,210.5	8,699.7	Parcs nationaux	13
						Total	14
Résidents de la province ou du territoire:							
66.1	64.8	67.1	72.0	70.0	67.8 ⁴	Terre-Neuve	15
16.7	14.1	17.2	18.4	18.1	18.7	Île-du-Prince-Édouard	16
66.9	62.9	70.9	76.6	73.1	74.2	Nouvelle-Écosse	17
169.0	160.4	179.3	181.2	187.0	43.6 ⁵	Nouveau-Brunswick	18
342.0	359.9	415.0	441.1	436.3	449.1	Québec	19
-	-	208.9	1,811.0	1,687.8	-	Ontario ⁶	20
196.2	205.4	218.0	235.5	272.9	325.0	Manitoba ⁷	21
197.7	203.4	236.2	263.5	360.2	370.4	Saskatchewan ⁷	22
2	2	417.8	450.7	436.5	469.7	Alberta ⁷	23
419.2	430.5	560.2	689.0	722.8	769.6	Colombie-Britannique ⁷	24
2.7	2.8	3.0	13.4 ⁸	16.8 ⁸	..	Yukon	25
1.2	1.5	1.6	1.4	3.6	10.0 ⁸	Territoires du Nord-Ouest	26
1,477.7	1,505.7	2,395.2	4,253.8	4,285.1	2,598.1	Total	27
Non-résidents de la province ou du territoire:							
34.7	34.2	37.6	44.6	39.9	39.6 ¹	Terre-Neuve	28
6.2	6.2	7.8	8.5	8.8	8.8	Île-du-Prince-Édouard	29
11.7	13.2	14.0	16.4	32.9	24.7	Nouvelle-Écosse	30
100.3	105.5	107.5	144.9	135.0	112.0	Nouveau-Brunswick	31
355.5	388.4	401.3	442.1	439.3	411.4	Québec	32
3,175.0 ⁹	3,206.2 ⁹	3,442.2 ⁹	4,514.6	4,254.5	4,473.1	Ontario	33
113.3	124.5	149.2	201.5	237.0	268.4	Manitoba	34
97.6	93.6	108.0	104.3	122.3	152.8	Saskatchewan	35
...	...	18.1	14.3	16.5	17.3	Alberta	36
330.8	331.9	406.3	455.6	460.6	441.7	Colombie-Britannique	37
13.9	15.0	15.0	23.1	20.6	..	Yukon	38
6.6	7.3	7.9	7.7	36.8 ³	19.5 ³	Territoires du Nord-Ouest	39
4,245.6	4,326.0	4,714.9	5,977.6	5,804.2	5,969.3	Total	40

¹ Deux genres de permis furent créés à Terre-Neuve en 1971-72 – familial et individuel. Le permis familial couvre plus d'une personne et coûte 1 1/2 le prix d'un permis individuel. Les recettes présentées sont basées sur le coût des permis individuels et en conséquence elles sont atténuées d'environ un tiers par rapport au nombre de permis familiaux émis.

² Les permis généraux pour les résidents et non-résidents furent interrompus en 1968-69.

³ Recettes estimées à cause des changements dans la structure des coûts au cours de l'année.

⁴ Les résidents requièrent un permis seulement pour pêcher le saumon.

⁵ Le permis de pêche à la truite pour les résidents du Nouveau-Brunswick fut aboli en 1971-72.

⁶ Les permis pour les résidents et les non-résidents furent introduits le 1er janvier 1969 et discontinués en 1971-72. Les résidents du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique sont classés de la même façon que ceux de l'Ontario.

⁷ Y compris tous les résidents et non-résidents du Canada.

⁸ Change pour inclure tous les résidents canadiens.

⁹ Exclut les ventes de permis pour les parcs provinciaux car elles furent discontinuées en 1969-70.

Source: Statistique sur les ventes de permis de pêche au Canada 1966-1971. Ministère de l'Environnement, Service de la pêche et des sciences de la mer, Direction de la pêche sportive grâce à l'information fournie par les agences de pêche fédérales et provinciales.

TABLE 10.13. Sales of and Revenue from Provincial and Territorial Hunting Licences, by Type and Province or Territory of Issue, 1966-1973

TABLEAU 10.13. Vente et recettes provenant des permis de chasse provinciaux et territoriaux, selon le genre et la province ou territoire d'émission, 1966-1973

Type of licences and province of issue Genre de permis et province d'émission	1966 - 67	1967 - 68	1968 - 69	1969 - 70	1970 - 71	1971 - 72	1972 - 73
Sales – Vente							
'000							
All game licences – Tous les permis de chasse:							
Newfoundland – Terre-Neuve	33	40	47	60	73	65	63
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	3	4	4	4	5	5	5
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	79	86	89	90	88	91	94
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	77	78	76	79	82	82	102
Québec	359	364	354	365	383	379	352
Ontario ¹	661	676	586	555	547	553	555
Manitoba	81	90	104	103	159 ²	172 ²	180 ²
Saskatchewan	138	149	166	154	164	169	155
Alberta	294	335	350	354	367	378	368
British Columbia – Colombie-Britannique	417	443	426	432	441	423	414
Yukon	3	3	4	4	4	4	9
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	..	5	6	5	6	6	8
Canada	2,146	2,267	2,211	2,205	2,319	2,327	2,305
Big game ³ – Chasse, gros gibier ³ :							
Newfoundland – Terre-Neuve	14	17	19	22	24	26	25
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	..	..	..	..	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	54	59	59	59	56	57	58
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	62	61	56	59	61	63	82
Québec	182	174	155	154	160	141	137
Ontario ¹	212	217	187	180	176	175	183
Manitoba	39	47	54	53	47	54	55
Saskatchewan	77	87	103	95	102	109	92
Alberta	..	136	154	169	155	160	146
British Columbia – Colombie-Britannique	276	294	274	273	278	262	245
Yukon	2	2	3	3	4	4	4
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	..	1	1	1	1	1	1
Canada	920	1,095	1,064	1,068	1,063	1,052	1,028
Small game ⁴ – Chasse, petit gibier ⁴ :							
Newfoundland – Terre-Neuve	13	16	21	24	34	27	23
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	3	4	4	4	4	5	5
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	24	26	29	31	31	33	34
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	11	11	15	14	15	19	21
Québec	168	184	190	199	212	228	205
Ontario ¹	449	459	399	375	372	379	373
Manitoba	42	43	50	51	46	48	48
Saskatchewan	54	56	56	54	58	56	..
Alberta	..	75	75	67	84	86	83
British Columbia – Colombie-Britannique	141	150	152	159	163	161	163
Yukon	..	..	..	..	..	..	5
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	..	..	1	1	1	1	1
Canada	904	1,024	993	979	1,019	1,042	961
Other ⁵ – Autres ⁵ :							
Newfoundland – Terre-Neuve	6	7	8	14	15	13	15
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	..	..	..	..	..	..	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1	1	1	1	1	1	1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	5	5	5	6	7	..	..
Québec	9	5	9	11	11	10	11
Ontario ¹	..	..	..	..	..	..	..
Manitoba ²	..	..	..	..	66	70	77
Saskatchewan	6	6	7	5	4	5	63
Alberta ²	..	124	120	117	129	133	139
British Columbia – Colombie-Britannique	..	..	..	..	..	..	5
Yukon	..	..	1	1	1	..	..
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	..	4	4	4	4	4	6
Canada	28	152	155	158	237	235	317

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10.13. Sales of and Revenue from Provincial and Territorial Hunting Licences, by Type and Province or Territory of Issue, 1966-1972 – Concluded

TABLEAU 10.13. Vente et recettes provenant des permis de chasse provinciaux ou territoriaux, selon le genre et la province ou territoire d'émission, 1966-1972 – fin

Type of licences and province of issue Genre de permis et province d'émission	1966 - 67	1967 - 68	1968 - 69	1969 - 70	1970 - 71	1971 - 72	1972 - 73	
Revenue from sales – Recettes de la vente		\$'000						
All game licences – Tous les permis de chasse:								
Newfoundland – Terre-Neuve	320	437	469	574	610	503	623	
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	7	7	9	8	9	10	11	
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	317	344	342	341	311	332	335	
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	390	373	370	396	394	405	474	
Québec	1,865	1,904	1,886	1,962	2,392	2,444	2,349	
Ontario ¹	3,193	3,263	4,768	4,725	4,517	4,689	4,953	
Manitoba	389	455	571	609	641	776	960	
Saskatchewan	812	900	1,055	1,247	1,465	1,766	1,369	
Alberta . . . . .	..	1,300	1,416	1,421	1,672	1,730	1,845
British Columbia – Colombie-Britannique	1,327	1,406	1,380	1,435	1,447	1,392	1,470	
Yukon	38	43	48	58	62	99	71	
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest . . . . .	..	33	33	38	48	40	57
Canada	8,657	10,465	12,346	12,814	13,567	14,186	14,517	

¹ Ontario figures prior to 1968 may not be strictly comparable with those for 1968-1973 due to changes in the format of presentation of the source documents. – Les chiffres de l'Ontario antérieurs à 1968 ne sont peut-être pas nécessairement comparables à ceux de 1968-1973 à cause de modifications apportées à la présentation des documents de base.

² Includes wildlife certificates. A person purchasing a hunting licence of any kind in Manitoba and Alberta must first purchase a wildlife certificate. Wildlife certificates do not grant hunting privileges. – Y compris les certificats pour la faune. Au Manitoba et en Alberta une personne qui achète un permis de chasse doit d'abord se procurer un certificat pour la faune. Les certificats pour la faune ne garantissent pas les priviléges de chasse.

³ Includes licences to hunt deer, moose, elk, caribou, antelope, bear, sheep and goat within the issuing province. Not all provinces issue licences to hunt all animals. – Y compris les permis pour chasser le chevreuil, l'orignal, le cerf, le caribou, l'antilope, l'ours, le mouton et les chèvres dans la province d'émission. Toutes les provinces n'émettent pas de permis pour chasser tous ces animaux.

⁴ Includes licences to hunt, within the issuing provinces, all game birds (for migratory game birds a federal permit is also required – see Table 10.15), and all mammals for which hunting licences are issued, except those listed in footnote. – Y compris les permis de chasse pour tous les oiseaux, à l'intérieur des provinces d'émission (pour les oiseaux migrateurs, il faut aussi un permis fédéral – voir tableau 10.15), et pour tous les mammifères pour lesquels il faut un permis de chasse, sauf ceux qui sont énumérés au renvoi.

⁵ Includes, among others, trapping licences, special game licences, export permits, game farm licences and fur dealer, tanner and guide licences. – Y compris, par exemple, les permis de piégeage, les permis spéciaux de chasse, les permis d'exportation, les permis de ferme de chasse et les permis pour le commerce des fourrures, de tannure et de guide.

Source: Department of Mines, Agriculture and Resources, Wildlife Branch, Newfoundland; Department of Environment and Tourism, Fish and Wildlife Division, Prince Edward Island; Department of Lands and Forests, Wildlife Conservation Branch, Nova Scotia; Department of Natural Resources, Fish and Wildlife Branch, New Brunswick; Department of Tourism, Fish and Game, Fish and Game Branch, Wildlife Division, Québec; Ministry of Natural Resources, Fish and Wildlife Branch, Ontario; Department of Mines, Resources and Environmental Management, Manitoba; Department of Natural Resources, Fisheries and Wildlife Branch, Saskatchewan; Department of Lands and Forests, Fish and Wildlife Branch, Alberta; Department of Recreation and Conservation, Fish and Wildlife Branch, British Columbia; Game Branch, Yukon Territories Government; Game Branch, Northwest Territories Government. – Ministère des Mines de l'Agriculture et des Ressources, Direction de la faune, Terre-Neuve; ministère du Tourisme, Division de la pêche et de la faune, île-du-Prince-Édouard; ministère des Terres et Forêts, Direction de la conservation de la faune, Nouvelle-Écosse; ministère des Ressources naturelles, Direction de la pêche et de la faune, Nouveau-Brunswick; ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Direction de la pêche et de la chasse, Division de la faune, Québec; ministère des Terres et Forêts, Direction de la faune, Ontario; ministère des Mines, des Ressources et de l'Environnement, Manitoba; ministère des Ressources naturelles, Direction des pêches et de la faune, Saskatchewan; ministère des Terres et Forêts, Direction de la pêche et de la faune, Alberta; ministère des Loisirs et de la Conservation, Direction de la pêche et de la faune, Colombie-Britannique; Direction de la chasse, Yukon; Direction de la chasse, Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 10.14. Number of and Revenue from Hunting Licences, Province or Territory of Issue, Resident and Non-resident, 1972-73

TABLEAU 10.14. Nombre et recettes provenant de la vente de permis de chasse aux résidents et non-résidents de la province, selon la province ou territoire d'émission, 1972-73

Province of issue Province d'émission	Total	Resident of province Résidents de la province	Non-resident of province Non-résidents de la province	Total	Resident of province Résidents de la province	Non-resident of province Non-résidents de la province
		number – '000 – nombre	revenue – \$'000 – recettes		..	..
All game licences – Tous les permis de chasse:						
Newfoundland – Terre-Neuve	63	58	5	623	..	..
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	5	5	..	11	9	2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	94	92	2	335	283	52
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	102	98	4	474	383	91
Québec	352	340	12	2,349	1,955	394
Ontario	555	518	36	4,953	2,712	2,241
Manitoba	180	104	5	960	..	..
Saskatchewan	155	141	14	1,369	910	459
Alberta	368	..	..	1,845	..	..
British Columbia – Colombie-Britannique	414	..	..	1,470	..	..
Yukon	9	..	..	71	..	..
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	8	..	..	57	..	..
Canada	2,305	..	..	14,517	..	..

Source: See Table 10.13. – Voir tableau 10.13.

**TABLE 10.15. Number of Federal Migratory Game Bird Hunting Permits issued by Province of Sale,
Resident and Non-resident, 1966-1973**

**TABLEAU 10.15. Nombre de permis de chasse fédéraux pour les oiseaux migrateurs émis selon la province de vente,
résidents et non-résidents, 1966-1973**

Province of sale and residence of recipient Province de vente et résidence du bénéficiaire	Permits issued ¹ – Nombre de permis émis ¹						
	1966 - 67	1967 - 68	1968 - 69	1969 - 70	1970 - 71	1971 - 72	1972 - 73
Total permit sales – Vente totale de permis:							
Province of sale – Province de vente:							
Newfoundland – Terre-Neuve	13,269	14,863	17,645	19,089	21,347	23,460	23,682
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	3,271	3,094	3,649	3,794	3,926	4,513	4,492
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	7,220	7,883	9,022	8,848	9,926	11,381	12,158
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	8,535	7,739	9,558	10,110	10,293	11,146	11,336
Québec	35,868	32,491	37,110	39,477	46,009	50,276	53,082
Ontario	144,063	146,493	139,182	134,037	135,231	133,563	131,427
Manitoba	37,784	35,620	38,712	41,611	39,230	40,960	41,133
Saskatchewan	44,744	44,651	43,596	45,347	47,722	49,448	50,004
Alberta	52,911	55,892	53,623	53,602	59,986	62,902	63,309
British Columbia – Colombie-Britannique	32,394	33,195	33,301	32,764	31,350	30,225	31,032
Not known – Inconnue	–	1,111	155	646	630	363	22
Total	380,059	383,032	385,553	389,325	405,650	418,237	421,677
Canadian residents – Les résidents du Canada:							
Province of sale – Province de vente:							
Newfoundland – Terre-Neuve	13,246	14,776	17,522	18,857	21,165	23,059	23,626
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	3,257	3,069	3,617	3,707	3,882	4,427	4,475
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	7,160	7,771	8,924	8,645	9,767	11,162	12,115
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	8,284	7,425	9,209	9,704	10,087	10,754	11,077
Québec	35,243	31,749	36,251	38,404	44,743	48,746	51,975
Ontario	135,891	137,547	129,146	123,891	126,781	124,569	124,534
Manitoba	36,240	33,822	36,720	39,009	36,553	37,754	39,190
Saskatchewan	42,000	41,416	40,165	40,936	43,777	43,828	46,068
Alberta	52,178	54,620	52,363	52,300	58,802	61,573	62,675
British Columbia – Colombie-Britannique	31,894	32,351	32,546	31,892	30,572	29,419	30,696
Not known – Inconnue	–	1,011	79	502	521	231	21
Total	365,393	365,557	366,542	367,847	386,650	395,522	406,452
Residents of other countries – Les résidents d'autres pays:							
Province of sale – Province de vente:							
Newfoundland – Terre-Neuve	23	40	49	26	44	36	56
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	14	15	9	13	20	11	17
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	60	54	67	70	89	48	43
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	251	251	301	289	156	252	259
Québec	625	542	680	692	907	885	1,107
Ontario	8,172	8,022	9,281	9,081	7,789	7,770	6,893
Manitoba	1,544	1,591	1,757	2,170	2,318	2,665	1,943
Saskatchewan	2,744	3,006	3,163	3,863	3,540	4,888	3,936
Alberta	733	926	936	878	879	821	634
British Columbia – Colombie-Britannique	500	576	592	644	598	547	336
Not known – Inconnue	–	47	8	33	47	44	1
Total	14,666	15,070	16,843	17,759	16,387	17,967	15,225
Residence not known – Résidence inconnue:							
Province of sale – Province de vente:							
Newfoundland – Terre-Neuve	–	47	74	206	138	365	–
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	–	10	23	74	24	75	–
Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse	–	58	31	133	70	171	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	–	63	48	117	50	140	–
Québec	–	200	179	381	359	645	–
Ontario	–	924	755	1,065	661	1,224	–
Manitoba	–	207	235	432	359	541	–
Saskatchewan	–	229	268	548	405	732	–
Alberta	–	346	324	424	305	508	–
British Columbia – Colombie-Britannique	–	268	163	228	180	259	–
Not known – Inconnue	–	53	68	111	62	88	–
Total	–	2,405	2,168	3,719	2,613	4,748	–

¹ Federal government revenue earned from migratory game bird hunting permits is a gross of \$2.00 a permit. – Le revenu du gouvernement fédéral provenant de la vente de permis de chasse pour les oiseaux migrateurs est calculé à raison de \$2.00 du permis.

TABLE 10.16. Number of Federal Migratory Game Bird Hunting Permits issued by Province of Sale and Province or Territory of Residence, 1972-73

TABLEAU 10.16. Nombre de permis de chasse fédéraux pour les oiseaux migrateurs émis selon la province ou le territoire de vente et la province de résidence, 1972-73

Province and territory of residence Province et territoire de résidence	Total, Canada	Province of sale - Province de vente					Québec
		Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Ecosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick		
Newfoundland - Terre-Neuve	23,553	23,511	—	—	13	13	13
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4,476	1	4,446	5	1	16	16
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	12,193	7	14	12,088	13	2	2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,054	—	7	6	11,009	9	9
Québec	51,792	1	—	2	2	51,526	51,526
Ontario	124,568	27	4	5	10	281	281
Manitoba	38,576	5	—	—	4	2	2
Saskatchewan	43,195	1	—	—	—	10	10
Alberta	61,981	6	—	—	—	6	6
British Columbia - Colombie-Britannique	32,353	—	2	—	—	10	10
Yukon	160	—	—	—	—	2	2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	25	—	—	—	—	80	80
Not known - Inconnu	2,526	67	2	9	25	—	—
Canadian - Total - Canadien	406,452	23,626	4,475	12,115	11,077	51,975	51,975
Non-residents of Canada - Non-résidents du Canada	15,225	56	17	43	259	1,107	1,107
Province of sale - Province de vente							
Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Not known - Inconnue		
Newfoundland - Terre-Neuve	6	2	2	2	4	—	—
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2	2	3	—	—	7	7
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	39	4	10	6	3	—	—
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8	6	3	5	1	2	2
Québec	180	16	34	26	3	4	4
Ontario	123,617	204	264	137	15	—	—
Manitoba	67	38,234	216	47	1	—	—
Saskatchewan	10	55	43,021	86	3	1	1
Alberta	86	95	889	60,882	13	—	—
British Columbia - Colombie-Britannique	8	65	599	1,201	30,476	—	—
Yukon	1	2	7	127	8	5	5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	510	505	1,012	146	164	2	2
Not known - Inconnue	—	—	—	—	—	—	—
Canadian - Total - Canadien	124,534	39,190	46,068	62,675	30,696	21	21
Non-residents of Canada - Non-résidents du Canada	6,893	1,943	3,936	634	336	1	1

Source: Canadian Wildlife Service Progress Notes, No. 34, September 1973. - Notes du Service canadien, n° 34, septembre, 1973.

TABLE 10.17. Number of Permits issued, Estimated Active Hunters and Recreation Days Spent on Hunting Selected Species of Federal Migratory Game Birds by Province of Purchase, 1972-73

TABLEAU 10.17. Nombre de permis émis, nombre approximatif de chasseurs actifs et de journées de loisirs passées à chasser certaines espèces d'oiseaux migrateurs selon la province d'achat, 1972-73

Province of Purchase ¹ Province d'achat ¹	Total permit sales Vente totale de permis	Active hunters ² Chasseurs actifs ²		Recreation days ² Journées de loisirs ²		Average recreation days ² Nombre moyen de journées de loisirs ²		Total harvest Chasse-totale	
		Ducks and/or geese Canards et/ou oies	Other ³ Autres ³	Ducks and/or geese Canards et/ou oies	Other ³ Autres ³	Ducks and/or geese Canards et/ou oies	Other ³ Autres ³	Ducks and/or geese Canards et/ou oies	Other ³ Autres ³
		Ducks and/or geese Canards et/ou oies	Other ³ Autres ³	Ducks and/or geese Canards et/ou oies	Other ³ Autres ³	Ducks and/or geese Canards et/ou oies	Other ³ Autres ³	Ducks and/or geese Canards et/ou oies	Other ³ Autres ³
Newfoundland - Terre-Neuve	23,682	14,752	5,060	156,934	40,844	10.6	3.1	97,292	19,858
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4,492	3,568	760	38,909	3,390	10.9	4.5	30,796	1,050
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	12,158	9,808	2,737	95,393	15,978	9.7	5.8	83,723	11,592
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,336	8,423	2,784	65,570	15,288	7.8	5.5	59,995	12,296
Québec	53,082	40,793	12,649	381,506	75,961	9.4	6.0	466,504	69,507
Ontario	131,427	99,276	26,193	749,310	135,453	7.5	5.2	858,212	103,991
Manitoba	41,133	36,633	4,632	243,144	14,524	6.6	3.1	420,990	4,501
Saskatchewan	50,004	46,554	5,695	326,421	18,858	7.0	3.3	706,470	12,572
Alberta	63,309	57,016	8,147	430,992	27,604	7.6	3.4	894,717	11,067
British Columbia - Colombie-Britannique	31,032	21,068	4,501	199,249	25,373	9.5	5.6	273,339	29,945
Not known - Inconnu	22	...	...	...	...	...	...	...	...
Canada	421,677	337,891	73,160	2,687,428	373,273	8.0	5.1	3,892,038	276,379

¹ Province of purchase does not necessarily indicate the province of hunting; the permit is valid in all provinces. — La province d'achat n'indique pas nécessairement la province de chasse; le permis est valide dans toutes les provinces.

² Because a hunter may hunt both groups of species it is not possible to derive totals of recreational days spent on hunting migratory game birds. — E.g., if a person hunts ducks and snipe on a single day, his recreation-day is recorded in both columns. — Parce qu'un chasseur peut chasser les deux espèces, il est impossible de délimiter le total de journées de loisirs passées à chasser les oiseaux migrateurs. Ex. si une personne chasse le canard et la bécassine au cours de la même journée, sa journée de loisirs est enregistrée dans les deux colonnes.

³ Includes coots, snipe, woodcock, pigeons, doves and cranes, where seasons are open. — Comprend la foulque, la bécassine, le pigeon, la colombe et la grue, où les saisons sont ouvertes.

Source: Canadian Wildlife Service Progress Notes, No. 34, September 1973. - Notes du Service canadien, n° 34, septembre, 1973.

APPENDIX A

APPENDICE A

I. The Standard Definitions and Classifications of Travellers and Trip Characteristics

I. Définitions et classifications normalisées des voyageurs et caractéristiques des voyages

These have been the subject of a detailed review over the past two years by the Technical Subcommittee of the Travel Research Planning Committee of the Federal Provincial Conference on Tourism. As yet there are a few outstanding problems to resolve and the approval of the Travel Research Planning Committee will be required.

The definitions and classifications include the following:

- (1) Classification and definitions of types of traveller including tourist, excursionist and visitor.
- (2) Definition of trips, person-trips, person-nights and segments and legs of trips.
- (3) Definitions of geographical terms related to trips – origin, destination, visit and stop.
- (4) Classifications of trip characteristics – trip period, trip duration, trip distance, trip purpose, mode of transportation, type of fare and type of expenditure.
- (5) Classification and definitions for highway vehicles used for camping, i.e., motor homes, truck campers, travel trailers, tent-trailers, etc.

II. Some Standard Definitions and Classifications Relating to Traveller Accommodations

II. Quelques définitions et classifications normalisées relatives à l'hébergement

General

The descriptions which follow have been developed by co-operative efforts between various public interests with the object of assisting in the development of improved and more compatible statistics relative to accommodations for travellers in Canada. They are to be kept under review and, if at some later date changes are required, such action will be initiated.

The descriptions are to be regarded as standard definitions and classifications to be used in Canada for statistical compilation of the results of travel and traveller accommodation surveys. If these can be widely accepted, they will facilitate meaningful economic analysis and comparisons between surveys. They are not intended to apply to accommodation listings for provincial, municipal or private agencies, which are likely to prefer more specialized, localized and descriptive terminology suited to the purpose of informing travellers about the full details of overnight accommodation in their areas.

Au cours des deux dernières années ces points ont fait l'objet d'une révision approfondie de la part du comité d'orientation de la recherche touristique (sous comité technique) de la conférence fédérale-provinciale sur le tourisme. Plusieurs problèmes importants ne sont pas encore résolus et l'approbation du comité d'orientation de la recherche touristique sera requise.

Les définitions et classifications comprennent:

- (1) Classifications et définitions relatives aux voyageurs, y compris les touristes, les excursionnistes et les visiteurs.
- (2) Les définitions des voyages, voyages-personnes, nuitées, segments et parcours de voyages.
- (3) Définitions des termes géographiques relatifs aux voyages – l'origine, la destination, la visite et l'arrêt.
- (4) Classifications des caractéristiques des voyages – période du voyage, durée du voyage, distance du voyage, objet du voyage, mode de transport, genre de tarif et genre de dépenses.
- (5) Classifications et définitions pour les véhicules routiers utilisés pour le camping, i.e., habitation motorisée, campeuse sur camionnette, roulotte, tente-roulotte, autres.

Généralités

Les descriptions qui suivent sont le fruit d'un travail de collaboration entre divers intérêts publics en vue d'accroître la comparabilité et de faciliter le développement de meilleures statistiques relatives à l'hébergement des voyageurs au Canada. Elles seront revues régulièrement et, s'il y a lieu, modifiées.

Les descriptions doivent être considérées comme des définitions et des classifications types à utiliser au Canada pour l'exploitation statistique des résultats des enquêtes sur les voyages et l'hébergement. Acceptées de tous, elles permettraient des analyses économiques et des comparaisons utiles entre les résultats des diverses enquêtes. Ces descriptions ne s'appliquent pas aux listes des modes d'hébergement destinées aux bureaux provinciaux, municipaux ou privés qui préfèrent vraisemblablement une terminologie plus spécialisée et plus descriptive pour fournir aux voyageurs tous les renseignements nécessaires sur les modes d'hébergement dans leurs secteurs.

The term "traveller accommodations" applies to all types of overnight sleeping accommodations or facilities provided for travellers.

A comprehensive coverage of traveller accommodations would include each of the ten types specified below in the Main Classification of Traveller Accommodations. It may not be desirable or practical to include all types in any one study, but data should be clearly identified to indicate the extent of coverage. Likewise, it might be decided to subdivide some of these types in certain instances.

Main and Subsidiary Categories of Traveller Accommodations

Listings are for:

- A — Main classification, and
- B — subsidiary classifications.

A. Main Classification of Traveller Accommodations (by type of structure)

Identification of accommodation types in commercial establishment surveys is to be based on the description which best describes that part of each establishment which earns the most gross revenue from overnight traveller accommodations. In travel surveys, the respondent will be expected to report on the type of accommodation he used, although this may not be the predominant type in the establishment where he stayed.

Hotels — Commercial establishments in which units are accessible from the interior. (This definition includes most motor hotels, motor inns, resort hotels and tourist homes.)

Tourist homes — These are typically converted private homes, frequently operating under provincial licence and not to be confused with overflow accommodation sometimes available in private homes. Some consideration was given to the preparation of a definition for tourist homes but the consensus of opinion is that there is no intrinsic difference between the operation of a tourist home and a small hotel without a licence to sell alcoholic beverages.

Motor hotels and motor inns — These are commercial establishments, in which the access to units is typically neither completely from the interior only

Source: Standard Definitions and Classifications of Travellers and Traveller Accommodations, Travel Research Planning Committee, Federal-Provincial Conference on Tourism, Ottawa, 1971.

L'expression "mode d'hébergement" désigne tous les genres d'établissements qui hébergent des voyageurs pour la nuit.

Une enquête complète sur l'hébergement des voyageurs s'étendrait aux dix catégories spécifiées ci-après dans la Classification principale des modes d'hébergement. Il n'est peut-être ni souhaitable ni pratique de prendre en compte toutes les catégories dans une même enquête, mais il importe dans chaque cas de préciser le champ de l'enquête. De même, il peut arriver dans certains cas que l'on décide de subdiviser quelques-unes de ces catégories.

Catégories principales et secondaires des modes d'hébergement

Les listes visent:

- A — La classification principale, et
- B — les catégories secondaires.

A. Classification principale des modes d'hébergement, (suivant le type de construction)

Dans les enquêtes sur les établissements commerciaux, les modes d'hébergement seront identifiés d'après la description qui correspond le mieux à la partie de l'établissement qui rapporte les plus fortes recettes brutes provenant de l'hébergement des voyageurs pour la nuit. Dans les enquêtes sur le tourisme, le répondant indiquera le mode d'hébergement utilisé; ce dernier pourrait toutefois ne pas être le principal mode d'hébergement offert par l'établissement en question.

Hôtels — Établissements commerciaux dont les chambres sont accessibles de l'intérieur. (Cette définition englobe la plupart des auberges routières, des "parc-hôtels", des hôtels de villégiature et des maisons de chambres pour touristes.)

Chambres pour touristes — Elles se trouvent la plupart du temps dans des maisons privées transformées et leur exploitation se fait souvent en vertu d'un permis délivré par la province; il ne faut pas les confondre avec les modes d'hébergement d'appoint qui sont parfois disponibles dans des maisons privées. On a songé à établir une définition des chambres pour touristes mais, de l'avis général, il n'y a pas de différence intrinsèque entre l'exploitation de chambres pour touristes et l'exploitation d'un petit hôtel non titulaire d'une licence pour la vente de boissons alcooliques.

Auberges routières et "parc-hôtels" — Dans ces établissements commerciaux, les chambres ne sont pas accessibles uniquement de l'intérieur ou de l'extérieur et

Source: Définitions et classifications normalisées relatives aux voyageurs et à l'hébergement, Comité d'orientation de la recherche touristique, Conférence fédérale-provinciale sur le tourisme, Ottawa, 1971.

nor from the exterior only and in which the units are in groups of three or more under one roof. Consideration was given to the identification of a separate hotel-motel classification, but this was found to be impractical for survey purposes.

Motels — Commercial establishments in which units are normally accessible only from the exterior and in which the majority of units are in groups of three or more under one roof, and other establishments described by their operators as motels.

Commercial cottages and cabins — Commercial establishments with most units arranged either singly or in pairs under one roof. (This definition includes most auto courts, motor courts, tourist courts, house-keeping cottages, bungalows, beach cottages, hunting and fishing camps, recreation vacation camps; and also resorts not fitting the definitions of hotel or motel.)

Campgrounds and trailer parks — Establishments providing, for the use of the public, sites for tents, tent trailers, cabin (travel) trailers, pick-up campers and other recreational vehicles providing sleeping accommodation. Residential trailer parks are not included. Establishments included may be either a) government-owned, or b) privately-owned.

Institutional camps — Non-commercial establishments providing vacation accommodation (e.g., company, church or youth group camps).

Universities and colleges — Establishments, used primarily as educational facilities, providing accommodation on a commercial basis during academic vacations (including seminaries).

Hostels — Non-profit private or government-run establishments providing accommodation for transients (e.g., Y.M.C.A., Salvation Army hostels, youth hostels, youth centres, space in private homes for transient youth).

Homes of friends or relatives —

Private vacation homes and cottages —

- (a) Owned or borrowed,
- (b) rented.

Other — Specify, e.g., temporary accommodation under canvas provided by outfitters (as for hunters, fishermen or horseback riders), overnights spent in public transportation, accommodation provided on a commercial basis in private homes in times of peak demand as in Calgary at the time of the Stampede.

sont disposées par groupe d'au moins trois sous le même toit. On a songé à définir une catégorie distincte "hôtels-motels", mais cela s'est révélé peu pratique aux fins d'enquête.

Môtels — Établissements commerciaux dont les chambres ne sont normalement accessibles que de l'extérieur, la plupart de ces dernières étant par groupe d'au moins trois sous le même toit; ainsi que les autres établissements définis comme motels par leur exploitant.

Cabines et chalets — Établissements commerciaux dont les unités de logement sont disposées soit séparément soit deux par deux sous un même toit. (Cette définition englobe la plupart des motels, des camps de touristes, des maisons meublées, des bungalows, des villas de plage, des camps de chasse et de pêche, des camps de vacances et des autres établissements de villégiature qui ne satisfont pas à la définition d'un hôtel ou d'un motel.)

Terrain de camping et parc à roulettes — Établissements qui exploitent, à l'usage du public, des terrains pour tentes, tentes-roulettes, roulettes (de voyage), campeuses et autres véhicules récréatifs où l'on peut passer la nuit. Les parcs pour habitations mobiles ne sont pas compris dans cette catégorie. Les établissements compris appartiennent soit a) à un pouvoir public, soit b) à un particulier.

Tourisme social — Établissement sans but lucratif hébergeant des vacanciers (par ex., les camps appartenant à des entreprises ou à des associations paroissiales et de jeunesse).

Maisons d'étudiants — Établissements servant essentiellement à l'enseignement et qui fournissent de l'hébergement sur une base commerciale pendant les vacances universitaires (y compris les séminaires).

Auberges de jeunesse — Établissements publics ou privés sans but lucratif qui hébergent des personnes en déplacement (par ex., Y.M.C.A., refuges de l'Armée du Salut, auberges et centres de jeunesse, chambres dans des maisons privées réservées à la jeunesse itinérante).

Domicile d'amis ou de parents —

Résidences secondaires et chalets privés —

- a) Achetés ou empruntés,
- b) loués.

Autres — Préciser: par ex., hébergement temporaire sous la tente fourni par un pourvoyeur (aux chasseurs, pêcheurs, cavaliers), nuit passée dans un moyen de transport public, hébergement fourni sur une base commerciale dans une maison privée en période de grande demande, comme à Calgary à l'époque du Stampede.

B. Subsidiary Classification of Traveller Accommodations

Sale of alcoholic beverages –

- (a) Licenced,
- (b) unlicensed.

Seasonal operations –

- (a) Open 1 to 6 months of the year,
- (b) open 7 to 9 months of the year,
- (c) open 10 to 12 months of the year.

(For other subject-matter classifications on function, size, private bathrooms, location and unit rate see source.)

B. Catégories secondaires de modes d'hébergement

Vente de boissons alcooliques –

- a) Avec licence,
- b) sans licence.

Durée d'exploitation –

- a) Ouvert de un à six mois par année,
- b) ouvert de sept à dix mois par année,
- c) ouvert pendant onze ou douze mois par année.

(Pour toute autre information se rapportant aux classifications sur la fonction, la grandeur, les salles de bains privées, les types de localisation et le prix de l'unité, voir la source de référence.)

III. The Classification of Socio-economic Characteristics for Travel and Outdoor Recreation Surveys

III. Classification des caractéristiques socio-économiques pour des enquêtes sur les voyages et les loisirs de plein air

Socio-economic characteristics distinguish demographic groups in person-related surveys. With the exception of the core of the Census of Population, surveys of persons are normally conducted on a sample basis. In travel and outdoor recreation, sample surveys are typically used to determine travel patterns and outdoor recreational demands.

Person-related surveys on travel and outdoor recreation are generally conducted by personal interview or by handing out questionnaires for mail-back or collection according to a predetermined sample. Frequently these two techniques are combined. The interviews and hand-outs may be made at places of residence (household surveys), at key points on the highway (e.g., border points), at recreational facilities such as campgrounds, at public transportation terminals or in public transportation vehicles. Occasionally some socio-economic characteristics may also be derived from administrative documents related to travel, such as entry permits, which collect certain socio-economic as well as travel information for control purposes.

Classifications of socio-economic variables are required both for questionnaire design and for presentation of data in publications. Frequently, more detail is collected than is published, in order to allow more flexibility for special research requirements and for careful classification which cannot necessarily be expected of respondents in mail-back surveys or of interviewers under the pressure of completing questionnaires fully and accurately within narrow time limits.

Les caractéristiques socio-économiques nous permettent de mettre en évidence certains groupes démographiques dans les enquêtes axées sur les personnes. À l'exception du recensement de la population, ces enquêtes sont habituellement menées sur une base d'échantillon. Dans le cas des voyages et des loisirs de plein air, on utilise généralement le sondage pour déterminer les modes de voyage et les demandes des vacanciers.

Les enquêtes axées sur les personnes et consacrées aux voyages et aux loisirs de plein air sont habituellement menées auprès d'un échantillon déterminé à l'avance, soit par interviews personnelles, soit à l'aide de questionnaires que les répondants nous renvoient ou que nous nous chargeons de recueillir. Il nous arrive souvent d'utiliser ces deux techniques à la fois. Les interviews, tout comme la distribution de questionnaires, peuvent se faire à domicile (enquêtes axées sur les ménages), à des endroits stratégiques sur les grandes routes (les postes de douane, par exemple), à des endroits destinés aux loisirs comme les terrains de camping, à des gares ou des terminus publics ou dans les véhicules publics. À l'occasion, nous pouvons également tirer certaines caractéristiques socio-économiques de documents administratifs relatifs aux voyages comme les déclarations d'entrée sur lesquelles certains renseignements socio-économiques et touristiques sont exigés aux fins de vérification.

La classification des variables socio-économiques est essentielle à la fois pour la préparation des questionnaires et la présentation des données dans les publications. Il nous arrive souvent de publier moins de détails que nous en avons recueillis; cette pratique nous donne la possibilité d'effectuer certaines recherches spéciales ou de faire des classements plus poussés que ceux qu'on pourrait attendre de la part d'un répondant ou d'un enquêteur ne disposant que d'un temps très limité.

Four of the socio-economic characteristics most commonly used in person-related surveys, including those of travel and outdoor recreation surveys, are age and sex, education, occupation and income. The characteristic of marital status is also commonly used, but in travel surveys this tends to become absorbed in a fifth important characteristic, party composition and/or family composition.

Examples of characteristics considered to be of less importance but meaningful in some specialized surveys are type of dwelling (main residence), type and/or size of community, country of birth, first language. Another characteristic of particular relevance to travel surveys, car ownership, is not really a socio-economic factor and might better be included in classifications of household or recreational equipment.

The classification below is presented in a sufficiently broad manner to allow for flexibility in providing different types and degree of detail for particular purposes, while allowing for compatibility and comparison between the findings of different surveys which adhere to the broad outlines. Most socio-economic characteristics may be applied to the individual traveller, the head of the family or travel party or all the members of the family and travel party, depending on the survey methodology being used and information required.

Proposed Classification of Main Characteristics

Age and sex — For completeness and accuracy, age information should be collected by single years or year of birth. In certain instances, it may be considered adequate or even more desirable to record ages by pre-identified groupings. These groupings would, of course, correspond with those normally desired for research and planning purposes.

In terms of publication and other forms of presentation, the following groupings (normally by sex), appear to be the most acceptable:

0 - 4 years
5 - 9 "
10 - 14 "
15 - 19 "
20 - 24 "
25 - 29 "
30 - 34 "
35 - 44 "
45 - 54 "
55 - 64 "
65 years and over

Les quatre caractéristiques socio-économiques les plus fréquemment utilisées dans les enquêtes axées sur les personnes et dans les enquêtes sur les voyages et les loisirs de plein air sont l'âge et le sexe, le niveau de scolarité, la profession et le revenu. L'état matrimonial est aussi fréquemment utilisé, mais dans les enquêtes sur les voyages, il tend à être compris dans une cinquième caractéristique importante: la composition du groupe ou la composition de la famille.

Parmi les caractéristiques moins importantes, mais qui ont quand même leur poids dans certaines enquêtes spécialisées, mentionnons le genre de logement (résidence principale), le genre et la taille de la communauté, le pays de naissance et la langue maternelle. La possession d'une automobile est une autre caractéristique d'une importance significative dans les enquêtes sur les voyages; toutefois, comme elle ne constitue pas réellement un facteur socio-économique, elle pourrait mieux s'intégrer dans des études sur les ménages ou sur les installations touristiques.

Le classement ci-dessous est suffisamment souple pour qu'on puisse y inclure différents genres de variables sans toutefois que cela nous empêche d'établir des comparaisons entre les résultats des différentes enquêtes d'ordre général. Selon la méthode d'enquête utilisée et les renseignements qui sont requis, la plupart des caractéristiques socio-économiques peuvent se rapporter à chaque voyageur, au chef de famille ou du groupe qui voyage ou à tous les membres d'une famille ou d'un groupe.

Projet de classement des principales caractéristiques

Âge et sexe — Afin que les données soient complètes et précises, les renseignements sur l'âge doivent être recueillis par année d'âge ou selon l'année de naissance. Dans certains cas, il sera préférable d'enregistrer l'âge en fonction de groupes définis à l'avance. Ces groupes correspondent bien sûr à ceux qui sont habituellement utilisés en recherche et en planification.

Les groupes suivants semblent être les plus acceptables aux fins des publications ou d'autres formes de présentation (ils sont généralement classés selon le sexe):

0 - 4 ans
5 - 9 "
10 - 14 "
15 - 19 "
20 - 24 "
25 - 29 "
30 - 34 "
35 - 44 "
45 - 54 "
55 - 64 "
65 ans et plus

Note: If more detail is required, five-year intervals could be used throughout. Consideration could also be given to subdividing the 65 years and over group to 65 - 74 and 75 years and over, when this additional information would be of value and the number of observations are significant.

Education – Level of education can reasonably be considered to have a bearing on travel habits. A basic four-way breakdown of elementary, secondary, post-secondary non-university and university, is the one that seems most acceptable. A further breakdown of this which might be more useful in certain instances would be:

Elementary – (no further breakdown of this basic category seems necessary)

Secondary – partial
– completed

Post-secondary:

Non-university¹ – partial
– completed with diploma or
certificate after at least one
year

University – partial
– degree

Occupation and Occupational Status

Although it is best collected in answer to an open question, it should be published in a form compatible with the 1971 *Occupational Classification Manual*, used by Statistics Canada and which is based upon the new *Canadian Classification and Dictionary of Occupations*.

The classification recommended below presents two alternative levels of aggregation from the *Occupational Classification Manual, Census of Canada, 1971*, with the addition of other "not employed" classifications derived largely from the 1971 *Canadian Travel Survey*. Further detail can be identified by grouping smaller ranges of homogenous classes, e.g., teaching and related occupations (2711-2799) or by an alternative sub-grouping to suit the needs of a particular survey.

Managerial, Technological, Social and Cultural occupations

(a) Managerial, Administrative and related occupations (1111-1179)

¹ Technological Institutes, Community Colleges, CEGEPS, Teachers Colleges, Nursing Schools, Agricultural Schools and other non-degree granting institutions.

Nota: Si l'on a besoin de plus de détails, on pourrait utiliser des groupes d'âges quinquennaux. On pourrait aussi subdiviser le groupe d'âge "65 ans et plus" en "65 à 74" et "75 ans et plus" si ces renseignements supplémentaires étaient significatifs et si le nombre de personnes appartenant à ce groupe était suffisamment élevé.

Niveau de scolarité – Il est fort possible que le niveau de scolarité ait une influence sur les habitudes de voyage. Une ventilation de base à quatre catégories, soit le primaire, le secondaire, le postsecondaire non universitaire et l'universitaire semble être la plus acceptable. La ventilation suivante, qui est plus détaillée, pourrait être plus utile dans certains cas:

Primaire – (une ventilation plus détaillée de cette catégorie de base ne semble pas nécessaire)

Secondaire – non terminé
terminé

Postsecondaire:

Non universitaire¹ – non terminé
terminé avec diplôme ou
certificat après au moins un
an

Universitaire – non terminé
diplôme

Profession et statut professionnel

Même si l'on obtient de meilleures réponses à ce sujet à l'aide de questions "ouvertes", les résultats devraient être publiés sous une forme qui respecte la présentation de la *Classification des professions de 1971* utilisée à Statistique Canada et inspirée de la *classification et dictionnaire canadiens des professions*.

Les données pourraient être recueillies sur la base d'un des deux niveaux de détail présentés dans le classement ci-dessous; ce classement est fondé sur *La classification des professions, recensement du Canada, 1971*; on y a ajouté une rubrique "inactif" inspirée en grande partie de l'enquête de 1971 sur les voyages des canadiens. Plus de détails peuvent être obtenus en regroupant des catégories plus petites de classes homogènes comme l'enseignement et les secteurs connexes (2711-2799) ou en introduisant des sous-groupes que l'on jugerait utiles.

Professions à caractère administratif, technique, social et culturel

a) Direction, administration et professions connexes (1111-1179)

¹ Instituts techniques, collèges communautaires, C.E.G.E.P., écoles normales, écoles de sciences infirmières, écoles d'agriculture et autres établissements ne décernant pas de diplôme.

- (b) Technological, Social and Cultural occupations (alternatively titled "Professional and Technical occupations") (2111-3379)
- Clerical and Sales occupations
- (a) Clerical and related occupations (4110-4199)
- (b) Sales occupations (5130-5199)
- Service occupations (6110-6199)
- Primary occupations
- (a) Farming, Horticultural and Animal Husbandry occupations (7112-7199)
- (b) Other Primary occupations (7311-7719)
- Other occupation
- (a) Processing occupations (8100-8299)
- (b) Machinery, Product Fabricating and Construction Trades occupations (8310-8799)
- (c) Other occupations (Transport Equipment Operating, Materials Handling, Other Crafts, etc., and Other occupations (9110-9926))
- Occupations not stated (0000)
- Not employed
- (a) Retired (classification above may be used to apply to former occupation)
- (b) Housewife
- (c) Student
- (d) Other not employed
- Travail administratif et commerce
- a) Travail administratif et secteurs connexes (4110-4199)
- b) Commerce (5130-5199)
- Services (6110-6199)
- Secteur primaire
- a) Agriculture, horticulture et élevage (7112-7199)
- b) Autres (7311-7719)
- Autres professions
- a) Traitement des matières premières (8100-8299)
- b) Outilage, fabrication et construction (8310-8799)
- c) Autres (transport, manutention, conduite de machines et d'appareils divers, etc., et autres professions) (9110-9926)
- Activités mal désignées (0000)
- Inactif
- a) À la retraite (on peut utiliser le classement ci-dessus pour déterminer l'ancienne profession)
- b) Ménagère
- c) Étudiant
- d) Autres

Source: (1) *Occupational Classification Manual, Census of Canada, 1971*, Catalogue 12-536, Statistics Canada.
(2) *Canadian Travel Survey Classification Data*.

Source: (1) *Classification des professions, Recensement du Canada, 1971*, catalogue 12-536, Statistique Canada.
(2) *Données sur la classification de l'enquête sur les voyages des Canadiens*.

Note: This classification is intended for travellers and not for the employees of the Travel/Tourism industry for which a more specialized classification would be necessary.

Annual Income

In collection, this item is very sensitive and subject to both intentional and unintentional error in reporting. Normally, it is possible to use income brackets similar to those employed in published data, unless the survey is specifically concerned with income and expenditure, in which case more provision may be required.

Revenu annuel

Cette question est très délicate car elle peut facilement être entachée d'erreurs, qu'elles soient intentionnelles ou non. Habituellement, on peut se servir de tranches de revenu semblables à celles qui sont utilisées dans les publications (à moins toutefois que l'enquête ne soit consacrée au revenu et aux dépenses; dans ce cas, la ventilation des tranches de revenu devrait être plus poussée).

In current terms, the most common and generally acceptable income brackets are:

Under \$3,000
\$ 3,000 – \$ 5,999
6,000 – 8,999
9,000 – 11,999
12,000 – 14,999
15,000 – 19,999
20,000 – 24,999
25,000 and over

A top level breakout of \$25,000 to \$39,999 might also be contemplated provided that only total family income or net income of the head of the family is being considered. It identifies a particularly affluent travelling group which is likely to have a high level of disposable income for higher priced types of pleasure motivated travel as well as for a greater incidence of business travel. Only a very selective sample could identify this group.

The characteristics of income have the major disadvantage of being difficult to compare over time, but it is nonetheless a highly useful indicator of economic stratification at any one point in time.

Family Composition and Party Composition

These are two closely related characteristics which may be used depending upon the requirements of the survey. Surveys which endeavour to determine the travel patterns of families in general and cover a whole season of year require to collect family composition information, while surveys concerned only with data for a particular trip or visits to a particular facility are more likely to be concerned with party composition and the information may be collected by observation. Surveys with broad objectives such as the 1971 *Canadian Travel Survey* may find it necessary to collect information on both types of characteristics. There is a real danger here of using unnecessarily complex classifications.

For travel studies two of the most meaningful and simple to handle are the following:

Family Composition Classification

Husband-wife families

No children under 18 years

- married couple only
- with other adult relatives

With children under 18 years

- no other relatives
- with other relatives

Actuellement, les catégories de revenu les plus communément acceptées sont les suivantes:

Moins de \$3,000
\$ 3,000 – \$ 5,999
6,000 – 8,999
9,000 – 11,999
12,000 – 14,999
15,000 – 19,999
20,000 – 24,999
25,000 et plus

On pourrait également utiliser une tranche supérieure de \$25,000 à \$39,999; dans ce cas toutefois, il ne faudrait prendre en compte que le revenu total de la famille ou le revenu net du chef de famille. Cette catégorie correspond à un groupe de personnes riches qui peuvent vraisemblablement disposer d'assez d'argent pour faire des voyages d'agrément plus coûteux ou pour multiplier leurs voyages d'affaires. Pour mettre en évidence ce groupe, il faudrait choisir un échantillon très sélectif.

L'inconvénient principal des caractéristiques du revenu est qu'elles sont difficiles à comparer dans le temps; elle n'en demeurent pas moins à tout moment un indicateur très utile de la stratification économique.

Composition de la famille et du groupe

Ces deux caractéristiques intimement liées peuvent être utilisées selon les exigences de l'enquête. Certaines enquêtes visent à déterminer le genre de voyages des familles en général et couvrent toute une saison de l'année; ces études exigent la collecte de renseignements sur la composition de la famille. Par contre, d'autres enquêtes ne portent que sur un voyage en particulier ou sur des visites à un endroit précis; elles s'attacheront alors plus probablement à la composition du groupe et les renseignements pourront être recueillis de visu par la simple observation. Les enquêtes générales comme l'enquête de 1971 sur les voyages des Canadiens nécessitent la collecte de renseignements sur ces deux caractéristiques. Il faut donc éviter dans ce cas d'utiliser des classements trop complexes.

Les études les plus significatives et les plus simples à mener sont les suivantes:

Composition de la famille

Familles époux-épouses

Aucun enfant de moins de 18 ans

- couples mariés seulement
- avec d'autres parents adultes

Avec des enfants de moins de 18 ans

- aucun autre parent
- avec d'autres parents

Single parent families
 Male head
 Female head
All other families
Unattached individuals

Party Composition

One person alone
One family with children
Two families with children
Organized group
One couple alone
Two or more couples
Group or friends
Other

Source: *Surveys of Consumer Finance*, Statistics Canada. *Canadian Outdoor Recreation Demand Study*.

For analytical purposes, some relationship to age group of family head is appropriate for Family Composition and to age group of party leader in the case of most types of Party Composition. For organized groups, some broad age factor may be appropriate, but the detailed classification under (a) would not normally be pertinent.

Source: Travel Research Planning Committee Federal-Provincial Conference on Tourism, Ottawa, 1972.

Familles monoparentales
 Chef de sexe masculin
 Chef de sexe féminin
Toutes autres familles
Personnes seules

Composition du groupe

Une seule personne
Une famille avec des enfants
Deux familles avec des enfants
Groupe organisé
Couple
Deux ou plusieurs couples
Groupe d'amis
Autres

Source: *Enquêtes sur les finances des consommateurs*, Statistique Canada. *Etude sur les loisirs des Canadiens*.

Pour les besoins de l'analyse, il est utile d'établir un certain lien entre le groupe d'âge du chef de famille et la composition de la famille et entre le groupe d'âge du chef de groupe et la composition du groupe. Pour ce qui est des groupes organisés, il pourrait être intéressant d'étudier quelques grands groupes d'âge; il ne faudrait toutefois pas adopter une ventilation aussi détaillée que celle qui figure au paragraphe (a).

Source: Comité d'orientation de la recherche touristique, conférence fédérale-provinciale sur le tourisme, Ottawa, 1972.

APPENDIX B

**STATISTICS CANADA PUBLICATIONS
CONTAINING DATA RELEVANT TO
TRAVEL, TOURISM AND RECREATION**

Available at May 1, 1974

APPENDICE B

**PUBLICATIONS DE STATISTIQUE CANADA
CONTENANT DES RENSEIGNEMENTS
SUR LES VOYAGES, LE TOURISME ET LES LOISIRS**

disponibles au 1er mai, 1974

Statistics Canada Publications Containing Data Related to Travel, Tourism and Recreation

TABLE OF CONTENTS

	Page
1. Census — General	200
2. International Travel	200
3. Transportation	202
4. Tourist and Recreation Facilities	206
5. Recreation Activities and Equipment Ownership	208
6. Manufacture, Trade and Sales	210
7. Business Finance	214
8. Prices and Expenditure	216
9. Employment	216

Publications de Statistique Canada contenant des renseignements sur les voyages,
le tourisme et les loisirs

TABLE DES MATIÈRES

	Page
1. Recensement – généralités	201
2. Voyages internationaux	201
3. Transports	203
4. Installations destinées au tourisme et aux loisirs	207
5. Loisirs et appartenance des installations	209
6. Fabrication, commerce et ventes	211
7. Finances des entreprises	215
8. Prix et dépenses	217
9. Emploi	217

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
------------------------------	--------------------------------	--	-------------------

Note: In addition to Catalogue 66-202, *Travel, Tourism and Outdoor Recreation - A Statistical Digest*, the following publications, except where otherwise indicated, may be ordered from Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, Canada, K1A 0T6.

1. Census - General

91-001 (Q)	Estimated Population of Canada by Quarterly Periods Price: 35¢, \$1.40 per year	April/74	Estimated population of Canada and each province at the beginning of each quarterly period.
91-201 (A)	Estimated Population of Canada by Province Price: 35¢	Sept./73	Estimated population of Canada and each province at June 1 of each year from 1931 to date.
91-207 (A)	Estimated Population of the Metropolitan Areas of Canada Price: 35¢	May/73	Estimated population for intercensal years for the 22 metropolitan areas of Canada as delineated in the 1971 Census.
92-702	Population - Historical Price: \$1.50	1971	Population of provinces and territories, 1901-1971 and for census subdivisions, 1921-1971.
92-708	Population - Cities, Towns, Villages, Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations Price: 75¢	1971	Population 1966 and 1971 and guide to locations.
92-709	Population - Urban and Rural Distributions Price: 50¢	1971	Urban size groups, rural non-farm and rural farm population by sex, for provinces and census divisions, 1966 and 1971.
92-715	Population - Age Groups Price: \$1.50	1971	Population by sex for provinces by urban size groups, rural non-farm and rural farm, census divisions, municipal subdivisions of 10,000 and over, census metropolitan areas, and census agglomerations 25,000 and over, including historical tables for provinces.
93-703	Households by Type Price: 50¢	1971	Characteristics of single-family, multiple-family and non-family households, for Canada, provinces, census divisions, incorporated centres and other municipal subdivisions 10,000 and over, census metropolitan areas and census agglomerations 25,000 and over.

2. International Travel

66-001 (M)	Travel Between Canada and Other Countries Price: 55¢, \$5.50 per year	Jan./74	United States and overseas residents entering Canada and Canadian residents returning from U.S. and from overseas direct and via the U.S., by month, with balance of payments on travel account by quarter. Detailed tables for each province give mode of transportation, port of entry, length of stay and country of residence. Information is also shown on non-resident vehicles entering Canada and Canadian vehicles returning, distinguishing same day and longer stay traffic.
66-002 (M)	International Travel - Advance Information Price: 15¢, \$1.50 per year	Feb./74	Advance information by month and year-to-date on visitors entering and Canadian residents returning from the United States by mode of transportation and on overseas travellers entering and Canadian residents returning from overseas direct and via the U.S. Also shows number of entries by United States vehicles (including automobiles, taxis, motorcycles and bicycles), distinguishing same day and longer stay traffic by province of entry.

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
------------------------------	---------------	--	---------

Nota: En plus du catalogue 66-202, *Résumé statistique sur les Voyages, le Tourisme et les Loisirs de plein air*, vous pouvez commander les publications suivantes, sauf avis contraire, auprès de la Section de la diffusion des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1. Recensement – généralités

91-001 (T)	Estimation trimestrielle de la population du Canada et des provinces Prix: 35¢, \$1.40 par année	avril/74	Estimation de la population du Canada et de chaque province au début de chaque trimestre.
91-201 (A)	Population estimative du Canada par province Prix: 35¢	sept/73	Estimation de la population du Canada et de chaque province au 1 ^{er} juin de chaque année depuis 1931.
91-207 (A)	Estimation de la population des régions métropolitaines du Canada Prix: 35¢	mai/73	Estimation de la population, pour les années intercensitaires, des 22 régions métropolitaines du Canada telles que délimitées au recensement de 1971.
92-702	Population – Tableaux chronologiques Prix: \$1.50	1971	Population des provinces et des territoires, 1901-1971, et des subdivisions de recensement, 1921-1971.
92-708	Population – Cités, villes, villages, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement Prix: 75¢	1971	Population, 1966 et 1971, et guide de localisation.
92-709	Population – Répartitions selon la catégorie d'habitat Prix: 50¢	1971	Population des régions urbaines par groupe de taille et des régions rurales non agricoles et rurales agricoles, selon le sexe, pour les provinces et les divisions de recensement, 1966 et 1971.
92-715	Population – Groupes d'âge Prix: \$1.50	1971	Selon le sexe, pour les provinces, régions urbaines par groupe de taille, régions rurales non agricoles et rurales agricoles, divisions de recensement, subdivisions municipales de 10,000 habitants et plus, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus; tableaux chronologiques par province.
93-703	Ménages selon le genre Prix: 50¢	1971	Caractéristiques des ménages unifamiliaux, des ménages multifamiliaux et des ménages non familiaux, Canada, provinces, divisions de recensement, centres constitués et autres subdivisions municipales de 10,000 habitants et plus, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 25,000 habitants et plus.

2. Voyages internationaux

66-001 (M)	Voyages entre le Canada et les autres pays Prix: 55¢, \$5.50 par année	jan/74	Résidents des États-Unis et d'outre-mer en visite au Canada et canadiens revenant des États-Unis et directement d'outre-mer ou via les États-Unis, par mois, avec balance des paiements au compte des voyages par trimestre. Tableaux détaillés donnant le moyen de transport, le lieu d'entrée, la durée du séjour et le pays de résidence. Des renseignements sont donnés sur les véhicules des non-résidents entrant au Canada et véhicules canadiens revenant au pays, distinction faite entre un aller-retour le même jour et les séjours plus longs.
66-002 (M)	Voyages internationaux – Renseignements préliminaires Prix: 15¢, \$1.50 par année	fév/74	Renseignements préliminaires par mois et depuis le début de l'année sur les visiteurs entrant et les canadiens revenant des États-Unis selon le moyen de transport et sur les voyageurs d'outre-mer entrant et les canadiens revenant d'outre-mer directement ou via les États-Unis. Renseignements sur le nombre d'entrées par véhicules à moteur provenant des États-Unis (y compris automobiles, taxis, motocyclettes et bicyclettes), distinction faite entre un aller-retour le même jour et les séjours plus longs.

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
International Travel – concluded			
66-201 (A)	Travel Between Canada and Other Countries Price: \$2.10	1971	United States and overseas residents travelling to Canada and Canadian travellers returning from the U.S. and overseas. (1) Tables 1, 2 and 3 give current status and history of balance of payments on travel account. (2) Detailed tables on travellers to Canada give mode of transportation, length of stay, type of accommodation, expenditures, region of origin, purpose of trip, province or port of entry and province of destination. (3) Detailed tables on Canadian travel to the United States and overseas give mode of transportation, length of stay, total expenditures, province of residence, area of destination, countries visited, purpose of trip, port of re-entry and province of re-entry. Historical supplement on international travel statistics covers the years 1946-1971.
67-001 (Q)	Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments Price: \$1.05, \$4.20 per year	Oct.-Dec./73	Receipts, payments and balance of travel expenditures in relation to Canadian balance of payments (Table 1).
3. Transportation			
Air			
51-001 (M)	Transcontinental and Regional Air Carrier Operations Price: 40¢, \$4.00 per year	Oct./73	Operating statistics in Canada of the seven largest Canadian airlines including number of passengers, passenger miles, available seat miles, revenues and expenses of each. Charter services and specialty flying are included.
51-002 (Q)	Air Carrier Operations in Canada Price: \$1.40, \$5.60 per year	July-Sept./73	Operating statistics in Canada of Canadian airlines and foreign airlines operating scheduled services to and from Canada showing number of passengers, passenger miles and passenger ton-miles, charter transportation and specialty flying services.
51-003 (Q)	International Air Charter Statistics Price: \$1.05, \$4.20 per year	July-Sept./73	International charter flights showing number of passengers, revenue, origin and destination of trips by city, average length of stay. Summary information by month by name of carrier, area served and type of charter. Information on advance booking charters will appear separately commencing with the 1st quarter 1974 publication.
51-004	Aviation Statistics Centre Service Bulletins Price: \$4.20 per year		Preliminary information is released in this series for latest available monthly statistics on international air charters, passenger origin and destination, airport activity and air carrier operations. The series also contains advance quarterly statistics on scheduled air passenger origin and destination, domestic and Canada - United States.
51-203 (A)	Airport Activity Statistics Price: \$1.05	1972	Passenger loads arriving, deplaning, enplaning and departing from 25 major Canadian airports listed.
51-204 (A)	Air Passenger Origin and Destination – Domestic Report Price: \$3.50	1972	Shows both air portions of Canadian trips and Canadian air portions of international trips, outbound and inbound, detailed city to city, derived from a sample of airline tickets. Does not show city or country of residence or any other characteristics of travellers.
51-205 (A)	Air Passenger Origin and Destination, Canada - United States Report Price: \$7.70	1972	Shows both air portions of transborder trips and transborder air portions of overseas trips, outbound and inbound detailed city to city, derived from a sample of airline tickets. No traveller characteristics information is included.

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
Voyages internationaux – fin			
66-201 (A)	Voyages entre le Canada et les autres pays Prix: \$2.10	1971	Résidents des États-Unis et d'outre-mer en visite au Canada et canadiens revenant des États-Unis et d'outre-mer. (1) Les tableaux 1, 2 et 3 présentent la situation actuelle et une rétrospective de la balance des paiements au compte des voyages. (2) Des tableaux détaillés sur les visiteurs donnent le moyen de transport, la durée du séjour, le genre de logement, les dépenses, la région d'origine, le but du voyage, la province ou le lieu d'entrée et la province de destination. (3) Des tableaux détaillés sur les voyages des canadiens aux États-Unis et outre-mer précisent le moyen de transport, la durée du séjour, les dépenses, la province de résidence, la région de destination, le but du voyage, le lieu et la province de retour. Supplément historique couvrant la période 1946-1971.
67-001 (T)	Estimations trimestrielles de la balance canadienne de paiements internationaux Prix: \$1.05, \$4.20 par année	oct-déc/73	Recettes, paiements et solde des dépenses de voyages en relation avec la balance canadienne des paiements (tableau 1).
3. Transports			
Statistiques de l'aviation			
51-001 (M)	Opérations des transporteurs aériens transcontinentaux et régionaux Prix: 40¢, \$4.00 par année	oct/73	Statistiques de l'exploitation au Canada des sept principales compagnies aériennes canadiennes, y compris le nombre de passagers, les passagers-milles, les sièges-milles disponibles et les recettes et dépenses de chaque compagnie. Comprend les affrètements et les vols spécialisés.
51-002 (T)	Opérations des transporteurs aériens au Canada Prix: \$1.40, \$5.60 par année	juillet-sept/73	Statistiques de l'exploitation au Canada des compagnies aériennes canadiennes et des compagnies étrangères avec un service à horaire fixe en direction et en provenance du Canada, y compris le nombre de passagers, les passagers-milles et les passagers tonnes-milles, les affrètements et les services de vols spécialisés.
51-003 (T)	Statistique internationale des affrètements aériens Prix: \$1.05, \$4.20 par année	juillet-sept/73	Affrètements internationaux indiquant le nombre de passagers, les recettes, l'origine et la destination des voyages selon la ville et le séjour moyen. Résumé selon le mois, le nom du transporteur, le secteur desservi et le genre de vols nolisés, renseignements sur les réservations pour les vols nolisés seront rapportés séparément dans la publication pour le 1er trimestre de 1974.
51-004	Bulletin de service, Centre des statistiques de l'aviation Prix: \$4.20 par année		Données préliminaires publiées relativement aux dernières statistiques mensuelles disponibles sur les affrètements internationaux, l'origine et la destination des passagers, le trafic aéroportuaire et l'exploitation proprement dite des transporteurs aériens. Donne également les statistiques trimestrielles préliminaires sur l'origine et la destination des passagers des lignes régulières au Canada et entre le Canada et les États-Unis.
51-203 (A)	Statistiques d'activité aéroportuaire Prix: \$1.05	1972	Nombre de passagers à l'arrivée, au débarquement, à l'embarquement et au départ, pour 25 des principaux aéroports canadiens.
51-204 (A)	Origine et destination des passagers aériens – Rapport sur le trafic intérieur Prix: \$3.50	1972	Combinaison des voyages aériens intérieurs et trajets intérieurs de voyages internationaux, au départ et à l'arrivée, de ville à ville, provenant d'un échantillon de billets aériens. N'indique ni la ville ni le pays de résidence ni aucune autre caractéristique des voyageurs.
51-205 (A)	Origine des passagers aériens – Rapport sur le trafic Canada – États-Unis Prix: \$7.70	1972	Combinaison des voyages aériens transfrontaliers et trajets transfrontaliers de voyages transocéaniques, au départ et à l'arrivée, de ville à ville, provenant d'un échantillon de billets aériens. Ne comprend aucun renseignement sur les caractéristiques des voyageurs.

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
Transportation – continued			
51-501 (O)	Aviation in Canada – A Statistical Handbook of Canadian Civil Aviation Price: \$2.00	1971	Contains a wide variety of information on Canadian civil aviation not confined to statistics, a glossary of terms and a bibliography presented in the following chapters: (1) historical background, (2) government and civil aviation, (3) general aviation, (4) aircraft movements, (5) passenger and cargo traffic, (6) commercial air services, (7) aircraft technology, (8) the future and Canadian aviation.
Rail			
52-003 (M)	Railway Operating Statistics Price: 30¢, \$3.00 per year	Sept./73	Operating statistics for the CNR, CPR and aggregate data for all major railways. Contains cumulative data for the year to date.
52-206 (A)	Railway Operating Statistics – Last issue Price: 30¢	1972	(1) Revenue from passengers and sleeping and parlour car facilities (Table 1). (2) Number of revenue passengers and revenue passenger miles (Tables 4 and 5). After 1972 information is incorporated in 52-003.
52-210 (A)	Railway Transport, Part IV, Operating and Traffic Statistics Price: 70¢	1972	Revises 52-003 and 52-206 for number of revenue passengers carried and passenger miles travelled.
Road			
53-002 (M)	Passenger Bus Statistics Price: 15¢, \$1.50 per year	Dec./72	Information for class I carriers only (gross annual revenue \$100,000 or more primarily from intercity and rural operations) showing number of passengers and vehicle miles by region.
53-003 (M)	Urban Transit Price: 15¢, \$1.50 per year	Dec./72	Includes approximate number of revenue passenger fares and revenue vehicle miles run for charters. Class I carriers only (gross annual revenue \$100,000 or more).
53-201 (A)	Road and Street Mileage and Expenditure Price: 70¢	1971	(1) Federal, Provincial and Municipal road and street mileage by type of surface and province. (2) Average population per mile of roads and streets. (3) Average number of motor vehicles per mile by province. (4) Road and street construction, maintenance and administration expenditure by federal, provincial and municipal government and net subsidies and transfer payments by province. (5) Revenue earned by domestic toll bridges, tunnels, ferries, limited access toll highways and licences for travel in National Parks shown by province. (6) Expenditures for the elimination and protection of grade crossings by province.
53-215 (A)	Passenger Bus Statistics Price: 70¢	1970	Statistics of firms earning a gross annual operating revenue of \$6,000 or more primarily from intercity and rural passenger bus operations (including bus system portions of other transportation companies, i.e., Ontario Northland Railway). Gives by region: (1) the number of passengers carried, revenue vehicle miles and passenger revenue by type of service, (2) fuel consumed, number of buses and average number of employees and their salaries, (3) detail on number of buses by model year, their seating capacity, number of employees by occupation, taxes paid and accidents, (4) data according to the revenue size groups of carriers.
53-216 (A)	Urban Transit Price: 70¢	1970	Includes some information on chartered services and regular intercity and rural services operated by carriers primarily engaged in urban transit (Tables 3 and 4).

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
Transports – suite			
51-501 (O)	Aviation in Canada – A Statistical Handbook of Canadian Civil Aviation Prix: \$2.00	1971	Comprend, en plus des statistiques, de nombreux renseignements sur l'aviation civile canadienne dont un glossaire et une bibliographie dans les chapitres suivants: (1) historique, (2) appareils de l'état et aviation civile, (3) aviation générale, (4) mouvement d'aéronefs, (5) services voyageurs et marchandises, (6) services aériens commerciaux, (7) technique aéronautique, (8) aviation canadienne et de l'avenir.
Transport ferroviaire			
52-003 (M)	Statistique de l'exploitation ferroviaire Prix: 30¢, \$3.00 par année	sept/73	Statistique d'exploitation du CN et du CP et chiffres cumulatifs pour les principales lignes ferroviaires. Donne les chiffres cumulatifs de l'année en cours.
52-206 (A)	Statistique de l'exploitation ferroviaire, dernier numéro Prix: 30¢	1972	(1) Recettes provenant des voyageurs et des locations de voitures-lits et de voitures-salons (tableau 1). (2) Nombre de voyageurs payants et de voyageurs-milles payants (tableaux 4 et 5). A compter de 1973 les renseignements sont regroupés dans la publication 52-003.
52-210 (A)	Transport ferroviaire, partie IV. Les statistiques de l'exploitation et du trafic Prix: 70¢	1972	Revision des publications 52-003 et 52-206 relativement au nombre de voyageurs payants transportés et au nombre de voyageurs milles parcourus.
Transport routier			
53-002 (M)	Statistique des autobus-voyageurs Prix: 15¢, \$1.50 par année	déc/72	Renseignements provisoires sur les transporteurs de la catégorie I seulement (revenu annuel brut d'au moins \$100,000 provenant principalement de l'exploitation de transports interurbains et ruraux) indiquant le nombre de passagers et les véhicules-milles par région.
53-003 (M)	Transports urbains Prix: 15¢, \$1.50 par année	déc/72	Comprend le nombre approximatif de voyageurs payants transportés et de milles parcourus par les véhicules nolisés. Transporteurs de la classe I seulement (recettes annuelles brutes égales ou supérieures à \$100,000).
53-201 (A)	Voies publiques: longueur et dépenses Prix: 70¢	1971	(1) Longueur des routes et rues fédérales, provinciales et municipales selon le genre de revêtement et la province. (2) Population moyenne par mille de voie publique. (3) Nombre moyen de véhicules par mille selon la province. (4) Les dépenses fédérales, provinciales et municipales sur la construction, l'entretien et l'administration des routes et des rues et les subventions nettes et les transferts selon la province. (5) Recettes provenant des ponts à péage, tunnels, bacs, autoroutes à péage et permis de voyager dans les parcs nationaux selon la province. (6) Dépenses pour l'élimination et la protection des passages à niveau.
53-215 (A)	Statistique du transport des voyageurs par autobus Prix: 70¢	1970	Statistique des entreprises dont les recettes annuelles provenant de l'exploitation de services de transport interurbain et rural par autobus atteignent ou dépassent \$6,000 (y compris les trajets par autocar des autres sociétés de transport, par ex., <i>Ontario Northland Railway</i>). On y trouve par région: (1) le nombre de voyageurs transportés, le nombre de milles parcourus (voyages payants) et les recettes provenant du transport des voyageurs selon le genre de service, (2) la consommation de carburant, le nombre d'autocars, le nombre moyen d'employés et leur salaire, (3) des détails sur le nombre d'autocars par année, le modèle, la capacité en places assises, le nombre d'employés selon le genre de travail, les taxes et les accidents, (4) des renseignements sur les recettes des transporteurs selon leur classe.
53-216 (A)	Transport urbain Prix: 50¢	1970	Comprend des renseignements sur les services loués et les services interurbains et ruraux exploités par des transporteurs engagés surtout dans le transport interurbain (tableaux 3 et 4).

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
Transportation – concluded			
53-217 (A)	The Motor Vehicle, Part I: Rates and Regulations Price: \$1.05	1971	(1) Annual licence fee structure for passenger cars and public intercity buses by province (Tables 7, 10, 11 and 12). (2) Provincial tax rates for fuels consumed by motor vehicles (Table 6). (3) Operator's licence and motor vehicle accident claims funds (Table 14).
53-219 (A)	The Motor Vehicle, Part III: Registrations Price: 70¢	1972	(1) Licences issued for passenger automobiles, buses, motorcycles, drivers, chauffeurs, dealers, gasoline outlets and garages. (2) Average population per passenger car and average number of cars per family, for Canada and the provinces (Table 2). (3) Motor vehicle registrations by place, county and province of residence (Table 3).
53-220 (A)	The Motor Vehicle, Part IV: Revenues Price: 70¢	1971	Revenues from motor vehicle registrations, drivers, service station and garage licences, and motive fuel taxes, with historical summary.
Water			
54-205 (A)	Water Transportation Price: 70¢	1971	For-hire water transportation industry, excluding fishing and pleasure boats. (1) Number of passenger carrying vessels by registry, type of ownership and operation (Tables 1, 2, 3, 4 and 12). (2) Passenger revenues, by size of carrier and geographical division (Tables 7 and 14).
4. Tourist and Recreation Facilities			
63-011 (M)	Restaurant Statistics Price: 15¢, \$1.50 per year	Dec./73	Estimated receipts of chain and independent businesses for Canada and the provinces shown monthly and for cumulative year.
63-522 (O)	Franchising in Canada's Food Industry Price: 50¢	1971	Contains results of a survey of 22 franchisor companies and 900 franchisee head offices in the food industry. Indicates number of franchisors by service provided, the percentage of franchisees by customer service and facility; and for Canada and the provinces, the number of business outlets and paid employees, salaries and wages, employee benefits, net sales, cost of sales and operating expenses.
63-204 (A)	Traveller Accommodation Statistics Price: \$1.05	1970	Contains data on six types of establishments: hotels, motels, campgrounds, tourist homes, cabins and outfitters. Section I is a summary. Section II on hotels provides continuity with former annual reports in the series by indicating the number of establishments, rooms, beds, employees, percentage of room occupancy, receipts by source, salaries and wages and other types of expenses by size of hotel, nature of operations, type of ownership and room rate, for Canada, the provinces and selected metropolitan areas, cities and urban areas, together with a historical summary. Section III provides similar data on motels. Section IV provides data on tourist courts and cabins; and recreation vacation camps showing number of locations, units, employees and on salaries and wages and receipts by type for Canada and the provinces. Section V consists of one table on outfitters showing, for Canada and the provinces, data reported on number of locations, spaces, employees, and on salaries and wages and total receipts. Section VI includes data on private and municipal campgrounds and federal and provincial campgrounds. (The 1972 report will be available in 1974. Advance information is available in 11-001 – <i>Statistics Canada Daily</i> , May 30, 1973. There was no survey for 1971.)

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
Transports – fin			
53-217 (A)	Véhicules à moteur, partie I: charges fiscales et réglementation Prix: \$1.05	1971	(1) Prix des permis annuels des voitures particulières et des autocars publics interurbains, par province (tableaux 7, 10, 11 et 12). (2) Taux de la taxe provinciale sur les carburants pour véhicules automobiles (tableau 6). (3) Recettes des permis de conducteur et des réclamations pour accidents des véhicules automobiles (tableau 14).
53-219 (A)	Véhicules à moteur, partie III: immatriculations Prix: 70¢	1972	(1) Immatriculation des voitures particulières, autocars et motocyclettes, permis de conducteurs, chauffeurs et concessionnaires, licences de postes d'essence et garages. (2) Population moyenne par voiture particulière et nombre moyen de voitures par famille, pour le Canada et les provinces (tableau 2). (3) Immatriculation des véhicules automobiles par lieu, comté et province de résidence (tableau 3).
53-220 (A)	Véhicules à moteur, partie IV: recettes Prix: 70¢	1971	Recettes provenant de l'immatriculation des véhicules automobiles et des permis de conducteurs, des licences des stations services et garages, des impôts sur le carburant, et sommaire rétrospectif.
Transport par eau			
54-205 (A)	Le transport par eau Prix: 70¢	1971	Industrie du transport par eau, location, sauf les bateaux de pêche et de plaisance. (1) Nombre de vaisseaux transportant des passagers, par enregistrement, régime de propriété et genre d'exploitation (tableaux 1, 2, 3, 4 et 12). (2) Recettes provenant des voyageurs, selon la taille du transporteur et la division géographique (tableaux 7 et 14).
4. Installations destinées au tourisme et aux loisirs			
63-011 (M)	Statistique des restaurants Prix: 15¢, \$1.50 par année	déc/73	Recettes estimatives des restaurants à succursales et des restaurants indépendants, pour le Canada et les provinces, mensuellement et total cumulatif annuel.
63-522 (HS)	Les concessions dans le secteur canadien de la restauration Prix: 50¢	1971	Donne les résultats d'une enquête menée auprès de 22 compagnies de concessions et de 900 bureaux-chef de concessionnaires dans l'industrie de l'alimentation. Les données portent sur le Canada et les provinces, et donnent le nombre de bureaux, de salariés, la valeur des ventes nettes, les dépenses d'exploitation ainsi que les services fournis et les installations utilisées.
63-204 (A)	Statistique de l'hébergement de voyageurs Prix: \$1.05	1970	Présente les données relatives à six genres d'établissements: les hôtels, les motels, les terrains de camping, les maisons pour touristes, les cabines et les pourvoyeurs en chasse et pêche. La section I est un sommaire. La section II, consacrée aux hôtels, assure la continuité des séries avec celles des publications annuelles précédentes, en donnant le nombre d'établissements, de pièces, de lits, de salariés, le pourcentage d'occupation des pièces, les recettes selon la source, les rémunérations et autres dépenses selon l'importance de l'hôtel, la nature de l'exploitation, le genre de propriété et les tarifs pour le Canada, les provinces et certaines régions métropolitaines, villes et régions urbaines, ainsi qu'un sommaire historique. La section III contient le même genre de renseignements, mais pour les motels. La section IV présente les données relatives aux camps de touristes et cabines, ainsi que celles portant sur les camps de vacances donnant le nombre d'emplacements, le nombre d'unités, l'effectif et les rémunérations et recettes par genre d'établissement pour le Canada et les provinces. La section V ne comprend qu'un seul tableau sur les pourvoyeurs de chasse et de pêche indiquant pour le Canada et les provinces les renseignements déclarés sur le nombre de lieux, d'emplacements, de salariés, ainsi que les rémunérations et le total des recettes. La section VI regroupe les données sur les terrains de camping privés et municipaux, ainsi que sur les terrains de camping fédéraux et provinciaux. L'édition de 1972 sortira en 1974. Des renseignements préliminaires se trouvent dans la publication 11-001, <i>Le Quotidien de Statistique Canada</i> du 30 mai 1973. Il n'y a pas eu d'enquête portant sur l'année 1971.

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
Tourist and Recreation Facilities – concluded			
63-012 (M)	Merchandising and Services Division – Service Bulletins Vol. 2 – Nos. 1, 2 and 3 Price: \$7.00 per year		Special bulletins analysing the financial operations of the 1970 traveller accommodation survey for hotels of 76 rooms or more.
63-207 (A)	Motion Picture Theatres and Film Distributors Price: 70¢	1972	Number of motion picture theatres and drive-in theatres, number of paid admissions, receipts and employment in Canada, the provinces and territories. Per capita expenditure on motion picture entertainment in Canada and the provinces, 1963-1972.
81-553 (O)	Museums, Art Galleries and Related Institutions Price: \$1.00	1970	Number and type of institutions, activities and attendance at cultural institutions in Canada and the provinces. Employment by type of institution showing full-time and part-time employees and volunteer workers, salaries and operating expenditures.
81-554 (O)	Directory of Museums, Art Galleries and Related Institutions Price: \$1.50	1972	A directory of institutions listed by municipality alphabetically for each province and territory, contains a brief description of facilities, activities, times open to public, admission charges and governing authority. Also contains an alphabetical index of institutions.
5. Recreation Activities and Equipment Ownership			
81-001	Survey of Selected Leisure Time Activities (in Education Division Service Bulletin Vol. 2, No. 1, January 1973) Price: Free	1972	Indicates number of participants in recreation sports activities (Table 5) and estimated time spent on formal education (Table 4) for a period of one year. Also presents in Tables 1-3 estimated attendance at selected types of paid events and free events and estimated time spent in leisure time activities by type and age over a reference period of approximately 2 1/2 months from January 1, 1972.
64-202 (A)	Household Facilities and Equipment Price: 70¢	Apr./73	Contains the following items related to outdoor recreation in terms of number of households having them in each province: 1. (a) No automobiles, (b) one automobile, (c) two automobiles and (d) three or more automobiles. 2. (a) No snowmobiles, (b) one snowmobile and (c) two or more snowmobiles (from 1971). 3. Vacation homes in 1973. 4. (a) No adult sized bicycles, (b) one bicycle, (c) two or more bicycles (from 1972). 5. (a) No outboard motors, (b) one or more outboard motors (even years only). 6. Boats and overnight camping equipment (included in 1971, and again in 1974). 7. Radios, FM receivers, television, record playing equipment and tape recorders.
93-737	Housing – Household Facilities Price: \$1.00	1971	Data are derived from a sample survey of approximately 30,000 households in the labour force survey with estimates of total households based on projections from census of population. Excludes households in the Yukon, Northwest Territories and on Indian reserves, institutional households, military camps and other collective type households, such as hotels, large lodging houses, clubs, logging and construction camps, private households living in trailers, summer cottages, etc. Special tabulations are also available for metropolitan areas with 50,000 or more households.
			Geographical location of households owning vacation homes. Socio-economic characteristics of persons owning vacation homes will be available in publications 93-711, 93-738, 93-739, 93-740 and 93-741.

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
Installations destinées au tourisme et aux loisirs -- fin			
63-012 (M)	Division du commerce et des services -- Bulletin de service -- vol. 2 -- n° 1, 2 et 3 Prix: \$7.00 par année		Publication spéciale analysant l'aspect financier de l'enquête sur l'hébergement des voyageurs de 1970 pour les hôtels de 76 chambres ou plus.
63-207 (A)	Cinémas et distributeurs de films Prix: 70¢	1972	Nombre de cinémas, de ciné-parcs, nombre d'entrées payantes, recettes et effectifs au Canada, dans les provinces et les territoires. Les dépenses par personne en divertissement cinématographique au Canada et dans les provinces.
81-553 (HS)	Musées, galeries d'art et établissements connexes Prix: \$1.00	1970	Nombre et nature des établissements, activités et fréquentation des établissements culturels au Canada et dans les provinces. Emploi selon le genre d'établissement, montrant le nombre d'employés à plein temps ou à temps partiel ainsi que celui des travailleurs bénévoles, les traitements et les dépenses d'exploitation.
81-554 (HS)	Répertoire des musées, galeries d'art et établissements connexes Prix: \$1.50	1972	Répertoire des établissements énumérés par municipalité et classés par ordre alphabétique pour chaque province et chaque territoire. Contient une brève description des installations, des activités, des heures d'ouverture, des prix d'entrée et de l'autorité responsable. Contient également une liste alphabétique des établissements.
5. Loisirs et appartenance des installations			
81-001	Enquête sur certaines activités de loisirs (bulletin de service de la division de l'éducation vol. 2, no 1, janvier 1973) Prix: Gratuit	1972	Donne le nombre de participants à des activités sportives (tableau 5), ainsi qu'une estimation du temps consacré à l'éducation organisée (tableau 4) au cours d'une année. Présente dans les tableaux 1 à 3 une estimation de l'assistance à certains genres de spectacles payants ou gratuits, ainsi qu'une estimation du temps consacré à des activités de loisirs selon le genre et l'âge au cours d'une période de référence d'environ deux mois et demi à partir du 1er janvier 1972.
64-202 (A)	L'équipement ménager Prix: 70¢	avril/73	Donne les renseignements suivants sur les loisirs de plein air en fonction du nombre de ménages intéressés dans chaque province: 1. a) Pas d'automobile, b) une automobile, c) deux automobiles, et d), trois automobiles ou plus. 2. a) pas de motoneige, b) une motoneige, et c), deux motoneiges ou plus (à compter de 1971). 3. Les résidences secondaires en 1973. 4. a) pas de bicyclette d'adulte, b) une bicyclette, c) deux bicyclettes ou plus (à compter de 1972). 5. a) pas de moteur hors-bord, b) un moteur hors-bord ou plus (années paires seulement). 6. Bateaux et matériel de camping (inclus en 1971 et 1974). 7. Les radios, récepteurs FM, téléviseurs, tourne-disques et magnétophones. Les données proviennent d'un sondage auprès de quelque 30,000 ménages lors de l'enquête sur la population active; les estimations du nombre total de ménages sont basées sur le recensement de la population; ne prend pas en compte les ménages du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, des réserves indiennes, les ménages de type institutionnel, les camps militaires et autres ménages de type collectif comme les hôtels, les pensions importantes, les clubs, les camps de bûcherons et de construction, les ménages privés vivant dans des roulotte, des chalets d'été, etc. Des tableaux supplémentaires sont disponibles pour les régions métropolitaines ayant 50,000 ménages ou plus.
93-737	Logement -- équipement ménager Prix: \$1.00	1971	L'emplacement des ménages qui possèdent des résidences secondaires. Les caractéristiques socio-économiques des personnes qui possèdent des résidences secondaires seront disponibles dans les publications 93-711, 93-738, 93-739, 93-740 et 93-741.

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
------------------------------	--------------------------------	--	-------------------

Recreation Activities and Equipment Ownership – concluded

13-547 (O)	Income, Assets and Indebtedness of Families in Canada Price: \$2.00	1969	Estimated value of owned vacation homes of unattached individuals and families by income group, for Canada and the provinces.
23-207 (A)	Fur Production Price: 70¢	1972-73	Includes information on number and value of wildlife pelts by kind derived from statistics on royalty payments supplied by the provincial and territorial governments.
	The Nature and Extent of Vacation Home Data Sources and Research in Canada Price: Free	1973	Contains an overview of the nature of the data base related to vacation homes in Canada now available to the research worker. Major studies from 1965 are catalogued. (Available from Travel, Tourism and Recreation Section, Education, Science and Culture Division.)

6. Manufacture, Trade and Sales

31-211 (A)	Products Shipped by Canadian Manufacturers Price: \$1.05 (This publication should only be used when more up-to-date subject matter publication is not available. Data on all commodities listed are available in subject matter publications indicated below.)	1970	All commodities listed alphabetically showing Canada totals only for quantity and value of goods of own manufacture shipped. Commodities include passenger automobiles and parts, boats by type, boat parts and accessories, cameras, photoflash bulbs and photographic equipment, beachwear, ski jackets, ski suits and snowsuits, fishing tackle and accessories, gasoline, golf clubs, golf supplies, oars and paddles, firearms, parts and accessories, saddles and saddle parts, skis, ski poles and fittings, water skis, sleighs, snowshoes and fittings, snowmobiles and parts, swimming pools (inflatable, rigid frame, hardwall, etc.), tents and trailers (boat and cabin or house type).
33-205 (A)	Miscellaneous Leather Products Manufacturers Price: 70¢	1971	Quantity and value of shipments of leather goods of own manufacture including trunks, hand luggage, horse harness and saddlery (Table 6).
34-202 (A)	Canvas Products and Cotton and Jute Bags Industries Price: 70¢	1971	Quantity and value of shipments of tents by type, sails, boat covers, sleeping bags, etc., showing Canada totals only (Tables 6 and 7).
35-205 (A)	Sash, Door and Other Millwork Plants Price: 70¢	1971	Quantity and value of shipments of prefabricated cottages showing Canada totals only (Table 7).
35-208 (A)	Miscellaneous Wood Industries Price: 70¢	1971	Value of shipments of oars, paddles, hockey sticks and baseball bats of own manufacture (Table 6).
35-215 (A)	Shipments of Prefabricated Building of Own Manufacture Price: 35¢	1971	Quantity and value of shipments of cottages of pre-manufactured units (in one piece or in sections) and complete component packages defined as "complete packages and those that include the superstructure only, to the closing in stage", by region as domestic and export sales.
42-001 (M)	Preliminary Report on the Production of Motor Vehicles Price: 15¢, \$1.50 per year	Nov./73	Monthly and cumulative year quantity of production (assembled in Canada but not necessarily shipped) of automobiles.
42-002 (M)	Motor Vehicle Shipments Price: 15¢, \$1.50 per year	Feb./74	Monthly and cumulative year totals of passenger cars by model type showing (1) production during month and (2) factory shipments of made-in-Canada cars for sale in Canada and export and (3) shipments of cars imported from the United States (by Canadian manufacturers) (Table 2).
42-205 (A)	Boatbuilding and Repair Price: 70¢	1971	Quantity and value of shipments of canoes, row boats, outboard motor boats, cruisers, outboard motors and boat trailers (Tables 6 and 7).

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
Loisirs et appartenance des installations – fin			
13-547 (HS)	Revenu, avoir et dette des familles au Canada Prix: \$2.00	1969	Valeur estimative des résidences secondaires appartenant aux personnes et aux familles seules, selon la tranche de revenu, Canada et provinces.
23-207 (A)	Production de fourrure Prix: 70¢	1972-1973	Donne des renseignements sur la quantité et la valeur des fourrures provenant d'animaux sauvages par espèces établies à partir des redevances payées et communiquées par les administrations provinciales et territoriales.
	Sources d'information et état de la recherche sur les résidences secondaires au Canada Prix: Gratuit	1973	Y compris un aperçu de la base des données sur les maisons de villégiature au Canada dont le chercheur dispose actuellement. D'importantes études de 1965 ont été cataloguées de façon sommaire. (Disponibles de la section des voyages, du tourisme et des loisirs de plein air), Division de l'éducation, des sciences et de la culture.)

6. Fabrication, commerce et ventes

31-211 (A)	Products Shipped by Canadian Manufacturers Prix: \$1.05	1970	Toutes les marchandises sont présentées par ordre alphabétique et les totaux sont indiqués pour le Canada seulement en ce qui concerne la quantité et la valeur des expéditions de biens de fabrication propre. Les marchandises comprennent les voitures particulières et les pièces, les bateaux classés par genre, leurs pièces et accessoires, les caméras, les ampoules et le matériel photographique, les vêtements de plage, les vestes de ski, les costumes de ski et de neige, les articles et accessoires de pêche, l'essence, les bâtons de golf, les accessoires de golf, les rames et avirons, les armes à feu, leurs pièces et accessoires, les selles et parties de selles, les skis, les bâtons et fixations de ski, les skis nautiques, les traîneaux, les raquettes et leurs attaches, les motoneiges et leurs pièces, piscines (gonflables, structure rigide, mur cimenté, etc.), les tentes, les remorques (bateau, cabine ou maison).
33-205 (A)	Fabricants d'articles divers en cuir Prix: 70¢	1971	Volume et valeur des livraisons de marchandises en cuir de fabrication propre, y compris les malles, les valises, les harnais pour chevaux et les selles (tableau 6).
34-202 (A)	Industrie des articles en grosse toile et des sacs de coton et de jute Prix: 70¢	1971	Volume et valeur des livraisons de tentes, selon le genre, de voiles, de bâches de bateaux, de sacs de couchage, etc., avec total pour le Canada seulement (tableaux 6 et 7).
35-205 (A)	Ateliers de portes, chassis et autres bois ouvrits Prix: 70¢	1971	Volume et valeur des livraisons de chalets préfabriqués, avec total pour le Canada seulement (tableaux 8 et 9).
35-208 (A)	Industries diverses du bois Prix: 70¢	1971	Valeur des expéditions de rames, d'avirons et bâtons de hockey et de baseball de fabrication propre (tableau 6).
35-215 (A)	Expéditions de bâtiments préfabriqués de propre fabrication Prix: 35¢	1971	Volume et valeur des livraisons de chalets en unités préfabriquées (en entier ou en sections) et des ensembles complets de sections qui se définissent comme suit: "ensembles complets ou qui comprennent la superstructure seulement, jusqu'à la phase finale", par région pour le marché canadien et les exportations.
42-001 (M)	Rapport provisoire sur la production de véhicules automobiles Prix: 15¢, \$1.50 par année	nov/73	Production mensuelle et cumulative des automobiles (assemblées au Canada mais pas nécessairement livrées).
42-002 (M)	Expéditions des véhicules automobiles Prix: 15¢, \$1.50 par année	fév/74	Totaux mensuels et cumulatifs des voitures particulières selon le modèle, indiquant (1) la production du mois et (2) les expéditions par les fabricants de véhicules faits au Canada pour la vente intérieure ou l'exportation et (3) les expéditions de véhicules importés des Etats-Unis, par les fabricants canadiens (tableau 2).
42-205 (A)	Construction et réparation d'embarcations Prix: 70¢	1971	Quantité et valeur des expéditions de canoës, chaloupes, hors-bord, bateaux de croisière, rames et avirons, moteurs hors-bord et remorques à bateaux (tableaux 6 et 7).

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
Manufacture, Trade and Sales – continued			
42-209 (A)	Motor Vehicle Manufacturers Price: 70¢	1972	(1) Operating statistics for motor vehicle manufacturing establishments. (2) Number of passenger cars by type produced and the number and value of those shipped from factory for sale in Canada and for export, for current year by month and past ten years (Tables 7, 7A, 7B and 7C).
42-212 (A)	Miscellaneous Vehicle Manufacturers Price: 70¢	1971	Quantity and value of shipments of snowmobiles from Canadian manufacturers (Table 7).
42-217 (A)	Truck Body and Trailer Manufacturers Price: 70¢	1971	Quantity and value of shipments of camper bodies, tent trailers, travel trailers, mobile homes and boat trailers (Tables 6 and 7).
47-204 (A)	Sporting Goods and Toy Industry Price: 70¢	1971	The quantity and value of goods shipped, including golf, skiing and fishing equipment, hockey, baseball and other sports equipment (Section 1, Table 7).
65-004 (M)	Exports by Commodities Price: \$1.05, \$10.50 per year	Dec./73	A listing of commodities by export commodity classification showing monthly and cumulative year totals for quantity, value and country to which goods are exported. Relevant commodities include fuel oil, gasoline, station wagons, passenger cars, snowmobiles, pleasure sport craft (self-propelled), pleasure and sporting craft, ships and boats, passenger car tires and tubes, fishing rods, tackle and parts, toboggans, sporting recreation equipment, photo cameras and supplies, firearms and ammunition, non-military use, ice skates and hockey equipment, and televisions.
65-007 (M)	Imports by Commodities Price: \$1.05, \$10.50 per year	Dec./73	(1) Listing of commodities by import commodity classification showing monthly and cumulative year totals for quantity and value and country from which goods are imported. Relevant commodities include motor gasoline, lubricating oil and grease, motor vehicle hardware, golf shafts, passenger cars by type, house trailers, motorcycles and motor scooters, snowmobiles, snowmobile engines, pleasure and sporting craft, outboard motors and parts, bicycles and parts, passenger car tires, motorcycle and bicycle tires, hotel and restaurant fixtures, hunting knives, bathing suits, ski boots, golf balls, golf clubs, skis, fishing rods and tackle, hunting equipment excluding firearms and ammunition, sporting recreation equipment, suitcases and travelling bags, luggage, cameras, shotshells, ammunition (non-military), prefabricated and ready-cut buildings, tents and sails, swimming, wading pools, playground and park equipment, ice hockey equipment, billiard equipment, balls for sports, record players and televisions (Table 3). (2) Value of duty free items imported by Canadian tourists detailed by commodity and country of purchase showing monthly and cumulative year totals (Table 4).
45-208 (A)	Refined Petroleum Products, Vol. II Price: 70¢	1972	Net sales in barrels (35 Canadian gallons) of aviation gasoline, motor gasoline and aviation turbo fuel by type of users for Canada and the provinces.
53-218 (A)	The Motor Vehicle, Part II – Motive Fuel Sales Price: 70¢	1972	Gross and net sales of gasoline consumed on public roads and highways by province for each month of reported year and selected past years (Tables 2 and 5).

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
Fabrication, commerce et ventes – suite			
42-209 (A)	Fabricants de véhicules automobiles Prix: 70¢	1972	(1) Statistiques d'exploitation des usines de fabrication de véhicules automobiles. (2) Nombre de voitures particulières, selon le genre produit et selon la quantité et la valeur des véhicules expédiés de l'usine, pour la vente au Canada et l'exportation, pour l'année en cours, par mois, et pour les dix dernières années (tableaux 7, 7A, 7B et 7C).
42-212 (A)	Manufacturiers de véhicules divers Prix: 70¢	1971	Quantité et valeur des expéditions de motoneiges par les fabricants canadiens (tableau 7).
42-217 (A)	Manufacturiers de carrosseries de camions et remorques Prix: 70¢	1971	Quantité et valeur des expéditions de carrosseries de campeuses, de tentes-remorques, de caravanes de tourisme, de maisons mobiles et de remorques pour embarcations (tableaux 6 et 7).
47-204 (A)	Industrie des articles de sports et jouets Prix: 70¢	1971	Quantité et valeur des articles expédiés, y compris les articles de golf, de ski et de pêche, équipement de hockey et de baseball et autres articles de sports (tableau 7).
65-004 (M)	Exportations par marchandises Prix: \$1.05, \$10.50 par année	déc/73	Liste des marchandises classées selon la classification des produits d'exportation, indiquant les totaux mensuels et cumulatifs de la quantité et de la valeur ainsi que le pays vers lequel la marchandise est exportée. Les marchandises concernées sont: le combustible, l'essence, l'huile et la graisse lubrifiantes, les voitures particulières, les motoneiges, les embarcations de plaisance (automotrices), les embarcations de plaisance et de sport, les navires et bateaux, les pneus et chambres à air de voitures particulières, les cannes, articles et pièces pour la pêche, les traîneaux, les articles de sport et de divertissement, les caméras et articles de photographie, les armes à feu et munitions à usage non militaire, les patins et équipements de hockey et les téléviseurs.
65-007 (M)	Importations par marchandises Prix: \$1.05, \$10.50 par année	déc/73	(1) Liste des marchandises classées selon la classification des produits d'importation, indiquant les totaux mensuels et cumulatifs de la quantité et de la valeur ainsi que les pays desquels les biens ont été importés. Les marchandises concernées sont: l'essence, l'huile et la graisse lubrifiantes, la ferronnerie pour voitures, les bâtons de golf, les voitures particulières selon le genre, les maisons mobiles, les motocyclettes et scooters, les motoneiges, les moteurs de motoneiges, les embarcations de plaisance et de sport, les moteurs hors-bord et leurs pièces, les bicyclettes et leurs pièces, les pneus de voitures particulières, les pneus de motocyclettes et de bicyclettes, les installations d'hôtels et de restaurants, les couteaux de chasse, les maillots de bain, les chaussures de ski, les balles de golf, les skis, les cannes à pêche et articles de pêche, le matériel de chasse sauf les armes à feu et les munitions, les articles de sport et de divertissement, les valises et sacs de voyage, les articles de voyage, les caméras, les fusils de chasse, carabines, pistolets et revolvers (non militaires), les cartouches et munitions, (non militaires), les constructions préfabriquées et préoccupées, les tentes et voiles, piscines et pataugeouses, matériel de terrains de jeux, équipements de hockey, accessoires de billard, balles pour divers sports, tourne-disques et téléviseurs. La valeur détaillée des marchandises importées, sans tarif, par les touristes canadiens selon les marchandises, le pays d'achat en plus des totaux mensuels et cumulatifs pour l'année (tableau 4).
45-208 (A)	Produits pétroliers raffinés Prix: 70¢	1972	Ventes nettes en baril (35 gallons canadiens) d'essence d'aviation, essence à moteur, et turbo-fuel d'aviation par genre d'utilisateur pour le Canada et les provinces.
53-218 (A)	Véhicules à moteurs, partie II – Vente des carburants Prix: 70¢	1972	Ventes brutes et nettes d'essence consommée sur les routes pour chaque mois de l'année observée et pour certaines années antérieures (tableaux 2 et 5).

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
Manufacture, Trade and Sales — concluded			
57-002	Retail Gasoline Sales (in Merchandising and Services Division Service Bulletins Vol. 9, No. 23) Price: \$4.20 per year	4th quarter/73	Occasional publication, some issues of which include quarterly information for 12 municipalities and 8 metropolitan areas on the number of gasoline outlets and gallonage retailed in relation to the number of licensed passenger cars and population.
63-005 (M)	Retail Trade Price: 40¢, \$4.00 per year	Nov./73	Value of retail sales of motor vehicle dealers and service stations and garages for Canada and the provinces.
63-007 (M)	New Motor Vehicle Sales Price: 30¢, \$3.00 per year	Nov./73	Number and retail value of Canadian, United States and overseas manufactured passenger automobile sales in Canada and the provinces shown by month and cumulative totals for year and past year.
63-208 (A)	New Motor Vehicle Sales Price: \$1.05	1972	Number and retail value of passenger cars sold by province in each month distinguishing those manufactured (a) in Canada and the United States and (b) overseas.
63-518 (O)	Retail Commodity Survey Price: \$1.00	1968	Includes retail value of sales in Canada of some commodities related to outdoor recreation, i.e., powered snow sleds, hunting and fishing equipment, camping equipment and supplies, trailers, etc.
7. Business Finance			
61-205 (A)	Private and Public Investment in Canada Price: 70¢	1972-73 outlook 1974	Includes data in Table 6 on the hotel category. Capital and repair expenditures for Canada are shown for a three-year period. The first year shows actual data, the second preliminary actual and the third year shows intentions. Hotels include other real estate and complexes including stores. (Use 64-201 for more accurate figures on hotels only.)
61-207 (A)	Corporation Financial Statistics Price: \$3.50	1973	Contains an analysis derived from a sample expanded to represent the corporation universe of financial statements filed with corporation tax returns for the hotel industry (SIC codes 875 and 876) consisting of the number of corporations, their assets, liabilities, equity, income, expenses, net profit, retained earnings, closing balance and gross profit (Table 2).
64-201 (A)	Construction in Canada Price: \$1.05	1971-73	Value of new construction and repairs for Canada by province and by industry type, i.e., primary, manufacturing, utilities, finance and commercial services, federal government, provincial government, municipal government, institutional services and provincial government. Items particularly related to travel, tourism and outdoor recreation: 8 hotels, clubs, restaurants, cafeterias, tourist cabins 20 aeroplane hangars 21 passenger terminals, bus, boat and air 26-32 marine construction items (federal only) 33-37 road, highway and aerodrome construction (federal and provincial only) 63 bridges, etc. (federal and provincial) 66 park systems, etc. (federal and provincial) 67 outdoor recreation facilities, (swimming pools, tennis courts, etc.)
64-203 (A)	Building Permits Price: \$1.05	1972	Monthly data on number of building permits and value for cottages and pools are shown for Canada, the provinces and metropolitan areas. Includes permits for motor vehicle services (garages and service stations) and hotels, motels and restaurants (Table 6). Note: Care should be used because, as illustrated in an introductory table, not all municipalities are covered by the report.

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
Fabrication, commerce et ventes – fin			
57-002	Statistique de la vente d'essence au détail (dans le bulletin de service de la division du commerce et des services, vol. 9, no 23 Prix: \$4.20 par année)	4ième trimestre/73	Publication hors série dont certains numéros comprennent de l'information – couvrant 12 municipalités et 8 régions métropolitaines – sur le nombre de gallons d'essence vendus par rapport au nombre de voitures particulières immatriculées et à la population.
63-005 (M)	Commerce de détail Prix: 40¢, \$4.00 par année	nov/73	Valeur des ventes au détail des marchands d'automobiles, des stations-services et des garages pour le Canada et les provinces.
63-007 (M)	Ventes de véhicules automobiles neufs Prix: 30¢, \$3.00 par année	nov/73	Quantité et valeur au détail des ventes au Canada et dans les provinces des voitures particulières fabriquées au Canada, aux Etats-Unis et outre-mer, par mois et total cumulatif de l'année et de l'année antérieure.
63-208 (A)	Ventes de véhicules automobiles neufs Prix: \$1.05	1972	Quantité et valeur au détail des voitures particulières vendues par province, chaque mois, distinction faite entre les voitures fabriquées a) au Canada et aux Etats-Unis, et b) outre-mer.
63-518 (HS)	Enquête sur les marchandises vendues au détail Prix: \$1.00 par année	1968	Comprend pour le Canada la valeur des ventes au détail de certaines marchandises, pour les loisirs de plein air, par ex., traîneaux motorisés, équipement de chasse et de pêche, matériel et accessoires de camping, remorques, etc.
7. Finances des entreprises			
61-205F (A)	Investissements privés et publics au Canada Prix: 70¢	1972-1973 perspective pour 1974	Comprend au tableau 6, des données sur la catégorie des hôtels. Les dépenses d'immobilisations et de réparations pour le Canada apparaissent pour une période de 3 ans. La première année comprend les données réelles, la deuxième année les données provisoires et la troisième année, les données projetées. Les hôtels englobent les autres biens immobiliers et les complexes, y compris les magasins. (Pour les chiffres plus précis sur les hôtels, consulter la publication 64-201).
61-207 (A)	Statistique financière des sociétés Prix: \$3.50	1973	Contient une analyse provenant d'un échantillon élargi de manière à représenter l'ensemble des états financiers des corporations qui accompagnaient les déclarations d'impôt sur le revenu pour les sociétés de l'industrie hôtelière (codes 875 et 876 de la C.A.E.); donne le nombre de corporations, l'actif, le passif, l'avoir, le revenu, les frais, le bénéfice net, les bénéfices réinvestis, le solde de fermeture et profit brut (tableau 2).
64-201 (A)	Construction in Canada Prix: \$1.05	1971-1973	Valeur des nouvelles constructions et des réparations, pour le Canada, par province et par catégorie, c'est-à-dire industries primaires, manufacturières, services publics, finances, services commerciaux, administrations fédérale, provinciale et municipale, services spéciaux et chaque gouvernement provincial. Les points qui se rapportent particulièrement aux voyages, au tourisme et aux loisirs de plein air sont: 8 hôtels, clubs, restaurants, cafétérias et cabines pour touristes 20 hangars d'avions 21 terminus pour voyageurs: autobus, bateaux et avions 26-32 articles de construction marine (fédéral seulement) 33-37 construction de routes et d'aérodromes (niveaux fédéral et provincial) 63 ponts, etc. (niveaux fédéral et provincial) 66 réseaux de parcs, etc. (niveaux fédéral et provincial) 67 installations pour loisirs de plein air (piscines, terrains de tennis, etc.)
64-203 (A)	Permis de bâtir Prix: \$1.05	1972	Données mensuelles sur le nombre de permis de construire et la valeur des chalets et piscines, Canada, provinces et régions métropolitaines. Comprend les permis destinés aux établissements, destinés aux véhicules automobiles (garages et stations-services), ainsi que ceux relatifs aux hôtels, motels et restaurants (tableau 6). Nota: Les données doivent être utilisées avec précaution car, comme le montre un tableau d'introduction, la publication ne porte pas sur toutes les municipalités.

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	-------------------

8. Prices and Expenditure

62-002 (M)	Prices and Price Indexes Price: 55¢, \$5.50 per year	Dec./73	Selected price indexes including: (1) Monthly consumer price indexes for Canada include: food away from home, purchase and operation (maintenance, insurance, etc.) of automobiles, train, bus and plane fares, admission to movies and sports events, home entertainment and recreation equipment (Table 9). (2) Annual highway construction price indexes by major component and selected province.
------------	---	---------	---

Family Expenditure in Canada (O)

62-535	Vol. 1 – All Canada, Urban and Rural Price: \$2.00	1969	Based on data obtained on a full-year recall basis from a sample of about 2,000 urban families in 1964 and 1967 and about 15,000 urban and non-urban families in 1969. These reports include details of average expenditures by city, family income, family type and age of head for a wide variety of items including: food on vacation; owned vacation home; rented vacation home; lodging on holiday; expenditure on automobiles, motorcycles, snowmobiles, trailers, boats, outboard motors; out-of-town travel and transportation; equipment and facilities used for recreational purposes and all expense holiday tours; admission to events and fees for sports and games; home entertainment. Advance information on 1972 survey of 11 cities is available from the Family Expenditure Section.
62-536	Vol. 2 – Regions Price: \$2.50	1969	
62-537	Vol. 3 – Major Urban Centres Price: \$1.50	1969	
62-538	Vol. 4 – The Analysis of Family Expenditure	To be released shortly on 1969	

13-201 (A)	National Income and Expenditure Accounts Historical Revision	1926-72	Available from National Income and Expenditure Division. Paper on methodology in course of preparation. Table 53 on personal expenditure on consumer goods and services includes: auto related items, purchased transportation; recreation, sporting and camping equipment; recreational services, restaurant and hotel services.
------------	--	---------	---

68-205 (A)	Provincial Government Finance Revenue and Expenditure (Estimates) Price: \$2.10	1972	Estimated expenditure for highways, roads and bridges by province (Table 2). Transfer of funds from the government of Canada for: (a) Trans-Canada Highway, (b) roads to resources, (c) other highways, roads and bridges, by province and (d) recreational and cultural services (Table 5).
------------	--	------	--

68-207 (A)	Provincial Government Finance Revenue and Expenditure Price: \$2.10	1970	Revenue from motor vehicle licences and permits and tax on motive fuel sales and various transfer payments from other levels of government by province (Table 1). Expenditure on (a) roads, (b) tourism, (c) fish and game and (d) recreational facilities, by province (Table 2).
------------	--	------	--

68-211 (A)	Federal Government Finance Revenue and Expenditure Direct and Indirect Debt Price: \$1.05	1971	Expenditure for fiscal year on (a) transportation items, (b) fish and game, (c) tourism, (d) recreational facilities and cultural facilities showing salaries and wages and transfer payments to other governments, persons and businesses (Table 2). Financial transfers to provincial governments by province for (a) tourism, (b) roads by type, (c) recreational facilities and cultural facilities.
------------	--	------	--

9. Employment

72-602 (O)	Employment, Earnings and Hours of Work in Canada – Accommodation, Food and Recreational Services Price: \$2.10	1972 (available shortly)	Advance data is available from the Labour Division on a special survey of all larger firms and a sample of firms employing less than 20 persons. Data includes monthly figures for the period of August 1971 to July 1972 for Canada, the provinces and territories and four metropolitan areas.
------------	---	--------------------------	--

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
8. Prix et dépenses			
62-002 (M)	Prix et indices des prix Prix: 55¢, \$5.50 par année	déc/73	Certains indices des prix, y compris: (1) Indices mensuels des prix à la consommation au Canada, portant sur les repas au restaurant, l'achat et les frais d'utilisation (entretien, assurances, etc.) des voitures, le tarif des trains, autobus et avions, admissions aux cinémas événements sportifs, divertissements à la maison et équipements de sport (tableau 9). (2) Indices des prix de la construction des routes, selon les principales composantes et certaines provinces.
Dépenses des familles au Canada (HS)			
62-535	Vol. 1 – Ensemble du Canada; Régi- ons urbaines et rurales Prix: \$2.00	1969	Se fonde sur des renseignements obtenus à partir d'un relevé annuel fourni par un échantillon d'environ 2,000 familles en 1964 et en 1967 et d'environ 15,000 familles urbaines et non urbaines en 1969. Les bulletins comprennent des détails sur la moyenne des dépenses par ville, en fonction du revenu des familles, du type de famille et de l'âge du chef de famille pour une grande variété d'articles comme: la nourriture pendant les vacances, la possession d'une résidence secondaire; les dépenses pour la voiture, la motocyclette, la motoneige, la remorque, le bateau, le moteur hors-bord; les voyages à l'extérieur et le transport; le matériel et les installations à usage récréatif et toutes les dépenses de voyages organisées; admissions aux spectacles et tarifs pour les sports, divertissements à la maison. Les renseignements préliminaires de l'enquête de 1972 portant sur onze villes peuvent être obtenus de la section des dépenses des familles.
62-536	Vol. 2 – Régions Prix: \$2.50	1969	
62-537	Vol. 3 – Principaux centres urbains Prix: \$1.50	1969	
62-538	Vol. 4 – The Analysis of Family Ex- penditure	1969 (à paraître sous peu)	
13-201 (A)	National Income and Expenditure Accounts Historical Revision	1926-72	Disponible de la Division des comptes nationaux des revenus et des dépenses. Le texte sur la méthodologie est en préparation. Tableau 53 – dépenses personnelles de consommation en biens et services y compris les pièces pour les automobiles, frais d'utilisation des services de transport, matériel de divertissement, sport et camping, services récréatifs restaurants et hôtels.
68-205 (A)	Finances des administrations publi- ques provinciales – revenus et dé- penses (prévisions) Prix: \$2.10	1972	Dépenses au titre des routes, chaussées et ponts par province (tableau 2). Transferts de fonds provenant de l'administra- tion publique fédérale: a) route transcanadienne, b) voies d'accès aux ressources, c) autres routes, chaussées et ponts, par province et d) services récréatifs et culturels.
68-207 (A)	Finances des administrations publi- ques provinciales, recettes et dé- penses Prix: \$2.10	1970	Recettes provenant de l'immatriculation et des permis des véhicules automobiles et de la taxe sur les ventes d'essence, et divers transferts provenant d'autres niveaux de gouvernement selon la province (tableau 1). Dépenses sur a) les routes, b) le tourisme, c) la chasse et la pêche d) les installations de loisirs selon la province (tableau 2).
68-211 (A)	Finance de l'administration publique fédérale – revenus et dépenses – dette directe et indirecte Prix: \$1.05	1971	Dépenses de l'année financière pour a) les articles de transport, b) la chasse et la pêche, c) le tourisme, d) les installations récréatives et culturelles, avec indications des rémunérations et des transferts aux autres administrations, aux particuliers et aux sociétés (tableau 2). Les transferts financiers aux administrations provinciales selon la province pour a) le tourisme b) les routes selon le genre, c) les installations récréatives et culturelles.
9. Emploi			
72-602 (HS)	Emploi, gains et heures de travail au Canada – hébergement, restaura- tion et loisirs Prix: Non fixé	1972 (à paraître sous peu)	Fournit des données préliminaires provenant de l'enquête spéciale de la division du travail auprès de toutes les firmes importantes et d'un échantillon de firmes employant moins de 20 personnes. Les données comprennent les chiffres mensuels pour la période août 1971 – juillet 1972 pour le Canada, les provinces et territoires et quatre régions métropolitaines.

Publications Related to Travel, Tourism and Recreation

Subject and catalogue number	Title of publication and price	Latest report available May 1, 1974	Relevant contents
Employment – concluded			
72-611 (O)	Labour Costs in Canada, Transportation, Communication and Other Utilities Price: \$1.50	1970	Provides information regarding the composition of the total wage package and the significance of "fringe benefits" e.g., overtime, holiday pay, vacation pay, private pension plans, in the transportation, communication and other utilities industry division. Separate figures are shown for the transportation industry for Canada by six regions and for each main mode of commercial transportation for Canada. The report covers approximately 3,000 establishments employing 20 or more persons. This represents about 90% of all employees in the Industry Division.
52-212 (A)	Railway Transport, Part IV – Employment Statistics Price: 70¢	1972	Average number of employees for year by occupational classification including those directly related to rail and other passenger traffic showing hours paid, total compensation and average hours worked, salaries and wages for Canadian Pacific, Canadian National and other railways in Canada including GO Transit.
72-002 (M)	Employment, Earnings and Hours Price: 55¢, \$5.50 per year	Nov./73	Index numbers of employment (1961 = 100), numbers of employees and average weekly hours and earnings. Break-downs are provided by salaried and wage-earner employees, by sex, by industry, region, province and urban areas. Seasonally-adjusted data are provided for selected series. Industries include: 406 highway, bridge and street construction 501-502 air transport and services 508 bus transport, interurban and rural 875 hotels, restaurants and taverns It is based on a universe survey of over 40,000 establishments with 20 or more employees.
72-004 (Q)	Federal Government Employment Price: 70¢, \$2.80 per year	July- Sept./73	Number of employees at the end of each month and gross payroll shown for broad functional areas, departments and broad occupational categories. Two of the functional areas are (a) agriculture, trade, industry and tourism and (b) recreation and culture.
72-007 (Q)	Provincial Government Employment Price: 70¢, \$2.80 per year	Oct.- Dec./73	Number of employees and gross payrolls by month for provincial departments and agencies in each of the provinces and territories. Departmental services are classified by function. These functions include: tourism; recreational facilities; cultural facilities; and fish and game.
72-201 (A)	Review of Employment and Average Weekly Wages and Salaries Price: \$2.10	1968-70	Provides a three-year summary of employment indexes and average weekly wages and salaries by industry and by month, for Canada, the provinces, regions and selected urban areas.
72-202 (A)	Review of Man-hours and Hourly Earnings Price: \$2.10	1968-70	Provides a three-year summary of average hourly rated wage earners by industry and by month for Canada, the provinces, regions and selected urban areas.
71-001 (M)	The Labour Force Price: 40¢, \$4.00 per year	Feb./74	Includes numbers of employed persons not at work and on vacation subdivided by sex and by those working 35 hours and more and those working less than 35 hours.

Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Sujet et numéro au catalogue	Titre et prix	Publication la plus récente 1er mai 1974	Matière
Emploi – fin			
72-611 (A)	Coûts de la main-d'œuvre au Canada – Transports, communications et autres services d'utilité publique Prix: \$1.50	1970	Donne des renseignements sur la composition de l'ensemble des salaires et la signification des "avantages sociaux", ex.: temps supplémentaire, congés payés, régimes privés de pension dans le secteur des transports, communications et autres services d'utilité publique. Des données distinctes sont publiées dans le cas de l'industrie des transports pour le Canada selon six régions, et selon chaque centre principal de transport pour le Canada. La publication porte sur environ 3,000 établissements employant 20 personnes ou plus, ils représentent environ 90 % de tous les salariés de ce secteur.
52-212 (A)	Transport ferroviaire, partie VI – Statistiques de l'emploi Prix: 70¢	1972	Effectif moyen pour l'année selon la classification des occupations, dont celles qui sont directement reliées aux chemins de fer et autres trafics de passagers, montrant les heures payées, la compensation totale et les heures moyennes travaillées, salaires et taux pour le Canadien Pacifique, le Canadien National et autres chemins de fer au Canada, y compris la GO Transit.
72-002 (M)	Employment and Average Weekly Wages and Salaries Prix: 55¢, \$5.50 par année	nov/73	Indices de l'emploi (1961 – 100), nombre d'employés, heures et salaires hebdomadaires moyens. Les ventilations sont faites par ouvriers et employés, par sexe, par activité économique, par région, par province et par région urbaine. Les données de certaines séries sont désaisonnalisées. Les activités économiques sont: 406 Construction de ponts et de voies publiques 501-502 Transports et services aériens 508 Transports urbains et ruraux par autocar 875 Hôtels, restaurants et tavernes. Ce bulletin est basé sur une enquête dont l'univers groupe plus de 40,000 entreprises avec 20 salariés et plus.
72-004 (T)	L'emploi dans l'administration publique fédérale Prix: 70¢, \$2.80 par année.	juillet-sept/73	Nombre de personnes employées à la fin de chaque mois et rémunérations brutes selon les fonctions dans les grands secteurs, les ministères, les grandes catégories d'occupations. Deux de ces secteurs sont a) l'agriculture, le commerce, l'industrie et le tourisme, b) les loisirs et la culture.
72-007 (T)	L'emploi dans les administrations publiques provinciales Prix: 70¢, \$4.00 par année	oct-déc/73	Effectifs et rémunérations brutes par mois des ministères et organismes dans chaque province et territoire. Les services des ministères sont classés par fonctions et ils comprennent les tourisme; les installations récréatives et culturelles; et la pêche et la chasse.
72-201 (A)	Review of Employment and Average Weekly Wages and Salaries Prix: \$2.10	1968-70	Fournit un résumé des indices de l'emploi couvrant trois ans ainsi que des salaires et traitements hebdomadaires moyens par activité économique et par mois, pour le Canada, les provinces, les régions et certaines régions urbaines.
72-202 (A)	Review of Man-hours and Hourly Earnings Prix: \$2.10	1968-70	Fournit un résumé de trois ans du salaire horaire moyen des employés par activité économique et par mois pour le Canada, les provinces, les régions et certaines régions urbaines.
71-001 (M)	La population active Prix: 40¢, \$4.00 par année	fév/74	Y compris le nombre de personnes occupées, mais absentes du travail ou en vacances selon le sexe et le nombre d'heures travaillées (35 ou plus et/ou moins de 35 heures).

DATE DUE

JUN 16 1975			
NOV 24 1975			
OCT - 4 1976			
MAR 26 1980			
CAT. NO. 1137			

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010508023